

Перетворювані просапні сівалки з регулюванням міжрядкової відстані

(Серійний номер 775101 -)



JOHN DEERE

ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА

Просапні сівалки серії DB

ОМА120688 ВИДАННЯ G9 (UKRAINIAN)

John Deere Seeding Group

Експортна версія
PRINTED IN U.S.A.



Впровадження

Передмова

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, щоб зрозуміти правильний порядок експлуатації та технічного обслуговування вашої машини. Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм або пошкодження обладнання. Ця інструкція та попереджувальні символи на вашій машині також наявні на інших мовах (для замовлення зверніться до свого дилера John Deere).

ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ є невід'ємною частиною машини. Ця інструкція повинна залишатися з машиною у разі її продажу.

ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ в цій інструкції наведені в метричних величинах та їх американських еквівалентах. Використовуйте тільки правильні запчастини та кріпильні елементи. Для окремих метричних та дюймових кріпильних елементів необхідно використовувати відповідні метричні або дюймові гайкові ключі.

ПРАВА ТА ЛІВА СТОРОНИ визначаються стоячи обличчям в напрямку руху, коли знаряддя переміщується вперед.

ЗАПИШІТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ НОМЕРИ ВИРОБІВ (PIN) в розділі «Специфікація» або «Ідентифікаційні номери». Ретельно переписуйте усі PIN-номери. Якщо вашу машину буде вкрадено, PIN допоможе дилеру знайти її. Ці номери також необхідно повідомляти вашому дилеру при замовленні запчастин. Зберігайте ідентифікаційні номери в безпечному місці за межами машини.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЮ ЦЬОЇ МАШИНИ ваш дилер виконав її технічний огляд.

ЦЯ МАШИНА ПРИЗНАЧЕНА ВИКЛЮЧНО для використання в загальноприйнятих сільськогосподарських або аналогічних роботах («ПЕРЕДБАЧЕНЕ ЗАСТОСУВАННЯ»). Використання будь-яким іншим чином вважається порушенням передбаченого застосування. Виробник не несе відповідальності за збитки або травми, що виникли внаслідок неналежного використання. Відповідальність за ці ризики несе виключно користувач. Суворе дотримання умов експлуатації, технічного обслуговування та ремонту, встановлених виробником, також є важливим елементом передбаченого використання.

ЦЮ МАШИНУ ПОВИННІ ЕКСПЛУАТУВАТИ, обслуговувати та ремонтувати тільки особи, які знайомі з всіма її конкретними особливостями та відповідними правилами техніки безпеки. Необхідно завжди дотримуватися правил техніки безпеки, всіх інших загально прийнятих норм щодо охорони праці та промислової гігієни, а також правил дорожнього руху. Будь-які самовільні зміни, виконані на цій машині, звільняють виробника від відповідальності за будь-які пошкодження або травми, що виникли в результаті таких змін.

Якщо ви не є першим власником цієї машини, вам слід звернутися до місцевого дилера John Deere, щоб повідомити йому заводський номер. Компанія John Deere за допомогою цього номера надаватиме вам необхідну інформацію з будь-яких питань, в тому числі з питань удосконалення продукції.

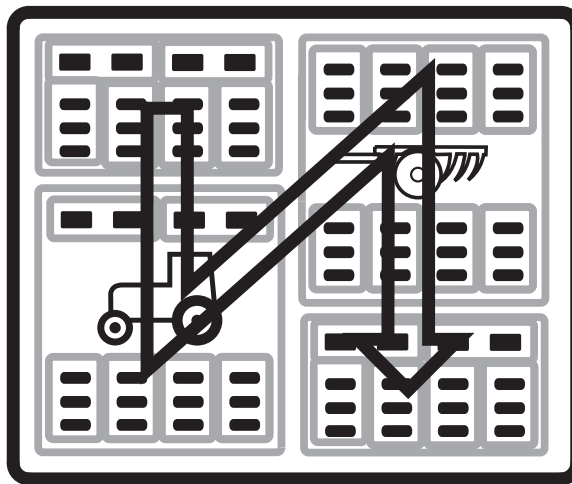
OUO6435,0001DCF-UK-24MAR17

Повідомлення нашим клієнтам

Ми цінуємо довіру, надану нам за придбання цієї машини. Перш ніж ця машина була виготовлена, було витрачено незліченну кількість годин на проектування й випробування, щоб гарантувати продуктивність найвищого рівня. Для досягнення максимальної продуктивності необхідно, щоб ця машина працювала відповідно до процедур, викладених в цій інструкції.

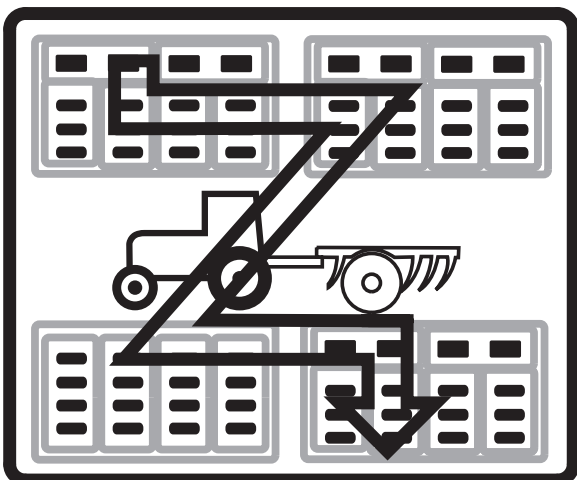
Інформацію в цьому посібнику поділено на розділи. Назви розділів і вміст наведено у верхній частині кожної сторінки. Кожен розділ має унікальний номер і кількість сторінок. Конкретна інформація в кожному розділі організована в модулі й позначена жирним шрифтом.

Заголовки тем перелічені у змісті з номером розділу та номером сторінки, де починається ця тема. Теми та інформація по кожній темі згадуються також в показнику разом з розділом і номером сторінки.



A100767—UN—07JUN18

Текст розпочинається зліва, а потім згори і до низу з правого боку; таке саме розташування повторюється на наступній сторінці. Зображення розташовано попереду відповідного тексту.



A100768—UN—07JUN18

Текст може розподілятися як до, так і після зображень і таблиць, що охоплюють ширину сторінки.

Переглядайте цей посібник, щоб дізнатись, де шукати інформацію.

Ще раз дякуємо, що придбали цю машину.

OUO6074,000106B-UK-07JUN18

ДОДАТКОВА НЕОБХІДНА ІНФОРМАЦІЯ

Обов'язкові посібники

Посібник з експлуатації монітора SeedStar 2™ й SeedStar XP™ та регульованого привода:

цей посібник використовується, якщо просапну сівалку оснащено монітором посівного матеріалу SeedStar™ або регульованим приводом.

SeedStar — це торгова марка Deere & Company

WP29706,0000BCE-UK-04AUG17

Зміст

Сторінка

Сторінка

Заходи безпеки

Зверніть увагу на інформацію про заходи безпеки	05-1
Попереджувальні слова - значення	05-1
Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки	05-1
Дотримуйтесь правил безпеки	05-2
Заходи безпеки при постановці машини на стоянку	05-2
Не допускайте некерованої роботи машини	05-2
Заходи безпеки при експлуатації машини	05-2
Не пускати пасажирів в машину	05-3
Уникайте перекидання	05-3
Підготуйтеся до аварійних ситуацій	05-3
Носіть захисний одяг	05-4
Заходи безпеки при поводженні з сільськогосподарськими хімікатами	05-4
Використовуйте лампи та пристрої безпеки	05-5
Модуль покращення світла	05-5
Дотримуйтесь рекомендацій щодо вибору шин	05-6
Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин	05-6
Заходи безпеки під час перевезення	05-7
Використовуйте страхувальний ланцюг	05-7
Заходи безпеки при буксируванні вантажів	05-7
Дотримання правил безпеки під час технічного обслуговування	05-8
Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування	05-8
Видаліть фарбу перед виконанням зварювальних робіт або нагріванням	05-9
Не допускайте нагріву біля паливних магістралей високого тиску	05-9
Уникайте впливу рідин під високим тиском	05-9
Заходи безпеки при зберіганні навісного обладнання	05-10
Зарядіть гідравлічну систему рядкового маркера	05-10
Вивід з експлуатації — Правильна утилізація та переробка рідин і компонентів	05-10

Знаки безпеки

Піктографічні попереджувальні знаки	10-1
Замініть попереджувальні знаки	10-1
Падіння маркера	10-2
Контакт із лініями електропередач	10-3
Переміщення зчіпки	10-4
Рекомендації щодо перевезення	10-5
Падіння рами	10-6
Контакт з хімічними речовинами	10-7
Ураження гідравлічним струменем	10-8

Запобігання вдиханню випарів хімічних речовин	10-9
Використання хімічних речовин	10-10
Падіння рами	10-11
Запобігання вдиханню випарів хімічних речовин	10-12
Заборона їздити на машині інакше, ніж на сидінні	10-13
Шкідливий вплив на очі	10-14
Вибухання компонентів	10-15
Газ під тиском	10-16
Колодки під колеса	10-17

Інформаційні знаки

Інформаційні знаки	15-1
Місця розміщення підіймачів і домкрата	15-3

Підготовка трактора

Скористайтесь вашим посібником з експлуатації трактора	20-A-1
Розрахунок мінімальної ваги трактора для безпечного транспортування	20-A-1
Обваження передньої частини	20-A-1
Налаштування селективно-контрольних клапанів тракторів серій 8000 та 9000	20-A-1
Навантаження на задні колеса	20-A-1
Рекомендація щодо шин трактора	20-A-1
Налаштування відстані між колесами трактора	20-A-2
Перевірка накачування шин	20-A-2
Вимоги до трактора	20-A-2
Перевіряння гідравлічної системи трактора	20-A-2
Навантаження на зчіпку	20-A-2
Вимоги до зливання картера оливи з картера й до гідравлічного двигуна	20-A-4
Рекомендовані налаштування трактора	20-A-5

Підготовлювання просапної сівалки

Початкове використання системи CCS™	20-B-1
Перед використанням	20-B-1
Визначення сумісності тягово-зчіпного пристрою трактора та зчіпки знаряддя	20-B-1
Затягування колісних болтів	20-B-2
Перевіряння тиску в шинах	20-B-4
Змінення міжрядкової відстані 70 см (16 рядків) на 45 см (24 рядки)	20-B-4
Змінення міжрядкової відстані 45 см (24 рядки) на 70 см (16 рядків)	20-B-24
Змінення міжрядкової відстані 70 см (24 рядки) на 45 см (36 рядків)	20-B-40

Продовження на наступній сторінці

Оригінальних інструкціях. Уся інформація, ілюстрації та технічні вимоги у цьому довіднику, які базуються на новітній інформації, доступні під час публікації. Зберігається право виконувати зміни в будь-який час без попередження.

Сторінка	Сторінка
Змінення міжрядкової відстані 45 см (36 рядків) на 70 см (24 рядки)	20-B-61
Регулювання муфт висівального вала	20-B-81
Регулювання гнучких валів	20-B-82
Регулювання маркерів	20-B-83
Регулювання диска маркера	20-B-83
Під'єднування просапної сівалки	
Скористайтесь посібником з експлуатації трактора	25-1
Використання противідкатних упорів	25-1
Вимоги до гідравлічного мотора вентилятора	25-2
Зворотна муфта гідравлічного мотора	25-2
Перевірка гідравлічної системи	25-2
Використовуйте страхувальний ланцюг	25-3
Сигнальні лампи та сигнальна панель — (тип А)	25-3
Індикатори попередження та сигнальна панель (схема В)	25-4
Підключення проводки світлових приладів	25-5
Підключення кабелів системи SeedStar™	25-5
Підключення контрольних кабелів рами	25-6
Рекомендації щодо виконання гідравлічних підключень	25-6
Вирівнювання труби зчіпки	25-10
Від'єднання просапної сівалки	
Використання противідкатних упорів	30-1
Від'єднання машини	30-1
Налаштування вакуумного дозатора насіння	
Робочі характеристики вакуумного дозатора насіння	35-1
Налаштування дозатора посівного матеріалу	35-2
Отримання доступу до вакуумного дозатора насіння та його чищення	35-4
Заміна щітки вакуумного дозатора насіння	35-6
Регулювання лопатки у вакуумному дозаторі насіння	35-6
Експлуатація виштовхувального колеса посівного матеріалу	35-7
Установлювання виштовхувального колісного вузла	35-8
Перевірка камери висівного диска	35-9
Встановлення висівного диска	35-10
Регулювання ступиці дозатора	35-10
Калібрування сепаратора здвоєних насінин MaxEmerge™ 5	35-11
Робота сепаратора здвоєних насінин	35-13
Встановлення впускного сітчатого фільтра дозатора	35-14
Рекомендація щодо вибирання висівних дисків	35-15
Вибір правильного польового висівного диска для кукурудзи для оптимальних робочих характеристик	35-15
Рекомендації щодо висівних дисків для інших культур, окрім польової кукурудзи	35-17
Оптимізування відстані між насінинами	35-21
Встановлення подовжень бункера (лише для мінібункерів)	35-21
Перевірка робочих характеристик дозатора насіння	35-22
Використовування талькового мастила	35-22
Нуль датчика вакууму	35-22
Налаштування рівня вакууму	
Установлювання рівнів вакууму	40-1
Рівень вакууму для насіння кукурудзи з використанням висівних дисків H136478, A43215, A50617 або A52391	40-2
Рівень вакууму для соняшника для олії	40-3
Рівень вакууму для соняшника для кондитерських виробів	40-4
Рівень вакууму для цукрової кукурудзи	40-5
Рівень вакууму в разі використання (плаского) диска для харчових бобів	40-6
Рівень вакууму для арахісу	40-7
Рівень вакууму для цукрового буряка	40-8
Експлуатація просапної сівалки	
Загальні дані	45-A-1
Робота на вологому ґрунті	45-A-1
Зміна фази машини	45-A-1
Експлуатація гідравлічного мотора	45-A-1
Розкладання та складання просапних сівалок (просапні сівалки без допоміжного механізму складання)	45-A-1
Розкладання та складання просапних сівалок (просапні сівалки з допоміжним механізмом складання)	45-A-4
Перевірка висоти рами	45-A-7
Експлуатація маркерів	45-A-7
Регулювання глибини висівання	45-A-8
Пружини притискного зусилля для важких умов експлуатації	45-A-9
Прикотуюче колесо	
Притискне зусилля	45-A-10
Центрування загортальних коліс	45-A-10
Загортальне колесо	
Відстань	45-A-10
Розташовування загортальних коліс шахівницею	45-A-11
Замінювання зрізної ручки дозатора	45-A-11
Заповнення насінневих бункерів	45-A-12
Очищення та перевірка насінневих бункерів та вакуумних дозаторів	45-A-13
Вимкнення привода дозатора	45-A-16
Увімкнення привода дозатора	45-A-16
Демонтаж вузла пристрою дозування посівного матеріалу з секції обробки ряду	45-A-17
Монтаж вузла пристрою дозування посівного матеріалу на секції обробки ряду	45-A-18
Експлуатація системи центрального розподілення	
Подача насіння за допомогою системи центрального розподілення (CCS™)	45-B-1
Використання освітлення зони заповнювання бака (додатково)	45-B-1
Використання кришок баків	45-B-2
Використання кришок мінібункерів	45-B-2
Датчики рівня заповнення бака	45-B-2

Сторінка	Сторінка
Заповнювання баків CCS™ 45-B-3	Таблиця з нормами внесення DB37 для 24 рядків 45 см (17-3/4 дюйма) 65-B-2
Вирівнювання насіння в баках CCS™ 45-B-4	Таблиця з нормами внесення для сівалки DB55, 24 рядки, 70 см (27-1/2 дюйма) 65-B-2
Заповнювання бункерів секцій обробітку рядів 45-B-4	Таблиця з нормами внесення DB55, для 36 рядків, 45 см (17-3/4 дюйма) 65-B-3
Налаштовування тиску в баку CCS™ для всіх сівалок, за винятком DB120 45-B-4	Перевірка норм внесення добрива 65-B-4
Експлуатація системи CCS™ — інтенсивно оброблений посівний матеріал або велике насіння кукурудзи 45-B-6	Зміна поточних дросельних діафрагм для внесення добрив 65-B-4
Використання системи CCS™ для подавання сорго та цукрового буряка 45-B-6	Рідке добриво для дводискових сошників, змонтованих на секції 65-B-5
Робота системи CCS™ під час висівання насіння стандартного розміру 45-B-7	Знаряддя для внесення гранульованих хімічних речовин
Засівання окремих ділянок за допомогою системи CCS™ 45-B-8	Знаряддя для внесення гранульованих хімікатів 70-1
Часткове очищення баків CCS 45-B-8	Визначення норми внесення і початкового налаштування дозувального пристрою 70-3
Очищення баків CCS™ 45-B-8	Норми внесення інсектицидів
Перекрита і заблокована система CCS™ 45-B-9	Глинисті гранули - 56 см 70-5
Система пневматичного притискного зусилля	Глинисті гранули, 70 см 70-6
Пневматичне притискне зусилля 50-1	Пісочні гранули - 56 см 70-7
Скидання тиску в системі притискного зусилля 50-2	Пісочні гранули, 70 см 70-8
Дренаж резервуара для зберігання повітря 50-3	Глинисті гранули - від 76 до 97 см 70-10
Перевірка щільності висівання	Пісочні гранули - від 76 до 97 см 70-11
Перевірка щільності висівання 55-1	Норми внесення гербіцидів
Загальне додаткове обладнання	Глинисті гранули - 56 см 70-12
Загальні дані 60-1	Глинисті гранули - від 76 до 97 см 70-14
Система регулювання норми висівання SeedStar™ 60-1	Глинисті гранули, 70 см 70-15
Знаряддя RowCommand 60-1	Калібрування дозатора гранульованих хімікатів 70-16
Ходові копіювальні колеса 60-1	Додаткові шківни 70-18
Бункер місткістю 106 л (3,0 бушелів) 60-1	Смуговий розкидач інсектицидів (передній монтаж) 70-18
Насіннепроводи 60-2	Змащування дозатора насіння
Жорсткий скребок 60-2	Використовування талькового мастила 75-A-1
Скребок для важких умов експлуатації 60-2	Використання воскового мастила 75-A-2
Загортальні колеса для важких умов експлуатації 60-3	Використання графітового порошку для змащування 75-A-4
Змонтований на секції сівник 60-3	Змащування просапної сівалки
Очищувачі рядків змонтованої секції (ручне регулювання) 60-4	Заходи безпеки під час змащування й технічного обслуговування машини 75-B-1
Система внесення рідких добрив	Виконайте змащування й технічне обслуговування 75-B-1
Система заповнювання рідким добривом Quik-Fill™ 65-A-1	Універсальне мастило для надвисокого тиску (EP) 75-B-1
Розподіл добрива 65-A-2	Символи з вказівками щодо змащування 75-B-2
Заповнення та запуск насоса 65-A-2	Альтернативні мастильні матеріали 75-B-2
Регулювання уставки постійної норми внесення насоса John Blue™ 65-A-3	Змащування роликового ланцюга та зірочки системи внесення пестицидів 75-B-2
Рекомендації щодо сітчастого фільтра 65-A-4	Інтервали змащування 75-B-3
Таблиці з нормами внесення рідких добрив	Технічне обслуговування та регулювання
Порядок використання таблиць з нормами внесення рідкого добрива 65-B-1	Заходи безпеки перед початком обслуговування 80-1
Таблиці норм внесення рідких добрив для систем, крім інжекційних сошників 65-B-1	Інтервали обслуговування 80-1
Таблиця з нормами внесення DB37 для 16 рядків 70 см (27-3/4 дюйма) 65-B-1	Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною нарізкою 80-2
	Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою нарізкою 80-3
	Використання протівідкатних упорів 80-4

Сторінка	Сторінка
Технічне обслуговування електронних блоків управління 80-5	Виявлення й усунення несправностей
Зварювальні роботи поруч с електронними блоками управління 80-5	Рама 85-1
Затягування приводних ланцюгів 80-5	Приводи 85-1
Затягування колісних болтів 80-6	Секції обробки ряду 85-2
Демонтаж та установка датчика швидкості обертання коліс (лише DB) 80-7	Вакуумний дозатор бункера на 1,5, 2 або 3 бушелі 85-3
Регулювання висоти основної рами 80-9	Зберігання
Регулювання висоти рами відкидної секції 80-9	Знімання із зберігання 90-1
Встановлення та знімання насіннепроводу 80-10	Зберігання просапної сівалки 90-2
Чищення датчика насіннепроводу 80-10	Порядок зберігання системи внесення рідких добрив з насосами John Blue™ 90-4
Очищення вакуумної системи 80-11	Датчик рідкого добрива (якщо встановлений) 90-4
Перевірка приводних ланцюгів та зірочок Row Command™ 80-11	Технічні характеристики
Регулювання ланцюгового приводного механізму подачі посівного матеріалу 80-12	Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою нарізкою 95-1
Вирівнювання привода дозатора хімікатів 80-12	Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною нарізкою 95-2
Регулювання кабельного приводного механізму подачі посівного матеріалу 80-13	Навантаження на зчіпку 95-3
Натяжний шків ланцюга для умов великої кількості залишків 80-13	Технічні характеристики 95-3
Установлювання нового ущільнення вакуумного манометра 80-14	Технічні характеристики розкидача рідких добрив 95-4
Заміна дискових ножів сівника та захисту насіннепроводу 80-14	Зберігайте підтвердження права власності 95-5
Перевірка та регулювання дискових сошників борозни 80-16	Забезпечте безпеку машини 95-5
Відрегулюйте колеса регулювання заглиблювання 80-17	Євразійський економічний союз 95-5
Калібрування пристрою дозування інсектицидів/гербіцидів 80-18	Проектний ресурс машини 95-6
Очищення привода дозатора 80-19	Запишіть серійний номер 95-6
Технічне обслуговування сівника 80-20	
Технічне обслуговування дозатора хімікатів 80-20	
Очищення бункерів для інсектицидів і гербіцидів 80-20	
Перевірка та заміна вакуумного виконавчого механізму 80-22	
Оглядання й чищення вакуумного робочого колеса та корпусу 80-22	
Чищення бака на рідкі добрива 80-24	
Чищення фітинга кришки бака на рідке добриво та шланга поливного трубопроводу системи крапельного зрошування 80-25	
Трубка для розподіляння добрив 80-25	
Чищення сітки фільтра 80-29	
Чищення або замінування фільтра електричного повітряного компресора 80-29	
Перевіряння рівня оливи в повітряному компресорі гідравлічної системи 80-31	
Заливання або заміна оливи в повітряному компресорі гідравлічної системи 80-31	
Очищення або заміна фільтра повітряного компресора гідравлічної системи 80-32	
Дренаж резервуара для зберігання повітря 80-33	
Заміна гідравлічного фільтра регулювання норми висівання 80-33	
Заскочка бункера на 106 л (3,0 бушелів) 80-33	
Перевіряння й обслуговування дозатора посівного матеріалу 80-34	

Заходи безпеки

Зверніть увагу на інформацію про заходи безпеки



T81389—UN—28JUN13

Це — попереджувальний символ. Коли ви бачите цей символ на вашій машині або в цій інструкції, пам'ятайте про можливість отримання травми.

Дотримуйтесь рекомендованих правил техніки безпеки та безпечних методів роботи.

DX,ALERT-UK-29SEP98

Попереджувальні слова - значення



▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

▲ УВАГА

TS187—UK—29APR17

НЕБЕЗПЕЧНО; Попереджувальне слово «НЕБЕЗПЕЧНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, призведе до смерті або серйозної травми.

ОБЕРЕЖНО; Попереджувальне слово «ОБЕРЕЖНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до смерті або серйозної травми.

УВАГА; Попереджувальне слово «УВАГА» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до травми легкого або середнього ступеню тяжкості. Слово «УВАГА» також може використовуватись для попередження про небезпечні методи роботи, пов'язані з випадками, які можуть призвести до травм.

Попереджувальні слова — НЕБЕЗПЕЧНО, ОБЕРЕЖНО або УВАГА — використовуються з попереджувальними символами. НЕБЕЗПЕЧНО

означає найбільш серйозні небезпеки. Попереджувальні знаки «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ОБЕРЕЖНО» розташовані поруч з конкретними джерелами небезпеки. Загальні заходи безпеки вказані на попереджувальних знаках «УВАГА». Слово «УВАГА» також призначене для того, щоб привернути увагу до повідомлень про дотримання правил безпеки в цій інструкції.

DX,SIGNAL-UK-05OCT16

Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки



TS201—UN—15APR13

Уважно прочитайте всі повідомлення про дотримання правил безпеки в цій інструкції та на попереджувальних знаках на вашій машині. Підтримуйте попереджувальні знаки в гарному стані. Замініть відсутні або пошкоджені попереджувальні знаки. Переконайтеся в тому, що на компонентах нового обладнання та запчастинах є відповідні попереджувальні знаки. Запасні попереджувальні знаки можна придбати у вашого дилера John Deere.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

Ознайомтеся з правильним порядком експлуатації машини та використання органів управління. Не дозволяйте експлуатувати машину особам, які не пройшли відповідний інструктаж.

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані. Самовільні зміни машини можуть погіршити її функціональні характеристики та/або негативно вплинути на безпеку та строк служби машини.

Якщо у вас виникли питання щодо будь-якої частини цієї інструкції і вам потрібна допомога, зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,READ-UK-16JUN09

Дотримуйтесь правил безпеки

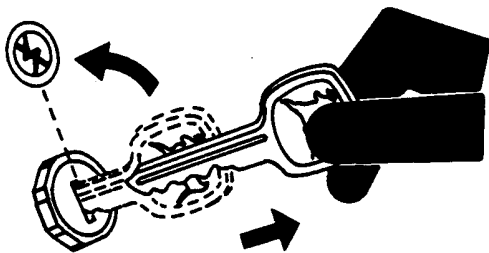


TS231—UK—20APR17

Перед поверненням машини клієнту переконайтеся в тому, що машина правильно функціонує, особливо її системи безпеки. Встановіть всі захисні кожухи та екрани.

DX,LIVE-UK-25SEP92

Заходи безпеки при постановці машини на стоянку



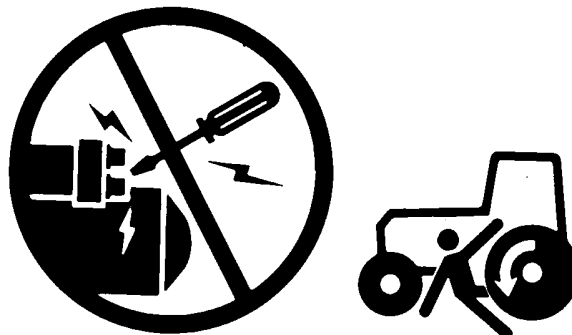
TS230—UN—24MAY89

Перед початком роботи на машині:

- Опустіть все обладнання на землю.
- Заглушіть двигун та вийміть ключ із замка запалювання.
- Від'єднайте шину заземлення акумуляторної батареї.
- Повісьте табличку «НЕ ЕКСПЛУАТУВАТИ» на станції оператора.

DX,PARK-UK-04JUN90

Не допускайте некерованої роботи машини



TS177—UN—11JAN89

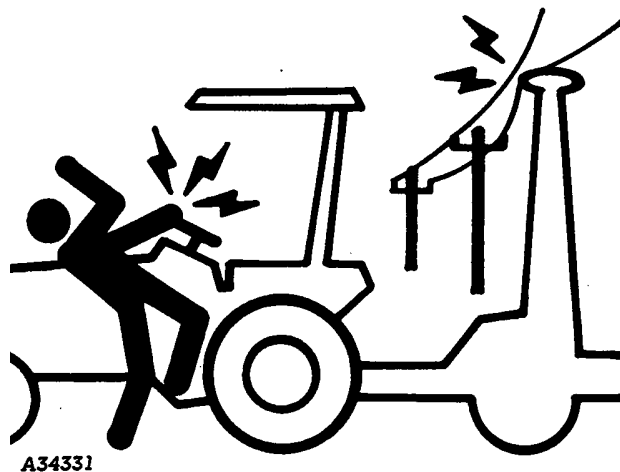
Не допускайте некерованої роботи машини, оскільки це може призвести до травм чи смерті.

Забороняється запускати двигун шляхом замикання клем стартера. Машина запускатиметься на передачі при обході нормальної електричної схеми.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ запускати двигун, стоячи на землі. Запускайте двигун тільки з сидіння оператора; при цьому коробка передач повинна бути в нейтральному або стоянковому положенні.

DX,BYPAS1-UK-29SEP98

Заходи безпеки при експлуатації машини



A34331—UN—13OCT88

Щоб уникнути травм, експлуатуйте машину обережно.

Якщо машина повинна перебувати в піднятому положенні під час проведення ремонту, переконайтеся, що замки для обслуговування встановлено або машину надійно закріплено. У разі необхідності проведення робіт з гідравлічною системою обов'язково опускайте машину.

Контакт із лініями електропередач може призвести до серйозних травм або смерті. Уникайте контакту з лініями електропередач під час руху або експлуатації машини.

Стійте на безпечній відстані від машини під час використання компонентів гідравлічної системи. У разі несправності механічної чи гідравлічної системи машина може раптово почати рухатись.

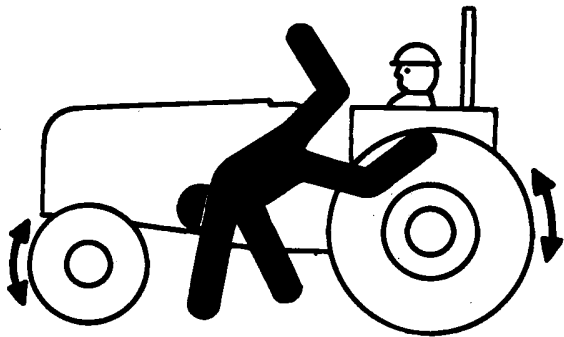
Перед початком роботи системи переконайтеся, що циліндр і з'єднувальні шланги повністю заповнено оливою.

Будьте обережні при роботі на схилах: трактор може перекинутися вбік, якщо він потрапить у яму, канаву або іншу нерівність.

Під час роботи трактора та машини на платформі трактора дозволяється перебування тільки однієї особи — оператора.

AG,OUO6074,1162-UK-17MAY16

Не пускати пасажирів в машину



TS290—UN—23AUG88

В машині може знаходитися лише оператор. Не пускати пасажирів.

Пасажири в машині можуть отримати травми внаслідок удару сторонніми предметами та падіння з машини. Пасажири також закривають огляд оператора, що призводить до небезпечного управління машиною.

DX,RIDER-UK-03MAR93

Уникайте перекидання



N39084—UN—30MAR89

Використовуйте ремінь безпеки (за наявності).

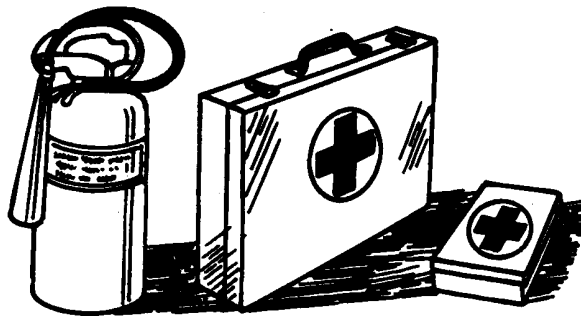
Під час роботи уникайте ям, канав і перешкод, які можуть призвести до перекидання машини, особливо на схилах.

Забораються рухатись по краях ярів, вибоїн, канав або крутих насипів.

Під час пересування по нерівній поверхні та повертання на ній і схилах необхідно зменшувати швидкість.

OM63945A,05B-UK-16APR18

Підготуйтеся до аварійних ситуацій



TS291—UN—15APR13

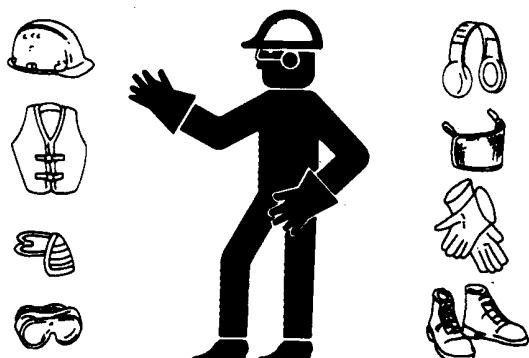
Вжуйте заходів безпеки на випадок пожежі.

Тримайте аптечку першої допомоги та вогнегасник в легко доступному місці.

Тримайте біля свого телефону номера екстреного виклику докторів, служби швидкої медичної допомоги, лікарні та управління пожежної охорони.

DX,FIRE2-UK-03MAR93

Носіть захисний одяг



TS206—UN—15APR13

Носіть щільно облягаючий одяг та засоби захисту, необхідні для виконання роботи.

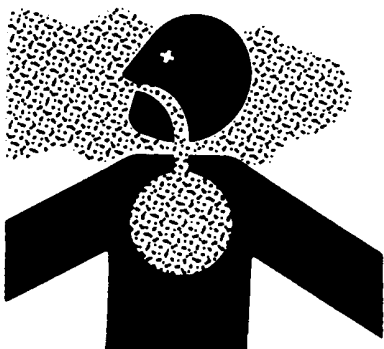
Тривалий вплив гучного шуму може призвести до пошкодження або втрати слуху.

Носіть відповідний захисний пристрій для органів слуху, наприклад, звукозахисні навушники або вушні заглушки для захисту від шкідливих або некомфортних гучних шумів.

Для безпечної експлуатації обладнання вимагається повна увага оператора. Забороняється користуватися радіо або музичними навушниками під час експлуатації машини.

DX,WEAR-UK-10SEP90

Заходи безпеки при поводженні з сільськогосподарськими хімікатами



TS220—UN—15APR13

A34471



A34471—UN—11OCT88

Сільськогосподарські хімікати, наприклад, фунгіциди, гербіциди, інсектициди, пестициди, родентициди та добрива можуть бути шкідливими для здоров'я або навколишнього середовища при недотриманні правил техніки безпеки.

Завжди дотримуйтесь інструкцій на етикетці щодо ефективного, безпечного та законного використання сільськогосподарських хімікатів.

Заходи для зниження ризику впливу хімікатів та травм:

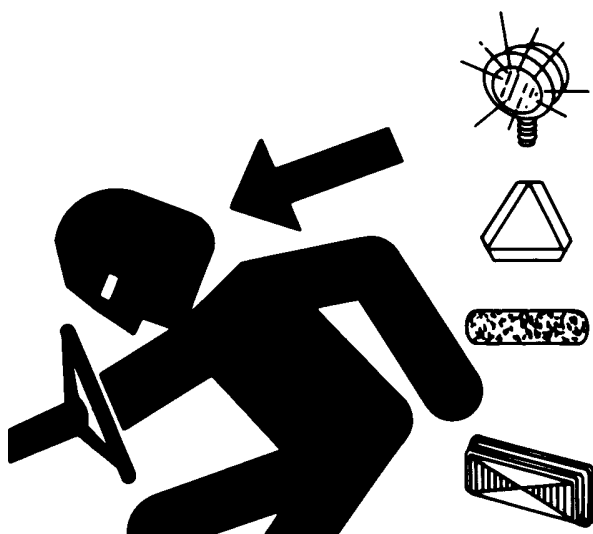
- Носіть відповідні засоби індивідуального захисту, рекомендовані виробником. Якщо інструкції виробника відсутні, дотримуйтесь цих загальних правил:
 - Хімікати з позначенням **«Небезпечно»**: Найбільш токсичні. Як правило, вимагають використання захисних окулярів, респіратору, рукавичок та засобів для захисту шкіри.
 - Хімікати з позначенням **«Обережно»**: Менш токсичні. Як правило, вимагають використання захисних окулярів, рукавичок та засобів для захисту шкіри.
 - Хімікати з позначенням **«Увага»**: Найменш токсичні. Як правило, вимагають використання захисних рукавичок та засобів для захисту шкіри.
- Не допускайте вдихання парів, аерозолів або пилу.
- Завжди майте при собі мило, воду та рушник при роботі з хімікатами. У випадку контакту хімікату зі шкірою, руками або обличчям одразу промийте їх за допомогою мила та води. У випадку потрапляння хімікату в очі одразу промийте їх водою.
- Вимийте руки та обличчя після використання хімікатів та перед вживанням їжі, напоїв, палінням або сечовипусканням.
- Забороняється палити або вживати їжу при внесенні хімікатів.
- Після поводження з хімікатами завжди приймайте ванну або душ та змінійте одяг. Виперіть одяг перед його повторним надяганням.
- Одразу верніться за медичною допомогою, якщо

ви відчули нездужання під час або незабаром після використання хімікатів.

- Зберігайте хімікати в оригінальних контейнерах. Не переміщуйте хімікати в контейнери без маркування або контейнери, які використовуються для харчових продуктів або напоїв.
- Зберігайте хімікати в безпечному, замкненому місці, окремо від харчових продуктів для людей або сільськогосподарських тварин. Зберігайте хімікати в недоступному для дітей місці.
- Завжди дотримуйтесь правил утилізації контейнерів. Три рази ополосніть порожні контейнери та проколійте або розбийте їх і правильно утилізуйте.

DX,VVV,CHEM01-UK-24AUG10

Використовуйте лампи та пристрої безпеки



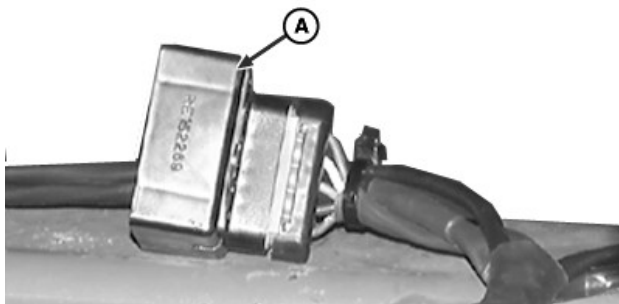
TS951—UN—12APR90

Не допускайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху, тихохідними тракторами з навісним обладнанням або обладнанням, яке буксирується, і самохідними машинами на дорогах загального користування. Регулярно перевіряйте наявність транспортних засобів ззаду, особливо на поворотах, та використовуйте сигнали повороту.

Використовуйте фари головного світла, миготливі попереджувальні вогні та сигнали повороту вдень і вночі. Дотримуйтесь місцевих правил щодо освітлення та маркування обладнання. Тримайте освітлення та маркування видимим, чистим та у гарному робочому стані. Замініть або відремонтуйте освітлення та маркування, яке було пошкоджено або втрачено. Комплект освітлення знаряддя для забезпечення безпеки можна придбати у вашого дилера John Deere.

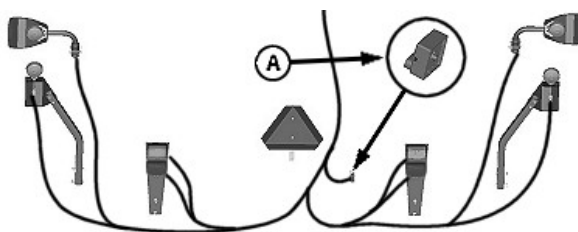
DX,FLASH-UK-07JUL99

Модуль покращення світла



A76019—UN—12SEP12

Модуль покращення світла



A82355—UN—16APR14

Конфігурація світлового приладу. Варіант виконання A



A82236—UN—16APR14

Конфігурація світлового приладу. Варіант виконання B

A—Модуль покращення світла

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При транспортуванні пропасної сівалки автомобільними дорогами і вдень, і вночі користуйтеся проблісковими сигнальними лампами та сигналами повороту. Уникайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху. Дотримуйтесь вимог місцевих норм та правил. Підтримуйте всі пристрої безпеки в належному стані. Щоб замінити відсутні або пошкоджені деталі, зверніться до місцевого дилера компанії John Deere™ або кваліфікованого постачальника послуг.

ВАЖЛИВО: Конструкція цієї пропасної сівалки може не відповідати усім місцевим та загальнодержавним вимогам до транспортних засобів, що рухаються автомобільними дорогами загального призначення. У деяких регіонах та країнах, що мають особливі національні вимоги до транспортних засобів, які рухаються по автомобільним дорогам, може бути неможливо отримати дозвіл на пересування цієї пропасної сівалки такими дорогами. Покупець несе відповідальність за ознайомлення з усіма місцевими, регіональними та державними вимогами щодо транспортування автомобільними дорогами та їх дотримання.

ПРИМІТКА: Тримайте всі деталі відбивання світла, в тому числі знак транспортного засобу, що повільно рухається (SMV) (якщо він встановлений), або сигнальні панелі чистими та видимими.

Тримайте світлові прилади видимими, чистими та в належному робочому стані.

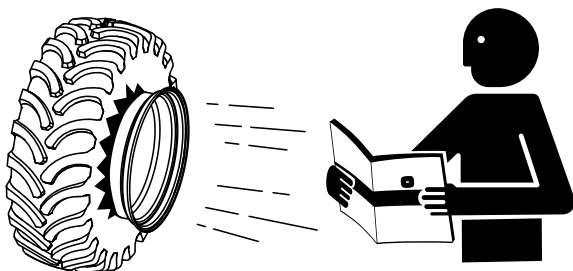
Пропасні сівалки обладнані такою конфігурацією світлових приладів, яка зазвичай використовується в країні призначення. Покупець несе відповідальність за перевірку місцевих законів та нормативних вимог.

Конфігурація світлових приладів містить в себе модуль покращення світла (A), призначений для управління певними функціями світлових приладів.

Для роботи в Австралії видаліть модуль покращення світла. Особливі функції модуля вдосконалення не використовуються в Австралії.

WP29706,00003D4-UK-29MAR16

Дотримуйтесь рекомендацій щодо вибору шин



H111235—UN—13MAY14

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані.

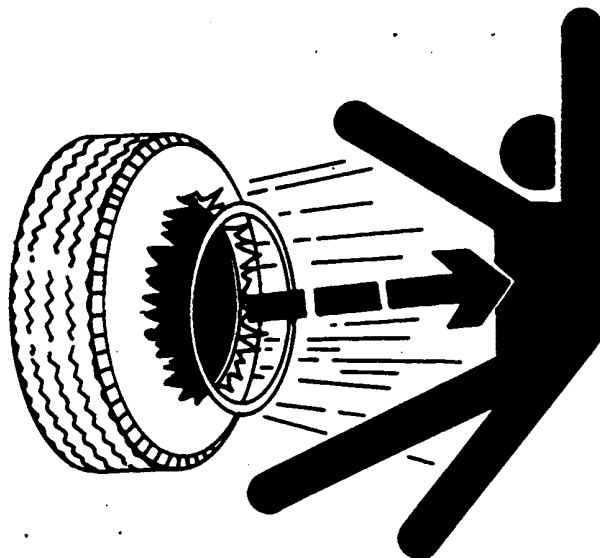
Використовуйте тільки рекомендовані розміри шин

правильного класу та накачайте їх до значення тиску, вказаного в цій інструкції.

Використання не рекомендованих шин може зменшити стійкість, погіршити керування, призвести до передчасної відмови шин або інших проблем з надійністю та безпекою.

DX,TIRE,INFO-UK-19MAY14

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин



TS211—UN—15APR13

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вибухонебезпечне відділення деталей шини та колісного диску може призвести до серйозних травм або смерті.

Забороняється виконувати монтаж шини, якщо у вас немає відповідного обладнання та досвіду для виконання роботи.

Завжди підтримуйте правильний тиск в шинах. Забороняється накачувати шину вище рекомендованого тиску.

Забороняється зварювати або нагрівати вузол колеса та шини. Тепло може призвести до підвищення тиску повітря в шині та її вибуху. Зварювання може структурно послабити або деформувати колесо.

При накачуванні шин використовуйте швидкознімний

штуцер та подовжувальний шланг достатньої довжини, щоб мати змогу стояти збоку, а НЕ перед чи над шиною в зборі. Використовуйте захисну огорожу, при наявності.

Перевірте колеса на предмет низького тиску, порізів, здуття, пошкоджених колісних дисків або відсутніх колісних болтів та гайок.

DX,RIM1-UK-27OCT08

Заходи безпеки під час перевезення



A34333—UN—13OCT88

Щоб уникнути нещасних випадків в результаті падіння маркера, встановіть фіксувальні хомути (за наявності).

Максимальна швидкість транспортування цієї машини становить 20 миль/год (32 км/год). НЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ. Забороняється рух з будь-якою швидкістю, що не забезпечує можливість належного керування машиною та її вчасного зупинення.

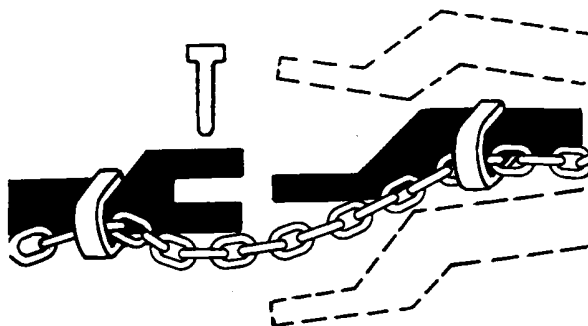
Зменште швидкість на нерівній поверхні.

Забороняється буксирувати це знаряддя позаду вантажівки або іншого автомобіля.

Конструкція цього знаряддя може не відповідати усім положенням місцевих та загальнодержавних нормативних документів щодо транспортних засобів, що рухаються автомобільними дорогами загального користування. У деяких регіонах чи країнах, що мають особливі національні вимоги до транспортних засобів, які рахуються автомобільними дорогами, може бути неможливо отримати дозвіл на пересування цього знаряддя автомобільними дорогами. Покупець несе відповідальність за ознайомлення з усіма місцевими, регіональними та державними вимогами щодо транспортування автомобільними шляхами та їх дотримання.

AG,OOU06074,1165-UK-06APR06

Використовуйте страхувальний ланцюг



TS217—UN—23AUG88

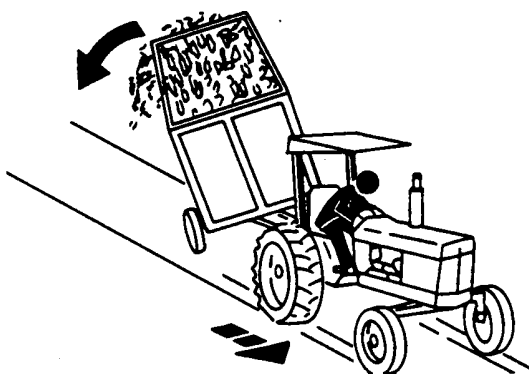
Страхувальний ланцюг допомагає контролювати причіпне обладнання у випадку його випадкового від'єднання від зчіпного пристрою.

За допомогою відповідних перехідних деталей закріпіть ланцюг на опорі зчіпного пристрою трактора або в іншій визначеній точці кріплення. Ланцюг повинен мати достатнє провисання, щоб дозволити повертання машини.

Зверніться до вашого дилера John Deere, щоб придбати ланцюг, міцність якого дорівнює повній масі причіпної машини або перевищує її. Забороняється використовувати страхувальний ланцюг для буксирування.

DX,CHAIN-UK-03MAR93

Заходи безпеки при буксируванні вантажів



TS216—UN—23AUG88

Гальмівний шлях збільшується зі збільшенням швидкості та маси вантажів, які буксуються, а також на схилах. Вантажі, які буксуються (оснащені гальмами або ні) і які занадто важкі для трактора або буксуються занадто швидко, можуть призвести до втрати керованості. Враховуйте повну масу обладнання та його навантаження.

Не перевищуйте ці рекомендовані максимальні швидкості транспортування або місцеві обмеження швидкості, які можуть бути нижчими:

- Якщо обладнання, яке буксирується, не оснащено гальмами, забороняється їхати зі швидкістю більше 32 км/г (20 миль на годину) та забороняється буксирувати вантажі, маса яких в 1,5 рази перевищує масу трактора.
- Якщо обладнання, яке буксирується, оснащено гальмами, забороняється їхати зі швидкістю більше 40 км/г (25 миль на годину) та забороняється буксирувати вантажі, маса яких в 4,5 рази перевищує масу трактора.

Переконайтеся в тому, що маса вантажу не перевищує рекомендованого співвідношення. Додайте баласт до рекомендованого максимуму для трактора, зменшіть масу вантажу або скористайтесь більш важким трактором для буксирування. Трактор повинен бути достатньо важким та потужним і забезпечувати відповідне гальмівне зусилля для вантажу, який буксирується. Будьте уважні при буксируванні в поганих дорожніх умовах, на поворотах та на схилах.

DX,TOW-UK-02OCT95

Дотримання правил безпеки під час технічного обслуговування



N40000—UN—28SEP88

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути важкого травмування або смерті внаслідок неочікуваного переміщення машини, її обслуговування слід виконувати на рівній горизонтальній поверхні. Опустіть машину на землю або надійно заблокуйте підійняту машину перед обслуговуванням. Якщо машина під'єднана до трактора, увімкніть стоянкове гальмо та встановіть трансмісію в стоянкове положення, заглушіть двигун і витягніть ключ. Якщо машина від'єднана від трактора, заблокуйте колеса та встановіть наявні опори, щоб запобігти руху машини.

AG,OOU06074,1362-UK-29MAR18

Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування



TS218—UN—23AUG88

Вивчіть процедуру технічного обслуговування перед виконанням робіт. Тримайте робочу зону чистою та сухою.

Забороняється змащувати, обслуговувати або регулювати машину під час її руху. Не доторкайтесь руками, ногами та одягом до рухомих деталей. Виведіть із зачеплення всі елементи управління силовим приводом, щоб скинути тиск. Опустіть обладнання на землю. Заглушіть двигун. Вийміть ключ із замка запалювання. Дайте машині охолонути.

Забезпечте надійну опору для всіх елементів машини, які необхідно підняти для виконання технічного обслуговування.

Тримайте всі деталі у справному стані та правильно встановленими. Одразу усуньте всі пошкодження. Замініть зношені або зламані деталі. Видаліть всі накопичення мастила, оливи або забруднень.

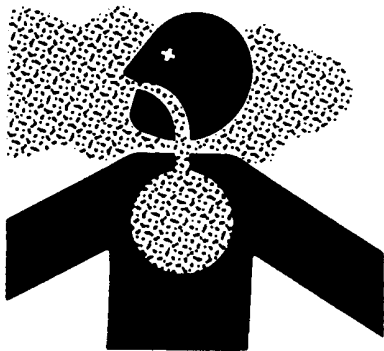
На самохідному обладнанні відключіть кабель заземлення акумуляторної батареї (-) перед виконанням регулювань електричної системи або зварювальних робіт на машині.

На причіпних знаряддях відключіть джгут проводів від трактора перед виконанням технічного обслуговування компонентів електричної системи або зварювальних робіт на машині.

Падіння при чистці або роботі на висоті може стати причиною серйозних травм. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися будь-якого місця. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук.

DX,SERV-UK-28FEB17

Видаліть фарбу перед виконанням зварювальних робіт або нагріванням



TS220—UN—15APR13

Уникайте потенційно отруйних газів та пилу.

Небезпечні гази можуть виділятися, коли фарба нагрівається під час зварювання, пайки або використання газового пальника.

Видаліть фарбу перед нагріванням:

- Видаліть фарбу на ширину мінімум 100 мм (4 дюйми) з ділянки, яка буде нагріватися. Якщо фарбу неможливо видалити, одягніть дозволений респіратор перед нагрівом або виконанням зварювальних робіт.
- При видаленні фарби шляхом шліфування уникайте вдихання пилу. Одягніть дозволений респіратор.
- При використанні розчинника або розчину для видалення фарби видаліть розчин за допомогою мила та води перед виконанням зварювальних робіт. Винесіть контейнери з розчинником або розчином для видалення фарби та іншими вогнебезпечними матеріалами з робочої зони. Дайте парам розсіятися щонайменше протягом 15 хвилин перед зварюванням або нагріванням.

Забороняється використовувати розчинник, який містить хлор, в зонах, де будуть виконуватися зварювальні роботи.

Виконуйте роботу в добре провітрюваній зоні для видалення отруйних газів та пилу.

Правильно утилізуйте фарбу та розчинник.

DX,PAINT-UK-24JUL02

Не допускайте нагріву біля паливних магістралей високого тиску

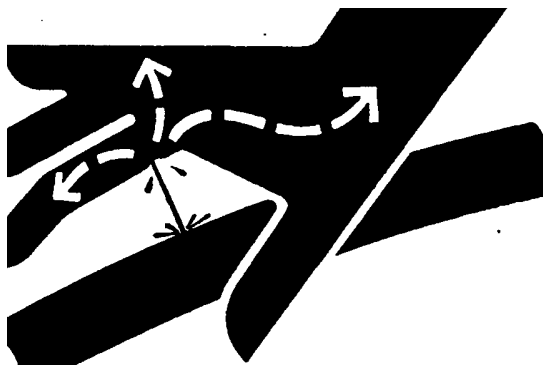


TS953—UN—15MAY90

Нагрів біля паливних магістралей під тиском може призвести до виникнення вогнебезпечного розпилення і отримання серйозних опіків персоналу та людей навколо. Забороняється виконувати зварювальні та паяльні роботи або використовувати газовий пальник біля паливних магістралей під тиском або інших легкозаймистих матеріалів. Магістралі під тиском можуть випадково розірватися, коли тепло виходить за межі безпосередньої площі факелу.

DX,TORCH-UK-10DEC04

Уникайте впливу рідин під високим тиском



X9811—UN—23AUG88

Періодично перевіряйте гідравлічні шланги – не рідше одного разу на рік – на предмет витоків, перекурення, порізів, тріщин, стирання, здуття, корозії, оголеного дріт'яного обплетення або будь-яких інших ознак зносу чи пошкодження.

Одразу замініть зношені або пошкоджені шланги на дозволені до використання запчастини John Deere.

Рідина, яка витікає під тиском, може проникати в шкіру, призводячи до серйозних травм.

Для запобігання цій небезпеці скиньте тиск перед від'єднанням гідравлічних чи інших магістралей. Затягніть всі з'єднання перед подачею тиску.

При пошуку витоків використовуйте шматок картону.

Захищайте руки та тіло від впливу рідин під високим тиском.

Якщо нещасний випадок стався, одразу зверніться до лікаря. Будь-які рідини, які потрапляють під шкіру, повинні хірургічно видалятися протягом декількох годин, або це може викликати гангрену. Лікарі, незнайомі з цим типом травм, повинні звернутися до компетентного медичного центру. Цю інформацію також можна отримати на англійській мові в медичному відділі Deere & Company в м. Молін, штат Іллінойс, США, подзвонивши за номером 1-800-822-8262 або +1 309-748-5636.

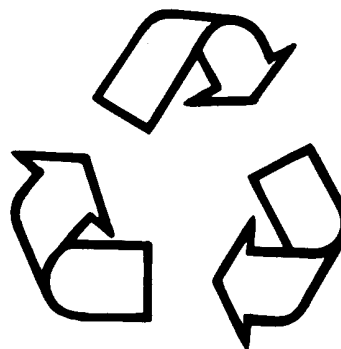
DX,FLUID-UK-12OCT11

Падіння рядкових маркерів може спричинити травму. Перед початком роботи системи переконайтесь, що циліндр і з'єднувальні шланги повністю заповнені маслом. Недотримання цієї вимоги дозволяє маркерам різко падати.

Завжди стійте осторонь маркерів під час їх піднімання або опускання.

NX,515,C9-UK-17MAY16

Вивід з експлуатації — Правильна утилізація та переробка рідин і компонентів



TS1133—UN—15APR13

При виводі машини та/або її компонентів з експлуатації необхідно вжити заходів, спрямованих на забезпечення безпеки та захист навколишнього середовища. До цих заходів відносяться:

- Використання правильних інструментів і засобів індивідуального захисту, наприклад, одягу, рукавичок, щитків для обличчя або захисних окулярів, під час демонтажу деталей та матеріалів і поводження з ними.
- Дотримання інструкцій для спеціальних компонентів.
- Звільнення накопиченої енергії шляхом опускання піднятих елементів машини, послаблення пружин, від'єднання акумуляторних батарей або інших джерел електричної енергії, а також скидання тиску в гідравлічних компонентах, акумуляторах та інших аналогічних системах.
- Мінімізація контакту з компонентами, на яких можуть бути залишки сільськогосподарських хімікатів, наприклад, добрив і пестицидів. Правильне поводження з цими компонентами та їх утилізація.
- Дотримання правил безпеки при зливів оливи та рідини з двигунів, паливних баків, радіаторів, гідравлічних циліндрів, резервуарів та магістралей перед утилізацією цих компонентів. Для зливу рідин використовуйте герметичні контейнери. Забороняється використовувати контейнери для харчових продуктів або напоїв.

Заходи безпеки при зберіганні навісного обладнання



TS219—UN—23AUG88

Навісне обладнання, яке зберігається, наприклад, подвійні колеса, ґратчасті колеса та навантажувачі, може впасти та призвести до серйозних травм або смерті.

Дотримуйтесь правил безпеки при зберіганні навісного обладнання та знарядь, щоб не допустити їх падіння. Не дозволяйте дітям та стороннім особам знаходитись в зоні зберігання.

DX,STORE-UK-03MAR93

Зарядіть гідравлічну систему рядкового маркера



N39213—UN—22SEP88

- Не зливайте відпрацьовані рідини на землю, в каналізацію або в будь-які водні джерела.
- Дотримання всіх національних державних та місцевих правил, норм і постанов, які регулюють порядок утилізації відпрацьованих рідин (наприклад, оливи, пального, охолоджувальної рідини, гальмівної рідини), фільтрів, акумуляторних батарей та інших речовин або деталей. Спалювання горючих рідин або компонентів в непризначених для цього печах може бути заборонено законом і призводити до викидів в атмосферу небезпечного диму або золи.
- Правильне виконання технічного обслуговування та утилізації систем кондиціонування повітря. Нормативні акти можуть вимагати виконання відновлення та переробки холодильних агентів кондиціонерів у сертифікованих сервісних центрах, оскільки такі речовини можуть завдати шкоди атмосфері у випадку їх витоку.
- Вибір варіантів переробки для шин, металевих, пластмасових, скляних, гумових та електронних компонентів, які можуть частково або повністю піддаватися вторинній переробці.
- Зверніться до вашого місцевого центру охорони навколишнього середовища/вторинної переробки або до вашого дилера John Deere для отримання інформації щодо правильної переробки або утилізації відходів.

DX,DRAIN-UK-01JUN15

Знаки безпеки

Піктографічні попереджувальні знаки

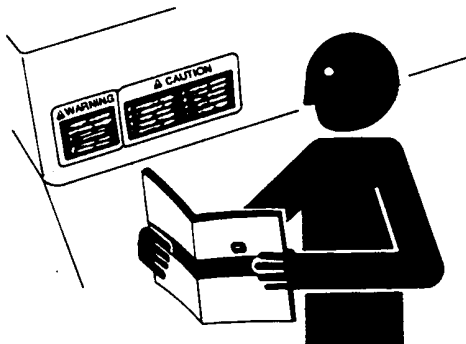


TS231—UK—20APR17

В кількох важливих місцях цієї машини встановлені попереджувальні знаки, призначені для попередження про значну потенційну небезпеку. Небезпека визначається графічним зображенням в попереджувальному трикутнику. Сусіднє графічне зображення надає інформацію про те, як уникнути травмування персоналу. Зазначені попереджувальні знаки, їх розміщення на машині та короткий пояснювальний текст вказані нижче.

FX,WBZ-UK-19NOV91

Замініть попереджувальні знаки



TS201—UN—15APR13

Замініть відсутні або пошкоджені попереджувальні знаки. Правильне розташування попереджувальних знаків вказано в цій інструкції з експлуатації.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

DX,SIGNS-UK-18AUG09

Падіння маркера



SSA83652—UN—21FEB06

A—Увага!



A67443—UN—20MAY10

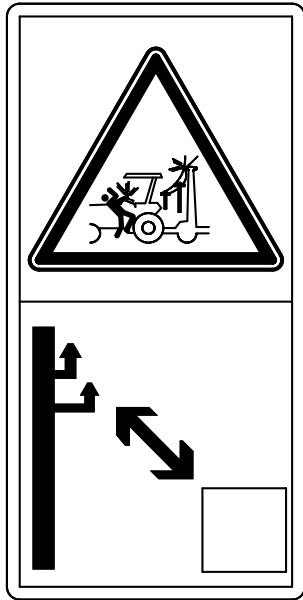
Обидва маркери

A—Увага! Уникайте серйозних травм від падіння маркерів:

1. Закріпіть маркер у вертикальному положенні за допомогою фіксувального хомута для перевезення, обслуговування або зберігання.
2. Перед зніманням маркера або фіксувального хомута переконайтеся, що циліндр і з'єднувальні шланги повністю заповнені оливою. Недотримання цієї вимоги може викликати раптове падіння маркера.
3. Не стійте під маркерами під час підймання або опускання.

WP29706,0000D5F-UK-18JUN19

Контакт із лініями електропередач



SSA83971—UN—31MAR06

A—Небезпека!



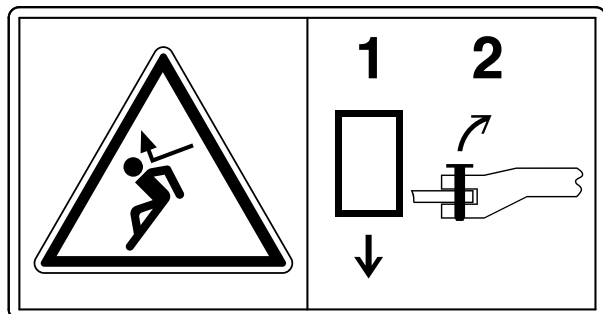
A67440—UN—19MAY10

Обидва маркери

A—Небезпечно! Уникайте контакту з лініями електропередач, що може призвести до серйозних травм чи навіть летального випадку.

WP29706,0000D60-UK-20JUN19

Переміщення зчіпки



SSA83586—UN—21FEB06

A—Попередження про різкий рух зчіпки



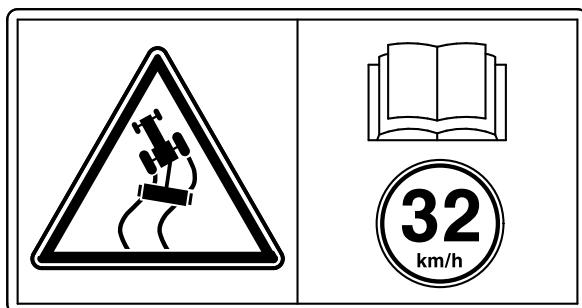
A82501—UN—05MAY14

A—Увага!

1. Коли зніметься зчіпка, дишло може різко піднятися догори. Щоб уникнути травмування, необхідно обов'язково скласти просапну сівалку та зняти навантаження зі зчіпки перед тим, як витягти штифт.
2. Якщо палець зчіпки не закріпити, він почне переміщуватись.
3. Перевірте, чи фланець штифта зчіпки розміщено на пластині зчіпки, і чи є на ньому засувка.

WP29706,0000D7A-UK-18JUN19

Рекомендації щодо перевезення



SSA83030—UN—21FEB06

А—Увага!

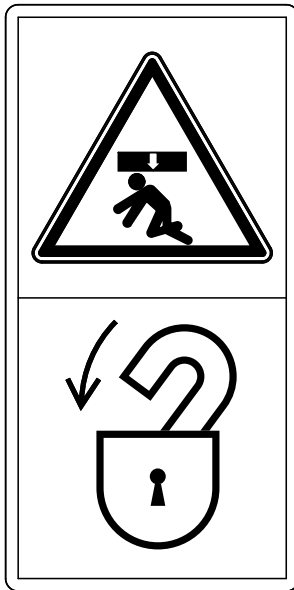


A82502—UN—05MAY14

А — Увага! Заборонено перевищувати максимальну швидкість транспортування цієї просапної сівалки, яка становить 32 км/год (20 миль/год). Перевищення зазначеної швидкості може призвести до втрати керування, особливо під час гальмування, та серйозних травм або загибелі. Транспортування дозволяється виконувати тільки за допомогою відповідно збалансованого трактора. Див. «Розрахунок мінімальної маси трактора для безпечного транспортування» в посібнику з експлуатації. Забороняється транспортування, коли баки або бункери машини заповнено більше ніж наполовину. Забороняється перевезення машини автомобілем. Зменште швидкість та будьте особливо обережні на схилах за поганих дорожніх умов та на поворотах.

WP29706,0000D61-UK-18JUN19

Падіння рами



A—Увага!

SSA84316—UN—31MAR06



A82504—UN—05MAY14

Розташування колеса відкидної секції

A—Увага! Щоб уникнути здавлювання тканин або смерті, встановіть сервісні замки перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування або налаштування під зняттям.

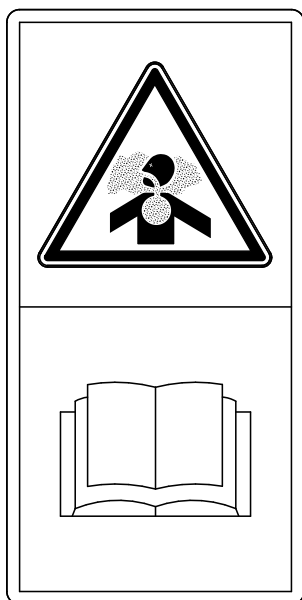
WP29706,0000D62-UK-20JUN19



A82500—UN—05MAY14

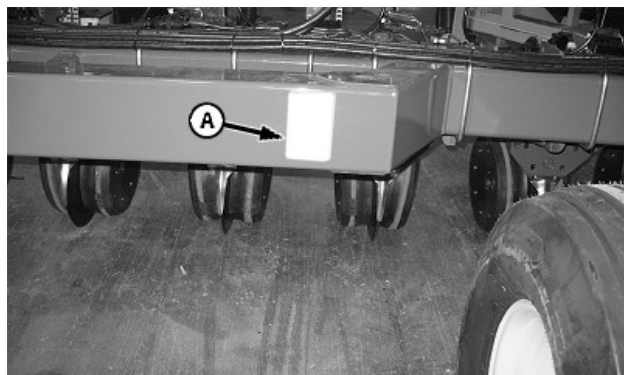
Розташування зчіпки

Контакт з хімічними речовинами



SSA83761—UN—05JUL07

A—Увага!



A79311—UN—15NOV13

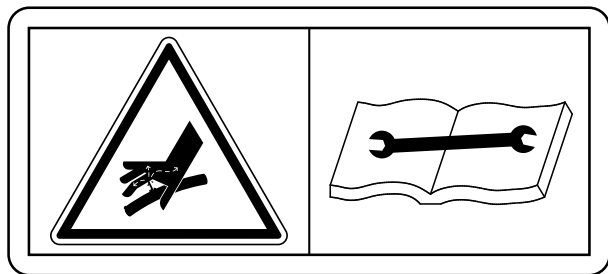
Рама лівої відкидної секції

A — Увага! Сільськогосподарські хімічні речовини можуть викликати подразнення очей, шкіри та органів дихання. Щоб уникнути травмування:

1. Виберіть відповідну хімічну речовину для роботи.
2. Надягайте захисну маску, рукавички та окуляри.
3. Вносьте хімічні речовини обережно. Ознайомтесь з правилами техніки безпеки на етикетці відповідного продукту та дотримуйтесь їх.
4. Контролюйте наповнення бака, щоб уникнути переливання хімічних речовин і розривання бака.

WP29706,0000D63-UK-18JUN19

Ураження гідравлічним струменем

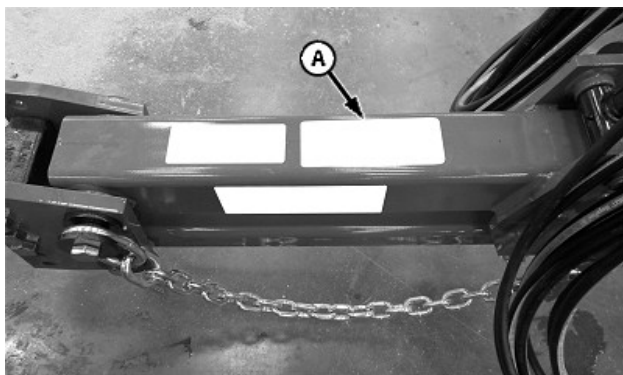


A—Увага!

SSA88733—UN—16JUL18



A82498—UN—05MAY14

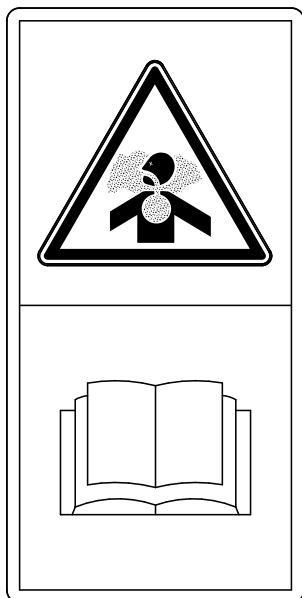


A82499—UN—05MAY14

A—Увага! Уникайте струменя гідравлічної рідини під тиском, оскільки це може призвести до серйозного травмування. Перед початком будь-яких робіт з сервісу чи технічного обслуговування необхідно обов'язково скинути тиск з усіх компонентів гідравлічної системи. Дивіться посібник з експлуатації трактора та знаряддя. Забороняється шукати витоки рукою. Використовуйте для цього картон або інший подібний матеріал.

WP29706,0000D64-UK-18JUN19

Запобігання вдиханню випарів хімічних речовин



SSA83761—UN—05JUL07

A—Увага!



A78919—UN—21OCT13

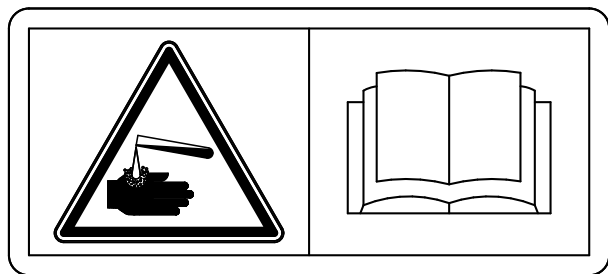
Бункери на інсектициди або гербіциди

A — Увага! Сільськогосподарські хімічні речовини можуть викликати подразнення очей, шкіри та органів дихання. Щоб уникнути травмування:

1. Виберіть відповідний хімікат для роботи.
2. Надіньте лицьову маску, захисні рукавички і окуляри.
3. Обережно поведіться і вносьте хімікати. Ознайомтесь з правилами техніки безпеки на етикетці відповідного продукту та дотримуйтесь їх.
4. Контролюйте наповнення резервуара, щоб уникнути переливання хімічних речовин або розривання резервуара.

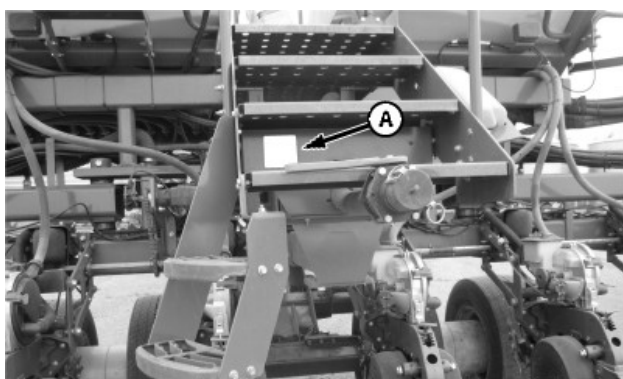
OUO6074,0001096-UK-05JUN19

Використання хімічних речовин



SSA84337—UN—12JUN09

A—Увага!



A80150—UN—21FEB14

З розкидачем добрив

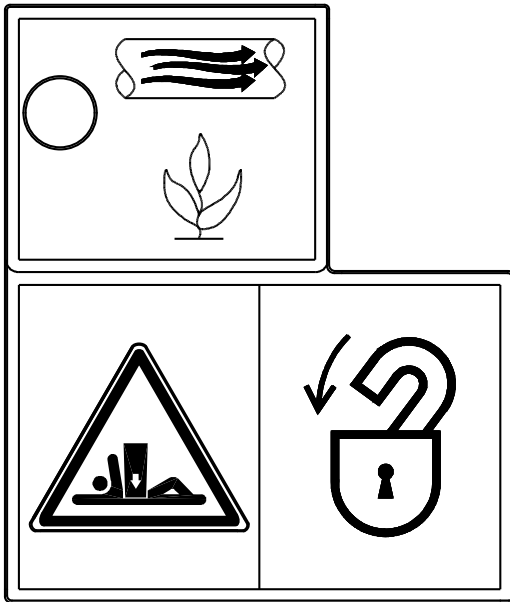
A—Обережно! Хімічні речовини сільськогосподарського призначення можуть бути небезпечні. Неправильний вибір або використання може завдати шкоди людям, тваринам, рослинам, ґрунту чи майну. Щоб уникнути травмування:

1. Вибирайте належні для роботи хімічні речовини.
2. Вносьте хімічні речовини обережно. Ознайомтесь з правилами техніки безпеки на етикетці відповідного продукту та дотримуйтесь їх.

Надмірний тиск може призвести до руйнування бака. Стежте за заповнюванням резервуарів та вимикайте насос живильного бака, щойно резервуари знаряддя заповняться.

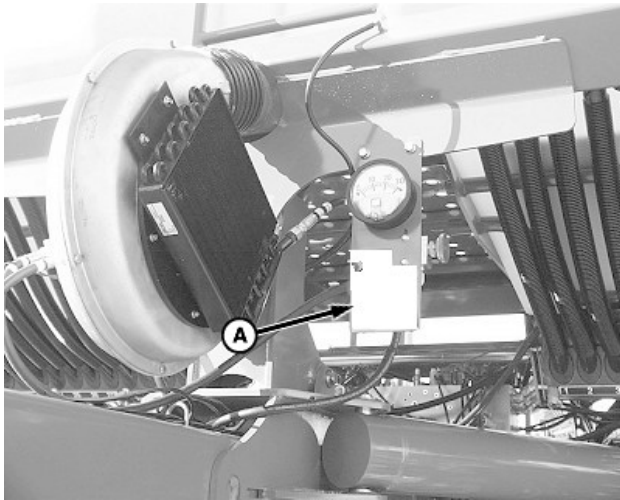
WP29706,0000D68-UK-18JUN19

Падіння рами



SSA83584—UN—31MAR06

A—Увага!



A57676—UN—30MAR06

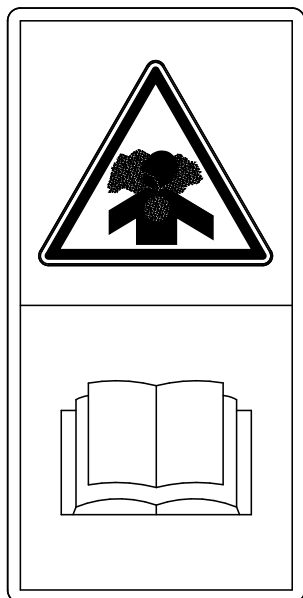
A—Увага! Уникайте серйозних травм від роздавлювання.

Перед виконанням робіт з обслуговування або налаштування піднятого знаряддя обов'язково встановіть сервісні замки.

Порядок чищення наведено в посібнику з експлуатації.

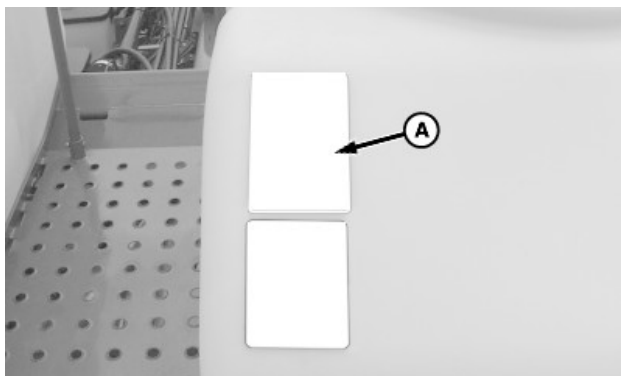
WP29706,0000D6C-UK-20JUN19

Запобігання вдиханню випарів хімічних речовин



SSA84336—UN—31MAR06

A—Увага!



A100678—UN—31MAY18

Бак CCS™

A—Увага! Уникайте контакту з леткими хімічними речовинами.

Перш ніж відкрити кришку, зупиніть нагнітач CCS™.

Бак може бути під тиском. Якщо відкрити кришку під час роботи вентилятора, її може відкинути вгору. Якщо кришку бака відкрити, з бака може вийти пил і пара.

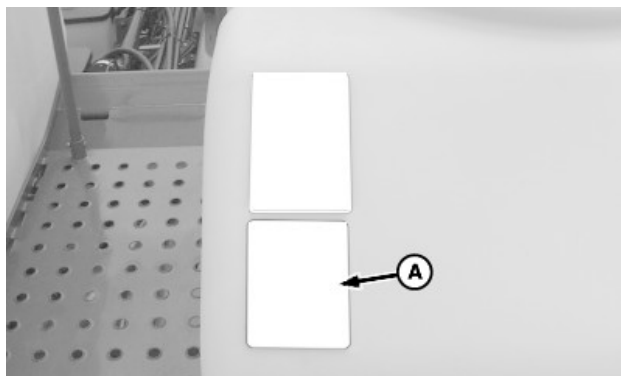
WP29706,0000D6D-UK-18JUN19

Заборона їздити на машині інакше, ніж на сидінні



SSA84352—UN—31MAR06

A—Увага!



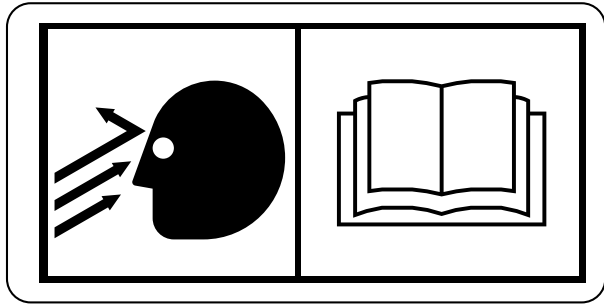
A100679—UN—31MAY18

Баки CCS

A—Увага! Остерігайтесь серйозних травм від падіння. Заборонено їздити на знарядді.

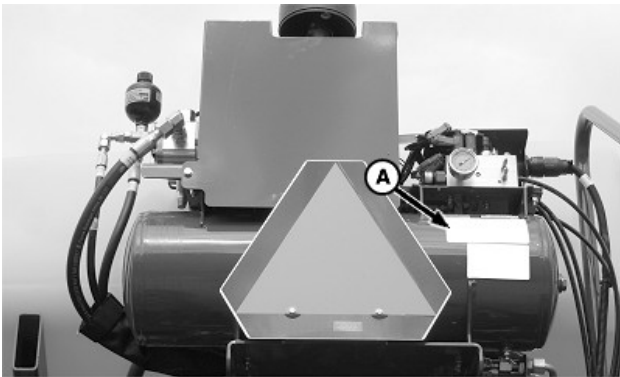
WP29706,0000D6E-UK-18JUN19

Шкідливий вплив на очі



A—Увага!

A68512—UN—29JUL10



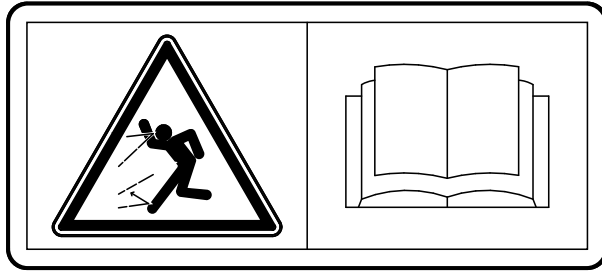
A100682—UN—31MAY18

Активне пневматичне притискне зусилля

A—Обережно! Система перебуває під великим тиском. Обов'язково надівайте захисні окуляри під час технічного обслуговування. Перед технічним обслуговуванням скиньте тиск у гідравлічній системі.

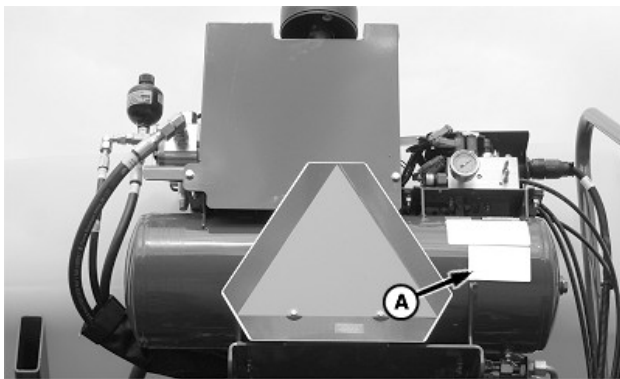
WP29706,0000D73-UK-18JUN19

Вибухання компонентів



SSA83934—UN—31MAR06

A—Увага!



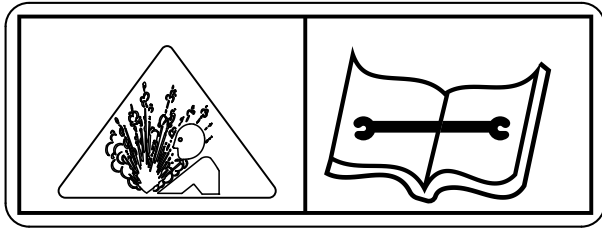
A100683—UN—31MAY18

Активне пневматичне притисне зусилля

A—Увага! Уникайте серйозного травмування через вибухання деталей внаслідок надмірного тиску або експлуатації системи без установки всіх компонентів. Тиск в системі одинарної подушки не повинен перевищувати 827 кПа (8,27 бар) (120 фунтів/кв. дюйм). Не подавайте тиск у систему, доки не встановлено всі компоненти секції обробітку рядів.

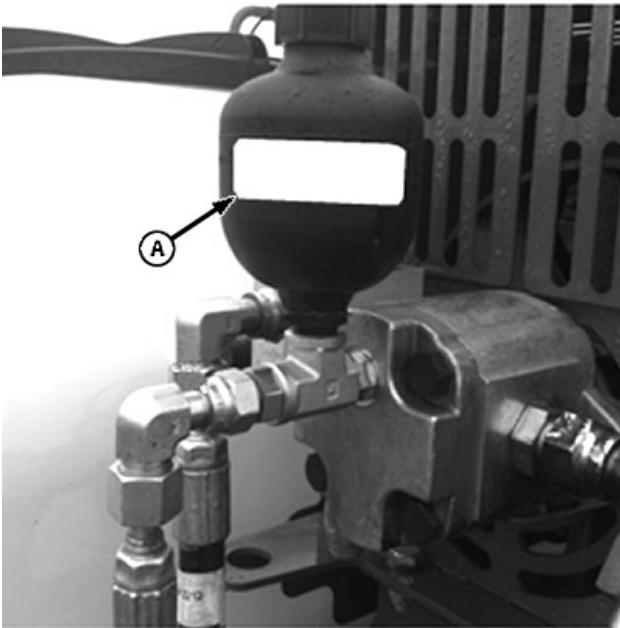
WP29706,0000D74-UK-18JUN19

Газ під тиском



SSA96560—UN—04MAR13

A—Увага!



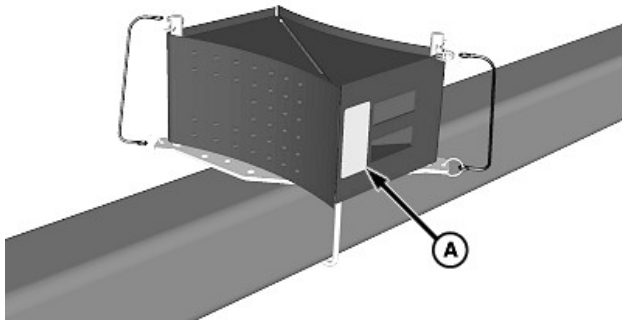
A80334—UN—21AUG14

Пневматичний акумулятор

A—Обережно! Елементи працюють під тиском. Щоб уникнути травмування витоками, не відкривайте, не нагрівайте та не проколюйте вказані елементи.

WP29706,0000D75-UK-18JUN19

Колодки під колеса



N116929—UN—06APR15

Противідкатні упори



SSWZ2289716—UN—13FEB15

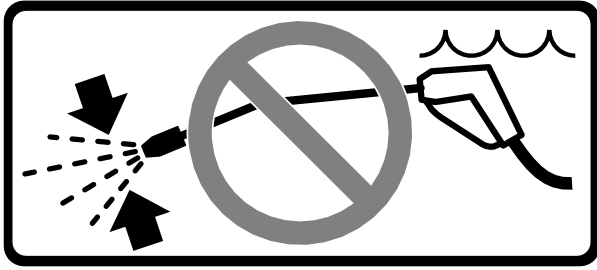
A — Увага!

A — Увага! Заблокуйте колеса, щоб запобігти руху знаряддя під час під'єднання, від'єднання, стоянки або технічного обслуговування.

JF72098,000010D-UK-04JUN19

Інформаційні знаки

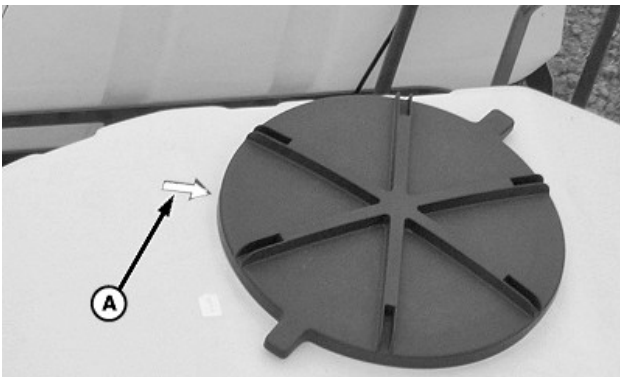
Інформаційні знаки



SSN408933—UN—23SEP15

Важливо

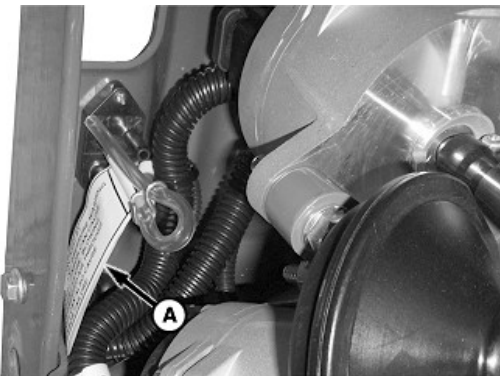
Безпосереднє обприскування з миючих апаратів високого тиску може пошкодити електричні компоненти. Проявляйте обережність під час мийки просапної сівалки за допомогою миючих апаратів високого тиску.



A74097—UN—20MAR14

A—Наліпка, індекс кришки

Для суміщення різьби розташуйте рукоятку тут, перш ніж закручувати кришку в бак (див. "Експлуатація кришок бака").



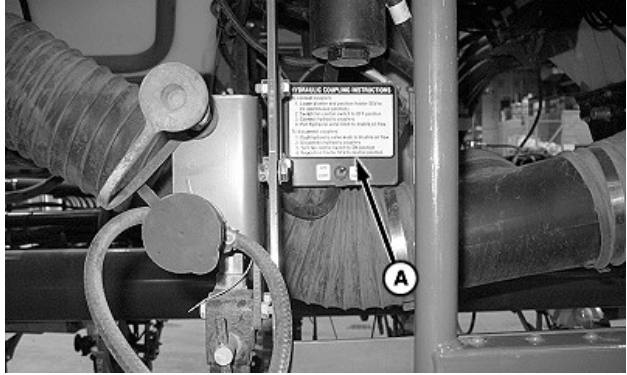
A96515—UN—11MAY17

A—Наліпка, датчик вакууму

Важливо

Уникайте пошкоджень датчика вакууму. Не спрямовуйте струмінь рідини під високим тиском на

датчик. Не продувайте шланги датчика стисненим повітрям, коли датчик під'єднано.



A74117—UN—27JAN12

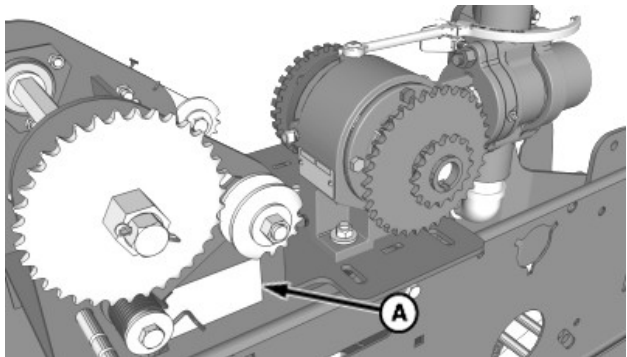
A—Допоміжні гідравлічні муфти

Для під'єднання муфт:

1. Опустіть просапну сівалку та встановіть селективно-контрольний клапан (SCV) трактора у фіксоване переднє положення (постійний потік).
2. Встановіть перемикач вентилятора у **вимкнене** положення.
3. Під'єднайте гідравлічні шланги.
4. Для подачі потоку масла потягніть на себе рукоятку гідравлічного клапана.

Для від'єднання муфт:

1. Щоб припинити подачу потоку масла, відведіть від себе рукоятку гідравлічного клапана.
2. Від'єднайте шланги.
3. Встановіть перемикач вентилятора у **ввімкнене** положення.
4. Переведіть селективно-контрольний клапан (SCV) трактора в нейтральне положення.

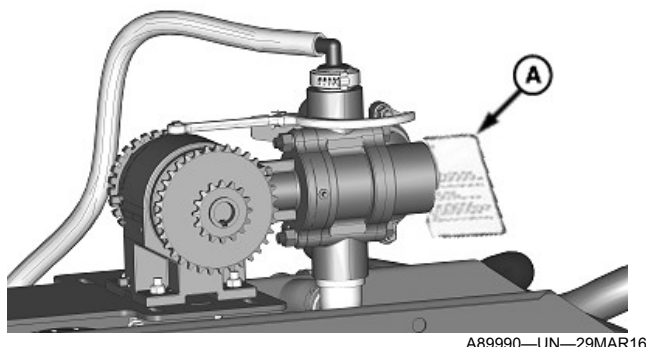


A89992—UN—30MAR16

Насос John Blue (за наявності)

A—Діапазон насоса подавання добрив

(Див. розділ "Система рідких добрив").



A89990—UN—29MAR16

A—Наліпка, насос подавання рідких добрив

Важливо

Змащування

1. Насос постачається заповненим оливою. Під час першого запуску та потім щоденно перевіряйте рівень оливи.
2. Однопоршневий насос: залийте оливу TY6296 SAE 80/90 W EP або її аналог до рівня заправного отвору.
3. Двопоршневий насос: для перевірки рівня пробки заповніть обидві порожнини оливою, що не має миючих властивостей (SAE 30).
4. Кожні десять мотогодин заповнюйте змащувальні ніпелі універсальним мастилом.

Запобігання пошкодженню насоса

1. Обов'язково підтримуйте насос у заповненому рідиною стані.
2. Забезпечуйте захист від замерзання — див. інформацію про зберігання протягом ночі за температурою вище температури замерзання.
3. По завершенні роботи зніміть приводний ланцюг.

Зберігання протягом ночі за температурою вище температури замерзання

1. Приберіть рідини з температурами, що залишаються стабільними або підвищуються: залиште насос та шланги заповненими розчином.
2. Приберіть рідини з температурами, що знижуються (розчин випадає в осад). Заповніть насос водою та залиште його заповненим (не допускайте потрапляння повітря).
3. Добриво у вигляді суспензії: у цій системі не рекомендовано використовувати суспензійні добрива.

Інформацію щодо тривалого зберігання (протягом більш ніж 1 тижня), у тому числі, щодо зберігання взимку, див. на наклейці на рамі та в Посібнику з експлуатації.

Важливо

Заповнення насоса

1. Відкрийте запірний клапан бака та фільтра.
2. Встановіть максимальну витрату на насосі.

3. Система високого тиску зі змонтованими на рамі однодисковими сошниками для внесення добрив: від'єднайте один шланг сошника, за виключенням випадків використання форсунок №12. Пропустіть цей крок, коли промиваєте систему високого тиску при нормі внесення розчину і швидкості руху, передбачених для форсунки, що використовується. Система високого тиску з дросельними діафрагмами: видаліть одну дросельну діафрагму, якщо не використовуєте форсунку найбільшого розміру. Також трохи відкрийте клапан впускного колектора, якщо він встановлений у системі. Система дільника потоку низького тиску: дії не потрібні.
4. Частково заповніть бак водою і перевірте систему на наявність витоків.
5. Опустіть машину в положення висівання і проїдьте 90-180 м (100-200 ярдів) на швидкості висівання.
6. Повністю заправте систему для видалення усіх повітряних бульбашок. Повітряні бульбашки заважають рівномірному внесенню. Повторіть кроки 5 і 6, поки усі повітряні бульбашки не вимийються з ліній.
7. Демонтуйте екран фільтра і перевірте наявність сторонніх матеріалів. Якщо необхідно, виконайте чистку.
8. Приєднайте шланг на місце, закрийте клапани або встановіть дросельну діафрагму, зняту у кроці 3.
9. Оберіть норму внесення добрив за допомогою таблиці норм внесення добрив.
10. У разі відкладеного пуску перевірте лінії внесення на наявність повітряних бульбашок і промийте систему за необхідності. (Див. "Заповнювання та запуск насоса").



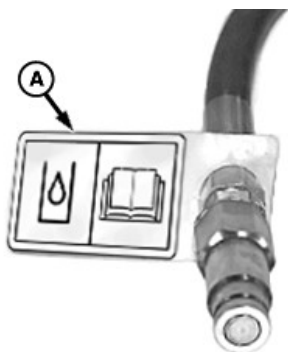
A74120—UN—27JAN12

A—Наліпка, спорожнювання бака на повітря

Важливо

Щоденно зливайте конденсат з повітряного

резервуара (див. "Злив резервуара для зберігання повітря").



A—Наліпка, зливання оливи з картера

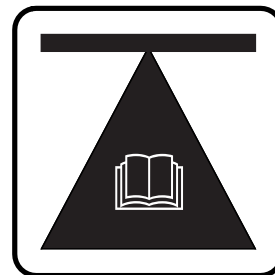
A85534—UN—09MAR15

Важливо

Зливний трубопровід картера гідравлічного двигуна.

Цей шланг має бути під'єднаний для експлуатації гідравлічного мотора; в іншому разі мотор може вийти з ладу (див. п. "Вимоги до зливання оливи з картера та до гідравлічного мотора").

WP29706,0000D8D-UK-06AUG18



A80105—UN—02JUN16

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зміщення обладнання може призвести до травм або смерті. Перед підйманням обладнання за допомогою домкрату необхідно відкинути відкидні секції та належним чином заблокувати колеса, що повинні лишатися на землі.

Наклейка «Точка встановлення домкрату»

Розміщені в місцях на рамі, в яких можна встановлювати домкрати для безпечного підймання обладнання знизу.

MH69740,00005DC-UK-19JUN19

Місця розміщення підймачів і домкрату



A80104—UN—10FEB14

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Падіння обладнання може призвести до травм або смерті. Перед підйомом обладнання необхідно скласти раму та закріпити відкидні секції. Використовуйте лише відповідні вантажопідіймальні засоби та опори перед початком роботи на обладнанні.

Наклейка «Точка кріплення вантажопідіймальних засобів»

Розміщені в місцях на рамі, де можна застосовувати ланцюги або стропи для безпечного підймання обладнання зверху.

(Інформація щодо ваги обладнання наведена в таблицях значень ваги знаряддя та посівного матеріалу в розділі «Підготовка пневматичної сівалки» або на табличці CE (за наявності) біля таблички з заводським номером).

Підготовка трактора

Скористайтесь вашим посібником з експлуатації трактора



TS190—UN—17JAN89

Усю детальну інформацію щодо експлуатації обладнання наведено в посібнику з експлуатації трактора.

Уся подальша інформація щодо підготовки, підключення та експлуатації обладнання наведена на прикладі використання тракторів виробництва John Deere™. Детальнішу інформацію наведено в посібнику з експлуатації трактора, адже операції можуть відрізнятися, залежно від обладнання.

NX,1200V,A1-UK-09MAR16

Загальна вага просапної сівалки		Вага вантажу, що буксується				Мінімальна вага трактора
Вага базової просапної сівалки Додаткове обладнання просапної сівалки Вага продукту	+	Порожній вантаж, що буксується	÷	1,5	=	Мінімальна вага трактора

OOU01074,00013A6-UK-26SEP17

Обваження передньої частини



A68930—UN—30SEP10

Щоб підвищити стабільність трактора, встановіть на передню частину 20 вантажів. Див. посібник з експлуатації трактора. Забезпечте достатній баласт для всіх тракторів.

OOU06064,000037A-UK-31JAN11

Розрахунок мінімальної ваги трактора для безпечного транспортування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте втрати керування, серйозного травмування або смерті під час перевезення дорогами. Завантажте на трактор належний баласт. Не перевозьте сівалку, коли баки з продуктом заповнено більше ніж наполовину. Забороняється транспортування з буксируванням вантажу (такого як бак для добрива), якщо він не порожній.

ВАЖЛИВО: Завжди звертайтеся за додатковою інформацією щодо безпечного транспортування трактора до Посібника з експлуатації трактора.

Перш ніж ділити на 1,5, додайте до ваги сівалки вагу вантажу, що буксується, та вагу знаряддя.

ФОРМУЛА: Загальна вага сівалки та вантажу, що буксується ÷ 1,5 = Мінімальна вага трактора для безпечного транспортування

Налаштування селективно-контрольних клапанів тракторів серій 8000 та 9000

(Див. пункт "Рекомендації з під'єднання гідравлічної системи" в розділі "Під'єднання машини").

OOU06045,000011D-UK-12MAY16

Навантаження на задні колеса

Забороняється застосовувати рідину в задніх шинах трактора або навантаження на них. Застосування рідини або навантаження зменшує несну здатність шин, необхідну при транспортуванні машини. Забезпечте достатній баласт для всіх тракторів.

OOU06064,0000108-UK-21MAY10

Рекомендація щодо шин трактора

Для стабільності й покращення несної здатності,

John Deere — це торгова марка Deere & Company

коли машина складається для транспортування, рекомендуються подвійні задні шини трактора.

OUO6064,000010A-UK-21MAY10

Налаштування відстані між колесами трактора

Трактори для просапних культур – налаштуйте шини (відстань між осями колії) згідно з шириною рядка, зазначеною в посібнику з експлуатації трактора, на основі ширини рядка просапної сівалки DB, яку ви придбали.

OUO6064,000036A-UK-25JAN11

Перевірка накачування шин

Збільшення тиску в задніх шинах може знадобитися для збільшення несної здатності. Після демонтажу просапної сівалки поверніть тиск у задніх шинах до рівня, рекомендованого для оптимального тягового зусилля. Накачайте шини трактора, як рекомендовано у посібнику з експлуатації трактора.

OUO6064,000010B-UK-21MAY10

Вимоги до трактора

ПРИМІТКА: Для роботи машини з додатковим обладнанням, а також для висаджування у м'який та нерівний ґрунт потрібен трактор з додатковою потужністю.

Модель	ДВИГУН, кіловати (кінські сили)
16R 70 см	175 кВт (235)
24R 45 см	194 кВт (260)
24R 70 см	194 кВт (260)
36R 45 см	209 кВт (280)

WP29706,00002DB-UK-22MAR12

Перевіряння гідравлічної системи трактора

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження насоса трактора. Заборонено використовувати гідравлічну систему трактора з відкритим центром для керування знаряддям.

Для отримання вказівок щодо роботи трактора див. посібник з експлуатації.

Гідравлічні двигуни на цьому знарядді призначені

Позиція	Вимір	Технічні вимоги
Вимоги до гідравлічної системи (із закритим центром)		
Мінімальна трактора	Тиск холостого ходу	15 513 кПа (155 бар) (2250 фнт/кв. дюйм)
Системи трактора	Робочий тиск	20 684 кПа (207 бар) (3000 фнт/кв. дюйм)
Система	Тиск розривання	82 737 кПа (827 бар) (11 999 кв. дюйм)

OUO6074,0000A10-UK-23OCT18

Навантаження на зчіпку

ВАЖЛИВО: Рекомендується тримати баки для продукту порожніми, коли машину складено.

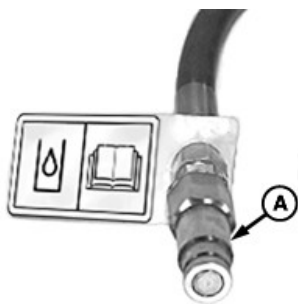
ПРИМІТКА: Значення ваги наведено для стандартного додаткового обладнання. При використанні іншого додаткового обладнання значення ваги можуть відрізнятися.

Максимальне статичне вертикальне навантаження на знаряддя досягається, коли його складено для транспортування автомобільними шляхами.

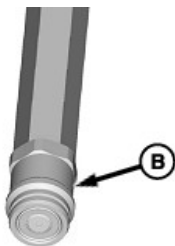
Статичне вертикальне навантаження на тягово-зчіпний пристрій трактора	
Модель	Максимальна вага в порожньому стані, кг (фунти)
16R 70 см	2413 (5320)
24R 45 см	2422 (5340)
24R 70 см	3715 (8190)
36R 45 см	3996 (8810)

WP29706,00002A4-UK-22MAR12

Вимоги до зливання картера оливи з картера й до гідравлічного двигуна



A85287—UN—09MAR15



A85597—UN—10MAR15

A—Муфта для зливання оливи з картера машини
B—Підключення для зливання оливи з картера трактора

ВАЖЛИВО: Для захисту гідравлічних моторів від пошкоджень обладнайте трактор муфтою злиття картеру низького тиску. Встановлюйте патрубок у порт з тиском не вище 172 кПа (1,72 бар) (25 psi). Див. таблицю "Комплекти підключень для зливання картера".

Для під'єднання до тракторів виробництва John Deere™ використовуйте комплекти, наведені у таблиці. Якщо зливна система вже встановлена, необхідно перевірити її відповідність до переліку, що міститься в таблиці.

Шланг зливання картера (A) повинен бути під'єднаний до штуцера низького тиску перед виконанням усіх інших підключень.

Для трактора виробництва John Deere™ необхідно замовити один з наступних комплектів. Для інших тракторів потрібно замовити відповідний комплект у дилера.

Деякі гідравлічні двигуни є двигунами з малою швидкістю потоку і високим тиском. Такі двигуни розраховані на роботу з гідравлічними системами з закритим центром. Під'єднувати гідравлічні двигуни з малою швидкістю потоку і великим тиском до гідросистеми з відкритим центром не рекомендується. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere™ або до кваліфікованого постачальника послуг.

ПРИМІТКА: У комплект з'єднань виробництва John Deere™ входять вказівки з встановлення.

Комплекти з'єднань для зливання картера ^a	
Модель трактора	Номер комплекту
Трактори серій 5M Tier3 і iT4	RE243887
Серія 5M FT4	BSJ10092
Серії 6000 та 6010 Серії 7420 і 7520 з заводськими номерами (- 12451)	BA30216 ^b
Серії 6020, 7220, 7320, 7420, 7520	AL169965
Серії 6030 і 6R	RE228000
Серія 6D (за винятком iT4)	SJ288860
Серія 6D iT4	BSJ10048
Серії 7200, 7400, 7600, 7700, 7800 і 10	BA30218 ^b
Серії 7720, 7820 та 7920	RE211441
Малогабаритні та преміум-класу трактори серії 7030	RE228000
Великогабаритні трактори серії 7030	RE211441
Трактори серії 7R	RE327561
8000, 8000T, 8010, 8010T, 8020, 8020T, 8030 і 8030T Серії 8R і 8RT (виробництва до 2014 року)	RE222721
Серії 8R і 8RT (виробництва 2014 року і пізніше)	RE327561
Серії 9000, 9000T, 9010, 9010T, 9020, 9020T, 9030 і 9030T	RE218665
Трактори серії 9R (трактор лише з однією понижувальною віссю) (015000 -)	BRE10112
Трактори серії 9R (трактор лише з двома понижувальними осями) (015000 -)	BRE10113
Трактори серії 9RT (906000 -)	BRE10115

Підготовка трактора

Комплекти з'єднань для зливання картера ^a	
Модель трактора	Номер комплекту
Трактори серії 9RX	BRE10114

^aНаведені усі існуючі комплекти. Комплект повинен відповідати моделі трактора.

^bЗамовлення разом з деталями для технічного обслуговування.

OUO6074,0000968-UK-13JUN18

Рекомендовані налаштування трактора

Повні вказівки стосовно експлуатації наведено в посібнику з експлуатації.

Налаштування трактора	
Пункт налаштування	Усі моделі просапних сівалок серії DB
Відстань тягово-зчіпного пристрою від землі	430 мм (17 дюймів)
Положення тягово-зчіпного пристрою	Зафіксовано в центральному положенні
Опора тягово-зчіпного пристрою	Опору тягово-зчіпного пристрою встановлено
Категорія тягово-зчіпного пристрою	Усі просапні сівалки DB категорії 4
Шинний баласт	Рідкий або литий вантаж на задніх шинах ^{ab}
Вимоги до гідравлічної системи трактора	Тільки закритий центр Мінімальний тиск гідравлічної системи трактора — 15513 кПа (155 бар) (2250 фунтів/кв.дюйм) Робочий тиск — 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтів/кв.дюйм)
Тиск у шині	Див. посібник з експлуатації трактора.
Органи управління гідравлічною системою	Див. «РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПІД'ЄДНАННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ» в розділі «Під'єднання машини».

^aДля стабільності й покращення несучої здатності, особливо коли машина складається для транспортування, рекомендуються подвійні задні шини трактора.

^bДля транспортування машини рідкі або литі вантажі на задніх шинах трактора для покращення несучої здатності шин зменшуються.

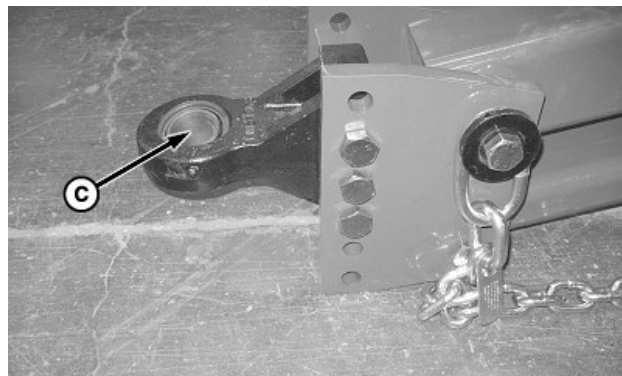
OUO6064,00000D0-UK-07MAY10

Підготовлювання просапної сівалки

Початкове використання системи CCS™

Покрийте внутрішню нижню частину насипного бака для посівного матеріалу тонким шаром тальку при першому використанні нової просапної сівалки. Змішайте третину кількості тальку з однією другою або третьою бушелів посівного матеріалу, що знаходиться в насипному баку. (Див. розділ "Змащування дозаторів"). Покриття тальком забезпечує захисний шар для системи CCS™ та шлангів, який не даватиме утворюватися плівці на посівному матеріалі.

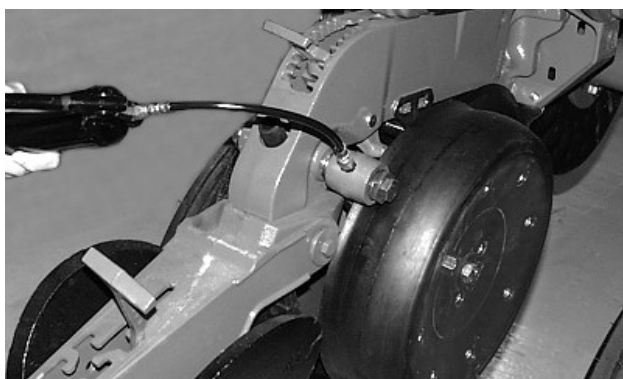
OOU6074,0000EC8-UK-31MAY16



A71336—UN—21APR11

А—Палець тягово-зчіпного пристрою
В—Просвіт тягово-зчіпного пристрою
С—Канавка

Перед використанням



A53141—UN—04NOV03

Подробиці див. у розділі «Змащування просапної сівалки».

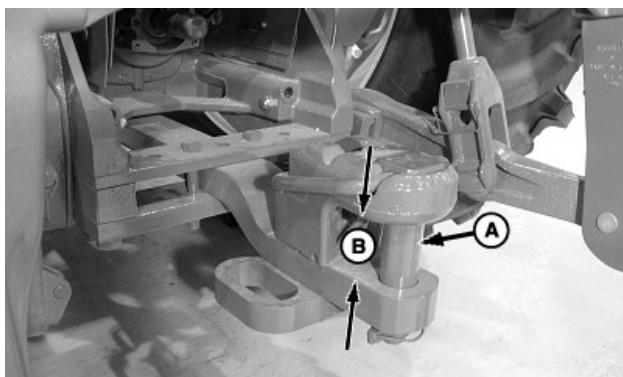
AG,OOU6074,1171-UK-22OCT18

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження машини.

Підберіть відповідний тягово-зчіпний пристрій трактора до зчіпки знаряддя. Детальну інформацію про тягово-зчіпний пристрій див. у Посібнику з експлуатації трактора.

Забороняється перевищувати дозволене статичне вертикальне навантаження на тягово-зчіпний пристрій трактора. Інформацію про вертикальне навантаження дивіться в розділі "Технічні характеристики"; інформацію про граничні значення для тягово-зчіпного пристрою трактора і опорні стійки для важких режимів роботи дивіться в Посібнику з експлуатації трактора.

Визначення сумісності тягово-зчіпного пристрою трактора та зчіпки знаряддя



A60572—UN—08AUG07

Підберіть відповідний тягово-зчіпний пристрій трактора до зчіпки знаряддя. Єдиним винятком є використання зчіпного пристрою IV тягового класу зі зчіпним пристроєм III тягового класу з пройомою 90 мм (3,54 дюйми). Забороняється перевищувати граничні значення вертикального навантаження.

Сумісність тягово-зчіпного пристрою і зчіпки					
Категорія тягово-зчіпного пристрою і зчіпки	Тягово-зчіпний пристрій		Зчіпка знаряддя		
	Діаметр пальця (А) тягово-зчіпного пристрою мм (дюймів)	Просвіт тягово-зчіпного пристрою (В) мм (дюймів)	Довжина канавки (С) мм (дюймів)	Ширина (мінімальна) канавки (С) мм (дюймів)	Товщина зчіпки мм (дюймів)

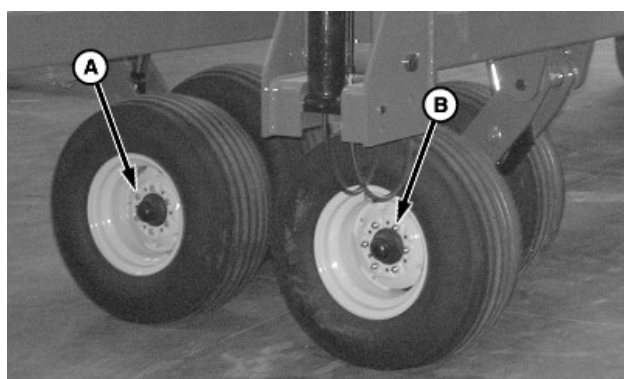
CCS — це торгова марка Deere & Company

3	38 (1,50)	70— 90 (2,75—3,54)	41—66 (1,61—2,60)	41 (1,61)	48 (1,89)
4	51 (2,00)	90 (3,54)	55—70 (2,17—2,75)	55 (2,17)	50 (1,97)
5	70 (2,75)	100 (3,94)	73—85 (2,87—3,35)	73 (2,87)	60 (2,36)

OUO6064,000067C-UK-17NOV17

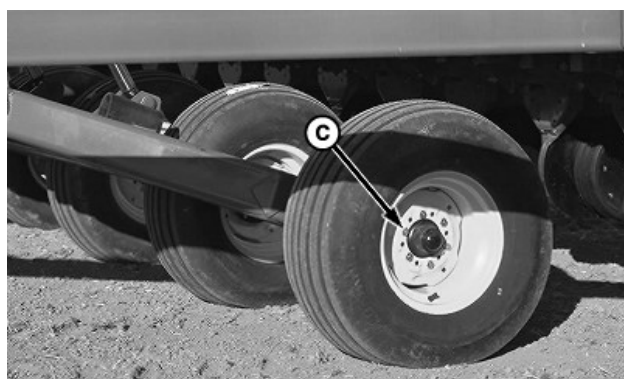
Затягування колісних болтів

ВАЖЛИВО: Перевірте момент затягування затискних гайок перед експлуатацією, після перших 10 годин експлуатації, а потім перевіряйте його через кожні 50 годин експлуатації.



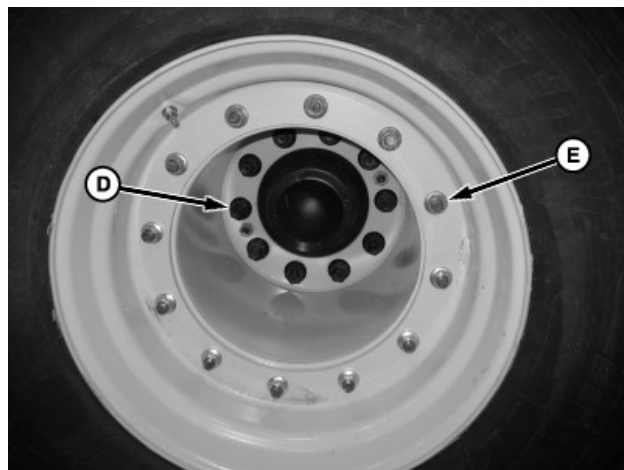
A73984—UN—09JAN12

Колеса відкидних секцій



A73985—UN—09JAN12

Колеса центральної рами (мала рама)



A73986—UN—09JAN12

Колеса центральної рами (велика рама)

- A—Колісні болти відкидних секцій (по 6 шт. на колесо)
- B—Затискні гайки колеса відкидної секції (6 шт.)
- C—Затискні гайки колеса центральної рами (6 шт. на ступицю) (мала рама)
- D—Затискні гайки колеса центральної рами (10 шт. на ступицю) (велика рама)
- E—Шина центральної рами й ковпачковий гвинт та гайка обода-подовжувача (12 шт. на колесо)

Затягніть колісні болти відкидної секції (A) та затискні гайки колеса відкидної секції (B) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Колісні болти і затискні гайки коліс відкидної секції—Момент затягування. 176°Н·м (130 фунто-футів)

Затягніть затискні гайки (C) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні гайки—Момент затягування. 176°Н·м (130 фунто-футів)

Затягніть затискні гайки (D) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні гайки—Момент затягування. 754°Н·м (556 фунто-футів)

Затягніть ковпачкові гвинти та гайки шини й обода-подовжувача (E) відповідно згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти та гайки

шини й обода-

подовжувача—Момент

затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)

WP29706,00002C9-UK-06AUG18

Перевіряння тиску в шинах

Розмір шини	Тиск у шинах		
	кПа	бар	psi
265/70D16,5	262	2,6	38
330/55D16,5	413	4,1	60
31–13,5 x 15 6-шарові шини з нарядь рами відкидних секцій	152	1,5	22
31–13,5 x 16,50 8-шарові шини керованих коліс скату рами відкидних секцій	241	2,4	35
400/55-R22,5 Шини центральної рами	552	5,5	80
600/40-R22,5 Шини центральної рами	379	3,8	55
31–13,5 x 15 14-шарові шини центральної рами	621	6,2	90
Шини центральної рами 445/50R22,5 (Просапні сівалки серії DB66 й менші) (DB74—DB88) (Просапні сівалки серії DB90 й більші)	517	5,2	75
	552	5,5	80
	621	6,2	90
Шина маркера 18 x 8,5-8	152	1,5	22
Шина маркера 4,8-8	276	2,8	40

WP29706,00008B1-UK-25JUN18

Змінення міжрядкової відстані 70 см (16 рядків) на 45 см (24 рядки)

ВАЖЛИВО: Під час переналаштування трактор має бути під'єднаний до просапної сівалки.

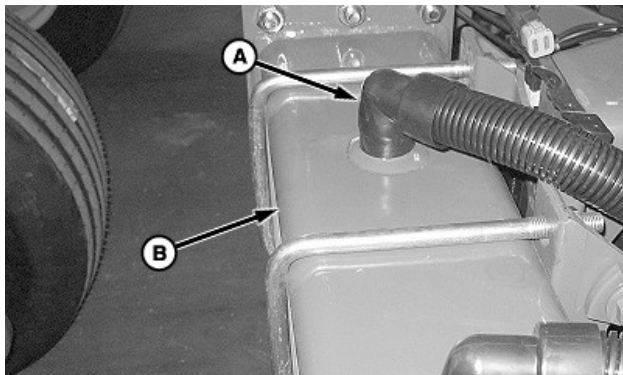
ПРИМІТКА: Збережіть усі зняті компоненти для повторного використання.

На деяких зображеннях секції обробки ряду знято для наочності.

Контрольний список для наступної процедури:

- ☐ Оберіть для переналаштування просапної сівалки чисту та рівну поверхню.
- ☐ Розкладіть просапну сівалку.
- ☐ Опустіть просапну сівалку так, щоб дискові сошники знаходилися трохи вище рівня ґрунту.
- ☐ Від'єднайте від рами вакуумні шланги.
- ☐ Зніміть з усіх секцій обробки ряду вузли дозаторів насіння.
- ☐ Від'єднайте датчик насіння.
- ☐ Зніміть джгути проводки магістралі.
- ☐ Складіть просапну сівалку
- ☐ Послабте натяжні шквіи приводних ланцюгів й зніміть приводні ланцюги.
- ☐ Зніміть висівальні вали, зірочки, скоби та муфти.
- ☐ Зніміть блоки підшипників.
- ☐ Встановіть кронштейни виносних балок.
- ☐ За потреби зніміть, встановіть або пересуньте секції обробки ряду.
- ☐ Затягніть усі секції обробки ряду.
- ☐ Встановіть висівальні вали, зірочки, ланцюги скоби та муфти.
- ☐ Розкладіть просапну сівалку.
- ☐ Встановіть підйомники на відкидні секції.
- ☐ Зніміть колеса відкидних секцій.
- ☐ Відрегулюйте шпинделі ступиці колеса внутрішньої відкидної секції.
- ☐ Встановіть колеса відкидних секцій.
- ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
- ☐ Встановіть підйомники на центральну секцію.
- ☐ Зніміть усі колеса з центральної підйомної рами.
- ☐ Зніміть шпинделі ступиці внутрішнього колеса з центральної підйомної рами.
- ☐ Встановіть внутрішні подовжувальні кронштейни на центральну підйомну раму.
- ☐ Встановіть шпинделі ступиці внутрішнього колеса відкидної секції.
- ☐ Відрегулюйте осі зовнішніх коліс.
- ☐ Встановіть колеса на центральну підйомну раму.
- ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
- ☐ Встановіть джгути проводки магістралі посівного матеріалу.

- ☐ Під'єднайте усі роз'єми джгута проводки датчика насіння.
- ☐ Очистіть насіннепроводи.
- ☐ Встановіть висівні диски.
- ☐ Встановіть вузли дозаторів насіння на всі секції обробки ряду.
- ☐ Під'єднайте вакуумні шланги.
- ☐ Відрегулюйте маркери.
- ☐ Налаштуйте параметри монітора.
- ☐ Налаштуйте рівні вакууму.

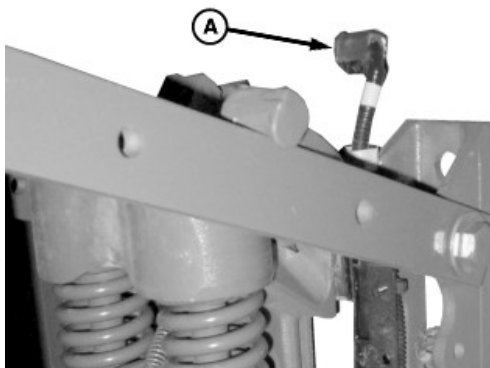


A—Вакуумний шланг
B—Рама сівалки

1. Розкладіть просапну сівалку на чистій та рівній поверхні (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").
2. Опустіть просапну сівалку так, ножі сошників знаходилися на відстані 40 мм (1-1/2 дюйма) від ґрунту.
3. Від'єднайте усі вакуумні шланги (A) від рами сівалки (B).

ПРИМІТКА: Щоб уникнути пошкодження під час демонтажу секції обробки ряду, розташуйте вузли дозаторів насіння та вакуумні шланги подалі від просапної сівалки.

4. Зніміть усі вузли дозаторів насіння (Див. "Демонтаж вузла дозатора насіння з секції обробки ряду" або "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").



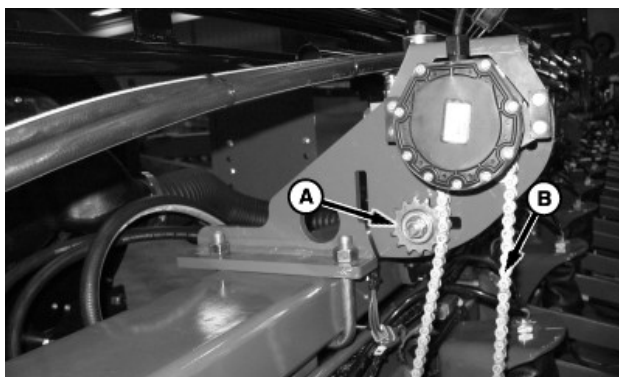
A70440—UN—18JAN11

Джгут проводки датчика насіння

A—Роз'єми джгута проводки

ПРИМІТКА: Не знімайте насіннепроводи під час переналаштування. Кожна секція обробки ряду комплектується подовжувальним джгутом.

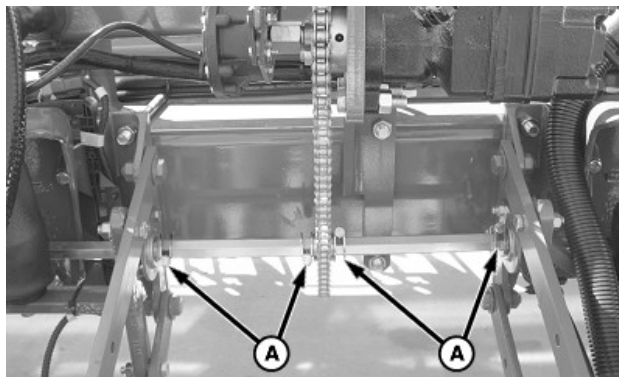
5. Від'єднайте усі роз'єми джгутів проводки (A) на секції обробки ряду.
6. Зніміть джгути проводки магістралі.



A73887—UN—04JAN12

A—Вузли натяжних шківів приводних ланцюгів
B—Приводні ланцюги

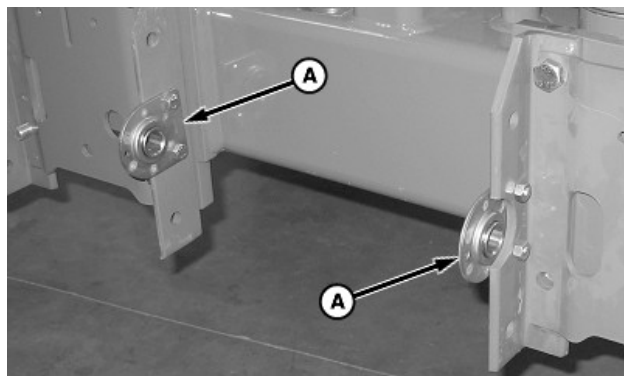
7. Послабте усі вузли натяжних шківів (A). Зніміть усі ланцюги (B) з двигунів з регульованим приводом (VRD).



A73888—UN—04JAN12

A—Шестигранні скоби

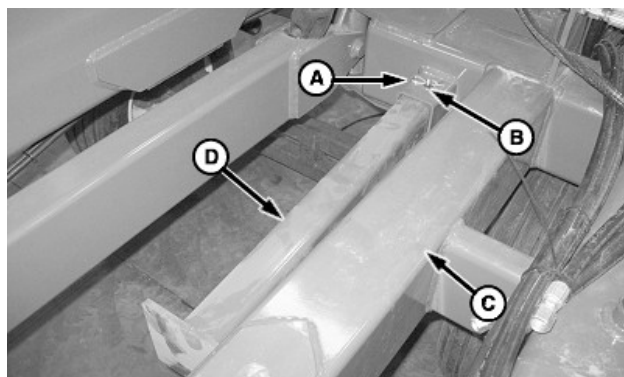
8. Послабте усі шестигранні скоби (А) на висівальних валах просапної сівалки.
9. Зніміть висівальні вали.



A70582—UN—28JAN11

А—Підшипники

10. Зніміть усі підшипники (А) з секції обробки ряду.

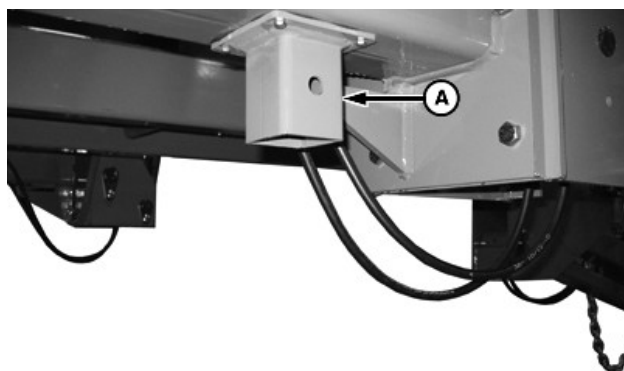


A70197—UN—04JAN11

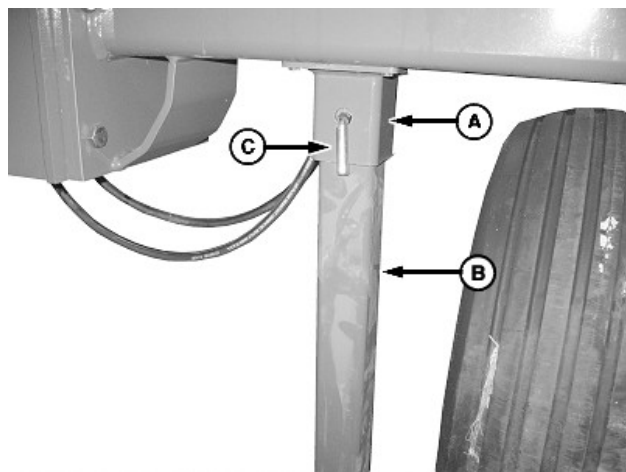
А—Пружинний шплінт (2 шт.)
В—Штифт (2 шт.)
С—Рама відкидної секції
D—Підйомник (2 шт.)

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій треба розкласти просапну сівалку.

11. Обидві рами відкидних секцій (С): вийміть пружинні шплінти (А), штифти (В) та підйомники (D) з місця зберігання.



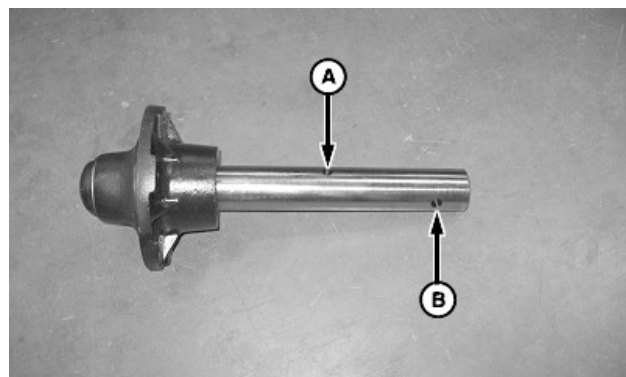
A70199—UN—04JAN11



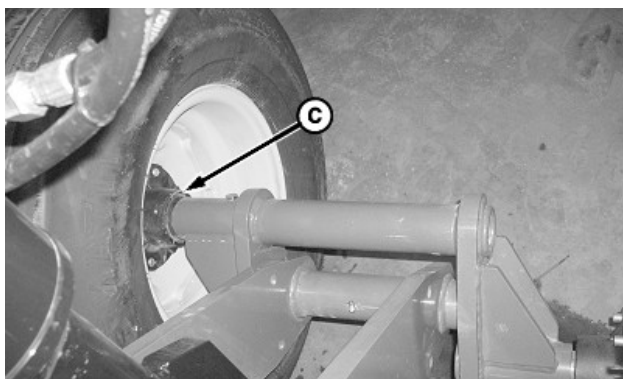
A70205—UN—04JAN11

А—Сервісний кронштейн
В—Підйомник (2 шт.)
С—Штифт та пружинний шплінт

12. Розташуйте підйомник (В) в сервісному кронштейні (А). Встановіть штифт та пружинний шплінт.
13. Встановіть підйомник на протилежну відкидну секцію.
14. Опустіть просапну сівалку так, що колеса відкидних секцій торкнулися поверхні ґрунту.
15. Послабте колісні болти на колесах внутрішніх відкидних секцій.
16. Опустіть просапну сівалку на підйомники так, щоб колеса відкидних секцій трохи піднялися над поверхнею ґрунту.
17. Зніміть з просапної сівалки колеса внутрішніх відкидних секцій.



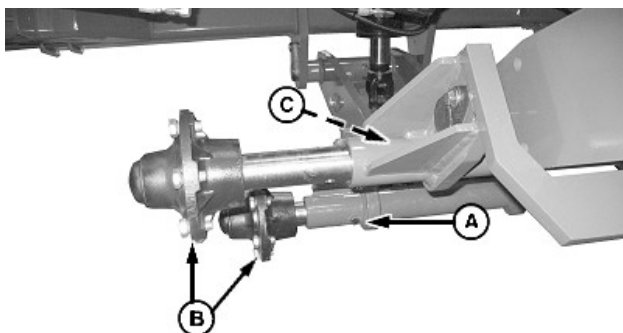
A70195—UN—04JAN11



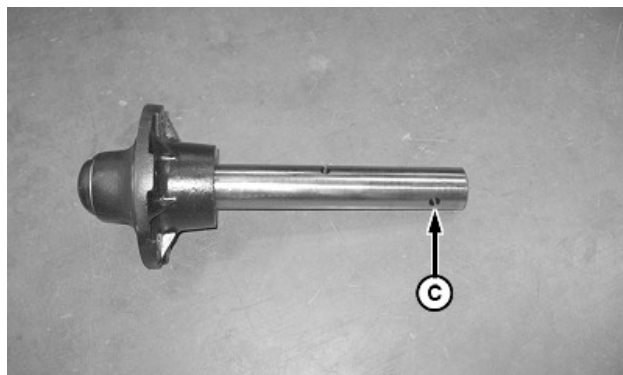
A70196—UN—04JAN11

А—Отвір
В—Отвір
С—Ступиця колеса внутрішньої відкидної секції

18. У валі ступиці колеса внутрішньої відкидної секції (С) передбачено два отвори. Отвір (А) використовується для встановлення міжрядкової відстані 70 см (27-1/2 дюйма), а отвір (В) — для міжрядкової відстані 45 см (17-3/4 дюйма).



A70212—UN—06JAN11



A70211—UN—06JAN11

А—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)
В—Шпindel ступиці (4 шт.)
С—Отвір

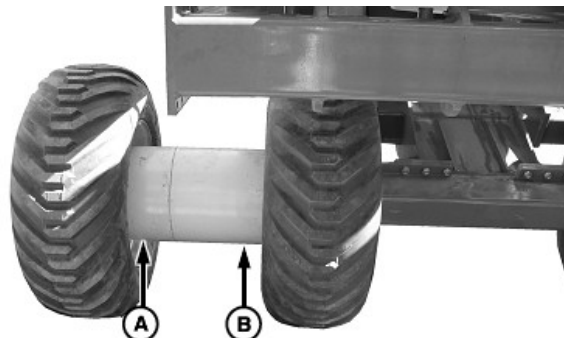
19. Зніміть зі ступиці ковпачкові гвинти та гайки (А).
20. Витягуйте шпинделі ступиць (В), доки отвір (С) не опиниться навпроти отвору в рамі.
21. Встановіть на місце ковпачкові гвинти та гайки (А) й затягніть їх.

22. Встановіть колеса й затягніть колісні болти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Колісні болти відкидної секції—Момент затягування. 108°Н·м
(80 фунто-футів)

23. Підніміть просапну сівалку так, щоб підйомники відкидних секцій не торкалися поверхні ґрунту.
24. Зніміть підйомники з відкидних секцій й встановіть їх в положення для зберігання.

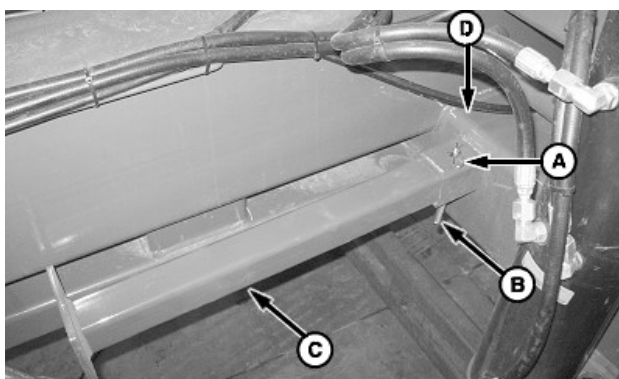


A72404—UN—30AUG11

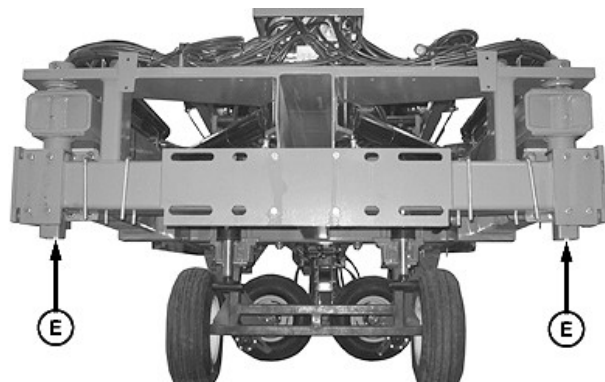
Конфігурація для міжрядкової відстані 45 см (17-3/4 дюйма)

А—Короткий подовжувач
В—Довгий подовжувач

25. На шини основної підйомної рами треба встановити один короткий (А) та один довгий (В) подовжувач.



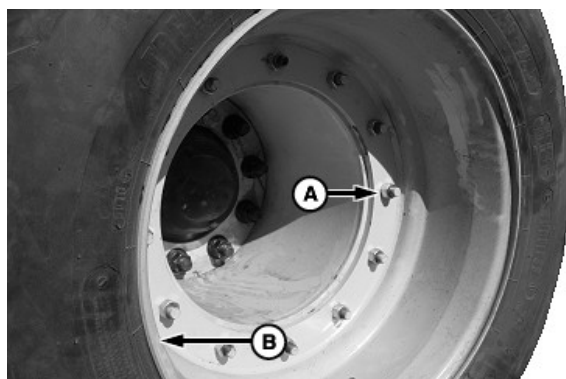
A70206—UN—04JAN11



A70207—UN—07JAN11

A—Пружинний шплінт (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)
C—Підйомник (2 шт.)
D—Центральна рама
E—Сервісний кронштейн (2 шт.)

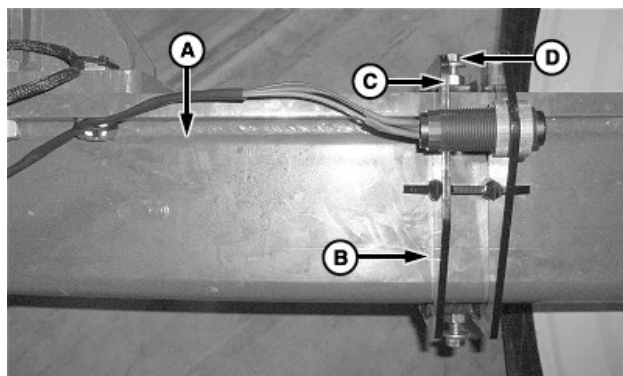
26. Зніміть пружинні шплінти (A), штифти (B) та підйомники (C) з задньої частини центральної рами (D).
27. Розташуйте підйомники (C) в сервісних кронштейнах (E).
28. Опустіть просапну сівалку так, щоб зняти вагу рами з коліс центральної рами.



A72801—UN—27SEP11

A—Затискна гайка (12 шт.)
B—Шина

29. Зніміть затискні гайки (A) з обох зовнішніх шин (B) та лівої внутрішньої шини. Зніміть зовнішні шини.

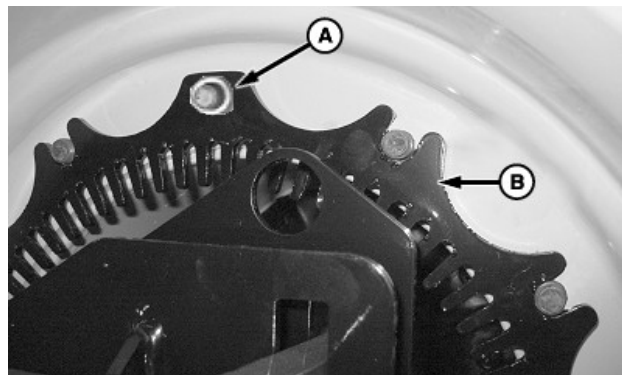


A74583—UN—18JUL12

A—Труба осі

B—Кронштейн
C—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)

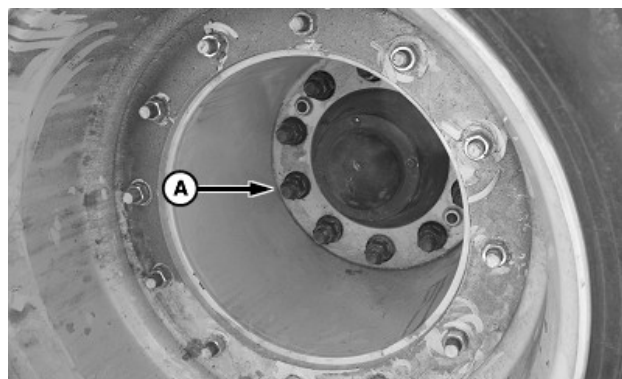
30. З правого боку труби осі (A) послабте гайки (C) та гвинти (D) з обох боків.
31. Зніміть кронштейн (B) та датчик з труби осі.



A75627—UN—30JUL12

A—Затискна гайка (12 шт.)
B—Датчик частоти обертання

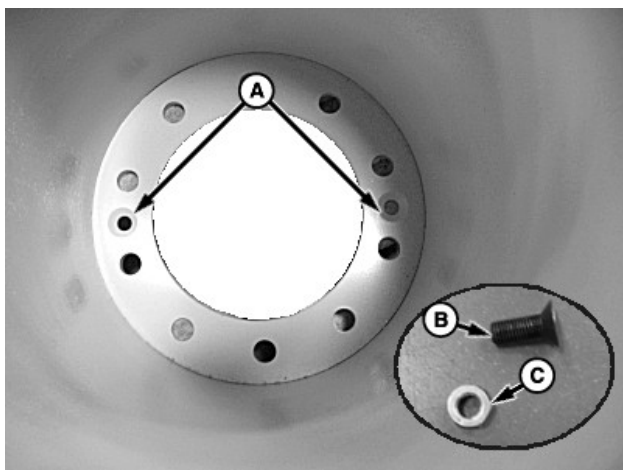
32. Зніміть затискні гайки (A) та датчик обертів (B) з правої внутрішньої шини.



A72804—UN—27SEP11

A—Затискна гайка (10 шт.)

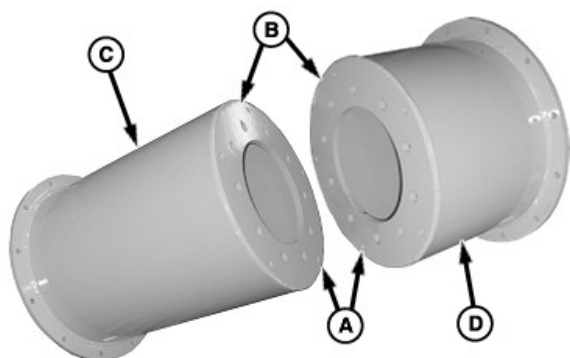
33. Підтримуйте подовжувачі.
34. Зніміть затискні гайки (A) та подовжувачі. Залиште внутрішні шини на центральній підйомній рамі.



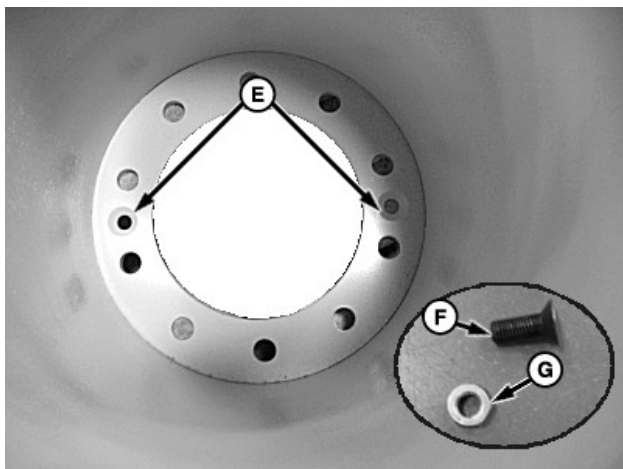
A71847—UN—21JUN11

A—Отвори
B—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт.)
C—Гайка

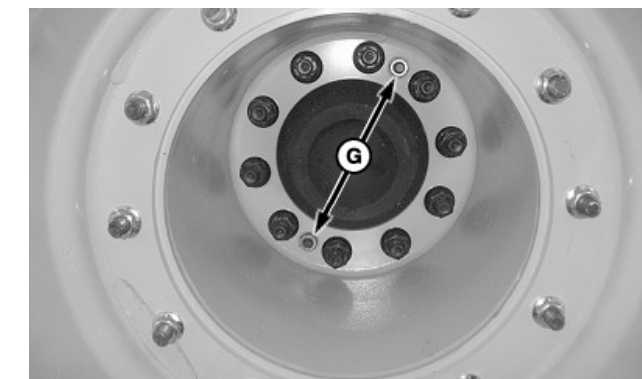
35. Зніміть гайки (C) та гвинти з шестигранною головкою (B) з подовжувачів.



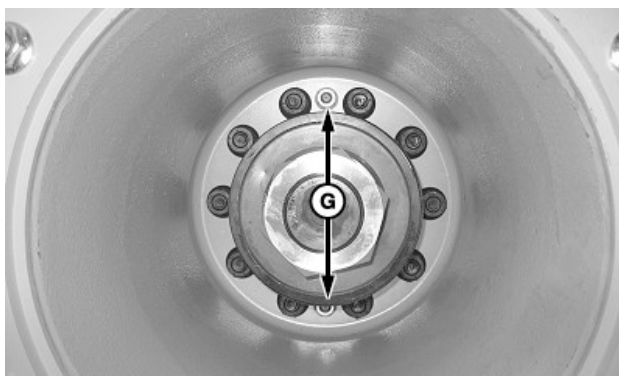
A71472—UN—12MAY11



A72400—UN—30AUG11



A75266—UN—17MAY12



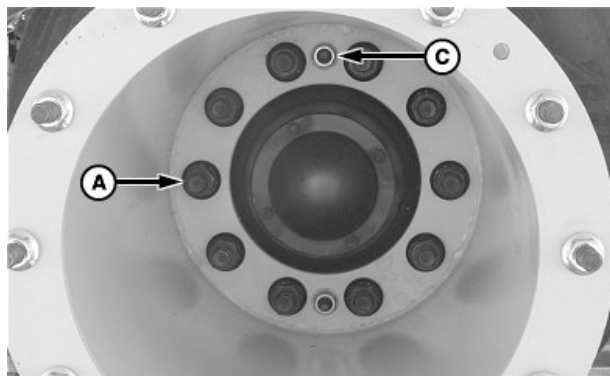
A75193—UN—02MAY12

A—Отвори
B—Поверхні
C—Довгий подовжувач
D—Короткий подовжувач
E—Конічні отвори
F—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт. з кожного боку)
G—Гайка (2 шт. з кожного боку)

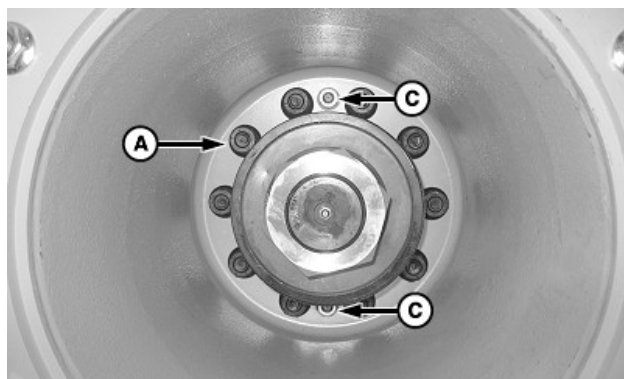
ПРИМІТКА: При з'єднанні довгого (C) та короткого подовжувача (D) вирівняйте отвори (A) на поверхнях (B) відносно один одного.

37. Встановіть гвинти з шестиграними головками (F) в отвори (E).

38. Встановіть та затягніть гайки (G).



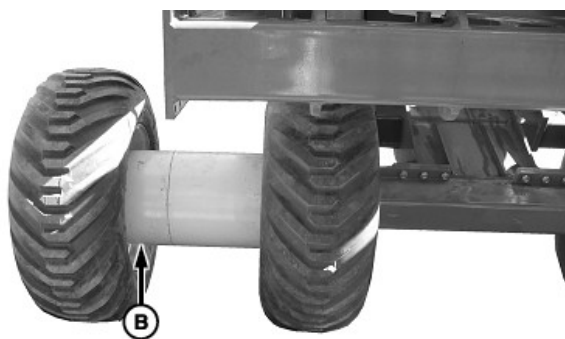
A74935—UN—16MAR12



A75614—UN—16JUL12



A72402—UN—30AUG11



A72817—UN—28SEP11

A—Колісні гайки (10 шт.)
B—Короткий подовжувач
C—Гайка (2 шт.)

ВАЖЛИВО: При встановленні подовжувачів на ступиці коліс гайки (C) мають бути спрямовані назовні, як показано на фото.

Перевірте момент затягування затискних гайок перед експлуатацією, після перших 10 годин експлуатації, а потім перевіряйте його через кожні 50 годин експлуатації.

ПРИМІТКА: Короткий подовжувач (B) та гайки (C) спрямовано назовні

39. За допомогою належного підйимального пристрою встановіть з'єднані подовжувачі на ступицю. Встановіть та затягніть затискні гайки коліс (A) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні гайки—Момент затягування. 754°Н·м
(556 фунто-футів)



A72403—UN—30AUG11

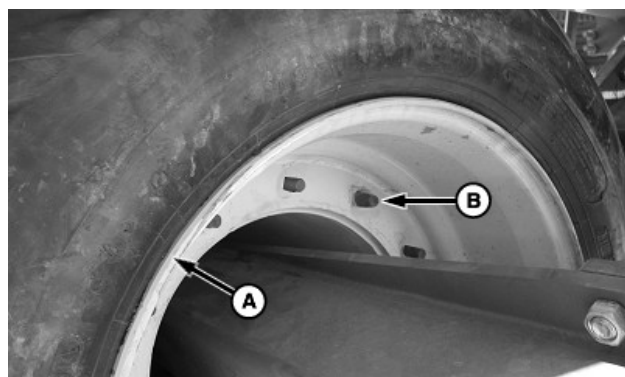
A—Гайка (12 шт. на шину)

40. Розташуйте обидві зовнішні шини та ліву внутрішню шину над шпильками на подовжувачах та встановіть гайки (A).

41. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

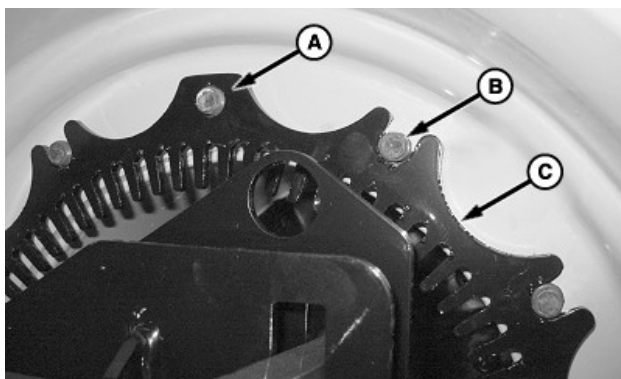
Гайки обода—Момент
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



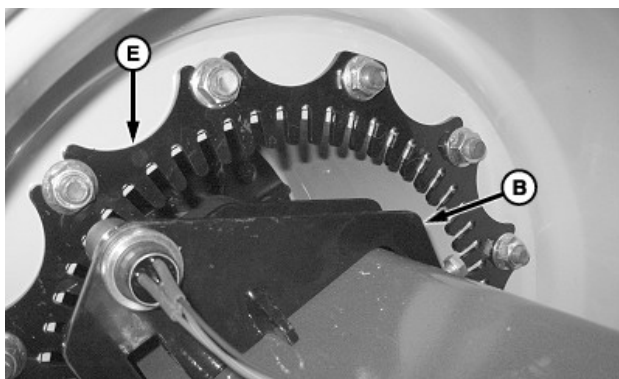
A73123—UN—19OCT11

A—Внутрішня шина
B—Шпильки колеса

42. Розташуйте праву внутрішню шину (A) над шпильками (B) на подовжувачі. Поки що не встановлюйте гайки.



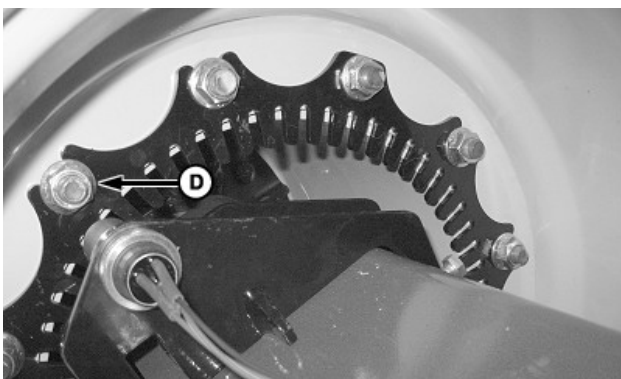
A73125—UN—19OCT11



A75617—UN—18JUL12

A—Труба осі
B—Кронштейн
C—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)
E—Датчик частоти обертання

45. Встановіть кронштейн (B) над трубою осі (A), як показано на фото.
46. Встановіть кронштейн (B) з датчиком біля датчика обертів (E).
47. Затягніть ковпачкові гвинти (D).
48. Затягніть гайки (C).



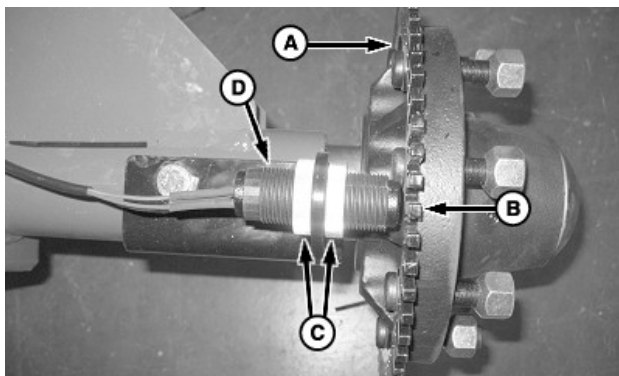
A75616—UN—18JUL12

A—Отвір
B—Шпилька колеса
C—Датчик частоти обертання
D—Гайка (12 шт.)

43. Розташуйте отвір (A) на датчику обертів (C) над шпильками (B).
44. Встановіть та затягніть гайки (D) згідно з технічними характеристиками.

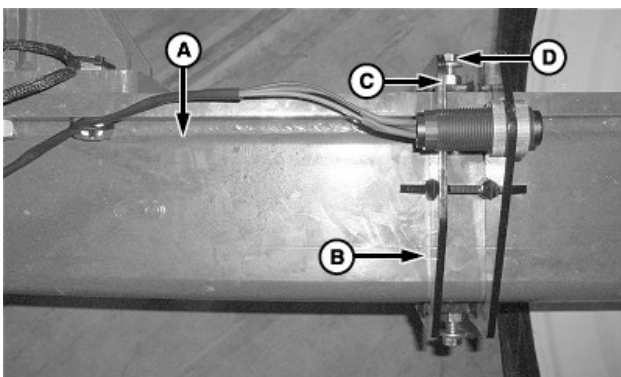
Технічні вимоги

Гайки обода—Момент
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



A69662—UN—16NOV10

Датчик та датчик обертів



A74583—UN—18JUL12

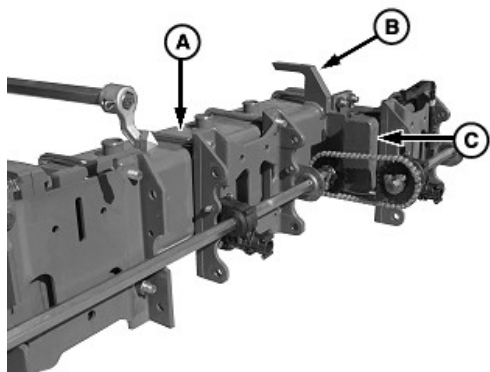


A96745—UN—02JUN17

A—Маточина
B—Датчик частоти обертання
C—Гайка-баранчик (2 шт.)
D—Датчик руху
E—Накладка

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій шину з датчиком обертів треба підняти над поверхнею ґрунту.

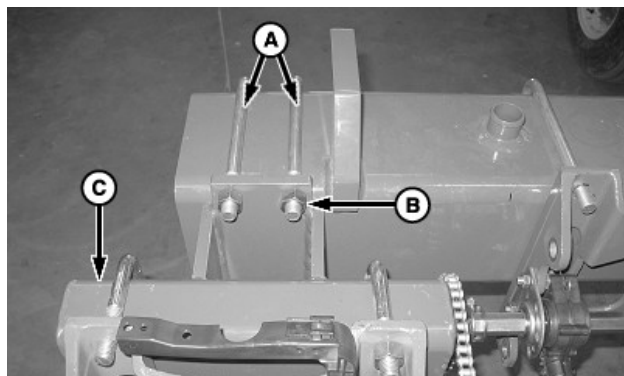
49. Відрегулюйте датчик руху (D), як описано нижче:
 - a. Послабте гайки-баранчики (C).
 - b. Обертайте датчик руху (D), доки накладка (E) не торкнеться датчика обертів (B).
 - c. Повільно поверніть ступицю (A) й перевірте, щоб вона лише трохи торкалася накладки (E).
 - d. Затягніть гайки-баранчики (C).
50. Підніміть просапну сівалку й виведіть підйомники з положення для обслуговування. Встановіть підйомники в положення для зберігання на рамі просапної сівалки.



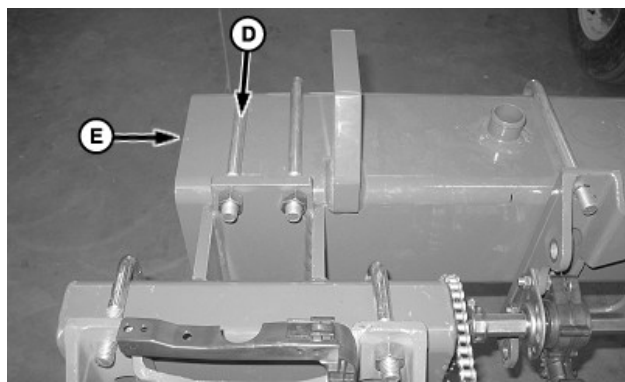
A—Подовжувач центральної рами
B—Гак
C—Виносна балка

A69302—UN—25OCT10

На кінці кожного подовжувача центральної рами (A) поруч з гак (B) використовуються виносні балки (C).



A69303—UN—25OCT10



A69304—UN—25OCT10

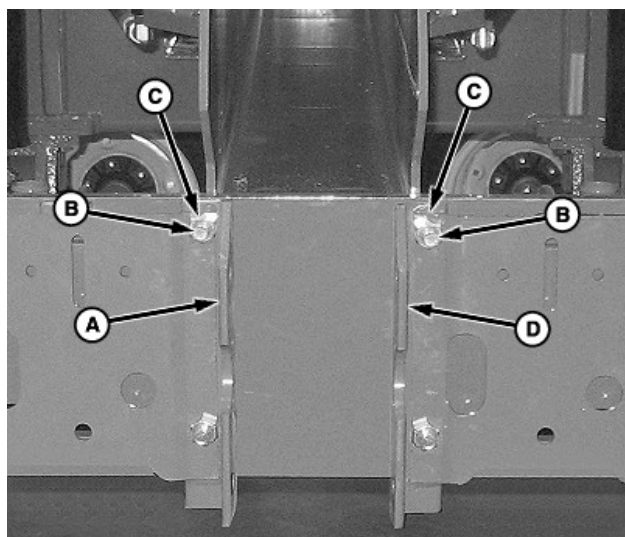
A—У-подібний болт (2 шт.)
B—Гайка (4 шт.)
C—Виносна балка
D—У-подібний болт
E—Край

51. Розташуйте U-подібні болти (A) над рамою.
52. Розташуйте виносну балку (C) над U-подібними болтами й встановіть гайки (B), не затягуючи їх.
53. Встановіть U-подібний болт (D), 51 мм (2 дюйми), з боку кромки (E).
54. Затягніть гайки U-подібних болтів (B) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки U-подібних болтів
(B)—Момент затягування. 203°Н·м
(150 фунто-футів)

55. Повторіть процедуру для виносної балки на протилежній стороні просапної сівалки.



A73890—UN—05JAN12

A—Секція обробки ряду 12
B—Ковпачкові гвинти
C—Гайки
D—Секція обробки ряду 13

56. Розташуйте секцію обробки ряду 12 (A) над ковпачковими гвинтами (B) й встановіть гайки (C), не затягуючи їх.

57. Відміряйте 22,5 см (8-3/4 дюйма) від центру зчіпки до ножів сошника на ряді 12. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

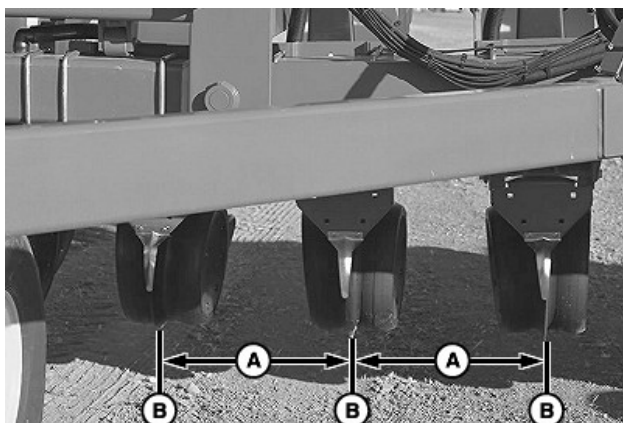
Гайки (С)—Момент
затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

58. Розташуйте секцію обробки ряду 13 (D) над ковпачковими гвинтами (B) й встановіть гайки (C), не затягуючи їх.

59. Відміряйте 22,5 см (8-3/4 дюйма) від центру зчіпки до ножів сошника на ряді 13. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки (С)—Момент
затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)



A73889—UN—05JAN12

A—Відстань (45 см або 17-3/4 дюйма)
B—Ножі сошника

ПРИМІТКА: Виміряйте відстань між ножами сошника (B).

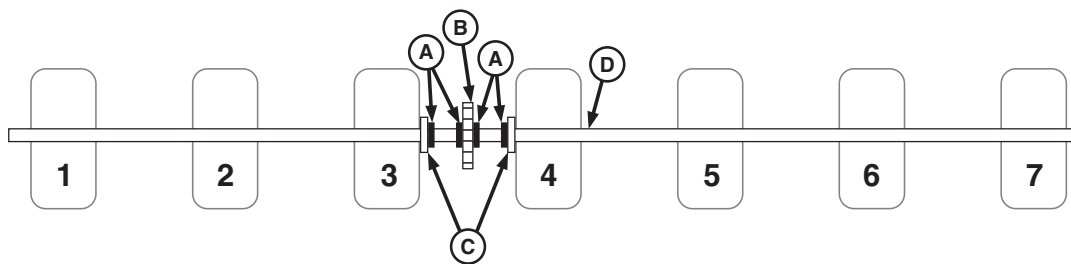
60. Починаючи від секцій обробки рядів 12 та 13 встановіть або відрегулюйте інші секції обробки ряду, дотримуючись такої ж відстані (A) між ними. Виміряйте відстань між ножами сошника (B). Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки U-подібних
болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

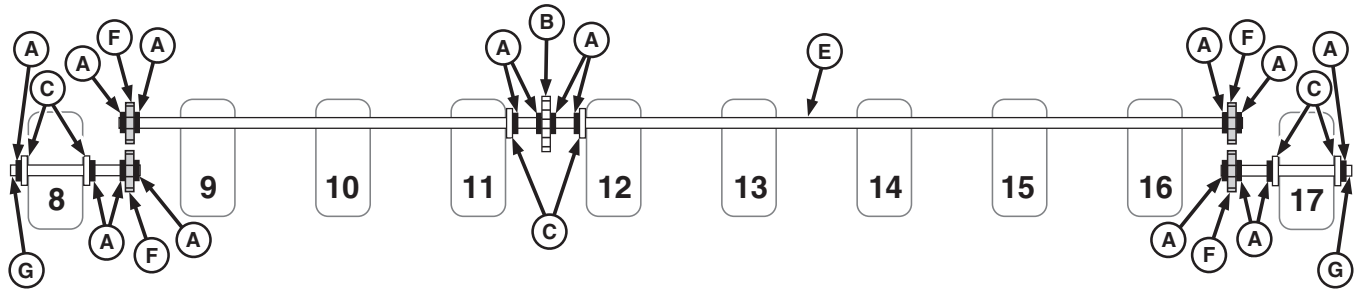
ВАЖЛИВО: Для встановлення системи висівального вала просапну сівалку треба скласти.

61. Складіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").



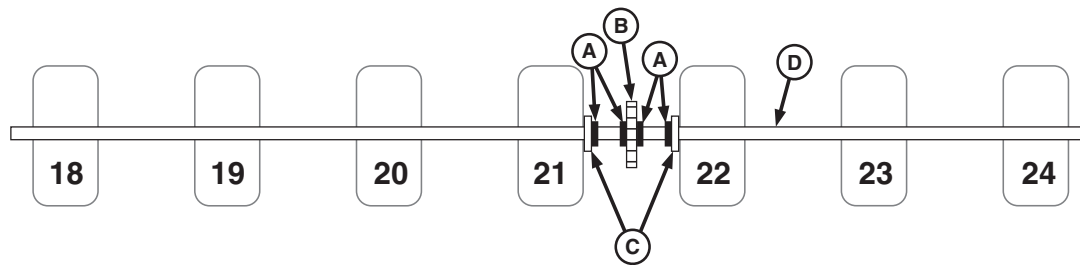
Приводна система лівої відкидної секції

A75524—UN—26JUN12



A75525—UN—26JUN12

Приводна система центральної рами



A75526—UN—26JUN12

Приводна система правої відкидної секції

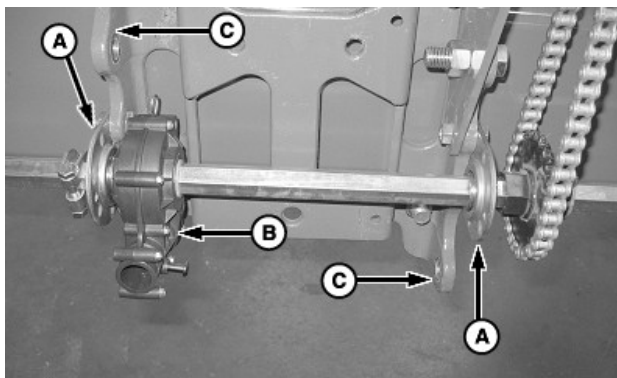
A—Скоба (24 шт.)
B—29-зубчата зірочка (3 шт.)
C—Підшипник (10 шт.)
D—Висівальний вал, 295 см (116 дюймів) (2 шт.)

E—Висівальний вал, 391 см (154 дюйми)
F—21-зубчата зірочка з шестигранником (4 шт.)
G—Вал, 46 см (18 дюймів) (2 шт.)

62. Під час встановлення приводної системи керуйтеся схемою висівального вала.

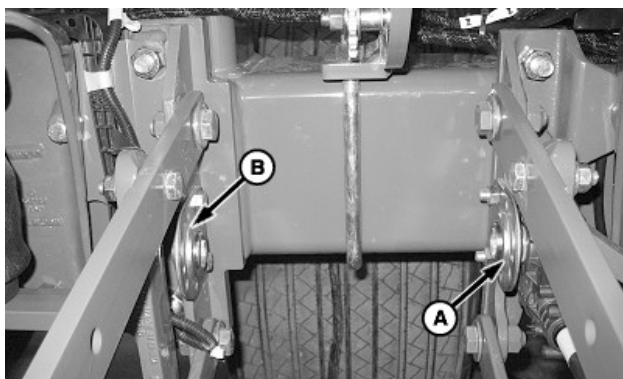
A—Підшипник
B—Корпус редуктора
C—Монтажний кронштейн
D—Монтажний кронштейн

63. Розташування підшипників (A) може змінюватися залежно від розташування корпусу редуктора (B) та інших компонентів. Для встановлення оптимального просвіту розташуйте підшипники з обох боків від монтажного кронштейна (C або D).



A97664—UN—10AUG17

Секція обробки ряду лівої відкидної секції		Секція обробки ряду центральної рами		Секція обробки ряду правої відкидної секції	
Місцерозташування	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Місцерозташування	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Місцерозташування	Розташування підшипника на секції обробки ряду
Третій ряд	Правий бік	Ряд 8 на виносній балці	Обидва боки	Ряд 21	Правий бік
Четвертий ряд	Лівий бік	Ряд 11	Правий бік	Ряд 22	Лівий бік
		Ряд 12	Лівий бік		
		Ряд 17 на виносній балці	Обидва боки		

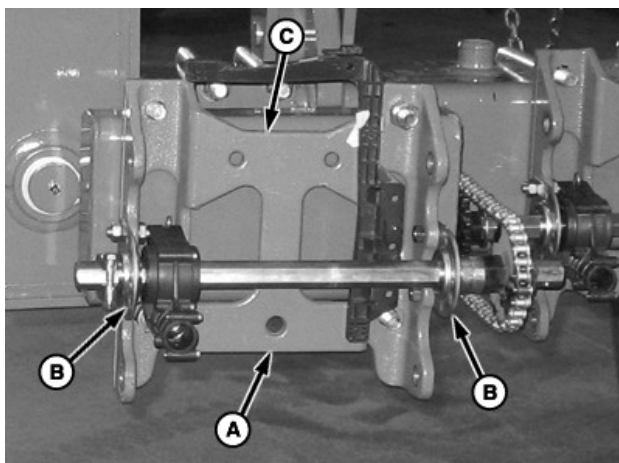


A73898—UN—14DEC11

A—Підшипник
B—Підшипник

ПРИМІТКА: Нумерація рядів іде зліва направо, якщо стояти позаду просапної сівалки обличчям в напрямку руху.

64. Встановіть підшипники на секції обробки наступних рядів, не затягуючи їх:
- Ряди 4, 12 та 22: встановіть підшипник (A) зліва.
 - Ряди 3, 11 та 21: встановіть підшипник (B) справа.



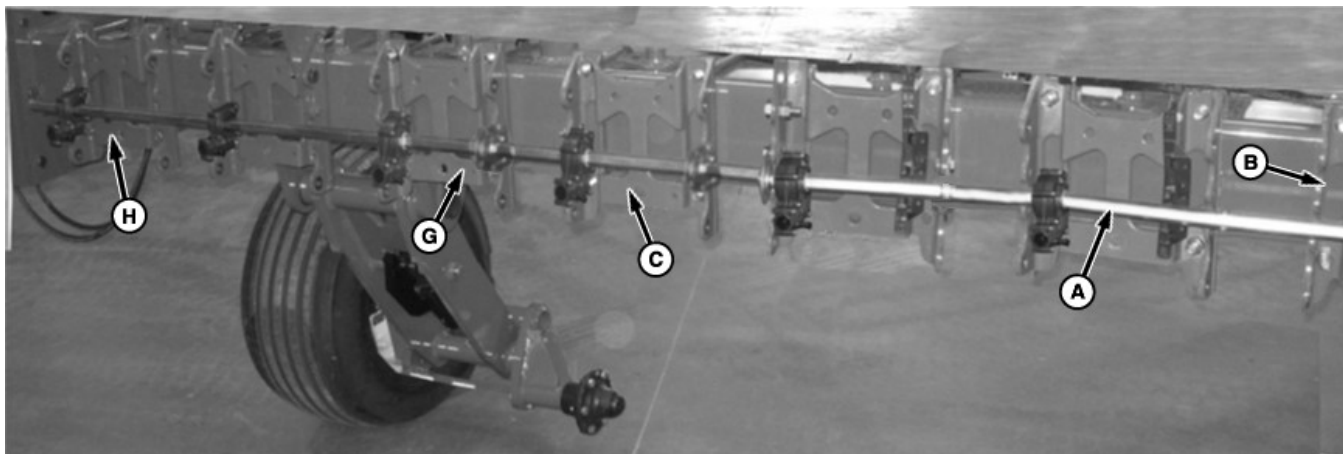
A69336—UN—26OCT10

Показано секцію обробки ряду 8

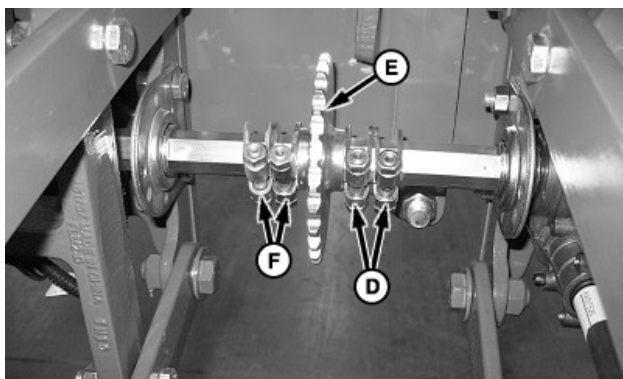
A—Секції обробки рядів 8 та 17
B—Підшипник (2 шт.)
C—Кронштейн

ПРИМІТКА: Секції обробки рядів 8 та 17 встановлено на кронштейни виносних балок.

- Ряди 8 та 17 (A): встановіть підшипник (B) з кожного боку від монтажного кронштейна (C).



A75641—UN—30JUL12

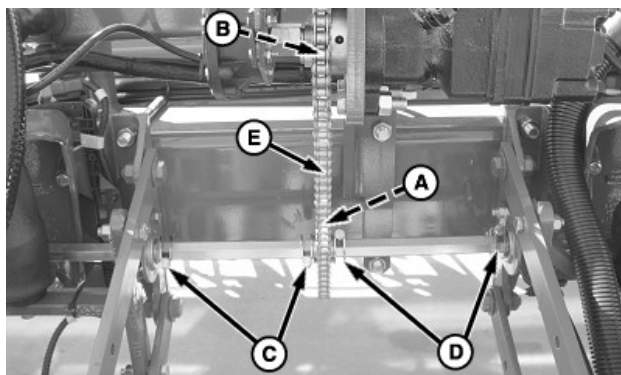


A73893—UN—13DEC11

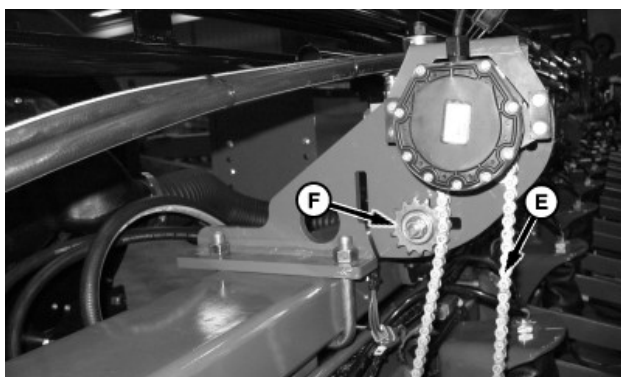
A—Висівальний вал, 294 см (116 дюймів)
B—Ряд 7
C—Ряд 4
D—Скоби (2 шт.)
E—29-зубчата зірочка
F—Скоби (2 шт.)
G—Ряд 3
H—Ряд 1

ПРИМІТКА: Щоб спростити вирівнювання, за потреби послабте фіксацію корпусів редукторів.

65. Встановіть висівальний вал, 294 см (116 дюймів) (A), через корпуси редукторів та підшипники на ряди 1—7. Розташуйте скоби (D), 29-зубчасту зірочку (E) та скоби (F) між рядами 4 та 5.



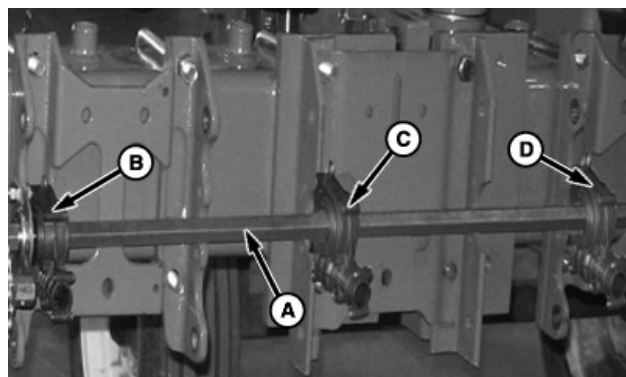
A73896—UN—14DEC11



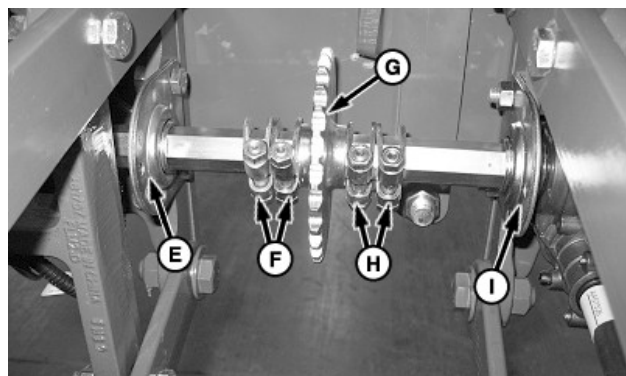
A73897—UN—14DEC11

A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

66. Розташуйте зірочки (A та B) на одній прямій.
67. Розташуйте скоби (C та D) навпроти підшипників та зірочки, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.
68. Обведіть ланцюг (E) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).



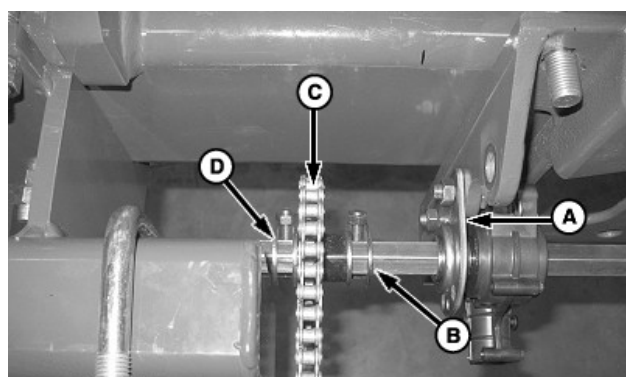
A73894—UN—14DEC11



A73895—UN—14DEC11

A—Висівальний вал, 391 см (154 дюйми)
B—Корпус редуктора на ряді 9
C—Корпус редуктора на ряді 10
D—Корпус редуктора на ряді 11
E—Підшипник на ряді 11
F—Скоби (2 шт.)
G—29-зубчаста зірочка
H—Скоби (2 шт.)
I—Підшипник на ряді 12

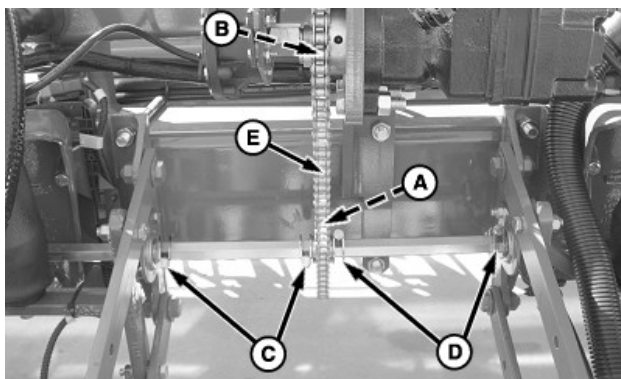
69. Встановіть висівальний вал, 391 см (154 дюйми) (A), через корпуси редукторів та підшипники (B—E) на ряди 9—16. Розташуйте скоби (F), 29-зубчасту зірочку (G) та скоби (H) між рядами 11 та 12.



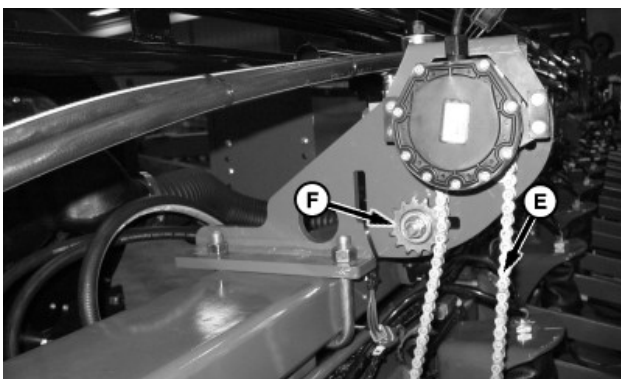
A69545—UN—08NOV10

A—Підшипник
B—Скоба
C—21-зубчаста зірочка
D—Скоба

70. Секція обробки ряду 9: Встановіть підшипник (A). Встановіть скоби (B та D) й 21-зубчасту зірочку (C). Поки що не затягуйте скоби.



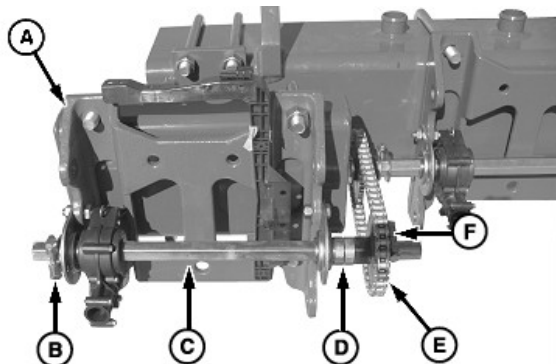
A73896—UN—14DEC11



A73897—UN—14DEC11

A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

71. Розташуйте зірочки (A та B) на одній прямій.
72. Розташуйте скоби (C та D) навпроти підшипників та зірочки, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.
73. Обведіть ланцюг (E) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).
74. Затягніть інші підшипники й корпуси редукторів для секцій обробки цих рядів.

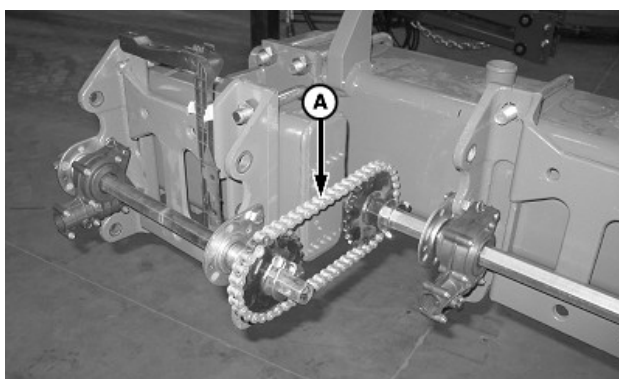


A69546—UN—08NOV10

A—Виносна балка
B—Скоба
C—Висівальний вал, 45,7 см (18 дюймів)
D—Проставка (2 шт.)
E—21-зубчаста зірочка
F—Скоба

75. Ряд 8: Встановіть висівальний вал (C), 45,7 см (18 дюймів).

- a. Проведіть висівальний вал (C) через підшипники та корпус редуктора.
- b. Розташуйте скобу (B) на лівому боці висівального вала.
- c. Розташуйте проставки (D), 21-зубчасту зірочку (E) та скобу (F) на правому боці висівального вала.



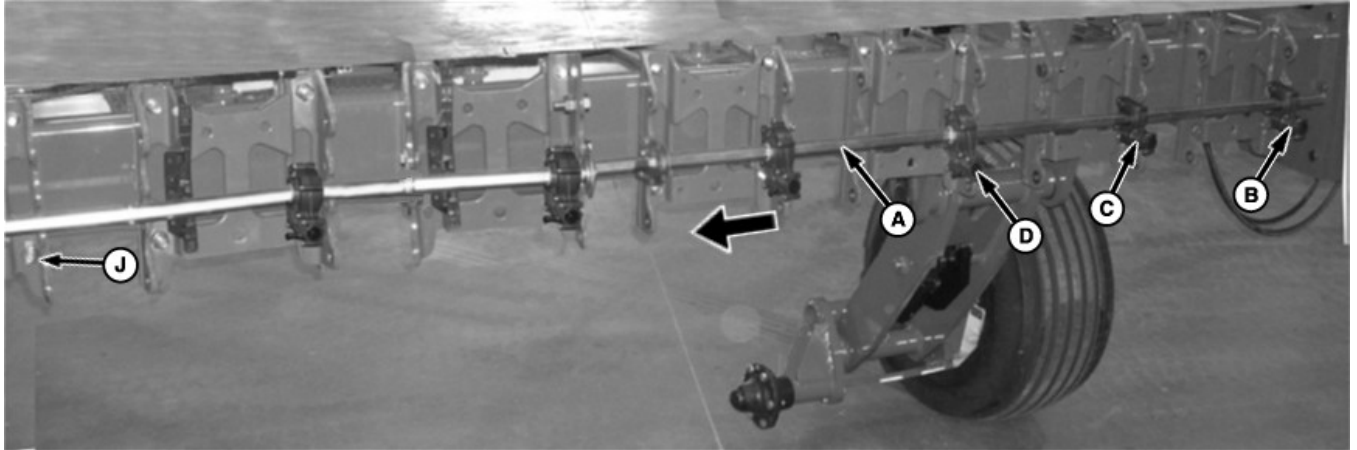
A69547—UN—08NOV10

Ланцюг на виносній балці

A—Ланцюг

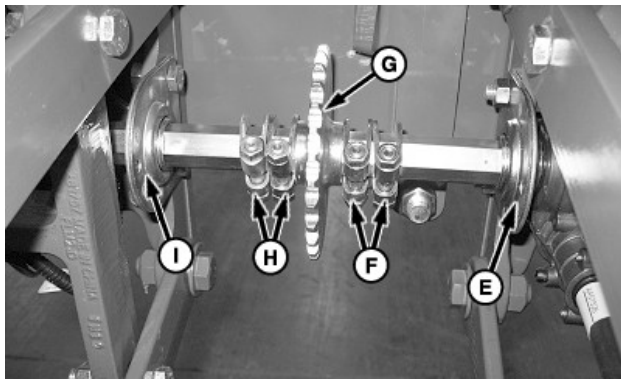
ПРИМІТКА: За потреби послабте підшипники, щоб з'єднати ланцюг.

- d. Встановіть ланцюг (A).
- e. Розташуйте зірочки на одній прямій й затягніть усі скоби та стопорні гвинти.



A73901—UN—14DEC11

Висівальний вал встановлено

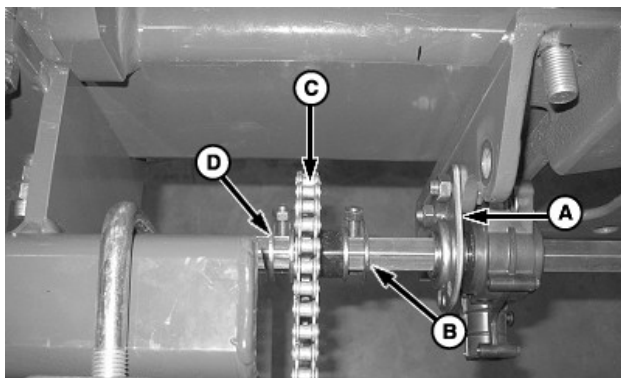


A73902—UN—14DEC11

- A—Висівальний вал, 294 см (116 дюймів)
- B—Корпус редуктора на ряді 24
- C—Корпус редуктора на ряді 23
- D—Корпус редуктора на ряді 22
- E—Підшипник на ряді 22
- F—Скоби (2 шт.)
- G—29-зубчата зірочка
- H—Скоби (2 шт.)
- I—Підшипник на ряді 21
- J—Ряд 18

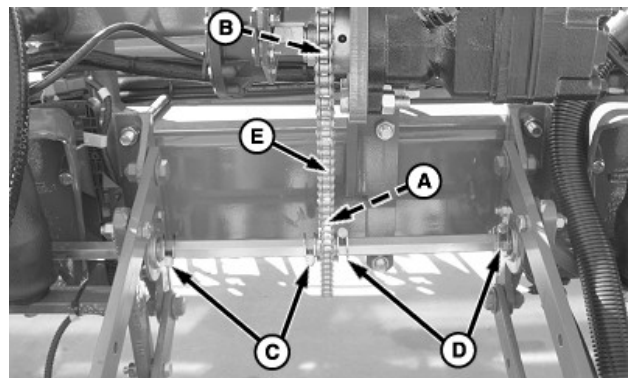
76. Встановіть висівальний вал, 294 см (116 дюймів) (A), через корпуси редукторів та підшипники (B—E) на ряди 18—24. Розташуйте скоби (F), 29-зубчасту зірочку (G) та скоби (H) між рядами 22 та 23.
77. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секції обробки цих рядів.

78. Секція обробки ряду 16: Встановіть підшипник (A). Встановіть скоби (B та D) й 21-зубчасту зірочку (C). Поки що не затягуйте скоби.



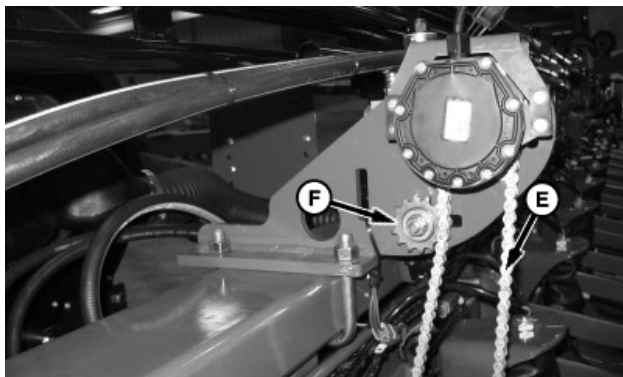
A69545—UN—08NOV10

Показано ряд 9 (протилежний бік)



A73896—UN—14DEC11

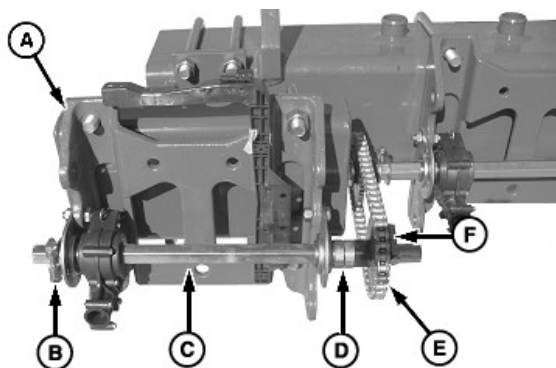
- A—Підшипник
- B—Скоба
- C—21-зубчата зірочка
- D—Скоба



A73897—UN—14DEC11

A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

79. Розташуйте зірочки (A та B) на одній прямій.
80. Розташуйте скоби (C та D) навпроти підшипників та зірочки, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.
81. Обведіть ланцюг (E) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).



A69546—UN—08NOV10

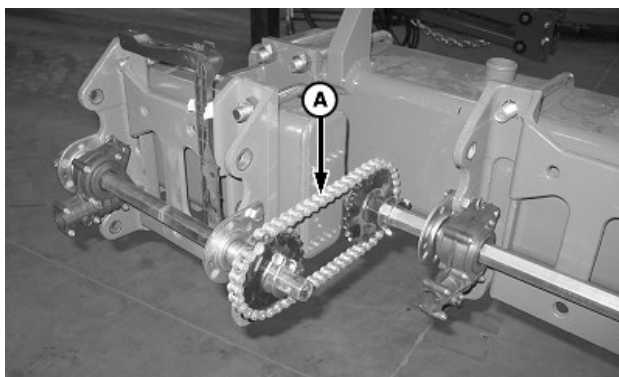
Показано ряд 8 (протилежний бік)

A—Виносна балка

B—Скоба
C—Висівальний вал, 45,7 см (18 дюймів)
D—Проставка (2 шт.)
E—21-зубчата зірочка
F—Скоба

82. Ряд 17: Встановіть висівальний вал (C), 45,7 см (18 дюймів).

- a. Проведіть висівальний вал (C) через підшипники та корпус редуктора.
- b. Розташуйте скобу (B) на лівому боці висівального вала.
- c. Розташуйте проставки (D), 21-зубчасту зірочку (E) та скобу (F) на правому боці висівального вала.



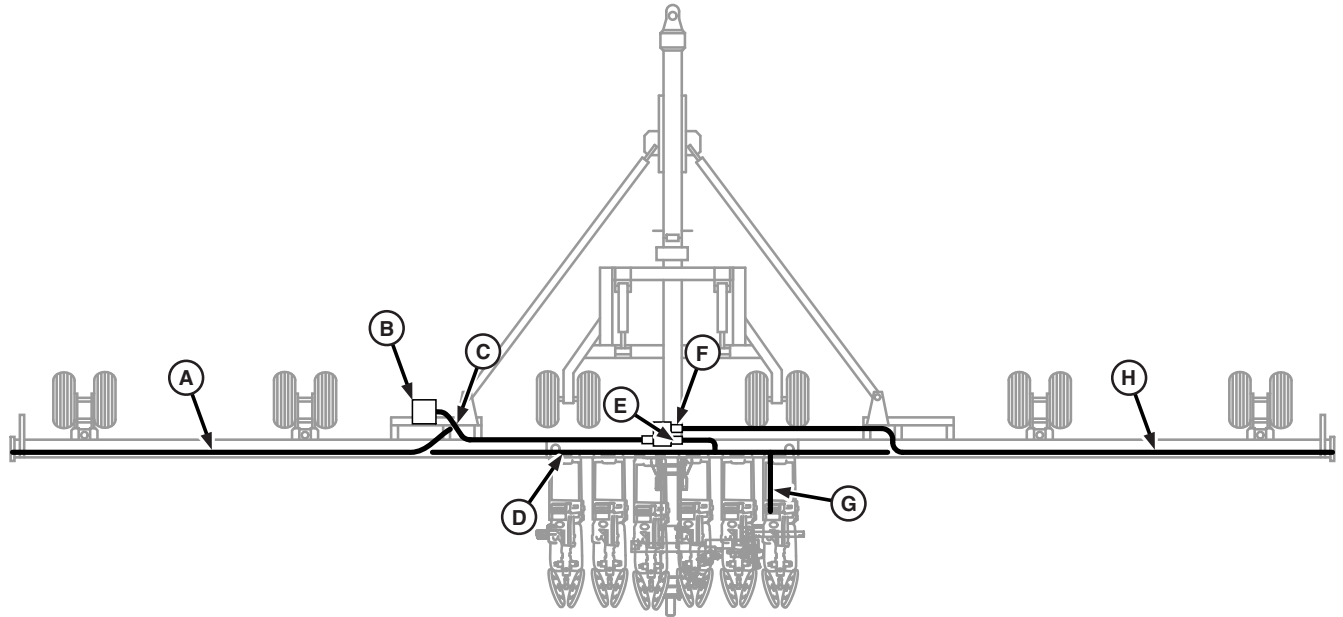
A69547—UN—08NOV10

Ланцюг на виносній балці

A—Ланцюг

ПРИМІТКА: За потреби послабте підшипники, щоб з'єднати ланцюг.

- d. Встановіть ланцюг (A).
 - e. Розташуйте зірочки на одній прямій й затягніть усі скоби та стопорні гвинти.
83. Розкладіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

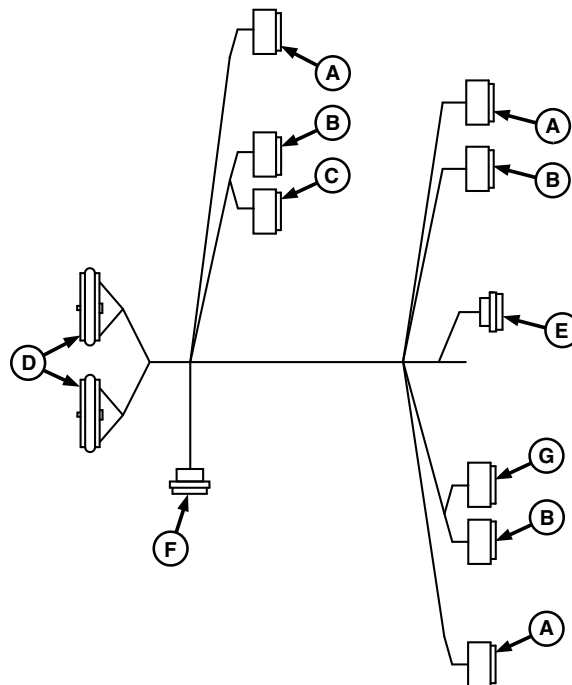


A75062—UN—16APR12

A—Джгут проводки магістралі лівої відкидної секції
B—Електричний пульт управління
C—Роз'єми джгута проводки магістралі лівої відкидної секції
D—Джгут проводки магістралі центральної рами
E—Роз'єм джгута проводки магістралі центральної рами

F—Роз'єми джгута проводки магістралі правої відкидної секції просапної сівалки
G—Джгут проводки секції обробки ряду
H—Джгут проводки магістралі правої відкидної секції

84. Встановить джгути проводки магістралі.



A74587—UN—21FEB12

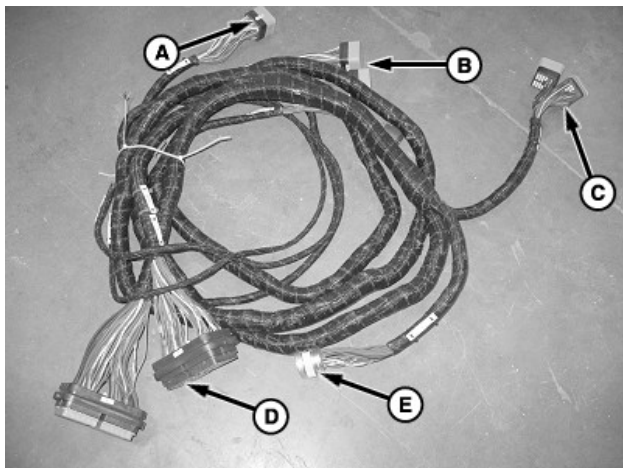
A—Роз'єми, 45 см (A)
B—Роз'єми, 70 см (A)
C—Роз'єм лівої відкидної секції B
D—Роз'єми пульта управління

E—Клапан PM2
F—Роз'єм X7
G—Роз'єм правої відкидної секції B

85. Y-подібний джгут проводки, встановлений на

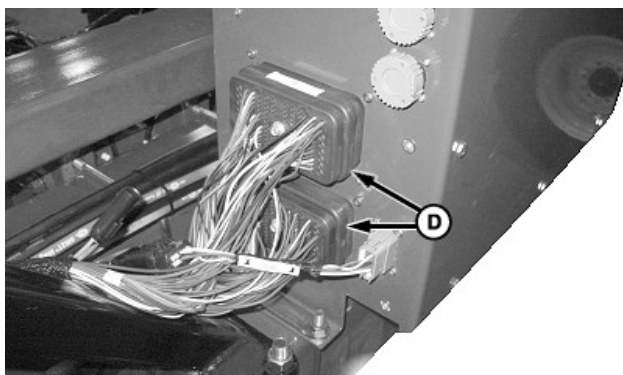
раму просапної сівалки, має декілька роз'ємів (A та B). Усі роз'єми на Y-подібному джгуті

проводки мають відповідне маркування.
Використовуйте належний блок роз'ємів
залежно від міжрядкової відстані.



A73547—UN—09NOV11

Показано Y-подібний джгут проводки



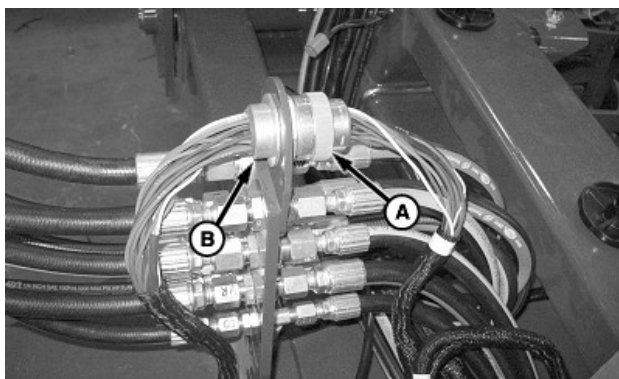
A73122—UN—07DEC11

A—Центральний роз'єм
B—Лівий роз'єм
C—Правий роз'єм
D—Роз'єми пульта управління
E—Роз'єм X7

ПРИМІТКА: Y-подібний джгут проводки має декілька
лівих, центральних та правих роз'ємів.

86. Знайдіть Y-подібний джгут проводки з роз'ємами
(A—E) в комплекті компонентів.

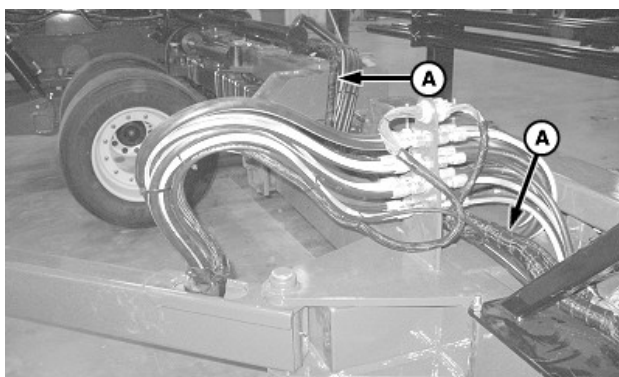
87. Під'єднайте роз'єми пульта управління (D).



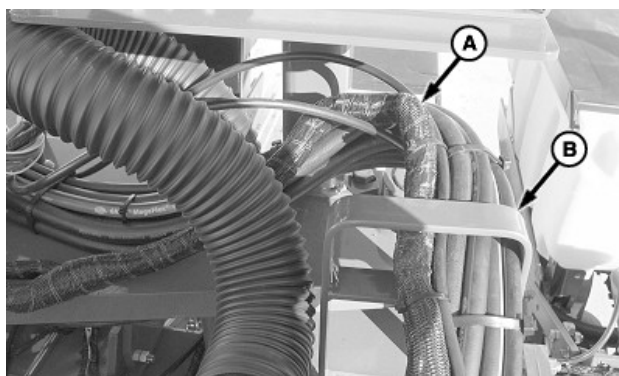
A73092—UN—13OCT11

A—Роз'єм X7
B—Роз'єм

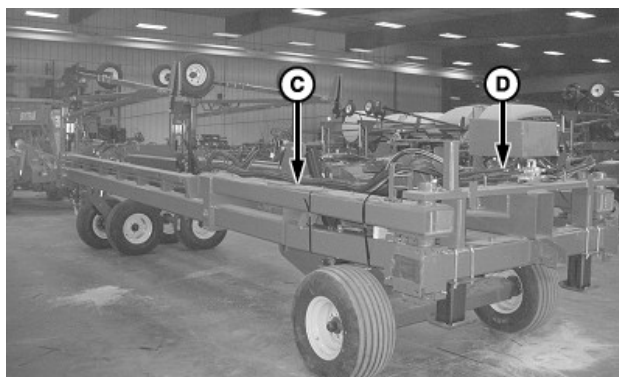
88. Під'єднайте роз'єм X7 (A) до роз'єма (B) на лівій
перегородці.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11



A73550—UN—09NOV11

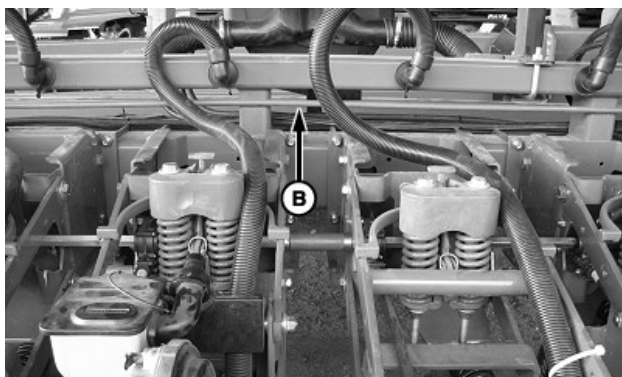
A—Y-подібний джгут проводки
B—Кронштейн

С—Поворотний важіль
D—Центральна рама

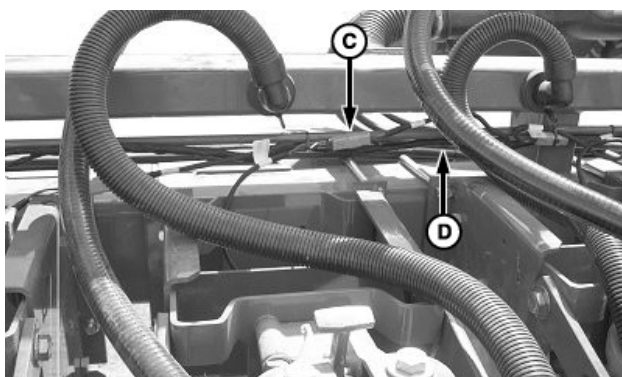
89. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) вздовж наявних шлангів до центральної рами.
90. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) через кронштейн (B) на поворотному важелі (C).
91. Продовжуйте прокладати Y-подібний джгут проводки, доки роз'єми для центральної та правої сторін не опиняться на центральній рамі (D).



A72820—UN—06OCT11



A72941—UN—06OCT11

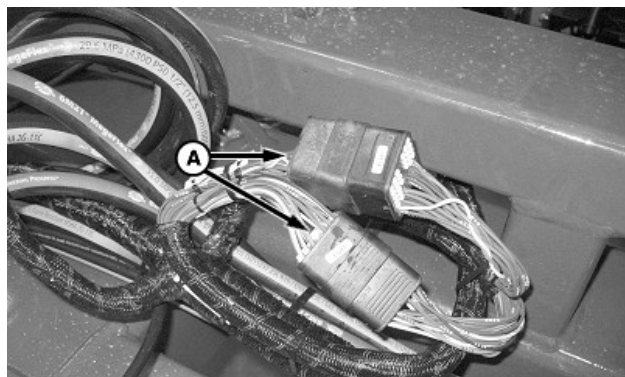


A72942—UN—06OCT11

A—Ярлик з номером ряду
B—Трубка
C—Роз'єм джгута проводки секції обробки ряду
D—Стяжні стрічки

92. Визначте ліву та праву сторону джгута проводки за ярликом з номером ряду (A).

93. Вирівняйте роз'єми (C) відносно кожної секції обробки ряду.
94. Зафіксуйте джгут проводки на трубі (B) за допомогою стяжних стрічок (D).

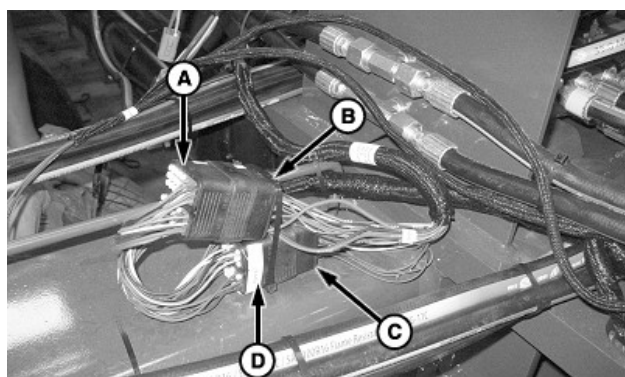


A73099—UN—14OCT11

A—Гвинти роз'ємів (шестигранник, 5/32 дюйма)

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження роз'єма джгута проводки. Не перетягуйте гвинти (A).

95. Під час встановлення затягніть гвинти (A) на усіх роз'ємах.
96. Зафіксуйте усі роз'єми за допомогою стяжних стрічок.
97. Після монтажу джгута проводки під'єднайте до нього наступні компоненти:
 - Датчик руху
 - Датчик висоти



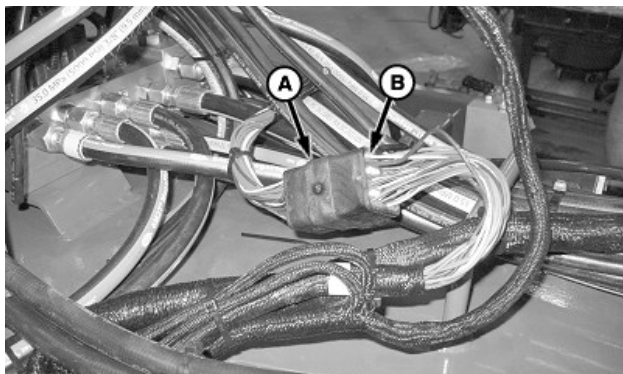
A73095—UN—13OCT11

A—Роз'єм (RIGHT B)
B—Роз'єм (RIGHT B)
C—Роз'єм (RIGHT A)
D—Роз'єм (RIGHT A)

ПРИМІТКА: Назви роз'ємів наведено на ярликах джгута проводки.

98. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **RIGHT B** (ПРАВИЙ B) (A та B).
99. З'єднайте рами та роз'єми Y-подібного джгута

проводки з ярликами **RIGHT A** (ПРАВИЙ А) (С та D).

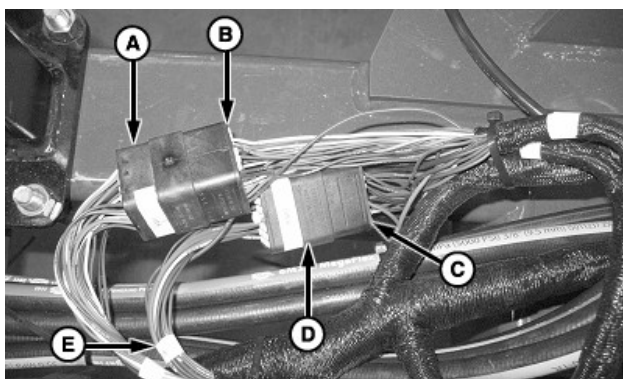


A73096—UN—13OCT11

A—Роз'єм (CENTER)

B—Роз'єм Y-подібного джгута проводки (CENTER)

100. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **CENTER** (ЦЕНТР) (A та B).



A73098—UN—14OCT11

A—Роз'єм (LEFT A)

B—Роз'єм (LEFT A)

C—Роз'єм (LEFT B)

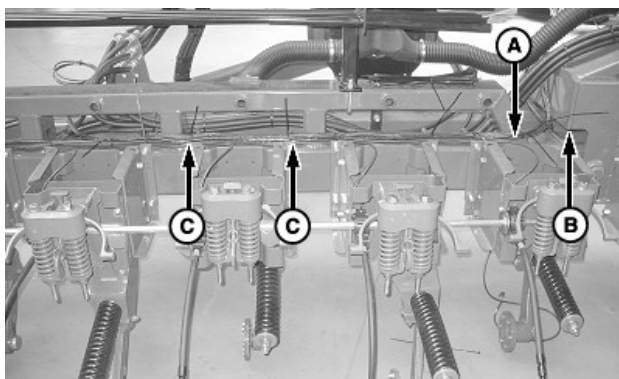
D—Роз'єм (LEFT B)

E—Ярлик

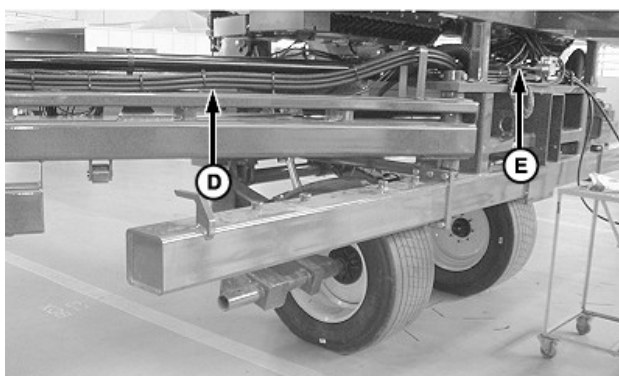
ПРИМІТКА: Ідентифікуйте усі роз'єми за ярликом (E) на джгуті проводки.

101. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT A** (ЛІВІЙ А) (A та B).

102. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT B** (ЛІВІЙ В) (C та D).



A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

A—Джгут

B—Область складання та згинання

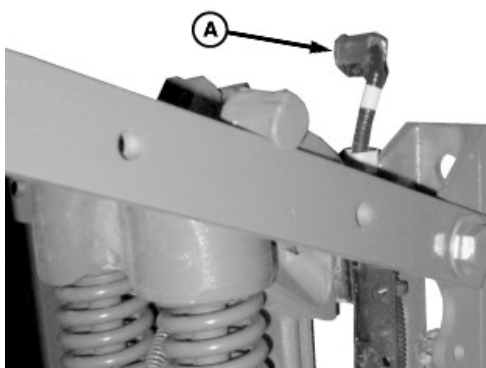
C—Стяжні стрічки

D—Наявні шланги

E—Центральна рама

103. Переконайтеся в тому, що всі джгути проводки (A) просапної сівалки проведено через область складання та згинання (B) вздовж наявних шлангів (D) до центральної рами (E).

104. Зафіксуйте джгути проводки в положенні вздовж наявних шлангів за допомогою стяжних стрічок (C).



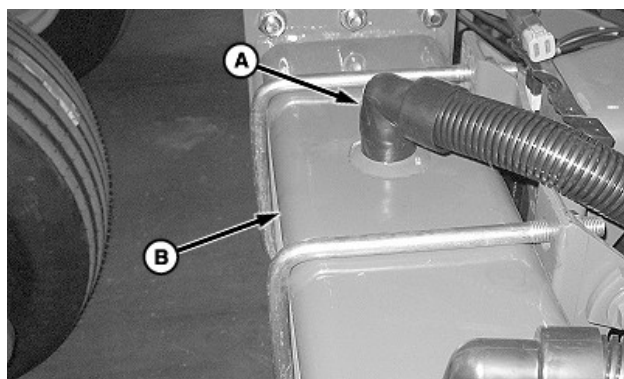
A70440—UN—18JAN11

A—Роз'єми джгута проводки, насіння

105. Під'єднайте усі роз'єми проводки (A) на кожній секції обробки ряду. Зафіксуйте усі роз'єми за допомогою стяжних стрічок.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження джгута проводки. Щоб не допустити затискання в паралельних штангах під час експлуатації просапної сівалки, проведіть джгути проводки через секції обробки ряду.

106. Очистіть насіннепроводи (див. "Очищення датчика насіннепроводу").
107. Встановіть належні висівні диски (див. "Встановлення висівного диска").
108. Встановіть вузли дозаторів (див. "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").



A70436—UN—18JAN11

А—Шланг
В—Рама

109. Під'єднайте усі вакуумні шланги (А) до рами просапної сівалки (В).
110. Відрегулюйте маркери згідно з конфігурацією міжрядкової відстані (див. "Налаштування маркерів").

ПРИМІТКА: Див. посібник з експлуатації монітора SeedStar™.

111. Змініть налаштування монітора згідно з кількістю секцій обробки ряду, що використовуються для висаджування.
112. Встановіть рівень вакууму. (Див. розділ "Налаштування рівнів вакууму").

WP29706,00003A6-UK-06AUG18

Змінення міжрядкової відстані 45 см (24 рядки) на 70 см (16 рядків)

ВАЖЛИВО: Під час переналаштування трактор має бути під'єднаний до просапної сівалки.

ПРИМІТКА: Збережіть усі зняті компоненти для повторного використання.

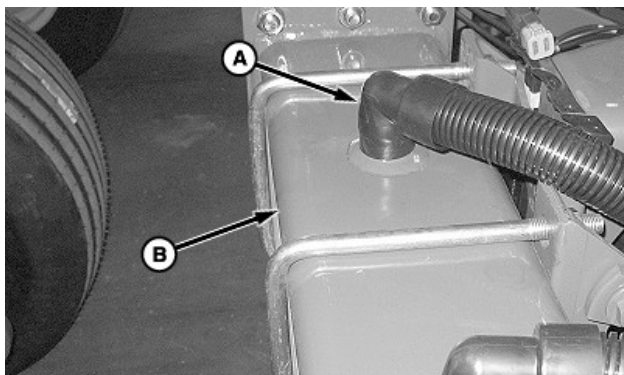
На деяких зображеннях секції обробки ряду знято для наочності.

Контрольний список для наступної процедури:

- ☐ Оберіть для переналаштування просапної сівалки чисту та рівну поверхню.
 - ☐ Розкладіть просапну сівалку.
 - ☐ Опустіть просапну сівалку так, щоб дискові сошники знаходилися трохи вище рівня ґрунту.
 - ☐ Від'єднайте від рами вакуумні шланги.
 - ☐ Зніміть з усіх секцій обробки ряду вузли дозаторів насіння.
 - ☐ Від'єднайте джгути проводки датчика насіння.
 - ☐ Зніміть джгути проводки магістралі.
 - ☐ Складіть просапну сівалку
 - ☐ Послабте натяжні шків приводних ланцюгів й зніміть приводні ланцюги.
 - ☐ Зніміть приводні ланцюги виносної балки.
 - ☐ Зніміть висівальні вали, зірочки, скоби та муфти.
 - ☐ Зніміть підшипники секцій обробки ряду.
 - ☐ Зніміть кронштейни виносних балок.
 - ☐ За потреби зніміть, встановіть або пересуньте секції обробки ряду.
 - ☐ Затягніть усі секції обробки ряду.
 - ☐ Складіть машину.
 - ☐ Встановіть висівальні вали, зірочки, ланцюги скоби та муфти.
 - ☐ Розкладіть просапну сівалку.
 - ☐ Встановіть підйомники на відкидні секції.
 - ☐ Зніміть колеса відкидних секцій.
 - ☐ Відрегулюйте шпинделі ступиці колеса внутрішньої відкидної секції.
 - ☐ Встановіть колеса відкидних секцій.
 - ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
 - ☐ Встановіть підйомники на центральну секцію.
 - ☐ Зніміть колеса з центральної підйомної рами.
 - ☐ Зніміть подовжувачі обода.
 - ☐ Відрегулюйте осі коліс.
 - ☐ Встановіть колеса на центральну підйомну раму.
 - ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
 - ☐ Встановіть джгути проводки магістралі посівного матеріалу.
 - ☐ Під'єднайте усі джгути проводки датчика насіння.
 - ☐ Очистіть насіннепроводи.
 - ☐ Встановіть висівні диски.
 - ☐ Встановіть вузли дозаторів насіння на всі секції обробки ряду.
 - ☐ Під'єднайте вакуумні шланги.
 - ☐ Відрегулюйте маркери.
 - ☐ Налаштуйте параметри монітора.
 - ☐ Налаштуйте рівні вакууму.
1. Розкладіть просапну сівалку на чистій та рівній

поверхні (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

2. Опустіть просапну сівалку так, ножі сошників знаходилися на відстані 40 мм (1-1/2 дюйма) від ґрунту.



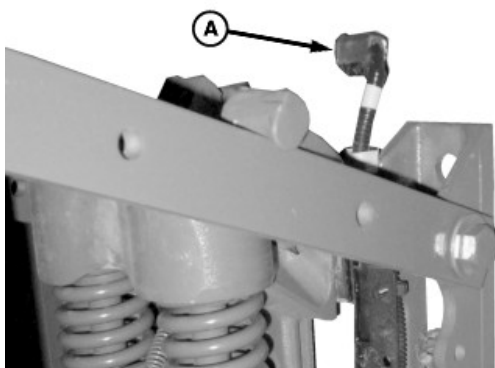
A—Вакуумний шланг
B—Рама сівалки

A70436—UN—18JAN11

3. Від'єднайте усі вакуумні шланги (A) від рами сівалки (B).

ПРИМІТКА: Щоб уникнути пошкодження під час демонтажу секції обробки ряду, розташуйте вузли дозаторів насіння та вакуумні шланги подалі від просапної сівалки.

4. Зніміть усі вузли дозаторів насіння (Див. "Демонтаж вузла дозатора насіння з секції обробки ряду" або "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").



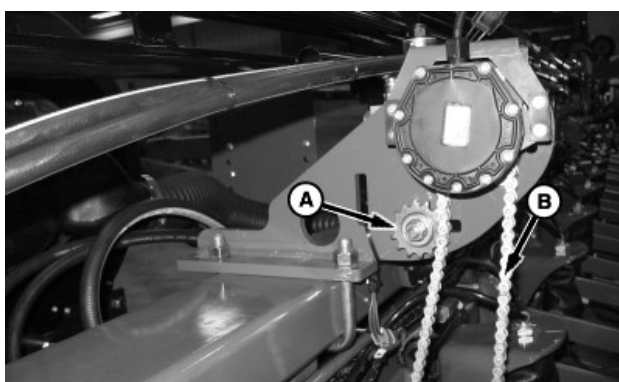
A70440—UN—18JAN11

Джгут проводки датчика насіння

A—Роз'єми джгута проводки

ПРИМІТКА: Не знімайте насіннепроводи під час переналаштування. Кожна секція обробки ряду комплектується подовжувальним джгутом.

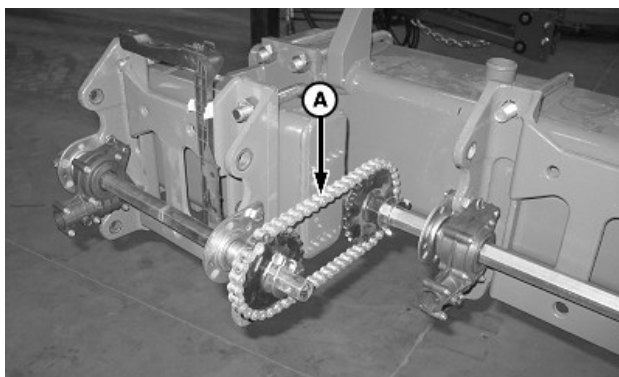
5. Від'єднайте усі роз'єми джгутів проводки (A) на секції обробки ряду.
6. Зніміть джгути проводки магістралі.



A73887—UN—04JAN12

A—Вузли натяжних шківів приводних ланцюгів
B—Приводні ланцюги

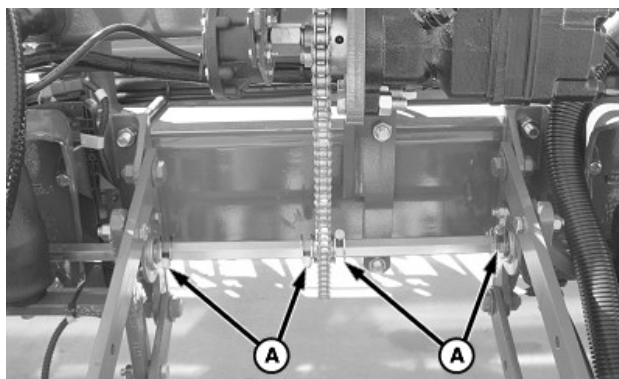
7. Послабте усі вузли натяжних шківів (A). Зніміть усі ланцюги (B) з двигунів з регульованим приводом (VRD).



A69547—UN—08NOV10

A—Приводний ланцюг виносної балки

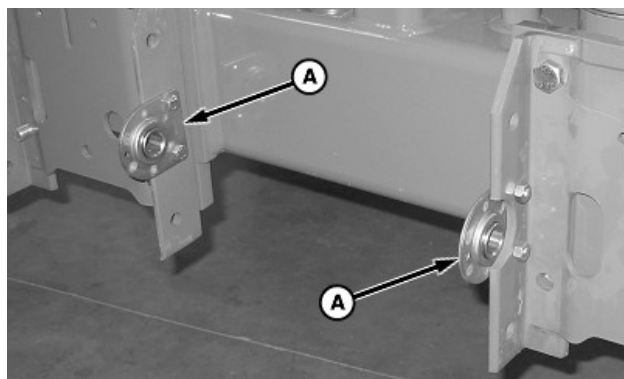
8. Зніміть усі приводні ланцюги виносної балки (A).



A73888—UN—04JAN12

A—Шестигранні скоби

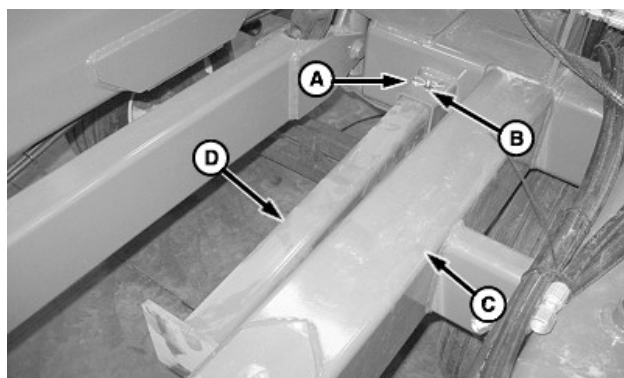
9. Послабте усі шестигранні скоби (A) на висівальних валах просапної сівалки.
10. Зніміть висівальні вали.



A70582—UN—28JAN11

A—Кронштейни підшипників

11. Зніміть усі кронштейни підшипників (A) з секції обробки ряду.

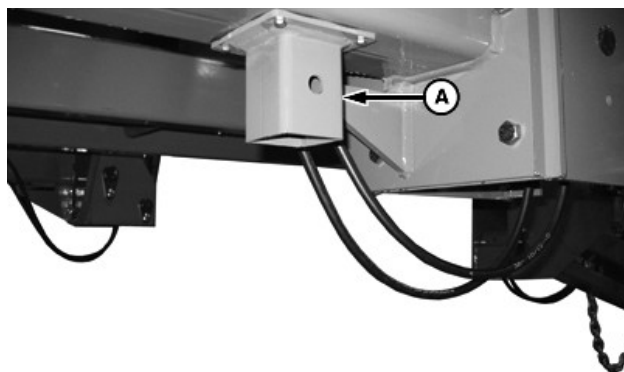


A70197—UN—04JAN11

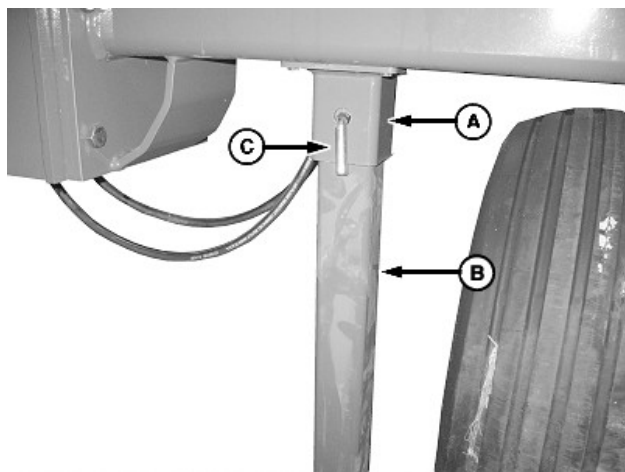
**A—Пружинний шплінт (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)
C—Рама відкидної секції
D—Підйомник (2 шт.)**

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій треба розкласти просапну сівалку.

12. Обидві рами відкидних секцій (C): вийміть пружинні шплінти (A), штифти (B) та підйомники (D) з місця зберігання.



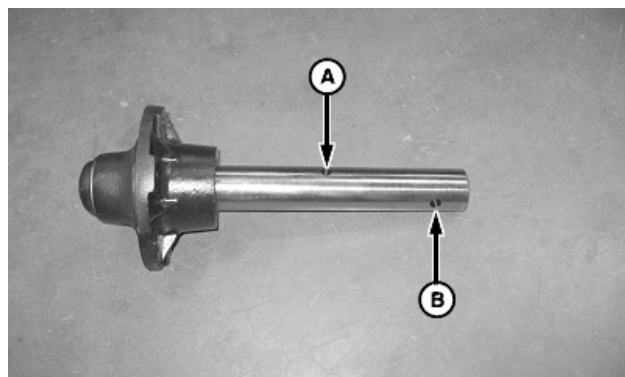
A70199—UN—04JAN11



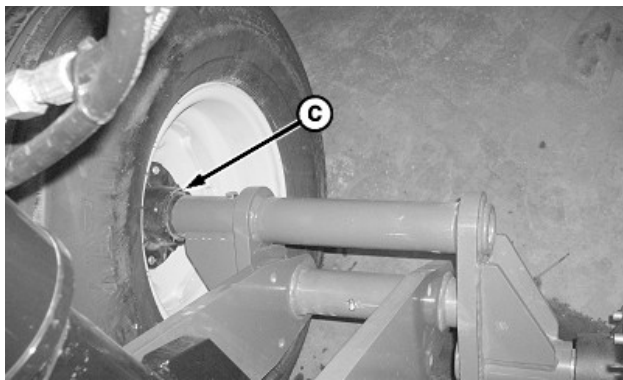
A70205—UN—04JAN11

**A—Сервісний кронштейн
B—Підйомник (2 шт.)
C—Штифт та пружинний шплінт**

13. Розташуйте підйомник (B) в сервісному кронштейні (A). Встановіть штифт та пружинний шплінт.
14. Встановіть підйомник на протилежну відкидну секцію.
15. Опустіть просапну сівалку так, що колеса відкидних секцій торкнулися поверхні ґрунту.
16. Послабте колісні болти на колесах внутрішніх відкидних секцій.
17. Опустіть просапну сівалку на підйомники так, щоб колеса відкидних секцій трохи піднялися над поверхнею ґрунту.
18. Зніміть з просапної сівалки колеса внутрішніх відкидних секцій.



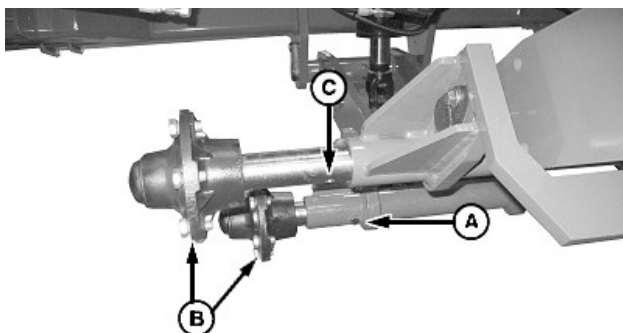
A70195—UN—04JAN11



A70196—UN—04JAN11

- A—Отвір**
B—Отвір
C—Ступиця колеса внутрішньої відкидної секції

19. У валі ступиці колеса внутрішньої відкидної секції (C) передбачено два отвори. Отвір (A) використовується для встановлення міжрядкової відстані 70 см (27-1/2 дюйма), а отвір (B) — для міжрядкової відстані 45 см (17-3/4 дюйма).



A70194—UN—04JAN11

- A—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)**
B—Шпindel ступиці (4 шт.)
C—Отвір

20. Зніміть зі ступиці ковпачкові гвинти та гайки (A).
 21. Витягуйте шпинделі ступиць (B), доки отвір (C) не опиниться навпроти отвору в рамі.
 22. Встановіть на місце ковпачкові гвинти та гайки (A) й затягніть їх.
 23. Встановіть колеса й затягніть колісні болти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

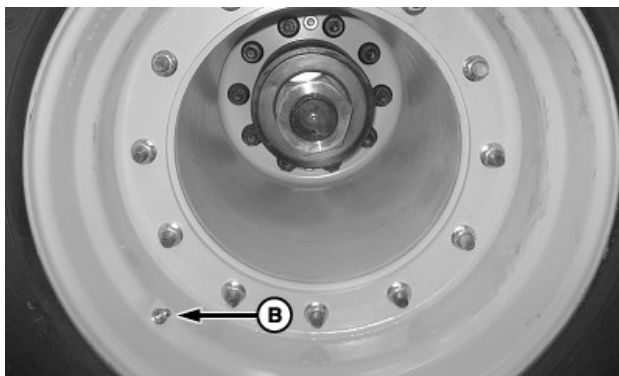
Колісні болти відкидної секції—Момент затягування. 108°Н·м
 (80 фунто-футів)

24. Підніміть просапну сівалку так, щоб підйомники відкидних секцій не торкалися поверхні ґрунту.
 25. Зніміть підйомники з відкидних секцій й встановіть їх в положення для зберігання.



A75501—UN—21JUN12

Конфігурація для міжрядкової відстані 70 см (27-1/2 дюйма)

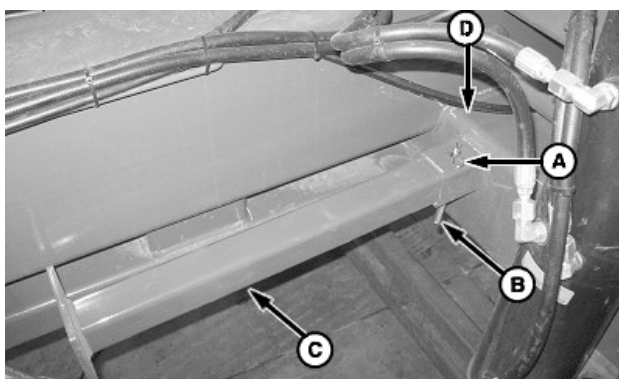


A75687—UN—02AUG12

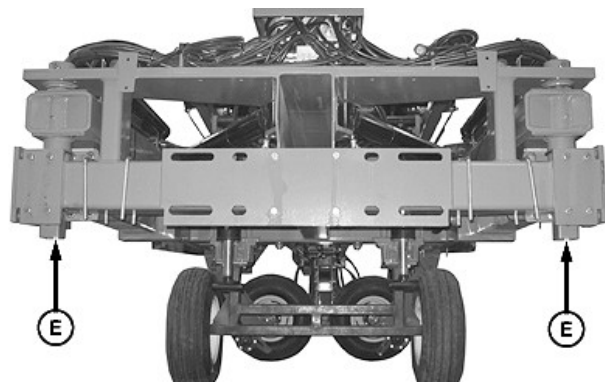
- A—Короткий подовжувач (2 шт. з кожного боку)**
B—Штоки клапанів

26. На шини основної підйомної рами треба встановити два короткі подовжувачі (A) з кожного боку підйомної рами.

При встановленні штоки клапанів (B) на обох шинах мають бути спрямовані назовні.



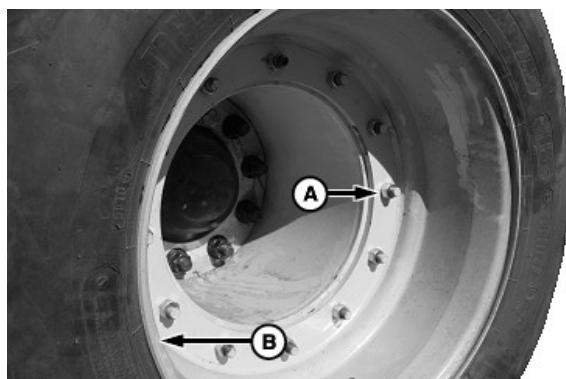
A70206—UN—04JAN11



A70207—UN—07JAN11

A—Пружинний шплінт (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)
C—Підйомник (2 шт.)
D—Центральна рама
E—Сервісний кронштейн (2 шт.)

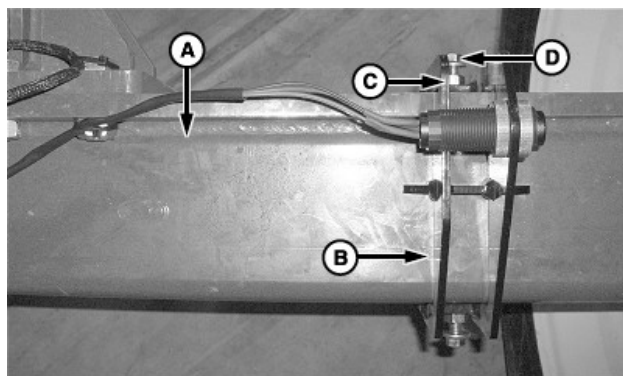
27. Зніміть пружинні шплінти (A), штифти (B) та підйомники (C) з задньої частини центральної рами (D).
28. Розташуйте підйомники (C) в сервісних кронштейнах (E).
29. Опустіть просапну сівалку так, щоб зняти вагу рами з коліс центральної рами.



A72801—UN—27SEP11

A—Затискна гайка (12 шт.)
B—Шина

30. Зніміть затискні гайки (A) з обох зовнішніх шин (B) та лівої внутрішньої шини. Зніміть зовнішні шини.

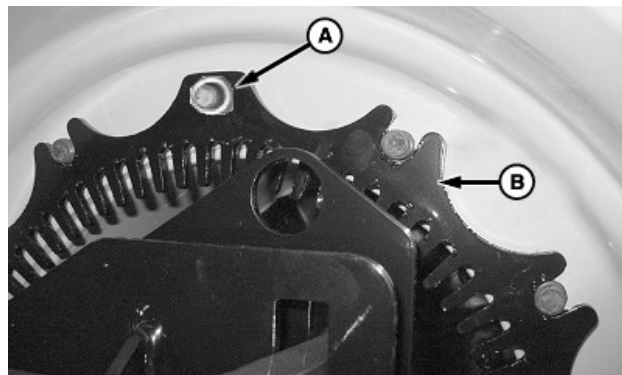


A74583—UN—18JUL12

A—Труба осі

B—Кронштейн
C—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)

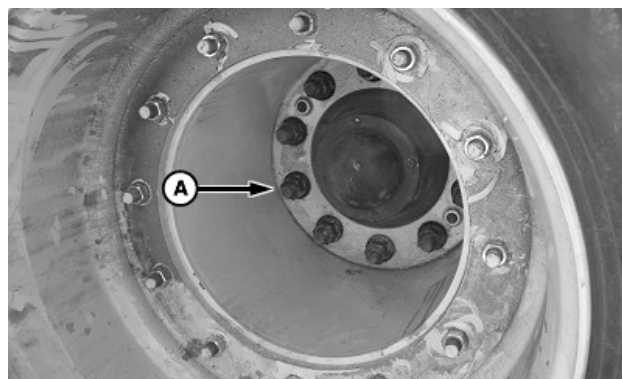
31. З правого боку труби осі (A) послабте гайки (C) та гвинти (D) з обох боків.
32. Зніміть кронштейн (B) та датчик з труби осі.



A75627—UN—30JUL12

A—Затискна гайка (12 шт.)
B—Датчик частоти обертання

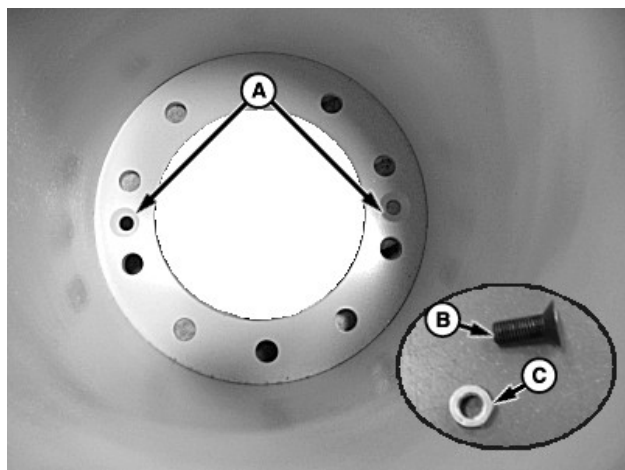
33. Зніміть затискні гайки (A) та датчик обертів (B) з правої внутрішньої шини.



A72804—UN—27SEP11

A—Затискна гайка (10 шт.)

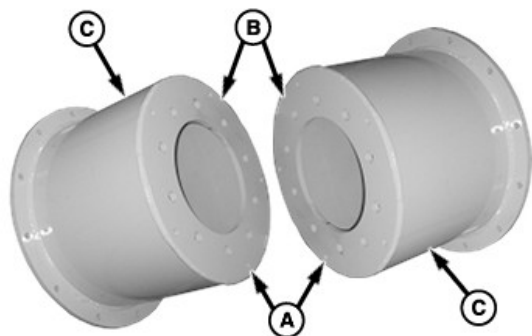
34. Підтримуйте подовжувачі.
35. Зніміть затискні гайки (A) та подовжувачі. Залиште внутрішні шини на основній підйомній рамі.



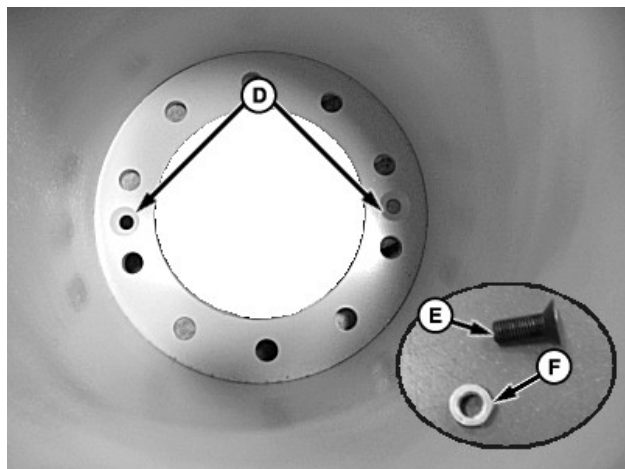
A71847—UN—21JUN11

A—Отвори
B—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт.)
C—Гайка

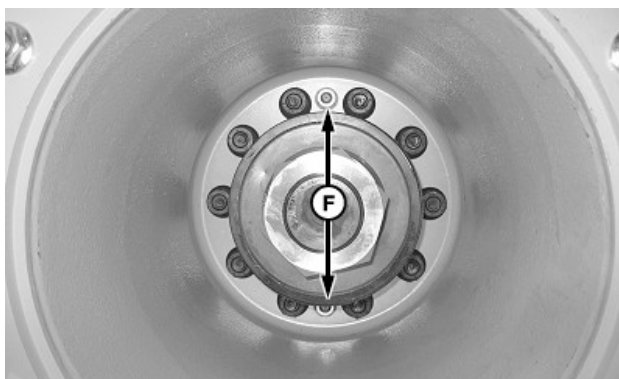
36. Зніміть гайки (C) та гвинти з шестигранною головкою (B) з подовжувачів.



A71125—UN—05APR11



A74986—UN—28MAR12



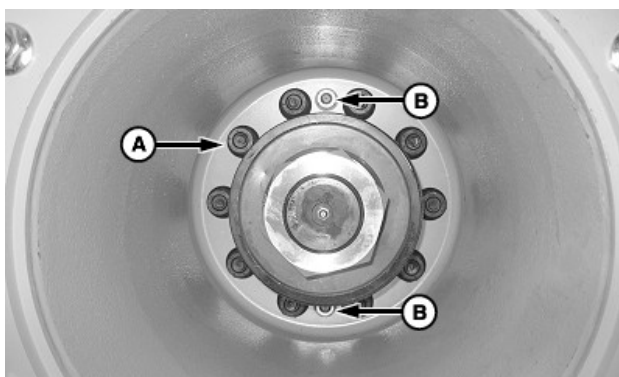
A75192—UN—02MAY12

A—Отвір (2 шт.)
B—Поверхні
C—Короткий подовжувач (2 шт.)
D—Отвори
E—Гвинт (2 шт. з кожного боку)
F—Гайка (2 шт.)

ПРИМІТКА: При з'єднанні довгого (C) та короткого подовжувача (D) вирівняйте отвори (A) на поверхнях (B) відносно один одного.

38. Встановіть гвинти (E) в отвори (D).

39. Встановіть та затягніть гайки (F).



A75104—UN—19APR12

A—Затискна гайка колеса (10 шт.)
B—Гайка (2 шт.)

ВАЖЛИВО: При встановленні подовжувачів на ступицю колеса гайки (B) мають бути спрямовані назовні, як показано на фото.

Перевірте момент затягування затискних гайок перед експлуатацією, після перших 10 годин експлуатації, а потім перевіряйте його через кожні 50 годин експлуатації.

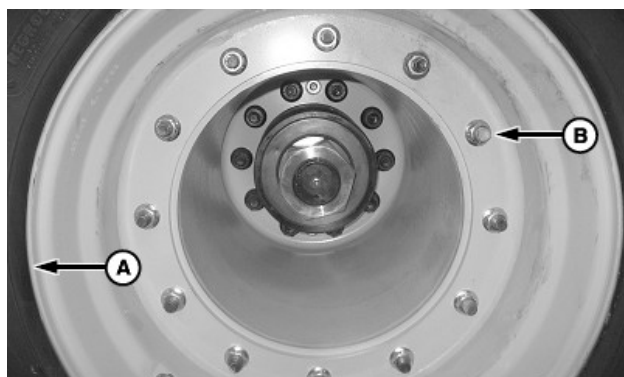
ПРИМІТКА: Гайки (B) спрямовано назовні

40. За допомогою належного підйимального пристрою встановіть з'єднані подовжувачі на ступицю. Встановіть та затягніть затискні гайки коліс (A) згідно з технічними характеристиками.

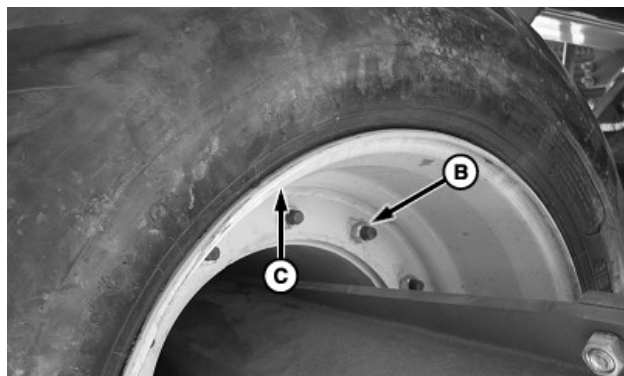
Технічні вимоги

Затискні колісні

гайки—Момент затягування. 754°Н·м
(556 фунто-футів)



A75105—UN—20APR12



A74612—UN—22FEB12

A—Зовнішня шина (2 шт.)
B—Гайка (12 шт. на шину)
C—Ліва внутрішня шина

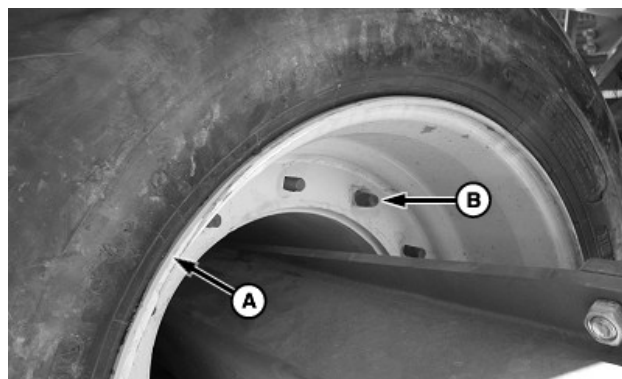
ПРИМІТКА: Штоки клапанів на обох шинах спрямовано назовні.

41. Розташуйте обидві зовнішні шини (A) та ліву внутрішню шину (C) над шпильками на подовжувачах. Встановіть та затягніть гайки (B) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки обода—Момент

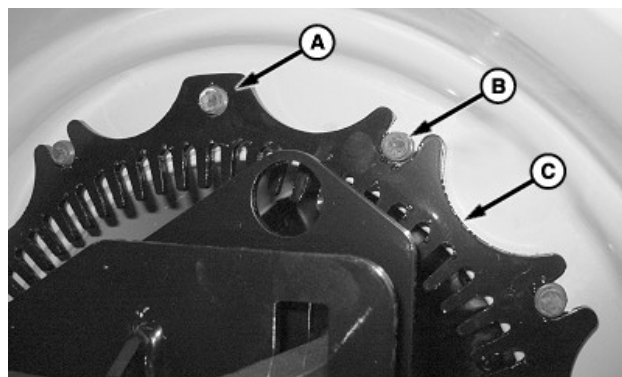
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



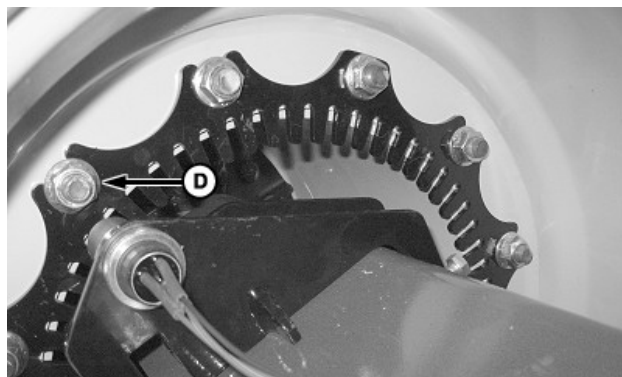
A73123—UN—19OCT11

A—Внутрішня шина
B—Шпильки колеса

42. Розташуйте праву внутрішню шину (A) над шпильками (B) на подовжувачі. Поки що не встановлюйте гайки.



A73125—UN—19OCT11



A75616—UN—18JUL12

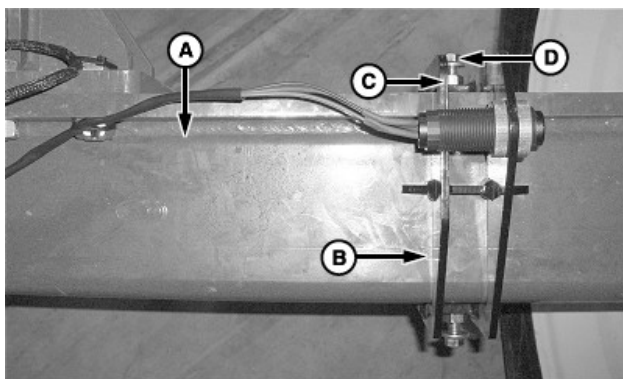
A—Отвір
B—Шпилька колеса
C—Датчик частоти обертання
D—Гайка (12 шт.)

43. Розташуйте отвір (A) на датчику обертів (C) над шпильками (B).
44. Встановіть та затягніть гайки (D) згідно з технічними характеристиками.

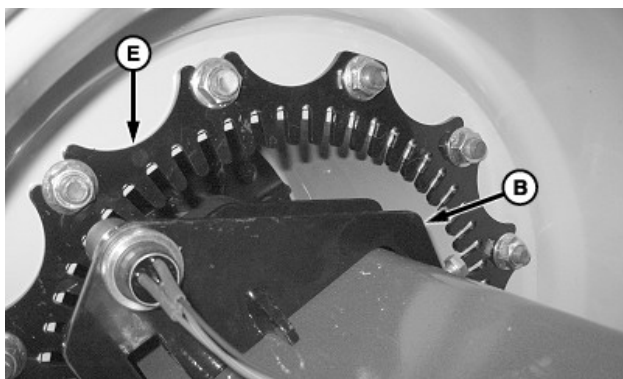
Технічні вимоги

Гайки обода—Момент

затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



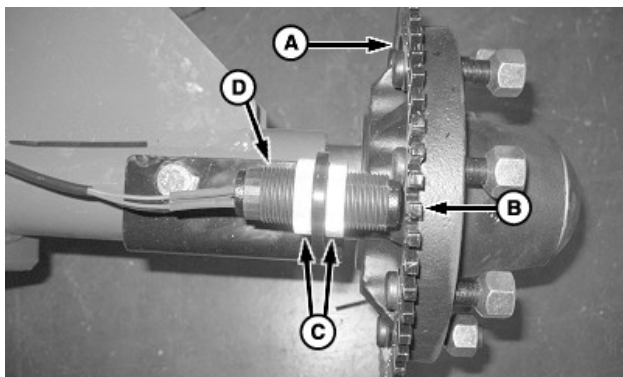
A74583—UN—18JUL12



A75617—UN—18JUL12

A—Труба осі
B—Кронштейн
C—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)
E—Датчик частоти обертання

45. Встановіть кронштейн (B) над трубою осі (A), як показано на фото.
46. Встановіть кронштейн (B) з датчиком біля датчика обертів (E).
47. Затягніть ковпачкові гвинти (D).
48. Затягніть гайки (C).



A69662—UN—16NOV10

Датчик та датчик обертів

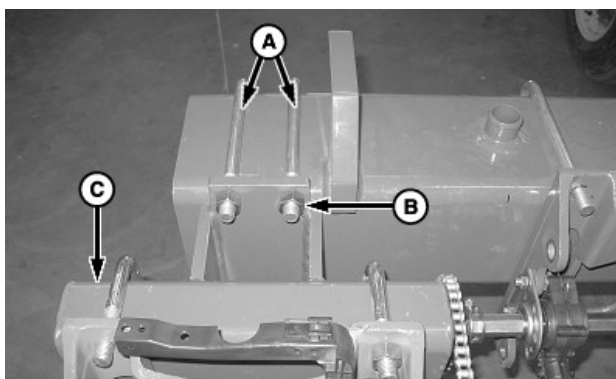


A96745—UN—02JUN17

A—Маточина
B—Датчик частоти обертання
C—Гайка-баранчик (2 шт.)
D—Датчик руху
E—Накладка

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій шину з датчиком обертів треба підняти над поверхнею ґрунту.

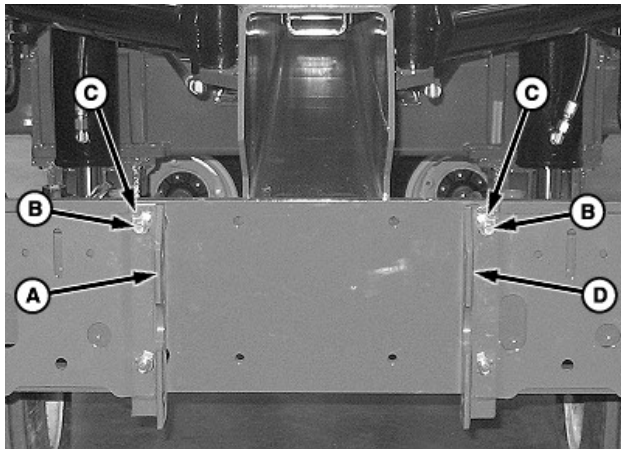
49. Відрегулюйте датчик руху (D), як описано нижче:
 - a. Послабте гайки-баранчики (C).
 - b. Обертайте датчик руху (D), доки накладка (E) не торкнеться датчика обертів (B).
 - c. Повільно поверніть ступицю (A) й перевірте, щоб вона лише трохи торкалася накладки (E).
 - d. Затягніть гайки-баранчики (C).
50. Підніміть просапну сівалку й виведіть підйомники з положення для обслуговування. Встановіть підйомники в положення для зберігання на рамі просапної сівалки.



A69303—UN—25OCT10

A—U-подібні болти (2 шт. з кожного боку)
B—Гайки (4 шт. з кожного боку)
C—Кронштейн виносної балки (1 шт. з кожного боку)

51. Зніміть U-подібні болти (A), гайку (B) та кронштейни виносних балок (C) з кожного подовжувача центральної рами.



A73952—UN—05JAN12

- А—Секція обробки ряду 8
В—Ковпачкові гвинти
С—Гайки
D—Секція обробки ряду 9

52. Розташуйте секцію обробки ряду 8 (А) над ковпачковими гвинтами (В) й встановіть гайки (С), не затягуючи їх.
53. Відміряйте 35 см (13-3/4 дюйма) від центру зчипки до ножів сошника на ряді 8. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

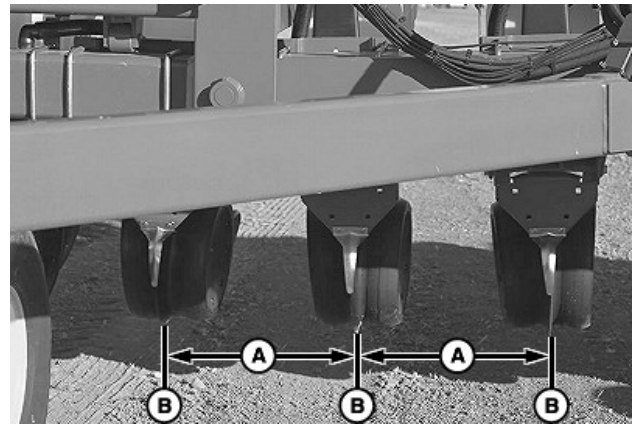
Технічні вимоги

Гайки (С)—Момент
затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

54. Розташуйте секцію обробки ряду 9 (D) над ковпачковими гвинтами (В) й встановіть гайки (С), не затягуючи їх.
55. Відміряйте 35 см (13-3/4 дюйма) від центру зчипки до ножів сошника на ряді 9. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки (С)—Момент
затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)



A73889—UN—05JAN12

- А—Відстань (70 см або 27-1/2 дюйма)
В—Ножі сошника

ПРИМІТКА: Виміряйте відстань між ножами сошника (В).

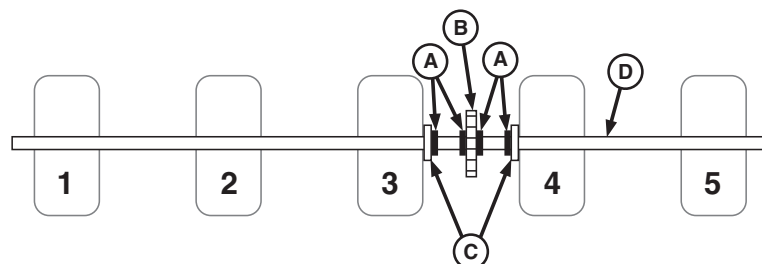
56. Починаючи від секцій обробки рядів 8 та 9 встановіть або відрегулюйте інші секції обробки ряду, дотримуючись такої ж відстані (А) між ними. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки U-подібних
болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

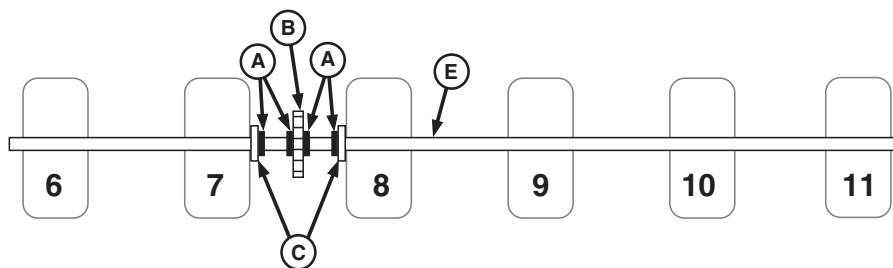
ВАЖЛИВО: Для встановлення системи висівального вала просапну сівалку треба скласти.

57. Складіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").



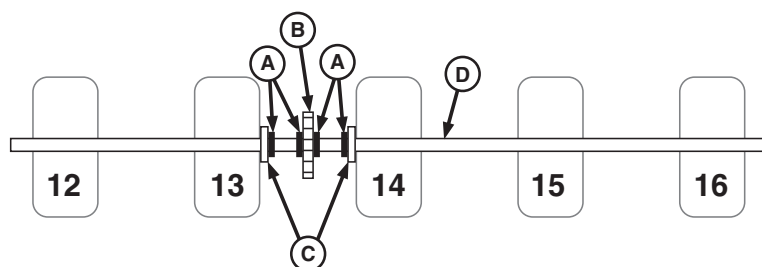
Приводна система лівої відкидної секції

A75495—UN—22JUN12



Приводна система центральної рами

A75496—UN—22JUN12



Приводна система правої відкидної секції

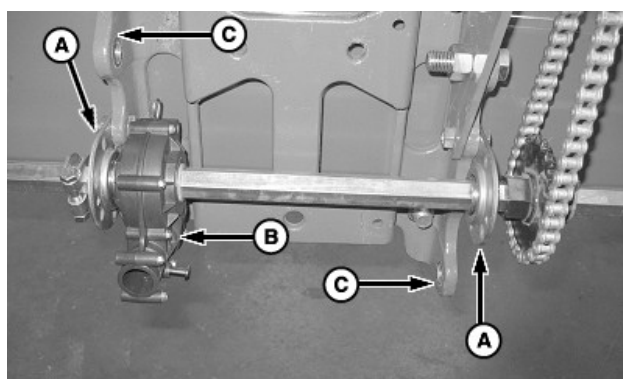
A75497—UN—22JUN12

A—Скоба (12 шт.)
B—29-зубчата зірочка (3 шт.)
C—Підшипник (6 шт.)

D—Висівальний вал, 295 см (116 дюймів) (2 шт.)
E—Висівальний вал, 391 см (154 дюйми)

58. Під час встановлення приводної системи керуйтеся схемою висівального вала.

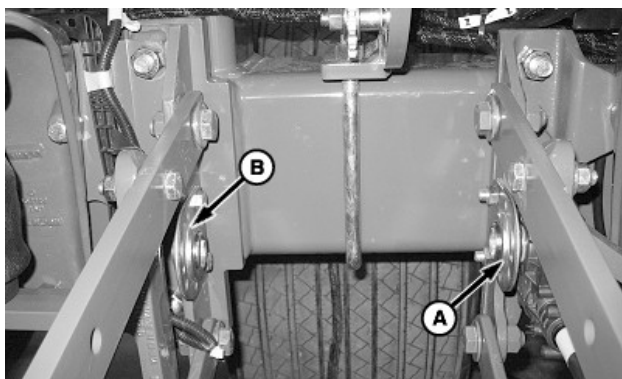
A—Підшипник
B—Корпус редуктора
C—Монтажний кронштейн
D—Монтажний кронштейн



A97664—UN—10AUG17

59. Розташування підшипників (A) може змінюватися залежно від розташування корпусу редуктора (B) та інших компонентів. Для встановлення оптимального просвіту розташуйте підшипники з обох боків від монтажного кронштейна (C або D).

Секція обробки ряду лівої відкидної секції		Секція обробки ряду центральної рами		Секція обробки ряду правої відкидної секції	
Місцерозташування	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Місцерозташування	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Місцерозташування	Розташування підшипника на секції обробки ряду
Ряд 3	Правий бік	Ряд 7	Правий бік	Ряд 13	Правий бік
Ряд 4	Лівий бік	Ряд 8	Лівий бік	Ряд 14	Лівий бік

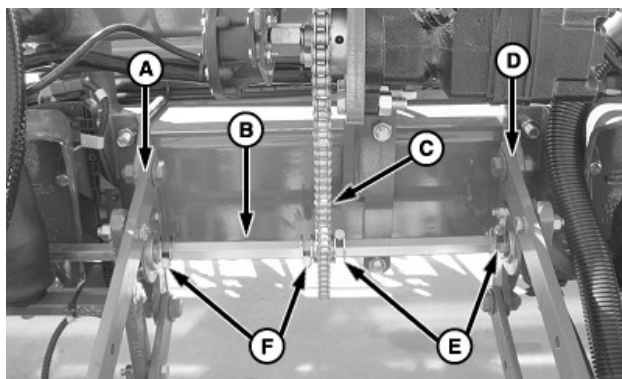


A73898—UN—14DEC11

A—Підшипник
B—Підшипник

ПРИМІТКА: Нумерація рядів іде зліва направо, якщо стояти позаду просапної сівалки обличчям в напрямку руху.

60. Встановіть підшипники на секції обробки наступних рядів, не затягуючи їх:
 - а. Ряди 4, 8 та 14: встановіть підшипник (A) зліва.
 - б. Ряди 3, 7 та 13: встановіть підшипник (B) справа.

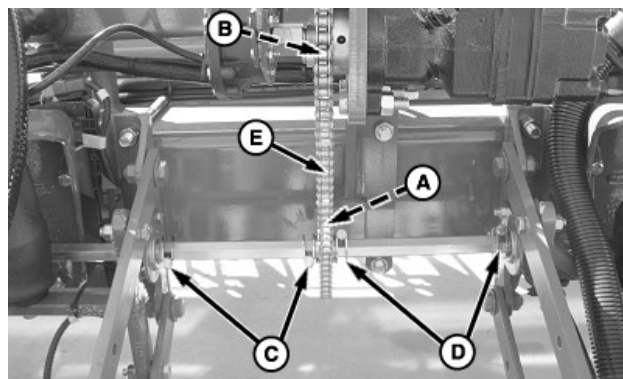


A73554—UN—11NOV11

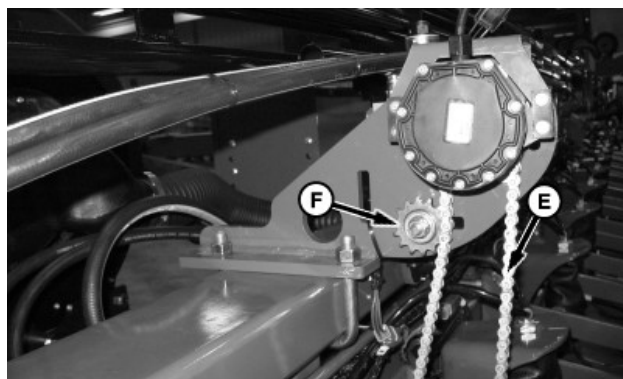
A—Ряд 3
B—Висівальний вал, 294 см (116 дюймів)
C—29-зубчата зірочка
D—Ряд 4
E—Скоба (2 шт.)
F—Скоба (2 шт.)

ПРИМІТКА: Щоб спростити вирівнювання, за потреби послабте фіксацію корпусів редукторів.

61. Встановіть висівальний вал, 294 см (116 дюймів) (B), через корпуси редукторів та підшипники на ряди 1—5. Розташуйте скоби (E), 29-зубчасту зірочку (C) та скоби (F) між рядами 3 та 4.
62. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секцій обробки цих рядів.



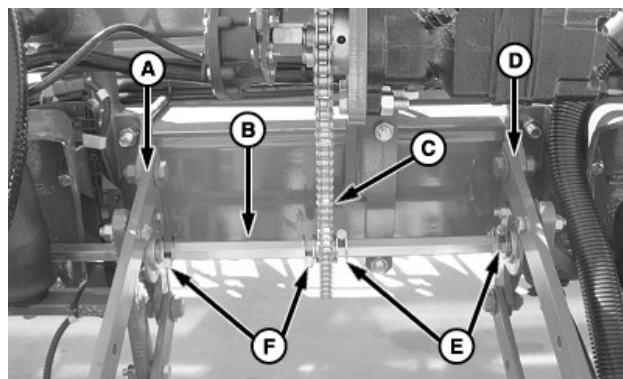
A73896—UN—14DEC11



A73897—UN—14DEC11

A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

63. Розташуйте зірочки (A та B) на одній прямій.
64. Розташуйте скоби (C та D) навпроти підшипників та зірочки, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.
65. Обведіть ланцюг (E) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).



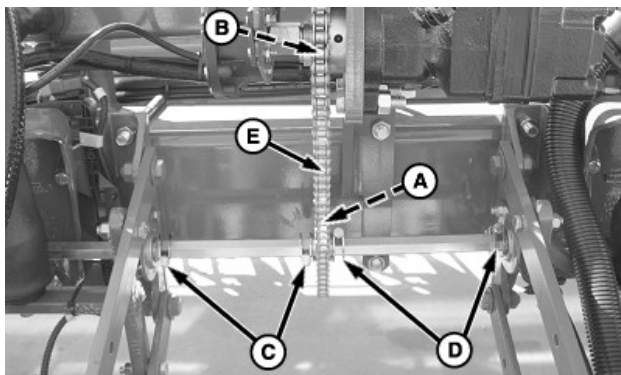
A73554—UN—11NOV11

A—Ряд 7
B—Висівальний вал, 391 см (154 дюйми)
C—29-зубчата зірочка
D—Ряд 8
E—Скоба (2 шт.)
F—Скоба (2 шт.)

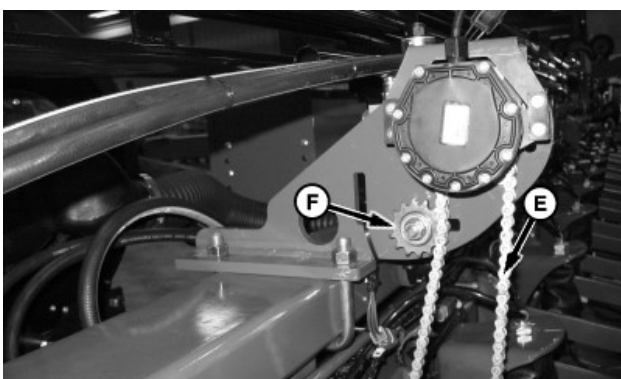
66. Встановіть висівальний вал, 391 см (154 дюйми)

(В), через корпуси редукторів та підшипники на ряди 6—11. Розташуйте скоби (F), 29-зубчасту зірочку (G) та скоби (H) між рядами 7 та 8.

67. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секції обробки цих рядів.



A73896—UN—14DEC11



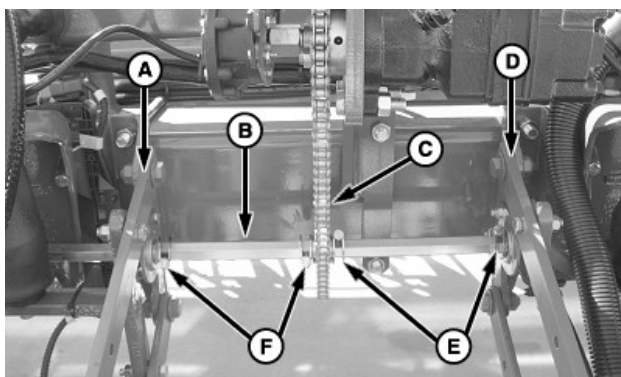
A73897—UN—14DEC11

A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

68. Розташуйте зірочки (A та B) на одній прямій.

69. Розташуйте скоби (C та D) навпроти підшипників та зірочки, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.

70. Обведіть ланцюг (E) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).

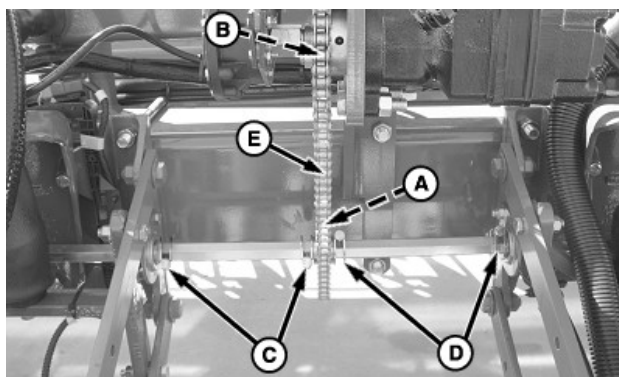


A73554—UN—11NOV11

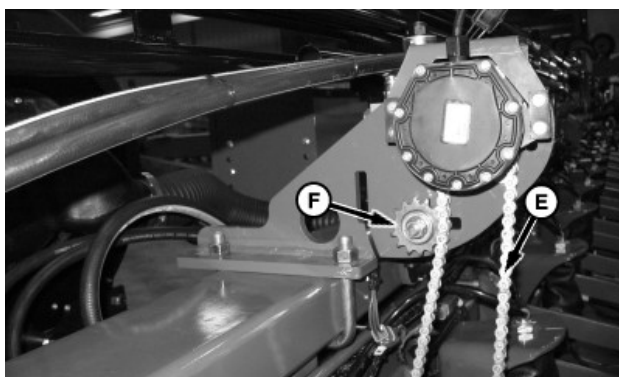
A—Ряд 13
B—Висівальний вал, 294 см (116 дюймів)
C—29-зубчаста зірочка
D—Ряд 14
E—Скоба (2 шт.)
F—Скоба (2 шт.)

71. Встановіть висівальний вал, 294 см (116 дюймів) (B), через корпуси редукторів та підшипники на ряди 12—16. Розташуйте скоби (E), 29-зубчасту зірочку (C) та скоби (F) між рядами 13 та 14 (D).

72. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секції обробки цих рядів.



A73896—UN—14DEC11



A73897—UN—14DEC11

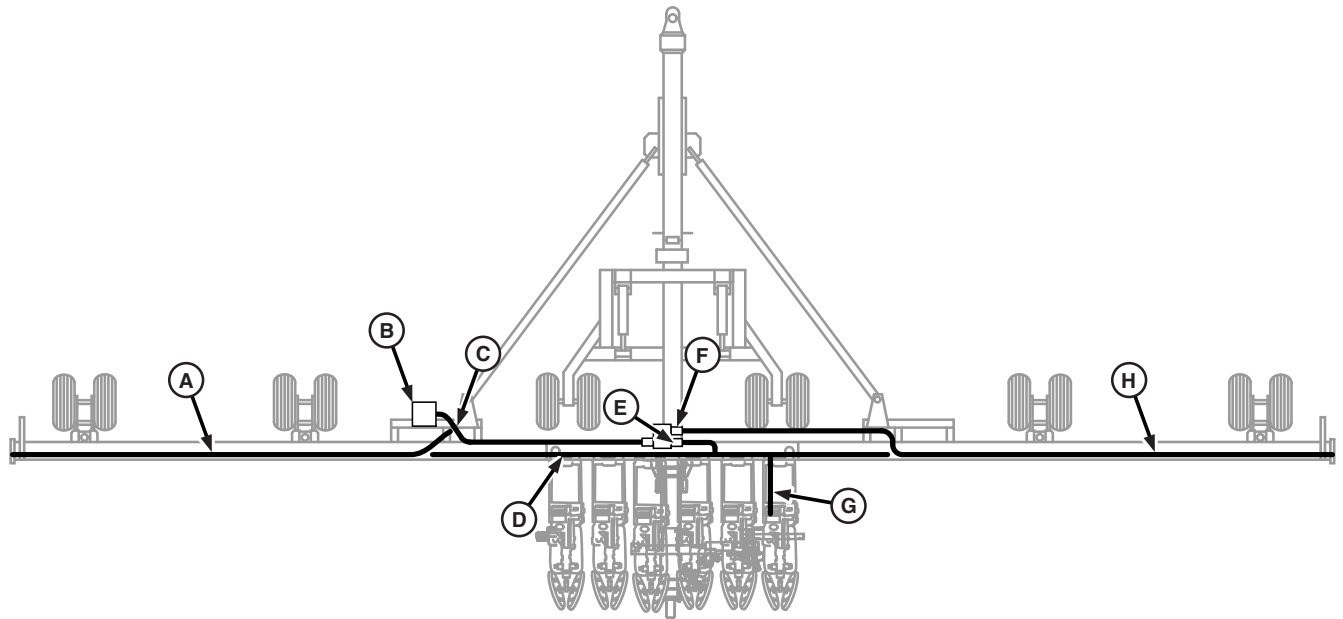
A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

73. Розташуйте зірочки (A та B) на одній прямій.

74. Розташуйте скоби (C та D) навпроти підшипників та зірочки, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.

75. Обведіть ланцюг (E) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).

76. Розкладіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

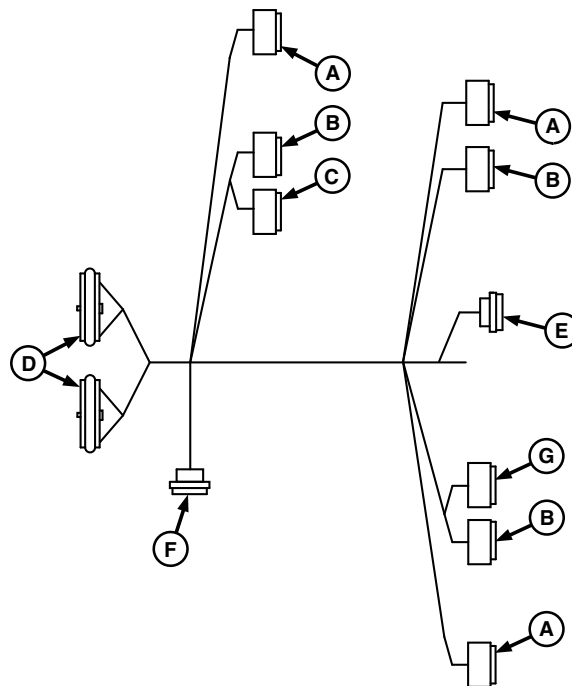


A75062—UN—16APR12

A—Джгут проводки магістралі лівої відкидної секції
 B—Електричний пульт управління
 C—Роз'єми джгута проводки магістралі лівої відкидної секції
 D—Джгут проводки магістралі центральної рами
 E—Роз'єм джгута проводки магістралі центральної рами

F—Роз'єми джгута проводки магістралі правої відкидної секції просапної сівалки
 G—Джгут проводки секції обробки ряду
 H—Джгут проводки магістралі правої відкидної секції

77. Встановіть джгути проводки магістралі.

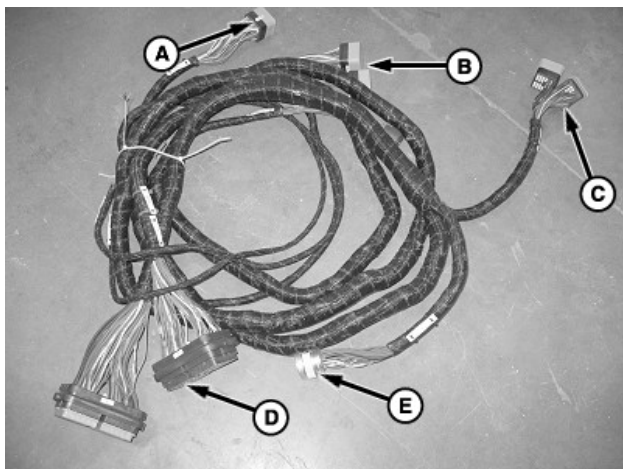


A74587—UN—21FEB12

A—Роз'єми, 45 см (A)
 B—Роз'єми, 70 см (A)
 C—Роз'єм лівої відкидної секції B
 D—Роз'єми пульта управління

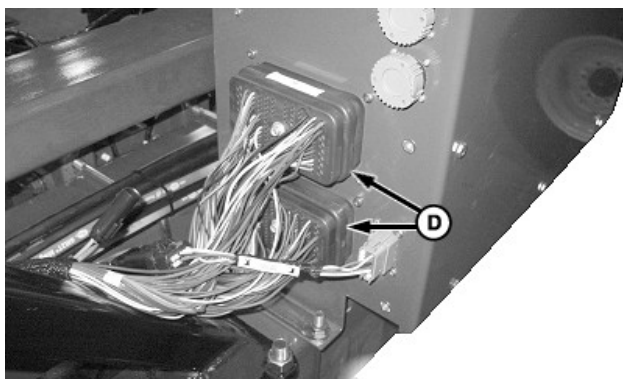
E—Клапан РМ2
 F—Роз'єм Х7
 G—Роз'єм правої відкидної секції B

78. Y-подібний джгут проводки, встановлений на раму просапної сівалки, має декілька роз'ємів (А та В). Усі роз'єми на Y-подібному джгуті проводки мають відповідне маркування. Використовуйте належний блок роз'ємів залежно від міжрядкової відстані.



A73547—UN—09NOV11

Показано Y-подібний джгут проводки

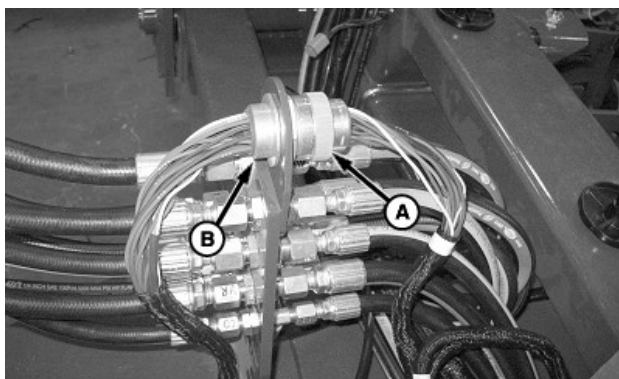


A73122—UN—07DEC11

А—Центральний роз'єм
В—Лівий роз'єм
С—Правий роз'єм
D—Роз'єми пульта управління
Е—Роз'єм X7

ПРИМІТКА: Y-подібний джгут проводки має декілька лівих, центральних та правих роз'ємів.

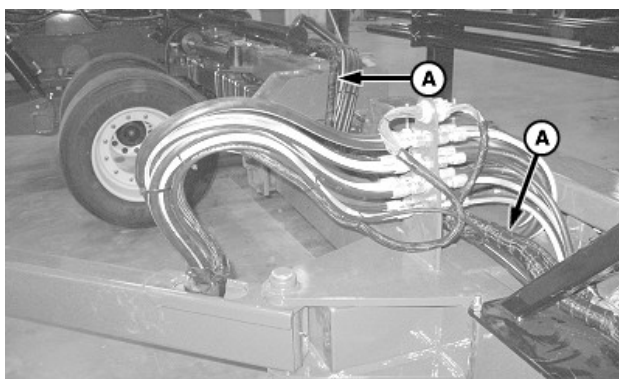
79. Знайдіть Y-подібний джгут проводки з роз'ємами (А—Е) в комплекті компонентів.
80. Під'єднайте роз'єми пульта управління (D).



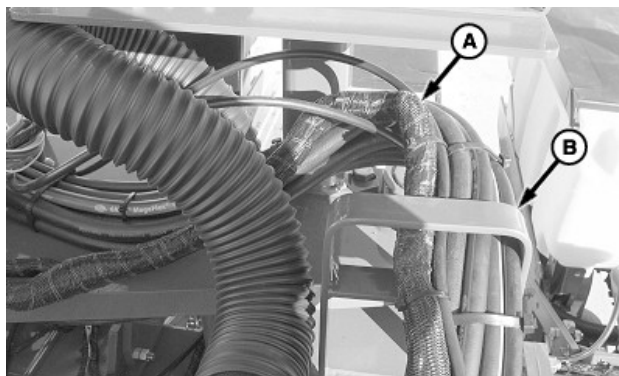
A73092—UN—13OCT11

А—Роз'єм X7
В—Роз'єм

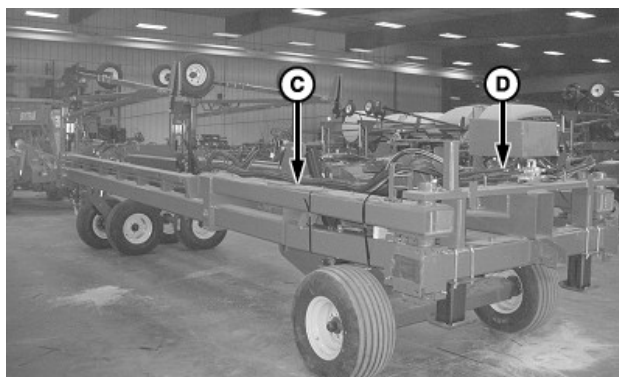
81. Під'єднайте роз'єм X7 (А) до роз'єма (В) на лівій перегородці.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11



A73550—UN—09NOV11

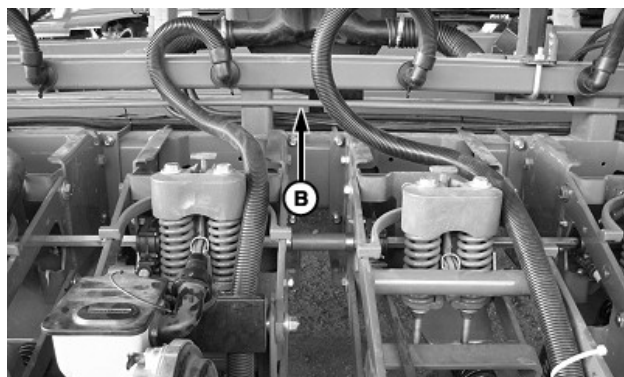
А—Y-подібний джгут проводки
В—Кронштейн

С—Поворотний важіль
D—Центральна рама

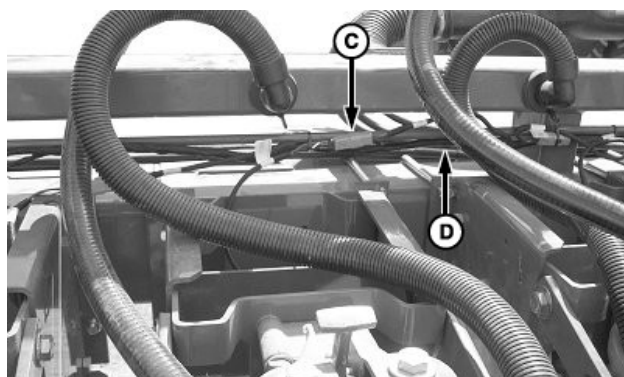
82. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) вздовж наявних шлангів до центральної рами.
83. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) через кронштейн (B) на поворотному важелі (C).
84. Продовжуйте прокладати Y-подібний джгут проводки, доки роз'єми для центральної та правої сторін не опиняться на центральній рамі (D).



A72820—UN—06OCT11



A72941—UN—06OCT11

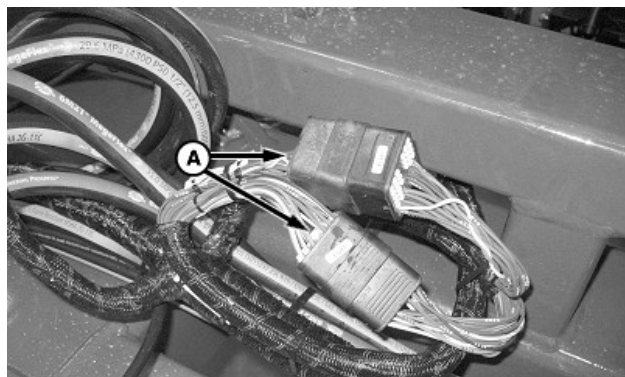


A72942—UN—06OCT11

A—Ярлик з номером ряду
B—Трубка
C—Роз'єм джгута проводки секції обробки ряду
D—Стяжні стрічки

85. Визначте ліву та праву сторону джгута проводки за ярликом з номером ряду (A).

86. Вирівняйте роз'єми (C) відносно кожної секції обробки ряду.
87. Зафіксуйте джгут проводки на трубі (B) за допомогою стяжних стрічок (D).

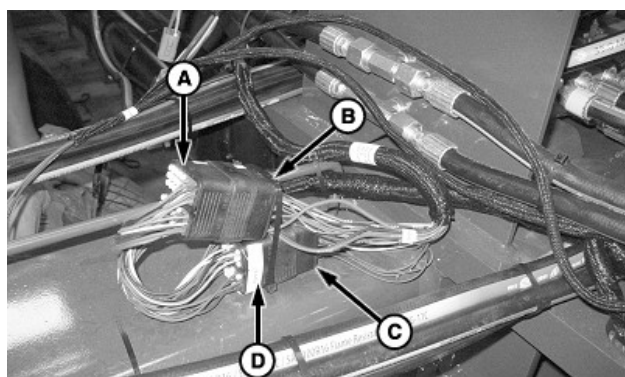


A73099—UN—14OCT11

A—Гвинти роз'ємів (шестигранник, 5/32 дюйма)

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження роз'єма джгута проводки. Не перетягуйте гвинти (A).

88. Під час встановлення затягніть гвинти (A) на усіх роз'ємах.
89. Зафіксуйте усі роз'єми за допомогою стяжних стрічок.
90. Після монтажу джгута проводки під'єднайте до нього наступні компоненти:
 - Датчик руху
 - Датчик висоти



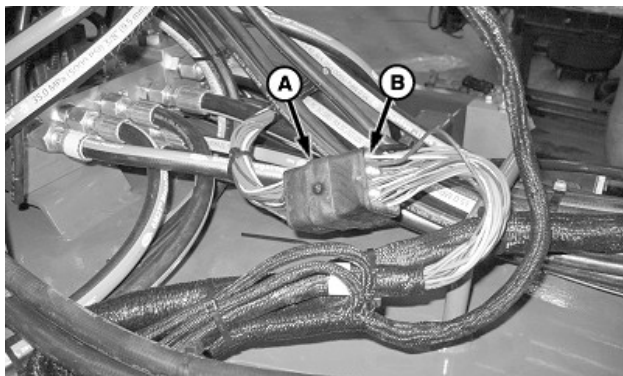
A73095—UN—13OCT11

A—Роз'єм (RIGHT B)
B—Роз'єм (RIGHT B)
C—Роз'єм (RIGHT A)
D—Роз'єм (RIGHT A)

ПРИМІТКА: Назви роз'ємів наведено на ярликах джгута проводки.

91. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **RIGHT B** (ПРАВИЙ B) (A та B).
92. З'єднайте рами та роз'єми Y-подібного джгута

проводки з ярликами **RIGHT A** (ПРАВИЙ А) (С та D).

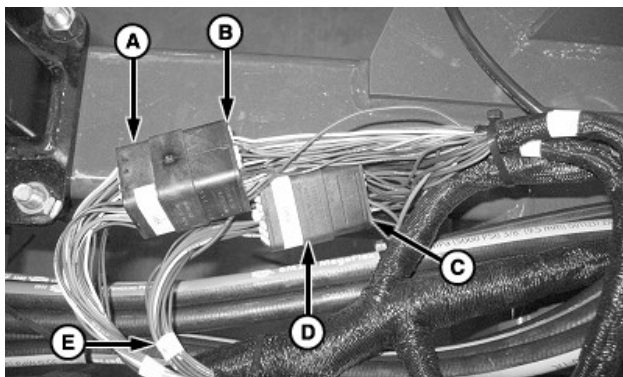


A73096—UN—13OCT11

A—Роз'єм (CENTER)

B—Роз'єм Y-подібного джгута проводки (CENTER)

93. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **CENTER** (ЦЕНТР) (A та B).



A73098—UN—14OCT11

A—Роз'єм (LEFT A)

B—Роз'єм (LEFT A)

C—Роз'єм (LEFT B)

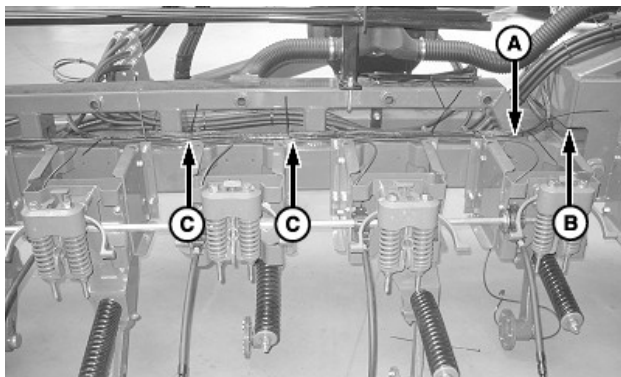
D—Роз'єм (LEFT B)

E—Ярлик

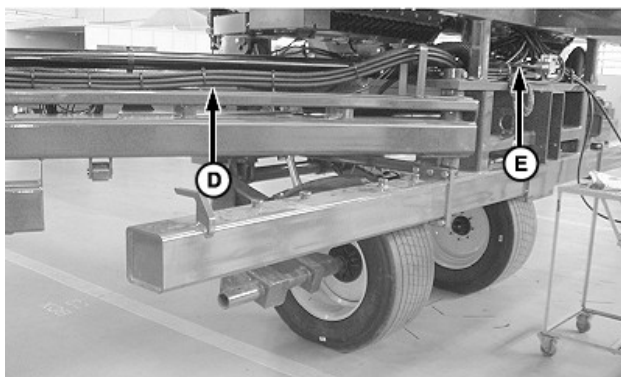
ПРИМІТКА: Ідентифікуйте усі роз'єми за ярликом (E) на джгуті проводки.

94. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT A** (ЛІВІЙ А) (A та B).

95. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT B** (ЛІВІЙ В) (C та D).



A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

A—Джгут

B—Область складання та згинання

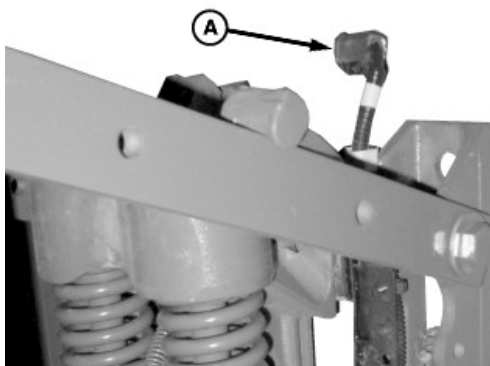
C—Стяжні стрічки

D—Наявні шланги

E—Центральна рама

96. Переконайтеся в тому, що всі джгути проводки (A) просапної сівалки проведено через область складання та згинання (B) вздовж наявних шлангів (D) до центральної рами (E).

97. Зафіксуйте джгути проводки в положенні вздовж наявних шлангів за допомогою стяжних стрічок (C).



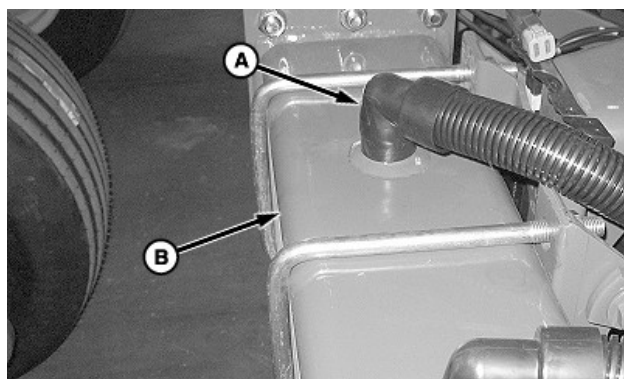
A70440—UN—18JAN11

A—Роз'єми джгута проводки, насіння

98. Під'єднайте усі роз'єми проводки (A) на кожній секції обробки ряду. Зафіксуйте усі роз'єми за допомогою стяжних стрічок.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження джгута проводки. Щоб не допустити затискання в паралельних штангах під час експлуатації просапної сівалки, проведіть джгути проводки через секції обробки ряду.

99. Очистіть насіннепроводи (див. "Очищення датчика насіннепроводу").
100. Встановіть належні висівні диски (див. "Встановлення висівного диска").
101. Встановіть вузли дозаторів (див. "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").



A70436—UN—18JAN11

А—Шланг
В—Рама

102. Під'єднайте усі вакуумні шланги (А) до рами просапної сівалки (В).
103. Відрегулюйте маркери згідно з конфігурацією міжрядкової відстані (див. "Налаштування маркерів").

ПРИМІТКА: Див. посібник з експлуатації монітора SeedStar™.

104. Змініть налаштування монітора згідно з кількістю рядів висаджування.
105. Встановіть рівень вакууму. (Див. розділ "Налаштування рівнів вакууму").

WP29706,00003A7-UK-06AUG18

Змінення міжрядкової відстані 70 см (24 рядки) на 45 см (36 рядків)

Контрольний список для наступної процедури:

- ☐ Оберіть для переналаштування просапної сівалки чисту та рівну поверхню.
- ☐ Розкладіть просапну сівалку.
- ☐ Опустіть просапну сівалку так, щоб дискові сошники знаходилися трохи вище рівня ґрунту.
- ☐ Від'єднайте від рами вакуумні шланги.

- ☐ Зніміть з усіх секцій обробки ряду вузли дозаторів насіння.
- ☐ Від'єднайте роз'єми джгута проводки датчика насіння.
- ☐ Зніміть джгути проводки магістралі.
- ☐ Послабте натяжні шківні приводних ланцюгів й зніміть приводні ланцюги.
- ☐ Встановіть кронштейни виносних балок.
- ☐ За потреби зніміть, встановіть або пересуньте секції обробки ряду.
- ☐ Затягніть усі секції обробки ряду на рамі просапної сівалки.
- ☐ Складіть просапну сівалку.
- ☐ Встановіть висівальні вали, зірочки, ланцюги скоби та муфти.
- ☐ Розкладіть просапну сівалку.
- ☐ Вирівняйте муфти привода.
- ☐ Встановіть підйомники на відкидні секції.
- ☐ Зніміть колеса відкидних секцій.
- ☐ Поставте інший тандемний шпindel.
- ☐ Встановіть шпindelі ступиці колеса відкидної секції.
- ☐ Встановіть колеса відкидних секцій.
- ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
- ☐ Скористайтесь підйомниками в якості опори для центральної секції.
- ☐ Зніміть колеса й замініть подовжувачі коліс.
- ☐ Встановіть колеса на центральну підйомну раму.
- ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
- ☐ Встановіть джгути проводки магістралі посівного матеріалу.
- ☐ Під'єднайте усі роз'єми проводки датчика насіння.
- ☐ Очистіть насіннепроводи.
- ☐ Встановіть висівні диски.
- ☐ Встановіть вузли дозаторів насіння на всі секції обробки ряду.
- ☐ Під'єднайте вакуумні шланги.
- ☐ Відрегулюйте маркери.
- ☐ Налаштуйте параметри монітора.
- ☐ Налаштуйте рівні вакууму.

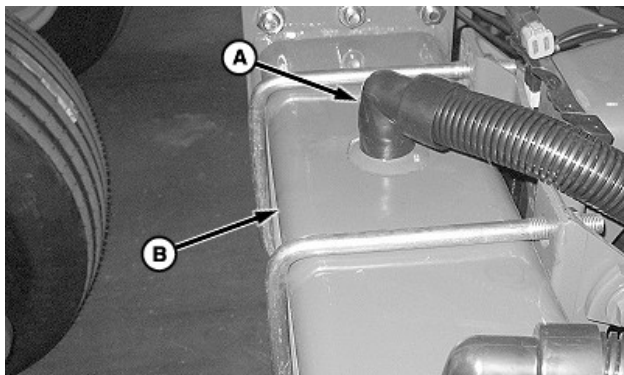
ВАЖЛИВО: Під час переналаштування трактор має бути під'єднаний до просапної сівалки.

ПРИМІТКА: На деяких зображеннях секції обробки ряду та паралельні штанги знято для наочності.

ПРИМІТКА: Збережіть усі зняті компоненти, якщо не зазначено інше.

1. Розкладіть просапну сівалку на чистій та рівній поверхні (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

2. Опустіть просапну сівалку так, щоб ножі сошників знаходилися на відстані 40 мм (1-1/2 дюйма) від ґрунту.



A—Вакуумні шланги
B—Рама сівалки

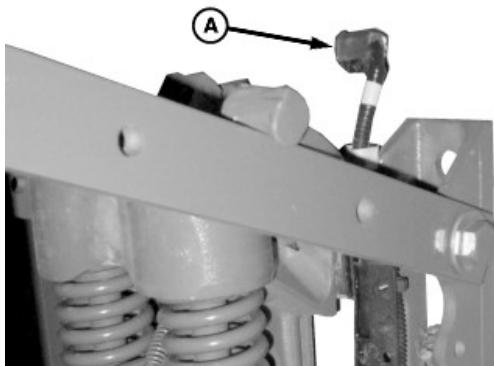
A70436—UN—18JAN11

3. Від'єднайте усі вакуумні шланги (A) від рами сівалки (B).

ПРИМІТКА: Щоб уникнути пошкодження під час демонтажу секції обробки ряду, розташуйте вузли дозаторів насіння та вакуумні шланги подалі від просапної сівалки.

4. Зніміть усі вузли дозаторів насіння (Див. "Демонтаж вузла дозатора насіння з секції обробки ряду" або "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").

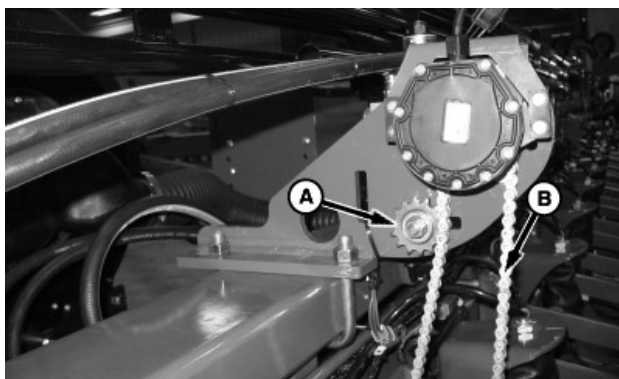
ПРИМІТКА: Не знімайте насіннепроводи під час переналаштування. Кожна секція обробки ряду комплектується подовжувальним джгутом.



A—Роз'єм джгута проводки (датчик насіння)

A70440—UN—18JAN11

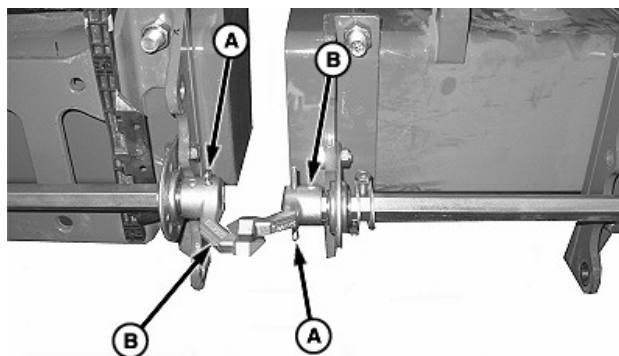
5. Від'єднайте усі роз'єми джгутів проводки (A) для датчиків насіння на секції обробки ряду.
6. Зніміть з просапної сівалки джгути проводки магістралі й збережіть їх.



A73887—UN—04JAN12

A—Натяжний шків приводного ланцюга
B—Приводний ланцюг

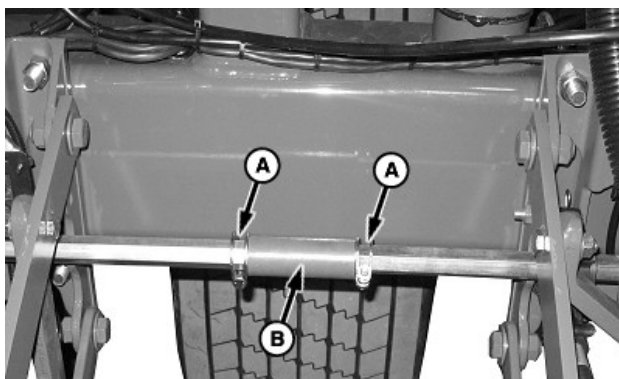
7. Послабте натяжні шків (A) усіх приводних ланцюгів й зніміть усі ланцюги (B) з двигунів з регульованим приводом (VRD).



A73978—UN—06JAN12

A—Шплінт
B—Муфта висівального вала

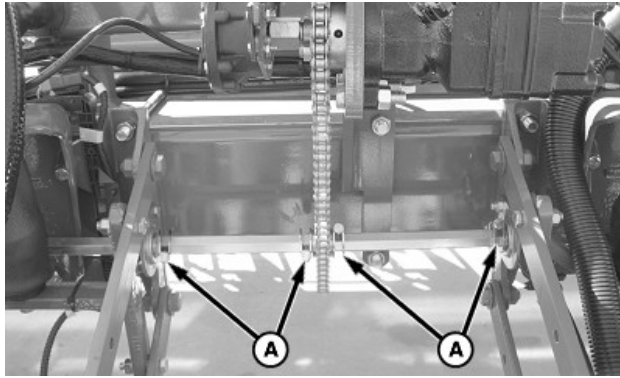
8. Зніміть шплінти (A) й усі муфти висівального вала (B).



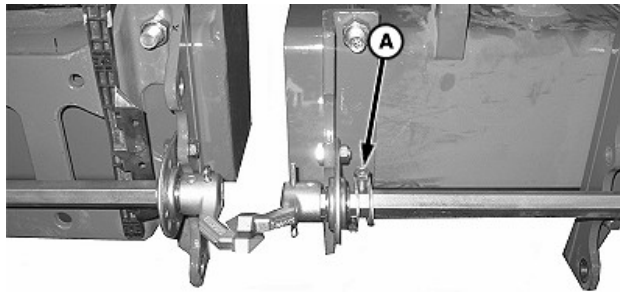
A75678—UN—31JUL12

A—Скоби (2 шт.)
B—Муфта висівального вала

9. Зніміть скоби (A) з муфти висівального вала (B).



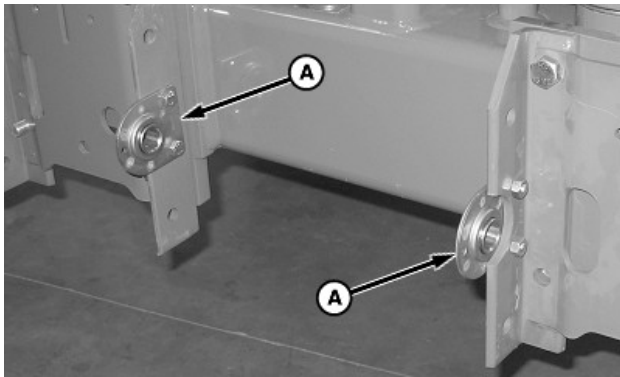
A73888—UN—04JAN12



A73980—UN—06JAN12

A—Затискачі

10. Послабте усі скоби (A) на висівальних валах просапної сівалки.
11. Зніміть висівальні вали.

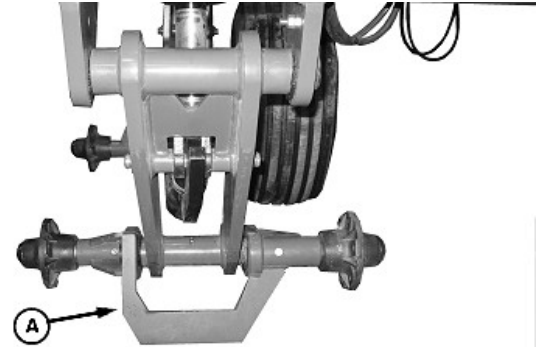


A70582—UN—28JAN11

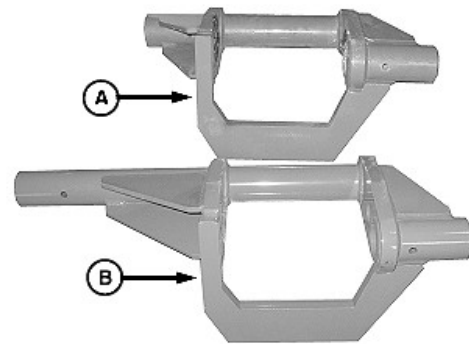
A—Кронштейн пресованого підшипника

12. Зніміть усі кронштейни пресованих підшипників (D) з секцій обробки ряду.

ПРИМІТКА: Колеса відкидних секцій (A та B) укомплектовано двома тандемними шпинделями. Шпиндель (A) використовується для встановлення міжрядкової відстані 70 см (27-1/2 дюйма). Шпиндель (B) використовується для встановлення міжрядкової відстані 45 см (17-3/4 дюйма).



A70266—UN—06JAN11

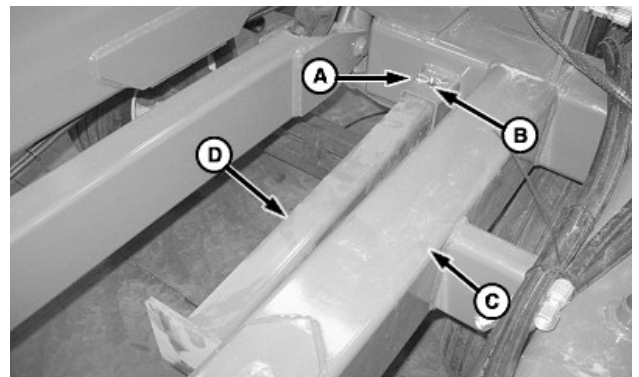


A70267—UN—06JAN11

A—Тандемний шпиндель (70 см або 27-1/2 дюйма)
B—Тандемний шпиндель (45 см або 17-3/4 дюйма)

13. Встановіть тандемні шпинделі (B).

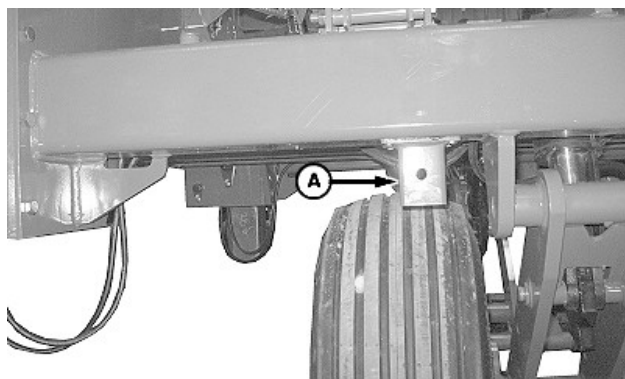
ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій треба розкласти просапну сівалку (див. "Складання та розкладання просапних сівалок").



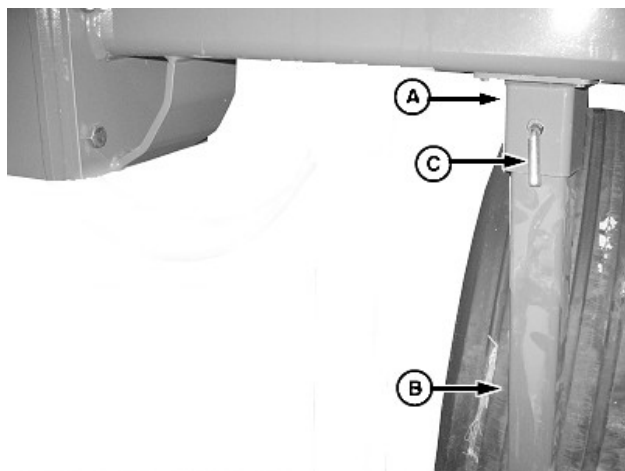
A70197—UN—04JAN11

A—Пружинний шплінт (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)
C—Рама відкидної секції
D—Підйомник (2 шт.)

14. Вийміть пружинні шплінти (A), штифти (B) та підйомники (D) з місця зберігання на рамі кожної відкидної секції.



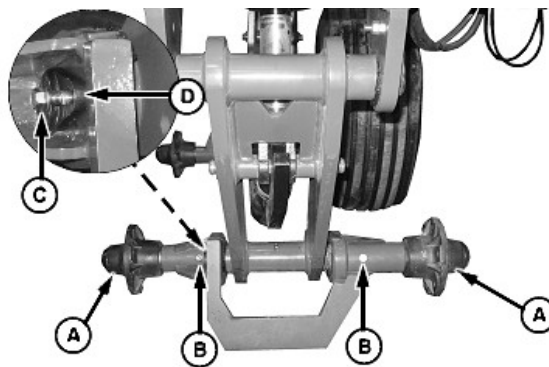
A70269—UN—06JAN11



A70268—UN—06JAN11

A—Сервісний монтажний кронштейн
B—Підйомник (2 шт.)
C—Штифт та пружинний шплінт

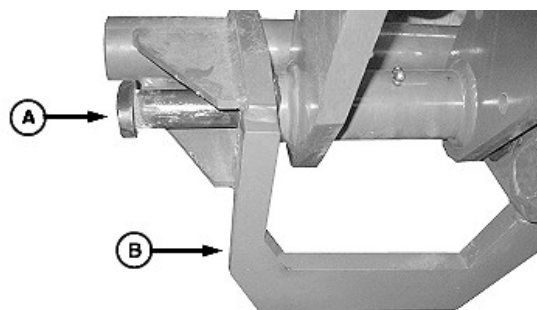
15. Визначте розташування сервісних монтажних кронштейнів (A).
16. Розташуйте підйомник (B) в сервісному кронштейні (A). Встановіть штифт та пружинний шплінт.
17. Встановіть підйомник на протилежну відкидну секцію.
18. Опустіть просапну сівалку так, що колеса відкидних секцій торкнулися поверхні ґрунту.
19. Послабте колісні болти на колесах внутрішніх відкидних секцій.
20. Опустіть просапну сівалку на підйомники так, щоб колеса відкидних секцій трохи піднялися над поверхнею ґрунту.
21. Зніміть з просапної сівалки колеса внутрішніх відкидних секцій.



A70292—UN—07JAN11

A—Ступиця колеса (2 шт.)
B—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)
C—Ковпачковий гвинт
D—Штифт

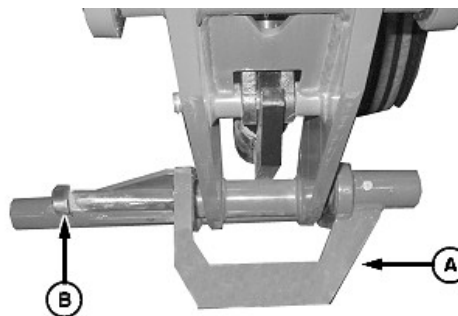
22. Зніміть ступиці коліс (A), а також ковпачкові гвинти та гайки (B) з tandemного шпинделя для міжрядкової відстані 70 см (27-1/2 дюйма).
23. Зніміть ковпачковий гвинт (C) та штифт (D).



A70289—UN—07JAN11

A—Штифт
B—Тандемний шпиндель (70 см або 27-1/2 дюйма)

24. Вийміть штифт (A) та тандемний шпиндель (B).

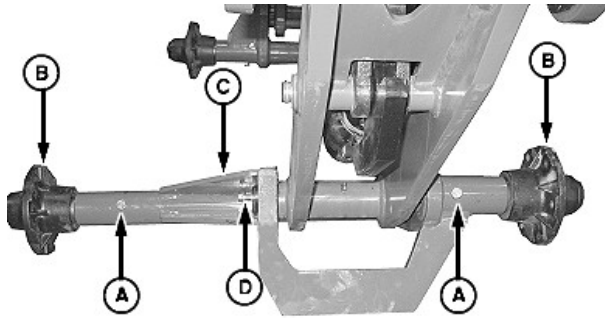


A70300—UN—07JAN11

Шпиндель, 45 см (17-3/4 дюйма), вигляд ззаду

A—Тандемний шпиндель (45 см або 17-3/4 дюйма)

25. Розташуйте тандемний шпиндель для міжрядкової відстані 45 см (17-3/4 дюйма) (A) на рамі колеса відкидної секції, як показано на фото, й встановіть штифт (B).



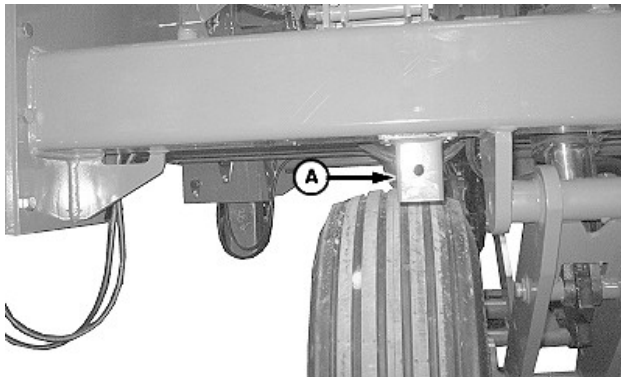
A70301—UN—07JAN11

A—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)
B—Ступиця колеса (2 шт.)
C—Тандемний шпиндель (45 см або 17-3/4 дюйма)
D—Ковпачковий гвинт

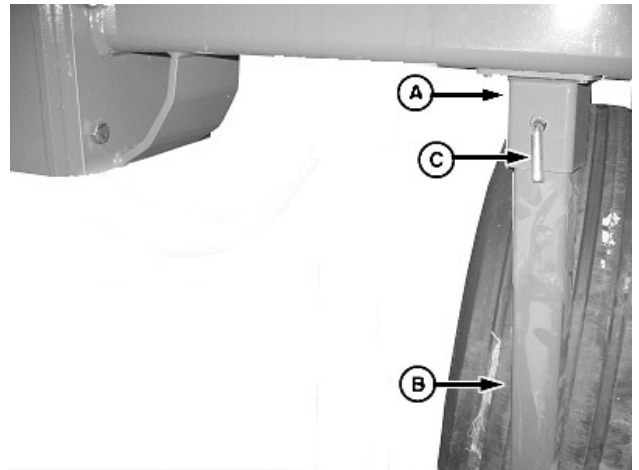
26. Зафіксуйте штифт, встановивши ковпачковий гвинт (D).
27. Встановіть ступиці коліс (B), ковпачкові гвинти та гайки (A). Затягніть ковпачкові гвинти і гайки.
28. Розташуйте колеса на ступицях й встановіть колісні болти. Затягніть колісні болти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Колісні болти—Момент
 затягування. 108°Н·м
 (80 фунто-футів)



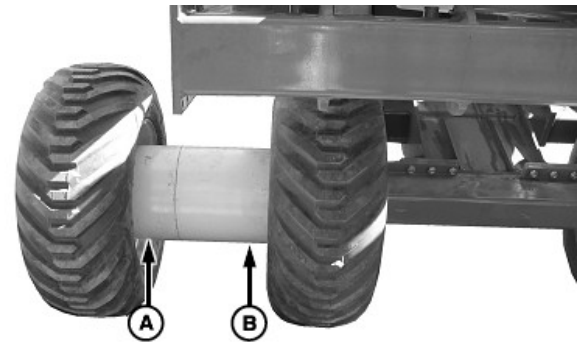
A70269—UN—06JAN11



A70268—UN—06JAN11

A—Сервісний монтажний кронштейн
B—Підйомник (2 шт.)
C—Штифт та пружинний шплінт

29. Підніміть просапну сівалку так, щоб підйомники для відкидних секцій не торкалися поверхні ґрунту.
30. Вийміть підйомники (B) з сервісних монтажних кронштейнів. Поверніть підйомники на місце зберігання на рамі відкидної секції.

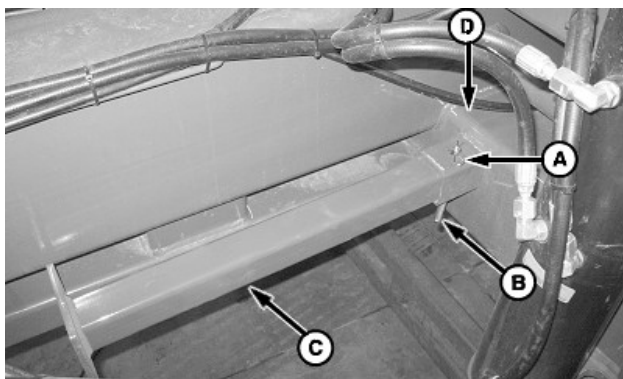


A72404—UN—30AUG11

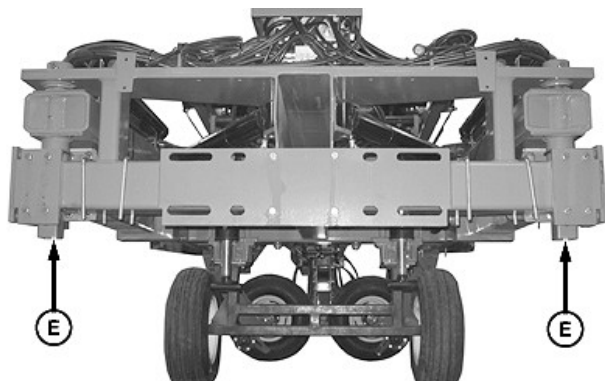
Міжрядкова відстань 45 см (17-3/4 дюйма)

A—Короткий подовжувач
B—Довгий подовжувач

31. На шини центральної підйомної рами треба встановити один короткий (A) подовжувач з зовнішньої сторони та один довгий (B) подовжувач з внутрішньої сторони.



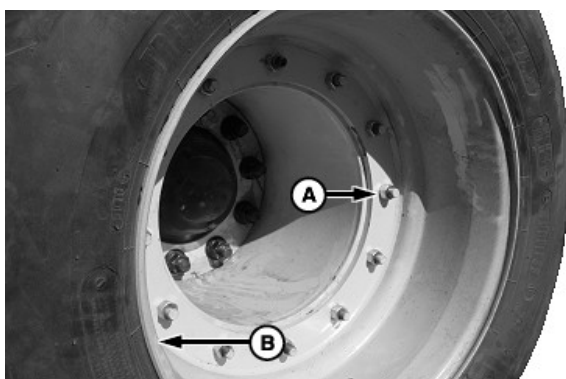
A70206—UN—04JAN11



A70207—UN—07JAN11

А—Пружинний шплінт (2 шт.)
В—Штифт (2 шт.)
С—Підйомник (2 шт.)
D—Центральна рама
Е—Сервісний кронштейн (2 шт.)

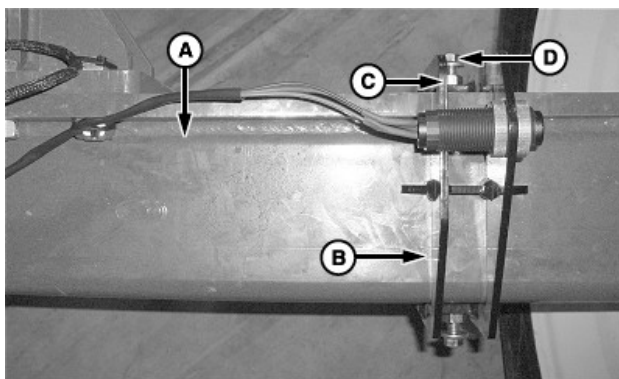
32. Зніміть пружинні шплінти (А), штифти (В) та підйомники (С) з задньої частини центральної рами (D).
33. Розташуйте підйомники (С) в сервісних кронштейнах (Е).
34. Опустіть просапну сівалку так, щоб зняти вагу рами з коліс центральної рами.



A72801—UN—27SEP11

А—Затискна гайка (12 шт.)
В—Шина

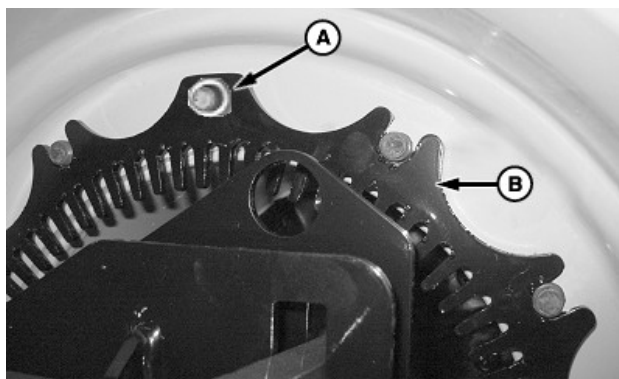
35. Зніміть затискні гайки (А) з обох зовнішніх шин (В) та лівої внутрішньої шини. Зніміть зовнішні шини.



A74583—UN—18JUL12

А—Труба осі
В—Кронштейн
С—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)

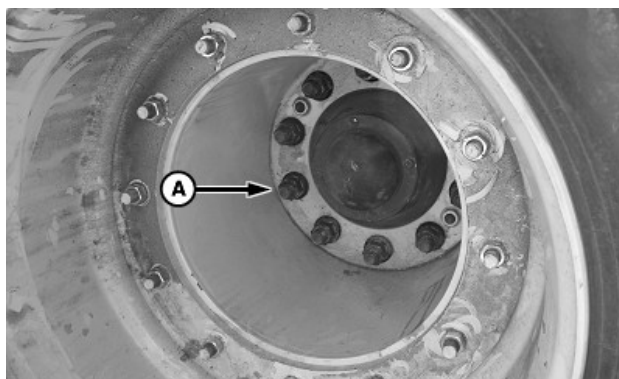
36. З правого боку труби осі (А) послабте гайки (С) та гвинти (D) з обох боків.
37. Зніміть кронштейн (В) та датчик з труби осі.



A75627—UN—30JUL12

А—Затискна гайка (12 шт.)
В—Датчик частоти обертання

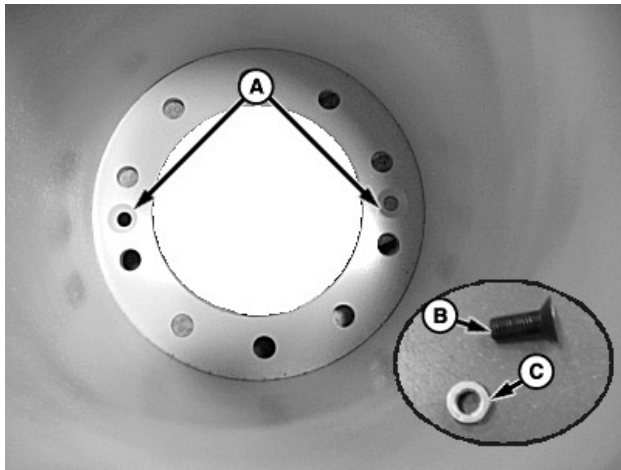
38. Зніміть затискні гайки (А) та датчик обертів (В) з правої внутрішньої шини.



A72804—UN—27SEP11

А—Затискна гайка (10 шт.)

39. Скористайтесь належним підймальним пристроєм в якості опори для подовжувачів.
40. Зніміть затискні гайки (А) та подовжувачі. Залиште внутрішні шини на центральній підйомній рамі.

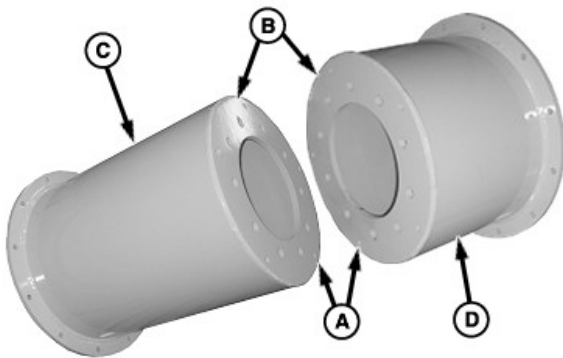


A71847—UN—21JUN11

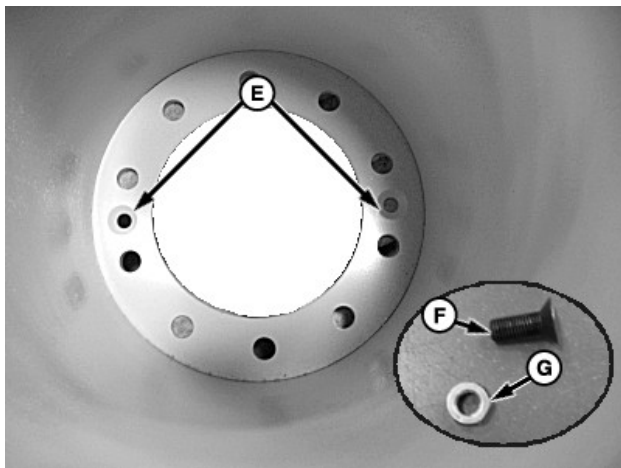
A—Отвори
B—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт.)
C—Гайка

41. Зніміть гайки (C) та гвинти з шестигранною головкою (B) з подовжувачів.

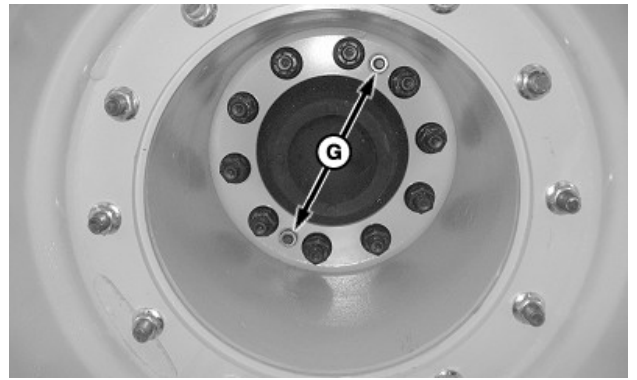
ПРИМІТКА: При з'єднанні довгого (C) та короткого подовжувача (D) вирівняйте отвори (A) на поверхнях (B) відносно один одного.



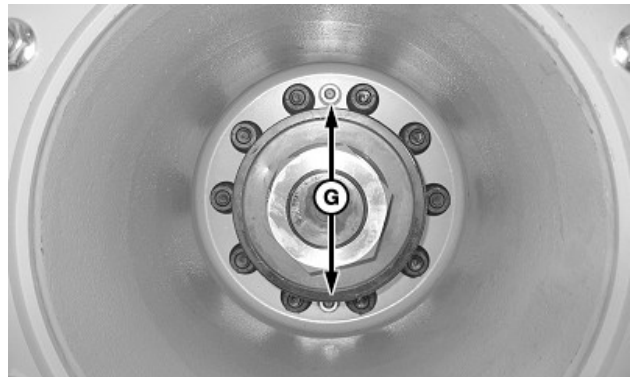
A71472—UN—12MAY11



A72400—UN—30AUG11



A75266—UN—17MAY12



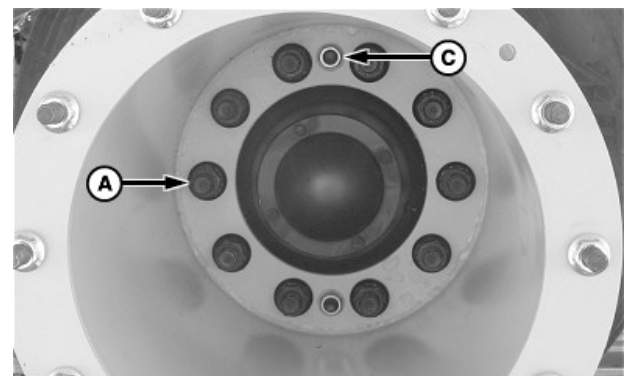
A75193—UN—02MAY12

A—Отвори
B—Поверхні
C—Довгий подовжувач
D—Короткий подовжувач
E—Конічні отвори
F—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт. з кожного боку)
G—Гайка (2 шт. з кожного боку)

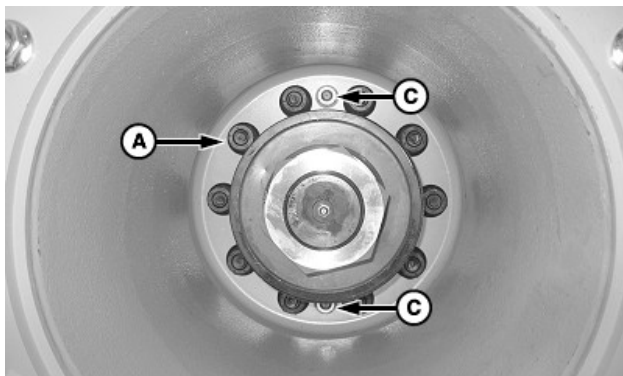
42. Встановіть зняті гвинти з шестиграними головками (F) в отвори (E).
43. Встановіть та затягніть гайки (G).

ВАЖЛИВО: Перевірте момент затягування затискних гайок перед експлуатацією, після перших 10 годин експлуатації, а потім перевіряйте його через кожні 50 годин експлуатації.

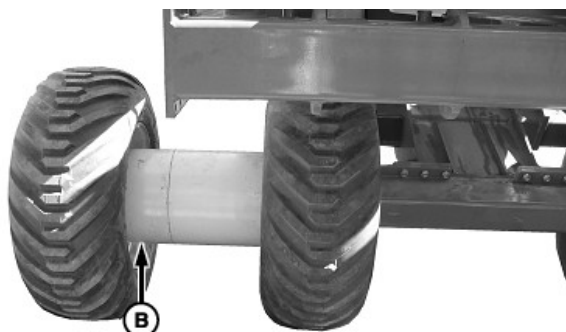
При встановленні подовжувачів на ступиці коліс гайки (C) мають бути спрямовані назовні, як показано на фото.



A74935—UN—16MAR12



A75614—UN—16JUL12



A72817—UN—28SEP11

A—Затискні гайки колеса (10 шт.)
B—Короткий подовжувач
C—Гайка (2 шт.)

44. За допомогою належного підйимального пристрою встановіть з'єднані подовжувачі на ступицю так, щоб короткий подовжувач (B) та гайки (C) було **спрямовано назовні**. Встановіть та затягніть затискні гайки коліс (A) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні гайки—Момент затягування. 754°Н·м
 (556 фунто-футів)



A72402—UN—30AUG11



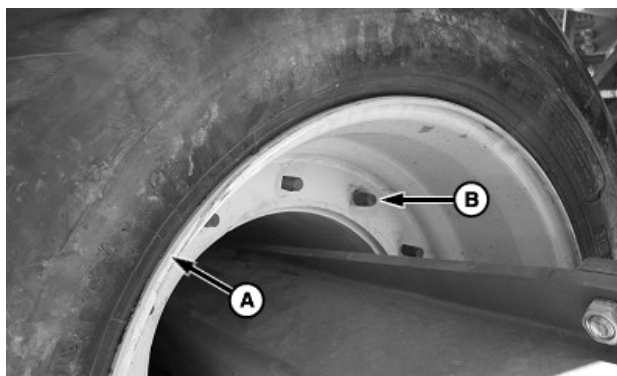
A72403—UN—30AUG11

A—Гайка (12 шт. на шину)

45. Розташуйте обидві зовнішні шини (A) та ліву внутрішню шину (C) над шпильками на подовжувачах. Встановіть та затягніть гайки (B) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

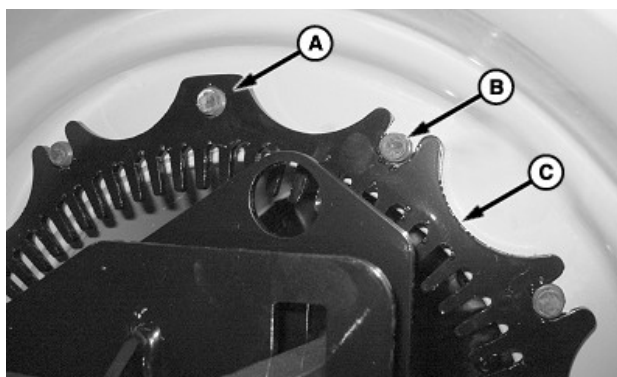
Гайки обода—Момент
 затягування. 339°Н·м
 (250 фунто-футів)



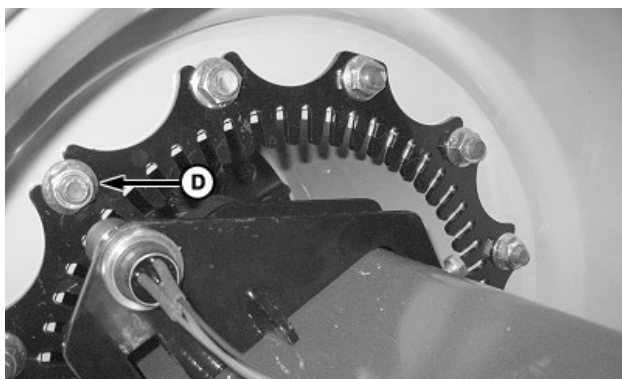
A73123—UN—19OCT11

A—Внутрішня шина
B—Шпилька колеса

46. Розташуйте праву внутрішню шину (A) над шпильками (B) на подовжувачі. Поки що не встановлюйте гайки.



A73125—UN—19OCT11



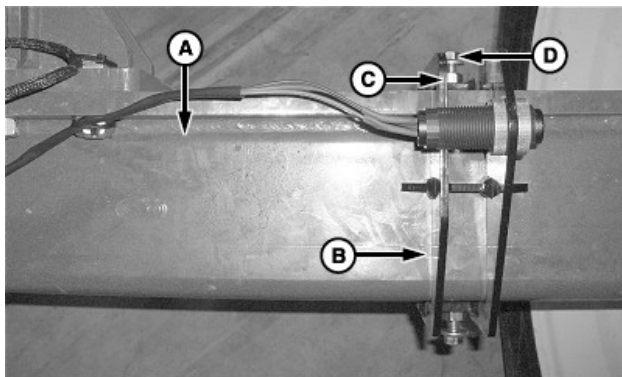
A75616—UN—18JUL12

A—Отвір
B—Шпилька колеса
C—Датчик частоти обертання
D—Гайка обода (12 шт.)

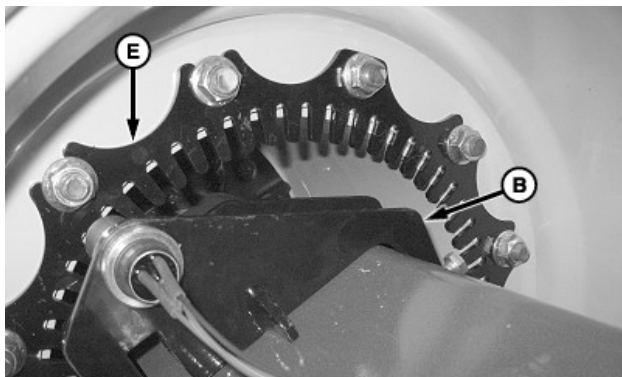
47. Розташуйте отвір (A) на датчику обертів (C) над шпильками (B).
48. Встановіть та затягніть гайки (D) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки обода—Момент
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



A74583—UN—18JUL12

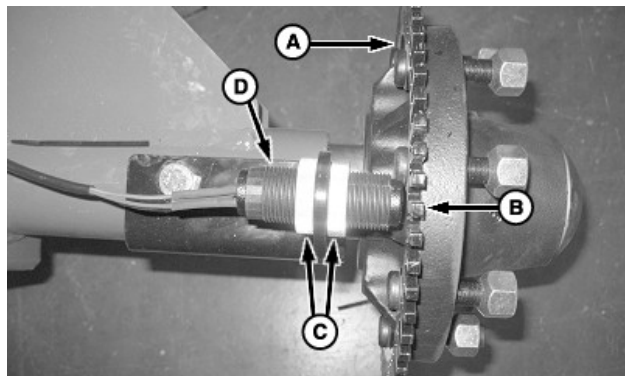


A75617—UN—18JUL12

A—Труба осі
B—Кронштейн
C—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)
E—Датчик частоти обертання

49. Встановіть кронштейн (B) над трубою осі (A), як показано на фото.
50. Встановіть кронштейн (B) з датчиком біля датчика обертів (E).
51. Затягніть ковпачкові гвинти (D).
52. Затягніть гайки (C).

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій шину з датчиком обертів треба підняти над поверхнею ґрунту.



A69662—UN—16NOV10

Датчик та датчик обертів

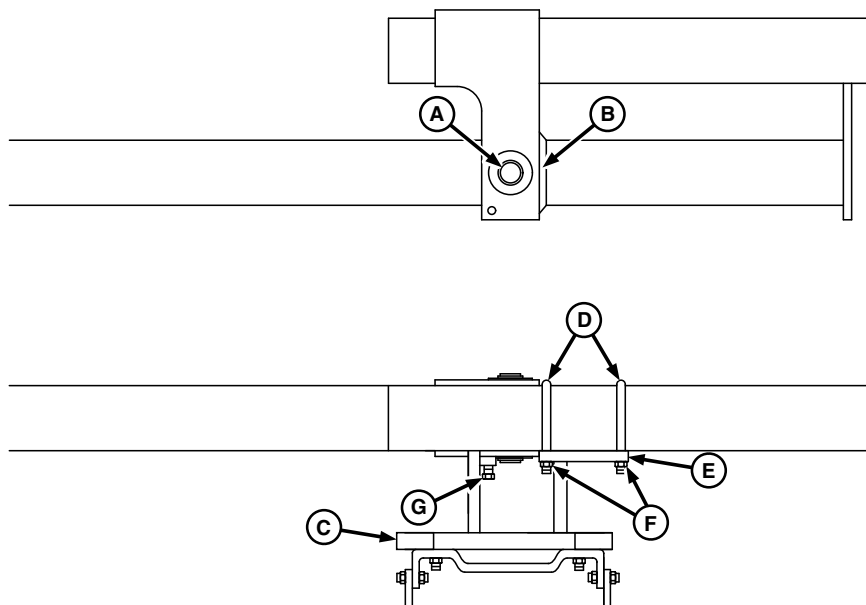


A96745—UN—02JUN17

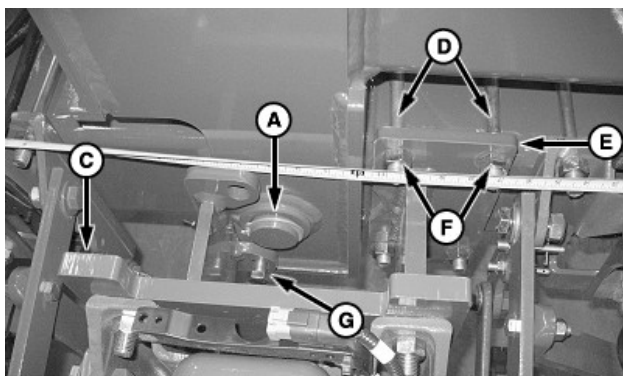
A—Маточина
B—Датчик частоти обертання
C—Гайка-баранчик (2 шт.)
D—Датчик руху
E—Накладка

53. Відрегулюйте датчик руху (D), як описано нижче:
 - Послабте гайки-баранчики (C).
 - Обертайте датчик руху (D), доки накладка (E) не торкнеться датчика обертів (B).
 - Повільно поверніть ступицю (A) й перевірте, щоб вона лише трохи торкалася накладки (E).
 - Затягніть гайки-баранчики (C).
54. Підніміть просапну сівалку й виведіть підйомники з положення для обслуговування.

Встановіть підйомники в положення для зберігання на рамі просапної сівалки.



A75688—UN—03AUG12



A75698—UN—03AUG12

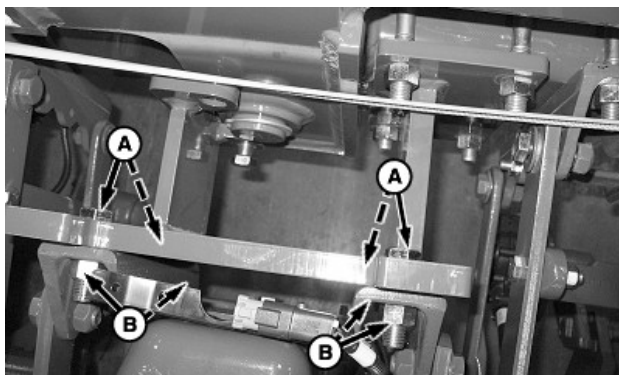
A—Гнучкий штифт
B—Зварний шов
C—Виносна балка
D—U-подібний болт (2 шт.)
E—Монтажна пластина
F—Гайка (4 шт.)
G—Ковпачковий гвинт (M16 x 50 мм)

Технічні вимоги

Гайки U-подібних
болтів—Момент затягування. 203°Н·м
(150 фунто-футів)

55. Встановіть виносну балку (C) згідно з наступною процедурою:

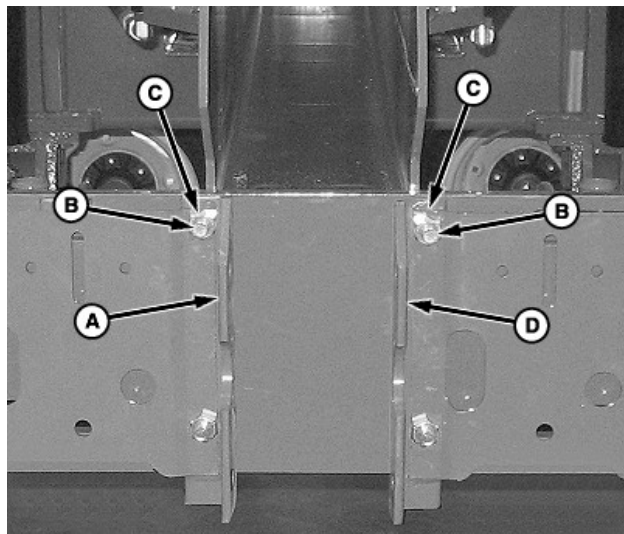
1. Розташуйте U-подібні болти (D) над трубою.
2. Розташуйте виносну балку (C) над U-подібними болтами, як показано на фото.
3. Встановіть гайки (F), не затягуючи їх.
4. Встановіть ковпачковий гвинт (G), не затягуючи його.
5. Розташуйте край монтажної пластини (E) поруч зі зварним швом (B).
6. Затягніть гайки U-подібних болтів згідно з технічними характеристиками.



A75723—UN—17AUG12

А—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
В—Гайка (4 шт.)

56. Встановіть монтажний кронштейн на кронштейн виносної балки за допомогою ковпачкових гвинтів (А) та гайок (В).



A73890—UN—05JAN12

А—Секція обробки ряду 18
В—Ковпачкові гвинти
С—Гайки
D—Секція обробки ряду 19

57. Розташуйте секцію обробки ряду 18 (А) над ковпачковими гвинтами (В) й встановіть гайки (С), не затягуючи їх.
58. Відміряйте 22,5 см (8-3/4 дюйма) від центру зчіпки до ножів сошника на ряді 18. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

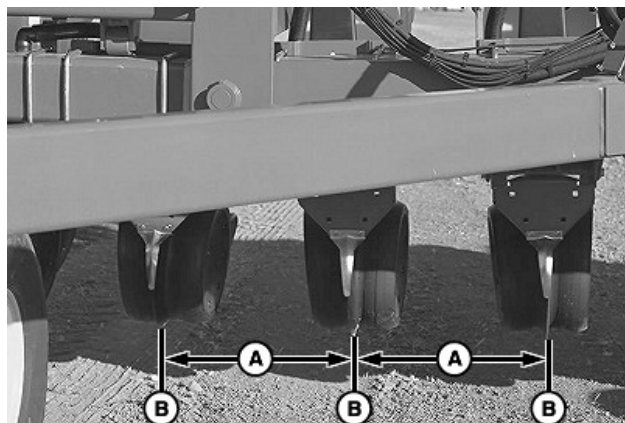
Гайки U-подібних
болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

59. Розташуйте секцію обробки ряду 19 (D) над ковпачковими гвинтами (В) й встановіть гайки (С), не затягуючи їх.

60. Відміряйте 22,5 см (8-3/4 дюйма) від центру зчіпки до ножів сошника на ряді 19. Затягніть гайки U-подібних болтів згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки U-подібних
болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)



A73889—UN—05JAN12

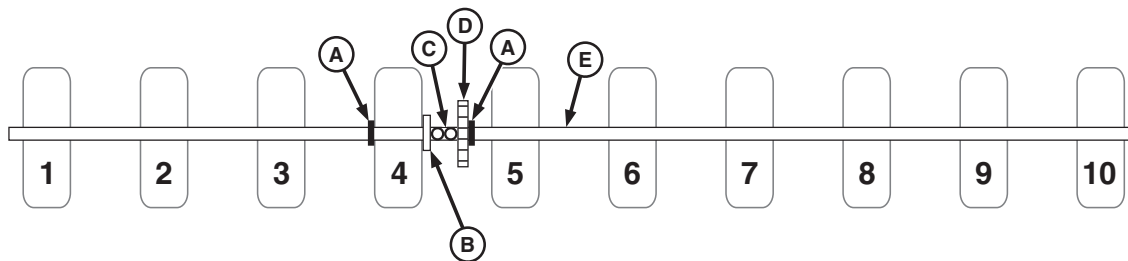
А—Відстань (45 см або 17-3/4 дюйма)
В—Ніж сошника

ПРИМІТКА: Міжрядкова відстань визначається за відстанню від одного ножа сошника (В) до іншого.

61. Починаючи від секцій обробки рядів 18 та 19 встановіть або відрегулюйте інші секції обробки ряду, дотримуючись такої ж відстані (А) між ними. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

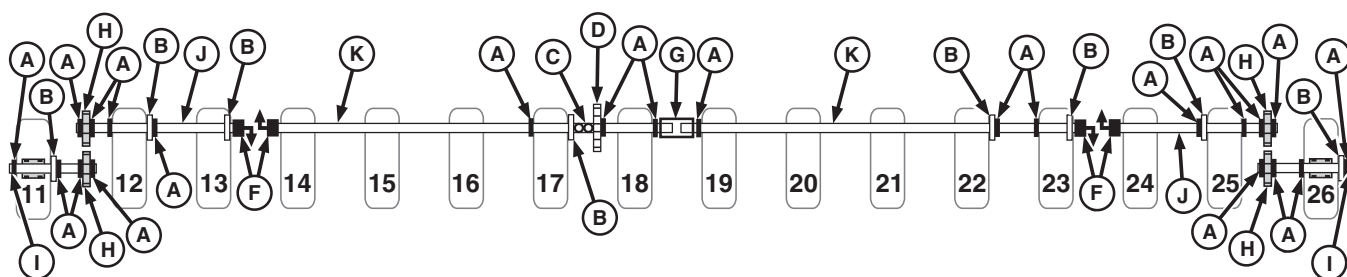
Технічні вимоги

Гайки U-подібних
болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)



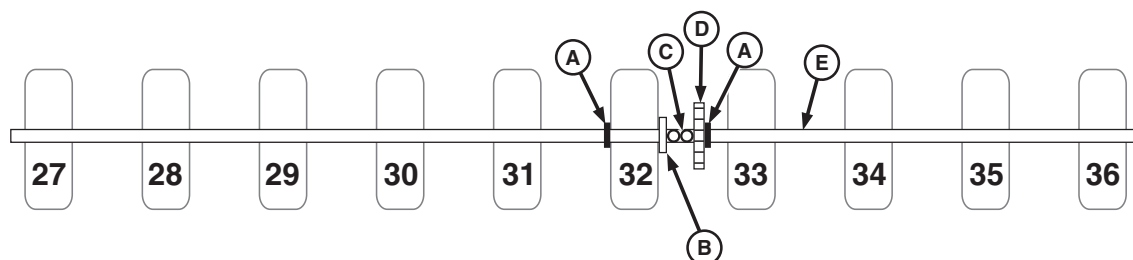
Приводна система лівої відкидної секції

A75536—UN—28JUN12



A75537—UN—28JUN12

Приводна система центральної рами



A75538—UN—28JUN12

Приводна система правої відкидної секції

A—Скоба (24 шт.)
B—Підшипник (12 шт.)
C—Прокладка (6 шт.)
D—29-зубчата зірочка (3 шт.)
E—Вал, 437 см (172 дюймів) (2 шт.)
F—Муфта привода (4 шт.)

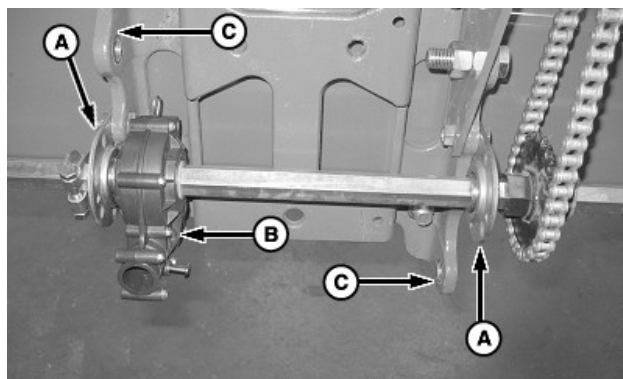
G—Муфта шестигранного приводного вала
H—21-зубчата зірочка (4 шт.)
I—Висівальний вал, 51 см (20 дюйми) (2 шт.)
J—Висівальний вал, 94 см (37 дюймів) (2 шт.)
K—Висівальний вал, 223,5 см (88 дюймів) (2 шт.)

A—Підшипник
B—Корпус редуктора
C—Пластина

ВАЖЛИВО: Для встановлення приводної системи для секцій обробки ряду треба скласти просапну сівалку (див. "Складання та розкладання просапних сівалок").

62. Складіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").
63. Під час встановлення приводної системи керуйтеся схемою висівального вала.

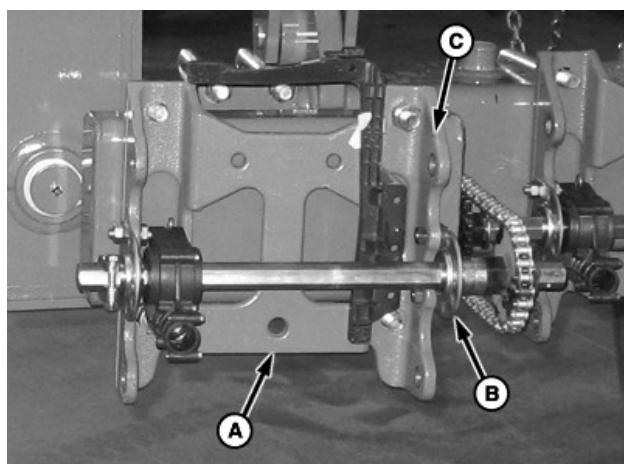
64. Розташування підшипників (A) може змінюватися залежно від розташування корпусу редуктора (B) та інших компонентів. Для встановлення оптимального просвіту під час розташування підшипників на пластинах (C) користуйтеся наведеною нижче таблицею.



A97664—UN—10AUG17

Секція обробки ряду лівої відкидної секції	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Секція обробки ряду центральної рами	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Секція обробки ряду правої відкидної секції	Розташування підшипника на секції обробки ряду
Ряд 4	Лівий та правий бік	Ряд 11 на виносній балці	Лівий та правий бік	Ряд 32	Лівий та правий бік
		Ряд 12	Правий бік		
		Ряд 17	Правий бік		
		Ряд 22	Лівий та правий бік		
		Ряд 23	Правий бік		
		Ряд 25	Лівий бік		
		Ряд 26 на виносній балці	Лівий та правий бік		

ПРИМІТКА: Секції обробки рядів 11 та 26 встановлено на кронштейни виносних балок на подовжувачах центральної рами.

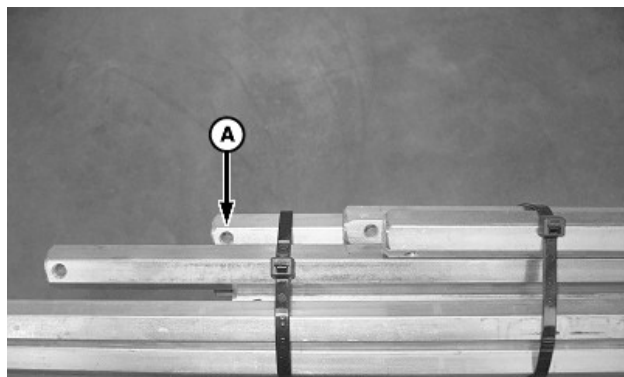


A75667—UN—31JUL12

Виносна балка ряду 11

A—Ряд 11
B—Підшипник
C—Монтажний кронштейн

65. На ряді 11 (A) встановіть підшипник (B) справа від монтажного кронштейна (C). Повторіть процедуру на ряді 26.



A73916—UN—15DEC11

A—Отвір

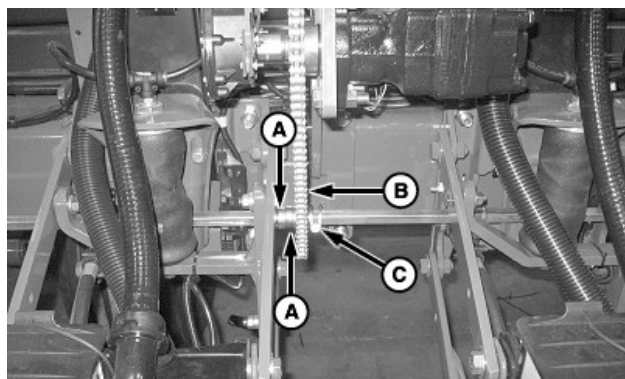
66. Далі визначте, чи мають висівальні вали показаний на фото отвір (A), чи ні.



A75544—UN—28JUN12

A—Висівальний вал, 437 см (172 дюймів)
B—Ряд 10

67. Знайдіть висівальний вал 437 см (172 дюйми) (A) без отвору біля кінців.
68. Починаючи з ряду 10 (B) проведіть висівальний вал через корпуси редукторів так, щоб він повністю пройшов через лівий бік корпусу редуктора на ряді 5.

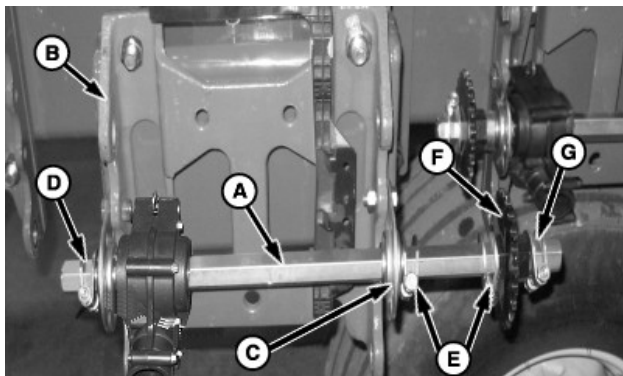


A75543—UN—28JUN12

A—Проставка (2 шт.)
B—29-зубчата зірочка
C—Скоба

69. Встановіть проставки (A), 29-зубчасту зірочку (B) та скобу (C) на висівальний вал.
70. Проведіть висівальний вал (C) через корпус редуктора на ряді 4.
71. Продовжуйте вводити висівальний вал, доки він повністю не пройде через корпус редуктора на ряді 1.

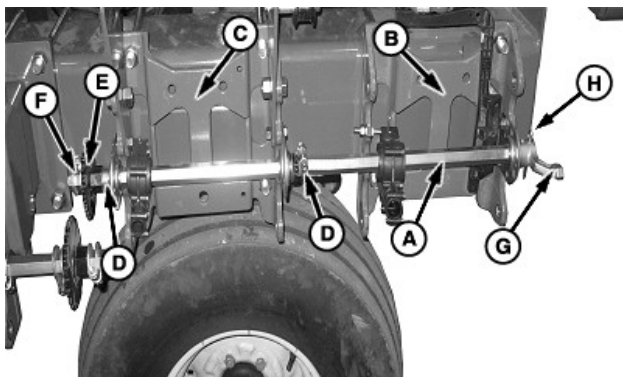
72. Затягніть підшипники та корпуси редукторів рядів 1—10.



A75643—UN—30JUL12
Висівальний вал, 51 см (20 дюймів), на виносній балці ряду 11

- A—Висівальний вал, 51 см (20 дюймів)
B—Лівий бік, ряд 11
C—Підшипник
D—Скоба
E—Скоби (2 шт.)
F—21-зубчата зірочка
G—Скоба

73. Знайдіть висівальний вал 51 см (20 дюймів) (A) без отворів.
74. З лівого боку ряду 11 (B) проведіть висівальний вал через корпус та підшипник (C).
75. Встановіть скобу (D).
76. Встановіть скоби (E), 21-зубчату зірочку (F) та скобу (G).
77. Затягніть підшипник та корпус редуктора на секції обробки ряду 11.
78. Повторіть процедуру для виносної балки на ряді 26.

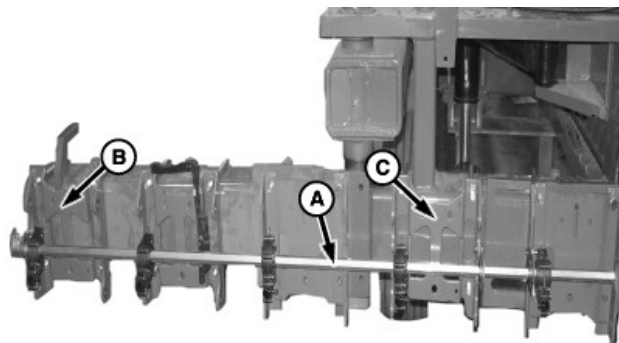


A75644—UN—30JUL12
Висівальний ряд 94 см (37 дюймів) та муфта привода

- A—Висівальний вал, 94 см (37 дюймів)
B—Ряд 13
C—Ряд 12
D—Скоба (2 шт.)
E—21-зубчата зірочка
F—Скоба
G—Муфта привода

H—Шплінт

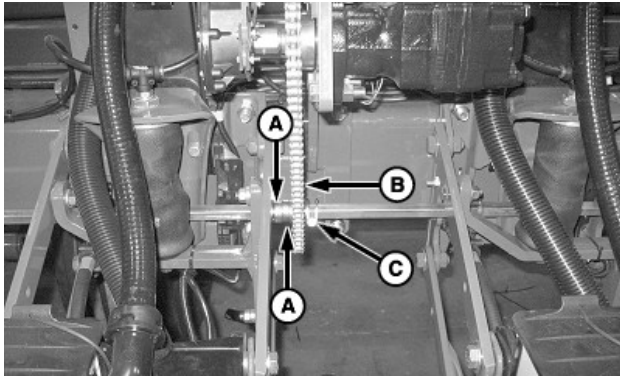
79. Знайдіть висівальний вал 94 см (37 дюймів) (A) з отвором біля кінця.
80. На ряді 13 (B) проведіть кінець висівального вала без отвору через підшипник та корпус редуктора.
81. Розташуйте скобу (D) на висівальному валі, а потім проведіть висівальний вал через підшипник та корпус редуктора на ряді 12 (C).
82. Встановіть скобу (D), 21-зубчату зірочку (E) та скобу (F) з лівого боку ряду 12, як показано на фото.
83. Вирівняйте отвори у висівальному валі та муфті привода (G) з правого боку ряду 13 відносно один одного. Встановіть шплінт (H).
84. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секції обробки рядів 12 та 13.



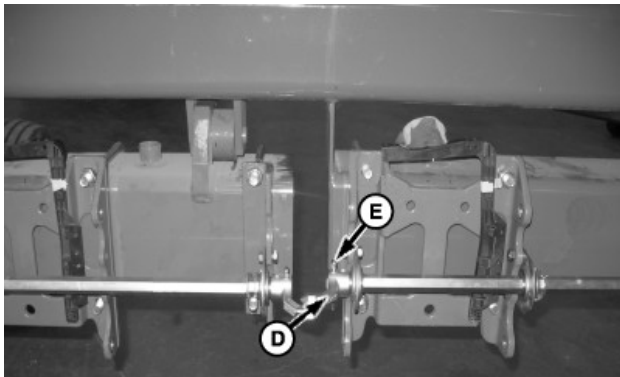
A75648—UN—30JUL12
Висівальний вал, 223,5 см (88 дюймів) (центральна рама зліва)

- A—Висівальний вал, 223,5 см (88 дюймів)
B—Ряд 14
C—Ряд 17

85. Знайдіть висівальний вал 223,5 см (88 дюймів) (A) з отвором біля кінця.
86. Починаючи з лівого боку ряду 14 (B), проведіть кінець висівального вала без отвору через підшипники та корпуси редукторів до початку лівого боку ряду 17.
87. Встановіть скобу на висівальний вал.
88. Проведіть висівальний до правого боку підшипника ряду 17 (C).



A75543—UN—28JUN12

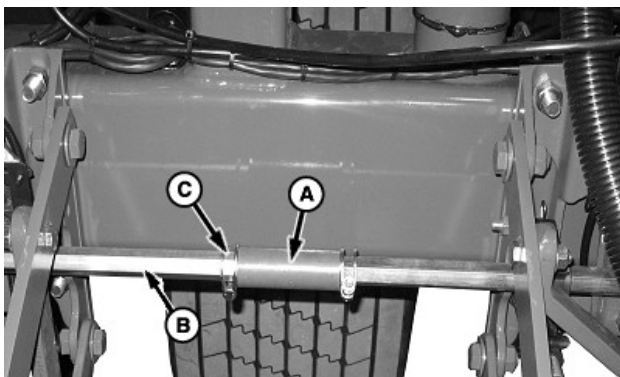


A75649—UN—30JUL12

Муфти висівального вала (центральна рама зліва)

- A—Проставка (2 шт.)
B—29-зубчата зірочка
C—Скоба
D—Муфта висівального вала
E—Шплінт

89. Встановіть проставки (A), 29-зубчасту зірочку (B) та скобу (C) на висівальний вал.
90. Проведіть висівальний вал через ряд 18.
91. Вирівняйте отвори у муфті висівального вала (D) та висівному валі на ряді 14 відносно один одного. Встановіть шплінт (E).
92. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секцій обробки цих рядів.



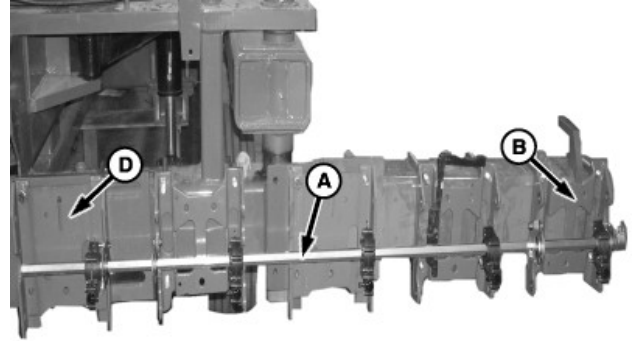
A75664—UN—30JUL12

Муфта висівального вала (центр)

- A—Муфта висівального вала
B—Висівний вал

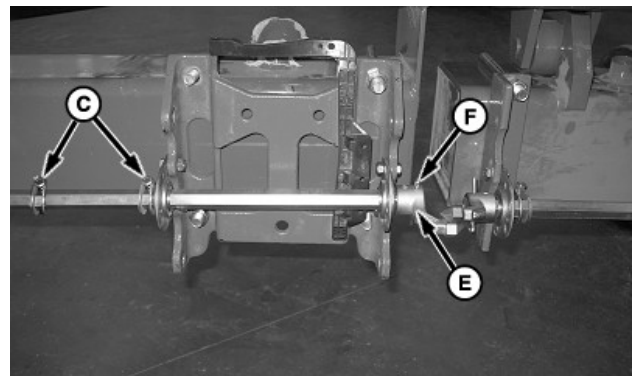
C—Стопорний гвинт

93. Встановіть скобу (C) й муфту висівального вала (A) на кінець висівального вала (B) на ряді 18.
94. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секцій обробки цих рядів.



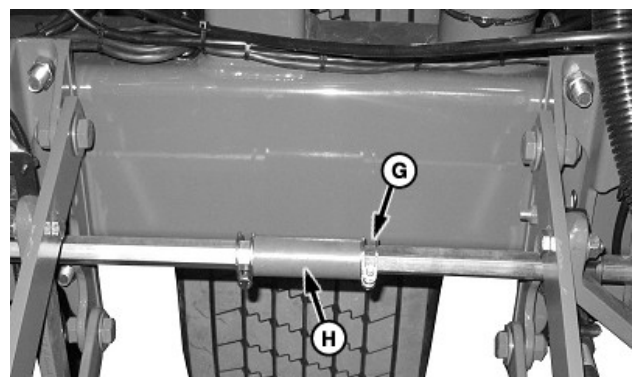
A73930—UN—21DEC11

Висівальний вал, 223,5 см (88 дюймів) (центральна рама справа)



A75650—UN—30JUL12

Муфта висівального вала (центр справа)

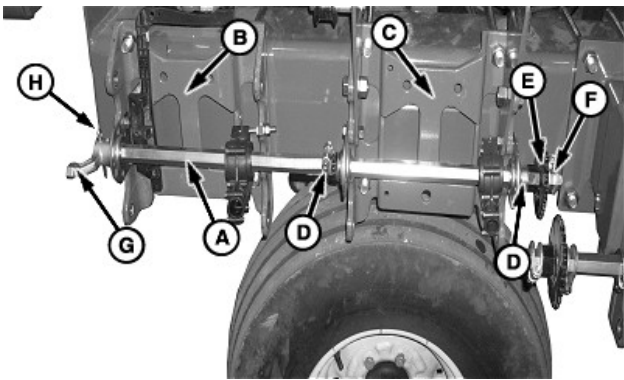


A75671—UN—31JUL12

Муфта висівального вала (центр)

- A—Висівальний вал, 223,5 см (88 дюймів)
B—Ряд 23
C—Скоби (2 шт.)
D—Ряд 19
E—Муфта висівального вала
F—Шплінт
G—Скоба
H—Муфта висівального вала

95. Знайдіть висівальний вал 223,5 см (88 дюймів) (A) з отвором біля кінця.
96. Починаючи з правого боку проведіть кінець висівального вала без отвору через підшипник та корпус редуктора ряду 23 (B).
97. Встановіть на висівальний вал дві скоби (C), перш ніж проводити його через підшипник ряду 22.
98. Продовжуйте проводити висівальний вал через усі корпуси редукторів, доки він повністю не пройде через ряд 19 (D).
99. Встановіть і вирівняйте отвори у муфті висівального вала (E) та висівному валі відносно один одного.
100. Встановіть шплінт (F) через муфту висівального вала та висівальний вал.
101. Встановіть скобу (G) й муфту висівального вала (H) на кінець висівального вала (B) на ряді 19. Затягніть обидві скоби на муфті висівального вала.



A75651—UN—30JUL12

Вал 94 см (37 дюймів) та муфта привода (справа)

- A—Висівальний вал, 94 см (37 дюймів)
- B—Ряд 24
- C—Ряд 25
- D—Скоба (2 шт.)
- E—21-зубчата зірочка
- F—Скоба
- G—Муфта привода
- H—Шплінт

102. Знайдіть висівальний вал 94 см (37 дюймів) (A) з отвором біля кінця.
103. На ряді 24 (B) проведіть кінець висівального вала без отвору через всі підшипники та корпуси редукторів до правого боку ряду 25 (C).
104. Встановіть проставку (D), 21-зубчату зірочку (E) та скобу (F) з правого боку ряду 25, як показано на фото.
105. Встановіть та вирівняйте отвори у висівальному валі та муфті привода (G) з правого боку ряду 24 відносно один одного.

106. Встановіть шплінт (H) через муфту висівального вала та висівальний вал.
107. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секції обробки цих рядів.

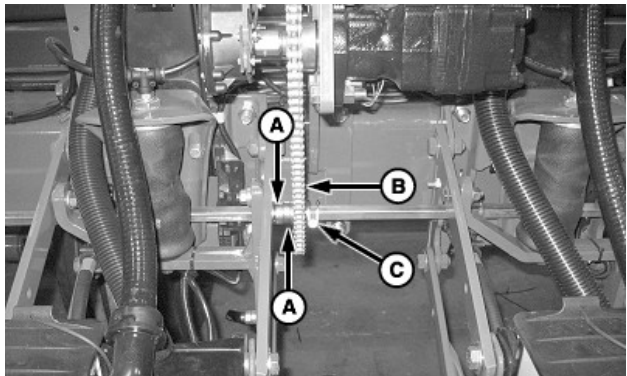


A75652—UN—30JUL12

Висівальний вал, 437 см (172 дюйми) (права відкидна секція)

- A—Висівальний вал, 437 см (172 дюймів)
- B—Ряд 36

108. Знайдіть висівальний вал 437 см (172 дюйми) (A).
109. Починаючи з ряду 36 (B) проведіть висівальний вал через корпуси редукторів так, щоб він пройшов через лівий бік ряду 33.



A75543—UN—28JUN12

- A—Проставка (2 шт.)
- B—29-зубчата зірочка
- C—Скоба

110. Встановіть проставки (A), 29-зубчату зірочку (B) та скобу (C) на висівальний вал.
111. Проведіть висівальний вал через ряд 32 й встановіть скобу з лівого боку.
112. Продовжуйте вводити висівальний вал, доки він повністю не пройде через корпус редуктора на ряді 27.
113. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секції обробки цих рядів.
114. Розкладіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

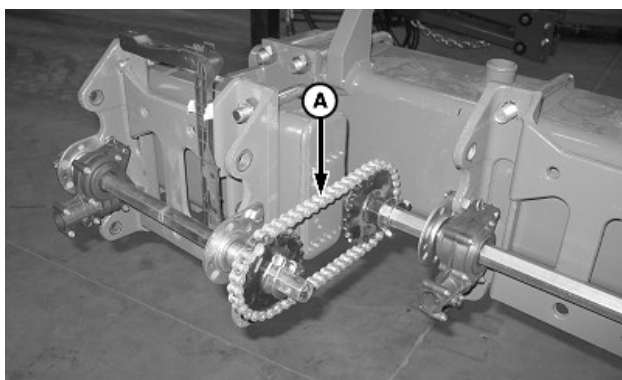
ПРИМІТКА: Плaskі поверхні (В) по боках муфт повинні торкатися одна одної й лежати на одній прямій.

115. За потреби вирівняйте муфти висівальних валів (див. "Регулювання муфт висівальних валів").

116. Переконайтеся в тому, що висівальні вали лежать на одній прямій. Затягніть ковпачкові гвинти і гайки.

ПРИМІТКА: Перед виконанням наступних дій треба вирівняти усі муфти висівальних валів й зафіксувати їх в такому положенні.

За потреби послабте підшипники, щоб з'єднати ланцюг.



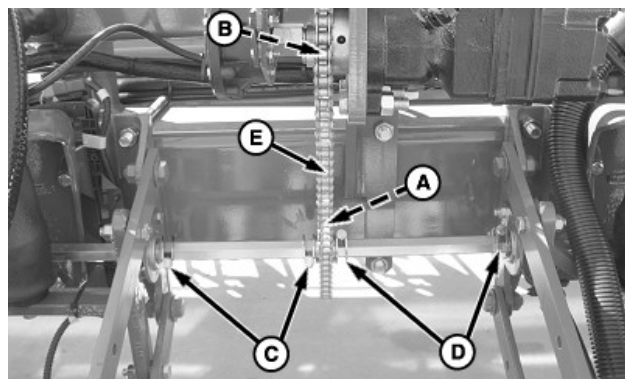
A69547—UN—08NOV10

A—Ланцюг

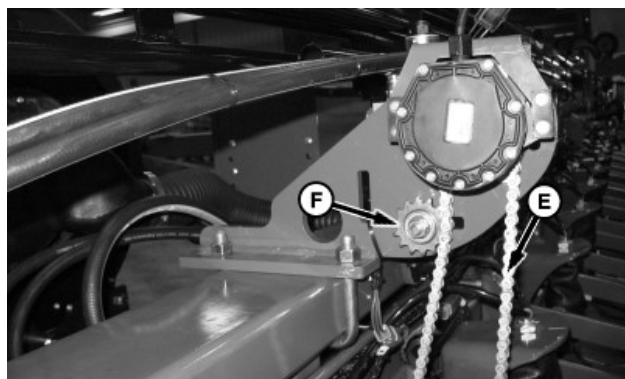
117. Щоб встановити ланцюг (А) на виносні секції обробки ряду:

- Встановіть ланцюг навколо зірочок.
- Розташуйте зірочки на одній прямій.
- Щоб встановити ланцюг, затягніть усі послаблені підшипники та корпуси редукторів на всіх секціях обробки ряду.

ПРИМІТКА: Перед виконанням наступних дій треба вирівняти усі муфти висівальних валів й зафіксувати їх в такому положенні.



A73896—UN—14DEC11



A73897—UN—14DEC11

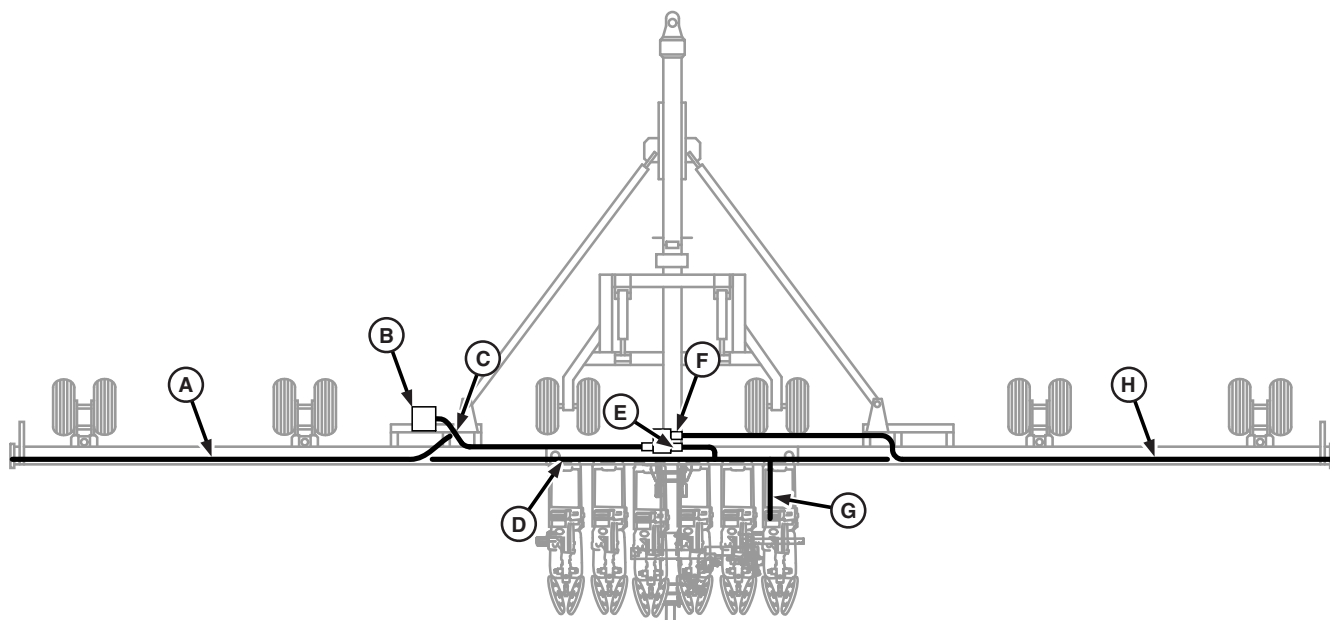
- A—Зірочка висівального вала**
- B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)**
- C—Скоби (2 шт.)**
- D—Скоби (2 шт.)**
- E—Ланцюг**
- F—Натягувач ланцюга**

118. Розташуйте зірочки (А та В) на одній прямій.

119. Розташуйте скоби (С та D) навпроти підшипників та зірочок, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.

120. Обведіть ланцюг (Е) навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).

121. Розкладіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

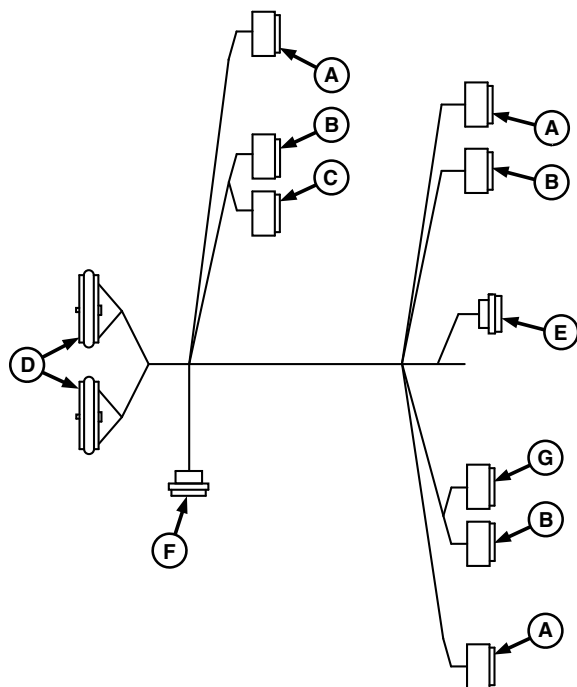


A75062—UN—16APR12

A—Джгут проводки магістралі лівої відкидної секції
 B—Електричний пульт управління
 C—Роз'єм джгута проводки магістралі лівої відкидної секції
 D—Джгут проводки магістралі центральної рами
 E—Роз'єм джгута проводки магістралі центральної рами

F—Роз'єм джгута проводки магістралі правої відкидної секції
 просапної сівалки
 G—Джгут проводки секції обробки ряду
 H—Джгут проводки магістралі правої відкидної секції

122. Встановіть джгути проводки магістралі.



A74587—UN—21FEB12

A—Роз'єми 45 см з маркуванням А
 B—Роз'єми 70 см з маркуванням А
 C—Роз'єм лівої відкидної секції В
 D—Роз'єми пульта управління

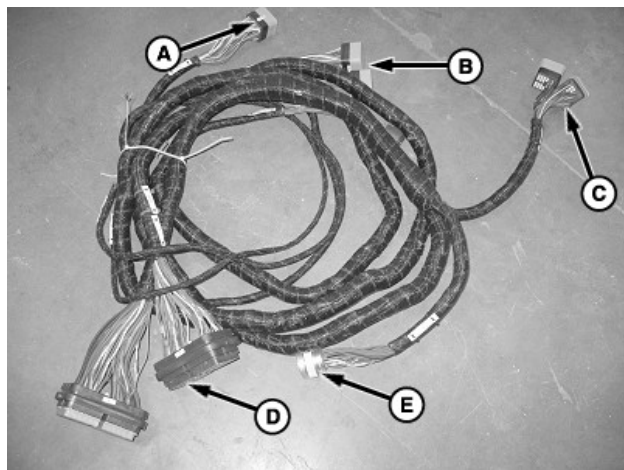
E—Клапан РМ2
 F—Роз'єм Х7
 G—Роз'єм правої відкидної секції В

123. Y-подібний джгут проводки, встановлений на

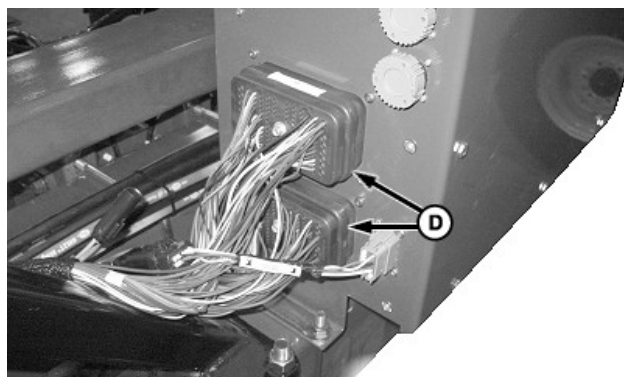
раму просапної сівалки, має декілька маркованих роз'ємів (А та В). Використовуйте

належний блок роз'ємів залежно від міжрядкової відстані.

ПРИМІТКА: Y-подібний джгут проводки має декілька лівих, центральних та правих роз'ємів.



A73547—UN—09NOV11

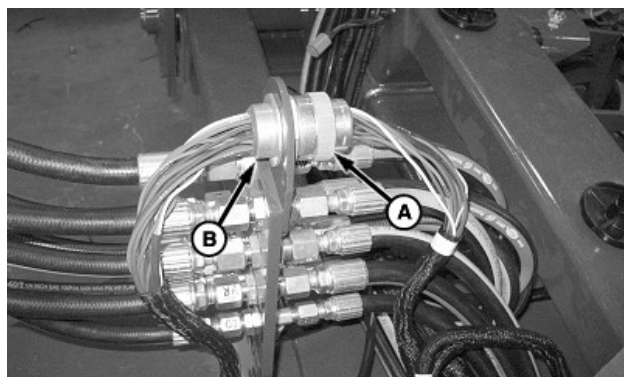


A73122—UN—07DEC11

A—Центральний роз'єм
B—Лівий роз'єм
C—Правий роз'єм
D—Роз'єм пульта управління
E—Роз'єм X7

124. Знайдіть Y-подібний джгут проводки з роз'ємами (A—E) в комплекті компонентів.

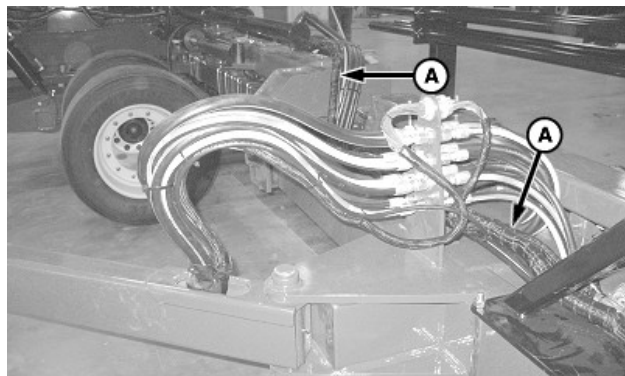
125. Під'єднайте роз'єми пульта управління (D).



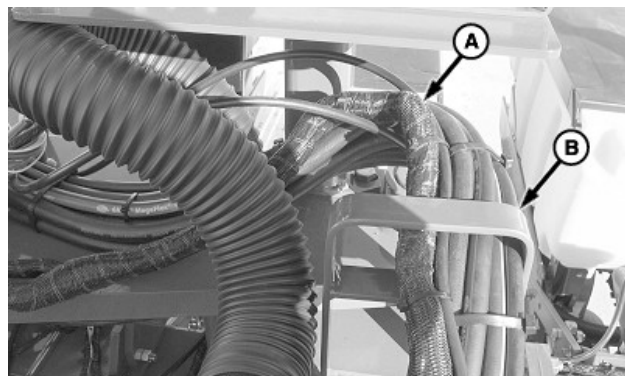
A73092—UN—13OCT11

A—Роз'єм X7
B—Роз'єм

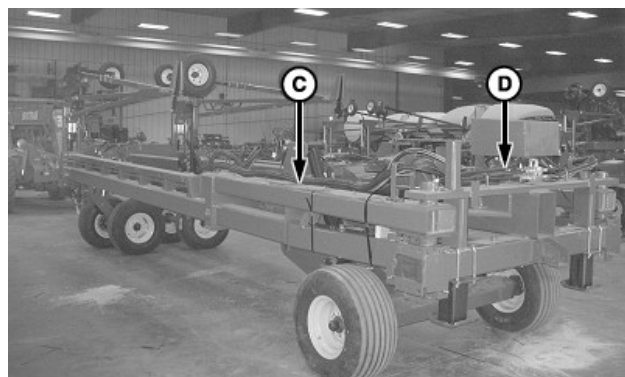
126. Під'єднайте роз'єм X7 (E) до роз'єма (B) на лівій перегородці рами.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11



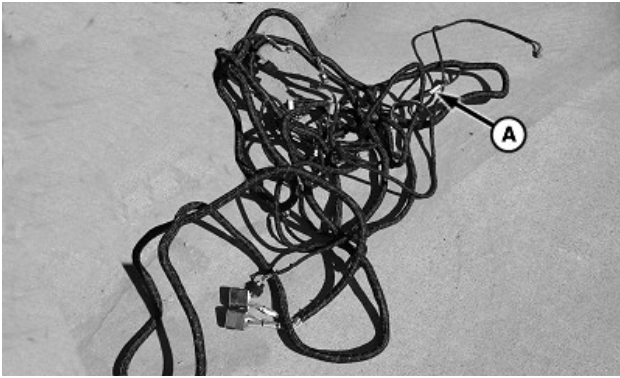
A73550—UN—09NOV11

A—Y-подібний джгут проводки
B—Кронштейн
C—Поворотний важіль
D—Центральна рама

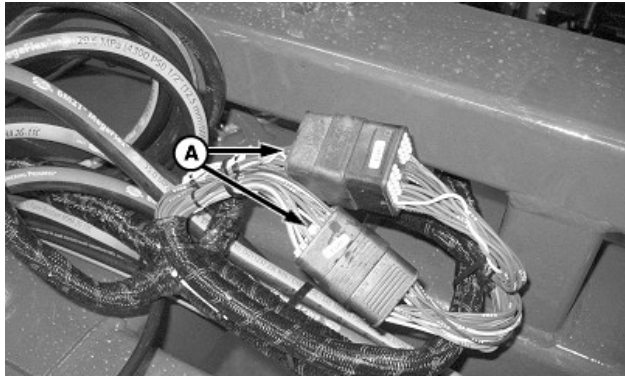
127. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) вздовж наявних шлангів до центральної рами.

128. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) через кронштейн (B) на поворотному важелі (C).

129. Продовжуйте прокладати Y-подібний джгут проводки, доки роз'єми для центральної рами та правої відкидної секції не опиняться на центральній рамі (D).



A72820—UN—06ОСТ11



A73099—UN—14ОСТ11

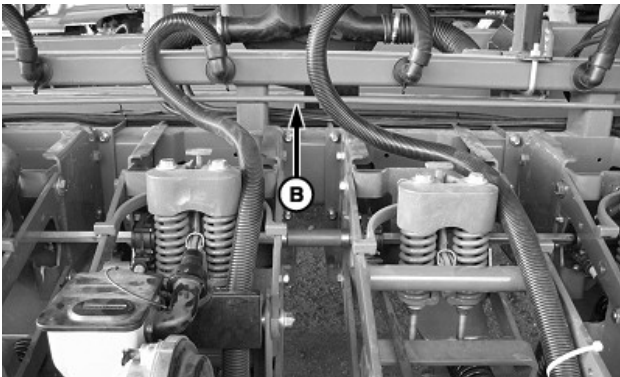
A—Гвинти роз'ємів (шестигранник, 5/32 дюйма)

132. Під час встановлення затягніть гвинти (A) на усіх роз'ємах.

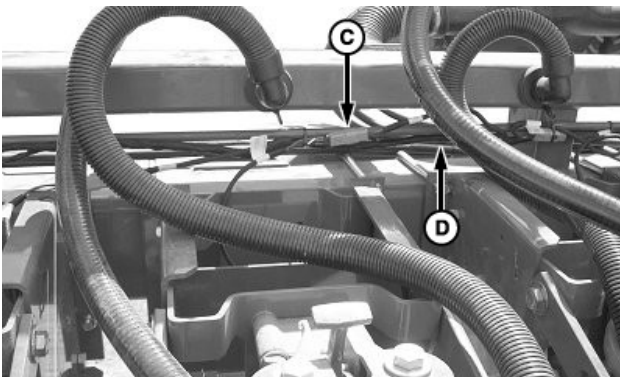
133. Після монтажу джгута проводки під'єднайте до нього наступні компоненти:

- Датчик руху
- Датчик висоти

ПРИМІТКА: Назви роз'ємів наведено на ярликах джгута проводки.



A72941—UN—06ОСТ11



A72942—UN—06ОСТ11

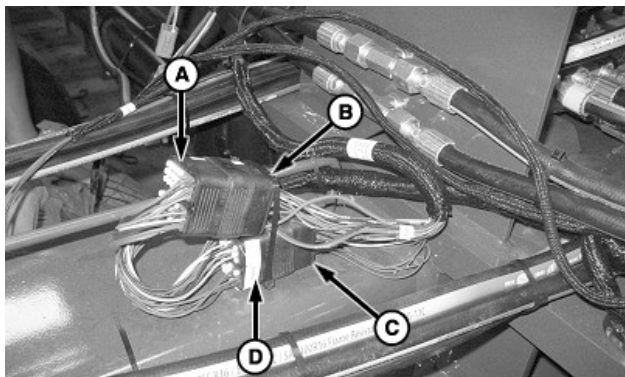
A—Ярлик з номером ряду
B—Трубка
C—Роз'єм
D—Стяжна стрічка

130. Визначайте ліву та праву сторону джгутів проводки для рами просапної сівалки, що входять у комплект, за ярликами з номером ряду (A).

131. Вирівняйте роз'єми (C) відносно кожної секції обробки ряду й зафіксуйте джгут проводки на трубі (B) за допомогою стяжних стрічок (D).

ВАЖЛИВО: Не перетягуйте стопорні гвинти роз'ємів (A), це може призвести до пошкодження роз'ємів.

ПРИМІТКА: Для затягування стопорних гвинтів роз'ємів потрібен шестигранний торцевий ключ (5/32 дюйма).

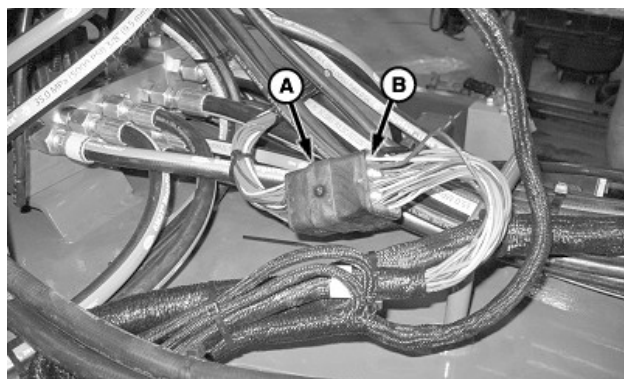


A73095—UN—13ОСТ11

A—Роз'єм (RIGHT B)
B—Роз'єм (RIGHT B)
C—Роз'єм (RIGHT A)
D—Роз'єм (RIGHT A)

134. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **RIGHT B** (ПРАВИЙ B) (A та B).

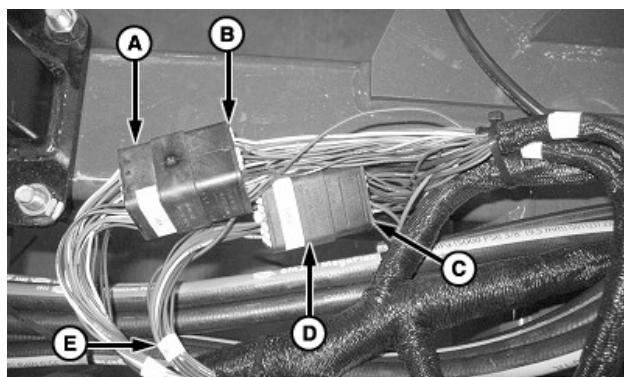
135. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **RIGHT A** (ПРАВИЙ A) (C та D).



A73096—UN—13OCT11

A—Роз'єм (CENTER)
B—Роз'єм Y-подібного джгута проводки (CENTER)

136. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **CENTER** (ЦЕНТР) (A та B).

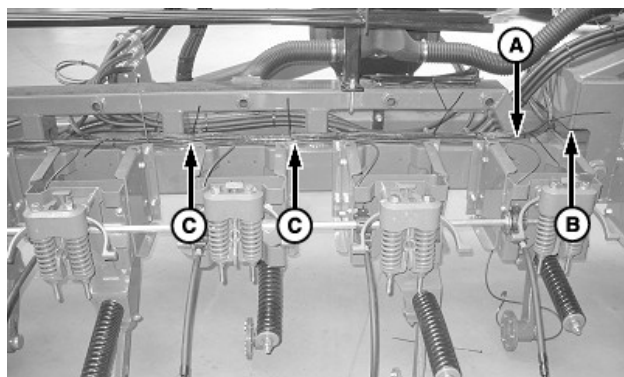


A73098—UN—14OCT11

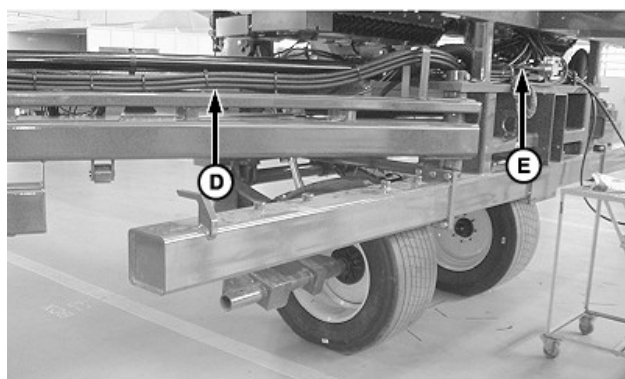
A—Роз'єм (LEFT A)
B—Роз'єм (LEFT A)
C—Роз'єм (LEFT B)
D—Роз'єм (LEFT B)
E—Ярлик

137. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT A** (ЛІВІЙ A) (A та B).

138. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT B** (ЛІВІЙ B) (C та D).



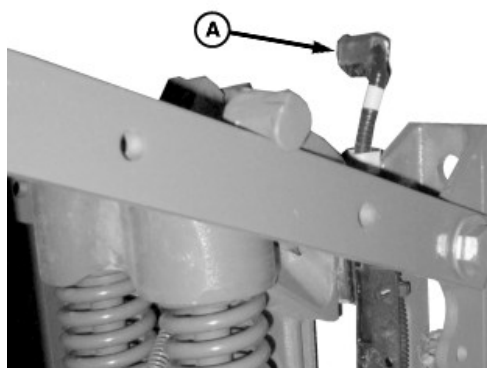
A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

A—Джгут
B—Область згинання
C—Стяжні стрічки
D—Наявні шланги
E—Центральна рама

139. Переконайтеся в тому, що всі джгути проводки (A) просапної сівалки проведено через області складання та згинання (B) вздовж наявних шлангів (D) до центральної рами (E).



A70440—UN—18JAN11

A—Роз'єми джгута проводки (датчик насіння)

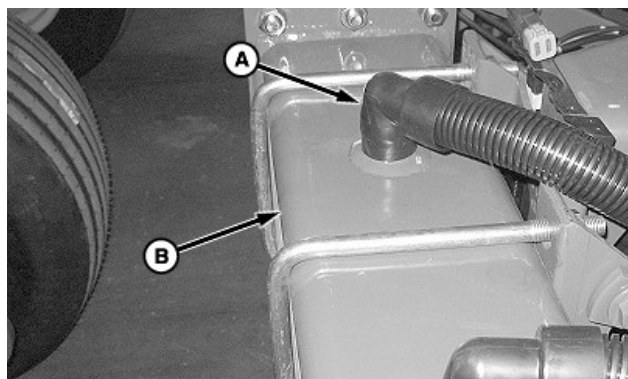
140. Під'єднайте усі роз'єми джгутів проводки (A) для датчиків насіння на секціях обробки ряду. Зафіксуйте всі з'єднувальні дроти проводки на рамі просапної сівалки за допомогою стяжних стрічок.

ВАЖЛИВО: Щоб не допустити затискання в паралельних штангах під час експлуатації просапної сівалки, переконайтеся в тому, що всі з'єднувальні дроти належним чином проведено через секції обробки ряду.

141. Очистіть насіннепроводи (див. "Очищення датчика насіннепроводу").

142. Встановіть належні висівні диски (див. "Встановлення висівного диска").

143. Встановіть вузли дозаторів насіння на всі секції обробки ряду просапної сівалки (див. "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").



A70436—UN—18JAN11

144. Під'єднайте усі вакуумні шланги (А) до рами просапної сівалки (В).

145. Відрегулюйте маркери згідно з конфігурацією міжрядкової відстані (див. "Налаштування маркерів").

ПРИМІТКА: Див. посібник з експлуатації монітора SeedStar™.

146. Змініть налаштування монітора згідно з кількістю рядів висаджування.

147. Скиньте рівень вакууму. (Див. розділ "Налаштування рівнів вакууму").

WP29706,00003A8-UK-06AUG18

Змінення міжрядкової відстані 45 см (36 рядків) на 70 см (24 рядки)

ВАЖЛИВО: Під час переналаштування трактор має бути під'єднаний до просапної сівалки.

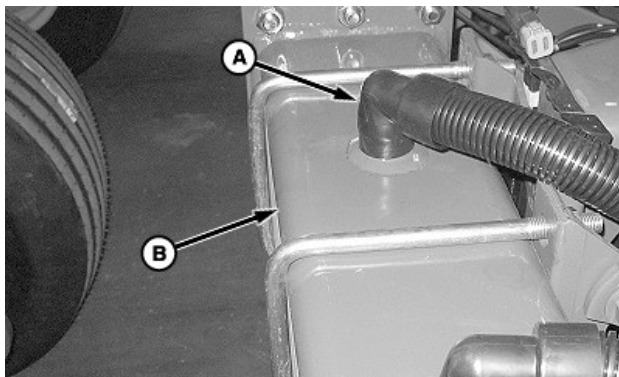
ПРИМІТКА: Збережіть усі зняті компоненти для повторного використання.

На деяких зображеннях секції обробки ряду знято для наочності.

Контрольний список для наступної процедури:

- ☐ Оберіть для переналаштування просапної сівалки чисту та рівну поверхню.
- ☐ Розкладіть просапну сівалку.
- ☐ Опустіть просапну сівалку так, щоб дискові сошники знаходилися трохи вище рівня ґрунту.
- ☐ Від'єднайте від рами вакуумні шланги.
- ☐ Зніміть з усіх секцій обробки ряду вузли дозаторів насіння.
- ☐ Від'єднайте джгути проводки датчика насіння.
- ☐ Зніміть джгути проводки магістралі.
- ☐ Складіть просапну сівалку
- ☐ Послабте натяжні шквіи приводних ланцюгів й зніміть приводні ланцюги.
- ☐ Зніміть приводні ланцюги виносної балки.

- ☐ Зніміть висівальні вали, зірочки, скоби та муфти.
- ☐ Зніміть підшипники секцій обробки ряду.
- ☐ Зніміть кронштейни виносних балок.
- ☐ За потреби зніміть, встановіть або пересуньте секції обробки ряду.
- ☐ Затягніть усі секції обробки ряду на рамі просапної сівалки.
- ☐ Встановіть висівальні вали, зірочки, ланцюги скоби та муфти.
- ☐ Розкладіть просапну сівалку.
- ☐ Вирівняйте муфти висівальних валів.
- ☐ Встановіть відкидні секції на підйомники.
- ☐ Зніміть колеса відкидних секцій.
- ☐ Замініть тандемні шпindelі.
- ☐ Встановіть шпindelі ступиці колеса відкидної секції.
- ☐ Встановіть колеса відкидних секцій.
- ☐ Зніміть та збережіть підйомники.
- ☐ Скористайтесь підйомниками в якості опори для центральної секції.
- ☐ Зніміть колеса й замініть подовжувачі коліс.
- ☐ Встановіть колеса на центральну підйомну раму.
- ☐ Зніміть підйомники.
- ☐ Встановіть джгути проводки магістралі посівного матеріалу.
- ☐ Під'єднайте усі роз'єми джгута проводки датчика насіння.
- ☐ Очистіть насіннепроводи.
- ☐ Встановіть висівні диски.
- ☐ Встановіть вузли дозаторів насіння на всі секції обробки ряду.
- ☐ Під'єднайте вакуумні шланги.
- ☐ Відрегулюйте маркери.
- ☐ Налаштуйте параметри монітора.
- ☐ Налаштуйте рівні вакууму.



A70436—UN—18JAN11

A—Вакуумний шланг
B—Рама сівалки

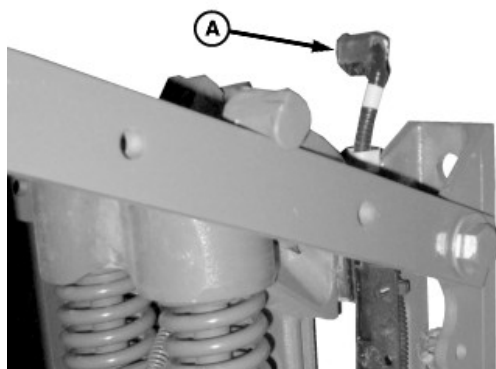
1. Розкладіть просапну сівалку на чистій та рівній поверхні (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

2. Опустіть просапну сівалку так, щоб ножі сошників знаходилися на відстані 40 мм (1-1/2 дюйма) від ґрунту.
3. Від'єднайте усі вакуумні шланги (А) від рами сівалки (В).

ПРИМІТКА: Щоб уникнути пошкодження під час демонтажу секції обробки ряду, розташуйте насіннєвий бункер, вузли дозаторів насіння та вакуумні шланги подалі від просапної сівалки.

4. Зніміть усі вузли дозаторів насіння (Див. "Демонтаж вузла дозатора насіння з секції обробки ряду" або "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").

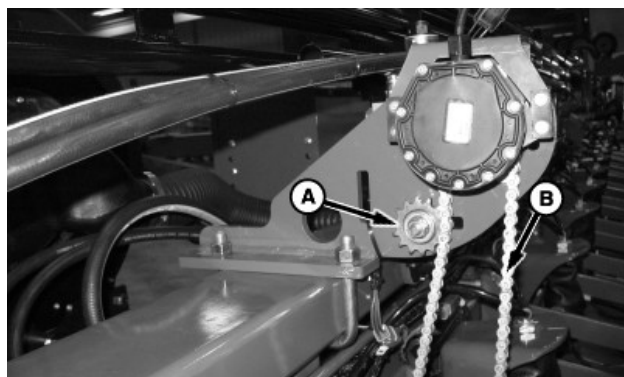
ПРИМІТКА: Не знімайте насіннєпроводи під час переналаштування. Кожна секція обробки ряду комплектується подовжувальним джгутом.



A70440—UN—18JAN11

А—Роз'єм джгута проводки (датчик насіння)

5. Від'єднайте усі роз'єми джгутів проводки (А) для датчиків насіння на секції обробки ряду.
6. Зніміть з просапної сівалки джгути проводки магістралі.

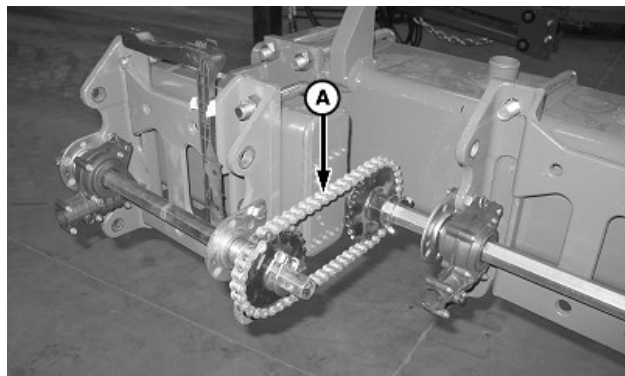


A73887—UN—04JAN12

**А—Натяжний шків приводного ланцюга
В—Приводний ланцюг**

7. Послабте натяжні шків (А) усіх приводних ланцюгів й зніміть усі ланцюги (В) з двигунів з регульованим приводом (VRD).

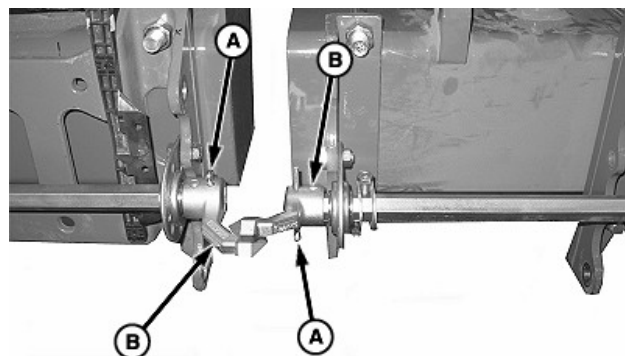
8. Складіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").



A69547—UN—08NOV10

А—Приводний ланцюг виносної балки

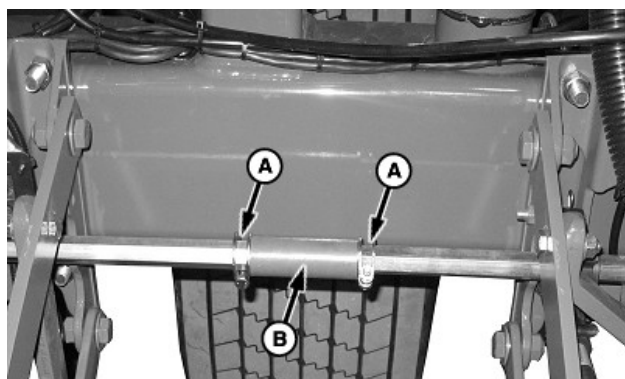
9. Зніміть усі приводні ланцюги виносної балки (А).



A73978—UN—06JAN12

**А—Шплінт
В—Муфта висівального вала**

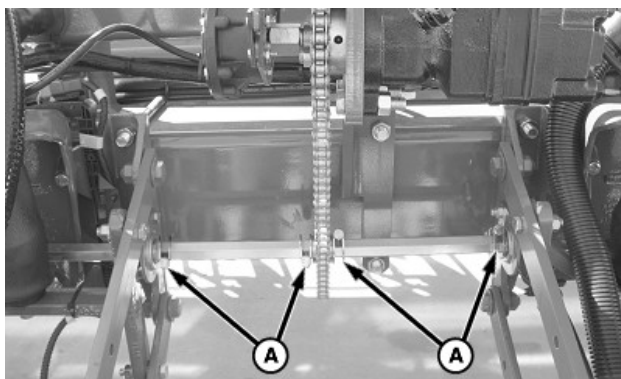
10. Зніміть шплінти (А) й усі муфти висівального вала (В).



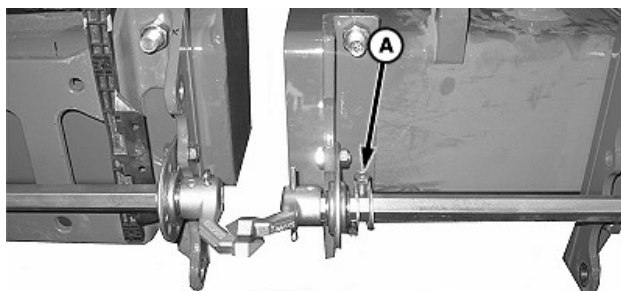
A75678—UN—31JUL12

**А—Скоба (2 шт.)
В—Муфта висівального вала**

11. Зніміть скоби (А) з муфти висівального вала (В).



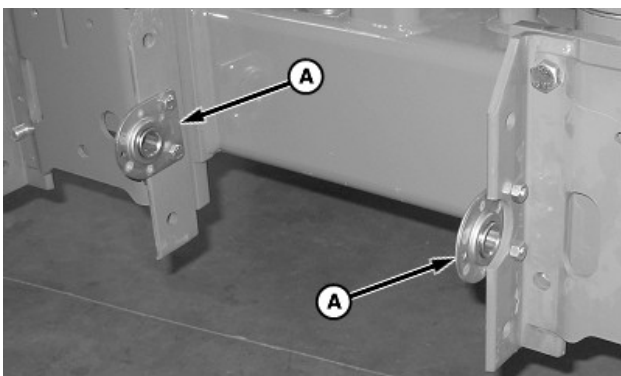
A73888—UN—04JAN12



A73980—UN—06JAN12

A—Затискачі

12. Послабте усі скоби (A) на висівальних валах просапної сівалки.
13. Зніміть висівальні вали.

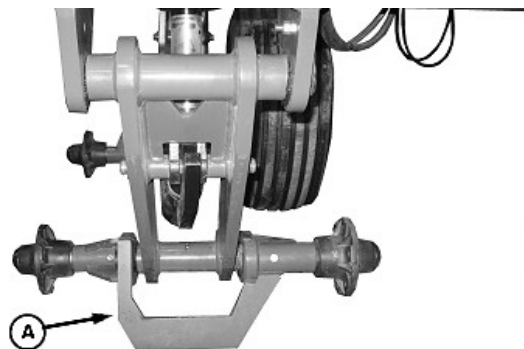


A70582—UN—28JAN11

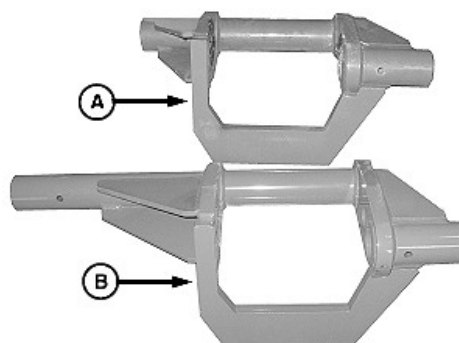
A—Підшипники

14. Зніміть усі підшипники (D) з секцій обробки ряду.

ПРИМІТКА: Колеса відкидних секцій (A та B) укомплектовано двома тандемними шпинделями. Шпиндель (A) використовується для встановлення міжрядкової відстані 70 см (27-1/2 дюйма). Шпиндель (B) використовується для встановлення міжрядкової відстані 45 см (17-3/4 дюйма).



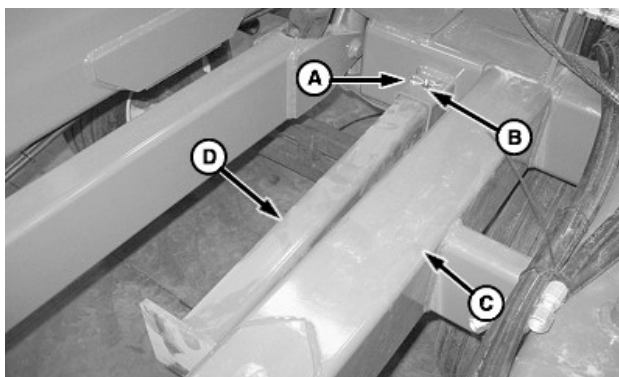
A70266—UN—06JAN11



A70267—UN—06JAN11

A—Тандемний шпиндель (70 см або 27-1/2 дюйма)
B—Тандемний шпиндель (45 см або 17-3/4 дюйма)

15. Встановіть тандемні шпинделі (A).

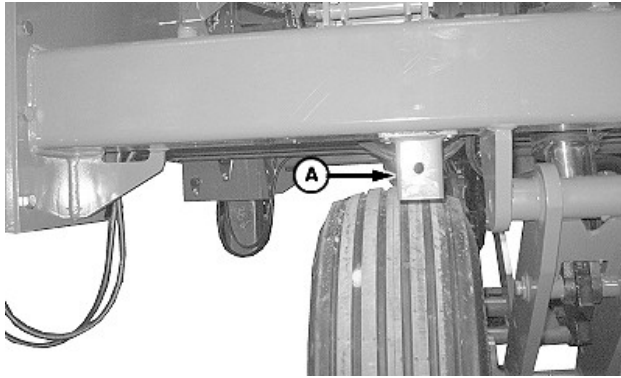


A70197—UN—04JAN11

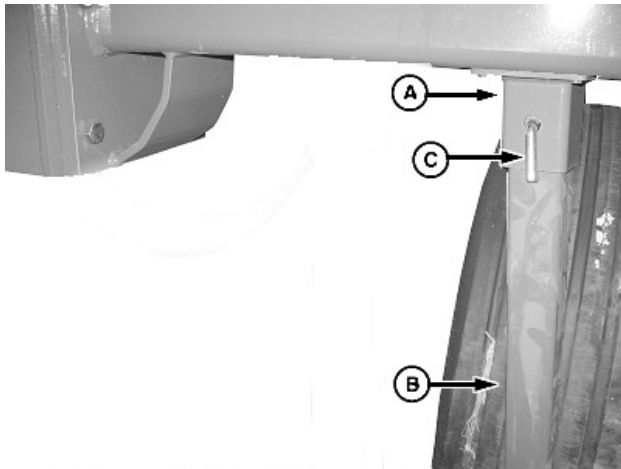
A—Пружинний шплінт (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)
C—Рама відкидної секції
D—Підйомник (2 шт.)

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій треба розкласти просапну сівалку (див. "Складання та розкладання просапних сівалок").

16. Вийміть пружинні шплінти (A), штифти (B) та підйомники (D) з місця зберігання на рамі кожної відкидної секції.



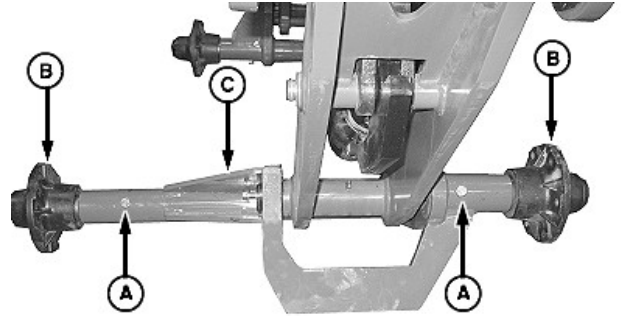
A70269—UN—06JAN11



A70268—UN—06JAN11

A—Сервісний монтажний кронштейн
B—Підйомник (2 шт.)
C—Штифт та пружинний шплінт

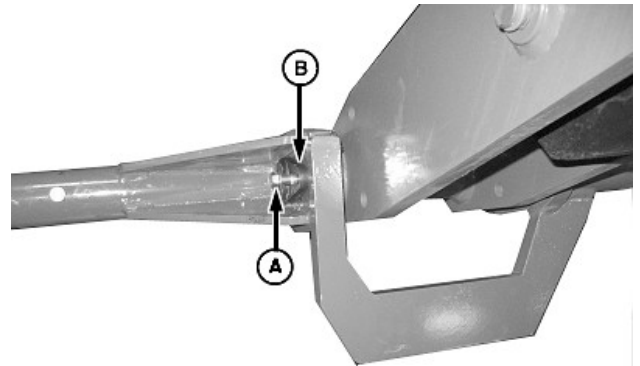
17. Визначте розташування сервісних монтажних кронштейнів (A).
18. Розташуйте підйомник (B) в сервісному кронштейні (A). Встановіть штифт та пружинний шплінт.
19. Встановіть підйомник на протилежну відкидну секцію.
20. Опустіть просапну сівалку так, що колеса відкидних секцій торкнулися поверхні ґрунту.
21. Послабте колісні болти на колесах внутрішніх відкидних секцій.
22. Опустіть просапну сівалку на підйомники так, щоб колеса відкидних секцій трохи піднялися над поверхнею ґрунту.
23. Зніміть з просапної сівалки колеса внутрішніх відкидних секцій.



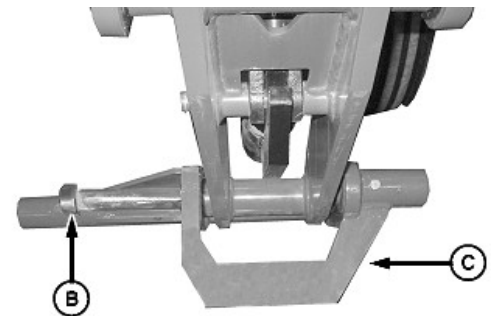
A70270—UN—06JAN11

A—Ковпачковий гвинт та гайка (2 шт.)
B—Ступиця колеса (2 шт.)
C—Тандемний шпindel (45 см або 17-3/4 дюйма)

24. Зніміть ковпачкові гвинти та гайки (A), а також ступиці колес (B) з тандемного шпинделя (C).



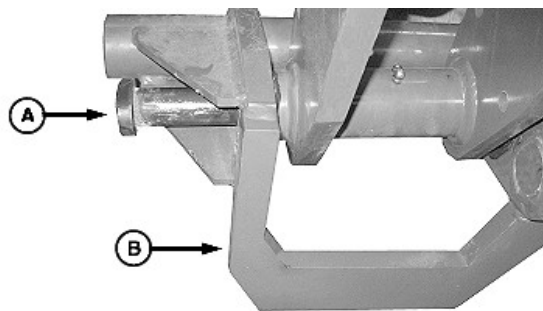
A70287—UN—07JAN11



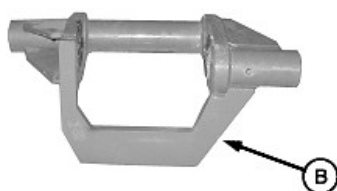
A70288—UN—07JAN11

A—Ковпачковий гвинт
B—Штифт
C—Тандемний шпindel (45 см або 17-3/4 дюйма)

25. Вийміть ковпачковий гвинт (A) зі штифта (B).
26. Вийміть штифт (B) та тандемний шпindel (C).

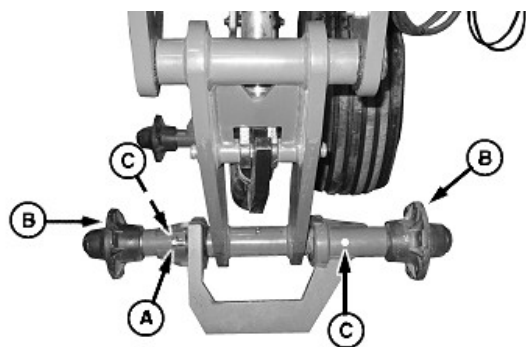


Вигляд ззаду просапної сівалки
A70289—UN—07JAN11



A—Штифт
B—Тандемний шпindel (70 см або 27-1/2 дюйма)

27. Розташуйте тандемний шпindel (B) на рамі колеса відкидної секції, як показано на фото, й встановіть штифт (A).

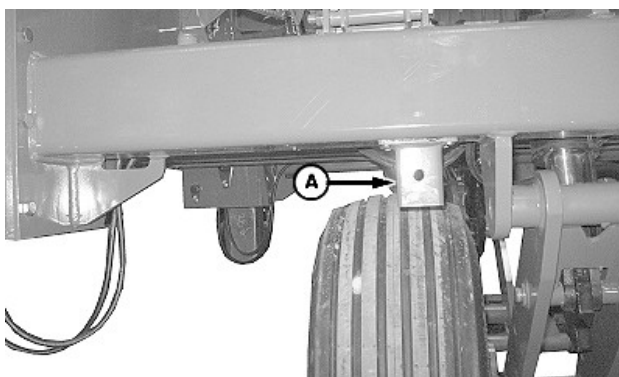


A—Ковпачковий гвинт
B—Ступиця колеса (2 шт.)
C—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)

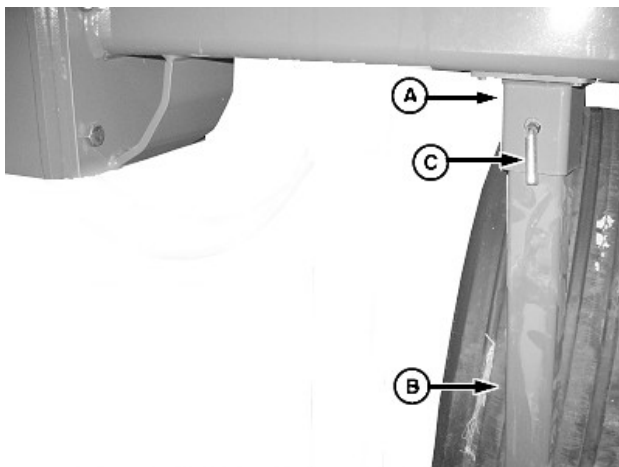
28. Встановіть ковпачковий гвинт (A).
29. Встановіть ступиці колес (B) за допомогою ковпачкових гвинтів та гайок (C).
30. Зафіксуйте колеса на ступицях (B) за допомогою колісних болтів. Затягніть колісні болти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Колісні болти відкидної секції—Момент затягування. 108°Н·м (80 фунто-футів)



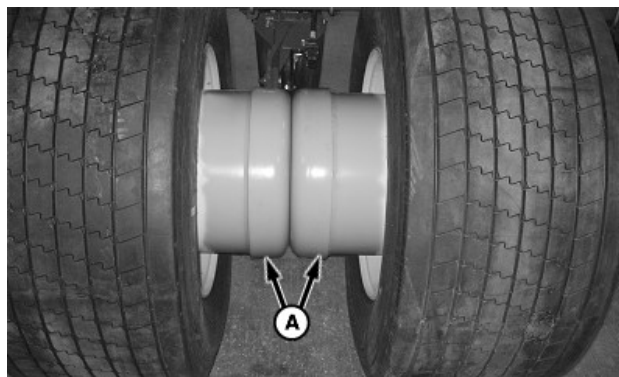
A70269—UN—06JAN11



A70268—UN—06JAN11

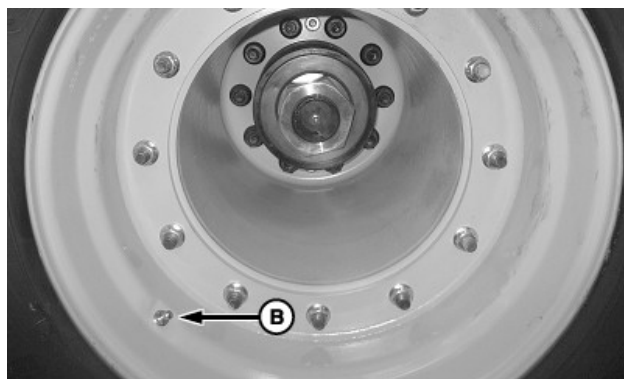
A—Сервісний монтажний кронштейн
B—Підйомник (2 шт.)
C—Штифт та пружинний шплінт

31. Підніміть просапну сівалку так, щоб підйомники відкидних секцій не торкалися поверхні ґрунту.
32. Вийміть підйомники (B) з сервісних монтажних кронштейнів. Поверніть підйомники на місце зберігання на рамі відкидної секції.



A75501—UN—21JUN12

Міжрядкова відстань 70 см (27-1/2 дюйма)

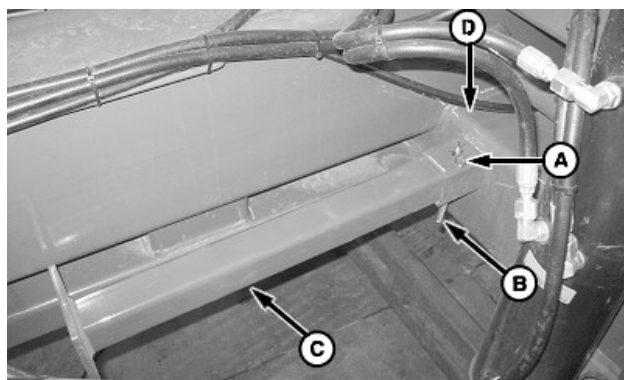


A75687—UN—02AUG12

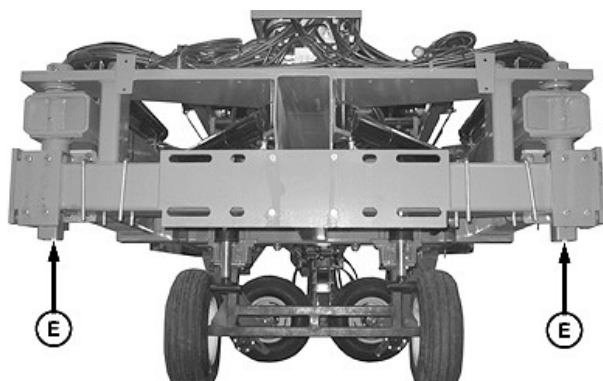
А—Короткий подовжувач (2 шт. з кожного боку)
В—Шток клапана

33. Для встановлення міжрядкової відстані **70 см (27-1/2 дюйма)** на шини центральної підйомної рами встановлено два короткі подовжувачі (А) з кожного боку центральної підйомної рами.

При встановленні на подовжувачі штоки клапанів (В) на обох шинах мають бути спрямовані назовні.



A70206—UN—04JAN11



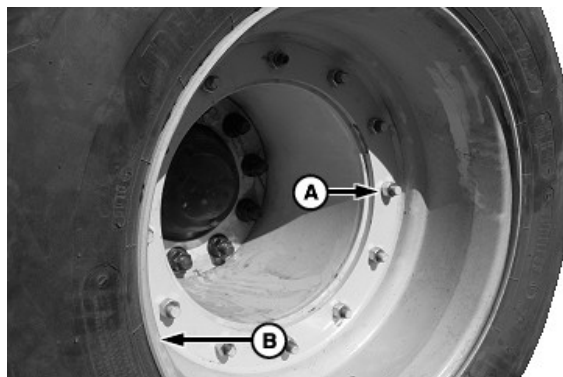
A70207—UN—07JAN11

А—Пружинний шплінт (2 шт.)
В—Штифт (2 шт.)
С—Підйомник (2 шт.)
Д—Центральна рама
Е—Сервісний кронштейн (2 шт.)

34. Зніміть пружинні шплінти (А), штифти (В) та підйомники (С) з задньої частини центральної рами (D).

35. Розташуйте підйомники (С) в сервісних кронштейнах (Е).

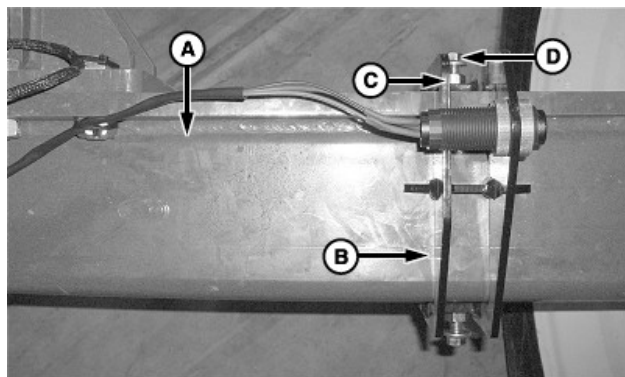
36. Опустіть просапну сівалку так, щоб зняти вагу рами з коліс центральної рами.



A72801—UN—27SEP11

А—Затискна гайка (12 шт.)
В—Шина

37. Зніміть затискні гайки (А) з обох зовнішніх шин (В) та лівої внутрішньої шини. Зніміть зовнішні шини.

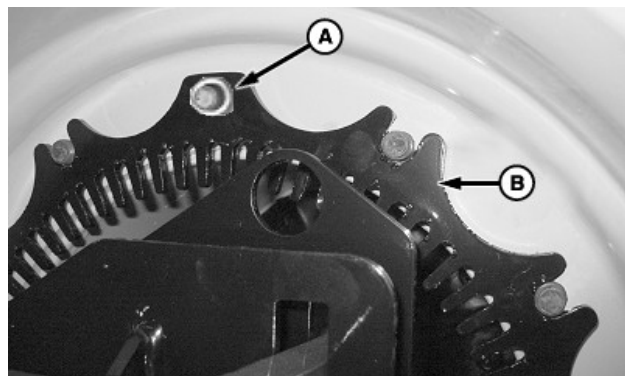


A74583—UN—18JUL12

А—Труба осі
В—Кронштейн
С—Гайка (2 шт.)
Д—Гвинт (2 шт.)

38. З правого боку труби осі (А) послабте гайки (С) та гвинти (D) з обох боків.

39. Зніміть кронштейн (В) та датчик з труби осі.

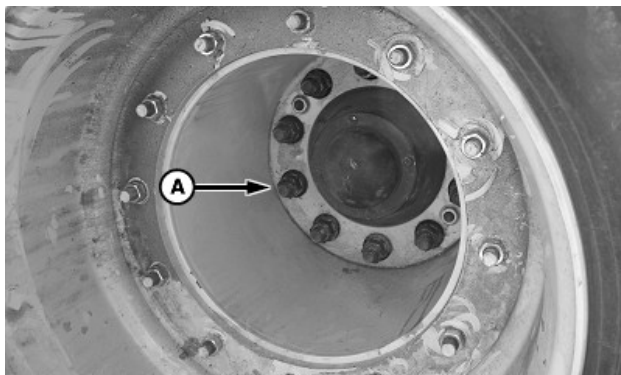


A75627—UN—30JUL12

А—Затискна гайка (12 шт.)

В—Датчик частоти обертання

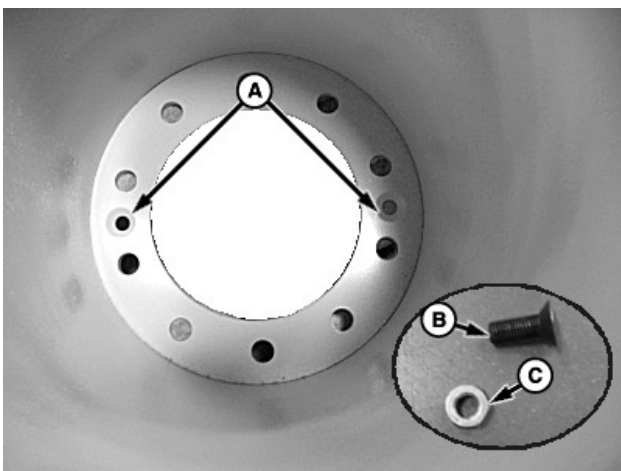
40. Зніміть затискні гайки (А) та датчик обертів (В) з правої внутрішньої шини.



A72804—UN—27SEP11

А—Затискна гайка (10 шт.)

41. Скористайтесь належним підймальним пристроєм в якості опори для подовжувачів.
42. Зніміть затискні гайки (А) та подовжувачі. Залиште внутрішні шини на центральній підйомній рамі.



A71847—UN—21JUN11

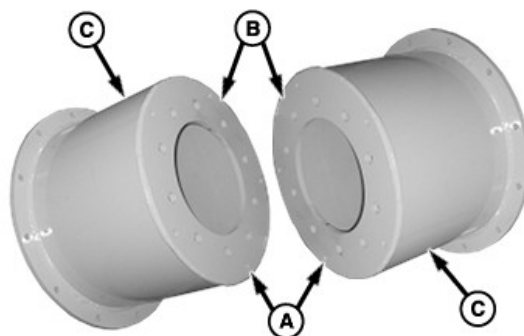
А—Отвори

В—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт.)

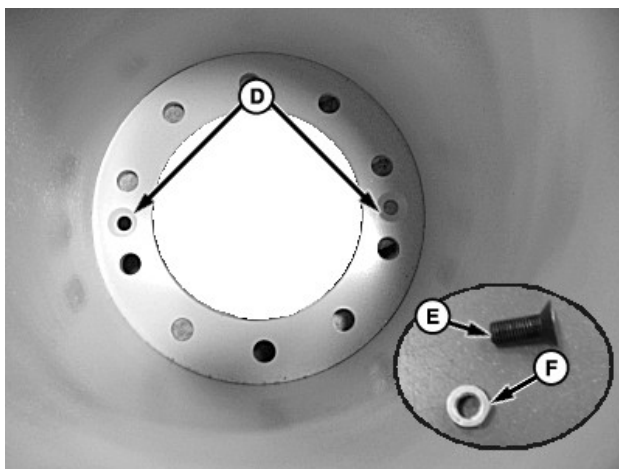
С—Гайка

43. Зніміть гайки (С) та гвинти з шестигранною головкою (В) з подовжувачів.

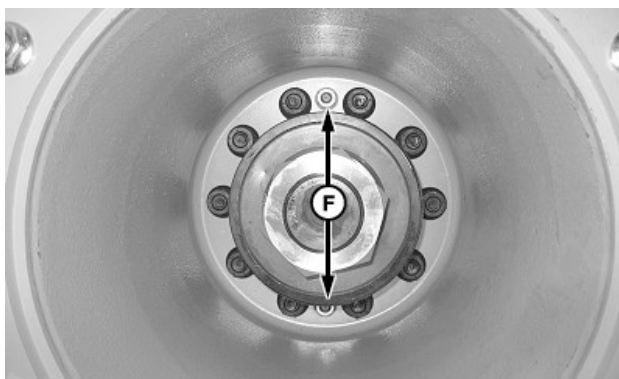
ПРИМІТКА: При з'єднанні коротких подовжувачів (С) вирівняйте отвори (А) на поверхнях (В) відносно один одного.



A71125—UN—05APR11



A74986—UN—28MAR12



A75192—UN—02MAY12

А—Отвори

В—Поверхні

С—Короткий подовжувач (2 шт.)

Д—Отвори

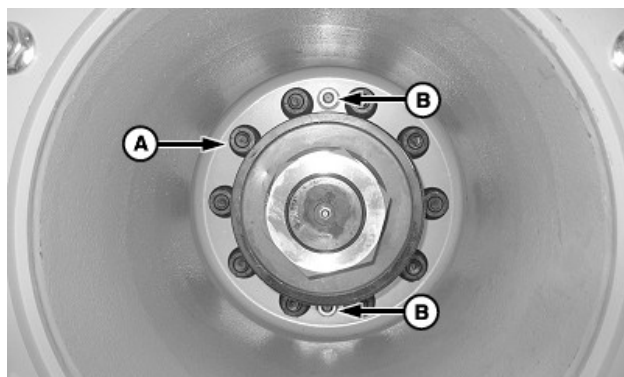
Е—Гвинт з шестигранною головкою (2 шт. з кожного боку)

Ф—Гайка (2 шт.)

45. Встановіть гвинти з шестиграними головками (Е) в отвори (Д).
46. Встановіть та затягніть гайки (Ф).

ВАЖЛИВО: Перевірте момент затягування затискних гайок перед експлуатацією, після перших 10 годин експлуатації, а потім перевіряйте його через кожні 50 годин експлуатації.

При встановленні подовжувачів на ступицю колеса гайки (В) мають бути спрямовані назовні, як показано на фото.



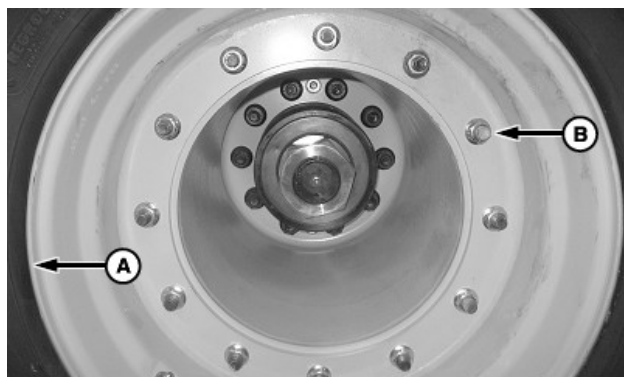
A75104—UN—19APR12

А—Затискна гайка колеса (10 шт.)
В—Гайка (2 шт.)

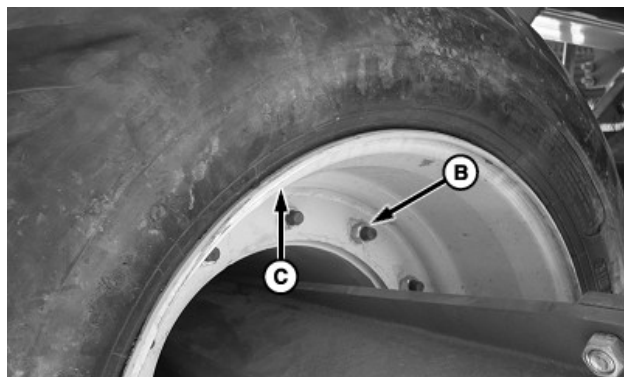
47. За допомогою належного підйимального пристрою встановіть з'єднані короткі подовжувачі на ступицю. Встановіть та затягніть затискні гайки коліс (А) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні гайки—Момент затягування. 754°Н·м
(556 фунто-футів)



A75105—UN—20APR12



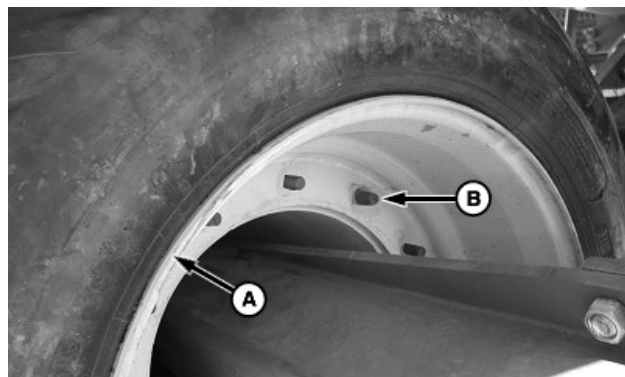
A74612—UN—22FEB12

А—Зовнішня шина (2 шт.)
В—Гайка (12 шт. на шину)
С—Ліва внутрішня шина

48. Розташуйте обидві зовнішні шини (А) та ліву внутрішню шину (С) над шпильками на подовжувачах. Встановіть та затягніть гайки (В) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

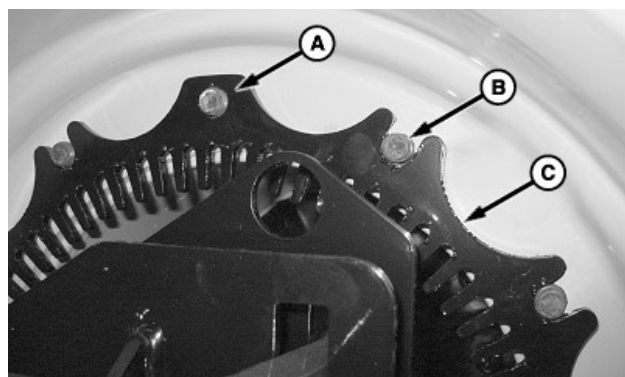
Гайки обода—Момент
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



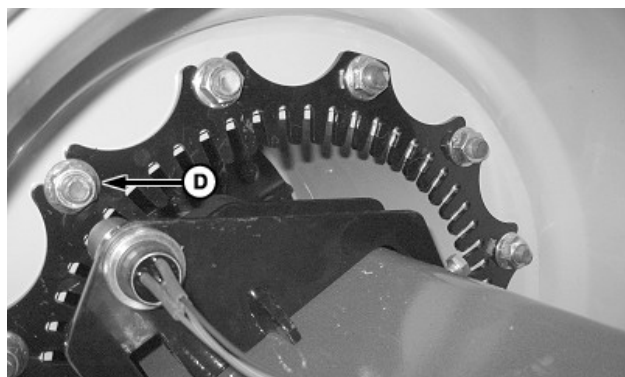
A73123—UN—19OCT11

А—Внутрішня шина
В—Шпилька колеса

49. Розташуйте праву внутрішню шину (А) над шпильками (В) на подовжувачі. Поки що не встановлюйте гайки.



A73125—UN—19OCT11



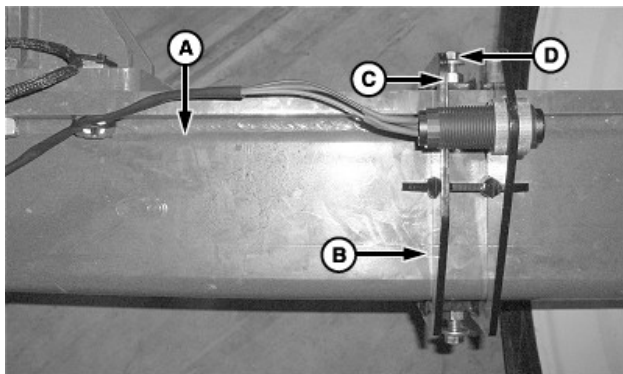
A75616—UN—18JUL12

А—Отвір
В—Шпилька колеса
С—Датчик частоти обертання
D—Гайка (12 шт.)

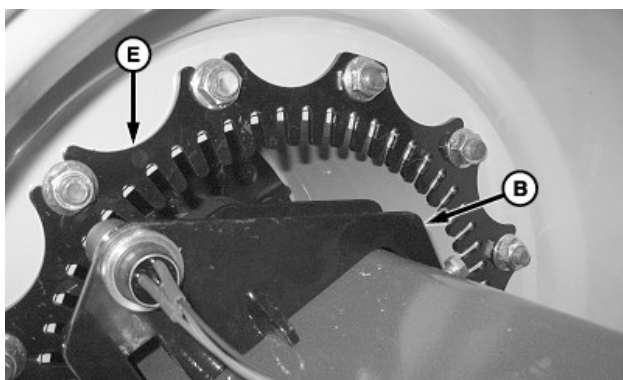
50. Розташуйте отвір (А) на датчику обертів (С) над шпильками (В).
51. Встановіть та затягніть гайки (D) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки обода—Момент
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)



A74583—UN—18JUL12

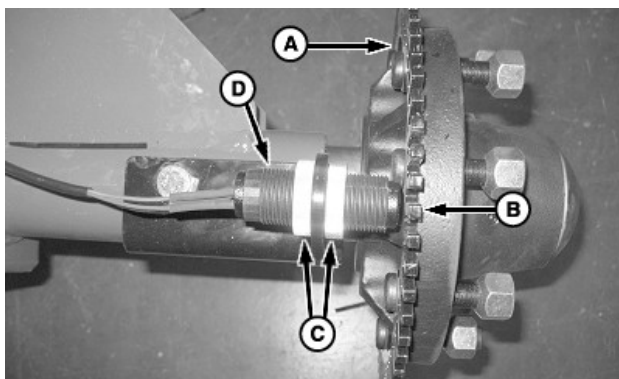


A75617—UN—18JUL12

А—Труба осі
В—Кронштейн
С—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)
Е—Датчик частоти обертання

52. Встановіть кронштейн (В) над трубою осі (А), як показано на фото.
53. Встановіть кронштейн (В) з датчиком біля датчика обертів (Е).
54. Затягніть ковпачкові гвинти (D).
55. Затягніть гайки (С).

ПРИМІТКА: Для виконання описаних нижче дій шину з датчиком обертів треба підняти над поверхнею ґрунту.



A69662—UN—16NOV10

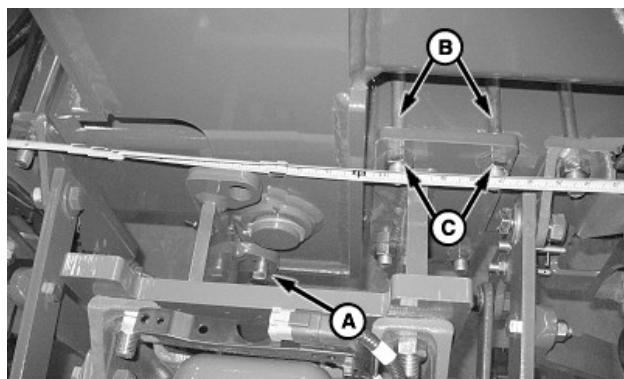
Датчик та датчик обертів



A96745—UN—02JUN17

А—Маточина
В—Датчик частоти обертання
С—Гайка-баранчик (2 шт.)
D—Датчик руху
Е—Накладка

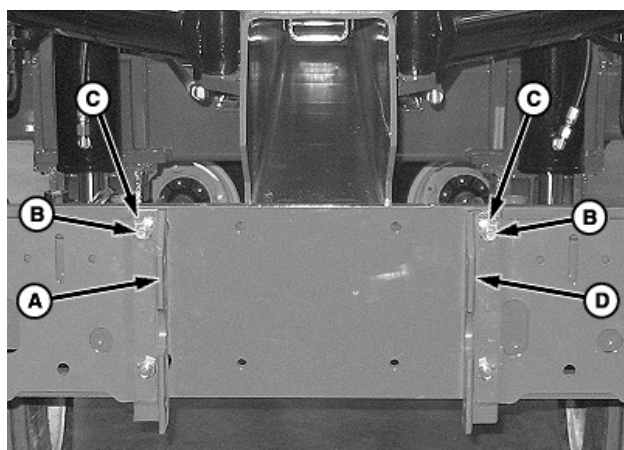
56. Відрегулюйте датчик руху (D), як описано нижче:
 - Послабте гайки-баранчики (С).
 - Обертайте датчик руху (D), доки накладка (Е) не торкнеться датчика обертів (В).
 - Повільно поверніть ступицю (А) й перевірте, щоб вона лише трохи торкалася накладки (Е).
 - Затягніть гайки-баранчики (С).
57. Підніміть просапну сівалку й виведіть підйомники з положення для обслуговування. Встановіть підйомники в положення для зберігання на рамі просапної сівалки.



A75711—UN—17AUG12

А—Ковпачковий гвинт
В—U-подібні болти (2 шт.)
С—Гайки (4 шт.)

58. Зніміть кронштейни виносної балки на кожній відкидній секції згідно з наступною процедурою:
- Зніміть та збережіть ковпачковий гвинт (А).
 - Зніміть та збережіть U-подібні болти (В) та гайки (С).



A73952—UN—05JAN12

А—Секція обробки ряду 12
В—Ковпачковий гвинт
С—Гайка U-подібного болта
D—Секція обробки ряду 13

59. Розташуйте секцію обробки ряду 12 (А) над ковпачковими гвинтами (В) й встановіть гайки U-подібних болтів (С), не затягуючи їх.
60. Відміряйте 45 см (17-3/4 дюйма) від центру зчіпки до ножів сошника на ряді 12. Затягніть гайки згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

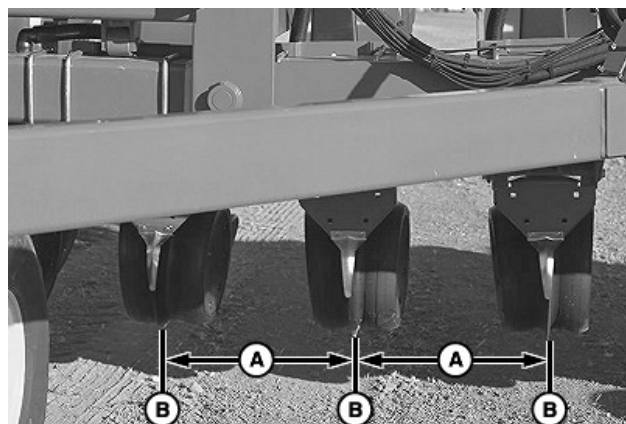
Гайки U-подібних болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

61. Розташуйте секцію обробки ряду 13 (D) над ковпачковими гвинтами (В) й встановіть гайки U-подібних болтів (С), не затягуючи їх.
62. Відміряйте 45 см (17-3/4 дюйма) від центру зчіпки до ножів сошника на ряді 13. Затягніть гайки U-подібних болтів згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайки U-подібних болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

ПРИМІТКА: Міжрядкова відстань визначається за відстанню від одного ножа сошника (В) до іншого.



A73889—UN—05JAN12

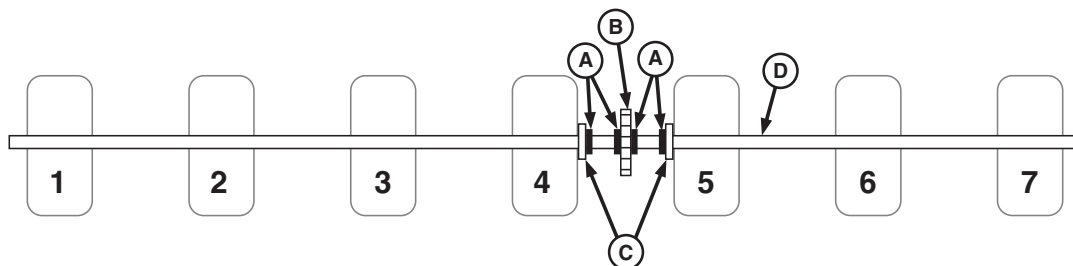
А—Відстань (70 см або 27-1/2 дюйма)
В—Ніж сошника

63. Починаючи від секцій обробки рядів 12 та 13 встановіть або відрегулюйте інші секції обробки ряду, дотримуючись такої ж відстані (А) між ними. Затягніть гайки U-подібних болтів згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

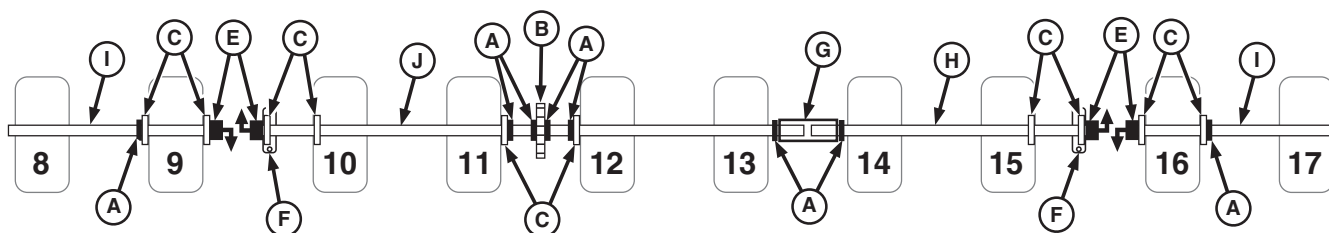
Гайки U-подібних болтів—Момент затягування. 240°Н·м
(175 фунто-футів)

ВАЖЛИВО: Для встановлення приводної системи для секцій обробки ряду треба скласти просапну сівалку.



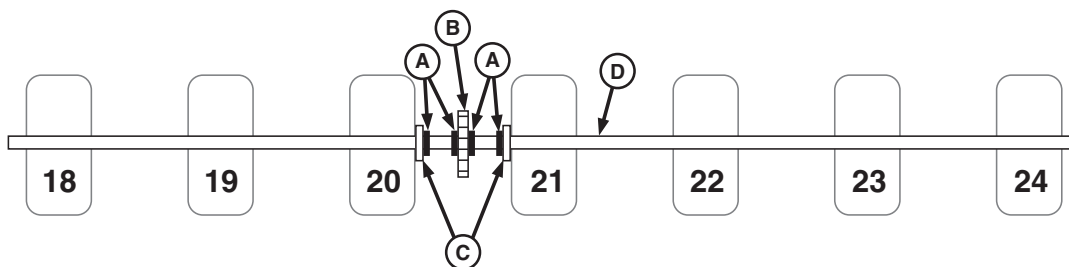
Приводна система лівої відкидної секції

A75480—UN—22JUN12



Приводна система центральної рами

A75481—UN—04OCT12



Приводна система правої відкидної секції

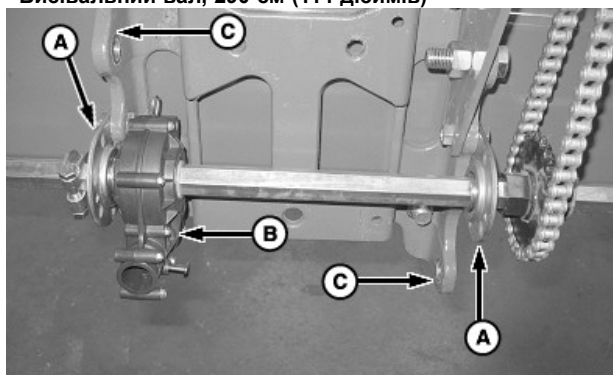
A75482—UN—22JUN12

- A—Скоба (20 шт.)
- B—29-зубчата зірочка (3 шт.)
- C—Підшипник (14 шт.)
- D—Висівальний вал, 437 см (172 дюймів) (2 шт.)
- E—Муфта висівального вала (4 шт.)

- F—Кутовий кронштейн (2 шт.)
- G—Муфта висівального вала
- H—Висівальний вал, 147,5 см (58 дюймів)
- I—Висівальний вал, 107 см (42 дюйми) (2 шт.)
- J—Висівальний вал, 290 см (114 дюймів)

64. Складіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

65. Під час встановлення приводної системи керуйтеся схемою висівального вала.



- A—Підшипник
- B—Корпус редуктора

A97664—UN—10AUG17

C—Пластина
D—Пластина

66. Розташування підшипників (A) може змінюватися залежно від розташування корпусу

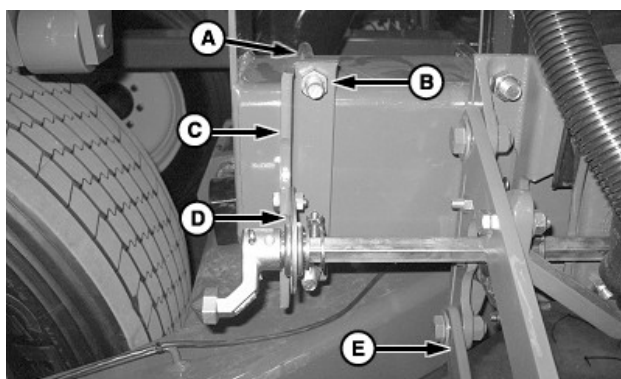
редуктора (B) та інших компонентів. Для встановлення оптимального просвіту під час розташування підшипників на пластинах (C) користуйтеся наведеною нижче таблицею.

Секція обробки ряду лівої відкидної секції	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Секція обробки ряду центральної рами	Розташування підшипника на секції обробки ряду	Секція обробки ряду правої відкидної секції	Розташування підшипника на секції обробки ряду
Ряд 4	Правий бік	Ряд 10	Лівий бік	Кут ряду 16	Лівий бік
Ряд 5	Лівий бік	Ряд 11	Правий бік	Ряд 16	Обидва боки
Ряд 9	Обидва боки	Ряд 12	Лівий бік	Ряд 20	Правий бік
Кут ряду 9	Правий бік	Ряд 15	Правий бік	Ряд 21	Лівий бік

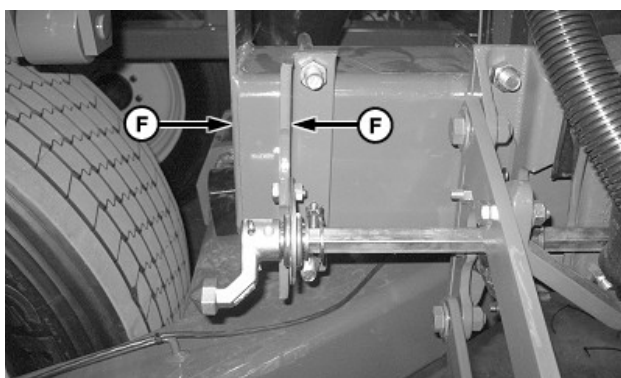
ПРИМІТКА: U-подібний болт та кронштейн (C) знаходяться на кожному кінці рами внутрішньої відкидної секції (поворотний важіль).

Для визначення розташування U-подібного болта (A) при встановленні використовуйте величину (F).

- Встановіть підшипник (D) в кутовий кронштейн.
- Встановіть U-подібний болт, гайки, кутовий кронштейн та підшипник на протилежній рамі внутрішньої відкидної секції біля ряду 9.



A75527—UN—26JUN12

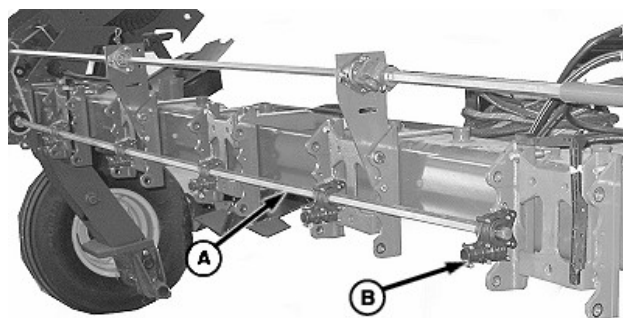


A75528—UN—26JUN12

A—U-подібний болт (2 шт.)
B—Гайка (4 шт.)
C—Кутовий кронштейн (2 шт.)
D—Підшипник
E—Ряд 16
F—Розмір (51 мм або 2 дюйми)

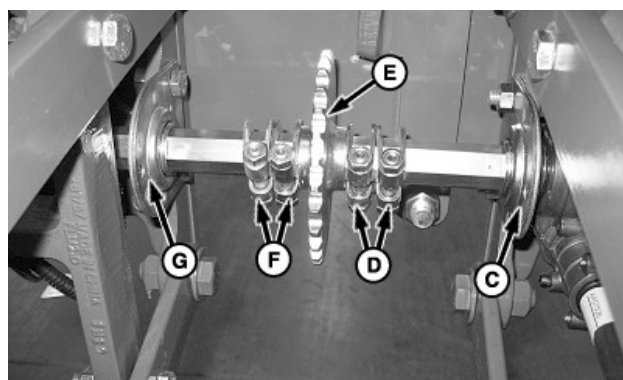
67. На обох рамах внутрішніх відкидних секцій::

- Встановіть U-подібний болт (A), 51 мм (2 дюйми), з боку кінця рами біля ряду 16 (E). Встановіть кутовий кронштейн (C) над U-подібним болтом (A). Встановіть та затягніть гайки (B).



A73910—UN—15DEC11

Висівальний вал, 437 см (172 дюйми)



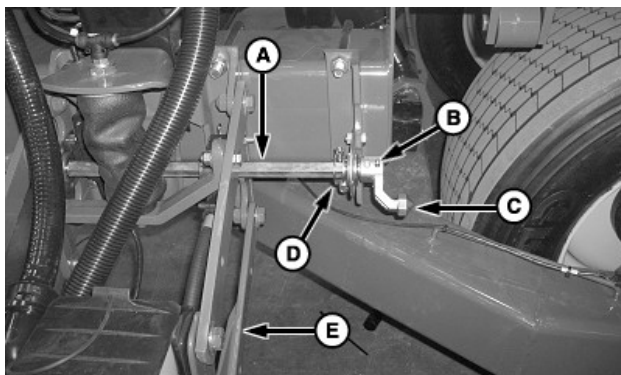
A73911—UN—15DEC11

A—Висівальний вал, 437 см (172 дюйми)
B—Корпус редуктора на ряді 7
C—Підшипник на ряді 5
D—Скоби (2 шт.)
E—29-зубчата зірочка
F—Скоба (2 шт.)
G—Підшипник на ряді 4

68. Знайдіть в комплекті висівальний вал 437 см (172 дюйми) (A) без отворів.
69. Починаючи з ряду 7 проведіть висівальний вал через корпуси редукторів (B) так, щоб він

пройшов через корпус редуктора та підшипник (C) на ряді 5.

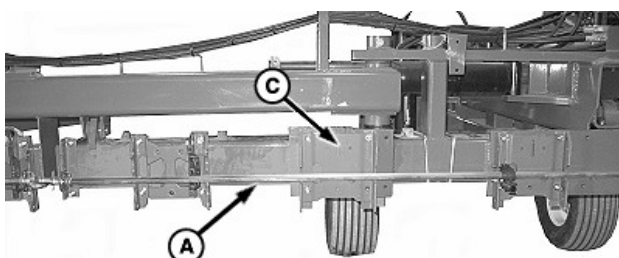
70. Встановіть скоби (D), 29-зубчасту зірочку (E) та скоби (F) на висівальний вал.
71. Проведіть висівальний вал через інший підшипник (G) та корпуси редукторів рядів 4—1.
72. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секцій обробки рядів 1—7.



A75530—UN—26JUN12

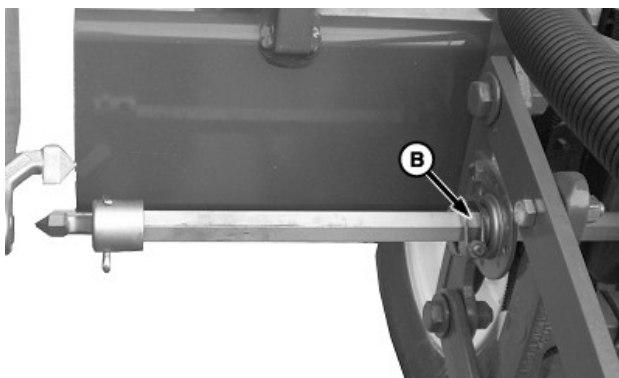
- A**—Висівальний вал, 107 см (42 дюймів)
B—Шплінт
C—Муфта висівального вала
D—Скоба
E—Ряд 9

73. Знайдіть висівальний вал 107 см (42 дюйми) (A) з одним отвором біля кінця висівального вала.
74. Проведіть кінець вала без отвору через кутовий кронштейн та підшипник.
75. Під час встановлення висівального вала встановіть скоби (D) перед підшипником на ряді 9 й після проходження через лівий бік секції обробки ряду. Продовжуйте встановлення до проходження через ряд 8.
76. Встановіть і вирівняйте отвори валі та муфті висівального вала (C) відносно один одного.
77. Встановіть шплінт (B) через муфту висівального вала та висівальний вал.
78. Подайте муфту висівального вала в напрямку підшипника на кутовому кронштейні.
79. Утримуйте висівальний вал впритул до підшипника й встановіть скоби біля підшипників. Затягніть хомути.

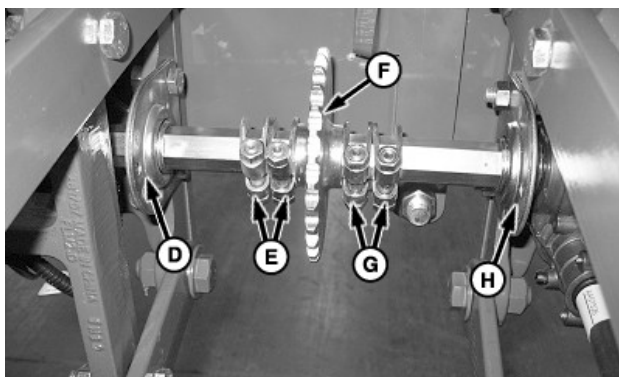


A75658—UN—30JUL12

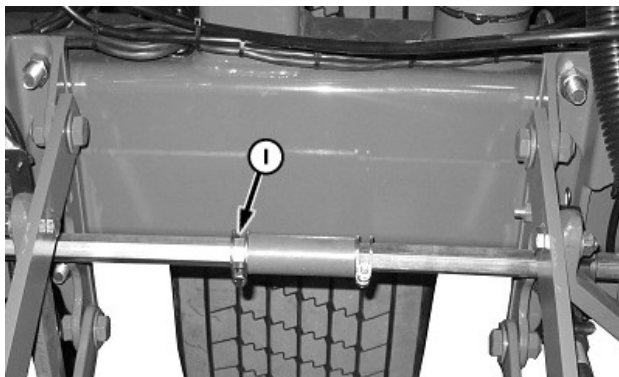
Ряд 11



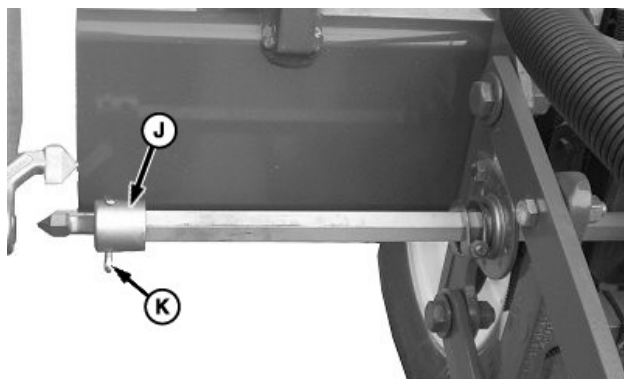
A75659—UN—30JUL12



A75660—UN—30JUL12



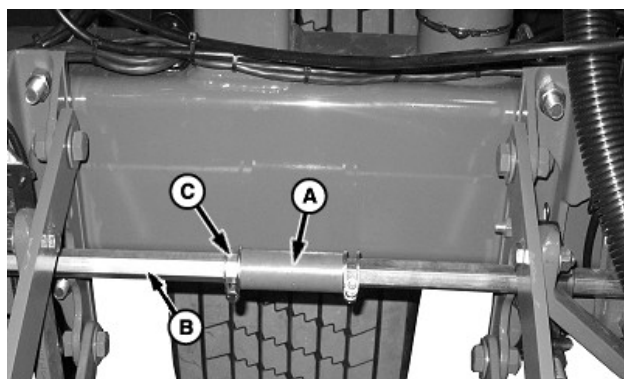
A75661—UN—30JUL12



A75662—UN—30JUL12

A—Висівальний вал, 290 см (114 дюймів)
B—Скоба
C—Ряд 11
D—Підшипник на ряді 11
E—Скоби (2 шт.)
F—29-зубчата зірочка
G—Скоби (2 шт.)
H—Підшипник на ряді 12
I—Скоба
J—Муфта висівального вала
K—Шплінт

80. Знайдіть висівальний вал 290 см (114 дюйми) (A) з одним отвором біля кінця висівального вала.
81. Встановіть скобу (B), перш ніж проводити висівальний вал через корпус редуктора на ряді 10.
82. Продовжуйте вводити висівальний вал, доки він не пройде через підшипник на ряді 11 (C).
83. Встановіть скоби (E), 29-зубчасту зірочку (F) та скоби (G) на висівальний вал.
84. Проведіть висівальний вал через підшипник (H) ряду 12 й продовжуйте вводити його, доки він не пройде через правий бік ряду 13.
85. Встановіть скобу (I) на висівальний вал з правого боку ряду 13.
86. Встановіть і вирівняйте отвір у муфті висівального вала (J) на кінці висівального вала.
87. Встановіть шплінт (K) через муфту висівального вала та висівальний вал.

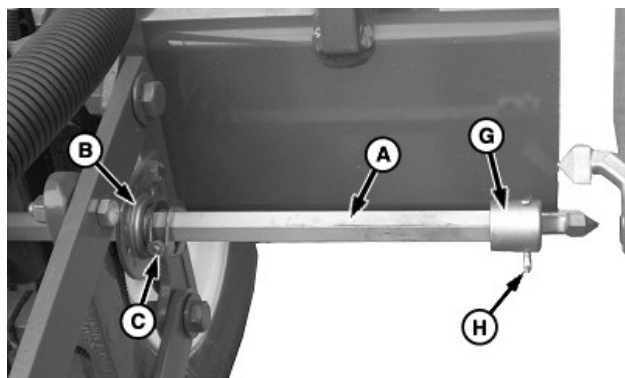


A75664—UN—30JUL12

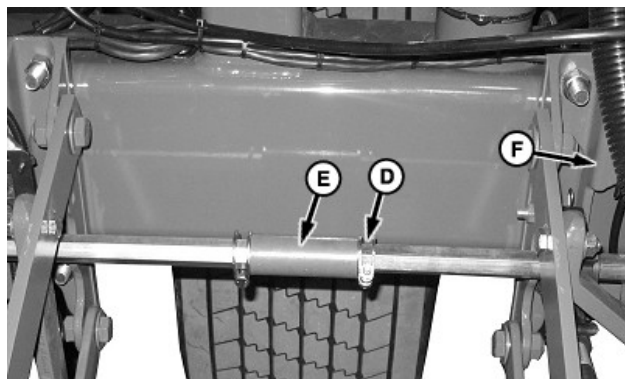
Муфта висівального вала

A—Муфта висівального вала
B—Висівний вал
C—Скоба

88. Встановіть скобу (C), а потім муфту висівального вала (A) на кінець висівального вала (B) на ряді 13.



A75665—UN—30JUL12



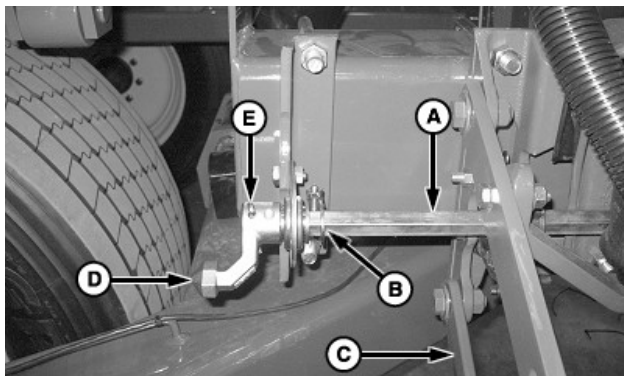
A75666—UN—30JUL12

Муфта висівального вала

A—Висівальний вал, 147 см (58 дюймів)
B—Підшипник
C—Скоба
D—Скоба
E—Муфта висівального вала
F—Ряд 14
G—Муфта висівального вала
H—Шплінт

89. Знайдіть висівальний вал 147 см (58 дюймів) (A) з одним отвором біля кінця висівального вала.
90. Встановіть скобу (C), перш ніж проводити висівальний вал через корпус редуктора та підшипник на ряді 15.
91. Продовжуйте вводити висівальний вал, доки він не пройде через лівий бік ряду 14.
92. Встановіть скобу (D) й муфту висівального вала (E) на кінець висівального вала на ряді 14 (F).
93. Встановіть і вирівняйте отвори у муфті висівального вала (G) та висівальному валі відносно один одного.
94. Встановіть шплінт (H) через муфту висівального вала та висівальний вал.

95. Затягніть обидві скоби на муфті висівального вала між рядами 13 та 14.

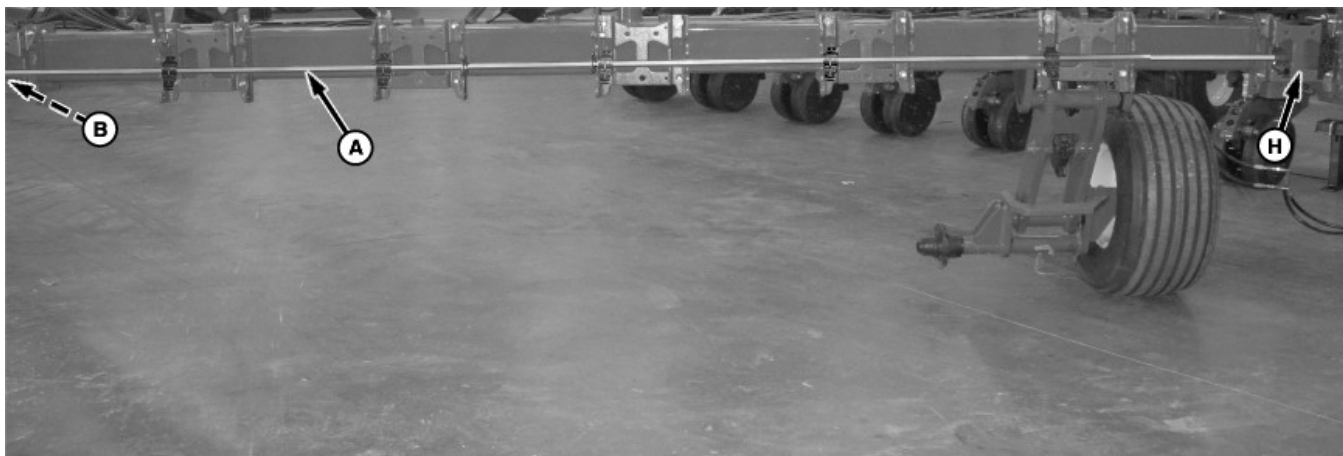


A75529—UN—26JUN12

Висівальний вал, 107 см (42 дюйми) (права відкидна секція) (графічне зображення використовується для наочності)

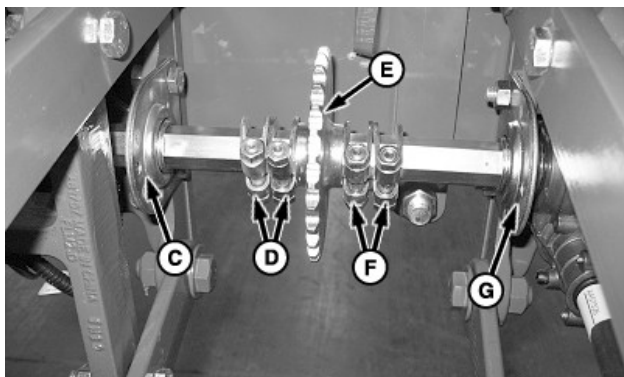
A—Висівальний вал, 107 см (42 дюймів)
B—Скоба
C—Ряд 16
D—Муфта висівального вала
E—Шплінт

96. Знайдіть висівальний вал 107 см (42 дюйми) (A) з одним отвором біля кінця висівального вала.



A73917—UN—13JAN12

Висівальний вал, 437 см (172 дюйми) (права відкидна секція)



A73918—UN—16DEC11

ПРИМІТКА: Почніть встановлення вала з кінця з отвором.

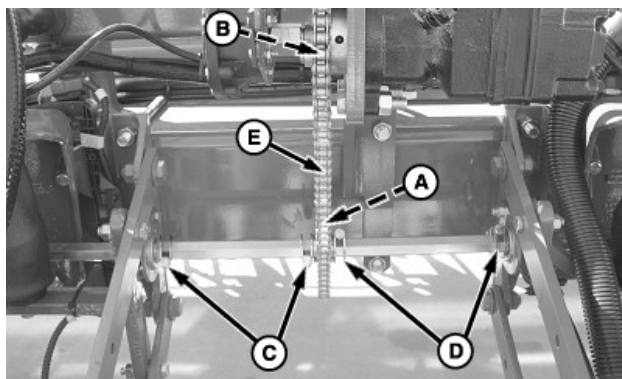
97. Встановіть скобу (B), перш ніж проводити висівальний вал через корпус редуктора та підшипники на ряді 16 (C).
98. Встановіть іншу скобу, коли висівальний вал пройде через правий бік ряду 16. Продовжуйте вводити висівальний вал, доки він не пройде через ряд 17.
99. На ряді 16 встановіть та вирівняйте отвори у висівальному валі та муфті висівального вала (D) відносно один одного.
100. Встановіть шплінт (E) через муфту висівального вала та висівальний вал.
101. Подайте муфту висівального вала (D) в напрямку підшипника на кутовому кронштейні.
102. Утримуйте висівальний вал впритул до підшипника й встановіть скоби біля підшипників. Затягніть хомути.

A—Висівальний вал, 437 см (172 дюймів)
B—Корпус редуктора
C—Підшипник
D—Скоби (2 шт.)
E—29-зубчата зірочка
F—Скоби (2 шт.)
G—Підшипник
H—Ряд 24

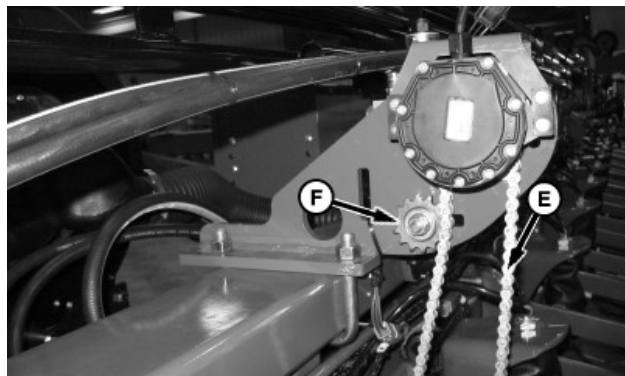
103. Знайдіть в комплекті висівальний вал 437 см (172 дюйми) (А) без отворів.
104. Проведіть висівальний вал через корпус редуктора (В) на ряді 18 так, щоб він пройшов через корпус редуктора та підшипник (С) на ряді 20.
105. Встановіть скоби (D), 29-зубчасту зірочку (Е) та скоби (F) на висівальний вал.
106. Проведіть висівальний вал через підшипник (G) та корпус редуктора на ряді 21.
107. Проведіть висівальний вал через інші корпуси редукторів, доки він не пройде через ряд 24 (H).
108. Затягніть підшипники й корпуси редукторів для секцій обробки цих рядів.
109. Розкладіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

ПРИМІТКА: Пласкі поверхні (В) по боках муфт повинні торкатися одна одної й лежати на одній прямій.

110. За потреби вирівняйте муфти висівальних валів (див. "Регулювання муфт висівальних валів").
111. Переконайтеся в тому, що вали розташовано на одній прямій. Затягніть ковпачкові гвинти і гайки.



A73896—UN—14DEC11

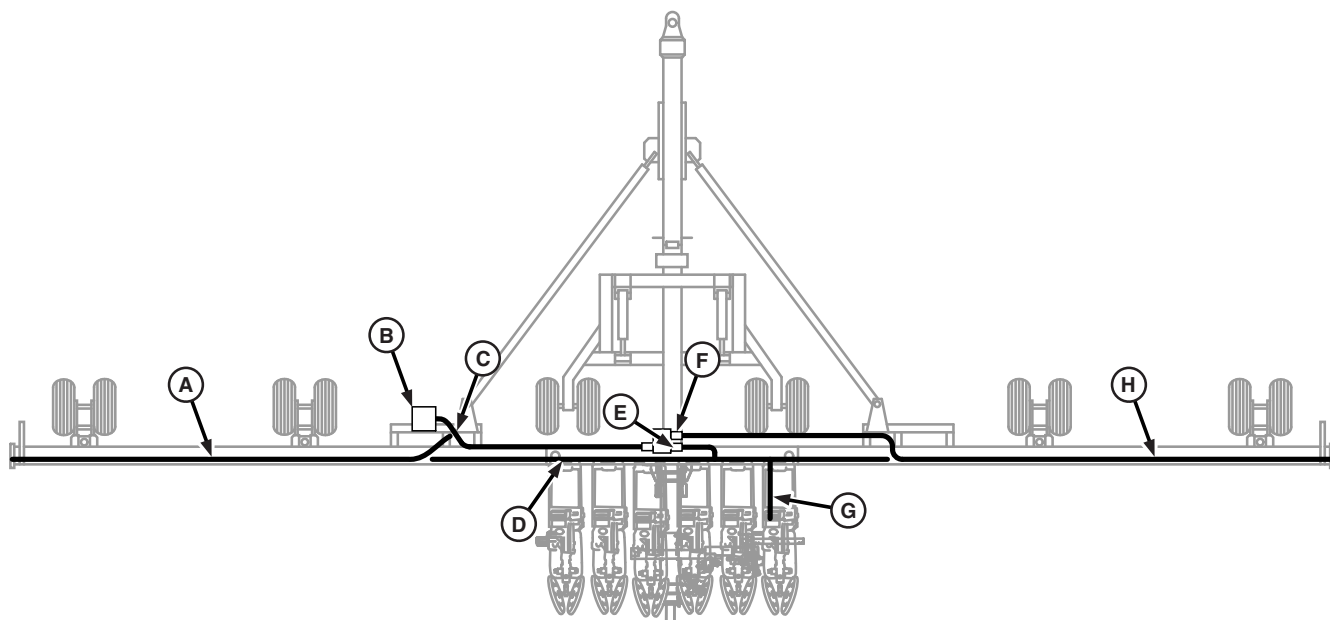


A73897—UN—14DEC11

A—Зірочка висівального вала
B—Зірочка двигуна з регульованим приводом (VRD)
C—Скоби (2 шт.)
D—Скоби (2 шт.)
E—Ланцюг
F—Натягувач ланцюга

ПРИМІТКА: Перед виконанням наступних дій треба вирівняти усі муфти висівальних валів й зафіксувати їх в такому положенні.

112. Розташуйте зірочки (А та В) на одній прямій.
113. Розташуйте скоби (С та D) навпроти підшипників та зірочок, як показано на фото. Затягніть скоби та стопорні гвинти.
114. Обведіть ланцюг навколо зірочок й відрегулюйте натягувач ланцюга (F).
115. Розкладіть просапну сівалку (див. "Розкладання та складання просапних сівалок").

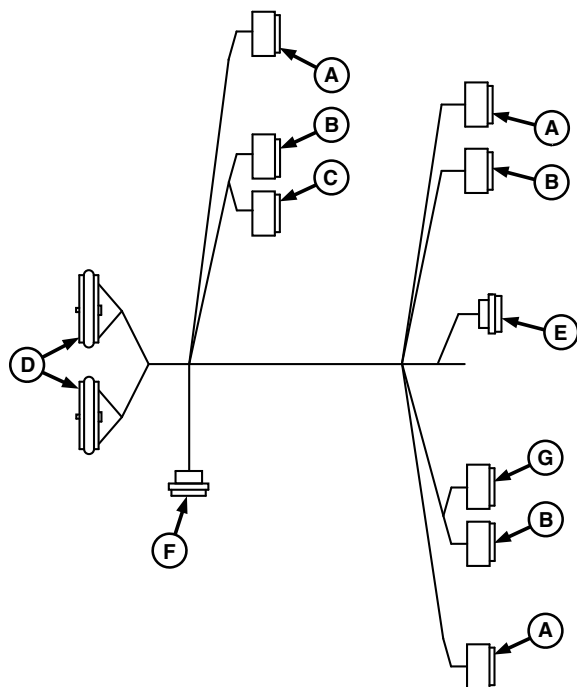


A75062—UN—16APR12

A—Джгут проводки магістралі лівої відкидної секції
B—Електричний пульт управління
C—Роз'єм джгута проводки магістралі лівої відкидної секції
D—Джгут проводки магістралі центральної рами
E—Роз'єм джгута проводки магістралі центральної рами

F—Роз'єм джгута проводки магістралі правої відкидної секції
G—Джгут проводки секції обробки ряду
H—Джгут проводки магістралі правої відкидної секції

116. Встановіть джгути проводки магістралі.



A74587—UN—21FEB12

A—Роз'єми, 45 см (A)
B—Роз'єми, 70 см (A)
C—Роз'єм лівої відкидної секції B
D—Роз'єми пульта управління

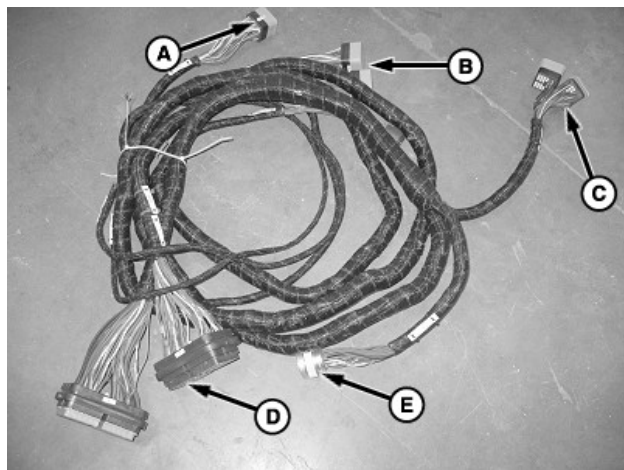
E—Клапан PM2
F—Роз'єм X7
G—Роз'єм правої відкидної секції B

117. Y-подібний джгут проводки, встановлений на

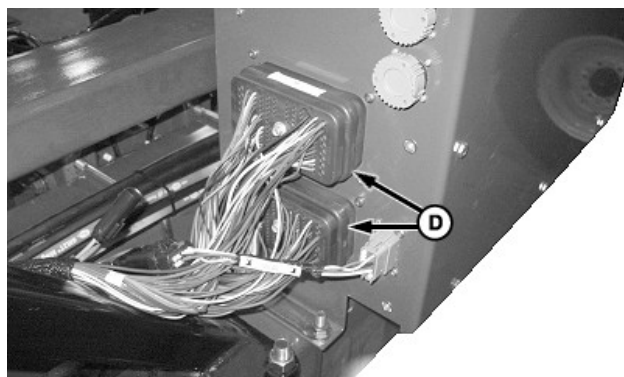
раму просапної сівалки, має декілька маркованих роз'ємів (A та B). Використовуйте

належний блок роз'ємів залежно від міжрядкової відстані.

ПРИМІТКА: Y-подібний джгут проводки має декілька лівих, центральних та правих роз'ємів.



A73547—UN—09NOV11

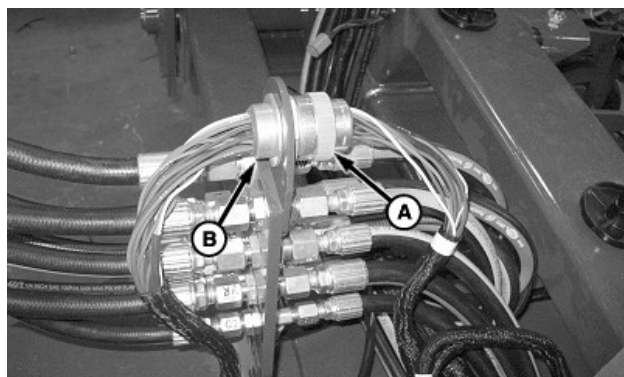


A73122—UN—07DEC11

A—Центральний роз'єм
B—Лівий роз'єм
C—Правий роз'єм
D—Роз'єм пульта управління
E—Роз'єм X7

118. Знайдіть Y-подібний джгут проводки з роз'ємами (A—E) в комплекті компонентів.

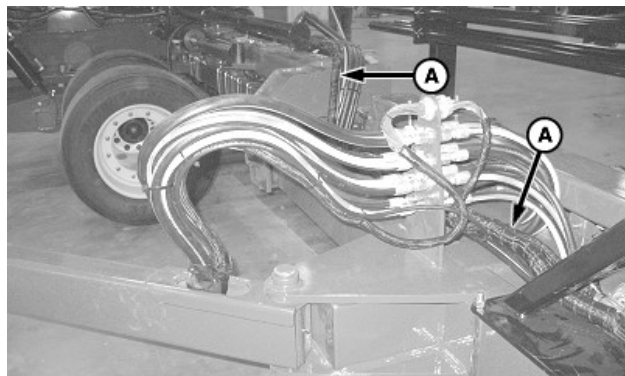
119. Під'єднайте роз'єми пульта управління (D).



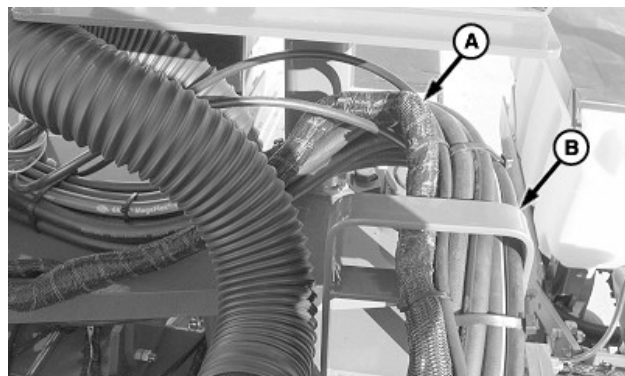
A73092—UN—13OCT11

A—Роз'єм X7
B—Роз'єм

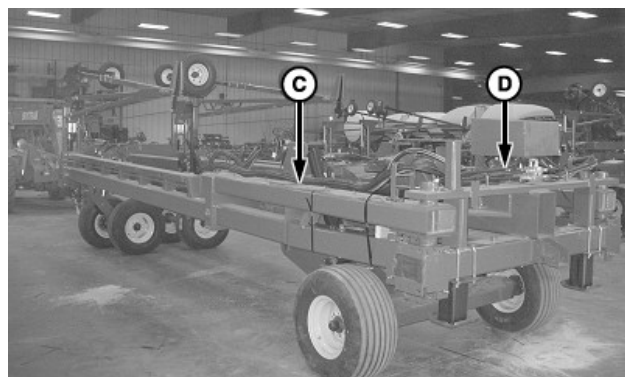
120. Під'єднайте роз'єм X7 (E) до роз'єма (B) на лівій перегородці рами.



A73548—UN—09NOV11



A73549—UN—09NOV11



A73550—UN—09NOV11

A—Y-подібний джгут проводки
B—Кронштейн
C—Поворотний важіль
D—Центральна рама

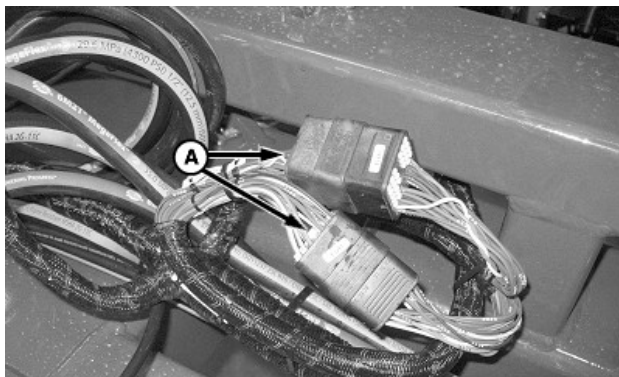
121. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) вздовж наявних шлангів до центральної рами.

122. Проведіть Y-подібний джгут проводки (A) через кронштейн (B) на поворотному важелі (C).

123. Продовжуйте прокладати Y-подібний джгут проводки, доки роз'єми для центральної рами та правої відкидної секції не опиняться на центральній рамі (D).



A72820—UN—06ОСТ11



A73099—UN—14ОСТ11

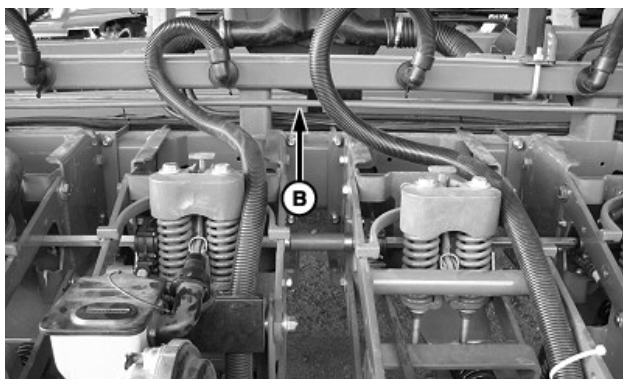
A—Гвинти роз'ємів (шестигранник, 5/32 дюйма)

126. Під час встановлення затягніть гвинти (A) на усіх роз'ємах.

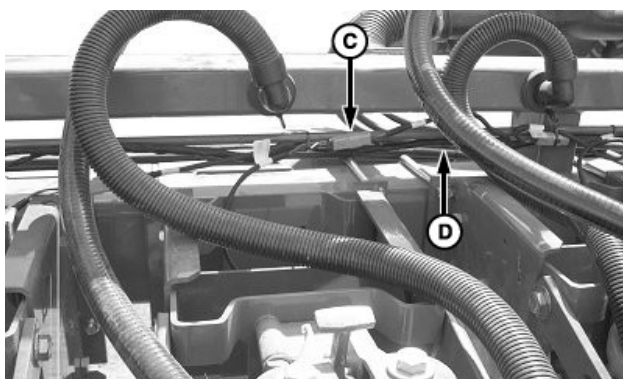
127. Після монтажу джгута проводки під'єднайте до нього наступні компоненти:

- Датчик руху
- Датчик висоти

ПРИМІТКА: Назви роз'ємів наведено на ярликах джгута проводки.



A72941—UN—06ОСТ11



A72942—UN—06ОСТ11

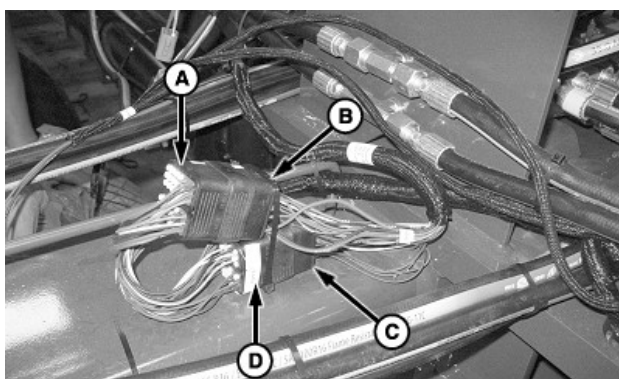
A—Ярлик з номером ряду
B—Трубка
C—Роз'єм
D—Стяжна стрічка

124. Визначайте ліву та праву сторону джгутів проводки для рами просапної сівалки, що входять у комплект, за ярликами з номером ряду (A).

125. Вирівняйте роз'єми (C) відносно кожної секції обробки ряду. Зафіксуйте джгут проводки на трубі (B) за допомогою стяжних стрічок (D).

ВАЖЛИВО: Не перетягуйте стопорні гвинти роз'ємів (A), це може призвести до пошкодження роз'ємів.

ПРИМІТКА: Для затягування стопорних гвинтів роз'ємів потрібен шестигранний торцевий ключ (5/32 дюйма).

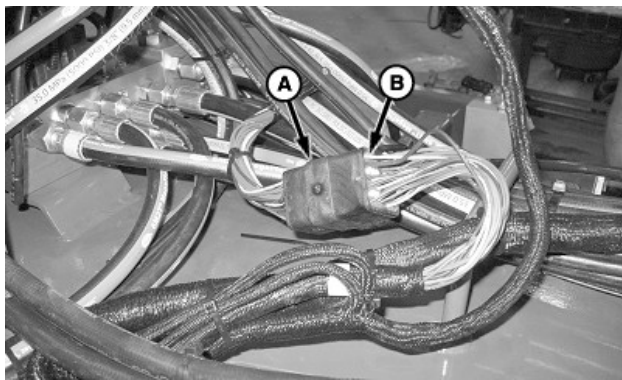


A73095—UN—13ОСТ11

A—Роз'єм (RIGHT B)
B—Роз'єм (RIGHT B)
C—Роз'єм (RIGHT A)
D—Роз'єм (RIGHT A)

128. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **RIGHT B** (ПРАВИЙ B) (A та B).

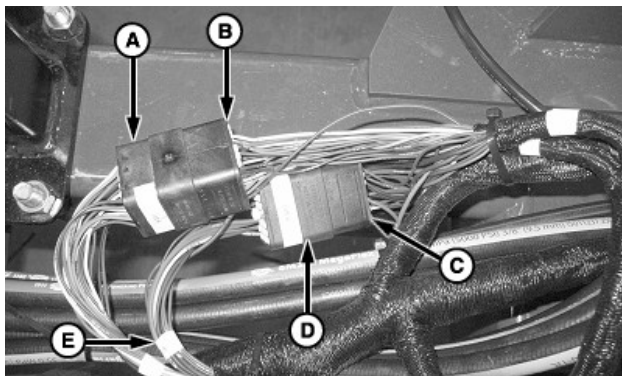
129. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **RIGHT A** (ПРАВИЙ A) (C та D).



A73096—UN—13OCT11

A—Роз'єм (CENTER)
B—Роз'єм Y-подібного джгута проводки (CENTER)

130. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **CENTER** (ЦЕНТР) (A та B).

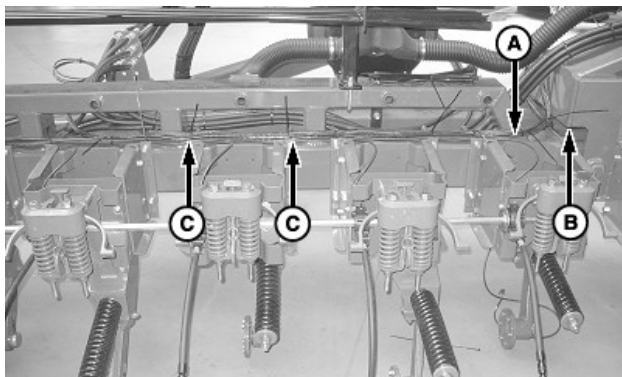


A73098—UN—14OCT11

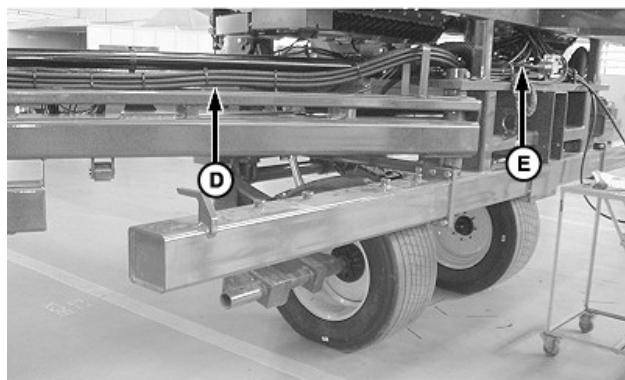
A—Роз'єм (LEFT A)
B—Роз'єм (LEFT A)
C—Роз'єм (LEFT B)
D—Роз'єм (LEFT B)
E—Ярлик

131. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT A** (ЛІВІЙ A) (A та B).

132. З'єднайте раму та роз'єми Y-подібного джгута проводки з ярликами **LEFT B** (ЛІВІЙ B) (C та D).



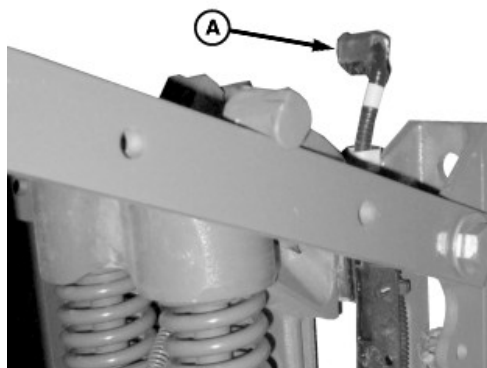
A67721—UN—15JUN10



A67722—UN—15JUN10

A—Джгут
B—Область згинання
C—Стяжні стрічки
D—Наявні шланги
E—Центральна рама

133. Переконайтеся в тому, що всі джгути проводки (A) просапної сівалки проведено через області складання та згинання (B) вздовж наявних шлангів (D) до центральної рами (E).



A70440—UN—18JAN11

A—Роз'єм джгута проводки (датчик насіння)

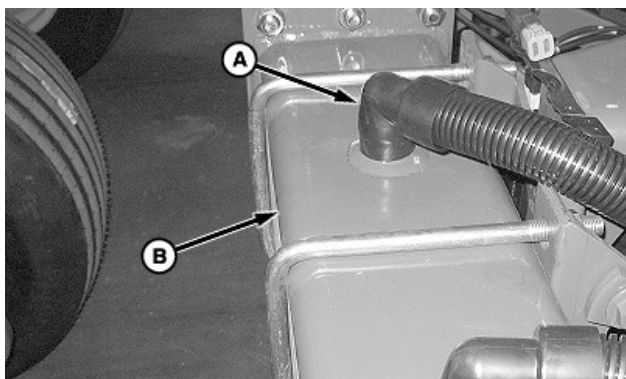
134. Під'єднайте усі роз'єми джгутів проводки (A) для датчика насіння на секціях обробки ряду. Зафіксуйте всі з'єднувальні дроти проводки на рамі просапної сівалки за допомогою стяжних стрічок.

ВАЖЛИВО: Щоб не допустити затискання в паралельних штангах під час експлуатації просапної сівалки, переконайтеся в тому, що всі з'єднувальні дроти належним чином проведено через секції обробки ряду.

135. Очистіть насіннепроводи (див. "Очищення датчика насіннепроводу").

136. Встановіть належні висівні диски (див. "Встановлення висівного диска").

137. Встановіть вузли дозаторів насіння на всі секції обробки ряду просапної сівалки (див. "Встановлення вузла дозатора насіння на секцію обробки ряду").



A70436—UN—18JAN11

138. Під'єднайте усі вакуумні шланги (А) до рами просапної сівалки (В).

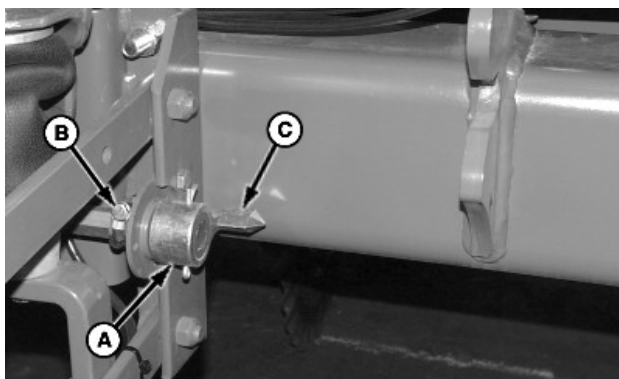
139. Відрегулюйте маркери згідно з конфігурацією міжрядкової відстані (див. "Налаштування маркерів").

ПРИМІТКА: Див. посібник з експлуатації монітора SeedStar™.

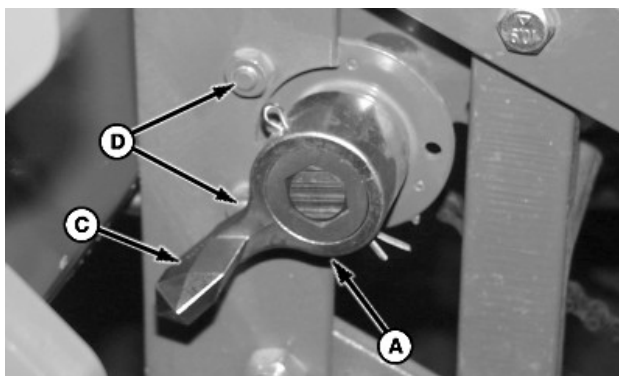
140. Змініть налаштування монітора згідно з кількістю рядів висаджування.

141. Скиньте рівень вакууму. (Див. розділ "Налаштування рівнів вакууму").

WP29706,00003A9-UK-06AUG18



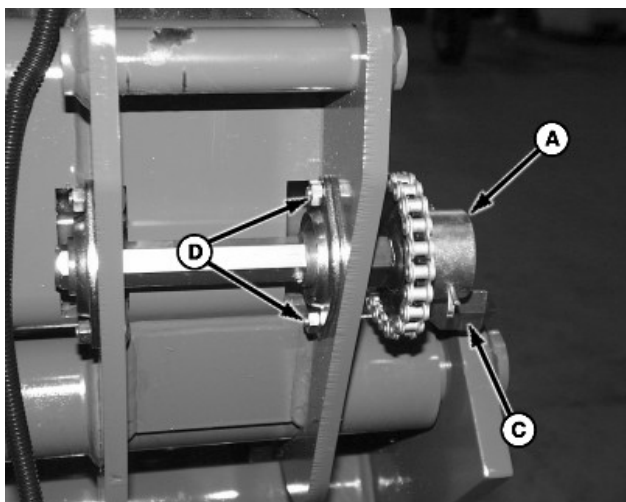
A48066—UN—24SEP01



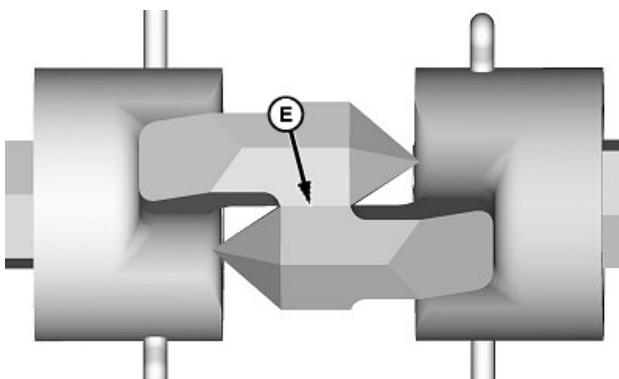
A48065—UN—02OCT06

Регулювання муфт висівального вала

Регулювання муфти

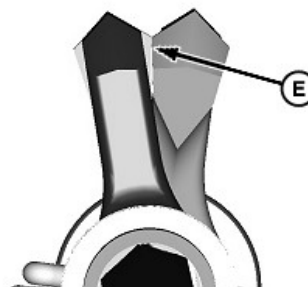


A48064—UN—24SEP01



A58900—UN—29SEP06

Правильне розташування муфти



A57396—UN—24JAN06

Правильне розташування муфти

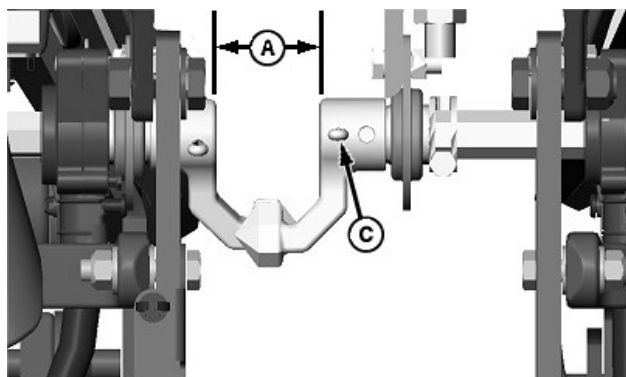
А—Муфти
В—Скоби
С—Пласкі поверхні
D—Ковпачкові гвинти

Е—Правильне розташування

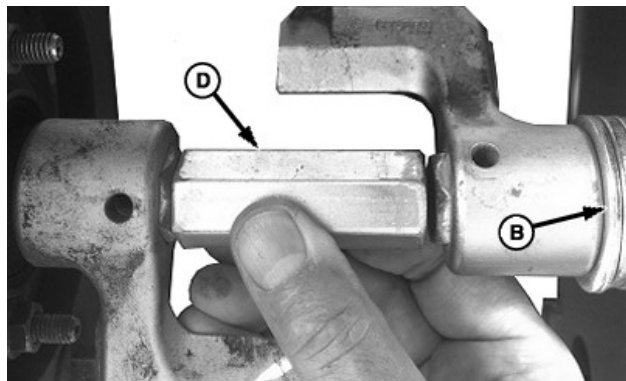
ВАЖЛИВО: Уникайте зниження продуктивності роботи дозатора та пошкодження просапної сівалки. Перевірте розташування висівального вала.

1. Щоб правильно розташувати (Е) плоскі поверхні (С) муфт (А), виконайте описані нижче дії:
2. Опустіть та розкладіть просапну сівалку.
3. Повертайте муфти приводу (А) й слідкуйте за розташуванням плоских поверхонь.
4. Поверхні муфт треба відцентрувати в межах 3 мм (1/8 дюйма) протягом повного оберту. Якщо центрування виходить за межі 3 мм (1/8 дюйма), муфти необхідно заново відрегулювати і відцентрувати.
5. Якщо муфти розташовано невірно, послабте усі скоби (В) вздовж усієї довжини відповідних валів. Послабте ковпачкові болти (D) перших кількох підшипників біля муфт і вирівняйте плоскі поверхні в поперечному напрямку.
6. Після завершення центрування муфт затягніть ковпачкові болти (D) та скоби (В) на валах.

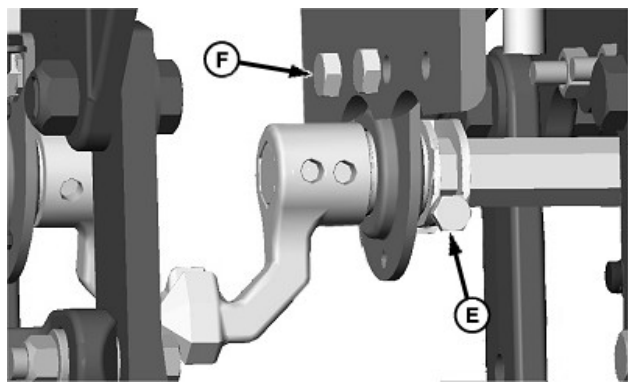
Регулювання висівального вала



A83606—UN—27OCT14



A83607—UN—27OCT14



A83608—UN—27OCT14

А—Відстань
В—Шайби
С—Шплінти
D—Висівальний вал
Е—Скоби
F—Ковпачкові гвинти

ВАЖЛИВО: Уникайте зниження продуктивності роботи дозатора та пошкодження машини. Перевірте розташування висівального вала.

1. Виміряйте відстань (А) між кінцями валів.

Технічні вимоги

Відстань між валами—Відстань (А). 78 мм
(3—1/16 дюйма)

3. Щоб встановити належну відстань між муфтами, визначте потрібну кількість та товщину шайб (В).
4. Вийміть шплінти (С).

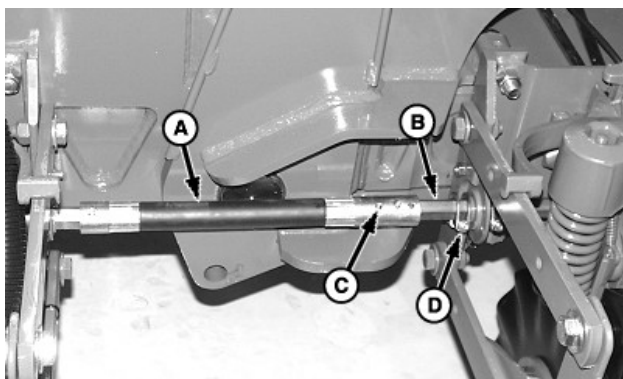
ПРИМІТКА: Збережіть коротку секцію вала для подальшого використання на інших просапних сівалках.

5. Для вирівнювання знайдіть на місці шестигранний вал аналогічного розміру й достатньої довжини (D).
6. Переведіть кожен муфту на коротку секцію висівального вала (D). Якщо муфти рухаються легко, вали знаходяться на одній прямій.
7. Якщо відстань між валами необхідно відрегулювати, послабте скоби (Е). Якщо висівальні вали необхідно вирівняти, послабте ковпачкові болти (F).
8. Вирівняйте компоненти, затягніть фіксатори й встановіть шплінти.

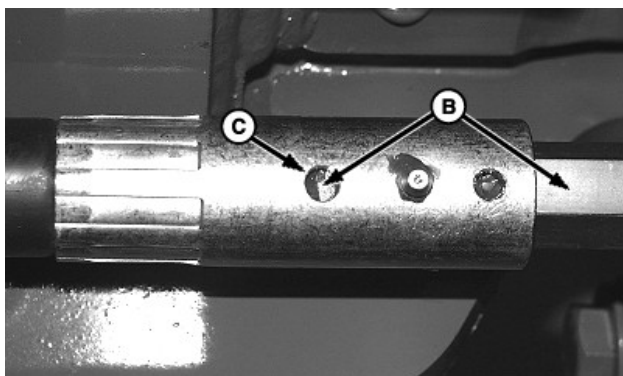
OU06435,0001F87-UK-14AUG17

Регулювання гнучких валів

ПРИМІТКА: Якщо гнучкий вал був знятий, його необхідно установити на місце з тієї ж сторони і тим же способом, як він був знятий.



A85221—UN—18FEB15

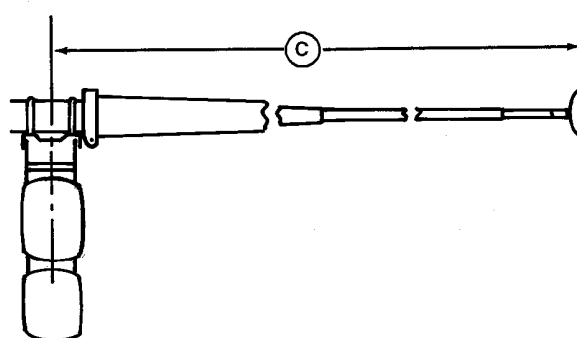


A85222—UN—18FEB15

A—Гнучкий вал
B—Зовнішній висівальний вал
C—Отвір
D—Скоби

1. Огляньте гнучкий вал (A) і перевірте, чи видно кінець зовнішнього висівного валу (B) посередині отвору (C).
2. Послабте затискачі D на зовнішньому висівному валу і зсувайте кінець валу доти, поки його не стане видно посередині отвору (C).
3. Затягніть затискачі.

WP29706,00008B4-UK-18MAY17



A50718—UN—21OCT02

A—Стопорні гвинти
B—Труба маркера
C—Розмір

1. Опустіть кожний маркер й перевірте довжину. Якщо треба відрегулювати маркери, виконайте описані нижче дії.
2. Послабте стопорні гвинти (A).
3. Відрегулюйте розмір (C) труби маркера (B).

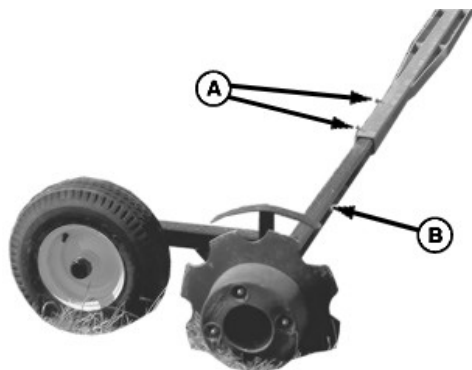
Коли маркер опущено, виміряйте відстань від осової лінії посадочного апарата до дискового ножа маркера.

Конфігурація рами	Габаритний параметр "C", мм (дюйми)
16R70 см	5950 (234)
24R45 см	5625 (221)
24R70 см	8750 (344)
32R70 см	11 550 (455)
36R70 см	12 950 (510)

4. Затягніть гайки.
5. Значення розміру вказано приблизно, й воно потребує перевірки в польових умовах.

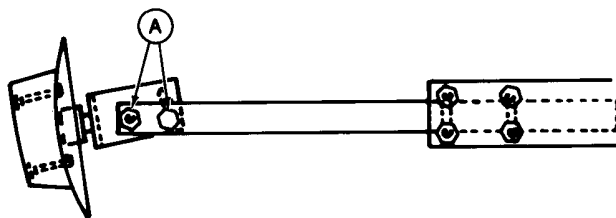
OUC6064,0000361-UK-07DEC16

Регулювання маркерів



A50717—UN—17OCT02

Регулювання диска маркера



A35735

A—Гайка

A35735—UN—06SEP94

Диск маркера створює борозну в ґрунті. Це регулювання змінює ширину борозни.

Послабте гайки ковпачкових гвинтів (А), відрегулюйте кут диска й затягніть гайки відповідно до технічних вимог.

Технічні вимоги

Ковпачковий гвинт—Момент
затягування. 240 Н·м
(175 фнт-фт)

OUO6074,0000813-UK-21JUN18

Під'єднування просапної сівалки

Скористайтесь посібником з експлуатації трактора

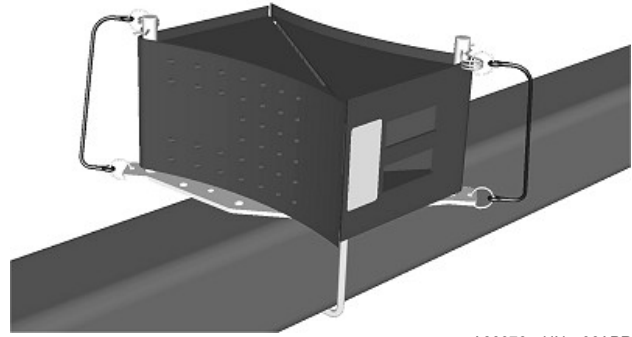


TS190—UN—17JAN89

Для отримання необхідної інформації про трактор завжди використовуйте посібник з експлуатації трактора.

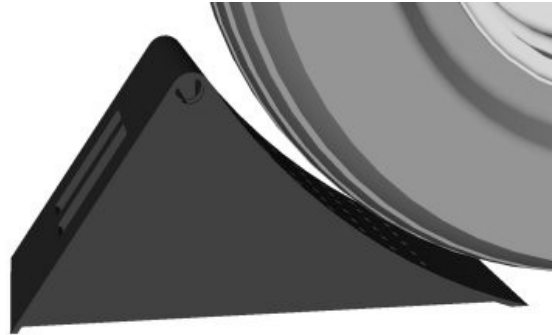
У цьому посібнику з експлуатації трактора процедури описано на прикладі тракторів John Deere. Оскільки характеристики залежать від моделі трактора, для отримання детальної інформації використовуйте посібник з експлуатації відповідної моделі трактора.

OOU1074,00014B5-UK-20FEB19



A86076—UN—06APR15

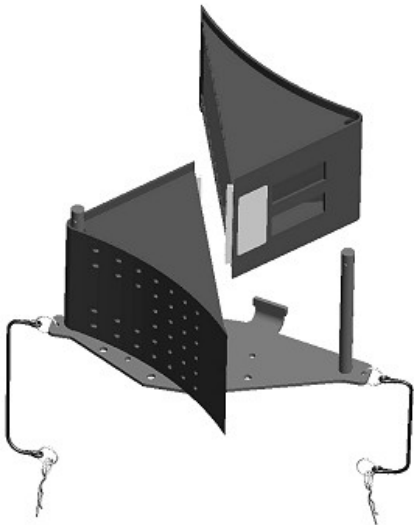
Упори у положенні для зберігання



A86077—UN—06APR15

Використання упорів

Використання протівідкатних упорів



A87319—UN—26AUG15

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте раптового переміщення машини, це може призвести до травми або смерті.

У разі під'єднання та від'єднання зчіпки, стоянки та технічного обслуговування необхідно використовувати протівідкатні упори.

Протівідкатні упори зберігаються у спеціальному кронштейні на рамі машини.

OOU6074,0000E80-UK-21AUG15

Вимоги до гідравлічного мотора вентилятора

ВАЖЛИВО: Запобігайте пошкодженням двигуна вентилятора. Переконайтеся, що тиск у зливному шлангу картера трактора менший ніж 172 кПа (1,72 бар) (25 фнт/кв. дюйм).

Шланг для зливання оливи картера (А) повинен бути підключений до штуцера низького тиску перед виконанням усіх інших підключень.



A85599—UN—25SEP18

Система зливання оливи з картера підключена першою

А—Зливний шланг картера

Гідромотор вентилятора є мотором високого тиску і малої швидкості потоку. Такі двигуни розраховані на роботу з гідравлічними системами з закритим центром. Підключати двигун вентилятора до системи з відкритим центром не рекомендовано. За додатковою інформацією зверніться до дилера John Deere або кваліфікованого сервісного центру.

WP29706,00007FE-UK-23OCT18

Зворотна муфта гідравлічного мотора



A53457—UN—02MAR04

Всі гідравлічні мотори обладнані спеціальною муфтою на зворотних шлангах.

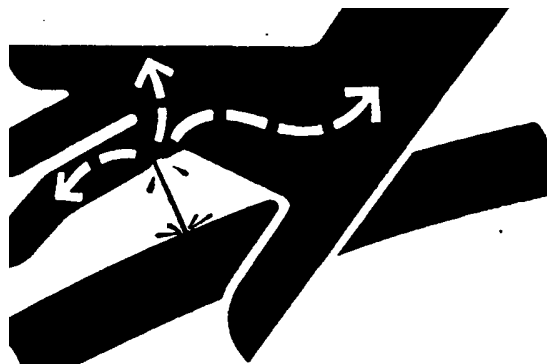
Кожна зворотна муфта обладнана зворотним клапаном, який запобігає обертанню двигуна в зворотному напрямку.

ВАЖЛИВО: Уникайте спаду тиску. Підключайте та вимикайте гідравлічні мотори, дотримуючись рекомендованого порядку дій.

Спочатку підключіть шланг зливання оливи картера. Для деактивації гідравлічних моторів установіть селективно-контрольний клапан у плаваюче положення. Для отримання додаткової інформації див. рекомендації щодо гідравлічних з'єднань.

WP29706,00007F1-UK-04APR19

Перевірка гідравлічної системи



X9811—UN—23AUG88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідина, яка витікає під тиском, може проникати в шкіру, призводячи до серйозних травм.

Щоб уникнути цієї небезпеки, скиньте тиск в гідравлічній системі, перш ніж від'єднати гідравлічні та інші магістралі. Затягніть усі з'єднання перед подаванням тиску.

При пошуку витоків використовуйте шматок картону. Захистіть руки та тіло від впливу рідин під високим тиском.

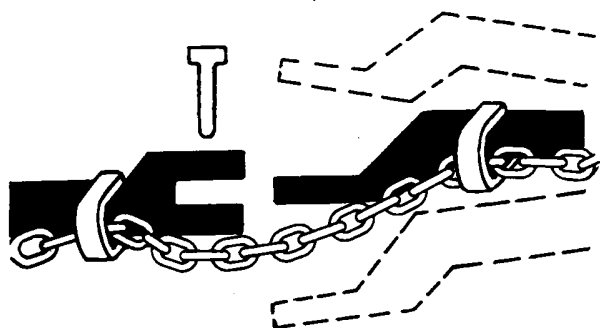
Якщо нещасний випадок стався, одразу зверніться до лікаря. Будь-яку рідину, що потрапила під шкіру, необхідно видалити протягом декількох годин, інакше це може викликати гангрену. Лікарі, незнайомі з цим типом травм, повинні звернутися до компетентного медичного центру. Цю інформацію також можна отримати в медичному відділі Deere & Company в м. Молін, штат Іллінойс, США.

Гідравлічні шланги можуть вийти з ладу внаслідок фізичного пошкодження, перекручування, старіння та впливу зовнішніх факторів. Регулярно перевіряйте шланги. Виконуйте заміну усіх пошкоджених шлангів.

Після подачі тиску в систему перевірте усі гідравлічні з'єднання і шланги на наявність витоків.

OUC6074,000080D-UK-11MAY16

Використовуйте страхувальний ланцюг



TS217—UN—23AUG88

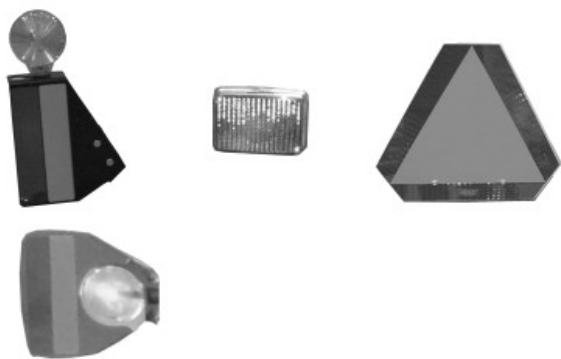
Страхувальний ланцюг допомагає контролювати причіпне обладнання у випадку його випадкового від'єднання від зчіпного пристрою.

За допомогою відповідних перехідних деталей закріпіть ланцюг на опорі зчіпного пристрою трактора або в іншій визначеній точці кріплення. Ланцюг повинен мати достатнє провисання, щоб дозволити повертання машини.

Зверніться до вашого дилера John Deere, щоб придбати ланцюг, міцність якого дорівнює повній масі причіпної машини або перевищує її. Забороняється використовувати страхувальний ланцюг для буксирування.

DX_CHAIN-UK-03MAR93

Сигнальні лампи та сигнальна панель — (тип А)



A80138—UN—18FEB14

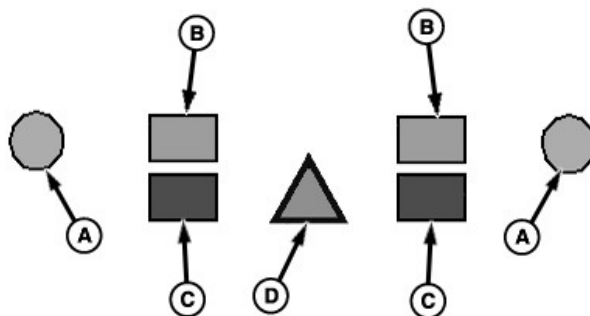
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При транспортуванні просапної сівалки автомобільними дорогами і вдень, і вночі користуйтеся сигнальними лампами та сигналами повороту. Уникайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху.

ВАЖЛИВО: Конструкція цієї просапної сівалки може не відповідати усім місцевим та загальнодержавним вимогам до транспортних засобів, що рухаються автомобільними дорогами загального призначення. У деяких регіонах та країнах, що мають особливі національні вимоги до транспортних засобів, які рухаються по автомобільним дорогам, може бути неможливо отримати дозвіл на пересування цієї просапної сівалки такими дорогами. Покупець несе відповідальність за ознайомлення з усіма місцевими, регіональними та державними вимогами щодо транспортування автомобільними шляхами та їх дотримання.

ПРИМІТКА: Тримайте світловідбивну поверхню та сигнальну панель чистими та видимими.

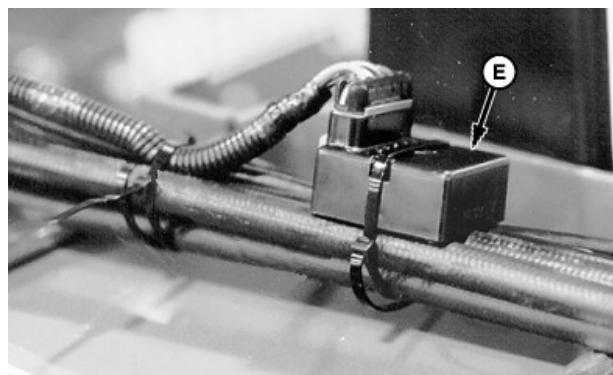
Тримайте світлові прилади видимими, чистими та в робочому стані.

Дотримуйтеся вимог місцевих нормативних актів. У вашого дилера John Deere™ можна придбати різні пристрої безпеки. Підтримуйте пристрої безпеки в належному стані. Замініть відсутні або пошкоджені пристрої безпеки.



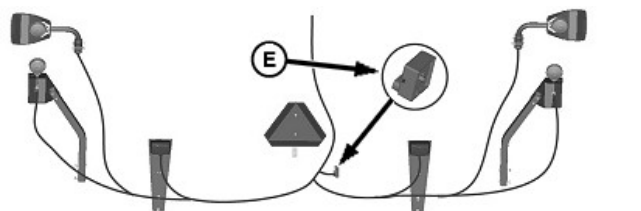
A80352—UN—11MAR14

Намальовані та вбудовані деталі



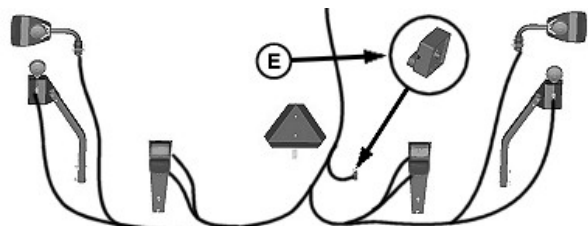
A80339—UN—10MAR14

Модуль покращення світла



Конфігурація світлових приладів причепних сівалок

A82235—UN—16APR14



Конфігурація світлових приладів навісних сівалок

A82273—UN—16APR14

- A—Жовті сигнальні лампи
- B—Жовті сигнальні лампи
- C—Червоні сигнальні лампи
- D—Знак тихохідного транспортного засобу
- E—Модуль покращення світла

ПРИМІТКА: Для роботи в Австралії видаліть модуль покращення світла (E). Особливі функції модуля вдосконалення не використовуються в Австралії.

Місця розташування світлових приладів та емблем відрізняються в залежності від місцевих, регіональних та національних норм і правил.

Розташування світлового приладу та емблеми дещо різне на деяких моделях просапної сівалки. За додатковою інформацією звертайтеся до вашого дилера John Deere™.

Жовті сигнальні лампи (A) розташовані на зовнішньому краї з кожного боку просапної сівалки. На навісних сівалках жовті світлові прилади (B) також знаходяться поруч з червоними світловими приладами.

Червоні сигнальні лампи (C) встановлено на відстані приблизно 1,52 м (5 футів) від центру просапної сівалки.

Знак транспортного засобу, що повільно рухається (D), встановлюється в центрі задньої частини просапної сівалки.

Зніміть модуль (E) з просапних сівалок, що використовуються в Австралії.

Індикатори попередження та сигнальна панель (схема В)

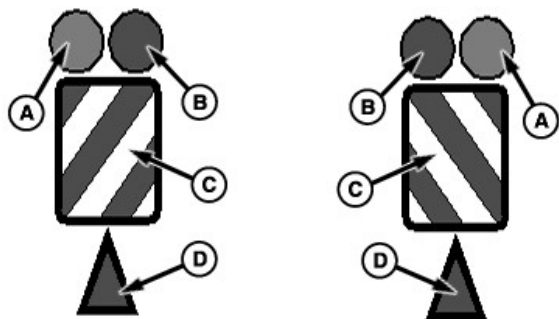


A80137—UN—13FEB14

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте нещасних випадків на дорогах. Під час транспортування автомобільними дорогами використовуйте світлові прилади та пристрої безпеки (див. пункт «Використання світлових приладів і пристроїв безпеки» у розділі «Безпека»). Конструкція цього знаряддя може не відповідати всім положенням місцевих та загальнодержавних нормативних документів щодо транспортних засобів, що рухаються автомобільними дорогами загального користування. У деяких регіонах чи країнах, що мають особливі національні вимоги до транспортних засобів, що рухаються автомобільними дорогами, може бути неможливо отримати дозвіл на пересування цього знаряддя автомобільними дорогами. Клієнт відповідає за дотримання місцевих, регіональних та державних вимог щодо перевезення дорогами загального користування.

ПРИМІТКА: Підтримуйте чистоту й видимість світлових приладів, світловідбивних елементів і знака транспортного засобу, що повільно рухається.

Дотримуйтеся вимог місцевих нормативних актів. Різні захисні пристрої можна замовити у свого дилера John Deere або у кваліфікованого постачальника послуг. Підтримуйте пристрої безпеки в належному стані. Замініть відсутні або пошкоджені пристрої безпеки.



Вигляд ззаду

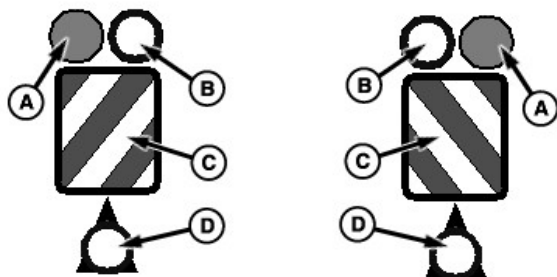
A80135—UN—13FEB14

- A—Жовті габаритні ліхтарі
B—Червоне ліхтарі положення
C—Сигнальна панель
D—Червоний трикутний відбивач світла

ПРИМІТКА: Місця розташування приладів освітлення, світловідбивних елементів та сигнальних світлових приладів можуть відрізнятися згідно місцевих, регіональних та національних правил.

Місця розташування вогнів і сигнальної панелі можуть дещо відрізнятися в залежності від моделі знаряддя. Для отримання додаткової інформації зверніться до дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

Зображення містить колір і напрямок, якщо дивитись ззаду знаряддя. Вузол світлового приладу встановлюється на самому зовнішньому краю знаряддя.



Вигляд спереду

A80136—UN—13FEB14

- A—Жовті габаритні ліхтарі
B—Білі ліхтарі положення
C—Сигнальна панель
D—Круглий білий відбивач світла

Зображення містить колір і напрямок, якщо дивитись спереду знаряддя. Вузол світлового приладу встановлюється на самому зовнішньому краю знаряддя.

WP29706.0000702-UK-01FEB19

Підключення проводки світлових приладів

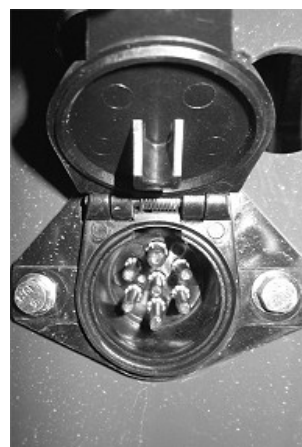


Схема А

A85921—UN—25MAR15



Схема В

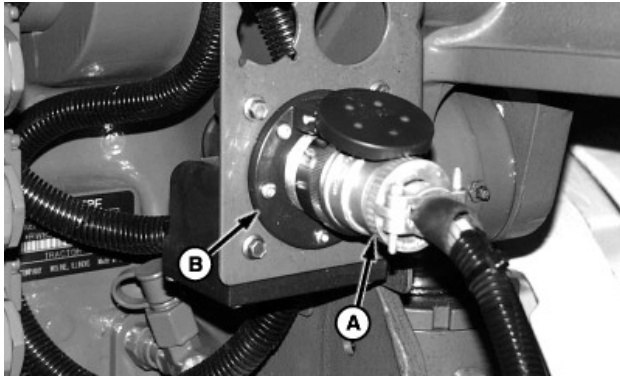
A85922—UN—25MAR15

Підключіть електричні дроти світлових сигналів до роз'єму з 7 штировими контактами.

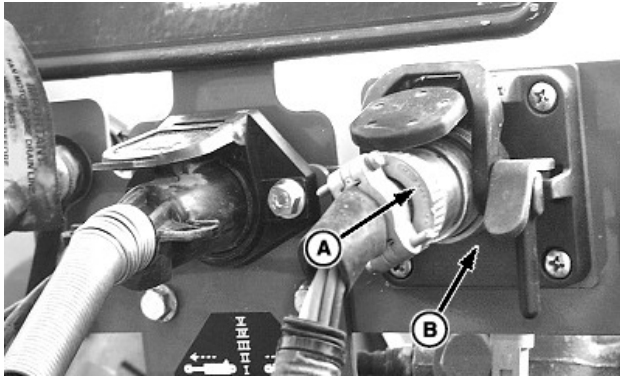
OUO1074.0000042-UK-26JUN18

Підключення кабелів системи SeedStar™

ПРИМІТКА: В залежності від типу трактора розташування кабелів може відрізнятися.



A47096—UN—02FEB01



A54356—UN—20MAY04

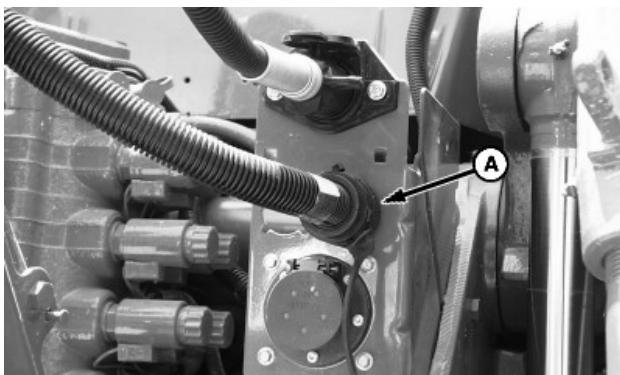
A—Проводка контрольної системи
B—Роз'єм

Під'єднайте кабелі монітора SeedStar™ (A) до роз'єму (B).

OUO6064,000008E-UK-28MAR16

Підключання контрольних кабелів рами

ПРИМІТКА: Розташування кабелів може різнитись, залежно від типу трактора.



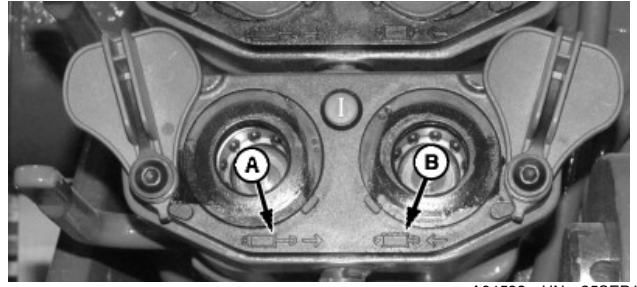
A52382—UN—02JUL03

A—Контрольні кабелі рами

Підключіть контрольні кабелі рами (A).

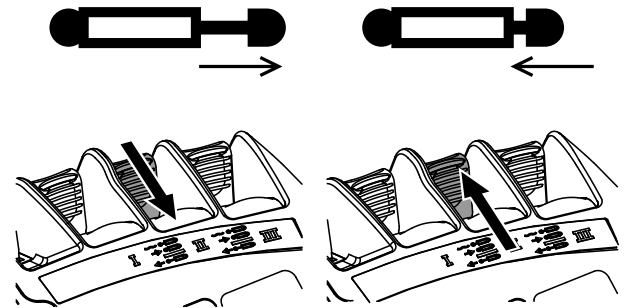
OUO6074,0000987-UK-12JUL18

Рекомендації щодо виконання гідравлічних підключень



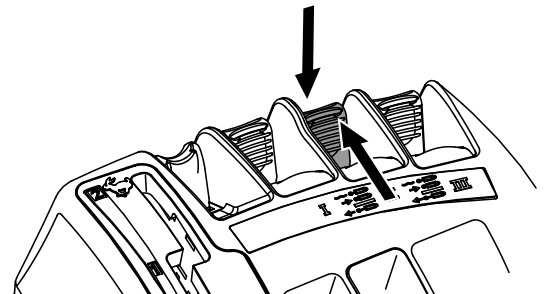
A94532—UN—25SEP18

Клапани трактора



A96251—UN—18APR17

Положення розширення та втягування важеля



A82587—UN—15MAY14

Плаваюче положення важеля

A—Витягування
B—Втягування

Напрямки висування (A) та втягування (B) вказані на селективно-контрольному клапані трактора.

Додаткова інформація щодо експлуатації гідравлічної системи наведена в посібнику з експлуатації трактора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування через несправність гідравлічного шланга. Регулярно перевіряйте шланги. Виконуйте заміну пошкоджених шлангів.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження ущільнень мотора. Під'єднайте шланг зливання з картера перед під'єднанням усіх інших шлангів. Під'єднайте зворотні шланги для гідравлічних моторів до селективно-контрольного клапана розширення (А) трактора.

Щоб вимкнути гідравлічні мотори, перемістіть селективно-контрольний клапан трактора в пливуче (не нейтральне) положення.

ПРИМІТКА: Функції, пов'язані з гідравлічною системою Power Beyond, активуються, коли працює двигун трактора. Розташування портів для нагнітання, зворотної лінії та датчика навантаження залежить від моделі трактора. Докладніше див. посібник з експлуатації трактора.

ПРИМІТКА: Кожна вакуумна система повинна під'єднуватися до окремого селективно-контрольного клапана у разі використання автоматизації вакуумної системи. Якщо автоматизація вакуумної системи не використовується, а вакуум під'єднано до контуру системи Power Beyond, використовуйте вбудовані клапани регулювання витрати.

трактори 9R (до моделі 2014 року)	Трактори 9R (модель 2014 року та новіші)
Під час під'єднання пропасної сівалки до трактора з двома гідравлічними насосами підключіть до високопродуктивного насоса якомога більше компресорів.	
Гідравлічна система використовує два гідравлічні насоси, що забезпечують потік 295 л/хв (78 гал/хв). Селективно-контрольні клапани I, II та III живляться від насоса, що забезпечує гідравлічний потік 182 л/хв (48 гал/хв). Селективно-контрольні клапани IV та V живляться від насоса, що забезпечує гідравлічний потік 114 л/хв (30 гал/хв).	Гідравлічна система використовує два гідравлічні насоси, що забезпечують потік 435 л/хв (115 гал/хв). Селективно-контрольні клапани I, II, III, IV та V живляться від насоса, що забезпечує гідравлічний потік 218 л/хв (57,5 гал/хв).

Під'єднання шланга до просапних сівалок без допоміжного механізму складання			Функціональні налаштування тракторів John Deere	
Символ селективно-контрольного клапана	Ярлик шланга	Функція знаряддя	Пропускна здатність	Фіксатор (час)
	«Зливання з картера»	Зворотна лінія гідравлічного мотора Під'єднайте шланг зливання з картера перед під'єднанням усіх інших шлангів.	Зворотна лінія звичайного тиску	
Витягування (А)	"Підіймання напірн."	Підіймання рами Активування системи CCS™ Активування компресора Опускання колеса відкидної секції	Не більше ніж 10	3-10 секунд залежно від потрібної висоти підіймання.
Втягування (В)	"Підіймання зворотн."	Опускання рами Деактивування системи CCS™ Деактивування компресора Механізм підіймання колеса відкидної секції		Постійно "С"
Розширення (А)	"Позначка/складання напірн."	Підіймання дишла Розкладання відкидної секції Підіймання маркера Розблокування зчіпки Підіймання для перевезення	Почніть із 5 і відрегулюйте за потреби.	10 секунд або необхідний час для повного висування та втягування.
Втягування (В)	"Позначка/складання зворотн."	Опускання дишла Складання відкидних секцій Опускання маркера Блокування зчіпки Опускання для перевезення		
Розширення (А)	"Напірна"	Задній лівий поворот	Почніть з 3 і відрегулюйте за потреби.	Не використовуйте

Під'єднання шланга до просапних сівалок без допоміжного механізму складання			Функціональні налаштування тракторів John Deere	
Символ селективно-контрольного клапана	Ярлик шланга	Функція знаряддя	Пропускна здатність	Фіксатор (час)
Втягування (В)	"Зворотна"	Задній правий поворот		
Розширення (А)	"Вакуум зворот."	Вакуум, зворотня лінія гідравлічної системи	Вентилятори на окремих селективно-контрольних клапанах (SCV), почніть із 4 і за потреби виконайте налаштування для отримання цільового тиску. Два вентилятори на одному селективно-контрольному клапані (SCV), максимум, 10.	Постійно "С"
Втягування (В)	"Вак. тиск"	Вакуум, активація		
Плаваючий		Вакуум, деактивація		
Розширення (А)	"VRD зворот."	Регульований привід (VRD) Гідравлічна система зворотн.	Не більше ніж 10	Постійно "С"
Втягування (В)	"VRD тиск"	VRD, активація		
Плаваючий		VRD, деактивовування		

Підключення гідравлічної системи Power Beyond			
Гідравлічний Функція	Ярлик Колір	Трактор Порт	Функція знаряддя
Система Power Beyond	Червоний	Тиск Р	<i>ПРИМІТКА: Не приєднуйте шланги системи Power Beyond з муфтами до селективно-контрольного клапана.</i> <i>Розподіл маси рами (за наявності)</i> <i>Система регулювання норми висівання</i> <i>Розташування портів для нагнітання, зворотної лінії та датчика навантаження залежить від моделі трактора. Докладніше див. посібник з експлуатації трактора. Потік у гідравлічній системі Power-Beyond активується під час роботи двигуна трактора.</i> <i>Під'єднайте вакуумну систему і систему регулювання норми висівання до системи Power Beyond, якщо клапан SCV відсутній або не вибраний. Якщо вакуумний привод під'єднано до гідравлічної системи Power Beyond, використовуйте вбудований клапан регулювання витрати.</i> <i>Розподіл маси рами (за наявності) вмикається в контурі гідравлічної системи Power Beyond.</i>
	Чорний	«R» — зворотня лінія	
	Помаранчевий	"LS" — датчик навантаження	

Під'єднання шланга до просапних сівалок з допоміжним механізмом складання			Функціональні налаштування тракторів John Deere	
Символ селективно-контрольного клапана	Ярлик шланга	Функція знаряддя	Пропускна здатність	Фіксатор (час)
	«Зливання з картера»	Зворотна лінія гідравлічного мотора Під'єднайте шланг зливання з картера перед під'єднанням усіх інших шлангів.	Зворотна лінія звичайного тиску	
Розширення (А)	"Тиск рами"	Підіймання рами Активовування системи CCS™ Активовування компресора Опускання колеса відкидної секції	Не більше ніж 10	3-10 секунд залежно від потрібної висоти підіймання.
Втягування (В)	"Втягування рами"	Опускання рами Деактивовування системи CCS™ Деактивовування компресора		Постійно "С"

Під'єднання шланга до просапних сівалок з допоміжним механізмом складання			Функціональні налаштування тракторів John Deere	
Символ селективно-контрольного клапана	Ярлик шланга	Функція знаряддя	Пропускна здатність	Фіксатор (час)
		Механізм підймання колеса відкидної секції		
Розширення (А)	"Позначка/складання напірн."	Розкладання відкидної секції Підймання маркера Розблокування зчіпки Активація допоміжного механізму складання Підймання для перевезення	Почніть із 5 і відрегулюйте за потреби.	10 секунд або необхідний час для повного висування та втягування.
Втягування (В)	"Позначка/складання зворотн."	Складання відкидних секцій Опускання маркера Блокування зчіпки Розблокування допоміжного механізму складання Опускання для перевезення		
Розширення (А)	"Tng Cyl напірн."	Піднімання дишла	Почніть із 5 і відрегулюйте за потреби.	10 секунд або необхідний час для повного висування та втягування.
Втягування (В)	"Tng Cyl зворотн."	Опускання дишла		
Розширення (А)	"Напірна"	Задній лівий поворот	Почніть з 3 і відрегулюйте за потреби.	Не використовуйте
Втягування (В)	"Зворотна"	Задній правий поворот		
Розширення (А)	"Вакуум зворот."	Вакуум, зворотня лінія гідравлічної системи	Вентилятори на окремих селективно-контрольних клапанах (SCV), почніть із 4 і за потреби виконайте налаштування для отримання цільового тиску. Два вентилятори на одному селективно-контрольному клапані (SCV), максимум, 10.	Постійно "С"
Втягування (В)	"Вак. тиск"	Вакуум, активація		
Плаваючий		Вакуум, деактивація		
Розширення (А)	"VRD зворот."	VRD, зворотня лінія гідравлічної системи	Не більше ніж 10	Постійно "С"
Втягування (В)	"VRD тиск"	VRD, активація		
Плаваючий		VRD, деактивовування		

Підключення гідравлічної системи Power Beyond			
Гідравлічний Функція	Ярлик Колір	Трактор Порт	Функція знаряддя
Система Power Beyond	Червоний	Тиск Р	ПРИМІТКА: Не приєднуйте шланги системи Power Beyond з муфтами до селективно-контрольного клапана. Розподіл маси рами (за наявності) Система регулювання норми висівання Розташування портів для нагнітання, зворотної лінії та датчика навантаження залежить від моделі трактора. Докладніше див. посібник з експлуатації трактора. Потік у гідравлічній системі Power-Beyond активується під час роботи двигуна трактора. Під'єднайте вакуумну систему і систему регулювання норми висівання до системи Power Beyond, якщо клапан SCV відсутній або не вибраний. Якщо вакуумний привод під'єднано до гідравлічної системи Power Beyond, використовуйте вбудований клапан регулювання витрати. Розподіл маси рами (за наявності) вмикається в контурі гідравлічної системи Power Beyond.
	Чорний	«R» — зворотня лінія	
	Помаранчевий	«LS» — датчик навантаження	

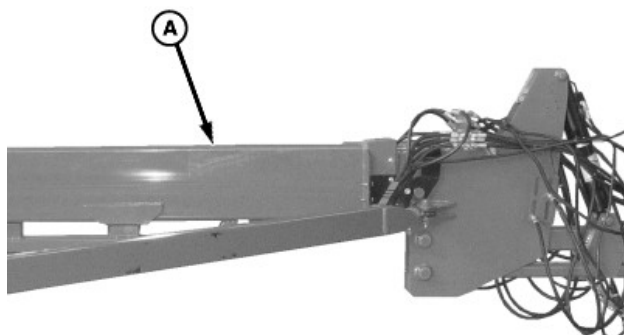
Клапан управління CCS™ використовується для регулювання тиску в баку CCS™.

CCS — це торгова марка Deere & Company

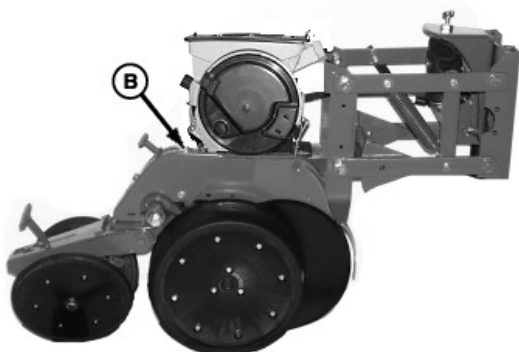
Система SeedStar™ використовується для керування регульованим приводом.

OUO6074,0000DDA-UK-11APR19

Вирівнювання труби зчіпки



A68031—UN—02JUL10



A82392—UN—17APR14

А—Трубка зчіпки
В—Рама висівного апарата

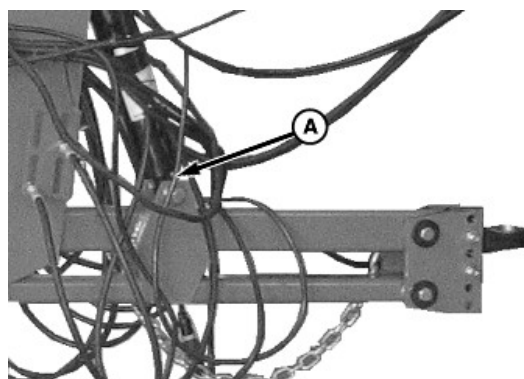
Періодично перевіряйте, чи під час роботи труба зчіпки (А) та рами висівного апарата (В) розташовані паралельно до поверхні ґрунту.

ВАЖЛИВО: Якщо трактор має тягово-зчіпний пристрій категорії IV, він повинен використовуватися з вилкою категорії IV на просапній сівалці. Якщо трактор має тягово-зчіпний пристрій категорії V, він повинен використовуватися з вилкою категорії V на просапній сівалці. (Див. "Встановлення належної вилки тягово-зчіпного пристрою").

ПРИМІТКА: Точність налаштувань підвищується в польових умовах.

ПРИМІТКА: Якщо центральна рама машини розташована вище або нижче від відкидних секцій, синхронізуйте гідравлічну підймальну систему. Для виконання синхронізації підніміть просапну сівалку й утримуйте важіль селективно-контрольного клапана (SCV) протягом декількох секунд. Якщо після синхронізації центральна рама на просапній сівалці нижче за відкидні секції, див. п. "Регулювання висоти основної рами" в розділі "Обслуговування та регулювання".

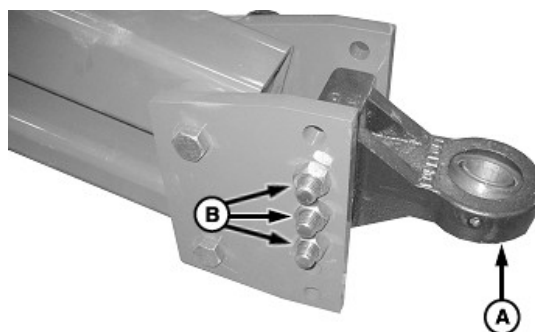
1. Установіть систему притисного зусилля на нульовий тиск.
2. Опустіть просапну сівалку на рівну поверхню.



A68033—UN—02JUL10

А—Циліндр зчіпки тягово-зчіпного пристрою

3. Повністю втягніть циліндр зчіпки тягово-зчіпного пристрою (А).
4. Підійміть та опустіть просапну сівалку.
5. Переконайтеся в тому, що трубу зчіпки розташовано паралельно поверхні ґрунту. Якщо зчіпка не розташована паралельно, виконайте інші дії.



A71341—UN—25APR11

А—Вилка
В—Ковпачкові гвинти, вилка

6. Припаркуйте просапну сівалку в належному місці для розташування та від'єднування просапної сівалки (див. розділ "Від'єднування просапної сівалки").

ПРИМІТКА: Переверніть вилку для легкого регулювання. Перемістіть вилку в новий отвір для значного регулювання.

7. Змініть положення вилки (А) таким чином, щоб у разі повторного під'єднання до трактора зчіпка була розташована паралельно поверхні ґрунту.

ВАЖЛИВО: Для отримання точних значень моменту затягування перед подачею навантаження на зчіпку треба затягнути ковпачкові гвинти.

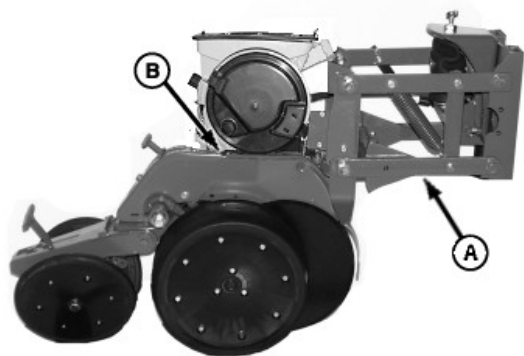
8. Затягніть ковпачкові гвинти (В) вилки до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти

вилки—Момент затягування. 916 Н·м
(676 фнт-фт)

9. Під'єднайте трактор до тягово-зчіпного пристрою, розкладіть просапну сівалку, встановіть сівалку в положення висаджування й повністю втягніть циліндр тягово-зчіпного пристрою.
10. Переконайтеся, що труба зчіпки розташована по всій довжині паралельно до поверхні ґрунту. Якщо зчіпка не розташована паралельно, змініть положення та затягуйте вилку, доки труба зчіпки не досягне паралельного розташування.



A82390—UN—17APR14

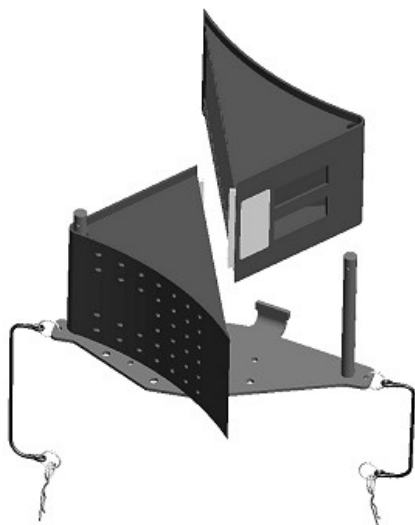
А—Паралельні штанги
В—Рама висівного апарата

11. Періодично перевіряйте, чи під час роботи труба зчіпки (А) та рами висівного апарата (В) розташовані паралельно до поверхні ґрунту. Якщо під час експлуатації центральна рама машини розташована вище або нижче від відкидних секцій, синхронізуйте гідравлічну підймальну систему.

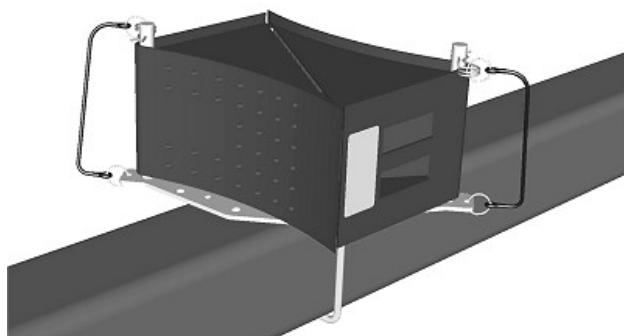
OUO6064,00001CC-UK-02AUG18

Від'єднання просапної сівалки

Використання протівідкатних упорів

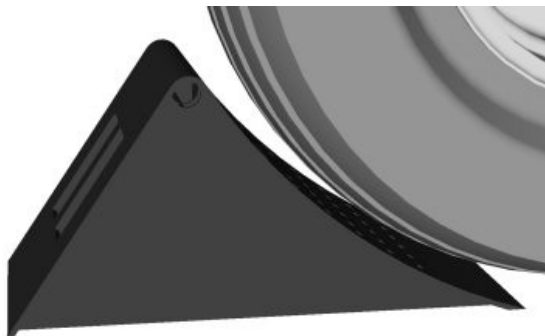


A87319—UN—26AUG15



A86076—UN—06APR15

Упори у положенні для зберігання



A86077—UN—06APR15

Використання упорів

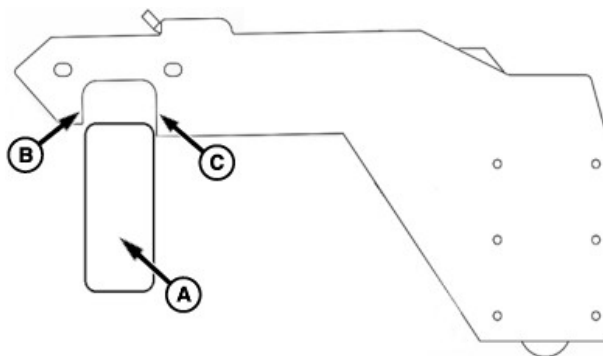
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте раптового переміщення машини, це може призвести до травми або смерті.

У разі під'єднання та від'єднання зчіпки, стоянки та технічного обслуговування необхідно використовувати протівідкатні упори.

Протівідкатні упори зберігаються у спеціальному кронштейні на рамі машини.

OUC06074,0000E80-UK-21AUG15

Від'єднання машини



A79379—UN—21NOV13

A—Зчіпка

B—Передня сторона зчіпки відкидної секції

C—Задня сторона зчіпки відкидної секції

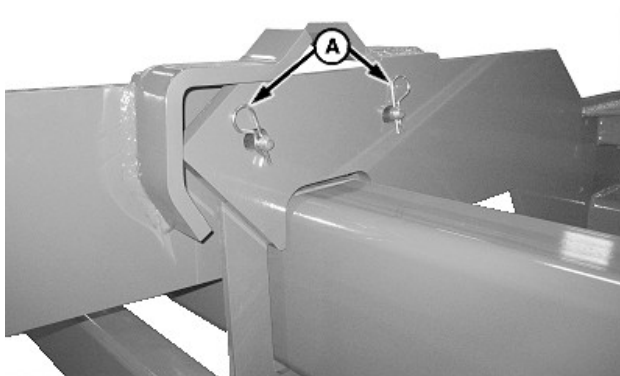
Не давайте одній відкидній секції проходити повз зчіпку, коли друга відкидна секція наближається до зчіпки:

Підніміть зчіпку (A) на достатню висоту, щоб дозволити передній стороні (B) засувки першої відкидної секції пройти над зчіпкою, але щоб задня сторона (C) засувки відкидної секції торкалася засувки.

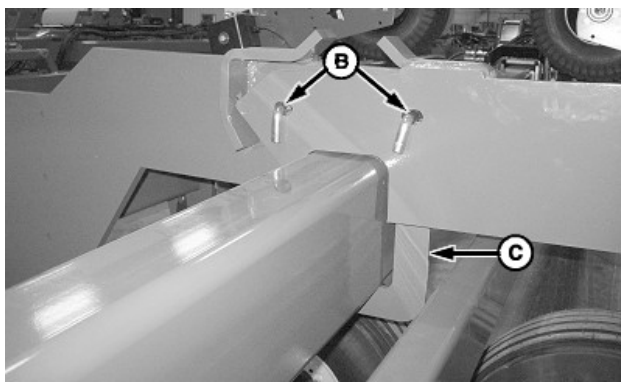
Перша відкидна секція утримується на місці, коли друга відкидна секція наближається до зчіпки.

Коли обидві відкидні секції знаходяться над зчіпкою (A), підніміть зчіпку, щоб захопити обидві засувки відкидних секцій.

1. Просапні сівалки без допоміжного механізму складання



A70602—UN—08NOV11



А—Пружинний шплінт (2 шт.)
В—Штифт (2 шт.)
С—Хомут

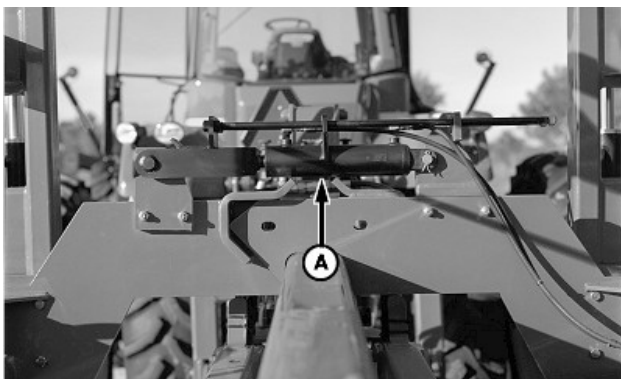
A70603—UN—31JAN11

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться травм внаслідок різкого підняття дишла вгору після зняття пальця зчіпки. Перш ніж витягати штифти, складіть машину й зніміть навантаження зі зчіпки (В).

Складіть машину, але не піднімайте її у високе положення транспортування. (Див. пункт "Розкладання та складання просапних сівалок (без допоміжного механізму складання)" в розділі "Експлуатація машини").

2. Для фіксації в складеному положенні встановіть хомут (С), штифти (В) та пружинні шплінти (А) на засувки відкидних секцій.
3. Встановіть сервісні замки на колеса відкидних секцій та колеса основної рами.
4. Опустіть машину на сервісні замки.
5. Щоб зняти навантаження з тягово-зчіпного пристрою та натяг з пальця зчіпки, перемістіть циліндр зчіпки.
6. Зніміть запобіжний ланцюг і палець зчіпки.
7. Зніміть усі шланги та джгути проводки.

1. Просапні сівалки з допоміжним механізмом складання



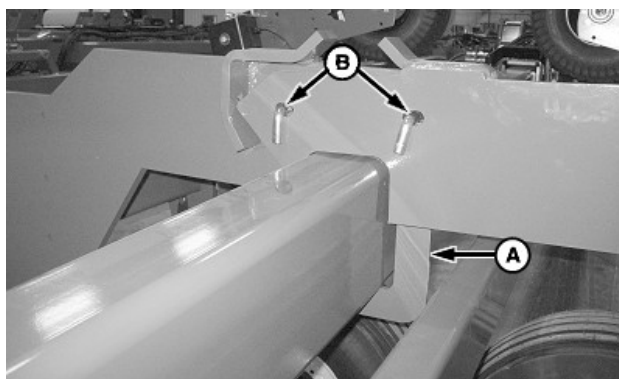
A79312—UN—15NOV13

А—Циліндр допоміжного механізму складання

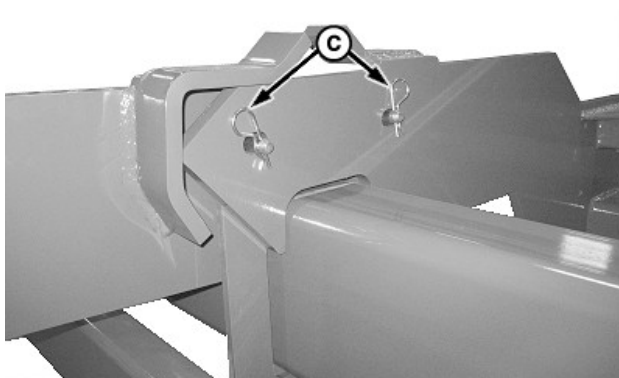
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться травм внаслідок різкого підняття дишла вгору після зняття пальця зчіпки. Перш ніж витягати штифти, складіть машину й зніміть навантаження зі зчіпки (В).

Складіть машину, але не піднімайте її у високе положення транспортування. (Див. пункт "Розкладання та складання просапних сівалок (з допоміжним механізмом складання)" в розділі "Експлуатація машини").

2. Під'єднайте циліндр допоміжного механізму складання (А) від правої пластини відкидної секції до лівої пластини відкидної секції.
3. Втягніть циліндр допоміжного механізму складання, щоб встановити відкидні секції в повністю складене положення.
4. Піднімайте дишло, доки засувки відкидних секцій не буде зафіксовано над зчіпкою.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

А—Транспортний хомут
В—Штифт (2 шт.)
С—Пружинний шплінт (2 шт.)

5. Встановіть транспортний хомут (А) на засувки відкидних секцій за допомогою штифтів (В) та пружинних шплінтів (С).
6. Встановіть сервісні замки на колеса відкидних секцій та колеса основної рами.
7. Опустіть машину на сервісні замки.
8. Щоб зняти навантаження з тягово-зчіпного

пристрою та натяг з пальця зчіпки, перемістить
циліндр зчіпки.

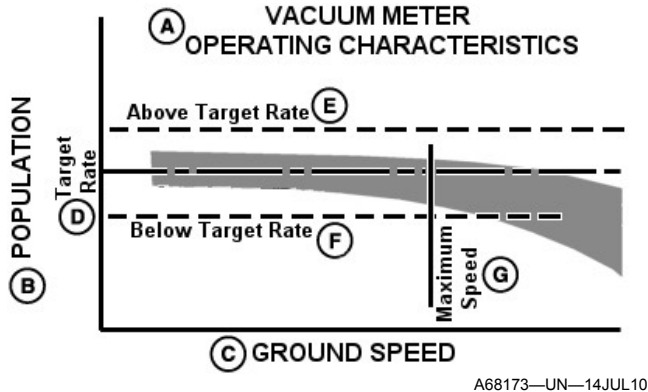
9. Зніміть запобіжний ланцюг і палець зчіпки.

10. Зніміть усі шланги та джгути проводки.

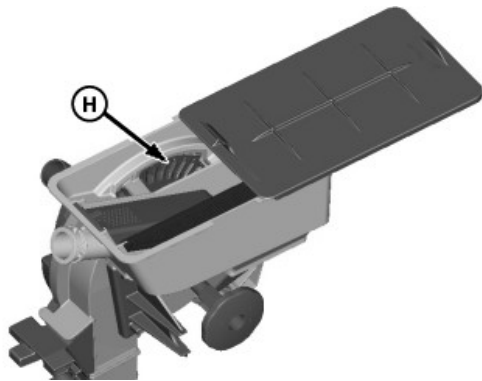
OUO6064,000037C-UK-28MAY15

Налаштування вакуумного дозатора насіння

Робочі характеристики вакуумного дозатора насіння



A68173—UN—14JUL10



A82415—UN—23APR14

- A—Робочі характеристики вакуумного дозатора насіння
B—Щільність посіву
C—Швидкість ходу
D—Цільова норма
E—Вище цільової норми
F—Нижче цільової норми
G—Максимальна швидкість
H—Насіннєва камера

Робоча зона (сірого кольору) відображує робочі характеристики вакуумного дозатора по відношенню до цільової норми.

Ширина робочої зони коливається в залежності від наступного:

- Різних розмірів та форм посівного матеріалу
- Різних посівних норм
- Польових умов

У більшості випадків, точність дозатора не погіршується, за умови, якщо не підвищується максимальна швидкість висіву.

Максимальна швидкість різниться в залежності від польових умов. В умовах нерівного поля посівний матеріал може випадати з висівних дисків, а секції обробки ряду можуть підстрибувати, що значною мірою впливає на закладення насіння. В умовах нерівного поля закладення насіння можна покращити за допомогою додаткових функцій, таких як прижимна пневматична сила.

Завжди перевіряйте, щоб для конкретного посівного матеріалу використовувався належний висівний диск. Якщо посівний матеріал має незвичайні розміри або форму, спробуйте висівний диск для іншої культури та виконайте повторну оцінку його робочих характеристик. Див. РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИСІВНОГО ДИСКУ у цьому розділі або зверніться до вашого дилера John Deere™.

Якщо посівний матеріал дуже різниться у розмірах та по формі, спробуйте покращити щільність посіву за допомогою плоского диска та віддільника здвоєного насіння.

Щоб перевірити належність висівного диска, що використовується з міні-бункерами, виконайте наступне.

- Зніміть з насіннєвого бункера кришку.
- Помістіть у дозатор насінину.
- Під'єднайте до купола дозатора вакуумний шланг.
- Увімкніть вакуумну систему на рекомендований для даної культури рівень.
- Увімкніть дозатор вручну, щоб переконатися, що в кожную насіннєву камеру потрапляє по одній насінині.

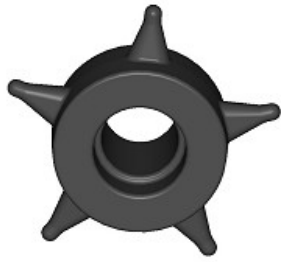
НАСАДЖЕННЯ КУЛЬТУРИ = ПОШТУЧНЕ РОЗДІЛЕННЯ ПОСІВНОГО МАТЕРІАЛУ + ЗАКЛАДЕННЯ ПОСІВНОГО МАТЕРІАЛУ + АГРОНОМІЧНІ ФАКТОРИ

Поштучне розділення посівного матеріалу = відбір посівного матеріалу + вибір висівного диска + рівень вакууму + польові умови + технічне обслуговування

Закладення посівного матеріалу = технічне обслуговування секції обробки ряду + швидкість + польові умови + додаткове обладнання просапної сівалки + нагляд та регулювання

Агрономічні фактори = проростання посівного матеріалу + температура ґрунту + зволоження + поживні речовини + боротьба зі шкідниками + погодні умови

Налаштування дозатора посівного матеріалу



Колесо А

A86283—UN—08MAY15



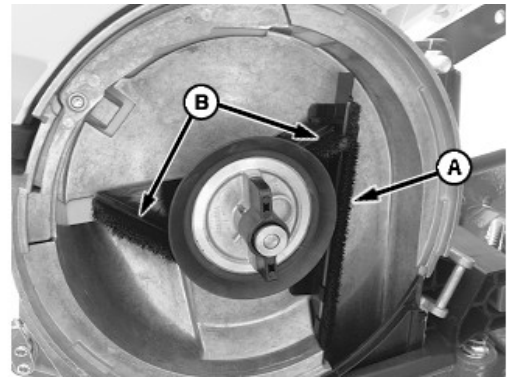
Колесо D

A82576—UN—09MAY14



Колесо В

A86264—UN—08MAY15



А—Передня щітка
В—Задня щітка

A82570—UN—09MAY14



Колесо С

A82573—UN—09MAY14

Сумісність з CCS™	Культура	Диск	Передня щітка (А)	Положення лопатки ^а	Сепаратор здвоєних насінин	Виштовхувальне колесо
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо типу форсункових вкладок і з'єднувальних колін бункера наведено в посібнику з експлуатації системи центрального розподілення CCS™. Використовуйте цю таблицю, коли потрібно швидко знайти інформацію про загальні налаштування. Додаткові рекомендації та інформацію з регулювання наведено в рекомендаціях та порядку налаштування, викладених у цьому розділі.						
Так	Кукурудза	Звичайне та дрібне насіння кукурудзи	Довга	Верхнє	Див. виноску ^б	Ні ^с
Так	Кукурудза	ProMax 40	Довга	Верхнє	Див. виноску ^д	Колесо С
Так	Цукрова кукурудза	ProMax 40	Довга	Верхнє	Див. виноску ^е	Колесо С
Так	Цукрова кукурудза	Дрібне насіння цукрової кукурудзи	Довга	Верхнє	Див. виноску ^е	Колесо С
Так	Кукурудза, що лускає	Соняшник та попкорн, камера 30	Довга	Опустити	Див. виноску ^б	Ні ^с
Так	Кукурудза, що лускає	Сорго	Довга	Опустити	Див. виноску ^б	Колесо В
Так	Олійний соняшник	Соняшник та попкорн, камера 30	Довга	Опустити	Див. виноску ^б	Ні ^с
Так	Олійний соняшник	Соняшник для олії, камера 40	Довга	Опустити	Див. виноску ^б	Колесо А
Так	Соняшник для кондитерських виробів	ProMax 40	Довга	Верхнє	Див. виноску ^е	Колесо С

Налаштування вакуумного дозатора насіння

Сумісність з CCS™	Культура	Диск	Передня щітка (А)	Положення лопатки ^а	Сепаратор здвоєних насінин	Виштовхувальне колесо
Так	Соняшник для кондитерських виробів	Дрібне насіння цукрової кукурудзи	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Колесо С
Так	Бавовник невеликої витрати	Бавовник, камера 32	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	Бавовник	Бавовник, камера 64	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	Бавовник	Харчові боби плаского типу	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Колесо D
Так	4 насінини, бавовник, гніздовий посів	Бавовник, камера 48 (посів 4 насінин)	Коротка	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	2 насінини, бавовник, гніздовий посів	Бавовник, камера 64 (посів 2 насінин)	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	Низьковитратне сорго	Сорго, камера 45	Довга	Опустити	Див. виноску ^в	Колесо В
Так	Сорго високої витрати	Сорго, камера 90	Довга	Опустити	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	Сорго	Цукрові буряки	Довга	Опустити	Див. виноску ^в	Колесо В
Так	Соя	Соя	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	Соя	Бавовник, камера 64	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Так	Цукрові буряки	Цукрові буряки	Довга	Опустити	Див. виноску ^в	Колесо В
У систему центрального розподілення (CCS™) не слід подавати нижчевказані культури.						
Ні	Дрібні харчові боби	Дрібне насіння харчових бобів, що підходить для камери	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Ні	Середнє насіння харчових бобів	Середнє насіння харчових бобів-підходить для камери	Коротка	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Ні	Велике насіння харчових бобів	Велике насіння харчових бобів-підходить для камери	Коротка	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Ні	Дрібне, середнє та велике насіння харчових бобів	Харчові боби плаского типу	Довга	Верхнє	Див. виноску ^в	Колесо D
Ні	Арахіс сортів "Раннер" і "Спеніш"	Велике насіння харчових бобів-підходить для камери	Коротка	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с
Ні	Арахіс сорту "Вірджинія"	Арахіс сорту "Вірджинія"	Коротка	Верхнє	Див. виноску ^в	Ні ^с

CCS — це торгова марка Deere & Company

^аЗ бункерами на 1,6, 2 й 3 бушелі.

^вВідокремник здвоєних насінин не використовується з цим диском. Установіть відокремник здвоєних насінин у положення "0".

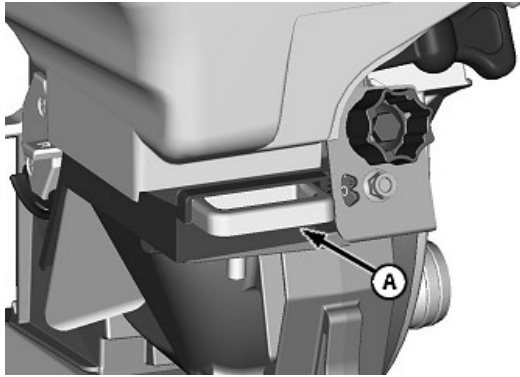
^сУстановіть склоочисник, коли виштовхувальне колесо не використовується.

^дДля більшості розмірів насіння кукурудзи розташуйте відокремник за допомогою дальнього правого зубця так, щоб закривалось 50% отвору (див. п. "Експлуатація відокремника здвоєних насінин" у цьому розділі).

^еВідрегулюйте верхню частину відокремника по центру дозатора, наскільки це можливо.

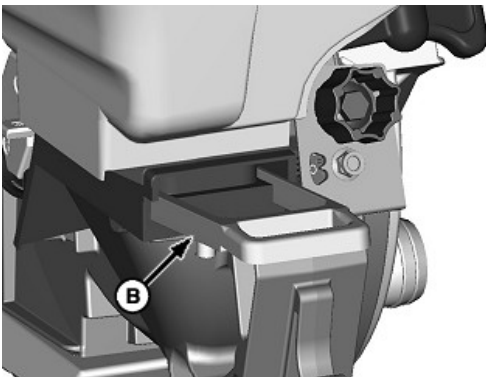
OUO6074,0000CF3-UK-18APR18

Отримання доступу до вакуумного дозатора насіння та його чищення



A82646—UN—23MAY14

Відкрите положення



A82648—UN—23MAY14

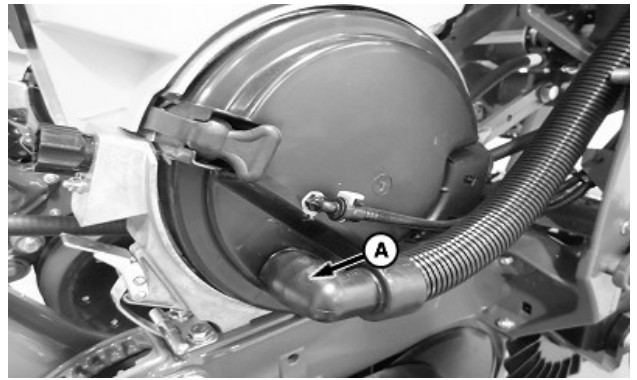
Закрите положення

A—Відкрите положення затвора
B—Закрите положення затвора

ПРИМІТКА: Якщо пропасна сівалка обладнана мінібункером, перейдіть до шагу 3.

ПРИМІТКА: Якщо відбувається засмічення насіння, перевірте, чи відкритий затвор (A), і додайте до насіння додаткове мастило для лічильника.

1. Бункери ємкістю 1,6 та 3 буш. обладнані запірними шиберами. Відкрийте затвор, коли використовується лічильник. Закрийте затвор перед оглядом або очищенням лічильника насіння.

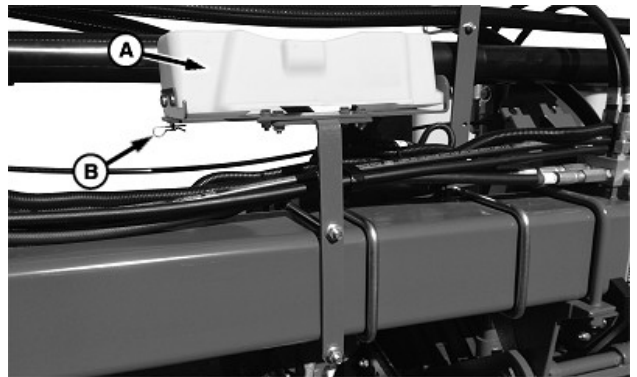


A77659—UN—06NOV13

A—Вакуумний шланг

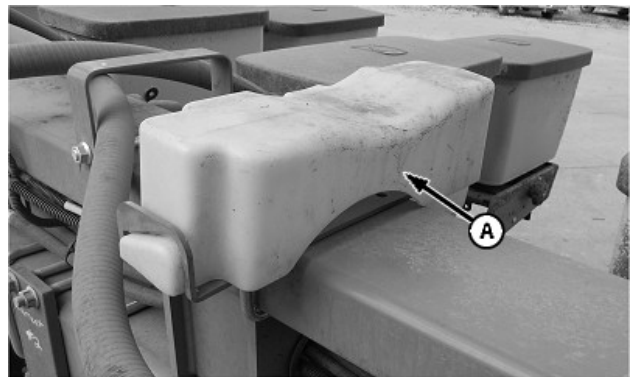
2. Зніміть вакуумний шланг (A).

ПРИМІТКА: На різних моделях просапних сівалок кронштейни для зберігання знаходяться у різних місцях.



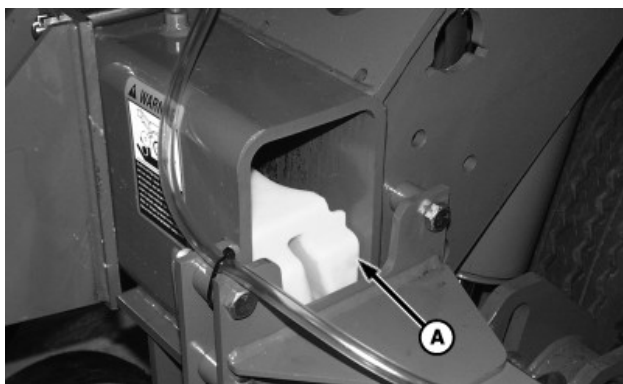
A82677—UN—29MAY14

Приклад на рамі



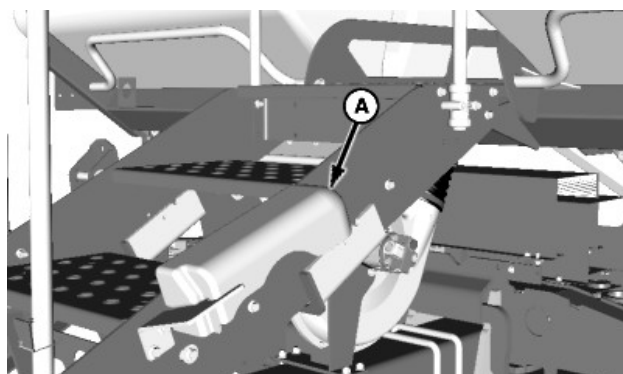
A82663—UN—29MAY14

Приклад на рамі



A51029—UN—07NOV02

Приклад кронштейна для зберігання всередині рами



A50099—UN—04SEP02

Приклад на драбині

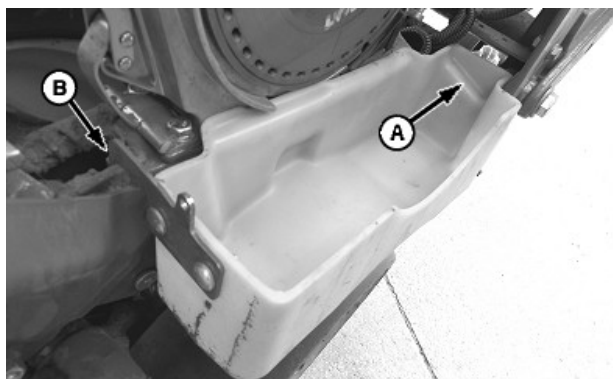
A—Піддон-уловлювач
B—Пружинний штифт

3. Віднайдіть піддон-уловлювач (A).
4. Витягніть пружинний штифт (B) та зніміть водостічний бак.

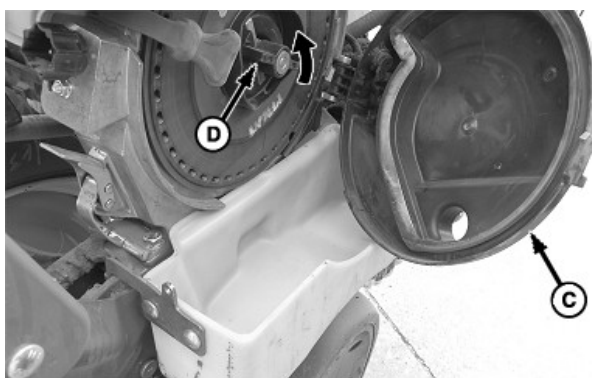


A34471

A34471—UN—11OCT88



A82664—UN—29MAY14



A82665—UN—29MAY14

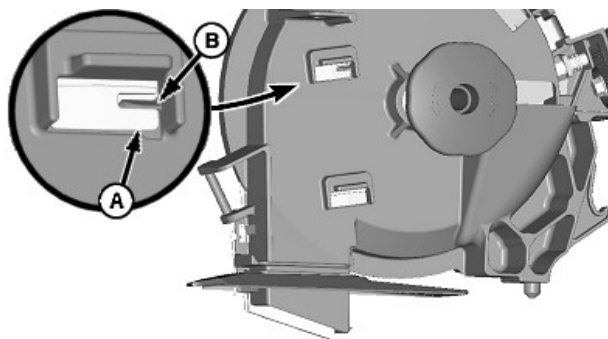
A—Передній край
B—Пластина з гаком
C—Кришка
D—Ручка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте хімічного ураження очей, шкіри та легенів. В разі використання засобів обробки насіння будьте обережними під час доступу та поводження з деталями, вкритими цими засобами. Ознайомтесь з правилами техніки безпеки на етикетці хімічної речовини та дотримуйтесь їх.

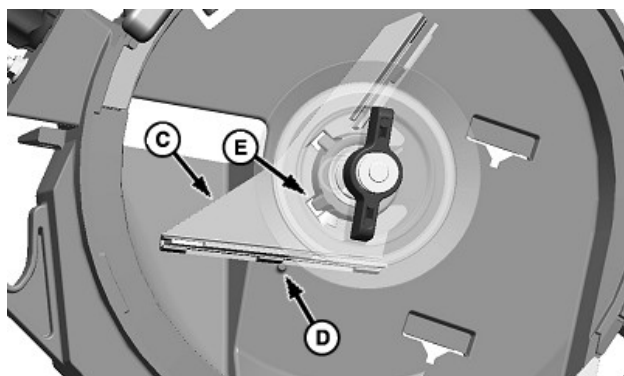
5. Встановіть передній край (A) в положення поруч з паралельними важелями.
6. Встановіть зачеплену пластину (B) у ділянку з канавкою, як це показано на малюнку.
7. Відкрийте кришку (C), поверніть ручку (D) у розблоковане положення та зніміть висівний диск.

WP29706,00008BC-UK-21JUN18

Заміна щітки вакуумного дозатора насіння

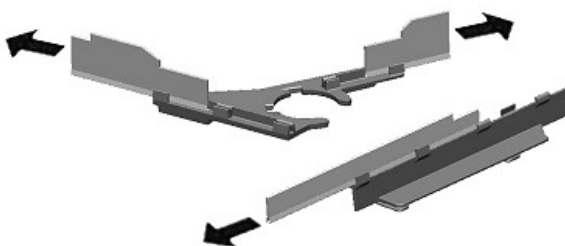


A77792—UN—01MAY13
Задня частина дозатора насіння

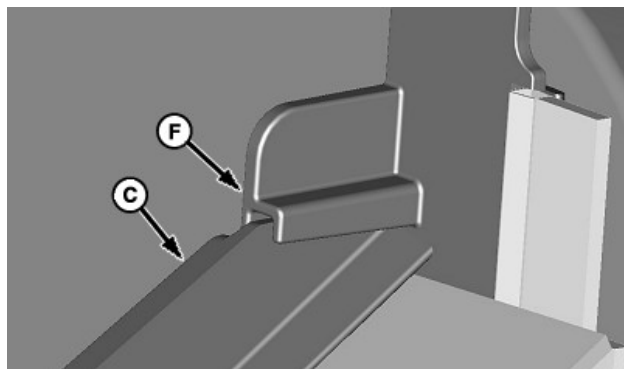


Задня щітка

A77793—UN—01MAY13



A77794—UN—01MAY13



A—Язичок передньої щітки
B—Замок

A77795—UN—01MAY13

C—Задня щітка
D—Штифт
E—Канавки та язички
F—Передня щітка

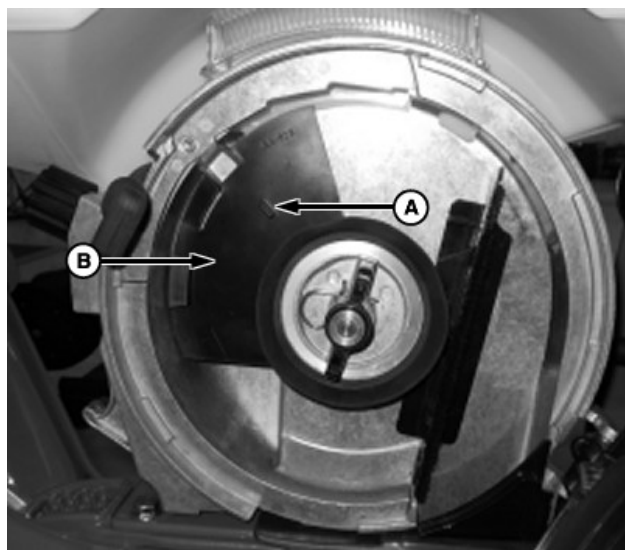
1. Відкрийте дозатор посівного матеріалу. (Див. п. "Отримання доступу до вакуумного дозатора посівного матеріалу та його очищення".)
2. Перевірте, чи не зносились щітки, і за потреби замініть. (Інформацію про рекомендовані щітки див. п. "Налаштування дозатора посівного матеріалу" у цьому розділі.)
3. Злегка підійміть язичок передньої щітки (A) над замком (B) і витягніть тримач щітки з дозатора.
4. Повертайте задню щітку (C), доки вона не торкнеться штифта (D), а канавки не сумістяться з язичками (E). Підійміть і зніміть тримач щітки.
5. Установіть щітку, що рекомендована для культури, яка висівається. (Інформацію про рекомендовані щітки див. п. "Налаштування дозатора посівного матеріалу" у цьому розділі.)
6. Щітки виймаються з тримачів і вставляються у них, що дозволяє їх замінювати.

ПРИМІТКА: Спочатку встановіть задню щітку.

7. Встановіть тримач щітки в дозатор і переконайтеся, що тримач зафіксовано.
8. Переконайтеся, що задня щітка (C) встановлена під передньою щіткою (F).

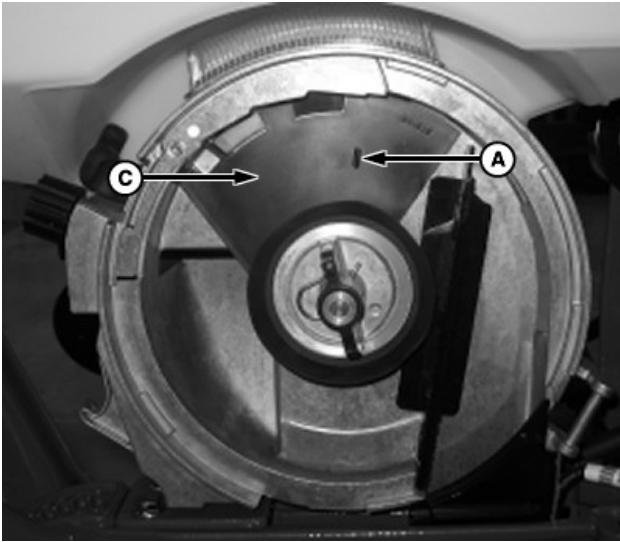
WP29706,00008CF-UK-16APR18

Регулювання лопатки у вакуумному дозаторі насіння



A78486—UN—31JUL13

Нижнє положення лопатки



A78487—UN—31JUL13

Верхнє положення лопатки

А—Вушко
В—Нижнє положення
С—Верхнє положення

Лопатка використовується для попередження надмірної щільності посіву через переповнення дозатора насіння.

ПРИМІТКА: Лопатка не використовується для дозаторів з мінібункерами.

1. Відкрийте дозатор насіння та зніміть висівний диск.

ПРИМІТКА: Нижнє положення (В) рекомендується для дрібнішого насіння, такого як цукровий буряк, сорго, соняшник для олії і попкорн.

Верхнє положення (С) рекомендується для великого насіння, такого як кукурудза, соя, бавовник, харчові боби, арахіс, цукрова кукурудза і соняшник для кондитерських виробів.

2. Встановіть пластину (А) у положення, рекомендоване в розділі "Налаштування дозатора насіння".

Якщо посівний матеріал застрягає у лопатці, встановіть лопатку у верхнє положення (С) і збільшіть кількість мастила для дозатора.

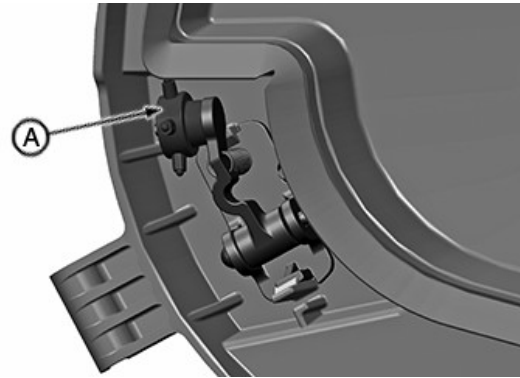
Встановлення лопатки нижче не вирішує проблему переповнення дозатора насіння, яка викликана складними польовими умовами. Щоб зменшити вплив складних польових умов, збільшіть притискне зусилля секцій обробки ряду і зменшіть швидкість ходу.

У разі появи надмірної щільності посіву під час висівання з боків пагорба: зменшіть швидкість ходу, використовуйте кругле насіння або встановіть плоскі висівні диски. Надмірна щільність посіву у горбистій місцевості виникає у разі затримки пластин

змішувача на деяких висівних дисках і попадання додаткового насіння через щітку дозатора у насіннепровід. Кругле насіння і плоскі висівні диски покращують робочі характеристики у горбистій місцевості.

OUO6074,0000CF4-UK-28APR17

Експлуатація виштовхувального колеса посівного матеріалу



CQ297999—UN—26FEB14

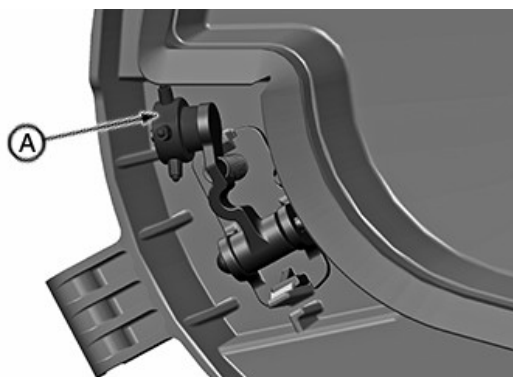
А—Виштовхувальне колесо посівного матеріалу

Виштовхувальне колесо посівного матеріалу (А) використовується для проштовхування посівного матеріалу з насінневої камери. Виступи колеса входять в отвори насінневої камери, виштовхуючи весь посівний і сторонній матеріал з насінневої камери.

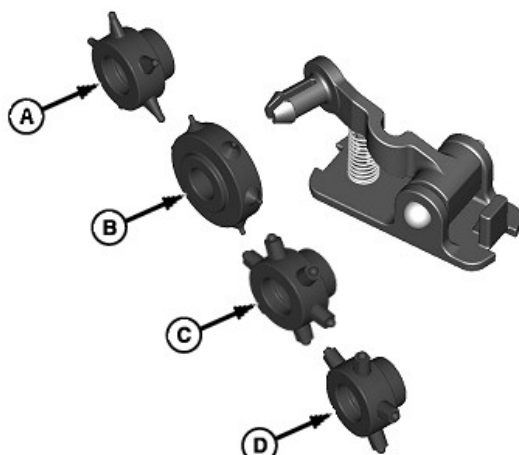
Виштовхувальне колесо посівного матеріалу потрібно для висівання сорго, однозародкового насіння цукрового буряка й насіння, яке висівається за допомогою плоских висівних дисків. Насіння цукрового буряка і цукрової кукурудзи може мати гострі краї та зазвичай має нерівну форму, через що таке насіння може застрягати в насінневій камері. Деяке насіння сорго містить велику кількість стороннього матеріалу, який також може застрягти в камері або в отворах камери.

WP29706,000051F-UK-29MAR18

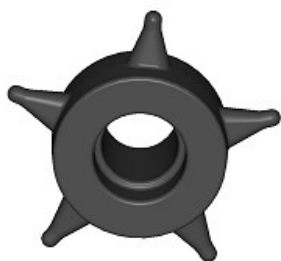
Установлювання виштовхувального колісного вузла



CQ297999—UN—26FEB14



A86304—UN—08MAY15



Колесо А

A86283—UN—08MAY15



Колесо В

A86264—UN—08MAY15



Колесо С

A82573—UN—09MAY14



Колесо D

A82576—UN—09MAY14

- А—Виштовхувальне колесо (тип А)
- В—Виштовхувальне колесо (тип В)
- С—Виштовхувальне колесо (тип С)
- D—Виштовхувальне колесо (тип D)

ПРИМІТКА: Виштовхувальне колесо забезпечує вихід посівного матеріалу нерівної форми з отвору насінневої камери. Виступи колеса входять у вакуумні отвори, виштовхуючи весь посівний і сторонній матеріал з насінневої камери.

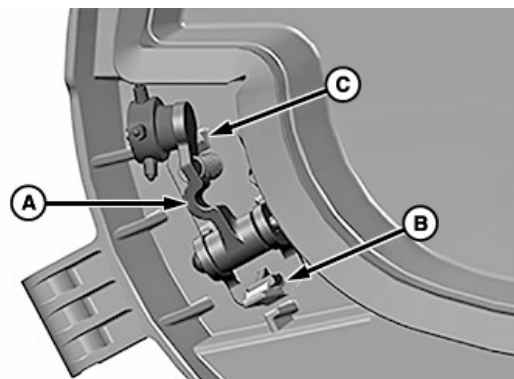
Доступні виштовхувальні колеса чотирьох типів для різних висівних дисків і посівного матеріалу. (Інформацію про рекомендовані виштовхувальні колеса див. "Налаштування дозатора насіння" в цьому розділі.)

Щоб зняти колесо, стисніть маточину колеса та витягніть колесо. Щоб установити колесо, втисніть його на маточину.

Ідентифікація виштовхувального колеса	
Виштовхувальне колесо	Каталожний номер
Тип А	A102718
Тип В	H136448
Тип С	A52389
Тип D	A53272



A77660—UN—06NOV13



A100238—UN—03APR18

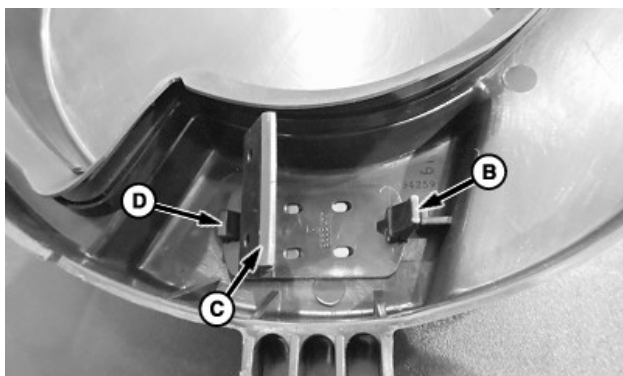
A—Виштовхувальний колісний вузол
B—Затискач
C—Фіксатор

- Установіть склоочисниковий вузол (A) між затискачем (B) і фіксатором (C).

ПРИМІТКА: Закрийте купол і перевірте, щоб виштовхувальне колесо було врівень з рядом насінневих камер на висівному диску.

Закрийте та заблокуйте засувкою купол дозатора.

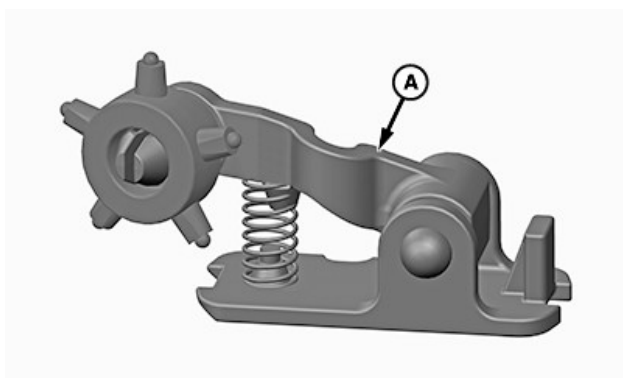
WP29706,0000520-UK-03APR18



A77663—UN—27AUG13

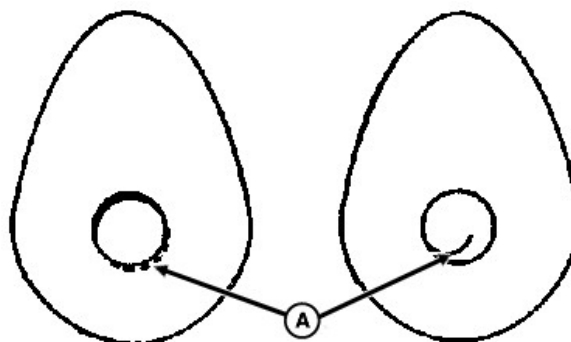
A—Ручка
B—Затискач
C—Склоочисниковий вузол
D—Фіксатор

- Вимкніть ручку (A) і відкрийте купол дозатора.
- Щоб зняти склоочисниковий вузол (C), притисніть затискач (B) і витягніть вузол з фіксатора (D).



A100237—UN—03APR18

Перевірка камери висівного диска



A46242—UN—27JUL00

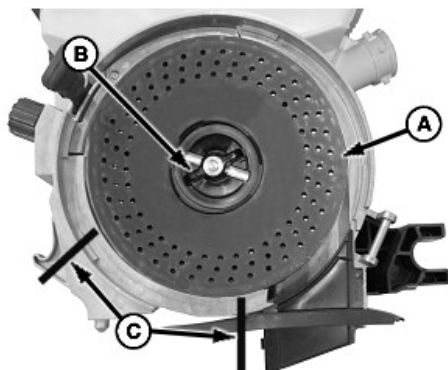
A—Задирка

ПРИМІТКА: Для перевірки точності дозатора посівного матеріалу здійсніть польову перевірку. Якщо характеристика дозування є задовільною, немає необхідності міняти висівний диск.

Огляньте насіннєву камеру і отвір на предмет задирок (A) (частини матеріалу, що залишилися після формування). Видаліть будь-які задирки перед встановленням висівного диска. Якщо задирку неможливо легко видалити, замініть диск.

WP29706,00005B9-UK-13JUL15

Встановлення висівного диска



A77666—UN—15OCT13

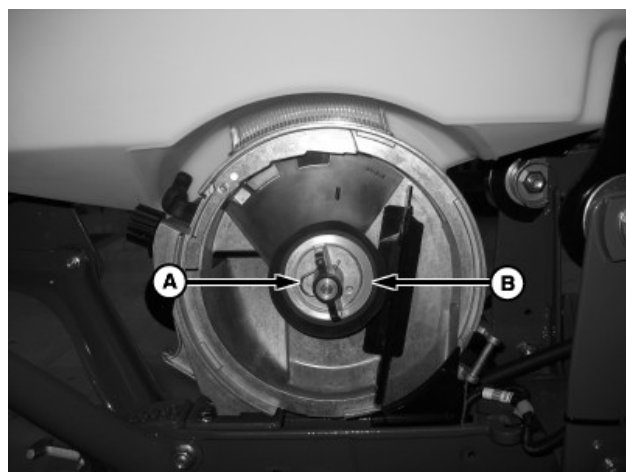
A—Висівний диск
B—Ручка втулки
C—Секція

1. Відкрийте купол дозатора насіння.
2. Вставте висівний диск (A) у корпус. Тримайте висівний диск нерухомим та поверніть рукоятку (B) ступиці в заблоковане положення.
3. Перевірте регулювання ступиці. Якщо наступні умови не виконуються, відрегулюйте ступицю. (Для отримання додаткової інформації див. "Регулювання ступиці дотикового матеріалу")
 - Переконайтеся, що висівний диск (A) продовжує обертатися на приблизно чверть оберту після різкого повертання і раптової зупинки ступиці рукою.
 - Переконайтеся у тому, що висівний диск злегка контактує з сепаратором здвоєних насінин при обертанні висівного диска.
 - Перевірте, щоб не траплялося втрат посівного матеріалу через будь-які щілини в секції (C) під час обертання висівного диска.

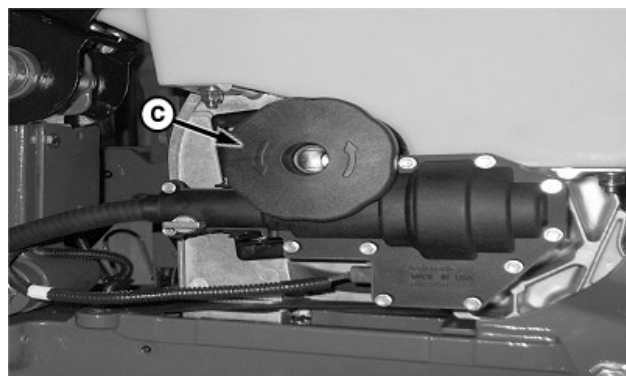
WP29706,0000521-UK-05APR19

пошкодження посівного матеріалу до мінімуму за допомогою належним чином відрегульованої ступиці дозатора. Перевіряйте налаштування при кожній заміні висівних дисків. Якщо між висівним диском та сепаратором здвоєних насінин є зазор або якщо висівний диск важко повертається, відрегулюйте ступицю дозатора згідно з наступною процедурою:

1. Відкрийте купол дозатора насіння.
2. Поверніть рукоятку (A) ступиці проти годинникової стрілки. Зніміть висівний диск.



A78484—UN—30JUL13



A78485—UN—11NOV13

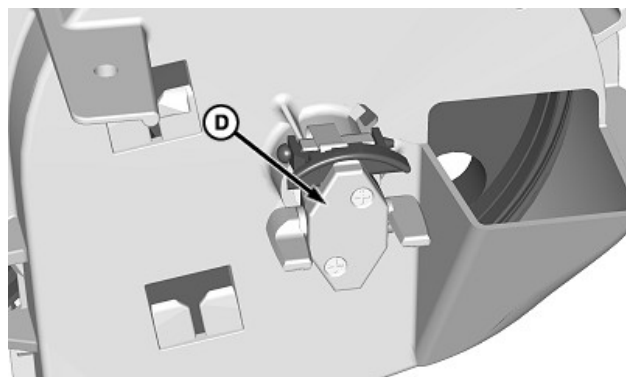
Регулювання ступиці дозатора



A96513—UN—11MAY17

A—Рукоятка ступиці

Забезпечте кращу точність дозатора та зведіть



A78490—UN—31JUL13

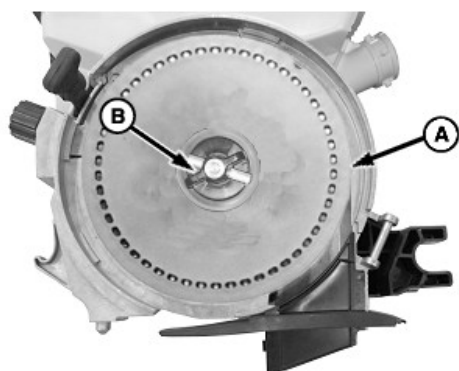
A—Пружинний хомут
B—Ступиця дозатора
C—Рукоятка дозатора насіння
D—Привод дозатора насіння

3. Зніміть пружинний хомут (A).

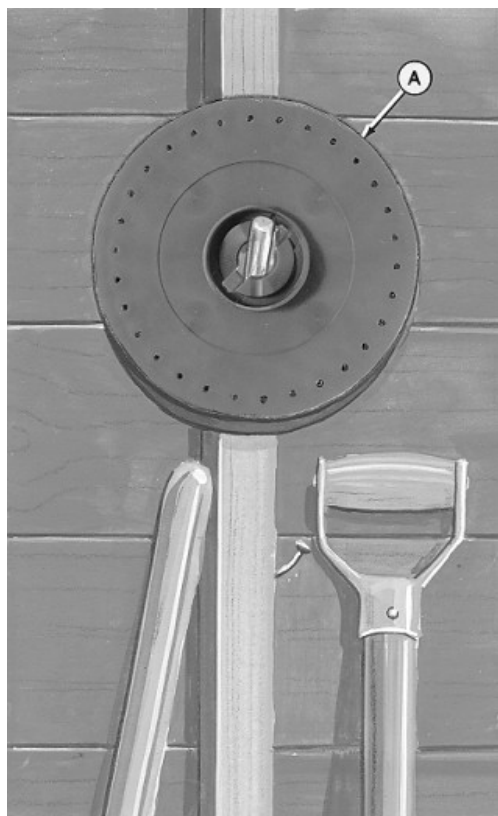
4. Відрегулюйте ступицю (В) дозатора.

- Виконайте незначні налаштування.
- Утримуйте рукоятку дозатора (С) або привод дозатора (D).
- Накручуйте ступицю дозатора (В) за годинниковою стрілкою для переміщення висівного диска ближче до сепаратора здвоєних насінин.
- Накручуйте ступицю дозатора (В) проти годинникової стрілки для переміщення висівного диска далі від сепаратора здвоєних насінин.

5. Вирівняйте канавку відносно отвору у валі та встановіть пружинний хомут (А).



A96514—UN—11MAY17



A44241—UN—19NOV97

Зберігання

А—Висівний диск
В—Рукоятка ступиці

6. Встановіть висівний диск (А) та заблокуйте рукоятку (В) ступиці.

7. Перевірте налаштування.

- Швидко поверніть висівний диск рукою і відпустіть.
- Подивіться, скільки висівний диск буде обертатися. Якщо висівний диск обернеться приблизно на 1/4–1/2 оберту і зупиниться, ступицю відрегульовано правильно.
- Повторюйте регулювання ступиці, доки вона не буде знаходитися в правильному положенні.

ВАЖЛИВО: Уникайте деформації висівних дисків.

Забороняється зберігати висівні диски в дозаторах насіння. Зберігайте висівні диски на ступиці або підвішуйте їх на стіні за отвір для ступиці. Забороняється зберігати висівні диски під важкими предметами або підвішеними за отвір для насіння. Не зберігайте диски поряд з джерелами високої температури або на прямому сонячному світлі.

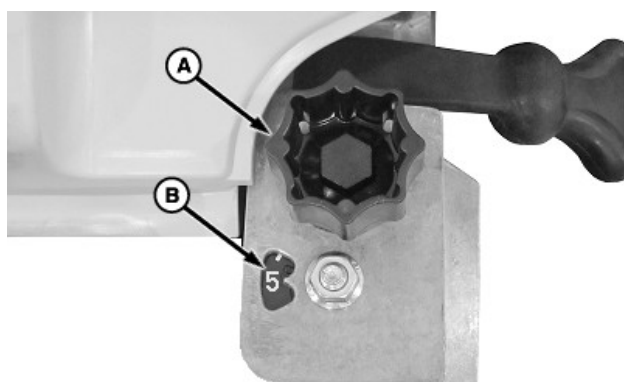
8. Повільно поверніть висівний диск вручну до легкого дотику висівного диска до сепаратора здвоєних насінин. Якщо по мірі обертання диска з'являється зазор, замініть висівний диск.

WP29706,0000522-UK-23MAY17

Калібрування сепаратора здвоєних насінин MaxEmerge™ 5

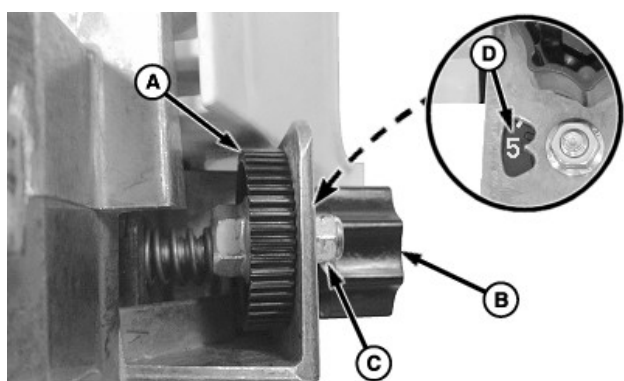
Задайте для сепаратора здвоєних насінин MaxEmerge™ 5 уставку "5", що відповідає 50 % перекриттю пластини для насіння.

ПРИМІТКА: Для цієї процедури потрібно демонтувати бункер, щоб отримати більше простору.

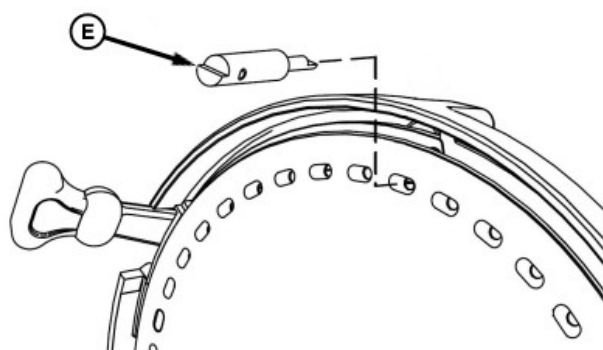


A—Ручка регулювання
B—Положення "5"

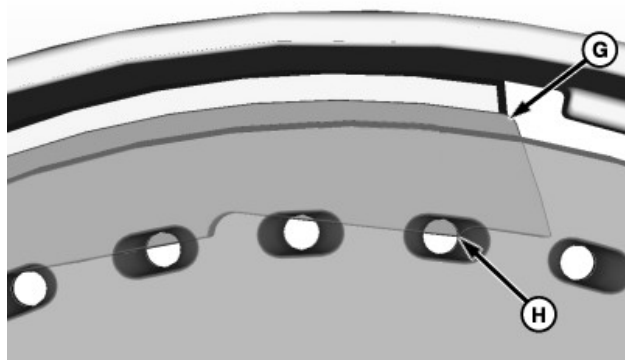
1. Поверніть поворотний регулятор (A) і задайте для сепаратора здвоєних насінин уставку "5" (B).
2. Встановіть висівний диск ProMax 40 у дозатор.



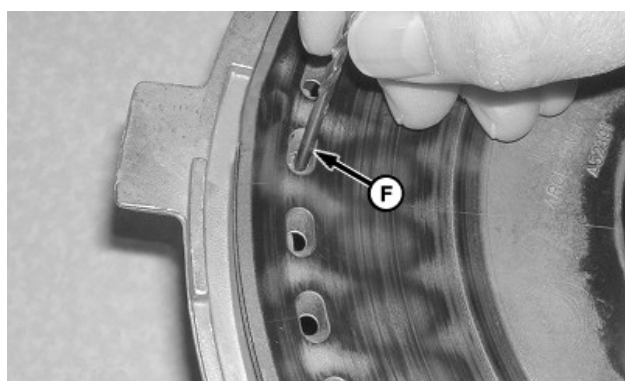
Поворотний регулятор сепаратора здвоєних насінин



Застосування регульовального інструмента



Перекивання 50 %



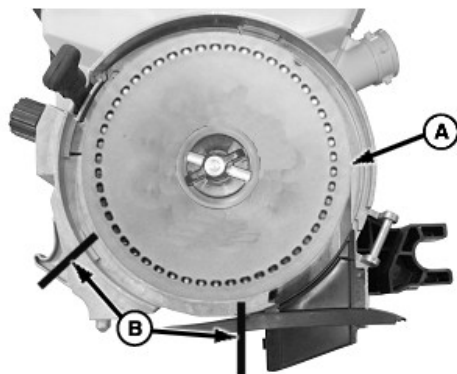
Застосування свердла

- A**—Регульовальна рукоятка
B—Ручка регулювання
C—Гайка
D—Налаштування
E—Інструмент сепаратора здвоєних насінин
F—Свердло
G—Пластина сепаратора здвоєних насінин
H—Висока точка

ПРИМІТКА: Зв'яжіться з вашим дилером John Deere стосовно регульовального інструмента JDG10965.

3. Вставте інструмент сепаратора здвоєних насінин (E) або хвіст свердла (F) розміром 2,5 мм (3/32 дюйма) у отвір висівного диска.
4. Розташуйте інструмент або свердло на одній лінії з високою точкою (H) пластини сепаратора здвоєних насінин (G).
5. Повертайте поворотний регулятор (B), поки висока точка сепаратора здвоєних насінин не торкнеться злегка інструмента або свердла.
6. Якщо уставка (D) становить 4,5—5,5 у центрі вікна, регулювання не потрібно.
7. Якщо уставка становить менше 4,5 або 5,5 у центрі вікна, послабте гайку (C), щоб можна було рухати регулятор (A).
8. Встановіть регулятор у положення "5" у центрі вікна.

9. Затягніть гайку.
10. Приберіть інструмент або свердло з висівного диска.



A86177—UN—22APR15

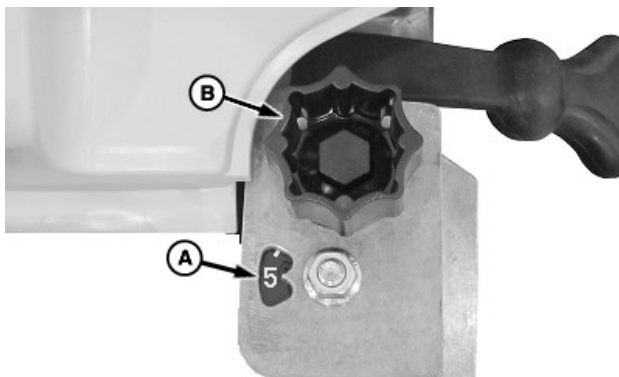
А—Диск
В—Зона огляду

ПРИМІТКА: Висівний диск має повертатися плавно і легко торкатися сепаратора здвоєних насінин. Невеликий зазор між висівним диском і корпусом є прийнятним. Посівний матеріал не повинен потрапляти між диском і дозатором. Для полегшення процедури перевірки завантажте невелику кількість посівного матеріалу у дозатор.

11. Поверніть висівний диск (А) рукою і перевірте зазор між диском і дозатором у цій зоні (В). Якщо диск важко обертається або посівний матеріал проходить через зазор, відрегулюйте положення ступиці (див. "Регулювання ступиці дозатора").
12. Закрийте дозатор і, якщо він був раніше демонтований, приєднайте дозатор до бункера.
13. Усі ряди мають бути однаковими.
14. Засійте невелику відстань, а потім здійсніть польову перевірку подачі посівного матеріалу і технічних характеристик дозатора. Відрегулюйте окремі дозатори у разі необхідності.

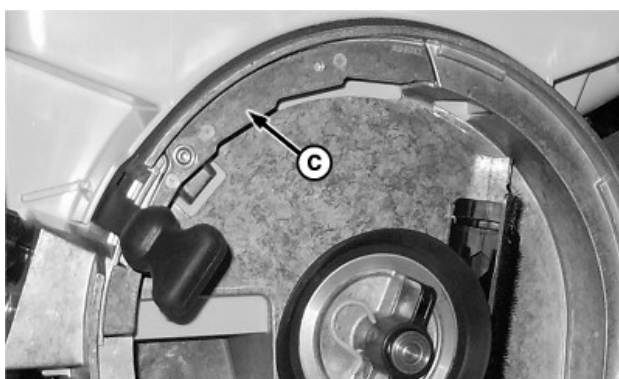
WP29706,00008CE-UK-19MAY17

Робота сепаратора здвоєних насінин



A86638—UN—01JUN15

Індикатор і поворотний регулятор



A86639—UN—01JUN15

Пластина сепаратора

А—Мітка
В—Ручка регулювання
С—Пластина відокремника

ПРИМІТКА: Установіть потрібний рівень вакууму, використовуючи таблицю значень рівня вакууму та враховуючи наявний диск і посівний матеріал. Цифровий індикатор на дозаторі має діапазон від 0 до 10.

Цифровий індикатор (А) розташований біля поворотного регулятора, що дозволяє безперервно регулювати рівень вакууму.

Чим менша цифра на індикаторі, тим менше перекривається отвір і збільшується вакуум в отворі.

Середнє число на індикаторі = 1/2 з покритою (фіксоване положення).

Чим більша цифра на індикаторі, тим більше перекривається отвір і зменшується вакуум в отворі.

Рекомендації з використання відокремника здвоєних насінин:

- Використовуйте поворотний регулятор (В), щоб регулювати положення пластини відокремника (С) для більшого або меншого перекривання отворів у висівному диску.

Для висівного диска, що використовується з

пласким кукурудзяним насінням, нормальне робоче положення - це число 5 на індикаторі.

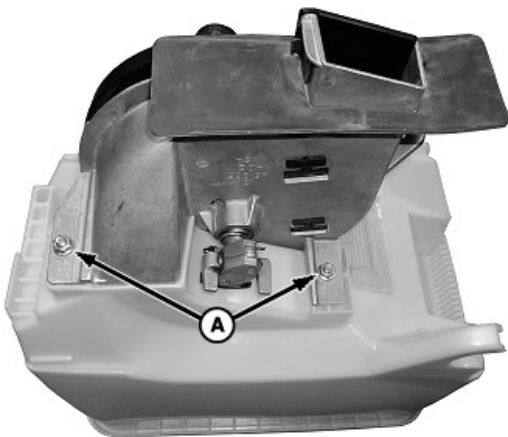
У положенні 5 відокремник здвоєного насіння перекриває 1/2 отвору висівного диска та забезпечує поштучне подавання посівного матеріалу різного розміру й форми.

Якщо режим поштучного подавання посівного матеріалу не стабільний і поліпшити роботу не вдається шляхом зміни рівня вакууму, виставте для відокремника здвоєних насінин. Якщо відбувається пропуски, задайте для сепаратора нижчу уставку. Якщо попадаються здвоєні насінини, задайте для сепаратора вищу уставку.

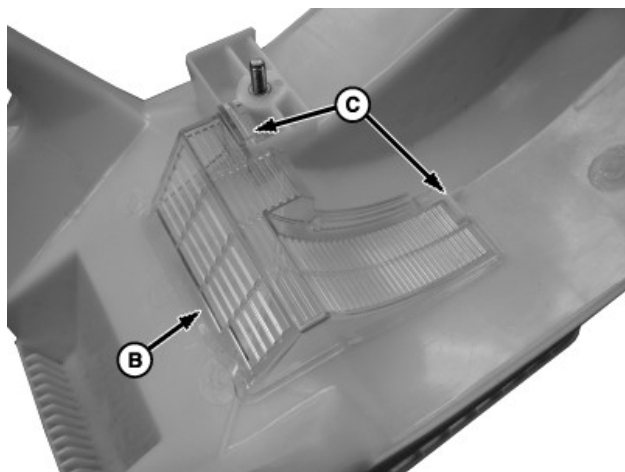
- Належна робота машини суттєво залежить від висоти, на якій встановлено маточину диска. Відрегулюйте маточину висівного диска, щоб висівний диск злегка торкався корпусу дозатора. Висівний диск відрегульовано належним чином, якщо він обертається приблизно на четвертину або половину оберту під час різкого обертання маточини рукою. (Для отримання додаткової інформації див. "Регулювання ступиці дотикового матеріалу")

WP29706,0000523-UK-05APR19

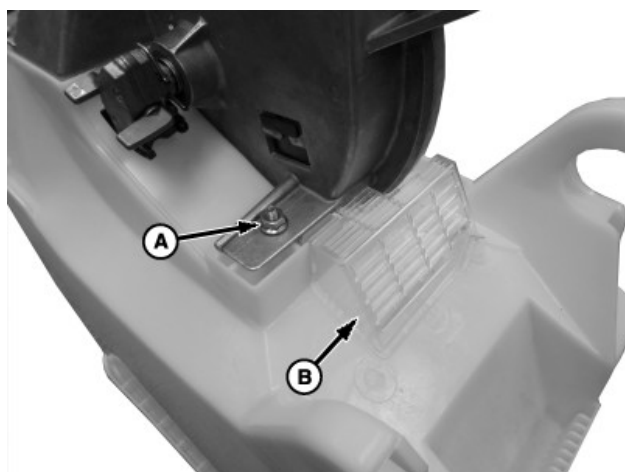
Встановлення впускного сітчатого фільтра дозатора



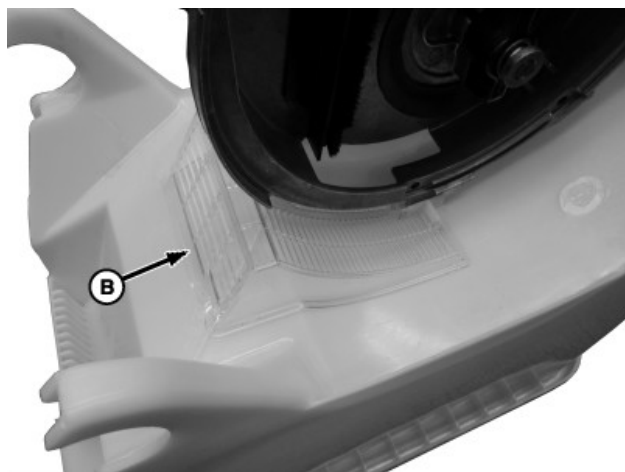
A68445—UN—26JUL10



A68446—UN—26JUL10



A68447—UN—26JUL10



A68448—UN—26JUL10

A—Гайки
B—Фільтр
C—Фіксатори

Висівання в умовах великого вмісту відходів може спричинити накопичення відходів культури у вакуумному дозаторі. Щоб запобігти потраплянню відходів культури до дозатора, у дилера John Deere™ можна придбати впускні сітчасті фільтри дозаторів (B).

Щоб встановити такий фільтр, виконайте наступне:

1. Зніміть бункер та дозатор з секції обробки ряду (див. пункт "ОТРИМАННЯ ДОСТУПУ ДО ВАКУУМНОГО ДОЗАТОРА" в цьому розділі).
2. Ослабте гайки дозатора (А) та зніміть дозатор з бункера.
3. Помістіть впускний сітчастий фільтр (В) на бункер та вирівняйте його з фіксаторами (С).
4. Поверніть на місце дозатор та затягніть гайки дозатора.
5. Встановіть дозатор з бункером на секцію обробки ряду.

OUO6074,0000A51-UK-26JUL10

Рекомендація щодо вибирання висівних дисків

ВАЖЛИВО: Ці рекомендації щодо висівних дисків наведено на основі результатів випробувань посівного матеріалу, узятих з різних джерел. Оскільки розмір та форма посівного матеріалу змінюються з року в рік, завжди існує вірогідність, що інший диск може показати себе в роботі краще. Найповніший і найновіший перелік доступних для замовлення висівних дисків і рекомендації щодо їх використання запитуйте в свого дилера John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.

включають діапазони розміру посівного матеріалу, з якими відповідний висівний диск буде мати оптимальну продуктивність. Вибирайте той висівний диск, який зможе працювати ефективно з конкретним посівним матеріалом або більшістю розмірів посівного матеріалу.

Якщо висівають насіння декількох розмірів і якщо розмір посівного матеріалу перебиває зони двох різних висівних дисків, рекомендується замовляти ОБИДВА диска, щоб оптимізувати характеристики для окремих розмірів.

Щоб визначити доцільність використання певного диска, помістіть зразок посівного матеріалу в камери висівного диска. Якщо в одну камеру легко вміщається дві насінини, потрібно використовувати диск меншого розміру. Якщо одна насінина не вміщується належним чином у камеру, то треба використовувати диск більшого розміру. Якщо з посівним матеріалом певного розміру добре працює два диски, завжди використовуйте менший диск. Збільште рівень вакууму, щоб компенсувати пропуски (і нерівність поля). Зменште рівень вакууму, щоб не подавалось здуєне насіння.

Якщо розміри посівного матеріалу виходять за межі вказаних діапазонів, дозволяється використовувати висівні диски для інших культур. Після заміни висівного диска слід завжди перевіряти щільність висівання та відстань між насінням у ряду в польових умовах.

OUO6074,0000ECD-UK-29MAR18

Нижченаведені рекомендації щодо висівних дисків

Вибір правильного польового висівного диска для кукурудзи для оптимальних робочих характеристик

Інструкція з вибору висівного диска для кукурудзи					
Форма насіння	Посівний матеріал на кілограм (посівний матеріал на фунт)	Назва диска	Номер позиції	Кількість елементів (діаметр отвору [мм])	Якщо щільність посіву важко контролювати
Нерівномірна (змішані форми)	Змішані розміри (змішані розміри)	ProMax 40 з сепаратором здвоєних насінин	A52391	40 (4,5)	У разі занадто великої або малої щільності посіву з первинним диском відрегулюйте сепаратор здвоєних насінин
Рівномірна пласка	Менше 3308 (1500)	ProMax 40 з сепаратором здвоєних насінин	A52391	40 (4,5)	У разі занадто великої або малої щільності посіву з первинним диском відрегулюйте сепаратор здвоєних насінин
Рівномірна пласка	3308-6175 (1500-2800)	Диск для дрібного насіння кукурудзи	A43215	30 (3,6)	Спершу відрегулюйте вакуум. Якщо проблема не зникає, перейдіть до перекривного диска, показаного на схемі рівня вакууму ^a
Рівномірна пласка	Більше 6175 (2800)	Соняшник та попкорн	H136478	30 (2,6)	Спершу відрегулюйте вакуум. Якщо проблема не зникає, перейдіть до диска для дрібного насіння кукурудзи (A43215)
Нерівномірна кругла	Менше 3308 (1500)	Диск для звичайного	A50617	30 (3,6)	Відрегулюйте вакуум

Інструкція з вибору висівного диска для кукурудзи					
Форма насіння	Посівний матеріал на кілограм (посівний матеріал на фунт)	Назва диска	Номер позиції	Кількість елементів (діаметр отвору [мм])	Якщо щільність посіву важко контролювати
		насіння кукурудзи			
Нерівномірна кругла	3308-6175 (1500-2800)	Диск для дрібного насіння кукурудзи	A43215	30 (3,6)	Спершу відрегулюйте вакуум. Якщо проблема не зникає, перейдіть до диска для звичайного насіння кукурудзи (A50617)
Нерівномірна кругла	Більше 6175 (2800)	Соняшник та попкорн	H136478	30 (2,6)	Спершу відрегулюйте вакуум. Якщо проблема не зникає, перейдіть до диска для дрібного насіння кукурудзи (A43215)

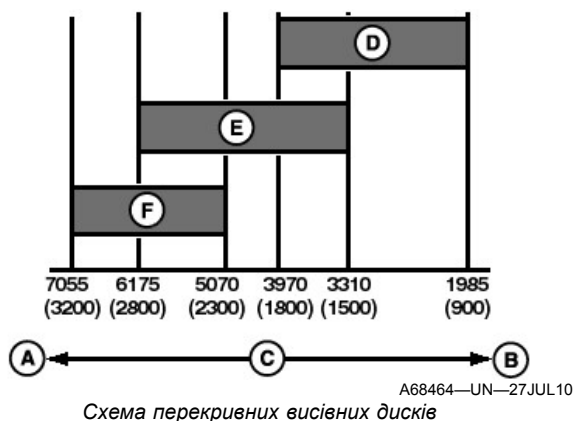
^aПри використанні насіння більшого розміру (більше 3970 насінин/кг (1800 насінин/фунт)) обирайте диск для звичайного насіння кукурудзи (A50617). Якщо проблема з щільністю посіву не вирішується, використовуйте диск ProMax 40 (A52391) з сепаратором здвоєних насінин. При використанні дрібнішого насіння (більше 5072 насінин/кг (2300 насінин/фунт)) обирайте диск для соняшника та попкорна (H136478). Якщо проблема з щільністю посіву не вирішується, використовуйте диск ProMax 40 (A52391) з сепаратором здвоєних насінин.

Для визначення рекомендованого диска для насіння спершу скористайтеся таблицею з інструкцією з вибору висівного диска для кукурудзи, а потім див. початкові налаштування вакууму в таблиці рівнів вакууму.

Досягається майже 100 % цільова щільність посіву, коли використовуються відповідний рівень вакууму та висівні диски для дрібного або звичайного насіння кукурудзи (з насінневими камерами).

Використання дисків типу камери (диски для дрібного та звичайного насіння кукурудзи) потребує ретельного вибору посівного матеріалу для забезпечення належних робочих характеристик.

Характеристики дозування безпосередньо залежать від послідовності розміру насіння. Насіння змішаних форм та розмірів не забезпечує оптимальну продуктивність з дисками типу камери. Потрібен диск ProMax 40 (A52391) з сепаратором здвоєних насінин для оптимального поштучного розділення насінин та вивільнення посівного матеріалу, коли насіння має різний розмір.



A—Дрібне насіння
B—Велике насіння
C—Розмір насіння, посівний матеріал на кілограм (посівний матеріал на фунт)

D—Диск для звичайного насіння кукурудзи
E—Диск для дрібного насіння кукурудзи
F—Диск для соняшника та попкорна

ПРИМІТКА: При використанні плоских дисків John Deere™ потрібне виштовхувальне колесо.

Для початкового закладення насіння, розмір якого перевищує розмір диска для дрібного насіння кукурудзи (A43215) і диска для звичайного насіння кукурудзи (A50617), обирайте диск для дрібного насіння кукурудзи. Якщо щільність посіву важко контролювати, використовуйте диск для звичайного насіння кукурудзи.

СКЛАДНИЙ ПОСІВНИЙ МАТЕРІАЛ

ВАЖЛИВО: Остерігайтесь помилок у щільності посіву. Відкоригуйте усі налаштування просапної сівалки і монітору, використовуючи диск ProMax 40.

- Під складним посівним матеріалом мається на увазі насіння різного розміру, різної форми, суміші насіння різних розмірів і форм, довге і тонке насіння, насіння з гострим кінцем (ядро) тощо.
- Диск ProMax 40 — це плоский диск, який використовується для покращення поштучного подавання складного посівного матеріалу. Для ProMax 40 потрібні більш рівні вакууму, ніж для дисків типу камери, також у кожному дозаторі насіння необхідно встановити сепаратор здвоєних насінин і виштовхувальне колесо.
- Для високоякісного посівного матеріалу також необхідно обрати належний висівний диск для забезпечення оптимальних робочих характеристик.

ВИСІВАННЯ КУКУРУДЗИ НА ПАГОРБАХ

John Deere — це торгова марка Deere & Company

Робота дозувального пристрою може ускладнюватися на крутих пагорбах або при зміні напрямку на пагорбі. Якщо лівий бік машини знаходиться нижче по схилу, це може призвести до пропусків, тому що посівний матеріал буде випадати з висівного диска і резервуара дрібнішого посівного матеріалу поруч з висівним диском. Якщо правий бік машини знаходиться нижче по схилу, це може призвести до збільшення щільності посіву, тому що посівний матеріал буде притискатися до висівного диска і резервуара великого посівного матеріалу поруч з висівним диском. Дії для максимізації продуктивності вакуумметра на пагорбах:

- При використанні дисків типу камери обирайте диск з мінімальною можливою кількістю отворів. Чим менше отворів, тим нижче можливість подвоєння насіння.
- Використовуйте кругле насіння. Кругле насіння краще утримується у камері диску типу камери і зменшується можливість подвоєння насіння.

ВАЖЛИВО: Остерігайтесь помилок у щільності посіву. Відкоригуйте усі налаштування просапної сівалки і монітору, використовуючи диск ProMax 40.

- Якщо насіння не є круглим або пагорби круті, використовуйте плаский диск з сепаратором здвоєних насінин. Плаский диск не має насінневих камер і потребує віщих рівнів вакууму, сепаратора здвоєних насінин і виштовхувального колеса. Сепаратор здвоєних насінин використовується для видалення одного з двох насінин, які попадають у один отвір у висівному диску. Виштовхувальне колесо використовується для видалення бруду з отворів у висівному диску.

MH69740,0000550-UK-03FEB16

Рекомендації щодо висівних дисків для інших культур, окрім польової кукурудзи

Пласкі диски John Deere можуть дозувати різний за розміром і формою посівний матеріал, який не підходить для використання в системі CCS.

ЦУКРОВА КУКУРУДЗА

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалок, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
ProMax 40	A52391	<8 600 (<3 900)	40	4,5
Дрібне насіння цукрової	A52390	>7 700 (>3 500)	40	3,75

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
кукурудзи				

CCS — це торгова марка Deere & Company

ПОПКОРН

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалок, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
Соняшник/попкорнова кукурудза	H136478	5 500—9 900 (2 500—4 500)	30	2,6
Сорго	A43066	>9 900 (>4 500)	45	1,5
У разі роботи з складним посівним матеріалом використовуйте диск для дрібного насіння цукрової кукурудзи (номер позиції A52390) для покращення робочих характеристик. Інколи диск типу камери для дрібного насіння кукурудзи (номер позиції A43215) або соняшника (номер позиції H136478) може забезпечити задовільну продуктивність.				

СОНЯШНИК ДЛЯ КОНДИТЕРСЬКИХ ВИРОБІВ

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалок, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
Плаский диск ProMax 40 з відокремлювачем здвоєних насінин	A52391	5 000—7 200 (2 250—3 250)	40	4,5
Плаский диск для дрібного насіння цукрової кукурудзи з сепаратором здвоєних насінин	A52390	7 200—11 600 (3 250—5 250)	40	3,75

СОНЯШНИК ДЛЯ ОЛІЇ

Назва диска	Каталожний номер	Розмір насіння	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
<i>ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалка, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".</i>				
Соняшник/попкорнова кукурудза	H136478	4 (дрібне) 3 (середнє) 2 (велике)	30	2,6
Олійний соняшник	A102717	4 (дрібне) 3 (середнє) 2 (велике)	40	2,5
Для насіння соняшника для олії розміру 1 (дуже велике) і 5 (дуже дрібне) див. рекомендації для соняшника для кондитерських виробів. Для насіння олійного соняшника розміру 4 (дрібне), 3 (середнє) і 2 (велике) рекомендовано диск із каталожним номером H136478. Цей диск не рекомендується використовувати для насіння соняшника для олії розміру 1 (дуже велике) і 5 (дуже дрібне) або насіння соняшника для кондитерських виробів.				

БАВОВНИК В БОРОЗНАХ

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
<i>ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалка, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".</i>				
Знепушений кислотою бавовник	A56251	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5
Знепушений кислотою бавовник низької витрати	A70163	8 800—13 200 (4 000—6 000)	32	2,5
Для дрібного насіння, що здвоюється на диску для знепушеного слабкою кислотою бавовнику, рекомендується використовувати диск для харчових бобів (номер позиції A52903) з сепаратором здвоєних насінин.				

ГНІЗДОВЕ ВИСІВАННЯ БАВОВНИКУ ПО 4 НАСІНИНИ

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
<i>ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалка, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".</i>				
Гніздове висівання по 4 насінини	A65622	8 800—13 200 (4 000—6 000)	48	2,5
Для дрібного матеріалу, при висіванні якого випадає більше				

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
чотирьох насінин, рекомендується використовувати диск для гніздового посіву бавовнику по 2 насіння.				

ГНІЗДОВЕ ВИСІВАННЯ БАВОВНИКУ ПО 2 НАСІНИНИ

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
<i>ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалка, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".</i>				
Гніздове висівання по 2 насінини	A74961	8 800—13 200 (4 000—6 000)	64	2,5

БАВОВНИК З ХАРЧОВИМИ БОБАМИ — плаский диск A52903 (дрібні)

Бавовник Посівний матеріал	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
<i>ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалка, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".</i>			
Дрібний	3 520—7 260 (1 600—3 300)	50	3,75
Цей диск можна використовувати для посіву дрібного насіння бавовнику, якщо при використанні дисків для бавовнику утворюються подвоєння насінин (рекомендується використовувати сепаратор здвоєних насінин).			

СОЯ

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
<i>ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалка, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".</i>				
Соя	A42586	<7 700 (<3 500)	108	4,4
Бавовник	A56251	>7 700 (>3 500)	64	2,5
Для дрібнішого насіння, що здвоюється, можна використовувати диск для бавовнику (номер позиції A56251) для покращення робочих характеристик.				

СОРГО НИЗЬКОЇ ВИТРАТИ

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
Сорго низької витрати	A43066	22 000—35 300 (10 000—16 000)	45	1,5
Для дрібнішого насіння можна використовувати диск для середнього насіння цукрового буряку (номер позиції H136445) або диск для дрібного насіння цукрового буряку (номер позиції A51712) для покращення робочих характеристик.				

ВИСОКОВИТРАТНЕ СОРГО

Назва диска	Каталожний номер	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
Сорго високої витрати	A52802	22 000—35 300 (10 000—16 000)	90	1,5

ОДНОЗАРОДКОВЕ НАСІННЯ ЦУКРОВОГО БУРЯКА

Назва диска	Каталожний номер	Розмір насіння	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
Дрібне насіння цукрового буряка	A51712	Насіння 2,6-3,2 мм	45	1,5
Дрібне і середнє насіння цукрового буряка	H136445	Насіння 3,0-3,6 мм	45	1,5
Велике насіння цукрового буряка	A51713	Насіння 3,4-4,0 мм	45	1,6

ГРАНУЛЬОВАНЕ НАСІННЯ ЦУКРОВОГО БУРЯКА

Назва диска	Каталожний номер	Розмір насіння	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".				
Дрібне і середнє	H136445	Насіння 3,2-4,0 мм	45	1,5

Назва диска	Каталожний номер	Розмір насіння	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
насіння цукрового буряка				
Велике насіння цукрового буряка	A51713	Насіння 3,6-4,6 мм	45	1,5
Сорго	A43066	Насіння 3,6-4,6 мм	45	1,5

ДРІБНЕ НАСІННЯ ХАРЧОВИХ БОБІВ — диск типу камери H136468

Посівний матеріал	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".			
Чорна квасоля Прето	4 180—5 720 (1 900—2 600)	108	3,5
Біла квасоля	3 960—5 500 (1 800—2 500)	108	3,5
Пинк віва	3 740—4 290 (1 700—1 950)	108	3,5
Дрібна біла квасоля	5 280—6 600 (2 400—3 000)	108	3,5
Гладко-зерний горох	6 160—7 040 (2 800—3 200)	108	3,5

СЕРЕДНЄ НАСІННЯ ХАРЧОВИХ БОБІВ — диск типу камери A51696

Посівний матеріал	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".			
Спаржева квасоля	3 520—4 400 (1 600—2 000)	56	4
Зелена квасоля (звичайна)	2 200—4 840 (1 000—2 200)	56	4
Стручкова квасоля (дрібна)	2 530—3 080 (1 150—1 400)	56	4
Квасоля Пінто	1 760—3 080 (800—1 400)	56	4
Червона мексиканська квасоля (дрібна)	2 640—3 300 (1 200—1 500)	56	4
Зморшкуватий горох	3 960—5 060 (1 800—2 300)	56	4

ВЕЛИКЕ НАСІННЯ ХАРЧОВИХ БОБІВ — диск типу камери H136092

Посівний матеріал	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".			
Червоно-біла плямиста квасоля	1 760—2 640 (800—1 200)	50	4,8
Середня стручкова квасоля	2 090—2 530 (950—1 150)	50	4,8
Велика північна квасоля	1 980—2 860 (900—1 300)	50	4,8
Нут	1 650—1 980 (750—900)	50	4,8
Арахіс (сорт "Раннер")	1 430—1 760 (650—800)	50	4,8
Арахіс (сорт "Спеніш")	2 200—2 750 (1 000—1 250)	50	4,8

ХАРЧОВІ БОБИ — плоский диск A52903 (дрібні)

Харчові боби (дрібне насіння)	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".			
Звичайна зелена квасоля, дрібна	3 520—5 280 (1 600—2 400)	50	3,75
Чорна квасоля Прето	4 180—5 720 (1 900—2 600)	50	3,75
Біла квасоля	3 960—5 720 (1 800—2 600)	50	3,75
Дрібна біла квасоля	5 280—7 260 (2 400—3 300)	50	3,75
Харчові боби	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
Зморшкуватий горох	3 740—5 060 (1 700—2 300)	50	3,75

ХАРЧОВІ БОБИ — диск типу камери A52904 (середні)

Харчові боби (середнє насіння)	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".			
Звичайна зелена квасоля, середня	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Дрібна червона квасоля	2 640—3 300 (1 200—1 500)	50	4,5
Квасоля Пінто	Усі розміри	50	4,5
Середня стручкова квасоля	2 530—3 080 (1 150—1 400)	50	4,5
Ліма	2 640—3 520 (1 200—1 600)	50	4,5
Насіння кукурудзи	3 300—7 040 (1 500—3 200)	50	4,5
Пинк віва	3 740—4 180 (1 700—1 900)	50	4,5
Харчові боби	Посівний матеріал на кілограм (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
Коров'ячий горох	3 520—4 400 (1 600—2 000)	50	4,5
Гладкозерний горох	6 160—7 040 (2 800—3 200)	50	4,5

ХАРЧОВІ БОБИ — плоский диск A52878 (великі)

Харчові боби (велике насіння)	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ПРИМІТКА: Рекомендації щодо форсунок і з'єднувальних колін для просапних сівалках, оснащених системою CCS™, див. розділ "Система центрального розподілення CCS™".			
Звичайна зелена квасоля, велика	1 540—2 640 (700—1 200)	50	5,0
Червоно-біла плямиста квасоля	1 760—2 640 (800—1 200)	50	5,0
Велика стручкова	1 870—2 530 (850—1 150)	50	5,0

Харчові боби (велике насіння)	насінин/кг (насінин/фнт)	Кількість елементів	Діаметр отвору, мм
ва квасоля			
Велика північна квасоля	1 980—2 860 (900—1 300)	50	5,0
Нут	1 650—1 980 (750—900)	50	5,0

АРАХІС СОРТУ "ВІРДЖІНІЯ"

Деталь під номером Н138722 рекомендується для насіння зі щільністю висівання від 1100 до 1760 насінин/кг (500-800 насінин/фнт). Цей пристрій має 46 камер з отворами діаметром 5,3 мм.

ЗАГОТОВКА ПІД ВИСІВНИЙ ДИСК

Номер позиції А52554

У заготовці під висівний диск можна зробити потрібну кількість отворів належного розміру для конкретних культур. По детальнішу інформацію звертайтеся до свого дилера компанії John Deere.

WP29706,00005BA-UK-22MAR18

Оптимізування відстані між насінинами

Щоб досягти оптимальних робочих характеристик дозатора, виберіть диск, розмір якого відповідає розміру посівного матеріалу. Відстань між насінинами залежить від умов ґрунту, швидкості дозатора та швидкості ходу.

ВАЖЛИВО: Забезпечуйте достатню відстань між насінинами. Уникайте нерівного ґрунту, високої швидкості дозатора та високої швидкості ходу. Оператор визначає, який з двох чинників має більше значення: дотримання графіку посівної кампанії чи оптимальна відстань між насінням.

Щоб оптимізувати відстань між насінинами, дотримуйтесь таких правил:

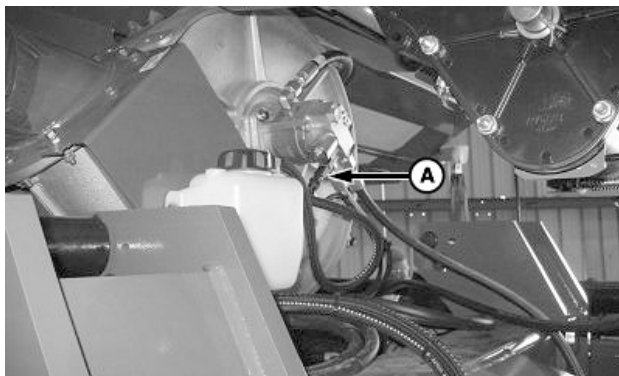
ГРУНТОВІ УМОВИ. Щоб відстань між насінинами була оптимальна на нерівному ґрунті, зменште ходову швидкість.

ШВИДКІСТЬ ДОЗАТОРА. При збільшенні щільності посіву потрібно зменшити ходову швидкість, щоб швидкість дозатора також стала меншою.

ХОДОВА ШВИДКІСТЬ. Ходова швидкість прямо впливає на відстань між насінинами, які закладають у ґрунт. Коли ходова швидкість піднімається вище ніж 8 км/год (5 миль/год), характеристики відстані між насінням погіршуються.

OUO6074,0000ED1-UK-29MAR18

Встановлення подовжень бункера (лише для мінібункерів)



A74976—UN—23MAR12

А—Дроти електромагнітної котушки CCS™

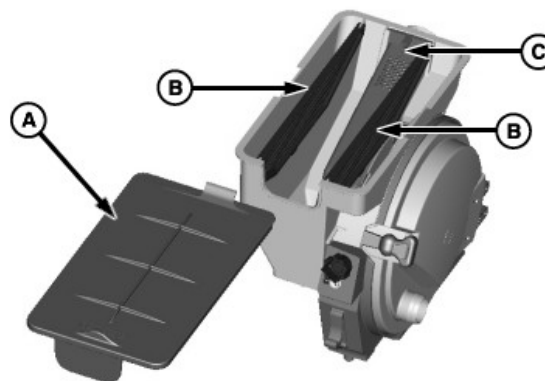
ПРИМІТКА: Якщо висівається насіння цукрового буряка або насіння, яким не дозволяється наповнювати бак для посівного матеріалу CCS™, таким насінням необхідно наповнювати бункери, а не бак CCS™. Подовження дозволяють висівати більше насіння. Подовження корисні під час висівання насіння на розсадниках.

Під час застосування подовжень мінібункера вимикайте вентилятор CCS™.

Не встановлюйте більше одного подовження на мінібункер.

Під час заповнення подовження мінібункера не насилайте посівний матеріал вище вентиляційних отворів сита.

1. Від'єднайте кабель (А), щоб вимкнути вентилятор CCS.

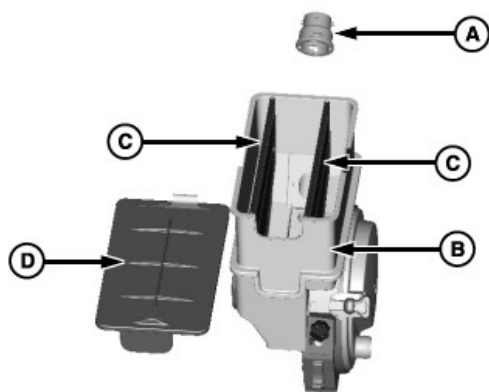


A78492—UN—31JUL13

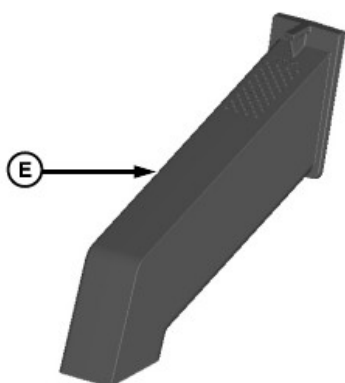
А—Кришка
В—Дільники з ситами
С—Розвантажувальна трубка

2. Зніміть кришку (А), дільники з ситами (В) і розвантажувальну трубку (С).

CCS — це торгова марка Deere & Company



A78493—UN—31JUL13



A78494—UN—31JUL13

- А—Ковпачок
В—Подовження мінібункера
С—Дільники без сит
D—Кришка
Е—Розвантажувальна трубка

3. Встановіть ковпачок (А) між трубкою CCS і шлангом.

ПРИМІТКА: Подовження мінібункера сумісні з системою подачі CCS™. Щоб повернутись до використання системи CCS™, встановіть розвантажувальну трубку (Е), зняту в кроці 2, приєднайте кабелі вентилятора CCS™ і зніміть ковпачок (А) (якщо використовується).

ПРИМІТКА: Не наповнюйте мінібункер вище дна сит. Якщо насіння обмежує потік насіння через сита, робота дозувального пристрою ускладнюється.

4. Встановіть подовження (В) на мінібункер.
5. Встановіть дільники (С) на мінібункер і подовження (В).
6. Встановіть кришку (D) на місце.

OUC6074,0000DB7-UK-01MAY14

Перевірка робочих характеристик дозатора насіння

ВАЖЛИВО: Щоб визначити рівень робочих характеристик дозатора, після вибору висівного диска потрібно перевірити відстань між насінням, закладеним у ґрунт. (див. пункт "Перевірка щільності посіву").

Принципи вибору висівного диска - це рекомендації з різних джерел, що були розроблені на основі випробувань посівного матеріалу. Оскільки форми та розміри посівного матеріалу з року в рік змінюється, завжди існує вибір, що інший диск може показати кращі результати роботи.

OUC6074,0000ED0-UK-10APR14

Використовування талькового мастила

Див. п. "Використовування талькового та графітового мастил у розділі "Змащування дозатора посівного матеріалу".

WP29706,00007C2-UK-01AUG18

Нуль датчика вакууму

ПРИМІТКА: Щоб виставити нуль в датчиках вакууму монітора SeedStar™, зверніться до Інструкції для оператора монітора SeedStar™.

OUC6074,00009C3-UK-11MAY16

Налаштування рівня вакууму

Установлювання рівнів вакууму

ТАБЛИЦЯ РІВНЯ ВАКУУМУ	
Культура	Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.
Цукрові буряки	Див. схему
Кукурудза	Див. схему
Цукрова кукурудза	Див. схему
Кукурудза, що лускає	Див. схему
Дрібні, середні та великі харчові боби з висівним диском типу камери	203 (8) для харчових бобів за виключенням наступного: 152 (6) для дрібних харчових бобів при 6160 насінин/кг (2800 насінин/фунт) або більше 152 (6) для середніх харчових бобів при 3960 насінин/кг (1800 насінин/фунт) або більше
Дрібні, середні та великі харчові боби з плоским висівним диском	Див. схему
Бавовник	203 (8)
Гніздовий посів бавовнику	203 (8)
Бавовник з використанням плоского диска для харчових бобів	Див. схему
Арахіс (Раннер, Спеніш і Вірджинія)	Див. схему
Сорго	203 (8)
Сорго високої витрати	203 (8)
Олійний соняшник	Див. схему
Соняшник для кондитерських виробів	Див. схему
Соя	203 (8)
Соя при використанні диска для бавовнику	127—178 (5—7)
Знепушений кислотою бавовник	203 (8)

Для посівного матеріалу певного розміру, форми та умов внесення потрібен рівень вакууму, децю вищий або нижчий за показані налаштування. Завжди перевіряйте рівень вакууму у полі. Таблиці вакууму виступають як настанова та є точними у більшості умов.

Конфігурація гідравлічного шланга та під'єднання визначають, чи рівень вакууму контролюється за допомогою налаштувань гідравлічної системи трактора, чи за допомогою вбудованого клапана просапної сівалки. Якщо гідравлічні шланги для більш ніж одного вентилятора йдуть до одного селективно-контрольного клапана, вакуум контролюється за допомогою клапана просапної сівалки. (Рекомендації щодо під'єднання гідравлічної системи та витрати див. в розділі "Під'єднання машини").

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми складено для типової ходової швидкості та щільності висівання. Якщо на закладання насіння впливає висока щільність висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

ПРИМІТКА: При будь-якому налаштуванні рівень вакууму є децю нижчим, коли гідравлічна олива є холодною, або коли посівний матеріал не покриває отвори у висівному диску. Виконайте фінальне налаштування після того, як олива нагріється, та висівні диски заповняться.

Рівень вакууму відображається на вакуумметрі або на екрані.

Налаштуйте рівень вакууму в такий спосіб:

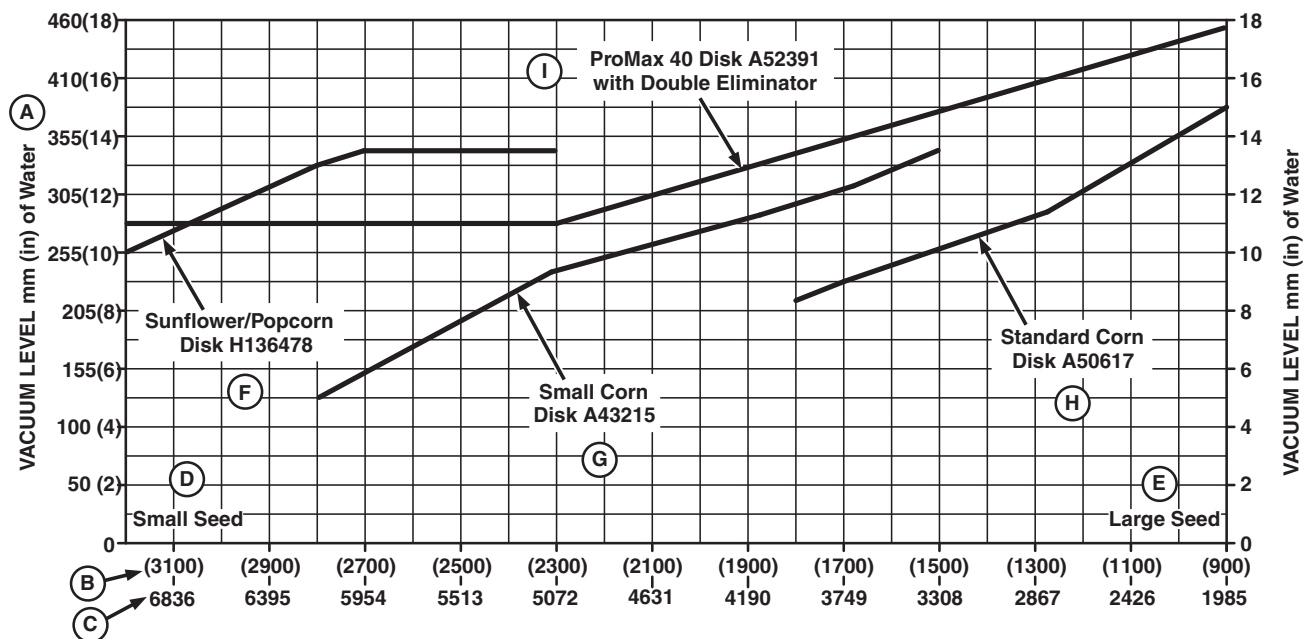
1. Переконайтеся, що дозатори насіння налаштовані на потрібну культуру.
2. Активуйте вакуум (важіль селективно-контрольного клапана в фіксованому положенні). Дайте оливі нагрітися (приблизно 15 хвилин).
3. Заповніть усі баки і бункери посівним матеріалом.
4. Для заповнення висівних дисків посівним матеріалом засійте невелику ділянку або скористайтеся функцією заповнення дозатора на екрані.
5. Вручну відрегулюйте рівень вакууму за допомогою клапанів трактора чи просапної сівалки або активуйте управління автоматизації вакууму на екрані.
6. Для точнішого налаштування рівня вакууму виконайте випробування роботи дозатора за допомогою функції налаштування дозування на екрані.

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб погіршувалась насіннева

борозна. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількості незасіяних проміжків, зменште ходову швидкість.

OUO6064,000015A-UK-19JUL18

Рівень вакууму для насіння кукурудзи з використанням висівних дисків H136478, A43215, A50617 або A52391



A96357—UN—04MAY17

A—Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.
B—Посівного матеріалу на фунт
C—Посівного матеріалу на кілограм
D—Дрібне насіння
E—Велике насіння

Розраховуйте рівень вакууму на основі кількості посівного матеріалу на кг (фунт). Для розрахунку кількості посівного матеріалу на кг (фунт) поділіть кількість насінин у мішку на вагу мішка.

ПРИКЛАД. Якщо у вас 4190 насінин на кг (1900 насінин на фунт), згідно з схемою рівень вакууму становить 280 мм (11 дюймів) при використанні диска для дрібного насіння кукурудзи.

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми засновані на типовій швидкості ходу та щільності висівання. Якщо на закладання насіння впливає висока щільність висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

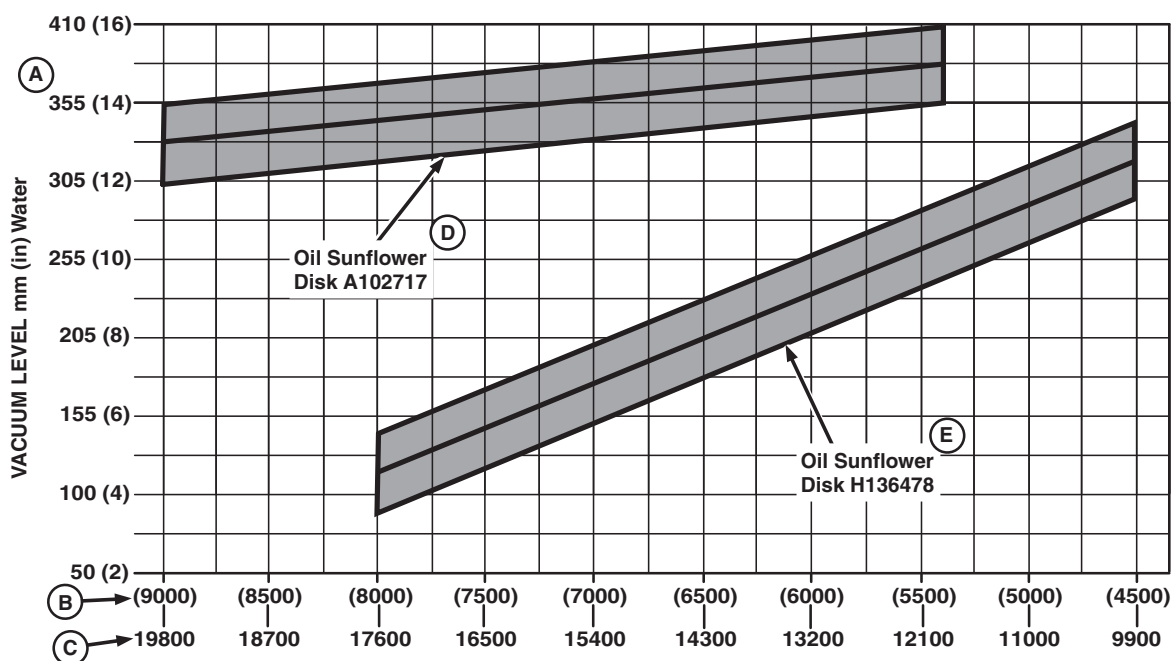
F—Диск для соняшника/попкорна
G—Диск для дрібного насіння кукурудзи
H—Диск для звичайного насіння кукурудзи
I—Диск ProMax 40

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб воно погіршило насіннєву борозну. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, зменшіть швидкість ходу.

Якщо диски для дрібного та звичайного насіння кукурудзи перекриваються, оберіть спочатку висівний диск для дрібного насіння. Якщо цільову норму важко контролювати, використовуйте диск для звичайного насіння кукурудзи.

MH69740,000055C-UK-03MAY17

Рівень вакууму для соняшника для олії



A96358—UN—04MAY17

A—Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.
 B—Посівного матеріалу на фунт
 C—Посівного матеріалу на кілограм

Розрахуйте рівень вакууму на основі кількості посівного матеріалу на кг (фунт). Для розрахунку кількості посівного матеріалу на кг (фунт) поділіть кількість насінин у мішку на вагу мішка.

ПРИКЛАД. Якщо у вас 12100 насінин на кг (5500 насінин на фунт), згідно з схемою рівень вакууму становить 254 мм (10 дюймів) при використанні диска для соняшника для олії (E).

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми засновані на типовій швидкості ходу та щільності висівання. Якщо на закладання насіння впливає висока щільність

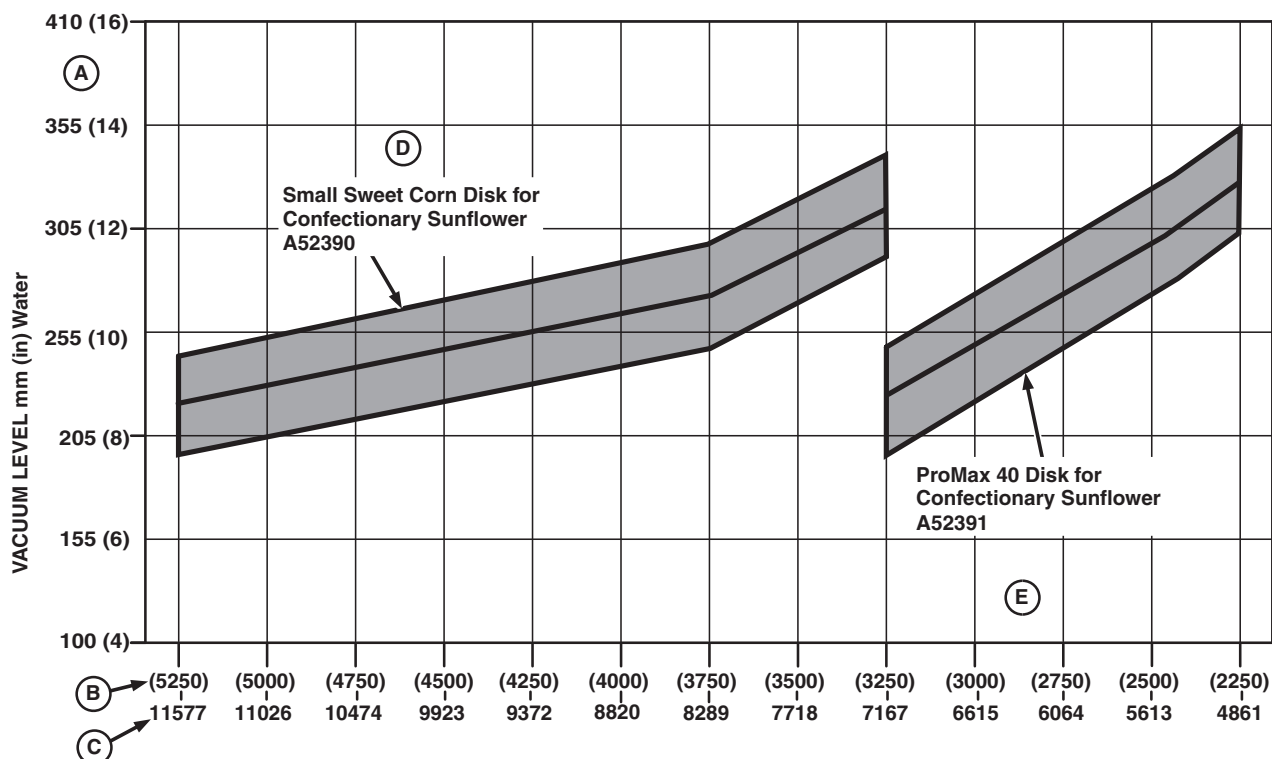
D—Диск для соняшника для олії
 E—Диск для соняшника для олії

висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб воно погіршило насінневу борозну. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, зменшіть швидкість ходу.

MH69740,000055D-UK-03MAY17

Рівень вакууму для соняшника для кондитерських виробів



A96359—UN—04MAY17

A—Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.

B—Посівного матеріалу на фунт

C—Посівного матеріалу на кілограм

Розрахуйте рівень вакууму на основі кількості посівного матеріалу на кг (фунт). Для розрахунку кількості посівного матеріалу на кг (фунт) поділіть кількість насінин у мішку на вагу мішка.

ПРИКЛАД. Якщо у вас 9372 насінин на кг (4250 насінин на фунт), згідно з схемою рівень вакууму становить 254 мм (10 дюймів) при використанні диска для дрібного насіння цукрової кукурудзи.

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми засновані на типовій швидкості ходу та щільності висівання. Якщо на закладання насіння впливає висока щільність

D—Диск для дрібного насіння цукрової кукурудзи

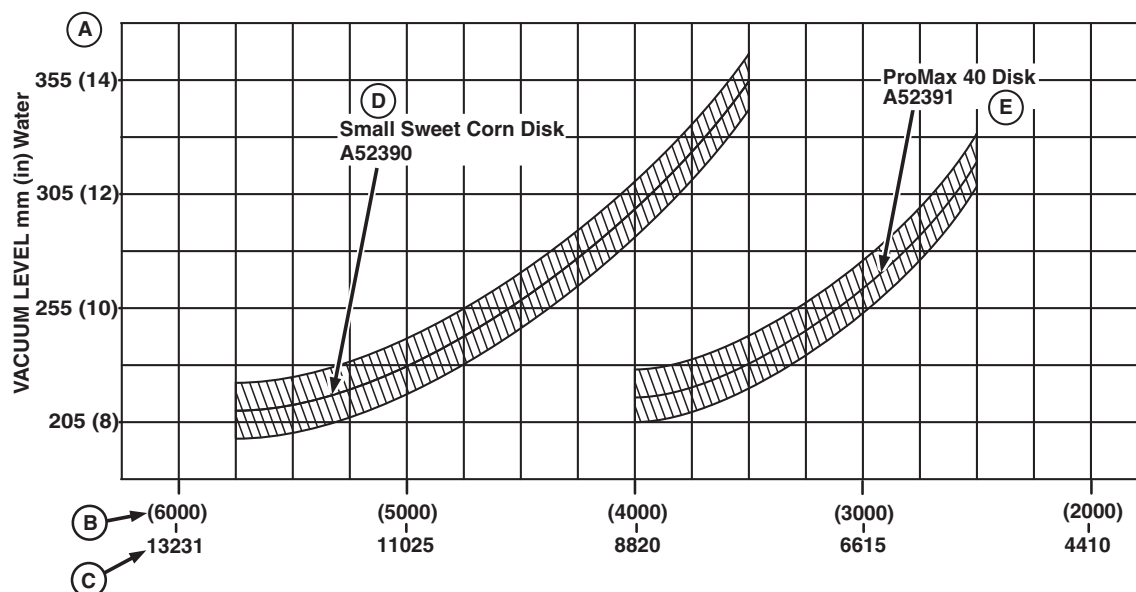
E—Диск ProMax 40

висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб воно погіршило насінневу борозну. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, зменшіть швидкість ходу.

MH69740,000055E-UK-03MAY17

Рівень вакууму для цукрової кукурудзи



A96360—UN—04MAY17

A—Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.
 B—Посівного матеріалу на фунт
 C—Посівного матеріалу на кілограм

D—Диск для дрібного насіння цукрової кукурудзи
 E—Диск ProMax 40

Розрахуйте рівень вакууму на основі кількості посівного матеріалу на кг (фунт). Для розрахунку кількості посівного матеріалу на кг (фунт) поділіть кількість насінин у мішку на вагу мішка.

ПРИКЛАД. Якщо у вас 9370 насінин на кг (4250 насінин на фунт), згідно з схемою рівень вакууму становить 280 мм (11 дюймів) при використанні диска для дрібного насіння цукрової кукурудзи.

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми засновані на типовій швидкості ходу та щільності висівання. Якщо на закладання насіння впливає висока щільність висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб воно погіршило насінневу борозну. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, зменшіть швидкість ходу.

MH69740,000055F-UK-03MAY17

Рівень вакууму в разі використання (плаского) диска для харчових бобів

Таблиця рівня вакууму при використанні диска для харчових бобів (плаского)						
	Диски для харчових бобів (пласкі)			Вакуум	Сепаратор здвоєних насінин	Розмір насіння
Культура	Малий A52903	Середній A52904	Великий A52878	мм (дюймів) вод. ст.	Перекритий відсоток отвору	Рекомендації Посівний матеріал на кілограм (посівний матеріал на фунт)
Дрібні харчові боби						
Зелена звичайна квасоля, дрібна	X			406—457 (16—18)	0—50	3528—5292 (1600—2400)
Чорна квасоля Прето	X			406—457 (16—18)	0—50	4190—5733 (1900—2600)
Біла квасоля	X			406—457 (16—18)	0—50	3969—5733 (1800—2600)
Дрібна біла	X			305—356 (12—14)	0—50	5292—7277 (2400—3300)
Пинк віва		X		457—508 (18—20)	0—50	3749—4190 (1700—1900)
Середні харчові боби						
Зелена звичайна квасоля, середня		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Дрібна червона квасоля		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3308 (1200—1500)
Квасоля Пінто		X		508—559 (20—22)	0—50	Усі розміри
Середня стручкова квасоля		X		356—406 (14—16)	0—50	2536—3087 (1150—1400)
Ліма		X		457—508 (18—20)	0—50	2649—3528 (1200—1600)
Великі харчові боби						
Зелена звичайна квасоля, велика			X	508—559 (20—22)	0—25	1544—2649 (700—1200)
Червоно-біла плямиста квасоля			X	508—559 (20—22)	0—50	1764—2649 (800—1200)
Велика стручкова квасоля			X	457—508 (18—20)	0—50	1874—2536 (850—1150)
Велика північна квасоля			X	457—508 (18—20)	0—50	1985—2867 (900—1300)
Нут			X	406—457 (16—18)	0—50	1654—1985 (750—900)
Харчові боби						
Коров'ячий горох		X		406—457 (16—18)	0—50	3528—4410 (1600—2000)
Гладкозерний горох		X		356—406 (14—16)	0—50	6174—7056 (2800—3200)
Зморшкуватий горох	X			305—356 (12—14)	0—50	3749—5072 (1700—2300)
Дрібне насіння бавовнику	X			305—457 (12—18)	0—50	3520—7260 (1600—3300)

ПРИМІТКА: Щоб підтримувати належний рівень вакууму в разі застосування плаского диска для харчових бобів, не використовуйте більше ніж 12 секцій обробітку ряду на один вакуумний вентилятор.

Вакуумметр (AA38407) до плаского диска для харчових бобів можна придбати в дилера John Deere або в кваліфікованого постачальника послуг.

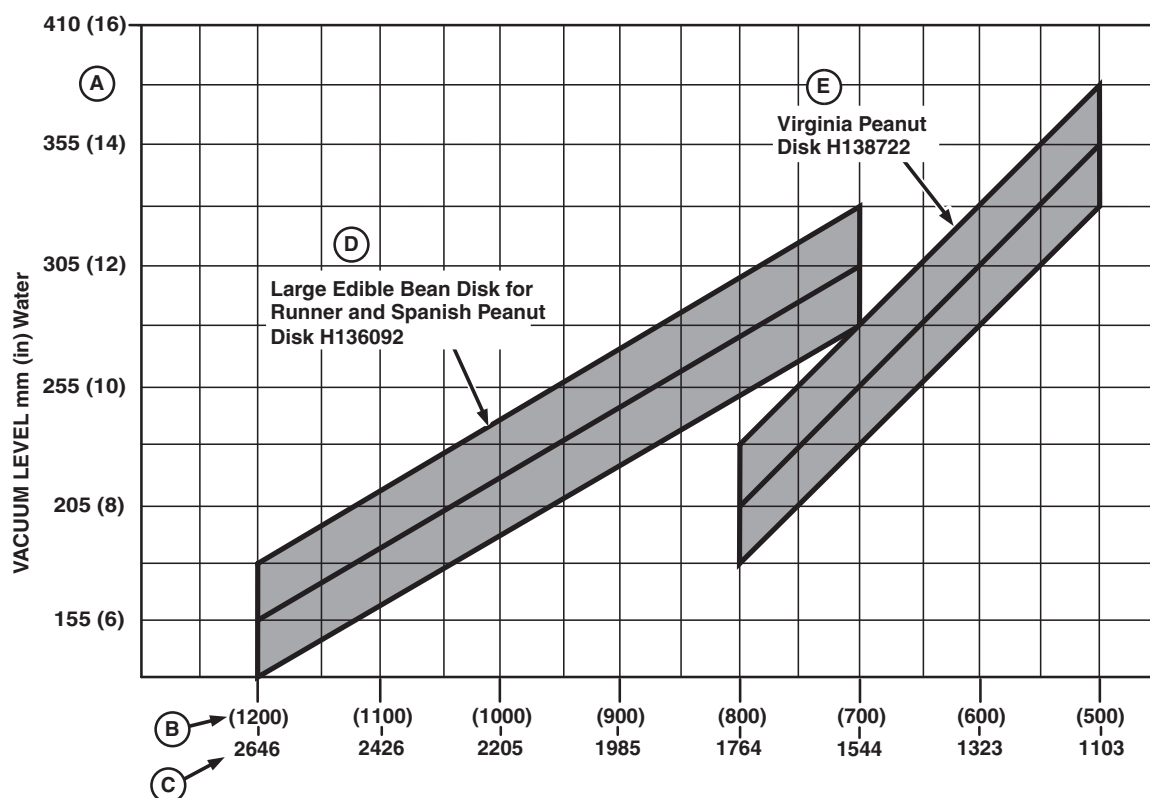
Розрахуйте рівень вакууму на основі кількості посівного матеріалу на кг (фнт). Для розрахунку кількості посівного матеріалу на кг (фунт) поділіть кількість насінин у мішку на вагу мішка.

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми складено для типової

ходової швидкості та щільності висівання. Якщо насіння погано закладається при високій щільності висівання або високій ходовій швидкості, збільште рівень вакууму. Якщо насіння погано закладається при низькій щільності висівання або низькій ходовій швидкості, зменште рівень вакууму.

Якщо трапляються пропуски під час висівання у важких польових умовах, спробуйте збільшити рівень вакууму. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб погіршувалась насіннева борозна. Якщо всі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, знизьте ходову швидкість.

Рівень вакууму для арахісу



A96361—UN—04MAY17

A—Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.

B—Посівного матеріалу на фунт

C—Посівного матеріалу на кілограм

Розрахуйте рівень вакууму на основі кількості посівного матеріалу на кг (фунт). Для розрахунку кількості посівного матеріалу на кг (фунт) поділіть кількість насінин у мішку на вагу мішка.

ПРИКЛАД. Якщо у вас 1764 насінин на кг (800 насінин на фунт), згідно з схемою рівень вакууму становить 280 мм (11 дюймів) при використанні диска для великих харчових бобів для арахісу сорту "Раннер" або рівень вакууму становить 203 мм (8 дюймів) при використанні диска для арахісу сорту "Вірджинія".

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми засновані на типовій швидкості ходу та щільності висівання. Якщо на

D—Диск для великих харчових бобів для арахісу сорту "Раннер" та "Спеніш"

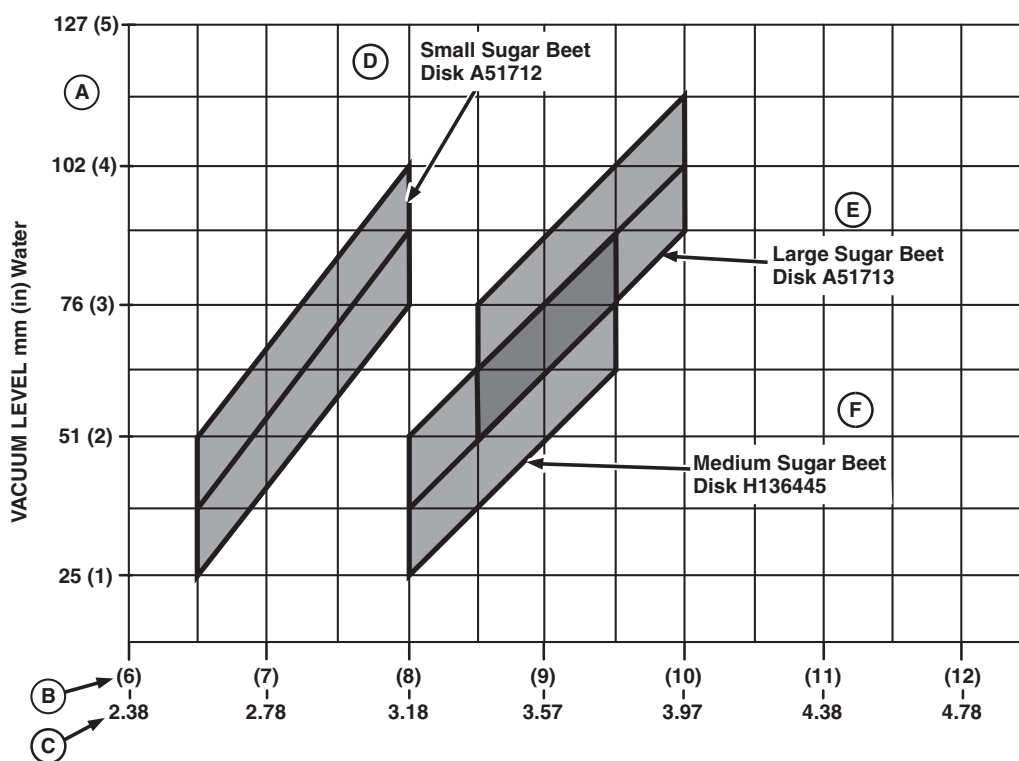
E—Диск для арахісу сорту "Вірджинія"

закладання насіння впливає висока щільність висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притисне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притисного зусилля настільки, щоб воно погіршило насінневу борозну. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, зменшіть швидкість ходу.

MH69740.0000562-UK-03MAY17

Рівень вакууму для цукрового буряка



A96362—UN—04MAY17

A—Рівень вакууму, мм (дюйми) вод. ст.
 B—Діаметр насінини (на 1/64 дюйма)
 C—Діаметр насінини (на міліметр)

D—Дрібне насіння цукрового буряка
 E—Велике насіння цукрового буряка
 F—Середнє насіння цукрового буряка

ПРИКЛАД. Якщо на ярлику посівного матеріалу вказано, що середній діаметр насінини становить 3,6 мм (9/64 дюйма), встановіть рівень вакууму 64 мм (2,5 дюйма) при використанні диска для середнього насіння цукрового буряка.

Використовуйте схеми рівня вакууму для початкового налаштування вакууму та регулювання рівня за потреби. Схеми засновані на типовій швидкості ходу та щільності висівання. Якщо на закладання насіння впливає висока щільність висівання або висока швидкість ходу, збільшіть рівень вакууму. Якщо на закладання насіння впливає низька щільність висівання або низька швидкість ходу, зменшіть рівень вакууму.

Якщо важкі польові умови спричиняють незасіяні проміжки, збільшення вакууму може допомогти. Додаткове притискне зусилля може покращити якість ходу, але не збільшуйте рівень притискного зусилля настільки, щоб воно погіршило насінневу борозну. Якщо усі можливі налаштування не зменшують кількість незасіяних проміжків, зменшіть швидкість ходу.

MH69740,0000563-UK-03MAY17

Експлуатація просапної сівалки

Загальні дані

ВАЖЛИВО: Не встановлюйте важіль селективно-контрольного клапана (SCV) в плаваюче положення під час піднімання або опускання машини.

Щоб запобігти закупорюванню насіннєспроводів або сошників посівного матеріалу, опускайте машину лише під час руху вперед.

Забороняється рухатися заднім ходом, якщо машину опущено.

Для належної експлуатації машини під час висаджування машину треба опустити на правильну висоту. При використанні певного додаткового обладнання досягти правильного положення може бути важко, особливо у разі висаджування в умовах, що ускладнюють проникнення в ґрунт. Якщо виникне така ситуація, виконайте описані нижче дії:

Зменште рівень притискового зусилля додаткового обладнання. Уникайте застосування більшого притискового зусилля додаткового обладнання, ніж потрібно.

1. Використовуйте трактор рекомендованого розміру.
2. Перевірте готовність трактора й машини до роботи. (Див. розділи "Підготовка трактора" і "Підготовка машини")
3. Уважно перевірте норми внесення посівного матеріалу та добрив.
4. Перед висіванням перевірте тиск у шинах.
5. Перш ніж встановлювати швидкість компресора, зачекайте, доки гідравлічне масло трактора розігріється до робочої температури. Холодне масло може обмежувати швидкість вентилятора.
6. Кожного разу, коли машина протягом години або більше перебуває в умовах підвищеного рівня вологості або випаровувань, в дощові дні або після роботи протягом всієї ночі вимкніть двигун на 10 хвилин, а потім запустіть вентилятор з рекомендованою частотою обертів.
7. Для отримання оптимальних результатів використовуйте високоякісний посівний матеріал.

OUO6074,0000F00-UK-13NOV15

Робота на вологому ґрунті

Вологого ґрунту слід уникати. Якщо висівання виконується в вологий ґрунт а трактор пробуксовує, не висувайте колісних циліндрів. Це заглиблює

колеса ще більше в ґрунт і переносить вагу із задньої частини трактора.

OUO1074,00000B4-UK-13APR18

Зміна фази машини

Щоб змінити фазу піднімальної системи машини, повністю підніміть машину та утримуйте робочий важіль виносного циліндра близько 5 хвилин.

OUO6064,0000111-UK-21MAY10

Експлуатація гідравлічного мотора

Підключіть шланги правильно. (Див. розділ "Під'єднування просапної сівалки.")

Щоб увімкнути гідравлічні мотори, перемістіть важіль селективно-контрольного клапана уперед (функція втягування) і ввімкніть фіксатор.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження мотора від стрибків тиску в гідравлічній системі. Вимикайте гідравлічні мотори правильно.

Щоб вимкнути гідравлічні мотори, перемістіть важіль селективно-контрольного клапана вперед у "пливуче" (не в нейтральне) положення.

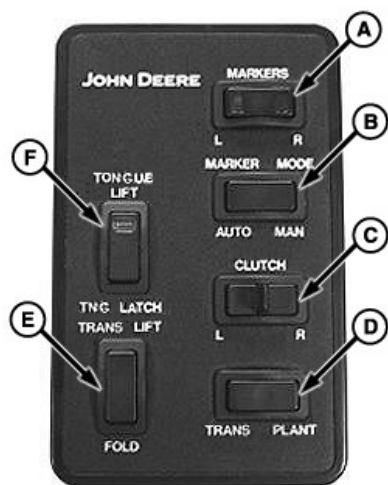
Після зупинки гідравлічних двигунів, перемістіть важіль селективно-контрольного клапана в нейтральне положення.

WP29706,00008BB-UK-29MAR18

Розкладання та складання просапних сівалок (просапні сівалки без допоміжного механізму складання)

ПРИМІТКА: Ці дії ґрунтовані на гідравлічній системі просапної сівалки, під'єднаній згідно з рекомендаціями (див. "Рекомендації з під'єднання гідравлічної системи").

1. Розкладання просапної сівалки:

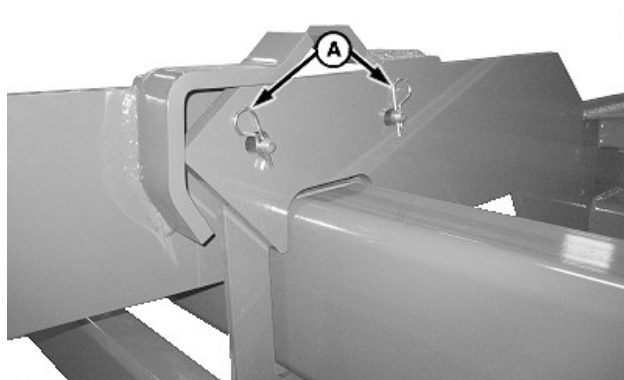


A50678—UN—15OCT02

- A—Перемикач маркерів
- B—Перемикач режиму маркера
- C—Перемикач зчеплення
- D—Перемикач посіву/транспортування
- E—Перемикач підйому/складання для транспортування
- F—Перемикач підйому дишла/засувки дишла

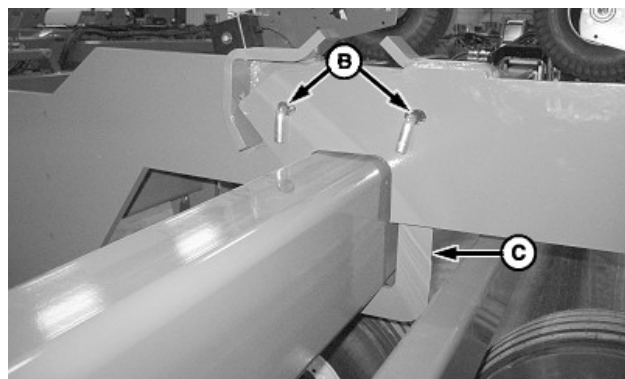
Натисніть перемикач **посіву/транспортування** (D) в положення **транспортування**.

2. Для опускання просапної сівалки з положення транспортування тримайте перемикач **підйому для транспортування** (E) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
3. Для опускання коліс відкидних секцій тримайте перемикач **підйому для транспортування** (E) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.



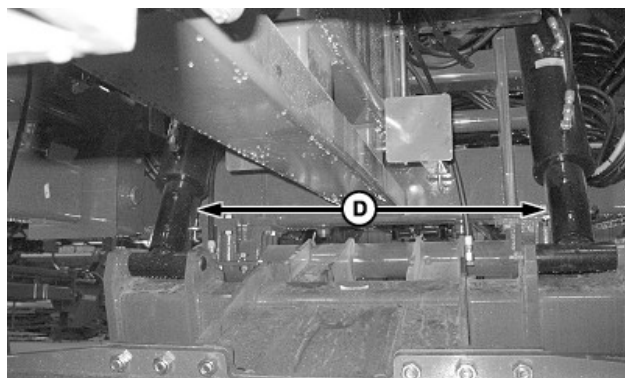
Пружинні шплінти

A70602—UN—08NOV11



Фіксувальні штифти та хомут

A70603—UN—31JAN11



Замки для обслуговування центральної рами

A82834—UN—19JUN14



Замки для обслуговування коліс відкидних секцій

A82835—UN—19JUN14

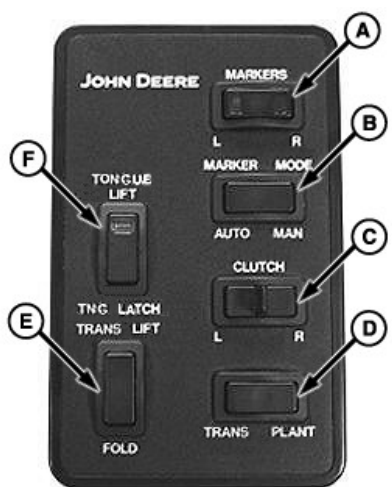
- A—Пружинні шплінти
- B—Фіксувальні штифти
- C—Хомут
- D—Замок для обслуговування (центрально рама)
- E—Замок для обслуговування (колеса відкидних секцій)

4. Для розкладання відкидних секцій просапної сівалки зніміть пружинні шплінти (A), фіксувальні штифти (B) та хомут (C) на засувках відкидних секцій.
5. Для опускання дишла, доки штанги відкидних секцій розблоковані, тримайте перемикач **підйому дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.

ПРИМІТКА: Дозвольте трактору відкотитися, коли відкидні секції просапної сівалки розкладаються.

- Для розкладання просапної сівалки тримайте перемикач **складання** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
- Для блокування засувки зчіпки утримуйте перемикач **засувки дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
- Для обслуговування просапної сівалки встановіть замки для обслуговування (D) центральної рами та стопори для обслуговування (E) коліс відкидних секцій.

Складання просапної сівалки



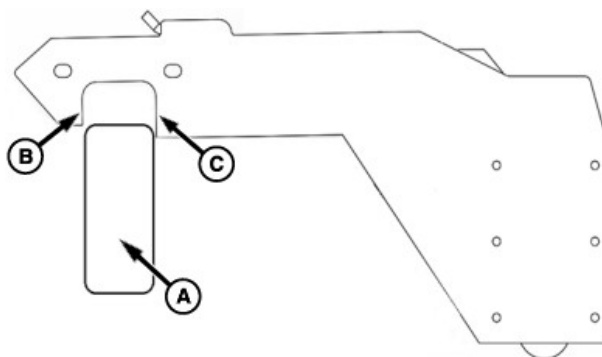
A50678—UN—15OCT02

- A—Перемикач маркерів
- B—Перемикач режиму маркера
- C—Перемикач зчеплення
- D—Перемикач посіву/транспортування
- E—Перемикач підйому/складання для транспортування
- F—Перемикач підйому дишла/засувки дишла

- Натисніть перемикач **посіву/транспортування** (D) в положення **посіву**. Активуйте відповідний селективно-контрольний клапан для піднімання просапної сівалки. Не піднімайте просапну сівалку у високе транспортне положення, доки вона не буде повністю складена.
- Натисніть перемикач **посіву/транспортування** (D) в положення **транспортування**.
- Для відключення засувки зчіпки тримайте перемикач **засувки дишла** (F) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.

ПРИМІТКА: Дозвольте трактору відкотитися, коли відкидні секції просапної сівалки складаються.

- Для складання просапної сівалки тримайте перемикач **складання** (E) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.



A79379—UN—21NOV13

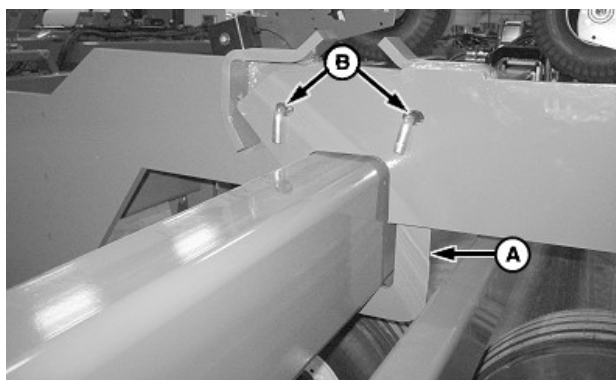
- A—Зчіпка
- B—Передня сторона засувки відкидної секції
- C—Задня сторона засувки відкидної секції

- Не давайте одній відкидній секції перемішуватися повз зчіпку, коли друга відкидна секція наближається до зчіпки.**

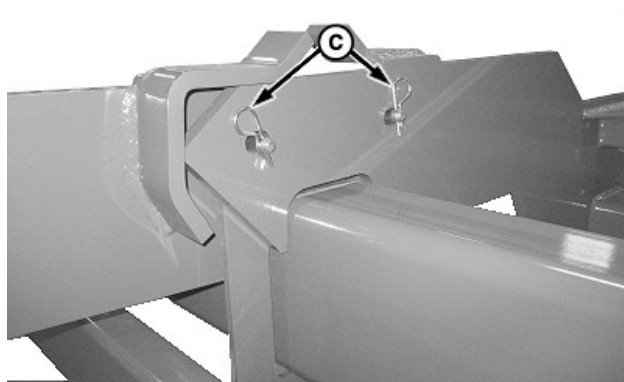
Для підняття дишла, доки зчіпка (A) знаходиться достатньо високо, щоб дозволити передній стороні (B) засувки першої відкидної секції пройти над зчіпкою, але щоб задня сторона (C) засувки відкидної секції торкалася засувки, тримайте перемикач **підйому дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана, доки виконуються дії, аналогічні прикладу, представленому в графічному вигляді.

Перша відкидна секція утримується на місці, коли друга відкидна секція наближається до зчіпки.

Коли обидві відкидні секції знаходяться над зчіпкою (A), підніміть зчіпку, щоб захопити обидві засувки відкидних секцій.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

А—Транспортний хомут
В—Штифт (2 шт.)
С—Пружинний шплінт (2 шт.)

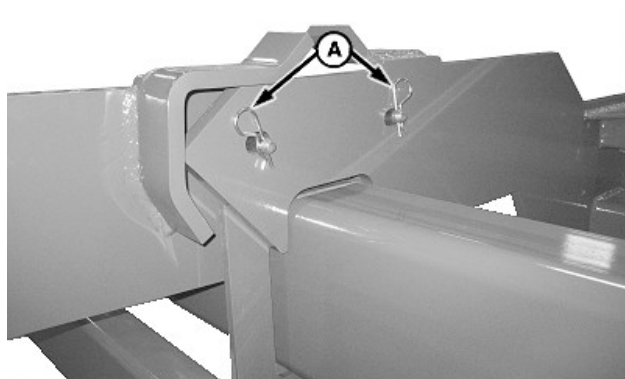
- Встановіть транспортний хомут (А) на засувки відкидних секцій за допомогою штифтів (В) та пружинних шплінтів (С).
- Для піднімання коліс відкидних секцій, доки вони не торкнулися одна одну, тримайте перемикач **підйому для транспортування** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
- Для піднімання просапної сівалки в положення транспортування тримайте перемикач **підйому для транспортування** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.

WP29706,00007AF-UK-18JUL17

ПРИМІТКА: Ці дії ґрунтовані на гідравлічній системі просапної сівалки, під'єднаній згідно з рекомендаціями (див. "Рекомендації з під'єднання гідравлічної системи").

Натисніть перемикач **посіву/транспортування** (D) в положення **транспортування**.

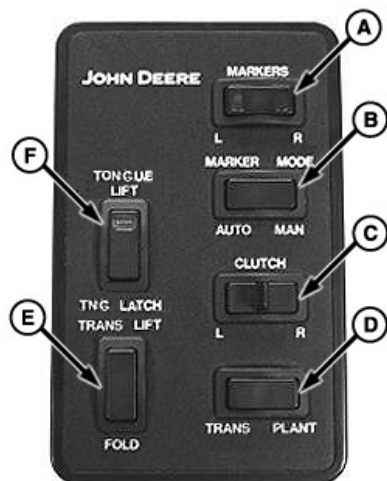
- Для опускання просапної сівалки з положення транспортування тримайте перемикач **підйому для транспортування** (E) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
- Для опускання коліс відкидних секцій тримайте перемикач **підйому для транспортування** (E) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.



A70602—UN—08NOV11

Пружинні шплінти

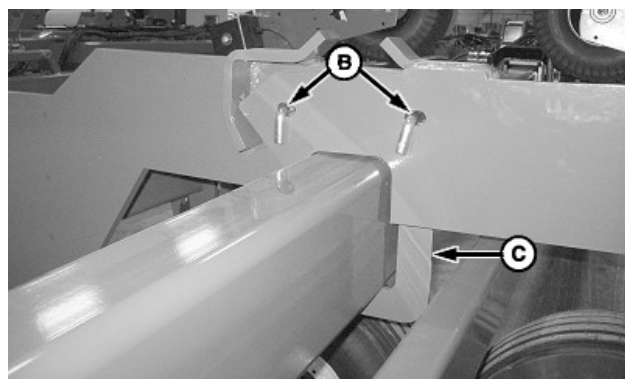
Розкладання та складання просапних сівалок (просапні сівалки з допоміжним механізмом складання)



A50678—UN—15OCT02

А—Перемикач маркерів
В—Перемикач режиму маркера
С—Перемикач зчеплення
D—Перемикач посіву/транспортування
E—Перемикач підйому/складання для транспортування
F—Перемикач підйому дишла/засувки дишла

- Розкладання просапної сівалки:**

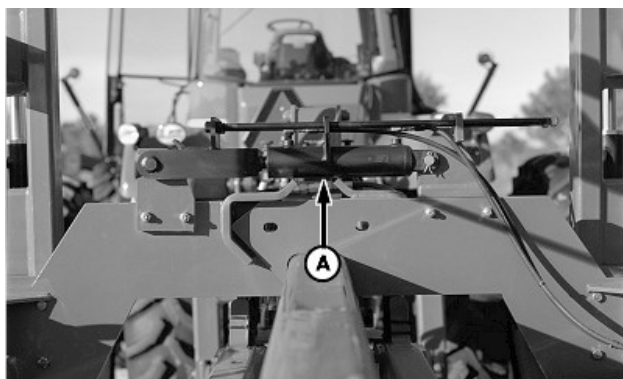


A70603—UN—31JAN11

Фіксувальні штифти та хомут

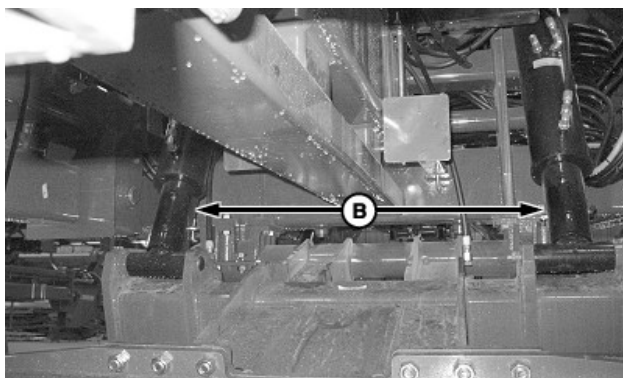
А—Пружинні шплінти
В—Фіксувальні штифти
С—Хомут

- Зніміть пружинні шплінти (А), фіксувальні штифти (В) та хомут (С) на засувках відкидних секцій.



A79312—UN—15NOV13

Циліндр допоміжного механізму складання



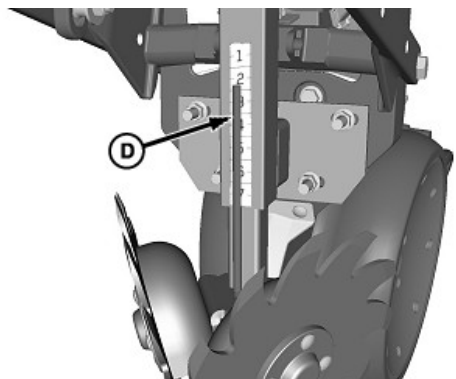
A82840—UN—19JUN14

Замки для обслуговування центральної рами



A82841—UN—19JUN14

Замки для обслуговування коліс відкидних секцій



A82811—UN—19JUN14

Очищувач рядків, змонтований на апараті

A—Циліндр допоміжного механізму складання
B—Замки для обслуговування (центральної рами)
C—Замки для обслуговування (колеса відкидних секцій)
D—Вимірювач

5. Для висування циліндра (A) допоміжного механізму складання та послаблення засувки відкидних секцій для розкладання тримайте перемикач **підйому дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
6. Для опускання дишла та зчіпки для розблокування засувки відкидних секцій тримайте перемикач **підйому дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.

ПРИМІТКА: Дозвольте трактору відкотитися, коли відкидні секції просапної сівалки розкладаються.

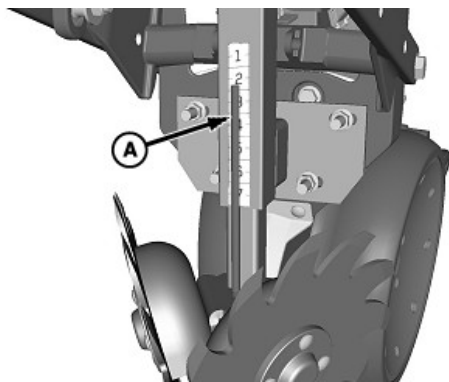
7. Для розкладання просапної сівалки тримайте перемикач **складання** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
8. Для блокування засувки зчіпки утримуйте перемикач **засувки дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
9. Для розкладання крил (**лише DB120**):

- Натисніть перемикач **посіву/ транспортування** в положення **посіву**.
- Встановіть перемикач **режиму маркера** в **ручне** положення.
- Для опускання лівого крила притисніть перемикач **маркерів** в положення **Л** та активуйте відповідний селективно-контрольний клапан.
- Для опускання правого крила притисніть перемикач **маркерів** в положення **П** та активуйте відповідний селективно-контрольний клапан.
- Встановіть перемикач **режиму маркера** в **автоматичне** положення.

10. Для обслуговування просапної сівалки встановіть замки для обслуговування (B) центральної рами та стопори для обслуговування (C) коліс відкидних секцій.
11. Очищувачі рядків на крилах (**лише DB120**). Встановіть вимірювач (D) очищувача рядків на таку ж кількість, що й очищувачі рядків на центральній рамі.

1. Складання просапної сівалки

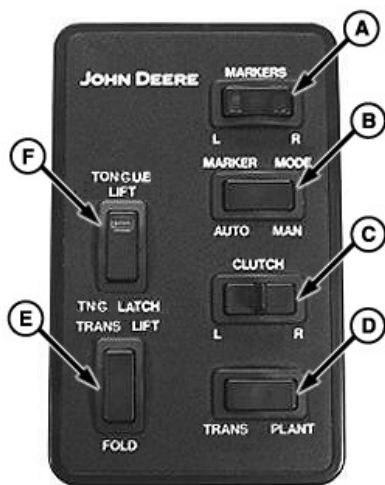
ВАЖЛИВО: (лише DB 120). Запобігайте пошкодженню під час складання. Відрегулюйте очищувачі рядків на секціях обробки ряду крила. Підтримуйте щонайменше 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтів/ кв. дюйм) у пневматичній системі притисного зусилля (за наявності).



A64951—UN—08JUL09

A—Вимірювач

Очищувачі рядків на крилах (лише DB120).
Перевірте, щоб очищувачі рядків не були налаштовані на максимальне значення. Опустіть очищувачі рядків, доки вимірювач (A) не буде в межах пронумерованого діапазону перед складанням крил. Підтримуйте щонайменше 69 кПа (0,7 бар) (10 фунтів/кв. дюйм) у пневматичній системі притисного зусилля.



A50678—UN—15OCT02

- A—Перемикач маркерів
- B—Перемикач режиму маркера
- C—Перемикач зчеплення
- D—Перемикач посіву/транспортування
- E—Перемикач підйому/складання для транспортування
- F—Перемикач підйому дишла/засувки дишла

2. Для складання крил (лише DB120):

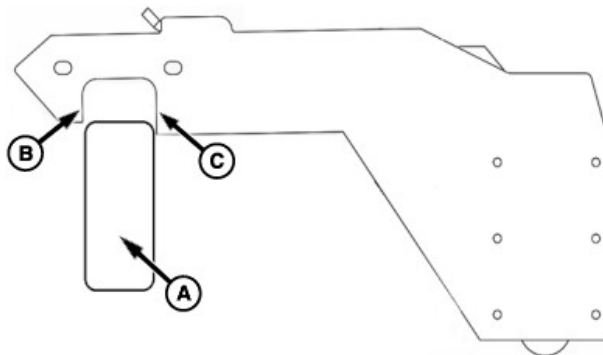
- Встановіть перемикач **режиму маркера** (B) в **ручне** положення.
- Для піднімання лівого крила притисніть перемикач **маркерів** (A) в положення **Л** та активуйте відповідний селективно-контрольний клапан.
- Для піднімання правого крила притисніть перемикач **маркерів** (A) в положення **П** та активуйте відповідний селективно-контрольний клапан.

- Встановіть перемикач **режиму маркера** (B) в **автоматичне** положення.
- Перевірте бункери секції обробки ряду зовнішніх відкидних секцій, дозатори та компоненти насіннєпроводу на предмет будь-якого осаду або бруду, які потрапили під час перебування в складеному положенні. У разі необхідності перед експлуатацією очистіть компоненти.

3. Натисніть перемикач **посіву/транспортування** (D) в положення **посіву**. Активуйте відповідний селективно-контрольний клапан для піднімання просапної сівалки. Не піднімайте просапну сівалку у високе транспортне положення, доки вона не буде повністю складена.
4. Натисніть перемикач **посіву/транспортування** (D) в положення **транспортування**.
5. Для блокування засувки зчіпки тримайте перемикач **засувки дишла** (F) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.

ПРИМІТКА: Дозвольте трактору відкотитися, коли відкидні секції просапної сівалки складаються.

6. Для складання просапної сівалки тримайте перемикач **складання** (E) під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.



A79379—UN—21NOV13

- A—Зчіпка
- B—Передня сторона засувки відкидної секції
- C—Задня сторона засувки відкидної секції

7. Не давайте одній відкидній секції переміщуватися повз зчіпку, коли друга відкидна секція наближається до зчіпки.

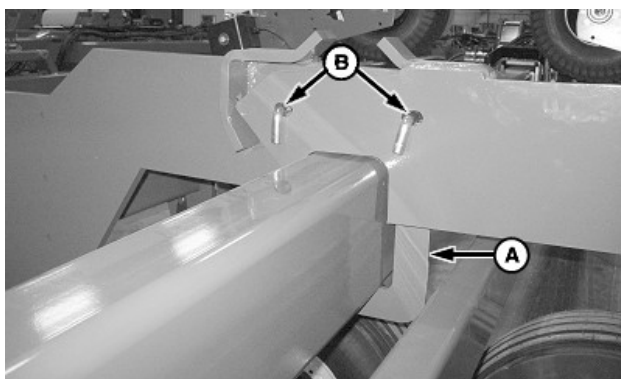
Для підняття дишла, доки зчіпка (A) знаходиться достатньо високо, щоб дозволити передній стороні (B) засувки першої відкидної секції пройти над зчіпкою, але щоб задня сторона (C) засувки відкидної секції торкалася засувки, активуйте відповідний селективно-контрольний клапан, доки виконуються дії, аналогічні прикладу, представленому в графічному вигляді.

Перша відкидна секція утримується на місці,

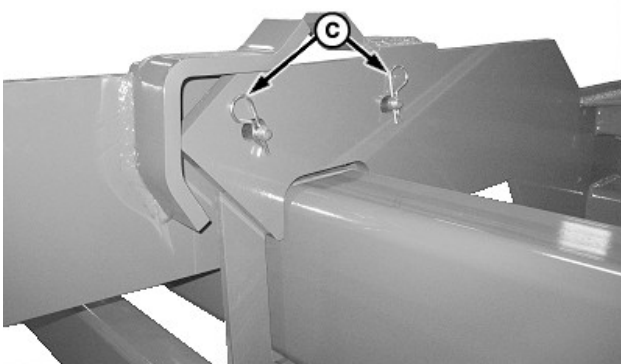
коли друга відкидна секція наближається до зчіпки.

Коли обидві відкидні секції знаходяться над зчіпкою (А), підніміть зчіпку, щоб заблокувати обидві засувки відкидних секцій.

8. Під'єднайте циліндр допоміжного механізму складання (А) від правої пластини відкидної секції до лівої пластини відкидної секції.
9. Для втягування циліндра допоміжного механізму складання та втягання відкидних секцій в складене положення тримайте перемикач **підйому дишла** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.



A86249—UN—04MAY15



A86250—UN—04MAY15

А—Транспортний хомут
В—Штифт (2 шт.)
С—Пружинний шплінт (2 шт.)

10. Встановіть транспортний хомут (А) на засувки відкидних секцій за допомогою штифтів (В) та пружинних шплінтів (С).
11. Для піднімання коліс відкидних секцій, доки вони не торкнулися одна одну, тримайте перемикач **підйому для транспортування** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.
12. Для піднімання просапної сівалки в положення транспортування тримайте перемикач **підйому для транспортування** під час активації відповідного селективно-контрольного клапана.

WP29706,00007B0-UK-18JUL17

Перевірка висоти рами

ПРИМІТКА: У полі слід виконати наступні процедури:

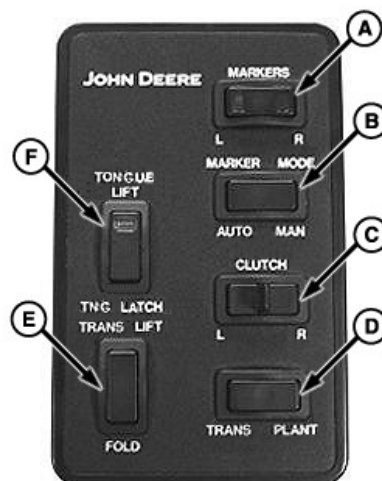
1. Встановіть регульовану систему притискання на нульовий тиск.
2. Розкладіть та опустіть машину на рівну поверхню землі.
3. Вирівняйте зчіпку на просапній сівалці в повздовжньому напрямку. Див. пункт "ВИРІВНЮВАННЯ ПАТРУБКА ЗЧІПКИ" в розділі "Під'єднання машини".
4. Виміряйте відстань від землі до нижньої відмітки рами 7 X 7 дюймів. Вимірювання становить приблизно 533—560 мм (21—22 дюйми) в наступних місцях:
 - центр просапної сівалки;
 - кінець лівої відкидної секції;
 - кінець правої відкидної секції;
 - середня частина лівої та правої відкидних секцій, якщо машина п'ятисекційна (DB90).
5. Якщо вимірювання висоти рами не становить 533—560 мм (21—22 дюйми), див. "РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ОСНОВНОЇ РАМИ" та "РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ РАМИ ВІДКИДНОЇ СЕКЦІЇ" в цьому розділі.

OUC6064,00001FE-UK-27APR11

Експлуатація маркерів

ПРИМІТКА: Описані дії стосуються гідравлічної системи просапної сівалки, під'єднаної згідно з рекомендаціями, (див. "Рекомендації з під'єднання гідравлічної системи").

Автоматичний режим



А—Перемикач маркерів

A50678—UN—15OCT02

В—Перемикач режиму маркера
 С—Перемикач зчеплення
 D—Перемикач транспортування/висаджування
 Е—Перемикач підйому/складання для транспортування
 F—Перемикач підйому/засувки дишла

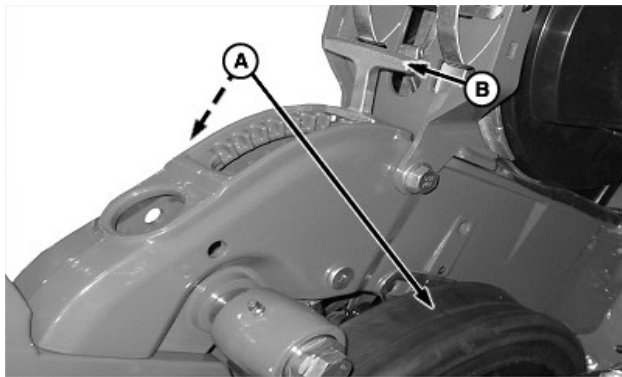
1. Переведіть перемикач **Trans/Plant** (Транспортування/висаджування) (D) в положення **Plant** (Висаджування).
2. Переведіть перемикач **Marker Mode** (Режим маркера) (В) в положення **Auto** (Автоматичний).
3. Скористайтеся належним селективно-контрольним клапаном (SCV) для активації маркерів, після цього маркери будуть змінюватися автоматично. Штовхання вперед опускає маркер, відведення назад піднімає маркер.

Ручний режим

1. Переведіть перемикач **Trans/Plant** (Транспортування/висаджування) (D) в положення **Plant** (Висаджування).
2. Переведіть перемикач **Marker Mode** (Режим маркера) (В) в положення **Man** (Ручний).
3. Натисніть перемикач маркерів **L** (Лівий) або **R** (Правий) (А), щоб обрати маркер для активації.
4. Для активації маркерів скористайтеся належним селективно-контрольним клапаном (SCV). Штовхання вперед опускає маркер, відведення назад піднімає маркер.

OUO6064,0000112-UK-15AUG17

Регулювання глибини висівання



A79045—UN—28OCT13



A103834—UN—01MAR19

Положення рукоятки

А—Колесо для регулювання глибини
 В—Рукоятка регулювання глибини
 С—Мінімальна глибина
 D—Максимальна глибина

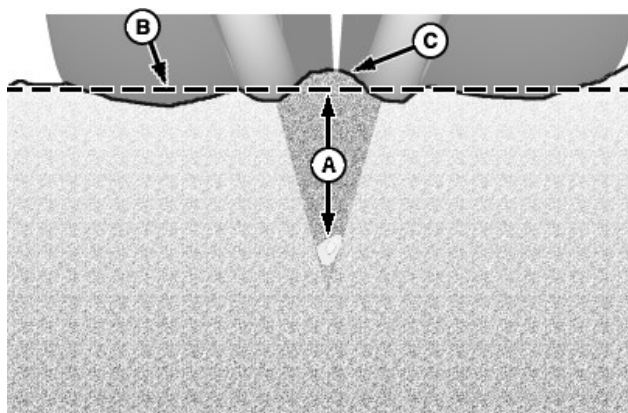
ПРИМІТКА: Розташування та глибина закладання посівного матеріалу залежить від притискного зусилля загортального колеса. Не використовуйте більше зусилля, ніж потрібно для борозни із посівним матеріалом, особливо в умовах легкого ґрунту.

Колеса для регулювання глибини (А) контролюють глибину закладення насіння. Відрегулюйте глибину висівання таким чином:

1. Щоб зняти навантаження з коліс для регулювання глибини, підніміть просапну сівалку.
2. Підніміть рукоятку регулювання глибини (В). Щоб зменшити глибину закладення насіння, посуňte рукоятку вперед. Щоб збільшити глибину закладення насіння, посуňte рукоятку назад. Якщо необхідно збільшити на невелике значення, перемістіть ручку з боку в бік уздовж каналу регулювання глибини закладення. Кожне положення змінює глибину закладення посівного матеріалу на 6 мм (1/4 дюйма).
3. Відрегулюйте всі рядки на однакове початкове значення.

ПРИМІТКА: Уникайте забивання насіннєпроводів. Під час роботи в полі опустіть просапну сівалку, коли трактор рухається вперед.

4. Опустіть просапну сівалку та проїдьте коротку відстань на нормальній швидкості закладення.



A57713—UN—20APR06

Розріз ґрунту



A103836—UN—04MAR19

Лопатка для посівного матеріалу

A—Глибина
B—Верхня частина профілю ґрунту
C—Гребінь

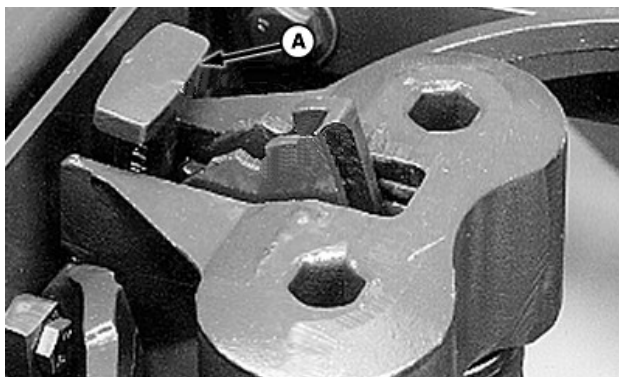
ПРИМІТКА: Легше побачити глибину закладення насіння. При виконанні перевірки (дивіться пункт «Перевірка щільності посіву») з'єднайте загортальні колеса з'єднувальною планкою або ланцюгом. Лопатка для посівного матеріалу постачається в комплекті зі знаряддям, її можна отримати в дилера компанії John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.

5. Перевірте глибину закладення на кожному рядку таким чином:

- Підкопайте ґрунт, щоб знайти посівний матеріал.
- Виміряйте глибину (A) між насінням та верхньою частиною профілю ґрунту (B). Не вимірюйте до вершини гребня (C), створеного загортальними колесами.
- За потреби відрегулюйте колеса для регулювання глибини.

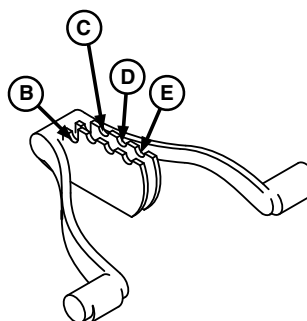
OUC6074,00009B4-UK-22MAR19

Пружини притискного зусилля для важких умов експлуатації



A47325—UN—12APR01

Рукоятка в мінімальному положенні



A47306—UN—11APR01

A—Рукоятка з пружинним регулюванням
B—Канавка
C—Канавка
D—Канавка
E—Канавка

Регульована система пружини притискного зусилля для важких умов експлуатації рекомендована при посадці в жорстких польових умовах та в тому випадку, коли проникати в ґрунт або його залишки надто важко. Пружинна система переносить вагу основної рами на посадочний апарат, щоб мінімізувати підстрибування та сприяти проникненню сошника в землю в умовах жорсткого ґрунту. Величина зусилля, що передається, регулюється в діапазоні від 0 до 181 кг (від 0 до 400 фунтів). Щоб запобігти надмірному ковзанню ведучих коліс, ніколи не використовуйте більше зусилля, ніж потрібно. У важких умовах може знадобитися баластний вантаж.

Щоб відрегулювати пружини притискного зусилля, виконайте вказані нижче дії.

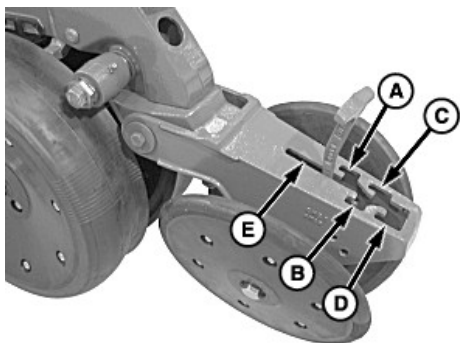
- Підніміть машину.
- Підніміть пружинно-регулюючу рукоятку (A) та встановіть її в канавку (B), (C), (D) або (E) в залежності від потрібного притискного зусилля.
 - Використовуйте V-образну канавку (B) для отримання притискного зусилля 0 кг (фунт.)
 - Використовуйте V-образну канавку (C) для

отримання притискного зусилля 57 кг (125 фунт.)

- Використовуйте V-образну канавку (D) для отримання притискного зусилля 113 кг (250 фунт.)
- Використовуйте V-образну канавку (E) для отримання притискного зусилля 181 кг (400 фунт.)

OUO6074,0000887-UK-15MAY09

Регулювання притискного зусилля прикотуючого колеса



A—Канавка А (мінімум)
B—Канавка В
C—Канавка С
D—Канавка D (максимум)
E—Канавка E (плавання)

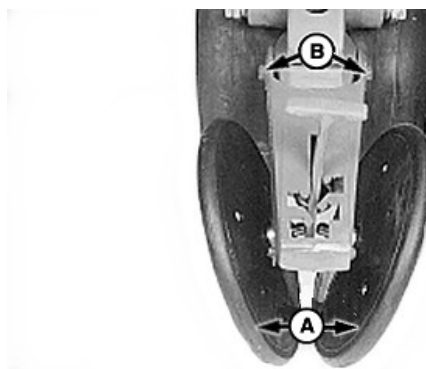
A68212—UN—15JUL10

Прикотуючі колеса, які розташовані під кутом, йдуть за сошником для посівного матеріалу та загортають борозну з насінням, яка створюється сошниками. Прикотуючі колеса утрамбовують ґрунт з кожного боку посівного матеріалу, але не безпосередньо над посівним матеріалом. Регульоване зусилля пружини забезпечує належне загортання борозни з насінням.

Розташуйте рукоятку в канавках (A), (B), (C) або (D) для регулювання притискного зусилля для змінного стану ґрунту. Розташуйте рукоятку посередині канавки (E), щоб дозволити прикотуючим колесам "ПЛАВАННЯ" лише за допомогою ваги системи прикотуючих коліс на поверхні ґрунту.

OUO6435,0000427-UK-07MAR16

Центрування загортальних коліс



A46773—UN—12OCT00

A—Загортальні колеса
B—Ковпачкові гвинти

Якщо загортальні колеса (A) не перебувають посередині борозни насіння, виконайте таке:

1. Підійміть просапну сівалку.
2. Послабте гвинти (B) і посуньте загортальні колеса вправо або вліво. Візуально відцентруйте загортальні колеса (за потреби).
3. Затягніть ковпачкові гвинти (B) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

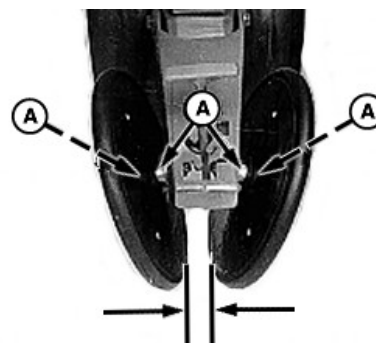
Ковпачкові гвинти

(B)—Момент затягування. 140 Н·м
(105 фнт-фт)

AG,OUO6074,1204-UK-16APR18

Регулювання відстані між загортальними колесами

ПРИМІТКА: Відстань між прикотуючими колесами є регульованою, таким чином, систему загортання можна підлаштувати під вимоги сівби дрібного насіння на невеликій глибині.



A46774—UN—13OCT00



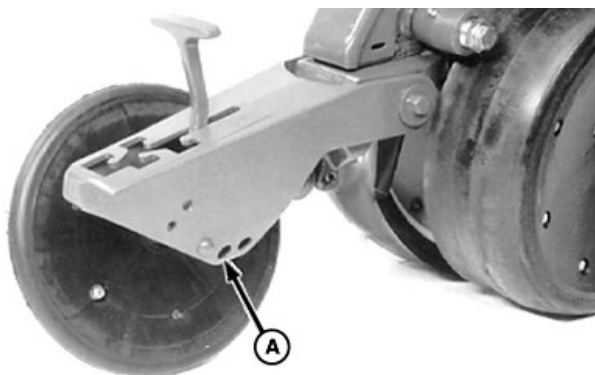
A—Гайки та проставки

A46775—UN—12OCT00

Для зміни відстані зніміть гайки та проставки (A). Установіть загортальні колеса з проставками, розташованими назовні (для отримання вузької відстані) або всередині (для отримання широкої відстані).

AG,OUO6074,1205-UK-30JUL18

Розташовування загортальних коліс шахівницею



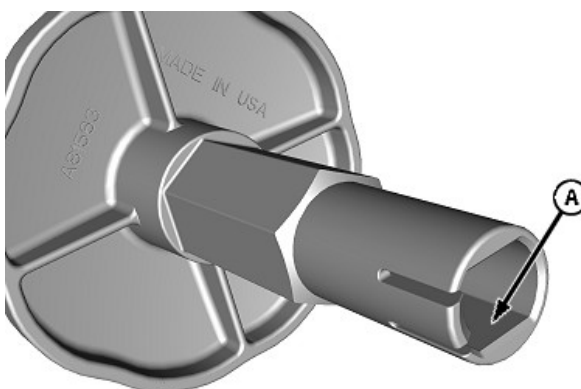
A—Задній отвір

A46776—UN—12OCT00

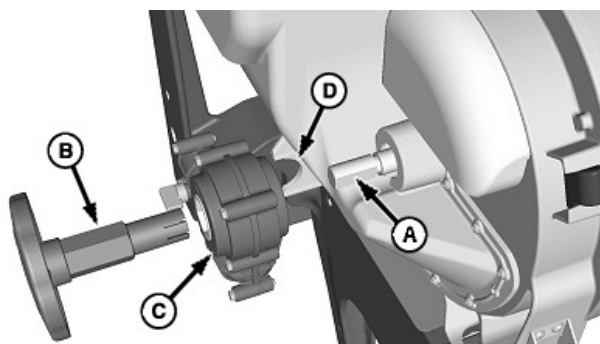
Якщо поживні залишки або грудки землі з корінням застрягають між загортальними колесами в умовах обробітку з мульчуванням без нього, зніміть одне загортальне колесо з висівного апарата та встановіть у його задній отвір (A) литої деталі.

AG,OUO6074,1206-UK-12JUL18

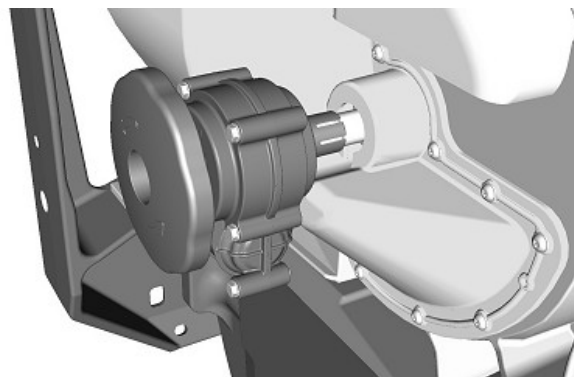
Замінювання зрізної ручки дозатора



A57648—UN—13MAR06



A57649—UN—13MAR06



A57650—UN—13MAR06

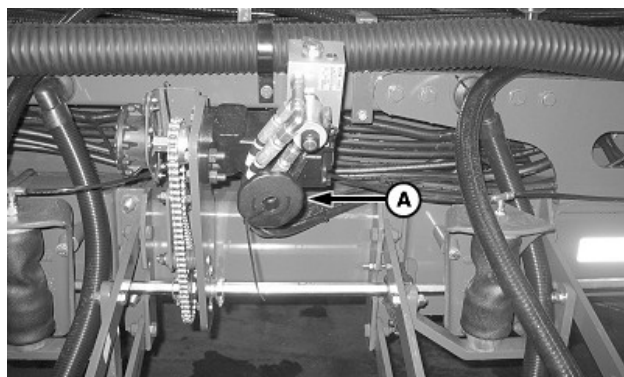
В зборі

- A—Плоскі поверхні, відцентровані**
- B—Нова ручка**
- C—Коробка передач**
- D—Проріз**

Нечасте або неналежне змащування спричиняє "заклинювання" рухомих деталей всередині машини. Таке "заклинювання" може призвести до зрізання точок зрізання, завдяки чому вдається уникнути виходу з ладу деталей машини. Іншими типовими причинами заклинювання є спресовані післяжнивні решти на приводах секцій обробки ряду, заклинені або розцентровані пристрої дозування посівного матеріалу.

Якщо ручка дозувального пристрою зламається, зніміть зламані деталі, відцентруйте плоскі поверхні

(А) і вставляйте нову ручку (В) крізь редуктор (С) доти, поки ручка не зафіксується в пазу на валу. Редуктор повинен сидіти в вирізі (D).



А—Замінювання ручки дозатора

A60239—UN—18JUN07

ПРИМІТКА: Змінна ручка дозатора (А) розташована біля моторів регульованого привода.

WP29706,00005B5-UK-19JUN18

бушелів), зніміть кришку (А) й зафіксуйте її засувкою на передній стороні бункера.



A48634—UN—31JAN02

Насіннєвий бункер місткістю 106 л (3 буш.)

Заповнення насіннєвих бункерів



A79213—UN—21NOV13

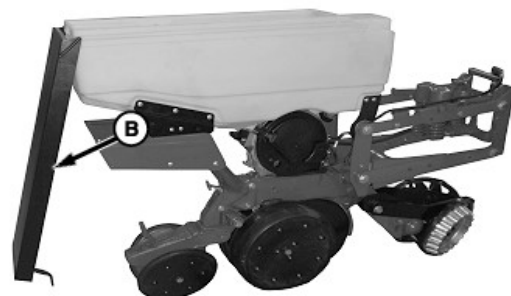
Об'єм насіннєвого бункера 58 л (1,6 бушелів)

А—Кришка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи з компонентами машини, покритими хімікатами для обробки посівного матеріалу, дотримуйтесь заходів безпеки, рекомендованих виробником хімікатів. Використовуйте належні засоби захисту шкіри, очей та органів дихання.

ВАЖЛИВО: Закрийте бункери кришками після їх заповнення посівним матеріалом. Якщо кришки не встановити, у механізмі дозування посівного матеріалу можуть накопичуватися пил та бруд, спричиняючи надмірне зношення.

Якщо використовуються бункери на 58 л (1,6



A78506—UN—16OCT13

А—Гумова стрічка
В—Кришка

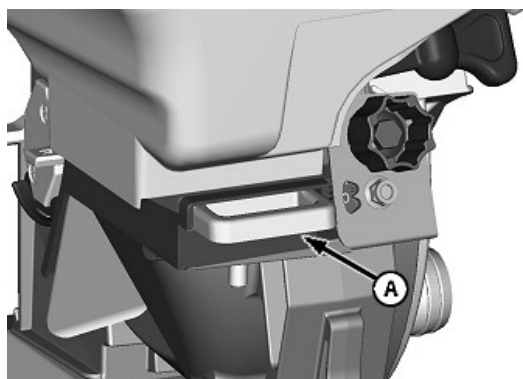
Якщо використовуються бункери на 106 л (3 бушелі), від'єднайте гумову стрічку (А) і підніміть кришку (В) вгору і назад, щоб зсунути її назад. Вушка спереду кришки утримують її на місці під час заповнювання бункера.

ВАЖЛИВО: Щоб хімікат для обробки посівного матеріалу належним чином зчепиться з насінням, але в той же час мінімально налипне на компоненти дозатора, обробляйте посівний матеріал хімікатом ДО внесення тального мастила. Якщо налипання хімікату все ж сталось, зверніться по допомогу до виробника хімікату.

Перш ніж наповнювати бункер посівним матеріалом, повністю приберіть з дна бункера будь-які накопичення сміття, пилу і хімікатів для обробки насіння.

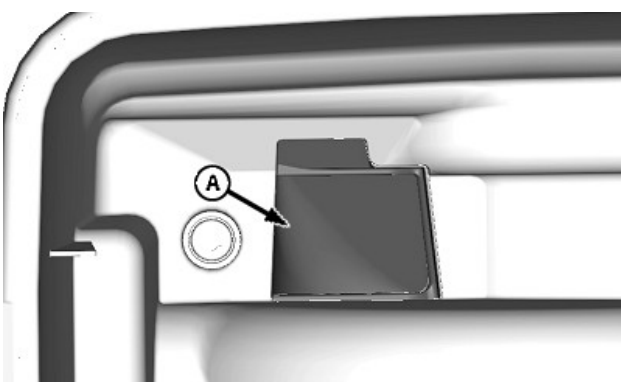
WP29706,000058C-UK-23FEB16

Очищення та перевірка насіннєвих бункерів та вакуумних дозаторів



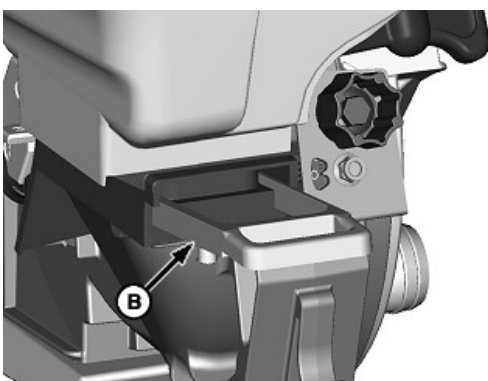
Відкрите положення

A82646—UN—23MAY14



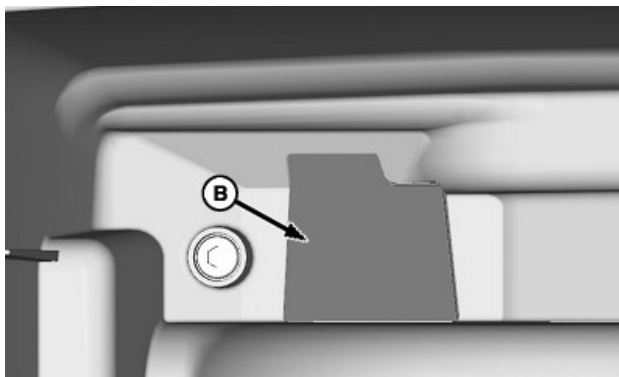
Відкрите положення

A82647—UN—23MAY14



Закрите положення

A82648—UN—23MAY14



A82649—UN—23MAY14

Закрите положення

A—Затвор, відкрите положення
B—Затвор, закрите положення

1. Для підвищення ефективності роботи ретельно спорожнюйте бункери після щоденного використання, видаляючи соломку, пил та інші сторонні матеріали.

ПРИМІТКА: При утворенні пробки переконайтеся, що рукоятка знаходиться у відкритому положенні та додайте ще тальку.

Бункери на 1,6 бушелів та 3 бушелі обладнані запорним затвором. Переведіть затвор у відкрите положення (A) при використанні дозатора.

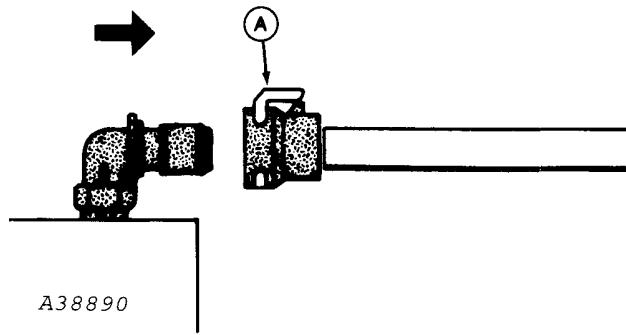
2. Переведіть затвор у закрите положення (B) перед його відкриттям з метою очистки або огляду.



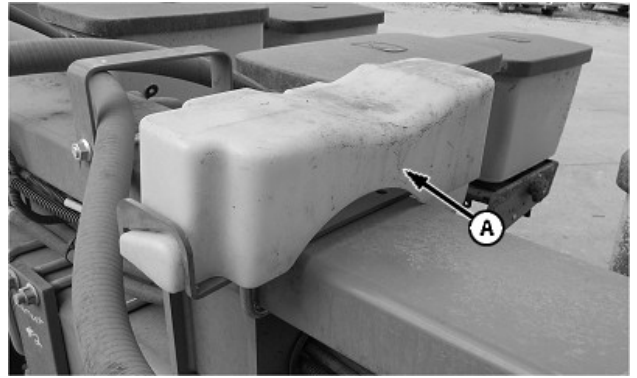
A77659—UN—06NOV13

A—Вакуумний шланг

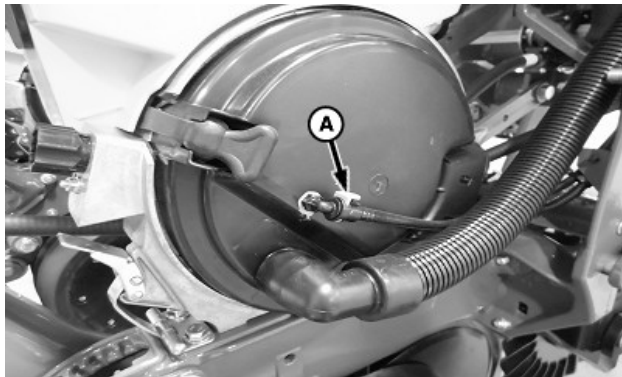
3. Зніміть вакуумний шланг (A) з вакуумного манометра.



A38890—UN—12JAN96



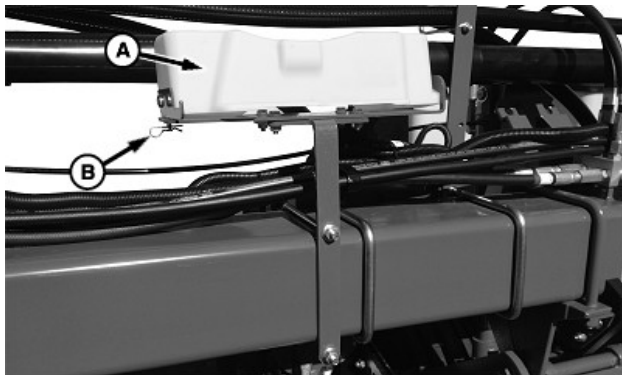
Приклад на рамі



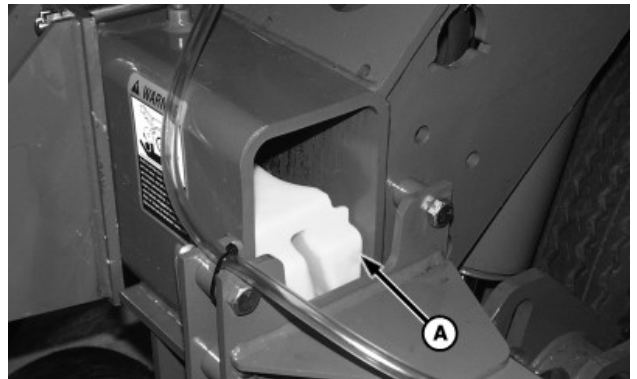
А—Фіксатор

4. В вакуумних манометрах, обладнаних відповідним шлангом, стисніть фіксатор (А) та від'єднайте шланг.

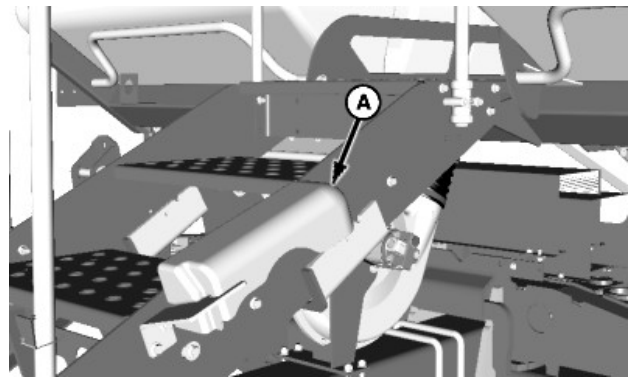
ПРИМІТКА: На різних моделях просапних сівалок кронштейни для зберігання знаходяться у різних місцях.



Приклад кронштейна для зберігання на рамі



Приклад в рамі



Приклад на драбині

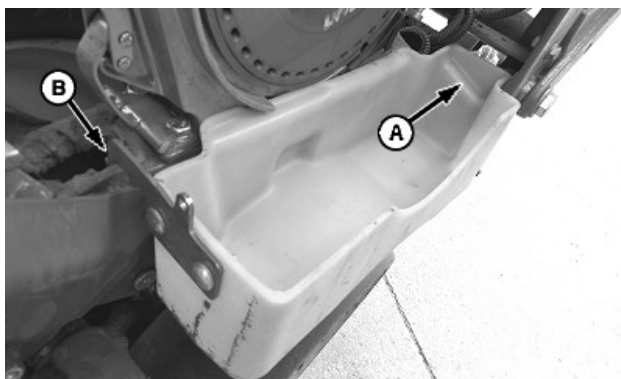
А—Піддон-уловлювач
В—Пружинний штифт

5. Знайдіть ємність для збирання відходів (А).
6. Зніміть пружинний штифт (В) та ємність.

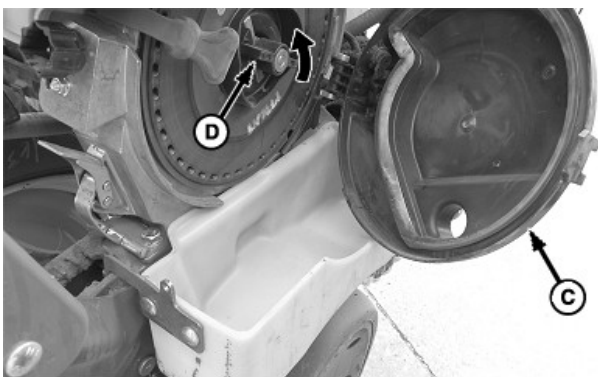


A34471

A34471—UN—11OCT88



A82664—UN—29MAY14



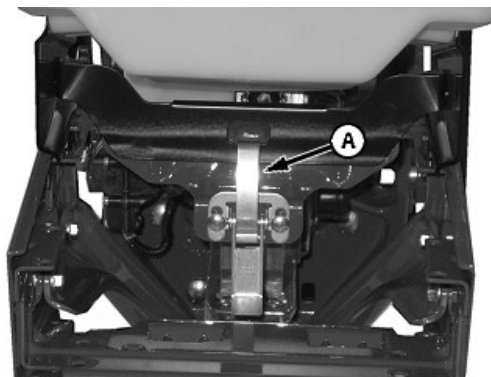
A82665—UN—29MAY14

A—Пластиковий край
B—Пластина з гаком
C—Кришка дозатора
D—Рукоятка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте хімічного травмування очей, шкіри або легенів. При використанні хімічних продуктів для обробки насіння, обережно відкривайте кришки дозаторів та обережно працюйте з деталями, вкритими такими хімічними речовинами. Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених на етикетці хімічної речовини для оброблення насіння.

7. Встановіть ємність для збирання хімічних відходів на секції обробки ряду, при чьому плістиковий край (A) слід помістити близько до паралельних тримачів.

8. Встановіть пластину з гаком (B) в заглиблення на краю ємності, як показано на зображенні.
9. Відкрийте кришку дозатора (C), перевірте рукоятку (D) в незаблоковане положення та зніміть висівний диск.



A80234—UN—28FEB14

Об'єм бункера для насіння 106 л (3 бушелі)

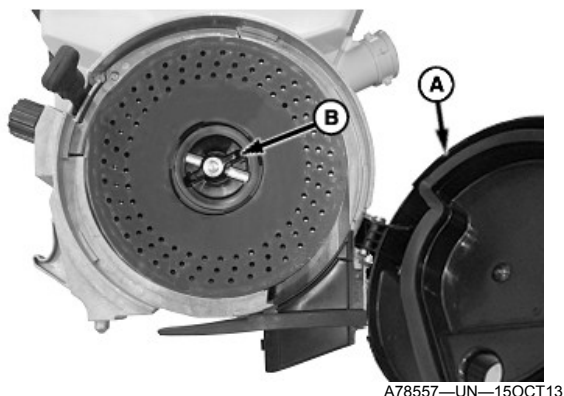


A78914—UN—06NOV13

A—Засувка бункера
B—Засувка дозатора

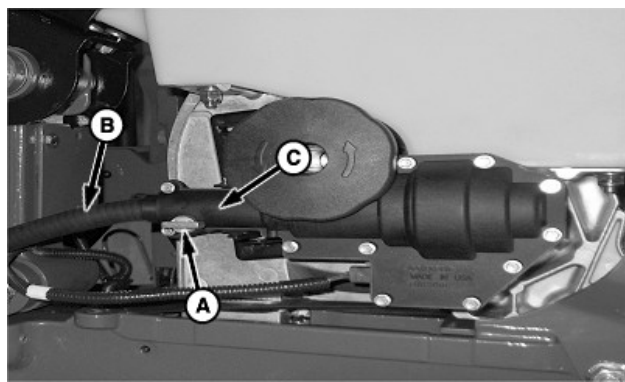
10. Щоб зняти насіннєвий бункер з посадочного апарату, роз'єднайте засувку бункера (A) або засувку лічильника (B). Поверніть лічильник і бункер вперед, потім підніміть їх вгору, щоб зняти.

ПРИМІТКА: В разі використання засобів обробки насіння видаліть всі накопичення з нижньої частини бункера.



A78557—UN—15OCT13

Вакуумметр

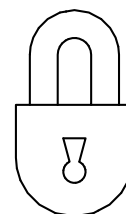


A78524—UN—22NOV13

А—Дверцята
В—Ступиця дозатора

11. Для перевірки дозатора покладіть бункер на бік й поверніть ступицю дозатора (В) рукою, щоб переконатися в тому, що в механізмі немає бруду, соломи чи інших сторонніх матеріалів. Перевірте щітку на наявність прогалин, ущільнення ступиці на наявність тріщин, а вакуумне ущільнення на наявність тріщин і ділянок зношення. Якщо потрібен ремонт, зверніться до процедур з технічного обслуговування дозатора, описаних в розділі "Технічне обслуговування".
12. Встановіть висівний диск назад в дозатор.
13. Встановіть лічильник та бункер назад на посадочний апарат. Залучіть засувку бункера та засувку лічильника.
14. Поверніть піддон-уловлювач дозатора насіння в положення для зберігання.

WP29706,00007DD-UK-09JUL14



Символ блокування

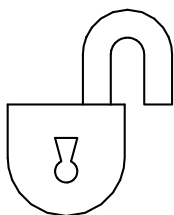
A62347—UN—27MAR08

А—Стопорний штифт
В—Кабель
С—Корпус редуктора

1. Поверніть стопорний штифт (А) на 180 градусів так, щоб зверху з'явився символ розблокування.
2. Витягніть кабель привода Pro-Shaft™ (В) з корпусу редуктора (С) приблизно на 38 мм (1,5 дюйма).
3. Поверніть стопорний штифт (А) на 180 градусів так, щоб зверху з'явився символ блокування.

WP29706,00005B0-UK-11MAY16

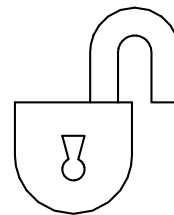
Вимкнення привода дозатора



Знак розблокування

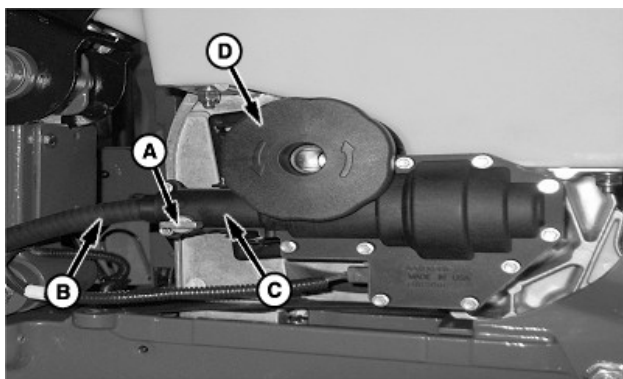
A62348—UN—27MAR08

Увімкнення привода дозатора

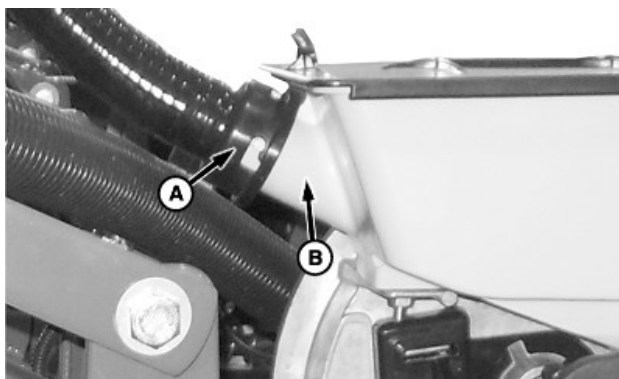


Знак розблокування

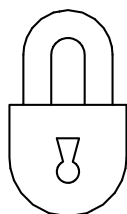
A62348—UN—27MAR08



A78559—UN—22NOV13



A78828—UN—04OCT13



Символ блокування

A62347—UN—27MAR08

- A—Стопорний штифт
- B—Кабель
- C—Корпус редуктора
- D—Рукоятка привода дозатора

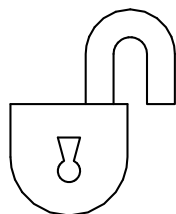
1. Поверніть стопорний штифт (A) на 180 градусів так, щоб зверху з'явився символ розблокування.

ПРИМІТКА: Якщо кабель привода Pro-Shaft™ не проходить в корпус, повертайте рукоятку привода дозатора (D), доки кабель не увійде в корпус редуктора.

2. Введіть кабель привода Pro-Shaft™ (B) в корпус редуктора (C).
3. Поверніть стопорний штифт (A) на 180 градусів так, щоб зверху з'явився символ блокування.

WP29706,00005B1-UK-11MAY16

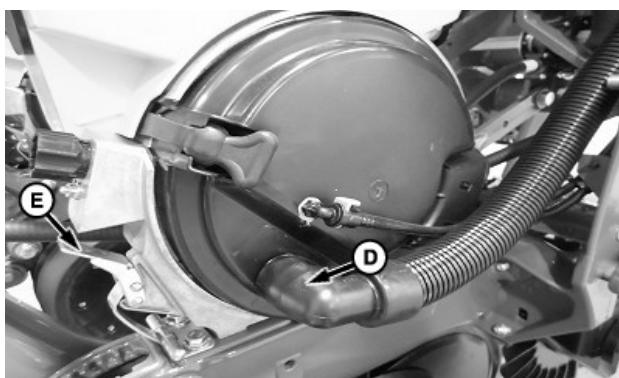
Демонтаж вузла пристрою дозування посівного матеріалу з секції обробки ряду



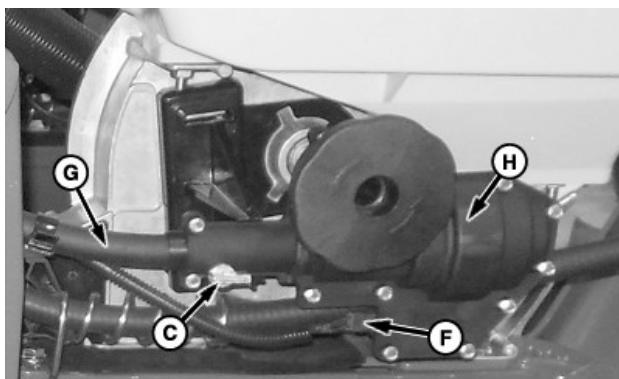
Символ "Розблоковано"

A62348—UN—27MAR08

Pro-Shaft — це торгова марка компанії Deere & Company



A77478—UN—06NOV13



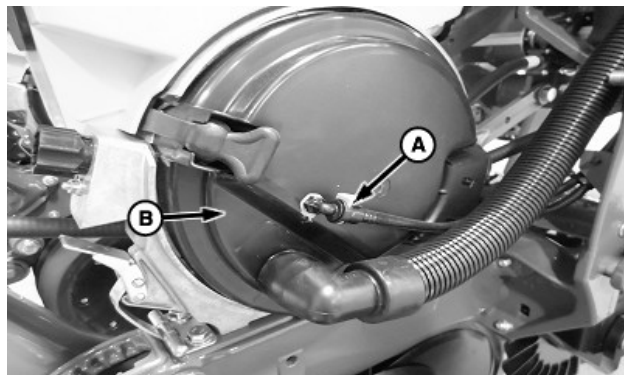
A78829—UN—04OCT13

- A—Шланг подачі
- B—Заливна горловина
- C—Стопорний штифт
- D—Вакуумний шланг
- E—Засувка
- F—Електричний роз'єм
- G—Кабель
- H—Зчеплення

1. Повертайте шланг подачі посівного матеріалу CCS™ (A) проти годинникової стрілки, доки він не відстебнеться від заливної горловини (B) бункера, та витягніть його.
2. Поверніть стопорний штифт (C) на 180 градусів так, щоб зверху з'явився знак "розблоковано".
3. Зніміть вакуумний шланг (D).
4. Щоб розблокувати кріплення вузла дозувального пристрою з секції обробки ряду, натисніть на засовку (E).

CCS — це торгова марка Deere & Company

5. Від'єднайте електричний з'єднувач (F) від муфти зчеплення RowCommand™ (якщо встановлена).
6. Потягніть привідний кабель Pro-Shaft™ (G) від муфти зчеплення RowCommand™ (H), одночасно піднімаючи задню частину дозувального пристрою вгору і потім назад.



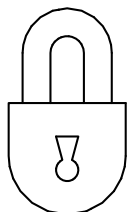
A96518—UN—15MAY17

A—Шланг системи вимірювання вакууму
B—Купол дозатора насіння

7. Якщо шланг системи вимірювання вакууму (A) встановлений на секції обробки ряду, зніміть його з купола дозатора насіння (B).

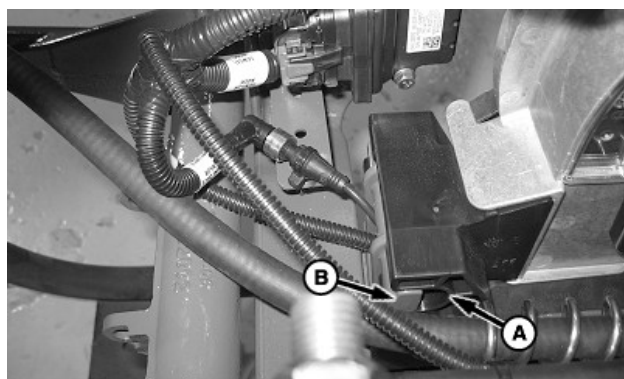
WP29706,000050F-UK-15MAY17

Монтаж вузла пристрою дозування посівного матеріалу на секції обробки ряду

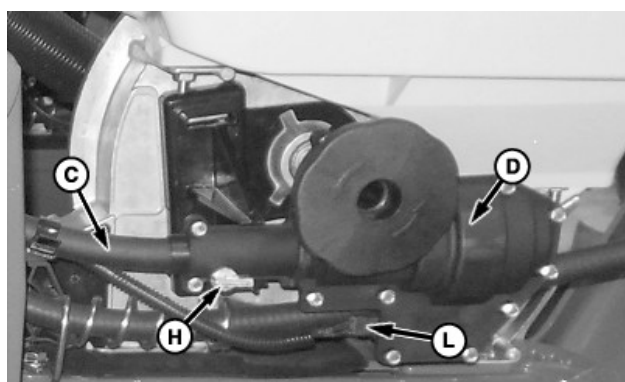


Символ "Заблоковано"

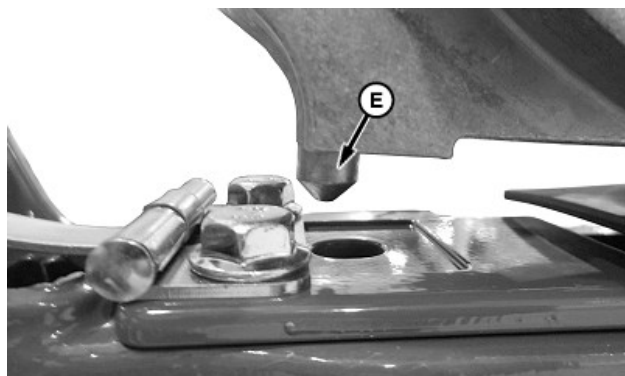
A62347—UN—27MAR08



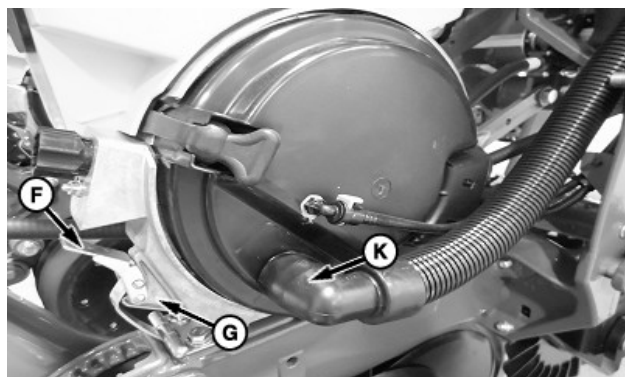
A77480—UN—21MAR13



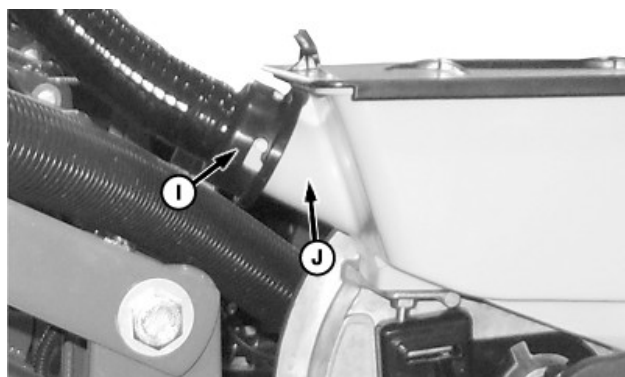
A77831—UN—04OCT13



A77482—UN—21MAR13



A77484—UN—06NOV13



A77830—UN—04OCT13

A—Центрувальний паз
B—Штифт кронштейна
C—Кабель
D—Зчеплення
E—Центрувальний штифт
F—Засувка
G—Гак
H—Стопорний штифт

RowCommand — це торгова марка Deere & Company
Pro-Shaft — це торгова марка компанії Deere & Company

I—Шланг подачі насіння
J—Заливна горловина бункера
K—Вакуумний шланг
L—Електричний роз'єм

1. Насуньте центрувальний паз бункера (A) на штифт кронштейна (B) (з обох сторін).
2. Вставте привідний кабель Pro-Shaft™ (C) в муфту зчеплення RowCommand™ (D), одночасно повертаючи дозувальний пристрій вниз.
3. Перевірте, щоб центрувальний штифт (E) низу дозатора був на одній осі з отвором на секції обробки ряду, а гак був закріплений в секції обробки ряду.
4. Піднімайте заспонуку (F) на гак (G) доти, поки вона не зафіксується по місцю, як показано на малюнку.
5. Поверніть стопорний штифт (H) на 180 градусів так, щоб зверху з'явився символ “заблоковано”.
6. Надіньте шланг подачі посівного матеріалу CCS™ (I) на заливну горловину (J) бункера і повертайте його за годинниковою стрілкою доти, поки він не стане на місце.
7. Встановіть вакуумний шланг (K).
8. Під'єднайте електричний з'єднувач (L) до муфти зчеплення RowCommand™ (якщо встановлена).



A96464—UN—10MAY17



A96516—UN—15MAY17



A96517—UN—15MAY17

A—Шланг системи вимірювання вакууму
B—Вкладиш
C—Порт

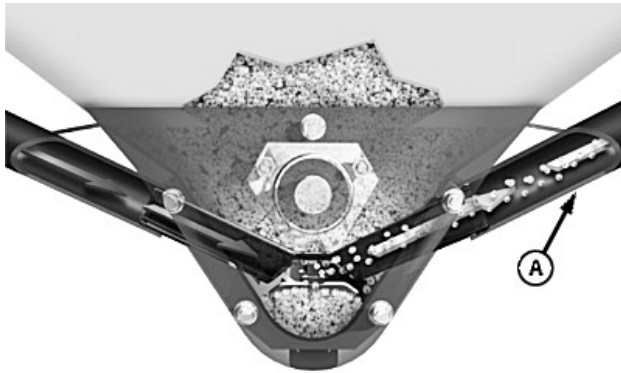
9. Розташуйте шланг системи вимірювання вакууму (A) на секціях обробки ряду з датчиками вакууму та перед під'єднанням до дозатора перевірте, щоб шланг не був брудним або загнутим.
10. Штовхніть та утримуйте вушко (B) для роз'єма шланга системи вимірювання.
11. Встановіть роз'єм шланга системи вимірювання на порт (C) купола дозатора насіння. Відпустіть вушко та продовжуйте штовхати в порт до клацання роз'єма. Закінчене під'єднання шланга системи вимірювання вакууму повинно відповідати зображеному в графічному вигляді.
12. Перевірте, щоб шланг був належним чином під'єднаний, злегка потягнувши за нього:
 - Якщо шланг легко витягається, він був встановлений неправильно. Знову встановіть шланг. Якщо проблеми з під'єднанням не усунуто, перевірте, щоб отвір роз'єма не містив сміття, та вушко вільно переміщалося. Якщо потрібне положення й досі не утримується, зверніться до дилера John Deere щодо можливої заміни роз'єма для шланга системи вимірювання.
 - Якщо шланг залишається під'єднаним до порту, він був встановлений правильно.

WP29706.0000510-UK-15MAY17

Pro-Shaft — це торгова марка компанії Deere & Company
RowCommand — це торгова марка Deere & Company
CCS — це торгова марка Deere & Company

Експлуатація системи центрального розподілення

Подача насіння за допомогою системи центрального розподілення (CCS™)



А—Шланг подачі

A53379—UN—20NOV03

Обробка посівного матеріалу, польові умови, вологість і розмір насінин впливають на тиск вентилятора, необхідний для подачі посівного матеріалу до всіх рядків. Для змащування посівного матеріалу УСІХ культур потрібне талькове або графітове мастило. Посівний матеріал, оброблений хімічними речовинами, потребує у 2-3 рази більше змащування для попередження застрягання. При зміні культур використовуйте початкові налаштування з п. "Налаштування тиску у баку для подачі посівного матеріалу за допомогою CCS™" в цьому розділі перед тим, як почати вносити зміни відповідно до польових умов

Зазвичай, ця система краще працює при мінімально можливій уставці тиску для подачі посівного матеріалу до усіх рядків.

Деякі види легкого посівного матеріалу, такі як сорго, майло, дрібний попкорн і дрібний бавовник, занадто легко підбираються насадками. На насадки встановлюються вставки, які зменшують площу їх отвору і, тим самим, обмежують кількість насіння, яка підбирається насадками. Вставки насадок забезпечують оптимальну швидкість потоку легкого посівного матеріалу і належний тиск, який гарантує надійну подачу насіння до усіх рядків.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження гідравлічного мотора і кришки бака. Тиск у баку не повинен перевищувати 24 дюйма.

Нерегулярне зменшення щільності посіву, яке триває протягом коротких періодів часу (5 — 20 секунд), може вказувати на те, що система не підтримує належну швидкість потоку посівного матеріалу.

Перед регулюванням системи CCS™ перевірте, чи працюють належним чином дозатори і вакуумна система.

Підвищуйте тиск з кроком 2 дюйми, поки не

припиняться нерегулярні зменшення щільності посіву.

Якщо на моніторі з'явиться попереджувальне повідомлення "Рядок не виконано", спочатку визначте, що є причиною відмови — перекриття чи забивання.

Усунення перекриття отвору насадки і забивання шланга подачі посівного матеріалу:

(Див. п. "Перекрита і заблокована система CCS™" в цьому розділі).

OUO6074,0000C4C-UK-01JUN17

Використання освітлення зони заповнювання бака (додатково)



A53001—UN—03OCT03

А—Освітлення зони заповнювання

В—Перемикач сигнальної лампи заповнення бака

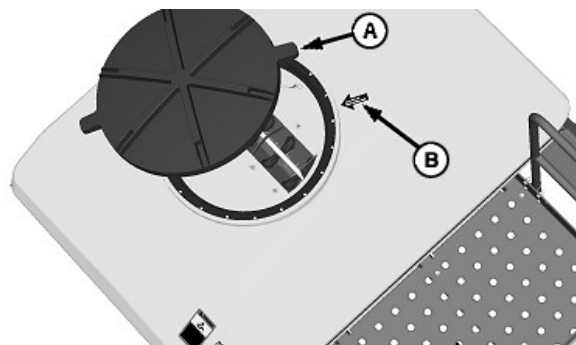
ВАЖЛИВО: Робоче освітлення трактора має бути ввімкнене; тоді освітлення зони заповнювання працюватиме.

ВАЖЛИВО: Заборонено транспортування з ввімкненим польовим освітленням або освітленням зони заповнювання.

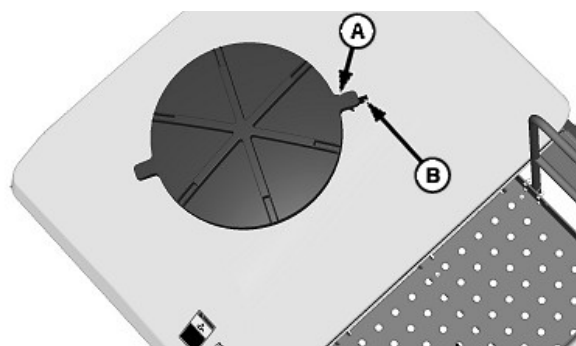
Якщо робоче освітлення трактора працює, можна увімкнути/вимкнути освітлення зони заповнювання (А) за допомогою вимикача освітлення зони заповнювання (В).

Використання кришок баків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не відкривайте кришки під час роботи вентилятора CCS. Кришки і небезпечні хімікати можуть потрапити у обличчя, а лінії подачі посівного матеріалу заблокуються.



A53374—UN—20NOV03



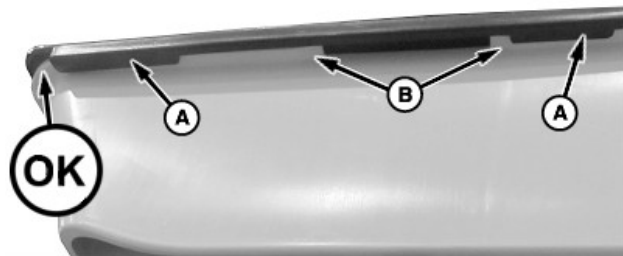
A53375—UN—20NOV03

A—Рукоятка
B—Стрілка

Щоб відкрити, поверніть кришку проти годинникової стрілки. Щоб закрити кришку, виставте рукоятку (A) врівень з стрілкою (B) і поверніть за годинниковою стрілкою.

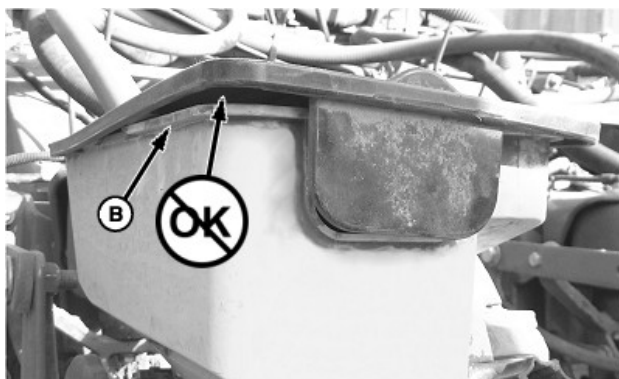
OUC6074,0000B22-UK-11MAY16

Використання кришок мінібункерів



A85591—UN—10MAR15

Кришка, ущільнена належним чином



A85592—UN—10MAR15

Кришка, не ущільнена належним чином

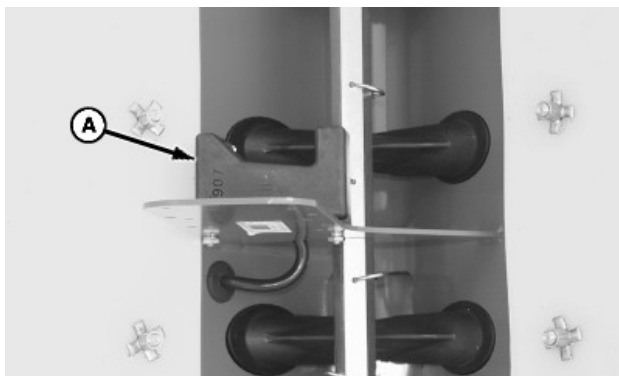
A—Вушка кришки
B—Вушка бункера

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не відкривайте кришок під час роботи вентилятора CCS™. Кришки можуть відскочити й небезпечні хімікати розприскаться в обличчя, а лінії подавання посівного матеріалу можуть забитись.

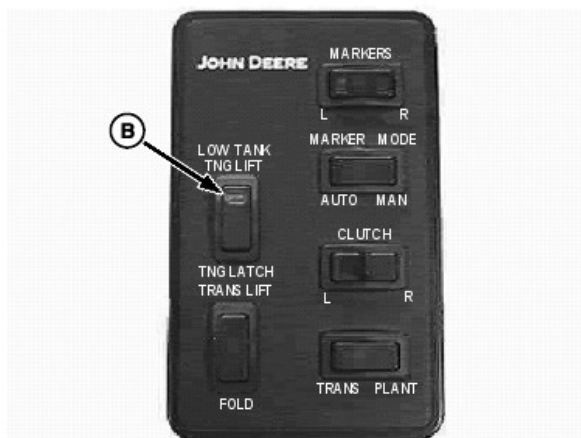
Щоб уникнути втрат посівного матеріалу та засобів для обробітки посівного матеріалу, вушка кришки (A) повинні бути належним чином ущільнені на вушках бункера (B).

WP29706,0000904-UK-12JUL18

Датчики рівня заповнення бака



A49868—UN—12AUG02



A—Датчик рівня заповнення бака

B—Світловий індикатор попередження низького рівня наповнення бака

A53315—UN—12NOV03

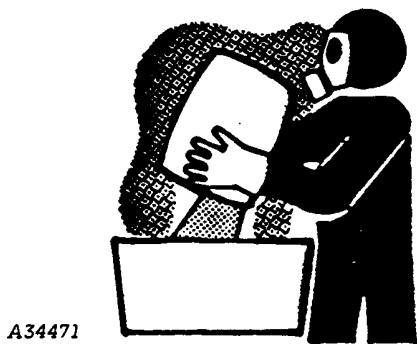
ВАЖЛИВО: Перед заповненням баків CCS очистити датчики рівня заповнення бака. Для очищення датчиків рівня заповнення бака скористайтесь "щіткою".

ПРИМІТКА: На заводі задається найнижче налаштування датчиків рівня заповнення бака. Щоб отримувати попередження раніше, датчик можна перемістити вище на кронштейні.

Датчики рівня заповнення бака (A) є оптичними датчиками. Коли датчик одного з баків опиниться вільним від насіння, на панелі управління рамою загориться індикатор низького рівня (B).

OUO6074,0000B23-UK-26MAR04

Заповнювання баків CCS™



A34471

A34471—UN—11OCT88



A49921—UN—20AUG02

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час транспортування машини по дорогах баки CCS™ мають бути порожніми.

Уникайте травмування обличчя кришками і небезпечними хімікатами. Уникайте забивання шлангів подачі. Не відкривайте кришки під час роботи вентилятора CCS™.

Під час роботи з компонентами, покритими хімікатами для обробки посівного матеріалу, дотримуйтесь заходів безпеки, рекомендованих виробниками хімікатів. Використовуйте належні засоби захисту шкіри, очей і органів дихання.

ВАЖЛИВО: Уникайте блокування форсунок. У посівному матеріалі не повинно бути сміття. У наявності є додатковий екран заповнювання. Зв'яжіться з вашим дилером John Deere™.

Видаляйте будь-яке накопичення хімікатів для обробки посівного матеріалу або талька у періоди між заповнюванням бака.

Очищуйте датчик рівня заповнення посівним матеріалом перед заповненням баків посівним матеріалом.

При першому використанні нового бака покрийте дно бака тонким шаром талька. Змішайте третину кількості тальку з однією другою або третьою бушелів посівного матеріалу, що знаходиться в баку CCS™ (див. розділ "Змащування дозаторів"). Додаткове покриття тальком забезпечує захисний змащувальний шар для системи CCS™, який не даватиме накопичуватися покриттю посівного матеріалу.

Уникайте блокування шлангів подачі в баку. Змішувачі у баку працюють, коли машини опущена і ключ вставлений у запалювання трактора. Якщо змішувач працює без вентилятора, це може призвести до блокування шлангів в баку деякими типами посівного матеріалу. Якщо машину потрібно опустити на тривалий час з посівним матеріалом у

CCS — це торгова марка Deere & Company
John Deere — це торгова марка Deere & Company

баку, витягніть ключ трактора або від'єднайте кабельний джгут змішувача. Приєднайте кабельний джгут перед початком роботи.

Щоб після закінчення висіву в баках залишилася мінімальна кількість посівного матеріалу, вирівняйте посівний матеріал після заповнення і після загоряння індикатора низького рівня наповнення бака. Рекомендується використовувати щітку з жорсткої щетини шириною 203 мм (8 дюймів) з ручкою довжиною 1372 мм (4,5 фута).

Щоб уникнути забивання шлангів подачі під час роботи системи, щільно закривайте кришки після заповнення.

LD45720,00001AE-UK-31MAY16

Вирівнювання насіння в баках CCS™

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування обличчя кришками і небезпечними хімікатами. Уникайте блокування шлангів подачі. Не відкривайте кришки, коли працює вентилятор CCS™.

Під час роботи з компонентами, покритими хімікатами для обробки посівного матеріалу, дотримуйтесь заходів безпеки, рекомендованих виробниками хімікатів. Використовуйте належні засоби захисту шкіри, очей та органів дихання.

Якщо спрацював попереджувальний сигнал низької швидкості секції обробки рядка або спалахнув індикатор датчика низького рівня наповнення бака, рівномірно розрівняйте насіння в баках CCS™ щіткою з жорсткої щетини шириною 203 мм (8 дюймів) з ручкою довжиною 1372 мм (4,5 футів). Також використовуйте щітку для вирівнювання насіння після заповнення баків CCS™ і для періодичного очищення датчиків рівня наповнення бака.

OUO6074,0000B25-UK-11MAY16

Заповнювання бункерів секцій обробки рядів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування обличчя кришками і небезпечними хімікатами. Уникайте забивання шлангів подачі. Не відкривайте кришки під час роботи вентилятора CCS™.

Опустіть машину, поки вентилятор CCS™ не почне працювати і секції обробки ряду не почнуть заповнюватися посівним матеріалом. Зазвичай бункери секцій обробки ряду стають готовими до

роботи менш ніж за 30 секунд. Однак цей термін може збільшитися до 2 хвилин у випадку роботи з великим насінням і широкими просапними сівалками.

OUO6074,0000B26-UK-12JUL18

Налаштовування тиску в баку CCS™ для всіх сівалок, за винятком DB120

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не вмикайте компресора CCS™, якщо не встановлені кришки баків. З бака можуть розприскуватися небезпечні хімікати. Якщо не закрити кришки бака, хімікати можуть потрапити на шкіру оператора, а також забити шланги подавання посівного матеріалу.



A54380—UN—28JUL04

A—Клапан регулювання витрат

Налаштовування тиску у баку:

1. Переконайтесь, що кришки бака закриті.

ВАЖЛИВО: Прогрійте оливу, увімкнувши вакуумні компресори (за наявності) або встановіть петлю шланга в селективно-контрольний клапан згідно з посібником з експлуатації. Не використовуйте компресор CCS™ для прогрівання оливи, адже це може призвести до забивання подавальних шлангів.

2. Перед виставлянням тиску нагрівайте оливу протягом 15 хвилин.
3. Опустіть просапну сівалку, установіть селективно-контрольний клапан у постійне фіксоване втягнуте положення.
4. Відкривайте ручку клапана регулювання витрат (A) (проти годинникової стрілки), доки посівний матеріал не почне подаватися в бункери секцій обробки ряду.

ВАЖЛИВО: Тиск у баку не повинен перевищувати 24 дюймів водяного стовпа, щоб не пошкодити гідравлічний мотор і кришки бака на посівний матеріал.

ПРИМІТКА: Якщо під час висівання з'являється попередження про низький рівень і при цьому дозатори порожні, додавайте тиск у баку по 2 дюйми, не заповнюються доки дозатори.

5. Якщо бункери заповнені, а сівалка не рухається, відрегулюйте тиск відповідно до культури, яка висівається. Див. налаштування тиску в наступній таблиці для баків CCS™.

DB44			
Продукт	Тиск у дюймах водяного стовпа	Вставка насадки	Патрубок для вивантаження дрібного посівного матеріалу (лише вакуум)
Соя	12	Ні	Ні
Дрібне насіння кукурудзи 4400 насінин/кг (більше 2000 насінин/фунт)	10	Ні	Ні
Середнє насіння кукурудзи 4400-2640 насінин/кг (2000-1200 насінин/фунт)	12	Ні	Ні
Велике насіння кукурудзи менше 2640 насінин/кг (менше 1200 насінин/фунт)	14	Ні	Ні
Бавовник	10	Ні	Ні
Сорго	8	Так	Так
Соняшник	6	Ні	Ні
Цукровий буряк	4	ТАК	ТАК

DB60 та DB66			
Продукт	Тиск у дюймах водяного стовпа	Вставка насадки	Патрубок для вивантаження дрібного посівного матеріалу (лише вакуум)
Соя	14	Ні	Ні
Дрібне насіння кукурудзи 4400 насінин/кг (більше 2000 насінин/фунт)	12	Ні	Ні
Середнє насіння	14	Ні	Ні

DB60 та DB66			
Продукт	Тиск у дюймах водяного стовпа	Вставка насадки	Патрубок для вивантаження дрібного посівного матеріалу (лише вакуум)
кукурудзи 4400-2640 насінин/кг (2000-1200 насінин/фунт)			
Велике насіння кукурудзи менше 2640 насінин/кг (менше 1200 насінин/фунт)	16	Ні	Ні
Бавовник	12	Так	Додаткова комплектація
Сорго	10	Так	Так
Соняшник	6	Ні	Ні
Цукровий буряк	6	ТАК	ТАК

DB80, DB88 та DB90			
Продукт	Тиск у дюймах водяного стовпа	Вставка насадки	Патрубок для вивантаження дрібного посівного матеріалу (лише вакуум)
Соя	16	Ні	Ні
Дрібне насіння кукурудзи 4400 насінин/кг (більше 2000 насінин/фунт)	14	Ні	Ні
Середнє насіння кукурудзи 4400-2640 насінин/кг (2000-1200 насінин/фунт)	16	Ні	Ні
Велике насіння кукурудзи менше 2640 насінин/кг (менше 1200 насінин/фунт)	18	Ні	Ні
Бавовник	12	Так	Додаткова комплектація
Сорго	10	Так	Так
Соняшник	8	Ні	Ні
Цукровий буряк	8	ТАК	ТАК

Експлуатація системи CCS™ — інтенсивно оброблений посівний матеріал або велике насіння кукурудзи

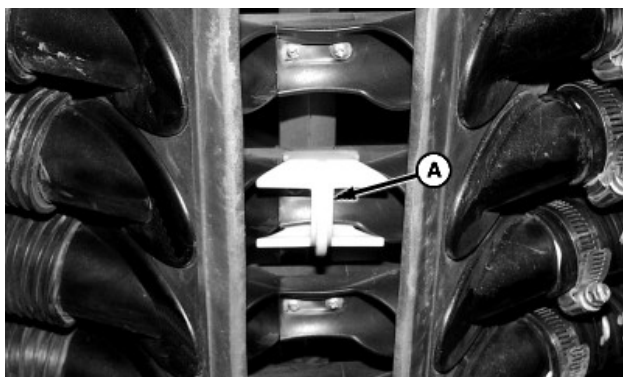
ВАЖЛИВО: Під час заповнювання баків CCS™
слід ретельно перемішати тальк або графіт.

ВАЖЛИВО: Видаліть будь-яке накопичення
хімікатів для обробки посівного матеріалу
або тальк щіткою з жорсткої щетини
шириною 203 мм (8 дюймів) з ручкою
довжиною 1,4 м (4,5 фути).

ВАКУУММЕТРИ. Якщо система CCS™
використовується для інтенсивно обробленого
посівного матеріалу або великого насіння кукурудзи,
збільшіть норму тальку вдвічі. (Див. "Використання
талькового мастила" в розділі "Змащування
дозаторів").

LD45720,00001AF-UK-31MAY16

Використання системи CCS™ для подавання сорго та цукрового буряка

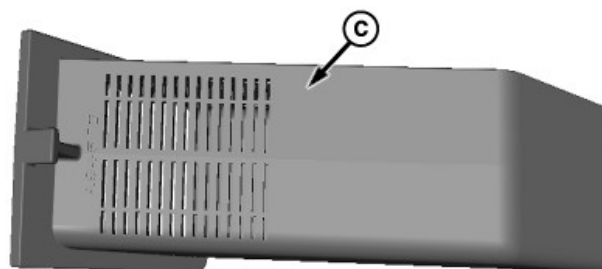


A50710—UN—17OCT02

Вставки насадок

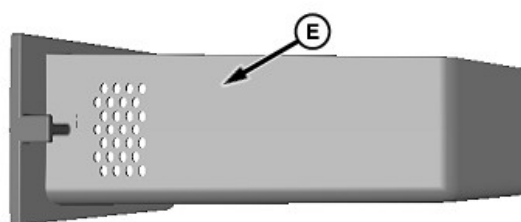


A79241—UN—21NOV13



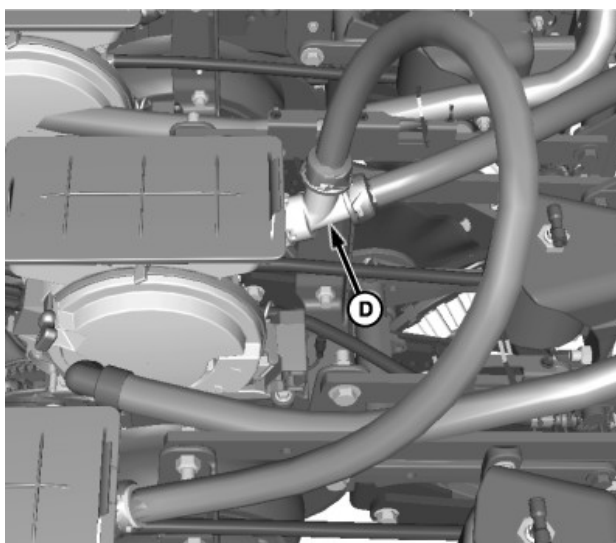
A79121—UN—21NOV13

Сіре з'єднувальне коліно (отвір з пазами) — сорго



A88902—UN—09DEC15

Сіре з'єднувальне коліно (напівпрохідний отвір)



A88901—UN—09DEC15

З'єднувальний шланг

- A—Вкладки форсунок
- B—Чорне з'єднувальне коліно (широкопрохідний отвір)
- C—Сіре з'єднувальне коліно (отвір з пазами)
- D—Муфта розподільного пристрою
- E—Сіре з'єднувальне коліно (напівпрохідний отвір)

ВАЖЛИВО: Зніміть вкладки форсунок (А) у разі переходу на посівний матеріал більшого розміру. Посівний матеріал більшого розміру не буде випадати з баків, якщо встановлені вкладки форсунок. Вкладки форсунок можна вставляти тільки, коли бак порожній.

ПРИМІТКА: Для насіння бавовнику чи кукурудзи, що лускається - особливо дрібне насіння - інколи потрібні вкладки форсунок і патрубки для вивантажування (С).

1. Установлюйте вкладки (А) на кожну форсунку перед наповнюванням бака.
2. Зніміть коліно з невеликими отворами (В) з мінібункерів.
3. Установіть з'єднувальне коліно (С) зі щільними отворами на мінібункери.

ПРИМІТКА: Муфти розподільного пристрою використовуються лише в декількох моделях і конфігураціях просапних сівалок.

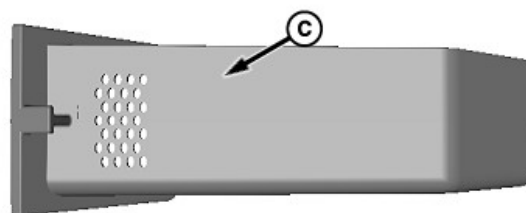
4. Якщо використовуються обидва рядки, приєднані до муфти розподільного пристрою (D), встановіть у кожний бункер сірий патрубок для вивантаження (з невеликими отворами) (Е). Якщо з'єднувальний шланг і дозатор не використовуються, установіть відповідне з'єднувальне коліно на активний дозатор.

OUO6074,0000B2A-UK-27JUN18



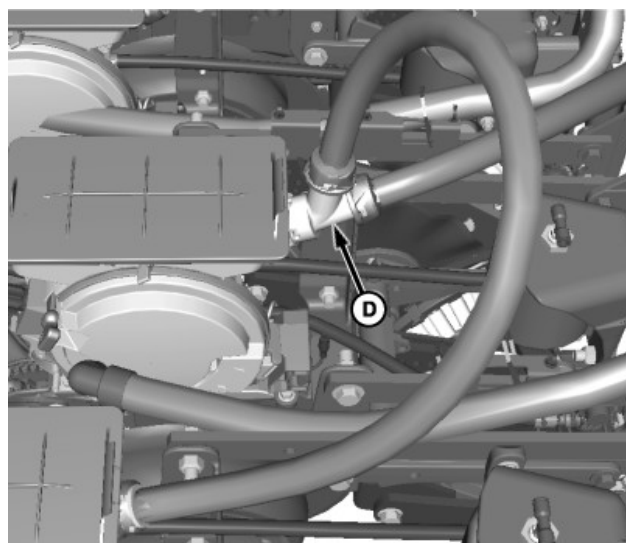
A79241—UN—21NOV13

Чорне з'єднувальне коліно (широкопрохідний отвір)



A79084—UN—21NOV13

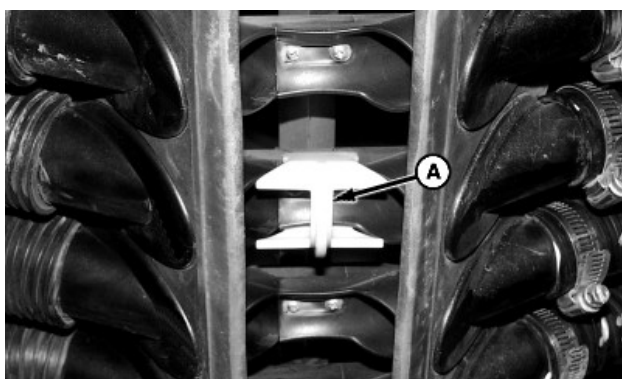
Сіре з'єднувальне коліно (напівпрохідний отвір)



A88901—UN—09DEC15

З'єднувальний шланг

Робота системи CCS™ під час висівання насіння стандартного розміру



A50710—UN—17OCT02

Вставка насадки

- А—Вставка насадки
В—Чорне з'єднувальне коліно (широкопрохідний отвір)
С—Сіре з'єднувальне коліно (напівпрохідний отвір)
D—Муфта розподільного пристрою

ВАЖЛИВО: Посівний матеріал більшого розміру не вилітає з баків, якщо встановлені вставки насадок. Щоб зняти вставки насадок, баки необхідно спорожнити.

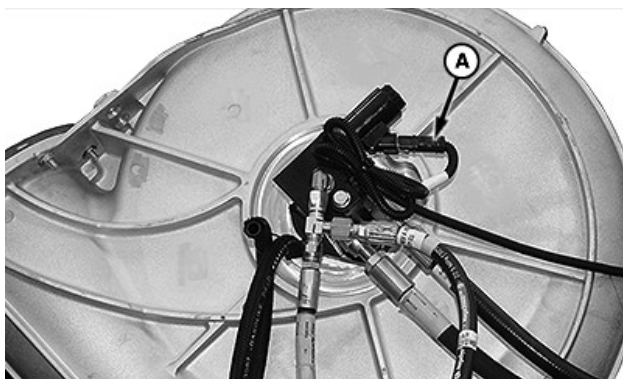
1. Зніміть вставки насадок (А).
2. Установіть чорне коліно спорожнення (з малими отворами) (В) на рядки з одним CCS™ шлангом подачі.

ПРИМІТКА: Муфти розподільного пристрою використовуються лише у декількох моделях і конфігураціях проривних сівалок.

3. Якщо використовуються обидва рядки, приєднані до муфти розподільного пристрою (D), встановіть у кожний бункер сірий патрубок для вивантаження (з невеликими отворами) (С). Якщо з'єднувальний шланг і дозатор не використовуються, встановіть відповідне з'єднувальне коліно на активний дозатор.

OUC6074,0000D5A-UK-09DEC15

Засівання окремих ділянок за допомогою системи CCS™



A100239—UN—05APR18

A—Роз'єм джгута проводки

ПРИМІТКА: У разі невеликої кількості насіння, рекомендовано від'єднати систему CCS™ і наповнювати секції обробітку рядів окремо.

Від'єднайте роз'єм джгута проводки (А) від вентилятора CCS™.

Замість використання баків CCS™ наповніть секції обробки ряду окремо.

OUC6074,0000D2C-UK-26SEP18

Часткове очищення баків CCS



A52501—UN—01JUN04

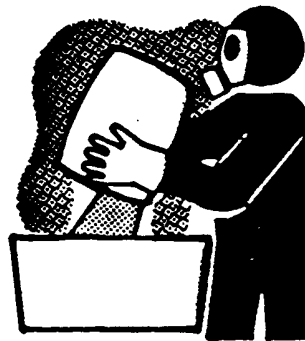
A—Дверцята

Для видалення лише частини посівного матеріалу з баків CCS™ передбачені невеликі дверцята для чищення, які можна відкрити або закрити з метою регулювання кількості посівного матеріалу, який підлягає видаленню.

Відкрийте дверцята (А) і зачекайте, поки не висиплеться потрібна кількість посівного матеріалу.

OUC6074,0000B2B-UK-11MAY16

Очищення баків CCS™

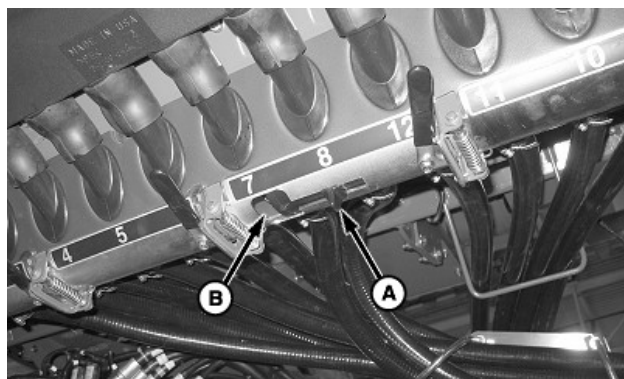


A34471

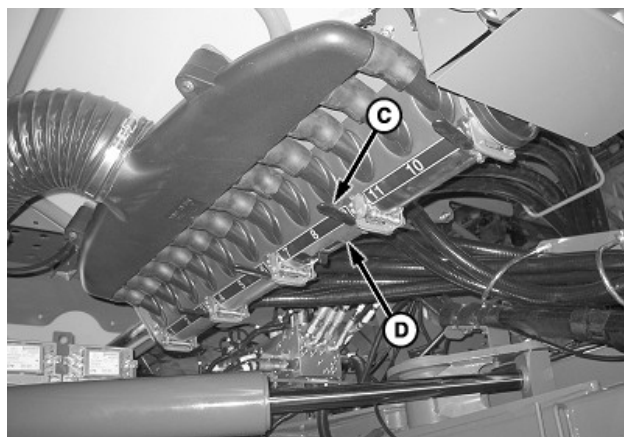
A34471—UN—11OCT88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Хімікати можуть бути шкідливими для вашого здоров'я або навколишнього середовища. Виконуйте інструкції, зазначені виробником хімікату на ярлику, під час роботи з обробленим посівним матеріалом.

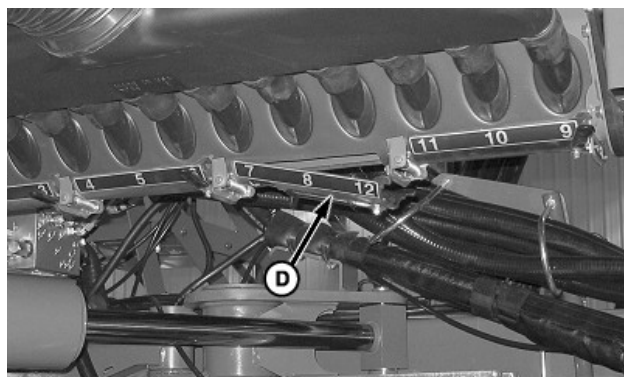
1. Вимкнення вентилятора CCS™



A68219—UN—20JUL10



A68218—UN—20JUL10



A68220—UN—20JUL10

- A—Рукоятка
B—Дверцята для видалення
C—Рукоятка
D—Дверцята для чищення

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження дверцят для чищення. Переконайтеся, що дверцята для чищення у баках CCS™ закриті, перш ніж скласти просапну сівалку.

ПРИМІТКА: Дверцята для видалення (B) використовуються для вирівнювання рівню посівного матеріалу у баках та для регулювання очищення.

Дверцята для очищення (D) не можна закрити після того, як був розпочатий процес очищення.

CCS — це торгова марка Deere & Company

Видаліть необхідну кількість посівного матеріалу з баку за допомогою щітки з жорсткої щетини шириною 203 мм (8 дюймів) з ручкою довжиною 1,4 м (4,5 фути).

Видаліть будь-яке накопичення хімікатів для обробки посівного матеріалу або тальк щіткою з жорсткої щетини шириною 203 мм (8 дюймів) з ручкою довжиною 1,4 м (4,5 фути).

2. Помістіть під дверцята для чищення контейнер, куди буде насипатися посівний матеріал, який висипається з баку.
3. Регулюйте дверцята для видалення (B) за допомогою рукоятки (A). Коли більша частина посівного матеріалу висиплеться, закрийте дверцята.
4. Щоб видалити посівний матеріал, який залишився у баку, відкрийте дверцята для чищення (D) і поверніть рукоятку (C).
5. Закрийте дверцята для чищення.
6. Повторіть процедуру для усіх інших дверцят для чищення.

OUC6074,00009BF-UK-29JUN17

Перекрита і заблокована система CCS™



A78939—UN—21OCT13

A—Впускний отвір бункера

Якщо на моніторі посівного матеріалу з'явиться попереджувальне повідомлення "Рядок не виконано", спочатку визначте, що є причиною відмови — забивання шлангу подачі чи перекриття продукту в баку CCS™. Для визначення причини виконайте наступне:

1. Увімкніть вентилятор CCS™.
2. Зніміть кришку з непрацюючого бункера секції обробки ряду.
3. Поспостерігайте за потоком повітря, який проходить крізь вхідний отвір бункера (A).
 - Якщо спостерігається **слабкий потік повітря**, в такому випадку забитий шланг подачі CCS™

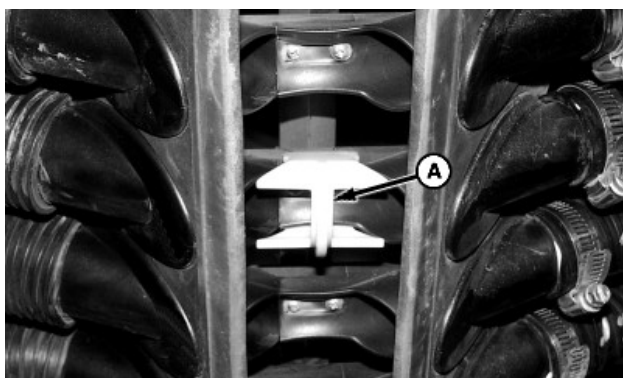
(дивіться пункт "Усунення забивання шлангу CCS™" в цій процедурі).

- Якщо спостерігається **сильний потік повітря**, в такому випадку продукт перекрив трубопровід CCS™ (дивіться пункт "Продукт перекрив трубопровід бака CCS™" в цій процедурі).

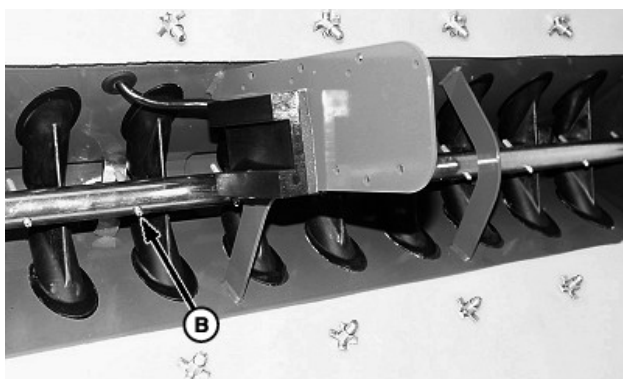
Усунення забивання шлангу CCS™

1. Вимкніть вентилятор CCS™.
2. Зніміть шланг подачі посівного матеріалу з непрацюючого бункера секції обробки ряду.
3. Енергійно трясіть шланг від бункера до бака CCS™ доти, поки насіння, яке заблокувало шланг, не висипиться з шлангу.
4. Заново під'єднайте шланг.
5. Увімкніть вентилятор CCS™ і перевірте, щоб потік насіння заходив у бункер.
6. Якщо насіння в рядок не потрапляє, повторіть операцію.

Продукт перекрив трубопровід бака CCS™



A50710—UN—17OCT02



A62189—UN—06MAR08

A—Вставка насадки
B—Штифти

1. Для перевірки належної роботи системи CCS™ необхідно перевірити наступні моменти:
 - Встановлене значення тиску в баку CCS™, рекомендоване для культури, яка висівається.

- Коли працює вентилятор CCS™, працює і перемішувач в баку.

2. Вставки насадок (A) вставлені або зняті для конкретної культури, яка висівається.
3. Штифти перемішувача (B) відцентровані між насадками бака.

ВАЖЛИВО: Не перевищуйте тиск у баку 24 дюйми, щоб не пошкодити гідравлічний двигун і кришки баку для посівного матеріалу.

4. Якщо усі наведені умови виконані, але перекриття не зникає, збільшуйте поступово тиск в баку CCS™ на 1 дюйма доти, поки потік насіння не почне висіватися належним чином на усі рядки.

OUO6045.0000001-UK-01JUN17

Система пневматичного притискного зусилля

Пневматичне притискне зусилля



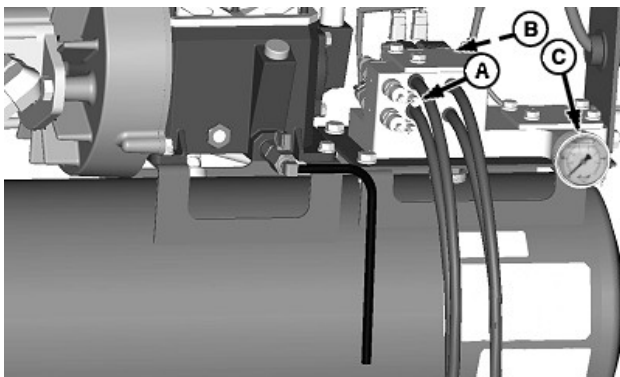
A86003—UN—02APR15

Пружина встановлена належним чином



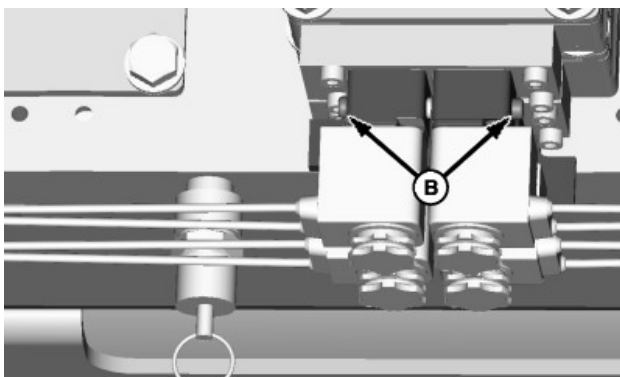
A86004—UN—02APR15

Пружина встановлена неналежним чином



A87942—UN—30SEP15

Гідравлічний компресор



A87943—UN—30SEP15

Ручне управління (дальній бік блока клапанів)

А—Заливний клапан (один на блок)
В—Ручне управління (по два на блок)
С—Індикатор тиску у баку

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться серйозних травм від вибуху деталей внаслідок надмірного тиску або експлуатації системи без встановлення всіх компонентів.

- Не підвищуйте тиск в системі понад 827 кПа (8,2 бар) (120 фунтів/кв.дюйм) або 1779 Н (притискне зусилля 400 фунтів).
- Не знімайте запобіжний клапан.
- Не подавайте тиск у систему, поки не встановлено всі компоненти секції обробки рядків.

ВАЖЛИВО: Не опускайте машину з нульовим тиском повітря у системі. Підтримуйте тиск у системі на рівні 34—55 кПа (0,3—0,5 бар) (4,3—7,8 фунтів/кв. дюйм) 76—120 Н (притискне зусилля 17—27 фунтів) для попередження перекручування пневмопружин. У разі перекручування пневмопружин підійміть машину і підвищуйте тиск у системі, поки пневмопружини не випрямляться.

Не продовжуйте роботу з придавленими або не випрямленими пневмопружинами. Знизьте тиск у системі Вручну накрутіть пневмопружину на нижній поршень. Поступове опускання машини допомагає розпочати накручування пневмопружини на нижній поршень.

ПРИМІТКА: Це нормально, якщо тиск у системі падає під час підймання рами і зростає під час опускання рами.

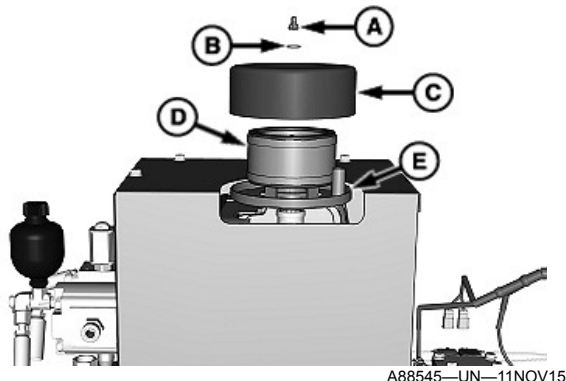
Якщо для секцій обробки рядків, які йдуть за шинами трактора, потрібне більше притискне зусилля, встановіть на ці секції обробки рядків додаткову нерегульовану пружину. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

1. У разі несправності системи компресора подайте промислове стиснене повітря до схеми пневмопружин заливних клапанів (А).
2. У разі несправності системи управління використовуйте ручне управління (В) для збільшення або зменшення тиску пневмопружин. Перевірте тиск пневмопружин за допомогою манометра для вимірювання тиску в шинах біля заливного клапана (А).
3. На індикаторі тиску у баку (С) показується тиск у баку, а не тиск пневмопружин. Стандартний робочий діапазон тиску у баку становить 790—

1000 кПа (7,9—10 бар) (115—145 фунтів/кв. дюйм).

Докладніше див. у довідці для програми SeedStar™.

Очищення або заміна повітряного фільтра компресора



- A—Гайка-баранчик
B—Ущільнювальна шайба
C—Погодний козирок
D—Фільтруючий елемент
E—Основа фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування у результаті раптової активації компресора. Вимкніть трактор перед обслуговуванням.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження компресора. Очищуйте повітряний фільтруючий елемент через кожні 50 годин роботи. Замінюйте повітряний фільтруючий елемент через кожні 100 годин роботи або на початку кожного сезону. Чистота фільтра є надзвичайно важливою умовою для підтримки робочих характеристик і терміну служби повітряного компресора.

1. Видаляйте будь-який бруд з зони навкруги повітряного фільтра.
2. Видаліть гайку-баранчик (A) і ущільнювальну шайбу (B).
3. Зніміть погодний козирок (C).
4. Зніміть фільтруючий елемент (D).

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження фільтра і компресора. Не пошкодьте фільтруючий елемент під час очищення. Щоб очистити фільтр, злегка постукайте фільтром по твердій поверхні.

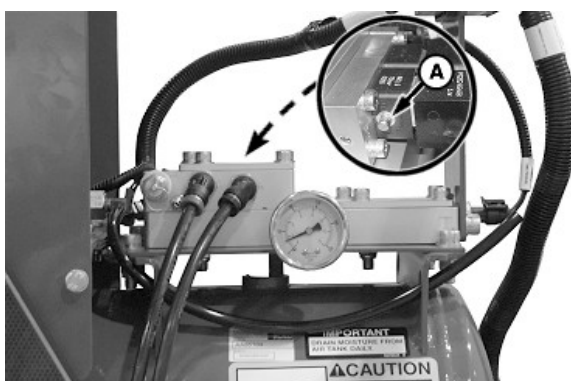
5. Очистіть повітряний фільтр або придбайте новий повітряний фільтр у вашого дилера John Deere™.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження компресора. Видаліть весь надлишковий матеріал з основи фільтра (E) перед встановленням фільтра.

6. Встановіть очищений або новий фільтр.
7. Встановіть раніше знятий погодний козирок (C), ущільнювальну шайбу (B) і гайку-баранчик (A).
8. Затягніть гайку-баранчик (A).

OUC6074,0000EDB-UK-08MAY17

Скидання тиску в системі притискного зусилля

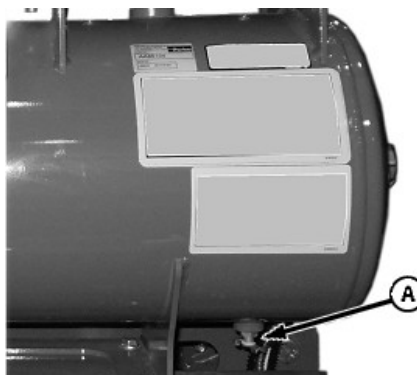


Ручне регулювання випускної системи

A—Кнопка ручного регулювання

ПРИМІТКА: Місцезнаходження й орієнтація повітряного резервуара різняться в залежності від моделі просапної сівалки. Порядок дій для всіх моделей просапних сівалок аналогічний.

1. Опустіть просапну сівалку у положення висіву.
2. Зменшіть тиск притискного зусилля до 66 Н (15 фунтів) на моніторі SeedStar™.
3. Натисніть кнопку ручного управління (A) у задній частині патрубку клапана зліва, щоб скинути залишковий тиск з пневмопужин.



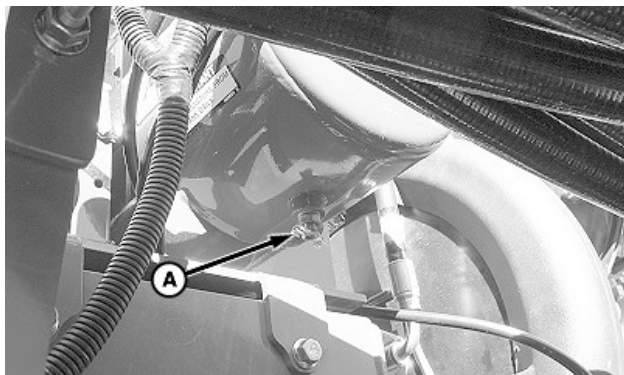
A88550—UN—20NOV15

A—Зливний клапан

4. Скиньте тиск з резервуара, відкривши зливний клапан (A).

OUO6074,0000EDC-UK-03MAR16

Дренаж резервуара для зберігання повітря



A68980—UN—06OCT10

Зливний клапан повітряного бака

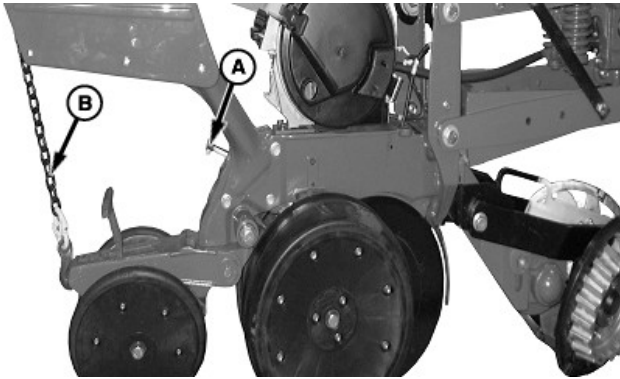
A—Клапан зливу води

Відкрийте клапан зливу води (A). Клапан має залишатися відкритим, поки вся вода не витече з баку. Спустошуйте бак для зберігання випущеного повітря щодня і перед відправленням просапної сівалки на зберігання.

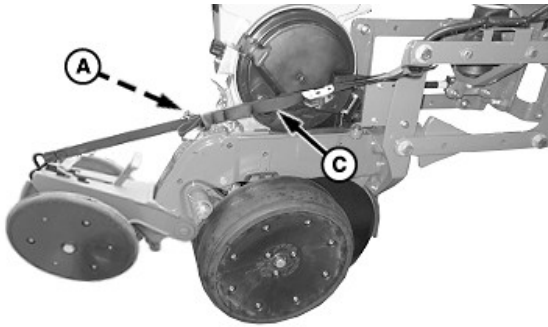
OUO6064,00005E6-UK-08JUN15

Перевірка щільності висівання

Перевірка щільності висівання



A78826—UN—04OCT13



A78827—UN—04OCT13

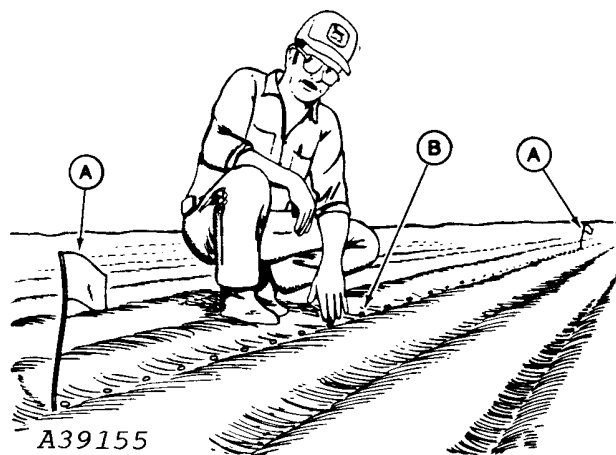
А—Рукоятка налаштування глибини
В—Ланцюг
С—Стяжний ремінь

ПРИМІТКА: Не звертайте увагу на відстань між насінням під час висівання на незначній глибині з піднятими прикотуючими колесами. На відстань між насінням впливатиме перекочування або відскакування насіння.

1. Встановіть рукоятку налаштування глибини (А) на дві уставки від мінімуму.
2. Приєднайте ланцюг (В) або стяжний ремінь (С) до одного або декількох комплектів прикотуючих коліс, щоб борозна з насінням залишалася відкритою.
3. Висівайте посівний матеріал на короткій відстані й перевіряйте, щоб посівний матеріал був видимий у борозні. Регулюйте рукоятку налаштування глибини за необхідності.
4. Засійте приблизно 91 м (100 ярдів) на цільовій швидкості ходу.
5. Звертеся з наступною таблицею. Встановіть, яка відстань становить 1/1000 гектара, 1/1000 акра або 1/200 акра для ширини рядка.

Відстань для перевірки щільності висівання									
Частина акра	Ширина рядка, який засівається								
	15 дюймів	18 дюймів	19 дюймів	20 дюймів	22 дюйма	30 дюймів	36 дюймів	38 дюймів	40 дюймів
1/1000, якщо щільність висівання становить більше 100 000 насінин/акр	34,8 фута	24,0 фута	27,6 фута	26,1 фута	23,8 фута	17,4 фута	14,5 фута	13,8 фута	13,1 фута
1/200, якщо щільність висівання становить менше 100 000 насінин/акр	174 фута	145 футів	138 футів	131 фут	119 футів	87 футів	72,5 фута	69 футів	66 футів
Розрахунок ширини рядка не включений до таблиці.									
1/1000	$(522722 \div \text{міжрядкова відстань}) \div 1000 = \text{футів}$								
1/200	$(522722 \div \text{міжрядкова відстань}) \div 200 = \text{футів}$								

Відстань для перевірки щільності висівання										
Частина гектара	Ширина рядка, який засівається									
	38 см	46 см	48 см	51 см	56 см	70 см	76 см	91 см	97 см	101 см
1/1000	26,24 м	21,88 м	20,72 м	19,68 м	17,90 м	14,29 м	13,12 м	10,94 м	10,36 м	9,84 м
Розрахунок ширини рядка не включений до таблиці.										
1/1000	$(1000000 \div \text{міжрядкова відстань}) \div 1000 = \text{м}$									



A39155—UN—13FEB96

A—Прапорець

B—Посівний матеріал

6. Відмітьте відстань, яка береться до розрахунку, прапорцями (A).
7. Порахуйте кількість насінин (B) між прапорцями.
8. Якщо до розрахунку береться 1/1000 акра, помножте кількість насінин на 1000 для розрахунку щільності висівання.

Якщо до розрахунку береться 1/200 акра, помножте кількість насінин на 200 для розрахунку щільності висівання.

Якщо до розрахунку береться 1/1000 гектара, помножте кількість насінин на 1000 для розрахунку щільності висівання.

Якщо результати польової перевірки відрізняються від цільової норми, перевірте наступне у зазначеному порядку:

Ходовий привод	Регулювання норми висіву
Перевірте налаштування трансмісії	Перевірте налаштування монітора
Перевірте пробуксування ведучого колеса	Перевірте налаштування гідравлічної системи
Перевірте налаштування і стан дозаторів Відрегулюйте або відремонтуйте дозатори у разі необхідності	
Лише для вакуумних систем: збільшіть або зменшіть вакуум з кроком у один дюйм.	
Уникайте надмірного коливання секцій обробки ряду. Збільшіть притискне зусилля або зменшіть швидкість ходу.	

WP29706,0000624-UK-25APR14

Загальне додаткове обладнання

Загальні дані

ВАЖЛИВО: Для належної роботи сівалки важливо, щоб рама сівалки була повністю опущена в правильне положення для висівання. Досягти цього положення складно для деяких комбінацій знаряддя, особливо під час висівання у важко проникні ґрунти. Якщо спостерігається така ситуація, слід виконати таке:

Зменште рівні притисного зусилля знаряддя. Уникайте більшого притисного зусилля знаряддя, ніж це потрібно.

Установіть на раму додатковий баласт, якщо дозволяють умови. Це може бути важливо, якщо застосовується сівник, змонтований на рамі.

AG, OÜO6074, 1609-UK-12APR18

Система регулювання норми висівання SeedStar™

У системі регулювання норми висівання використовуються гідравлічні двигуни, які приводять у дію дозатори насіння. Швидкість кожного двигуна можна змінювати з допомогою монітора SeedStar™ в кабіні трактора.

- Оператор може підбирати щільність висівання насіння для кожного типу ґрунту і для зрошуваних чи сухих ґрунтів.
- Норму висівання можна запрограмувати і застосовувати за необхідності.

Детальну інформацію дивіться в Інструкції для оператора монітора SeedStar™.

AG, OÜO6074, 1271-UK-11MAY16

Знаряддя RowCommand

Для регулювання виходу насіння, зменшення втрат урожаю і підвищення урожайності система RowCommand™ містить електричну муфту зчеплення в кожному пристрої дозування посівного матеріалу. Окремі дозувальні пристрої об'єднані в секції RowCommand™. Секціями RowCommand™ можна керувати вручну або разом з Swath Control Pro™ для автоматизації роботи. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

OÜO6045, 00001A0-UK-11MAY16

SeedStar — це торгова марка Deere & Company
RowCommand — це торгова марка Deere & Company
Swath Control Pro — це торгова марка Deere & Company

Ходові копіювальні колеса



A100354—UN—16APR18

A—Додаткове обладнання ходових копіювальних коліс

Додаткове обладнання ходових копіювальних коліс (A) рекомендовано для використання в кам'янистих умовах або на полях з грубими поверхневими умовами. У жорстких умовах ходове копіювальне колесо зменшує вертикальний рух сошника, коли одне копіювальне колесо котиться понад твердою перешкодою. Зменшена швидкість руху сошника збільшує можливості регулювання глибини закладення насіння.

Швидкість ходу знижується при глибокій або поверхневій посадці.

Ходові копіювальні колеса не рекомендовано для використання в умовах легких ґрунтів або на полях зі значно обробленим ґрунтом. У цих умовах копіювальні колеса можуть працювати на різній висоті стосовно одне одного, що призводить до різної глибини закладення насіння та поганого прикочування борозни.

OÜO6074, 00009D9-UK-16APR18

Бункер місткістю 106 л (3,0 бушелів)



A78508—UN—02AUG13

Для безпластинових і вакуумних насіннєвих

дозаторів можна придбати додаткові бункери місткістю 106 л (3,0 бушелів).

WP29706,000058E-UK-12APR18

Насіннєпроводи



A66648—UN—01MAR10

Великі вигнуті та правильно вигнуті насіннєпроводи доступні для всіх систем вимірювання насіння.

Великі вигнуті насіннєпроводи рекомендуються для посадки великих харчових бобів, великого арахісу та іншого насіння великого розміру.

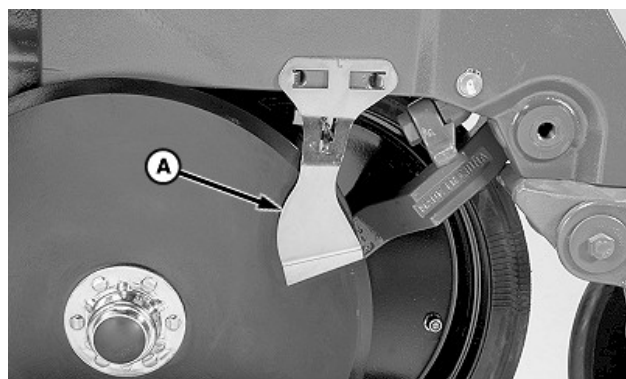
Звичайні вигнуті насіннєпроводи рекомендуються для посадки бобовни, зробленої безпуховою завдяки дії кислоти, кукурудзи, сої, сорго, маленьких харчових бобів, цукрових буряків та іншого дрібного насіння.

Всі насіннєпроводи обладнані вушками-засувками для його швидкого розташування.

Зніміть насіннєпроводи за потреби. (Див. підрозділ «Установка та демонтаж насіннєпроводу» в розділі «Обслуговування та регулювання»).

OUC6064,0000560-UK-11MAY16

Жорсткий скребок



A71644—UN—26MAY11

А—Жорсткий скребок

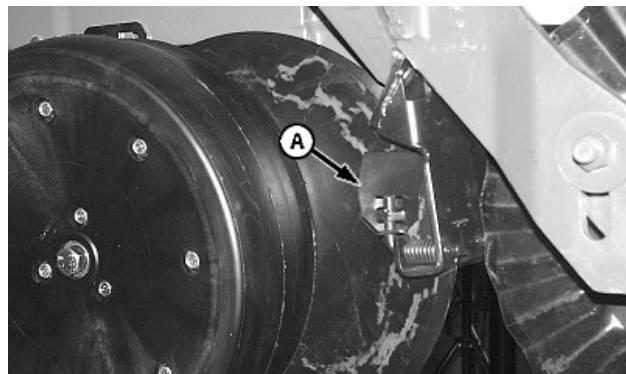
Жорсткий скребок (А) рекомендується використовувати тільки в умовах вологого та липучого ґрунту.

Перевірте вкладиш скребка на предмет його зносу на початку сезону, а потім робіть це періодично протягом сезону.

ВАЖЛИВО: Уникайте зношення дискового ножа. Використовуйте жорсткий скребок тільки в умовах вологого та липучого ґрунту. Зніміть у всіх інших умовах.

OUC6074,00009D8-UK-26MAY11

Скребок для важких умов експлуатації



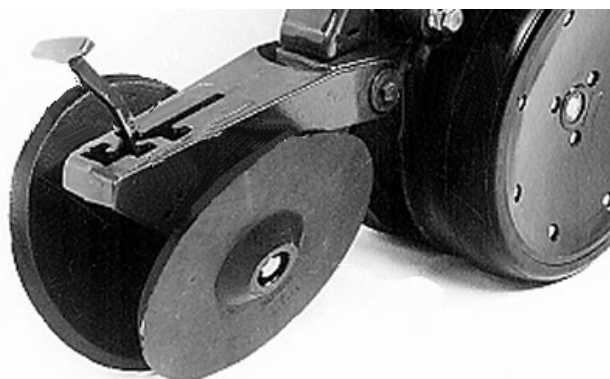
A54020—UN—08MAR04

А—Скребок для важких умов експлуатації

Для очищення лез сошника від липких ґрунтів використовуйте скребок для важких умов експлуатації (А).

OUC6074,00009DA-UK-29SEP15

Загортальні колеса для важких умов експлуатації



A47303—UN—07APR01
Загортальні колеса для важких умов експлуатації

ПРИМІТКА: Не рекомендується використовувати загортальні колеса для важких умов експлуатації в звичайних умовах висівання.

У важко проникних ґрунтах або в ложі для насіння із значними залишками може бути важко повністю загортати борозну насіння за допомогою звичайних загортальних коліс. Загортальні колеса для важких умов експлуатації виготовлені з важкого литого матеріалу та мають загострений край, щоб більш ефективно загортати борозну насіння в умовах важкого ґрунту.

AG,OUO6074,1278-UK-02MAY18

Змонтований на секції сівник

Змонтований на апараті сівник може використовуватись, щоб допомогти сівнику Tru-Vee™ заглиблюватись у твердий ґрунт зрізати чи переміщати поживні залишки, які часто трапляються в умовах обмеженого обробітку ґрунту.

З цим знаряддям рекомендовано використовувати притискні пружини.

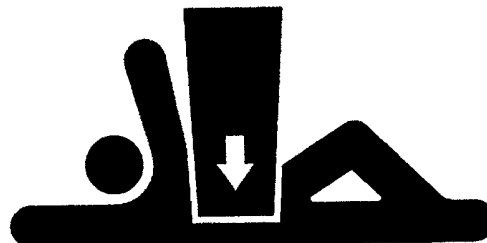
Бруд може накопичуватись на копіювальних колесах, що може змінити глибину закладання посівного матеріалу. Якщо ніж сівника забруднюється, підіймаючи на поверхню сухий ґрунт, що є під вологим ґрунтом, злегка підійміть сівник і використовуйте менш гострі ножі сівника або зніміть сівник.

1. Опустіть сівники на рівень твердої поверхні, або опустіть просапну сівалку, щоб сівники торкались ґрунту.

ПРИМІТКА: Ніж може бути розташований нижче від сівників в важких умовах залишків, але глибина висівання може бути порушена.

Tru-Vee — торгова марка компанії Deere & Company

2. Перевірте положення ножа сівника. Зазвичай нижня крайка ножа сівника розташована приблизно на 10 мм (3/8 дюйма) вище від нижньої крайки розпушувача.



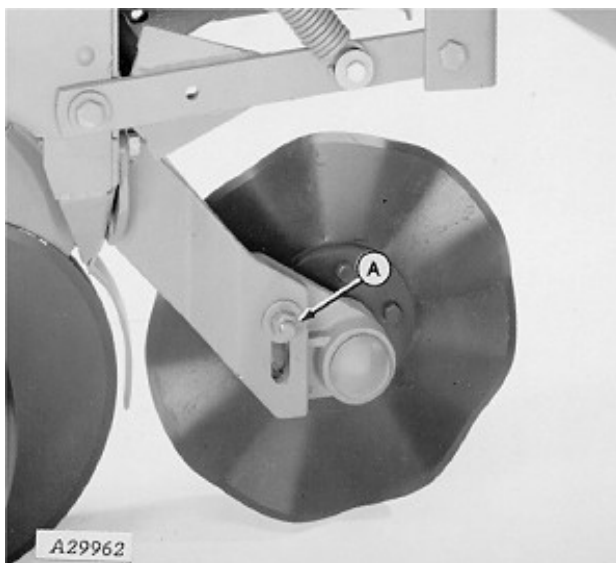
A44347—UN—16DEC97

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Остерігайтесь серйозних травм або навіть летального наслідку через падіння знаряддя. Перед виконанням будь-яких робіт з обслуговування або налаштування під підійнятою сівалкою установлюйте стопори для обслуговування.

Переведіть трактор у стоянкове положення або установіть стоянкове гальмо, заглушіть двигун і витягніть ключ.

Ножі сівника дуже гострі. Під час роботи з ножами обов'язково використовуйте захисні рукавиці.

4. Підійміть сівалку та встановіть запобіжні фіксатори.

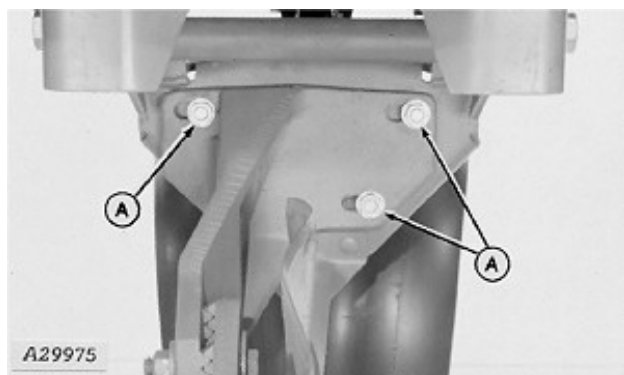


A—Ковпачковий гвинт

A29962—UN—06OCT88

ПРИМІТКА: Якщо лезо зношується, опустіть планку до наступної канавки.

5. Послабте ковпачковий гвинт (А), відрегулюйте положення сівника та затягніть ковпачковий гвинт.



А—Ковпачкові гвинти

A29975—UN—06OCT88

6. Відрегулюйте ніж сівника так, щоб він був прямо перед розпушувачем Tru-Vee™ і не працював під кутом до напрямку руху.

Послабте ковпачкові гвинти (А) і посуньте сівник ліворуч або праворуч. Затягніть усі ковпачкові гвинти до вказаного значення.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти

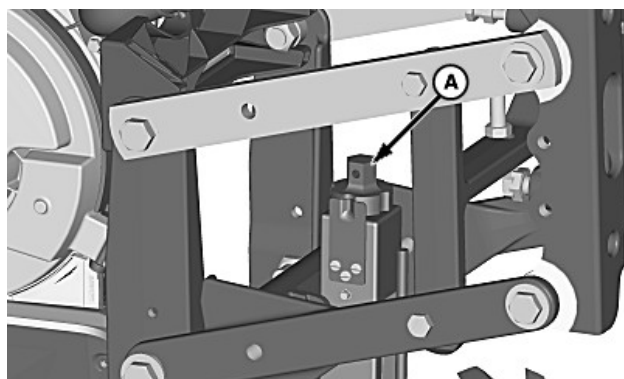
(А)—Щільність затягування в

сухому стані. 95 Нм
(70 фнт-фт)

7. Якщо ніж сівника працює під кутом до напрямку руху, виконайте таке:
- Викрутіть ковпачкові гвинти (А).
 - Установіть необхідну кількість шайб між задньою поверхнею литої частини сівника й передньою частиною висівного апарату.
 - Установіть ковпачкові гвинти (А) і затягніть згідно з технічними характеристиками.

OUO6074.00000B8-UK-02JUL18

Очищувачі рядків змонтованої секції (ручне регулювання)



A64723—UN—26MAY09



A64724—UN—26MAY09

А—Поворотний регулятор

В—Вимірювач глибини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травм. Леза очищувач рядків є достатньо гострими. Перед обслуговуванням підпріть машину безпечним чином.

ПРИМІТКА: Очищувачі рядків змонтованої секції з ручним регулюванням НЕ сумісні з системою MaxEmerge™ 5e рядків з довгими паралельними важелями.

Призначення очищувача рядків полягає в підметанні залишків без переміщення ґрунту.

Наземні умови, регулювання глибини та швидкість ходу впливають на ширину очищеної доріжки.

Не чекайте 100% видалення залишків рослин. Повне видалення залишків не потрібне. Повне видалення вимагає залучення ґрунту, що не рекомендується.

Враховуйте, що очищувачі рядків неодмінно припиняють роботу, коли вони належним чином відрегульовані над поверхнею ґрунту.

Для забезпечення належної роботи очищувача рядків відрегулюйте висоту рами пропасної сівалки та вирівняйте пропасну сівалку. (Див. розділ «Підготовка машини»).

Поверніть поворотний регулятор (А), щоб відрегулювати однорядний очищувач рядків для застосування залишку, а не ґрунту. Перевірте належну роботу та продовжуйте регулювати, доки висота не стане правильною. Перегляньте показник вимірювача глибини (В) та встановіть всім іншим очищувачам рядків такі самі значення. Перевірте правильність роботи всіх очищувачів рядків.

Відрегулюйте притискне зусилля секції обробки ряду, щоб воно відповідало умовам залишків та підтримувало бажану глибину закладення насіння. Уникайте експлуатації в надмірно кам'янистих умовах. Торкання перешкод може підняти всю секцію обробки ряду та змінити глибину закладення насіння.

Якщо очищення від залишків є занадто агресивним,

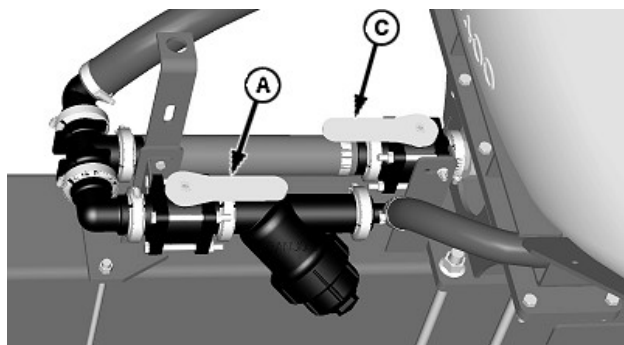
MaxEmerge — торгова марка компанії Deere & Company

придбайте стандартні колеса з культиваторною лапою у місцевого дилера компанії John Deere™ або у кваліфікованого постачальника послуг.

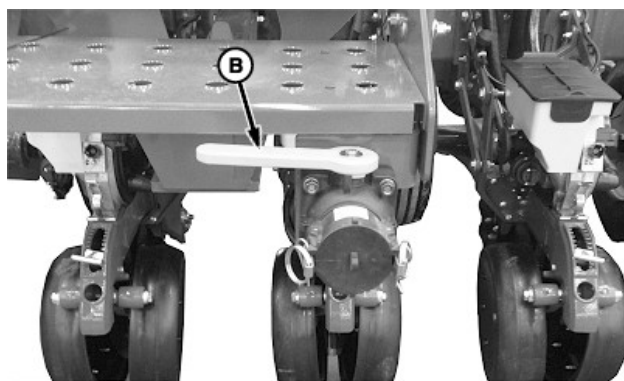
NS43404,00001AE-UK-06MAY16

Система внесення рідких добрив

Система заповнювання рідким добривом Quik-Fill™



A53423—UN—02DEC03



A94368—UN—14DEC16

Запірний клапан системи Quik-Fill

А—Запірний клапан насоса
В—Запірний клапан системи Quik-Fill™
С—Клапан резервуара

Система Quik-Fill™ забезпечує заповнювання баків з однієї доступної точки на машині.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Сільськогосподарські хімікати, наприклад, фунгіциди, гербіциди, інсектициди, пестициди, родентициди та добрива можуть бути шкідливими для вашого здоров'я та навколишнього середовища. Обов'язково дотримуйтесь вказівок на етикетці щодо ефективного, безпечного та законного використання сільськогосподарських хімікатів. Перед тим, як додавати хімікат або рідке добриво у систему, перевірте усі клапани, фітинги, затискачі для шлангів, заглушки та ковпачки на герметичність і міцність. Регулярно перевіряйте та заміняйте труби і шланги при зношуванні, розтріскуванні або протіканні.

ВАЖЛИВО: Уникайте розриву баку через надмірний тиск. Вимикайте насос живильного баку відразу після заповнювання баку.

Процедура заповнювання баку рідким добривом:

Quik-Fill — це торгова марка Deere & Company

ПРИМІТКА: Якщо важіль запірного клапана погано працює, зробіть наступне:

Внутрішні ущільнювальні кільця в клапані попереджають виток з клапана. Попереднє навантаження на ущільнювальне кільце можна відрегулювати для забезпечення герметичності і легкої роботи важеля. Відрегулюйте рівномірно чотири ковпачкових гвинти корпусу, поки важіль не почне плавно рухатися і не припиниться виток через ущільнення. Уникайте пошкодження ущільнювального кільця. Не перетягуйте болт важеля.

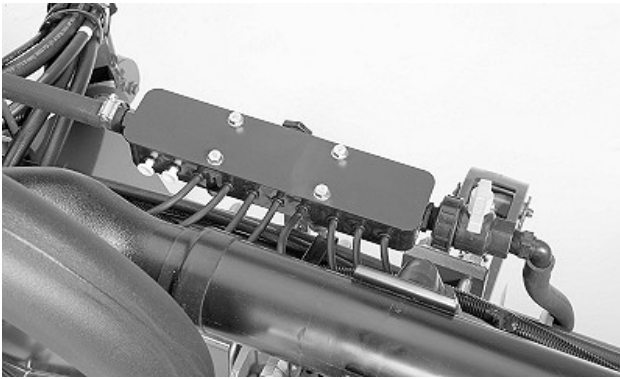
1. Закрийте запірний клапан (А) насоса.
2. Закрийте клапан (В) системи Quik-Fill™ і зніміть пилозахисну кришку з швидкокороз'ємної муфти.

ВАЖЛИВО: Рекомендується, щоб діаметр насоса живильного баку був не більше діаметра насоса центрифугового типу 40 мм (1-1/2 дюйма) з бензиновим двигуном потужністю 2,2 кВт (3-5 к. с.). Насос центрифугового типу 50 мм (2 дюйма) з бензиновим двигуном потужністю 3,7-5,5 кВт (5-7-1/2 к. с.) має працювати при дросельній заслінці, відкритій наполовину. Не рекомендується використовувати насос відцентрового типу діаметром 75 мм (3 дюйма). Більші насоси можуть перевищувати граничне значення тиску у системі, що призведе до пошкодження баку для рідини. Ознаки надмірного тиску — це здуття бака і витікання через ущільнення кришки і нижні фітинги бака.

3. Приєднайте шланг живильного баку до швидкокороз'ємної муфти.
4. Відкрийте запірний клапан (В).
5. Відкрийте клапан баку (С).
6. Коли бак заповнений, вимкніть двигун насоса на живильному баку, закрийте запірний клапан (В) та закрийте клапан на живильному баку.
7. Від'єднайте шланг живильного баку від просапної сівалки.
8. Відкрийте клапан насоса (А).

WP29706,0000B18-UK-14DEC16

Розподіл добрива



A72071—UN—18JUL11

ПРИМІТКА: Встромляння шланга без знятої фаски в розподільний колектор спотворює ущільнювальне кільце, що викликає витік добрива.

Для розподілу виробу за різними рівнями норм внесення в системі добрива John Deere використовуються розподільні колектори та вбудовані дросельні шайби різних розмірів. Розподільні колектори montуються на рамі. Ця система розподілу сумісна з усіма сошниками внесення добрива John Deere.

Для підтримки тиску в системі добрива на кожному рядку використовуються вбудовані дросельні шайби. Для забезпечення рівномірного розподілу добрива повинно підтримуватися нижнє значення діапазону тиску — 103 кПа (1,0 бар) (15 фунт./кв. дюйм). Забороняється перевищувати верхню межу діапазону тиску — 689 кПа (6,9 бар) (100 футів/кв. дюйм). Налаштування насоса та дросельні шайби регулюються при зміні норм внесення. Щоб встановити норму внесення, див. таблицю з нормами внесення, потім відрегулюйте насос на цільове налаштування та встановіть рекомендовані дросельні шайби. Далі перевірте, що під час руху за необхідною швидкістю посадки тиск в системі знаходиться в діапазоні 103–621 кПа (1,0–6,2 бара) (15–90 фунт./кв. дюйм).

ПРИМІТКА: При збільшенні швидкості ходу також збільшується тиск в системі добрива.

Розподільний шланг обладнаний зворотним клапаном біля кожного сошника. До подачі добрива в сошник повинен бути забезпечений мінімальний тиск 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт./кв. дюйм).

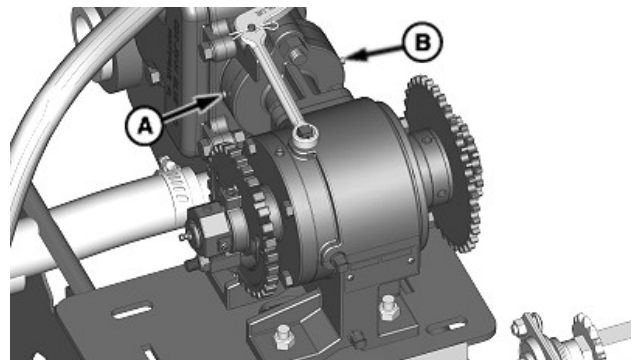
Заповнення системи добрив має вирішальне значення для отримання найкращої продуктивності, особливо при низьких витратах (див. розділ «Заповнення та запуск насоса»). Усуньте всі перекручування, защемлення або різкі вигини шлангів добрив. Будь-яке обмеження в шлангах зменшує потік добрив до сошників.

ВАЖЛИВО: Контролюйте тиск в системі, обладнавши всі системи рідких добрив датчиками тиску. Пропасні сівалки, обладнані системою SeedStar™, відображають на своїх екранах тиск добрива (для отримання інформації про тиск добрива див. довідку програми SeedStar™ або посібник з експлуатації).

Уникайте пошкодження насоса. Зніміть приводний ланцюг з поршневого насоса, якщо система добрива не використовується.

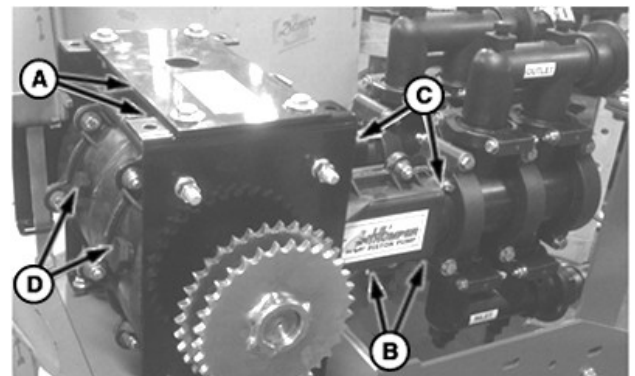
OUC0604.0000563-UK-23JUN17

Заповнення та запуск насоса



A89960—UN—29MAR16

Насос John Blue



A89993—UN—30MAR16

Насос Demco

- A—Дренажний отвір
- B—Фітинг змащування
- C—Фітинг змащування
- D—Пробка отвору для перевірки та заповнення олії

Це нормально, якщо невелика кількість олії витікає з дренажного отвору (A). Дренажний отвір повинен залишатися відкритим. Виконуйте перевірку на початку кожного сезону. Надто велика кількість мастила на змащувальному фітингу (B) збільшує ймовірність забиття дренажного отвору або витіку мастила.

SeedStar — торгова марка компанії Deere & Company

Перевірте систему розподілу добрив перед її заповненням. Перевірте, що сітка фільтра є чистою та що в магістралі всмоктування насоса відсутні витоки. Перевірте, чи відсутні затиснені, зігнуті або обмежені в інший спосіб шланги. Перевірте, чи відсутні надто високі або надто низькі коливання шляху прокладання шланга. Перевірте всі дросельні шайби на наявність сміття та засмічень. Перевірте, що всі клапани, розраховані на тиск 14 кПа (0,1 бар) (2 фунт./кв. дюйм), не містять сміття та не заблоковані.

1. Відкрийте запірний клапан на баку та сітчатому фільтрі.
2. Заповніть бак мінімум на 75 л (20 гал.) та перевірте систему на наявність витоків

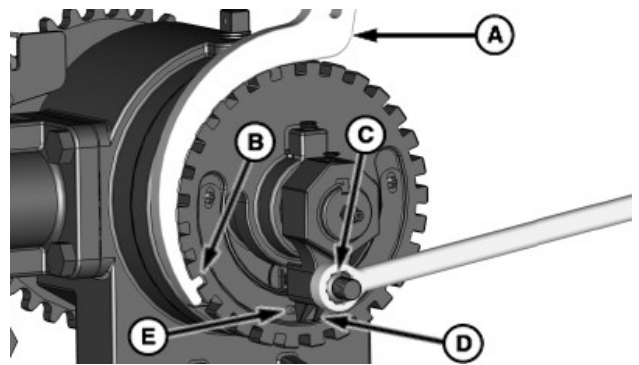
ВАЖЛИВО: Уникайте надмірного тиску в системі. Не перевищуйте максимальну рекомендовану норму для розміру дросельної шайби або форсунки.

3. Застосуйте таблицю з нормами внесення та встановіть насос на максимальну швидкість для встановленої вбудованої дросельної шайби та форсунки.
4. Опустіть машину до посадкового положення та проїдьте 90 метрів (100 ярдів) на швидкості посадки 9,7 км/год (6 миль/год).
5. Підніміть машину та поверніть рукою ведуче колесо на насосі добрива.
6. Перевірте всі рядки на наявність рідини з трубок сошника, в яких підтримується постійний потік. Повторіть початкові кроки, доки стабільний потік рідини не з'явиться на всіх сошниках й все повітря не вийде з розподільних шлангів.
7. Виберіть цільову норму внесення добрив із таблиці з нормами внесення. Встановіть діапазон насосів та встановіть вбудовані дросельні шайби або форсунки для обраної норми внесення добрива.

ПРИМІТКА: При збільшенні швидкості ходу також збільшується тиск в системі добрива.

8. Перевірте, що під час руху за бажаною швидкістю посадки, тиск в системі знаходиться в діапазоні 103–621 кПа (1,0–6,2 бара) (15–90 фунт./кв. дюйм).
9. Якщо машина тривалий час не використовувалась, повітряні бульбашки можуть збільшитися та опинитися в пастці в розподільних шлангах. Заповніть систему за потреби.

Регулювання уставки постійної норми внесення насоса John Blue™



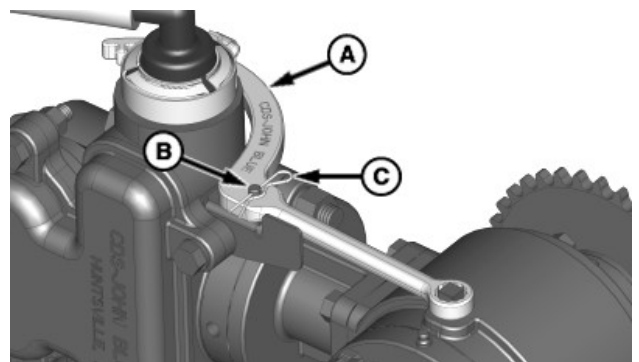
A89961—UN—29MAR16

A—Гайковий ключ
B—Кільцева шкала
C—Гайка
D—Стрілка
E—Вимірювач

1. Використовуйте таблицю з нормами внесення для визначення УСТАВКИ НАСОСА для отримання потрібної норми внесення.
2. Поставте гайковий ключ (A) на кільцеву шкалу (B) (як показано).
3. Послабте гайку (C) і повертайте кільцеву шкалу, поки стрілка (D) не зрівняється з уставкою насоса на вимірювачі (E). Затягніть гайку (C) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Гайка—Момент затягування. 25 Нм
(18 фунт-футів)



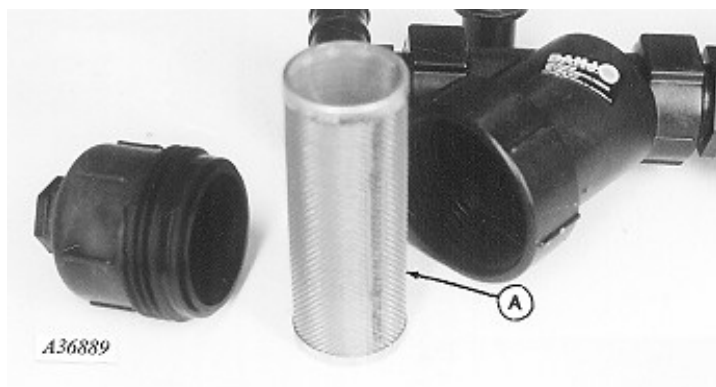
A89962—UN—29MAR16

A—Гайковий ключ
B—Штифт
C—Затискач

4. Залиште гайковий ключ (A) на штифті (B) для монтажного кронштейна насоса. Приєднайте гайковий ключ затискачем (C).

WP29706,00007FD-UK-30MAR16

Рекомендації щодо сітчастого фільтра



A36889—UN—10APR95

A—Сітчастий фільтр

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження поршневого насоса. Для отримання рекомендованих процедур зберігання див. розділ «Зберігання».

Обладнайте всі живильні резервуари сітчастими фільтрами, щоб запобігти забрудненню.

Сітчастий фільтр (A) запобігає забиванню колекторів, форсунок і дросельних шайб. Він також запобігає пошкодженню поршневого насоса, колектора та зворотних клапанів. Рекомендуються основний фільтр з розміром сітки 80 mesh. Перевірте та очистіть сітчастий фільтр після початкового запуску, а після того робіть це щодня за потребою.

Збільшення тиску на манометрі є свідченням наявності перешкоди. Перешкоди викликають нерівномірність подавання насіння до сошників.

Якщо добриво з високим вмістом твердих тіл часто забиває сітчастий фільтр з розміром комірок 80 меш, можна використовувати менш обмежений сітчастий фільтр з розміром комірок 50 меш, однак це може призвести до більш частих перешкод з вбудованими дросельними шайбами. Зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6064,000076F-UK-25JUN18

Таблиці з нормами внесення рідких добрив

Порядок використання таблиць з нормами внесення рідкого добрива

ВАЖЛИВО: Норму внесення слід перевіряти в полі (див. п. "Перевіряння норм внесення добрив").

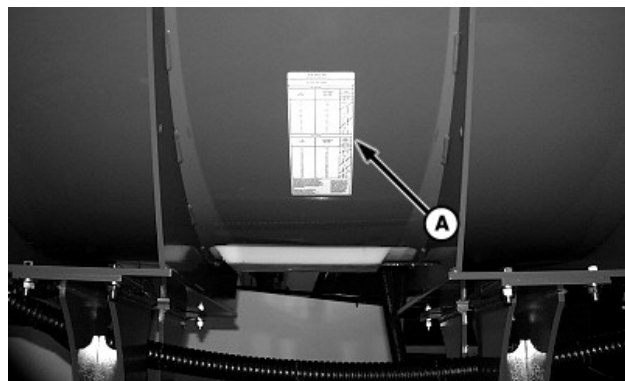
НЕ рекомендується використовувати цю систему для внесення добрив у вигляді суспензії.

ПРИМІТКА: Жовті дросельні шайби діаметром 1,2 мм та чорні дросельні шайби діаметром 1,7 мм додаються до комплекту цієї системи. Щоб збільшити або зменшити норми внесення можна додатково придбати дросельну шайбу двох інших розмірів (зелена - 0,7 мм і сіра - 2,5 мм).

1. Див. таблицю з нормами внесення для встановлюваного на машині сівника для внесення добрив і виберіть приблизну норму внесення, ураховуючи ширину ряду, що удобрюється.
2. Діапазони для насоса показано у верхній частині (таблиці) з нормами внесення рідких добрив.
3. Установіть діапазон для привода насоса.
4. Інша інформація, що міститься в таблиці, стосується налаштувань насоса, розмірів вхідних отворів, розмірів форсунок і приблизної ходової швидкості під час внесення.
5. Відрегулюйте насос відповідно номеру його налаштування.
6. Установіть рекомендовану вбудовану дросельну шайбу або форсунку (показані у відповідній таблиці).

OUO6064,0000610-UK-25APR18

Таблиці норм внесення рідких добрив для систем, крім інжекційних сошників



A50571—UN—07OCT02

Приклад наклейки з таблицею норм внесення на просапній сівалці

А—Таблиця

У таблицях внесення добрив (А) надані рекомендовані значення. На кінцевий результат впливає швидкість ходу, температура навколишнього середовища і тип добрива. Ціль полягає в тому, щоб підтримувати тиск у системі в межах 103—621 кПа (1,0 — 6,2 бар) (15 — 90 фунтів/кв. дюйм). **Не перевищуйте тиск 689 кПа (6,9 бар) (100 фунтів/кв. дюйм).**

Щоб змінити норму внесення, змініть налаштування насоса.

Щоб змінити тиск в системі, змініть розмір прохідної дросельної діафрагми або швидкість ходу.

ПРИМІТКА: Деякі таблиці норм внесення наводяться на наклейках на просапних сівалках. Зверніться до вашого дилера John Deere.

WP29706,0000864-UK-21DEC16

Таблиця з нормами внесення DB37 для 16 рядків 70 см (27-3/4 дюйма)

Норма внесення рідких добрив Просапна сівалка DB37 Насос John Blue					
Міжрядова відстань 70 см (27-3/4 дюйма)					
8 км/год. (5 миль/год.)			11,3 км/год (7 миль на годину)		
Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма	Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма
Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір	Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Зелений	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Зелений
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Жовтий	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Жовтий
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	

Таблиці з нормами внесення рідких добрив

Норма внесення рідких добрив Просапна сівалка DB37 Насос John Blue					
Міжрядова відстань 70 см (27-3/4 дюйма)					
8 км/год. (5 миль/год.)			11,3 км/год (7 миль на годину)		
Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма	Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма
Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір	Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	Чорний
На кінцевий результат впливає довколишня температура, ходова швидкість і тип добрива. Використовуйте цю таблицю як орієнтир (див. п. "Порядок використання таблиць з нормами внесення рідких добрив"). Таблиці оптимізовані для ходової швидкості 8—11 км/год (5—7 миль/год); вказані норми не рекомендується використовувати на швидкості понад 11 км/год (7 миль/год).					
Обов'язково перевіряйте в полі для підтвердження потрібної норми внесення (див. п. "Перевіряння норм внесення добрив").					

WP29706,0000D8E-UK-13AUG18

Таблиця з нормами внесення DB37 для 24 рядків 45 см (17-3/4 дюйма)

Норма внесення рідких добрив Просапна сівалка DB37 Насос John Blue					
Міжрядова відстань 45 см (17-3/4 дюйма)					
8 км/год. (5 миль/год.)			11,3 км/год (7 миль на годину)		
Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма	Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма
Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір	Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Зелений	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Зелений
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Жовтий	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Жовтий
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Чорний
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
На кінцевий результат впливає довколишня температура, ходова швидкість і тип добрива. Використовуйте цю таблицю як орієнтир (див. п. "Порядок використання таблиці з нормами внесення рідких добрив"). Таблиці оптимізовані для ходової швидкості 8—11 км/год (5—7 миль/год); вказані норми не рекомендується використовувати на швидкості понад 11 км/год (7 миль/год).					
Обов'язково перевіряйте в полі для підтвердження потрібної норми внесення (див. п. "Перевіряння норм внесення добрив").					

WP29706,0000D90-UK-13AUG18

Таблиця з нормами внесення для сівалки DB55, 24 рядки, 70 см (27-1/2 дюйма)

Норма внесення рідких добрив Просапна сівалка DB55 24R70 Насос John Blue					
Міжрядова відстань 70 см (27-1/2 дюйма)					
8 км/год. (5 миль/год.)			11,3 км/год (7 миль на годину)		
Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована	Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована

Таблиці з нормами внесення рідких добрив

Норма внесення рідких добрив Просапна сівалка DB55 24R70 Насос John Blue					
Міжрядова відстань 70 см (27-1/2 дюйма)					
8 км/год. (5 миль/год.)			11,3 км/год (7 миль на годину)		
Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма	Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма
Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір	Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір
		дросельна діафрагма			дросельна діафрагма
Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір	Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Зелений	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Зелений
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Жовтий	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Жовтий
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Чорний
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
На кінцевий результат впливає довколишня температура, ходова швидкість і тип добрива. Використовуйте цю таблицю як орієнтир (див. п. «Порядок використання таблиць з нормами внесення рідких добрив»).					
Таблиці оптимізовані для ходової швидкості 8—11 км/год (5—7 миль/год); вказані норми не рекомендується використовувати на швидкості понад 11 км/год (7 миль/год).					
Щоб перевірити норму внесення, проведіть контроль у полі (див. п. «Перевіряння норм внесення добрив»).					

WP29706,0000B15-UK-01NOV18

Таблиця з нормами внесення DB55, для 36 рядків, 45 см (17-3/4 дюйма)

Норма внесення рідких добрив Просапна сівалка DB55 Насос John Blue					
Міжрядова відстань 45 см (17-3/4 дюйма)					
8 км/год. (5 миль/год.)			11,3 км/год (7 миль на годину)		
Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма	Налаштування насоса	Приблизна норма внесення	Убудована дросельна діафрагма
Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір	Значення	л/га (гал/акр)	Розмір і колір
3,21	30,6 (3,3)	0,70 Зелений	3,21	42,8 (4,6)	0,70 Зелений
4,27	40,8 (4,4)		4,27	57,1 (6,1)	
5,34	51 (5,5)		5,34	71,4 (7,6)	
6,41	61,2 (6,5)	1,2 Жовтий	6,41	85,7 (9,2)	1,2 Жовтий
7,48	71,4 (7,6)		7,48	100 (10,7)	
5,7	81,6 (8,7)		5,7	114,2 (12,2)	
7,12	102 (10,9)		7,12	142,8 (15,3)	
7,33	122,4 (13,1)		7,33	171,4 (18,3)	1,7 Чорний
7,48	142,8 (15,3)		7,48	199,9 (21,4)	
На кінцевий результат впливає довколишня температура, ходова швидкість і тип добрива. Використовуйте цю таблицю як орієнтир (див. п. "Порядок використання таблиці з нормами внесення рідких добрив"). Таблиці оптимізовані для ходової швидкості 8—11 км/год (5—7 миль/год); вказані норми не рекомендується використовувати на швидкості понад 11 км/год (7 миль/год).					
Обов'язково перевіряйте в полі для підтвердження потрібної норми внесення (див. п. "Перевіряння норм внесення добрив").					

WP29706,0000D8F-UK-13AUG18

Перевірка норм внесення добрива

ВАЖЛИВО: Переконайтеся, що система внесення рідкого добрива працює відповідно до свого призначення. Виконуйте перевірку норм внесення на всіх рядках просапної сівалки одночасно. Перевірка лише одного рядка не є хорошим показником ефективності роботи системи внесення добрив.

Таблиця конверсії літрів на гектар	
Міжрядкова відстань	Коефіцієнт перерахунку
51 см	0,081
56 см	0,074
76 см	0,054
91 см	0,045
97 см	0,043
102 см	0,041

Таблиця конверсії галонів на акр	
Міжрядкова відстань	Коефіцієнт перерахунку
20 дюймів	0,255
22 дюйма	0,232
30 дюймів	0,170
36 дюймів	0,142
38 дюймів	0,134
40 дюймів	0,128

- Обчисліть необхідний розмір контейнера для збору.

Необхідний розмір контейнера = л/га (гал/акр) очікуваний ÷ коефіцієнт перерахунку.

Приклад у МЕТРИЧНІЙ системі одиниць: норма внесення становитиме 45 л/га. Коефіцієнт перерахунку для міжрядкової відстані 76 см становить 0,054.

$$45 \div 0,054 = 833 \text{ мл}$$

Використовуйте контейнер, здатний легко вмістити не менше 833 мл.

Приклад у СТАНДАРТНІЙ системі одиниць: норма внесення становитиме 18 гал/акр. Коефіцієнт перерахунку для міжрядкової відстані 30 дюймів становить 0,170.

$$18 \div 0,170 = 106 \text{ унцій}$$

Використовуйте контейнер, здатний легко вмістити не менше 106 унцій.

- Прикріпіть контейнер до рами машини поруч з кожним сошником добрив. Від'єднайте шланги подачі від сошників і вставте шланги в контейнери.
- Рухайтесь вперед 244 м (800 футів) на швидкості посадки.

- Виміряйте кількість мл (унцій) у кожному контейнері.
- Розрахуйте фактичну норму внесення для кожного сошника.

Виміряна кількість мл (унцій) x коефіцієнт перерахунку = фактична норма

Приклад у МЕТРИЧНІЙ системі одиниць: 789 мл було зібрано в контейнер. Коефіцієнт перерахунку для міжрядкової відстані 76 см становить 0,054.

$$789 \times 0,054 = 42,69 \text{ л/га (фактична норма внесення)}$$

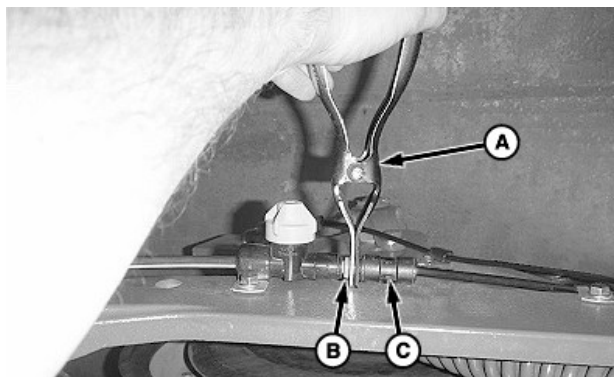
Приклад у СТАНДАРТНІЙ системі одиниць: 118 унцій було зібрано в контейнер. Коефіцієнт перерахунку для міжрядкової відстані 30 дюймів становить 0,170.

$$118 \times 0,170 = 20 \text{ гал/акр (фактична норма внесення)}$$

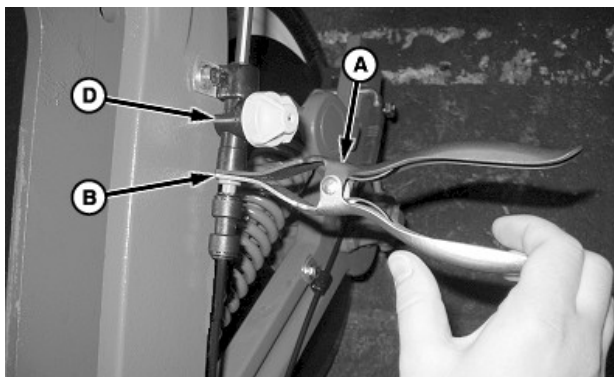
OUO6064,00006DE-UK-07JAN16

Зміна поточних дросельних діафрагм для внесення добрив

Видалення поточної дросельної діафрагми



A72734—UN—22SEP11



A72735—UN—22SEP11

A—Спеціальний затискач
B—Поточна дросельна діафрагма
C—Муфта
D—Зворотний клапан

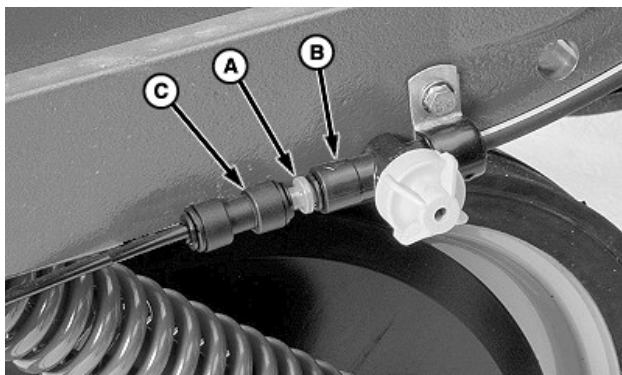
- Щоб видалити дросельну діафрагму, встановіть

спеціальний затискач (А) якомога далі між поточною дросельною діафрагмою (В) і муфтою (С). Притисніть затискач, щоб від'єднати муфту від поточної дросельної діафрагми.

2. Встановіть спеціальний затискач (А) якомога далі між поточною дросельною діафрагмою (В) і зворотним клапаном (D). Притисніть затискач, щоб від'єднати поточну дросельну діафрагму від зворотного клапана.
3. Зніміть та збережіть поточну дросельну діафрагму для подальшого використання.
4. Повторіть на всіх сошниках для внесення добрива.

Встановлення поточної дросельної діафрагми

ПРИМІТКА: Використовуйте таблиці з нормами внесення добрива, щоб визначити правильний розмір поточної дросельної діафрагми для забезпечення потрібної норми внесення.



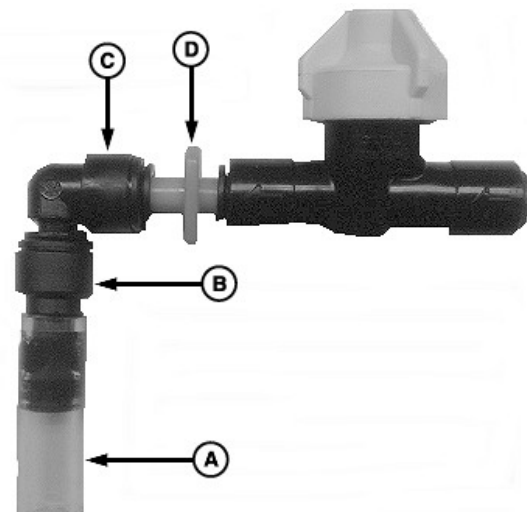
A72736—UN—22SEP11

А—Поточна дросельна діафрагма
В—Зворотний клапан
С—Муфта

1. Вштовхніть поточну дросельну діафрагму (А) у зворотний клапан (В). Потягніть поточну дросельну діафрагму на себе, щоб переконатися, що вона зафіксована у зворотному клапані.
2. Встановіть муфту (С) на поточну дросельну діафрагму (А). Потягніть муфту на себе, щоб переконатися, що вона зафіксована на поточній дросельній діафрагмі.
3. Повторіть на всіх сошниках для внесення добрива.

OUO6064,0000583-UK-23FEB16

Рідке добриво для дводискових сошників, змонтованих на секції



A74057—UN—19JAN12

А—Шланг 3/8 дюйма
В—Від 10 мм штока до 8 мм трубного фітингу
С—Від штока 5/16 дюйма до трубки 5/16 дюйма, прямокутний фітинг
D—Дросельна діафрагма

Використовуйте поточну дросельну діафрагму для дводискових сошників, змонтованих на секції. Дросельна діафрагма вставляється у зворотний клапан, а потім у фітинги, показані на рисунку. Для визначення потрібної норми внесення скористайтесь таблицями норм внесення рідких добрив для неінжекційних сошників. (Див. ТАБЛИЦІ З НОРМАМИ ВНЕСЕННЯ в розділі "Таблиці норм внесення рідких добрив для неінжекційних сошників").

Довідкова таблиця дводискових дросельних діафрагм, змонтованих на секції	
Дросельна діафрагма	Розмір дросельної діафрагми
Зелена	0,70
Жовта	1,2
Чорний	1,7
Сіра	2,5

OUO6064,00006F5-UK-19JAN12

Знаряддя для внесення гранульованих хімічних речовин

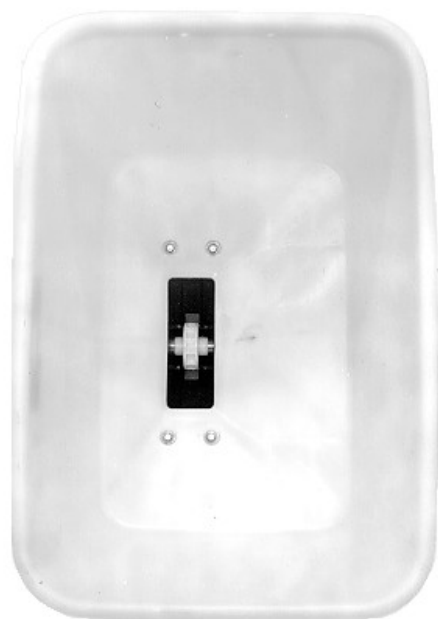
Знаряддя для внесення гранульованих хімікатів



A78517—UN—02AUG13

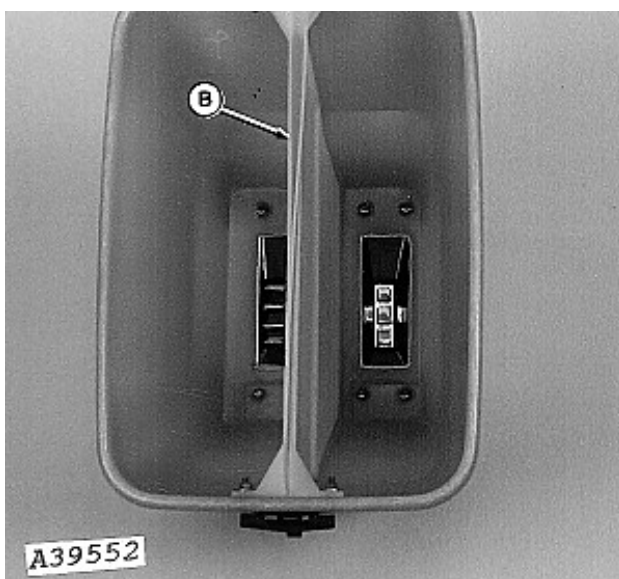


A78501—UN—02AUG13



A41131—UN—17APR97

Одинарний бункер для хімікатів



A39552—UN—29MAR96

Здвоєний бункер для хімікатів

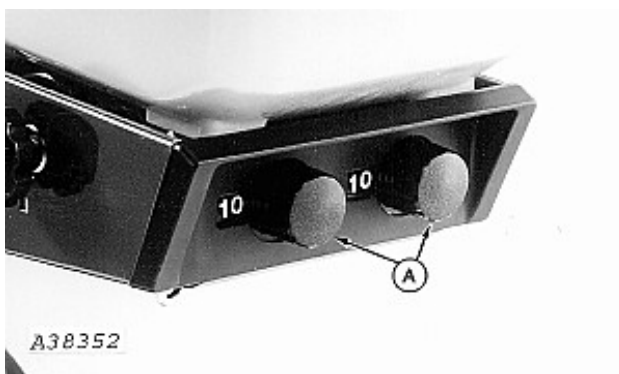
A—Бункер для гранульованих хімікатів
B—Роздільна перетинка

Знаряддя для внесення гранульованих хімікатів може використовуватись для внесення одного чи двох різних гранульованих хімікатів.

Бункер для гранульованих хімікатів (A) здатний містити 32 кг (70 фунтів) хімікатів одного типу або 16 кг (35 фунтів) інсектицидів і гербіцидів з використанням здвоєного бункера з роздільною перетинкою (B).

Норма внесення визначається:

- розміром отвору в вузлі корпусу дозувального пристрою
- швидкістю висівання



A38352—UN—19DEC95

A—Поворотні ручки

Розмір отвору регулюється поворотними ручками (A) на тильній частині пристроїв дозування гранульованих хімікатів. Є 80 поділок, які показують відносну норму внесення. Норма внесення зростає від 1 до 79. Налаштування 00 повністю перекриває

отвір. Ребристий валик або дозувальний пристрій CHEMMIZER™ подає гранульований хімікат на регулювальний отвір.

Гранульований хімікат проходить через отвір заданого розміру майже з постійною швидкістю, яка залежить від обертів двигуна. Тому ШВИДКІСТЬ найбільше впливає на норму внесення і кінцеву концентрацію хімікату в рядку.

ПРИКЛАД:

Якщо швидкість висівання зменшиться від 10 км/год до 5 км/год (від 6 миль/год до 3 миль/год), концентрація хімікату збільшиться приблизно вдвічі, оскільки швидкість подачі через дросельну діафрагму залишиться приблизно тією ж, в той час як відстань, пройдена за заданий проміжок, зменшиться вдвічі. Тому через зменшення швидкості ходу вдвічі більше хімікатів вноситься в землю.

Значення обертів ротора не буде змінювати швидкість подачі пристрою дозування хімікатів, якщо щільність висівання посівного матеріалу не зміниться суттєво ($\pm 25\%$ і більше від початкового налаштування).

Таблиці в цьому розділі містять приблизні норми внесення, які базуються на швидкості висівання 8 км/год (5 миль/год). Їх необхідно використовувати тільки в якості орієнтиру для визначення початкової точки для налаштування шкали дозувального пристрою.

Щоб підтвердити потрібну норму внесення, завжди перевіряйте норму, як описано в цьому розділі.



A78511—UN—02AUG13

A—Поворотний регулятор

Щоб під'єднати привід внесення інсектициду і/або гербіциду, повертайте ручку (A) доти, поки підпружинена ручка не увійде в зчеплення з пружинним штифтом на валу привода внесення інсектициду/гербіциду.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Хімічні речовини сільськогосподарського призначення можуть бути небезпечними. Неадекватний вибір чи використання може завдати шкоди людям, тваринам, рослинам, ґрунту чи іншому майну. **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:** Вибирайте відповідні хімічні речовини для роботи. Одягніть гумові рукавички і респіратор і працюйте з хіміками обережно. Дотримуйтесь вказівок виробника хімічної речовини.

Переважна більшість інсектицидів і гербіцидів легко вбирає вологу і може пошкодити знаряддя для внесення гранульованих хімікатів, якщо їх залишити в бункері, коли машина не працює. Навіть під час роботи відкладення інсектицидів можуть накопичуватись в бункері і заважати роботі деталей. Тому необхідно щодня перевіряти бункери на наявність накопичення будь-яких речовин і ретельно їх прибирати, якщо машина не буде використовуватись більше двох днів.

Вказівки з очищення наведено в розділі "Обслуговування і налаштування" в Інструкції для оператора машини.

ВАЖЛИВО: Оскільки в різних хімічних продуктів можуть бути різними консистенція і склад, на їх сипкість впливають температура і вологість повітря. Важливо виконувати калібрування кожного окремого дозувального пристрою для кожного конкретного хімікату, який використовується.

ПРИМІТКА: Норми внесення більше 227 г (8 унцій) на 305 м (1000 футів) з швидкістю 10 км/год (6 миль/год) потребують встановлення в дозувальному пристрої ребристого валика для високої норми внесення.

Використовуйте рекомендації виробника хімічного продукту по нормі внесення і налаштуванню дозувального пристрою під час вибору початкової точки налаштування шкали дозувального пристрою.

Якщо виробник хімічного продукту не надав рекомендацій по налаштуванню дозувального пристрою, для вибору початкової точки налаштування шкали дозувального пристрою скористайтесь таблицями в цьому розділі.

Для визначення норми внесення і початкового налаштування дозувального пристрою перейдіть до пункту "ВИЗНАЧЕННЯ НОРМИ ВНЕСЕННЯ І ПОЧАТКОВОГО НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ" цього розділу.

MH69740,0000551-UK-02AUG13

Визначення норми внесення і початкового налаштування дозувального пристрою

Виробник хімічного продукту може рекомендувати норми внесення гранульованих хімікатів в наступних одиницях:

- грамів на 305 погонних метрів рядків
- унцій на 1000 погонних футів рядків
- Кілограмів на гектар для заданих ширини смуги і міжрядкової відстані
- Фунтів на акр для заданих ширини смуги і міжрядкової відстані
- Кілограмів на гектар для повного покриття (висівання врозкид)
- Фунтів на акр для повного покриття (висівання врозкид)

Якщо виробник хімічного продукту рекомендує норму (відстань або площу) для заданих ширини смуги і міжрядкової відстані, перейдіть до налаштувань дозувального пристрою, рекомендованих виробником хімічного продукту або рекомендованих в таблицях з нормами внесення, які містяться в цьому розділі.

Якщо виробник хімічного продукту рекомендує норму (площу) тільки для повного покриття (висівання врозкид), необхідно підрахувати відповідну норму для ширини смуги і міжрядкової відстані, на яких виконується висівання. Це дасть таку ж концентрацію хімікату на смузі, яку виробник хімічного продукту рекомендує для повного покриття (висівання врозкид).

ПРИМІТКА: Ми рекомендуємо виміряти фактичну ширину смуги, в яку вноситься хімікат, і використовувати це значення для підрахунку норми внесення.

Використайте наступну формулу для перетворення покриття висіванням врозкид в значення ширини смуги і міжрядкової відстані.

ФОРМУЛА:

$(A \times B) \div C = \text{норма подачі на площу для заданих ширини смуги і міжрядкової відстані}$

A — рекомендована виробником хімічного продукту норма в кілограмах на гектар чи в фунтах на акр для повного покриття (висівання врозкид)

B — ширина смуги і см або дюймах

C — міжрядкова відстань в см або дюймах

ПРИКЛАД:

Виробник хімічного продукту рекомендує 5 кг/га (20 фунтів/акр) для повного покриття (висівання

врозкид). Ширина смуги становить 36 см (14 дюймів). Міжрядкова відстань становить 76 см (30 дюймів)

$(5 \text{ кг} \times 36 \text{ см}) \div 76 \text{ см} = 2,4 \text{ кг/га}$

$(20 \text{ фунтів} \times 14 \text{ дюймів}) \div 30 \text{ дюймів} = 9,3 \text{ фунтів/акр}$

Необхідна норма подачі для смуги шириною 36 см (14 дюймів) і міжрядкової відстані 76 см (30 дюймів) становить 2,4 кг/га (9,3 фунтів/акр).

Внесення 2,4 кг/га (9,3 фунтів/акр) хімікату на смугу шириною 36 см (14 дюймів) забезпечить таку ж саму концентрацію хімікату на поверхні ґрунту, що і внесення 5 кг/га (20 фунтів/акр) покриттям врозкид.

Перейдіть до налаштувань дозувального пристрою, рекомендованих виробником хімічного продукту або рекомендованих в таблицях з нормами внесення, які містяться в цьому розділі, відповідно до яких норма внесення становить 2,4 кг/га (9,3 фунтів/акр).

Щоб перевірити точну кількість кілограмів хімікату на гектар або фунтів хімікату на акр, яка буде вноситись, прикріпіть поліетиленовий мішок до кожного розширюваного патрубку для внесення хімікатів, опустіть машину і виконайте наступні дії:

Проїдьте вперед 150 м (500 футів) на швидкості висівання. Зважте хімікат (в унціях), який попав в один мішок. Перемножте це значення на коефіцієнт в таблиці для визначення значення кілограмів на гектар чи фунтів на акр.

Виконайте аналогічні розрахунки для хімікатів в кожному мішку.

Коефіцієнт кілограмів на гектар для заданої ширини рядка	
Ширина ряду	Коефіцієнт
51 см	0,131
56 см	0,119
70 см	0,095
76 см	0,086
91 см	0,071
97 см	0,067

Фунтів на акр для заданої ширини рядка	
Ширина ряду	Коефіцієнт
20 дюйм	3,3
22 дюйм	3,0
30 дюйм	2,2
36 дюйм	1,8
38 дюйм	1,7

ПРИКЛАДИ:

- Вважаємо, що ширина рядка становить 76 см, і в один мішок попало 160 грамів хімікату (за один рядок). 160 грамів помножити на 0,086 (коефіцієнт для рядка шириною 76 см) дорівнює 13,8 кг/га.

- Вважаємо, що ширина рядка становить 30 дюймів, і в один мішок попало 5,6 унцій хімікату (за один рядок). 5,6 унцій помножити на 2,2 (коефіцієнт для рядка шириною 30 дюймів) дорівнює 12,3 фунтів/акр.

ПРИМІТКА: Якщо спостерігається значна різниця норм внесення для різних рядків, можливо, необхідно виконати калібрування механізму кругової шкали дозувального пристрою. Дивіться пункт "КАЛІБРУВАННЯ ПРИСТРОЮ ДОЗУВАННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ/ГЕРБІЦИДІВ" в цьому розділі.

Якщо після першого налаштування потрібне значення для кожної секції обробки ряду не було досягнуто, поверніть вимірювальну ручку і повторюйте перевірку доти, поки потрібне значення не буде отримане.

AG,OUO6074,1303-UK-13APR09

Таблиця норм внесення інсектицидів — глинисті гранули — ширина рядка 56 см

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ (глинисті гранули)						
Налаштування дозувального пристрою	ПРИБЛИЗНА НОРМА В кг/га Рядки 56 см			КІЛОГРАМІВ НА 305 М рядків		
	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
10	3,8	2,6	1,9	.07	.04	.03
11	4,7	3,1	2,3	.08	.05	.04
12	5,5	3,6	2,8	.09	.06	.05
13	6,6	4,5	3,3	.10	.08	.06
14	8,0	5,4	4,0	.14	.09	.07
15	9,2	6,1	4,6	.16	.10	.08
16	10,4	6,9	5,3	.18	.12	.08
17	11,7	7,8	5,8	.20	.18	.10
18	12,5	8,4	6,3	.21	.14	.11
19	13,4	9,0	6,7	.23	.15	.12
20	14,2	9,5	7,2	.24	.16	.12
21	15,0	10,0	7,5	.26	.17	.13
22	15,7	10,4	7,8	.27	.18	.13
23	16,5	10,9	8,3	.28	.19	.18
24	17,1	16,5	8,6	.29	.19	.15
25	17,8	11,8	8,9	.30	.20	.15
26	18,3	12,1	9,2	.31	.20	.15
27	19,0	12,8	9,5	.32	.21	.16
28	19,5	13,0	9,9	.33	.22	.16
29	20,3	13,6	10,1	.34	.23	.17
30	20,7	13,8	10,4	.35	.24	.18
31	21,2	14,1	10,6	.36	.24	.18
32	21,8	14,6	10,9	.37	.25	.18
33	22,4	14,8	11,2	.38	.25	.19
34	23,2	15,5	11,7	.39	.26	.20
35	24,0	15,9	12,0	.41	.27	.20
36	24,8	16,5	12,3	.42	.28	.21
37	25,3	16,9	12,5	.43	.29	.22
38	26,1	17,4	13,0	.44	.30	.22
39	26,8	17,9	13,3	.46	.30	.23
40	27,7	18,4	13,8	.47	.31	.23
41	28,2	18,9	14,0	.48	.32	.24
42	28,3	19,5	14,8	.50	.33	.24
43	30,7	20,4	15,3	.52	.35	.26
44	32,3	21,5	16,1	.55	.37	.27
45	33,9	22,7	17,0	.58	.38	.29
46	36,0	24,0	17,9	.61	.41	.30
47	37,6	25,0	18,8	.64	.43	.32
48	39,3	26,2	19,6	.67	.45	.35
49	41,1	27,3	25,5	.70	.47	.35
50	42,8	28,6	21,3	.73	.49	.36
51	44,5	29,6	22,3	.75	.51	.38
52	46,5	32,4	24,2	.82	.55	.41
53	48,5	32,4	24,2	.82	.55	.41
54	50,6	33,7	25,3	.86	.57	.43
55	53,0	35,5	26,5	.90	.60	.45

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ (глинисті гранули)						
	ПРИБЛИЗНА НОРМА В кг/га Рядки 56 см			КІЛОГРАМІВ НА 305 М рядків		
Налаштування дозувального пристрою	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
56	55,2	36,9	27,7	.94	.62	.47
57	57,3	38,2	28,7	.97	.65	.48
58	58,7	39,8	29,8	1,01	.68	.51
59	61,9	41,2	31,0	1,05	.70	.63
60	63,8	42,7	31,9	1,08	.72	.54

OUO1074,0001474-UK-07APR09

Таблиця норм внесення інсектицидів — глинисті гранули — ширина рядка 70 см

Метричні одиниці вимірювання - налаштування дозувального пристрою			
Норми внесення інсектицидів (глинисті гранули)			
ПРИБЛИЗНА НОРМА В кг/га			
	РЯДКИ 70 см		
	КМ/ГОД		
Налаштування дозувального пристрою	6,4	9,7	12,9
10	3,1	2,1	1,6
11	3,7	2,4	1,8
12	4,4	2,9	2,2
13	5,4	3,5	2,7
14	6,5	4,3	3,2
15	7,3	4,9	3,7
16	8,3	5,5	4,1
17	9,3	6,2	4,6
18	10,0	6,7	5,0
19	10,6	7,1	5,4
20	11,3	7,6	5,7
21	12,0	7,9	6,0
22	12,6	8,3	6,2
23	13,1	8,7	6,6
24	13,7	9,2	6,8
25	14,2	9,4	7,1
26	14,5	9,6	7,3
27	15,1	10,1	7,6
28	15,5	10,4	7,8
29	16,1	10,7	8,1
30	16,5	11,0	8,3
31	16,8	11,2	8,4
32	17,3	11,6	8,7
33	17,8	11,8	8,9
34	18,4	12,3	9,3
35	19,0	12,7	9,5
36	19,6	13,1	9,8
37	20,1	13,4	10,0
38	20,7	13,8	10,4
39	21,4	14,3	10,6

Знаряддя для внесення гранульованих хімічних речовин

Метричні одиниці вимірювання - налаштування дозувального пристрою			
Норми внесення інсектицидів (глинисті гранули)			
Приблизна норма в кг/га			
	РЯДКИ 70 см		
	КМ/ГОД		
Налаштування дозувального пристрою	6,4	9,7	12,9
40	22,0	14,6	11,0
41	22,4	15,0	11,2
42	23,3	15,5	11,7
43	24,4	16,2	12,2
44	25,6	17,1	12,8
45	27,0	18,1	13,5
46	28,6	19,0	14,3
47	29,9	19,9	15,0
48	31,2	20,9	15,6
49	32,7	21,7	16,3
50	34,0	22,7	17,0
51	35,4	23,5	17,7
52	37,0	24,6	18,4
53	38,6	25,7	19,3
54	40,3	26,8	20,1
55	42,1	28,1	21,1
56	43,9	29,3	22,0
57	45,6	30,4	22,8
58	47,5	31,6	23,7
59	49,3	32,8	24,6
60	50,8	33,9	25,4

OUO1074,0000087-UK-27JAN01

Таблиця норм внесення інсектицидів — пісочні гранули — ширина рядка 56 см

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ						
НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ (пісочні гранули)						
	ПРИБЛИЗНА НОРМА В кг/га			ГРАМІВ НА 305 М		
	Рядки 56 см					
НАЛАШТУВАН- НЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ	6,4 км/год	9,7 км/год	12,9 км/год	6,4 км/год	9,7 км/год	12,9 км/год
6	2,3	1,7	1,2	42,5	28,3	19,8
7	3,6	2,4	1,8	59,5	39,7	31,2
8	4,7	3,2	2,5	79,4	53,9	39,7
9	5,9	4,0	3,0	102,1	68,0	51,0
10	7,4	4,9	3,7	124,7	82,2	62,4
11	8,7	5,8	4,5	147,4	99,2	73,7
12	10,3	6,9	5,3	175,8	116,2	87,9
13	11,8	7,8	5,9	201,3	133,2	99,2
14	13,5	9,1	6,7	229,6	153,1	113,4
15	15,1	10,0	7,5	255,1	170,1	127,6
16	16,5	10,9	8,3	277,8	187,1	138,9
17	17,8	11,8	8,8	303,3	201,3	150,3
18	19,1	12,8	9,6	326,0	218,3	161,6

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ (пісочні гранули)						
	ПРИБЛИЗНА НОРМА В кг/га Рядки 56 см			ГРАМІВ НА 305 М		
НАЛАШТУВАН- НЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ	6,4 км/год	9,7 км/год	12,9 км/год	6,4 км/год	9,7 км/год	12,9 км/год
19	20,4	13,7	10,3	345,9	229,6	172,9
20	21,8	14,6	10,9	368,5	246,6	184,3
21	23,2	15,5	11,6	394,1	260,8	195,6
22	24,5	16,5	12,3	416,7	277,8	207,0
23	26,0	17,4	13,0	439,4	292,0	221,1
24	27,3	18,3	13,7	462,1	309,0	232,5
25	28,7	19,1	14,4	487,6	323,2	243,8
26	30,2	20,1	15,2	513,1	343,0	255,1
27	31,6	21,1	15,8	535,8	357,2	269,3
28	33,1	22,1	16,6	561,3	374,2	280,7
29	34,7	23,2	17,4	589,7	391,2	294,8
30	36,1	24,1	18,1	615,2	408,2	306,2
31	37,8	25,3	19,0	643,5	428,1	320,3
32	34,4	26,2	19,8	669,0	445,1	334,5
33	41,1	27,4	20,6	697,4	464,9	348,7
34	42,8	28,6	21,5	725,7	484,8	362,9
35	44,5	29,6	22,3	754,1	504,6	377,0
36	46,2	30,8	23,2	785,3	524,5	394,1
37	48,2	32,0	24,1	816,5	544,3	408,2
38	50,1	33,3	25,0	847,7	567,0	425,2
39	51,8	34,5	26,0	878,8	586,8	439,4
40	53,6	35,7	26,9	910,0	606,7	456,4
41	55,7	37,2	27,9	944,0	629,4	473,4
42	57,7	38,2	28,9	978,1	652,0	490,4
43	59,7	39,8	29,9	1012,1	674,7	507,5
44	61,7	41,1	30,8	1046,1	697,4	524,5
45	63,8	42,4	31,9	1083,0	722,9	541,5
46	65,0	44,0	33,0	1119,8	745,6	558,5
47	68,1	45,5	34,0	1156,7	771,1	578,3
48	70,4	46,9	35,3	1193,5	796,6	598,2
49	72,6	48,4	36,4	1230,4	822,1	615,2
50	75,0	50,1	37,6	1272,9	847,7	637,9

OOU1074,0001478-UK-28APR06

Таблиця норм внесення інсектицидів — пісочні гранули — ширина рядка 70 см

Метричні одиниці вимірювання - налаштування дозувального пристрою			
Норми внесення інсектицидів (пісочні гранули)			
ПРИБЛИЗНА НОРМА В кг/га			
	РЯДКИ 70 см		
	КМ/ГОД		
Налаштування дозувального пристрою	6,4	9,7	12,9
6	2,0	1,3	1,0
7	2,8	1,8	1,5

Знаряддя для внесення гранульованих хімічних речовин

Метричні одиниці вимірювання - налаштування дозувального пристрою			
Норми внесення інсектицидів (пісочні гранули)			
Приблизна норма в кг/га			
Налаштування дозувального пристрою	РЯДКИ 70 см		
	КМ/ГОД		
	6,4	9,7	12,9
8	3,8	2,6	2,0
9	4,8	3,2	2,4
10	5,9	3,9	2,9
11	7,0	4,6	3,5
12	8,2	5,5	4,1
13	9,4	6,2	4,8
14	10,7	7,2	5,4
15	12,0	7,9	6,0
16	13,1	8,7	6,6
17	14,2	9,4	7,1
18	15,3	10,1	7,7
19	16,2	10,9	8,2
20	17,3	11,6	8,7
21	18,4	12,3	9,3
22	19,5	13,1	9,8
23	20,6	13,8	10,4
24	21,7	14,5	10,9
25	22,8	15,3	11,5
26	24,0	16,0	12,1
27	25,1	16,7	12,6
28	26,4	17,6	13,2
29	27,6	18,4	13,8
30	28,8	19,2	14,4
31	30,1	20,1	15,1
32	31,4	20,9	15,7
33	32,7	21,8	16,3
34	34,0	22,7	17,1
35	35,4	23,5	17,7
36	36,8	24,5	18,4
37	38,3	25,5	19,2
38	39,8	26,5	19,9
39	41,2	27,5	20,6
40	42,7	28,4	21,4
41	44,3	29,5	22,2
42	45,9	30,6	22,9
43	47,5	31,6	23,8
44	49,0	32,7	24,5
45	50,8	33,8	25,4
46	52,5	35,0	26,2
47	54,2	36,1	27,1
48	56,0	37,3	28,1
49	57,7	38,4	28,9
50	59,7	39,8	29,9

OUO1074,000009F-UK-08FEB01

Таблиця норм внесення інсектицидів — глинисті гранули — ширина рядка 76 - 97 см

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ Приблизна норма внесення в кг/га												
Налаштування дозувального пристрою	Рядки 76 см			Рядки 91 см			Рядки 97 см			кілограмів на 305 м рядків		
	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
10	2,8	1,9	1,4	2,3	1,6	1,2	2,2	1,5	1,1	.07	.04	.03
11	3,4	2,2	1,7	2,8	1,9	1,4	2,7	1,8	1,3	.08	.05	.04
12	4,1	2,7	2,0	3,4	2,3	1,7	3,2	2,1	1,6	.09	.06	.05
13	4,9	3,3	2,5	4,1	2,7	2,0	3,9	2,6	1,9	.10	.08	.07
14	5,9	3,9	2,9	4,9	3,3	2,5	4,6	3,1	2,3	.14	.09	.07
15	6,7	4,5	3,4	5,6	3,7	2,8	5,3	3,5	2,7	.16	.10	.08
16	7,6	5,1	3,8	6,4	4,2	3,2	6,0	4,0	3,0	.18	.12	.08
17	8,5	5,7	4,3	7,1	4,7	3,6	6,7	4,5	3,4	.20	.18	.10
18	9,2	6,1	4,6	7,6	5,1	3,8	7,2	4,8	3,6	.21	.14	.11
19	9,8	6,5	4,9	8,1	5,4	4,1	7,7	5,1	3,9	.23	.15	.12
20	10,4	7,0	5,2	8,7	5,8	4,4	8,2	5,5	4,1	.24	.16	.12
21	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	.26	.17	.13
22	11,5	7,7	5,8	9,6	6,4	4,8	9,1	6,1	4,5	.27	.18	.13
23	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	.28	.19	.13
24	12,5	8,3	6,3	10,4	7,0	5,2	9,9	6,6	4,9	.29	.19	.15
25	12,9	8,6	6,5	10,8	7,2	5,4	10,2	6,8	5,1	.30	.20	.15
26	13,3	8,9	6,7	11,1	7,4	5,6	10,5	7,0	5,3	.31	.21	.16
27	13,9	9,2	6,9	11,6	7,7	5,8	10,9	7,3	5,5	.32	.21	.16
28	14,3	9,5	7,1	11,9	7,9	5,9	11,3	7,5	5,6	.33	.22	.16
29	14,8	9,9	7,4	12,3	8,2	6,2	11,7	7,8	5,8	.34	.23	.17
30	15,2	10,1	7,6	12,6	8,4	6,3	12,0	8,0	6,0	.35	.24	.18
31	15,4	10,3	7,7	12,9	8,6	6,4	12,2	8,1	6,1	.36	.24	.18
32	15,9	10,6	8,0	13,3	8,9	6,6	12,6	8,4	6,3	.37	.25	.18
33	16,4	10,9	8,2	13,6	9,1	6,8	12,9	8,6	6,5	.38	.25	.19
34	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	.39	.26	.20
35	17,5	11,6	8,7	14,6	9,7	7,3	13,8	9,2	6,9	.41	.27	.20
36	18,0	12,0	9,0	15,0	10,0	7,5	14,2	9,5	7,1	.42	.28	.21
37	18,5	12,3	9,2	15,4	10,3	7,7	14,6	9,7	7,3	.43	.29	.22
38	19,0	12,7	9,5	15,9	10,6	7,9	15,0	10,0	7,5	.44	.30	.22
39	19,6	13,1	9,8	16,3	10,9	8,2	15,5	10,3	7,7	.46	.30	.23
40	20,1	13,4	10,1	16,8	11,2	8,4	15,9	10,6	7,9	.47	.31	.23
41	20,6	13,7	10,3	17,2	11,4	8,6	16,3	10,8	8,1	.48	.32	.24
42	21,4	14,3	10,7	17,8	11,9	8,9	16,9	11,3	8,5	.50	.33	.25
43	22,4	14,9	11,2	18,7	12,4	9,3	17,7	11,8	8,8	.52	.35	.26
44	23,5	15,7	11,8	19,6	13,1	9,8	18,6	12,4	9,3	.55	.37	.27
45	24,8	16,5	12,4	20,7	13,8	10,3	19,6	13,0	9,8	.58	.38	.29
46	26,2	17,5	13,1	21,8	14,5	10,9	20,7	13,8	10,3	.61	.41	.30
47	27,4	18,3	13,7	22,9	15,2	11,4	21,7	14,4	10,8	.64	.43	.32
48	28,7	19,1	14,4	23,9	15,9	12,0	22,7	15,1	11,3	.67	.45	.33
49	30,0	20,0	15,0	25,0	16,6	12,5	23,7	15,8	11,8	.70	.47	.35
50	31,2	20,8	15,6	26,0	17,3	13,0	24,6	16,4	12,3	.73	.49	.36
51	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	.75	.51	.38
52	33,9	22,6	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	.79	.53	.39

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ Приблизна норма внесення в кг/га												
	Рядки 76 см			Рядки 91 см			Рядки 97 см			кілограмів на 305 м рядків		
Налаштування дозувального пристрою	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
53	35,4	23,6	17,7	29,5	19,7	14,8	28,0	18,6	14,0	.82	.55	.41
54	37,0	24,6	18,5	30,8	20,5	15,4	29,2	19,5	14,6	.86	.57	.43
55	38,6	25,8	19,3	32,2	21,5	16,1	30,5	20,3	15,3	.90	.60	.45
56	40,3	26,9	20,2	33,6	22,4	16,8	31,8	21,2	15,9	.94	.62	.47
57	41,9	27,9	20,9	34,9	23,3	17,4	33,0	22,0	16,5	.97	.65	.48
58	43,5	29,0	21,8	26,3	24,2	18,1	34,4	22,9	17,2	1,03	.68	.51
59	45,2	30,1	22,6	37,7	25,1	18,8	35,7	23,8	17,9	1,05	.70	.53
60	46,2	31,1	23,3	38,9	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	.72	.54

OUO1074.0000086-UK-28APR06

Таблиця норм внесення інсектицидів — пісочні гранули — ширина рядка 76 - 97 см

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ - (пісочні гранули) НОРМИ ВНЕСЕННЯ в кг/га												
	Рядки 76 см			Рядки 91 см			Рядки 97 см			кілограмів на 305 м рядків		
Налаштування дозувального пристрою	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
6	1,8	1,2	0,9	1,5	1,0	0,7	1,4	0,9	0,7	0,04	0,03	0,02
7	2,6	1,7	1,3	2,1	1,4	1,1	2,0	1,4	1,0	0,06	0,04	0,03
8	3,5	2,3	1,7	2,9	1,9	1,4	2,7	1,8	1,4	0,08	0,05	0,04
9	4,4	2,9	2,2	3,6	2,4	1,8	3,4	2,3	1,7	0,10	0,07	0,05
10	5,4	3,6	2,7	4,5	3,0	2,2	4,2	2,8	2,1	0,12	0,08	0,06
11	6,4	4,3	3,2	5,3	3,5	2,7	5,0	3,4	2,5	0,15	0,10	0,07
12	7,5	5,0	3,8	6,3	4,2	3,1	5,9	3,9	3,0	0,18	0,12	0,09
13	8,6	5,7	4,3	7,2	4,8	3,6	6,8	4,5	3,4	0,20	0,13	0,10
14	9,9	6,6	4,9	8,2	5,5	4,1	7,8	5,2	3,9	0,23	0,15	0,11
15	11,0	7,3	5,5	9,1	6,1	4,6	8,7	5,8	4,3	0,26	0,17	0,13
16	12,0	8,0	6,0	10,0	6,7	5,0	9,5	6,3	4,7	0,28	0,19	0,14
17	13,0	8,7	6,5	10,8	7,2	5,4	10,3	6,8	5,1	0,30	0,20	0,15
18	14,0	9,3	7,0	11,7	7,8	5,8	11,1	7,4	5,5	0,33	0,22	0,16
19	14,9	9,9	7,4	12,4	8,3	6,2	11,8	7,8	5,9	0,35	0,23	0,17
20	15,9	10,6	8,0	13,3	8,8	6,6	12,6	8,4	6,3	0,37	0,25	0,18
21	16,9	11,3	8,5	14,1	9,4	7,0	13,4	8,9	6,7	0,39	0,26	0,20
22	17,9	11,9	9,0	14,9	10,0	7,5	14,1	9,4	7,1	0,42	0,28	0,21
23	18,9	12,6	9,5	15,8	10,5	7,9	14,9	10,0	7,5	0,44	0,29	0,22
24	19,9	13,3	10,0	16,6	11,1	8,3	15,7	10,5	7,9	0,46	0,31	0,23
25	20,9	14,0	10,5	17,5	11,6	8,7	16,5	11,0	8,3	0,49	0,32	0,24
26	22,1	14,7	11,0	18,4	12,3	9,2	17,4	11,6	8,7	0,51	0,34	0,26

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМИ ВНЕСЕННЯ ІНСЕКТИЦИДІВ - (пісочні гранули) НОРМИ ВНЕСЕННЯ в кг/га												
Налаштування дозувального пристрою	Рядки 76 см			Рядки 91 см			Рядки 97 см			кілограмів на 305 м рядків		
	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
27	23,1	15,4	11,5	19,2	12,8	9,6	18,2	12,1	9,1	0,54	0,36	0,27
28	24,2	16,1	12,1	20,2	13,4	10,1	19,1	12,7	9,5	0,56	0,37	0,28
29	25,3	16,9	12,7	21,1	14,1	10,5	20,0	13,3	10,0	0,59	0,39	0,29
30	26,4	17,6	13,2	22,0	14,7	11,0	20,9	13,9	10,4	0,62	0,41	0,31
31	27,7	18,4	13,8	23,1	15,4	11,5	21,8	14,6	10,9	0,64	0,43	0,32
32	28,8	19,2	14,4	24,0	16,0	12,0	22,7	15,1	11,4	0,67	0,45	0,33
33	30,0	20,0	15,0	25,0	16,7	12,5	23,7	15,8	11,8	0,70	0,46	0,35
34	31,2	20,8	15,6	26,0	17,4	13,0	24,7	16,4	12,3	0,73	0,48	0,36
35	32,5	21,7	16,2	27,1	18,0	13,5	25,6	17,1	12,8	0,75	0,50	0,38
36	33,8	22,5	16,9	28,2	18,8	14,1	26,7	17,8	13,4	0,79	0,52	0,39
37	35,2	23,4	17,6	29,3	19,5	14,7	27,8	18,5	13,9	0,82	0,54	0,41
38	36,5	24,3	18,3	30,4	20,3	15,2	28,8	19,2	14,4	0,85	0,57	0,43
39	37,9	25,2	18,9	31,5	21,0	15,2	29,9	19,9	14,9	0,88	0,59	0,44
40	39,2	26,1	19,6	32,7	21,8	16,3	30,9	20,6	15,5	0,91	0,61	0,46
41	40,7	27,1	20,3	33,9	22,6	16,9	32,1	21,4	16,0	0,94	0,63	0,47
42	42,1	28,1	21,1	35,1	23,4	17,5	33,2	22,2	16,6	0,98	0,65	0,49
43	43,6	29,0	21,8	36,3	24,2	18,2	34,4	22,9	17,2	1,01	0,67	0,51
44	45,0	30,0	22,5	37,5	25,0	18,8	35,5	23,7	17,8	1,05	0,70	0,52
45	46,6	31,1	23,3	38,8	25,9	19,4	36,8	24,5	18,4	1,08	0,72	0,54
46	48,2	32,1	24,1	40,1	26,8	20,1	38,0	25,3	19,0	1,12	0,75	0,56
47	49,7	33,2	24,9	41,4	27,6	20,7	39,3	26,2	19,6	1,16	0,77	0,58
48	51,4	34,3	25,7	42,8	28,6	21,4	40,6	27,1	20,3	1,19	0,80	0,60
49	53,0	35,3	26,5	44,1	29,4	22,1	41,8	27,9	20,9	1,23	0,82	0,62
50	54,8	36,5	27,4	45,6	30,4	22,8	43,2	28,8	21,6	1,27	0,85	0,64

OUO1074,0000088-UK-30SEP08

Таблиця норм внесення гербіцидів — глинисті гранули — ширина рядка 56 см

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМ ВНЕСЕННЯ ГЕРБІЦИДІВ (глинисті гранули) Приблизна норма внесення в кг/га			
Налаштування дозувального пристрою	Рядки 56 см		
	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
10	3,3	2,1	1,7
11	3,8	2,4	1,9
12	4,5	2,9	2,3
13	5,4	3,5	2,6
14	6,1	4,0	3,0
15	7,5	4,7	3,5
16	8,5	5,4	4,0
17	9,5	6,2	4,5
18	10,2	6,8	4,8

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМ ВНЕСЕННЯ ГЕРБІЦИДІВ (глинисті гранули) Приблизна норма внесення в кг/га			
	Рядки 56 см		
Налаштування дозувального пристрою	6,4 км/год	9,6 км/год	12,8 км/год
19	11,1	7,1	5,2
20	12,1	7,8	5,4
21	12,8	8,3	6,1
22	13,7	8,8	6,6
23	14,6	9,4	6,9
24	15,4	9,9	7,1
25	16,3	10,4	7,6
26	17,0	10,9	8,0
27	18,0	11,4	8,3
28	18,7	11,8	8,7
29	19,6	12,3	8,8
30	20,3	12,8	9,4
31	20,6	13,2	9,5
32	21,5	13,7	10,0
33	22,3	14,0	10,2
34	23,2	14,7	10,6
35	24,1	15,2	10,9
36	24,8	15,6	11,3
37	25,5	16,1	11,9
38	26,5	16,1	12,0
39	27,0	17,0	12,3
40	27,5	17,5	12,6
41	28,2	17,7	12,8
42	29,1	18,2	13,3
43	30,3	19,1	13,7
44	31,2	19,6	14,2
45	32,9	20,6	14,8
46	34,3	21,7	15,8
47	36,6	23,2	16,8
48	38,5	24,6	17,8
49	40,5	26,2	18,9
50	43,1	28,1	20,6
51	45,6	30,0	22,0
52	48,2	31,9	23,6
53	50,6	33,8	25,3
54	53,5	35,9	27,0
55	56,5	38,1	29,1
56	58,2	39,7	30,8
57	61,3	41,9	32,9
58	63,9	44,0	34,5
59	65,8	45,6	36,0
60	68,2	47,5	37,9

Таблиця норм внесення гербіцидів — глинисті гранули — ширина рядка 76 - 97 см

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМ ВНЕСЕННЯ ГЕРБІЦИДІВ Приблизна норма внесення в кг/га									
Налаштування дозувального пристрою	Рядки 76 см			Рядки 91 см			Рядки 97 см		
	4,0 км/год	6,0 км/год	8,0 км/год	4,0 км/год	6,0 км/год	8,0 км/год	4,0 км/год	6,0 км/год	8,0 км/год
10	2,4	1,6	1,2	1,9	1,3	1,0	1,9	1,2	1,0
11	2,8	1,8	1,3	2,4	1,6	1,1	2,2	1,5	1,1
12	3,4	2,1	1,6	2,8	1,8	1,3	2,6	1,7	1,2
13	3,9	2,6	1,9	3,3	2,1	1,6	3,1	2,0	1,5
14	4,5	2,9	2,2	3,7	2,5	1,8	3,6	2,4	1,7
15	5,4	3,5	2,6	4,5	2,9	2,1	4,3	2,7	2,0
16	6,2	4,0	2,9	5,2	3,4	2,5	4,9	3,1	2,4
17	6,9	4,5	3,3	5,7	3,7	2,7	5,5	3,6	2,6
18	7,5	4,9	3,6	6,3	4,0	3,0	5,9	3,8	2,8
19	8,1	5,3	3,8	6,7	4,4	3,1	6,4	4,1	3,0
20	8,9	5,7	4,1	7,4	4,7	3,5	6,9	4,5	3,3
21	9,4	6,1	4,5	7,8	5,0	3,7	7,4	4,8	3,5
22	10,1	6,5	4,7	8,4	5,4	3,9	8,0	5,2	3,8
23	10,6	6,8	5,0	8,9	5,7	4,1	8,4	5,4	3,9
24	11,3	7,3	5,3	9,4	6,1	4,4	9,0	5,7	4,1
25	11,9	7,5	5,5	9,9	6,3	4,6	9,4	5,9	4,4
26	12,4	8,0	5,8	10,3	6,6	4,8	9,8	6,3	4,6
27	13,1	8,3	6,1	11,0	6,9	5,0	10,3	6,6	4,8
28	13,8	8,7	6,3	11,5	7,3	5,2	10,8	6,9	4,9
29	14,3	9,1	6,5	12,0	7,5	5,4	11,3	7,2	5,2
30	14,8	9,4	6,8	12,3	7,8	5,7	11,7	7,4	5,4
31	15,1	9,6	7,1	12,7	8,1	5,8	12,0	7,6	5,5
32	15,8	10,0	7,3	13,1	8,4	6,1	12,4	8,0	5,7
33	16,3	10,3	7,5	13,6	8,6	6,3	12,9	8,2	5,9
34	16,9	10,8	7,7	14,1	9,0	6,5	13,3	8,5	6,2
35	17,6	11,1	8,0	14,7	9,3	6,7	13,9	8,7	6,3
36	18,2	11,4	8,3	15,1	9,5	6,9	14,3	9,1	6,5
37	18,6	11,8	8,6	15,6	9,8	7,2	14,7	9,3	6,7
38	19,4	12,2	8,9	16,1	10,1	7,3	15,4	9,6	6,9
39	19,7	12,4	9,0	16,5	10,3	7,5	15,6	9,8	7,1
40	20,2	12,8	9,2	16,8	10,6	7,7	15,9	10,1	7,3
41	20,6	12,9	9,4	17,3	10,8	7,8	16,3	10,2	7,4
42	21,3	13,3	9,8	17,7	11,1	8,1	16,8	10,5	7,6
43	22,2	13,9	10,1	18,5	11,7	8,4	17,5	11,0	8,0
44	22,8	14,3	10,4	18,9	11,9	8,6	17,9	11,3	8,2
45	24,1	15,1	10,9	20,1	12,6	9,1	18,9	12,0	8,6
46	25,1	15,9	11,5	21,0	13,2	9,6	19,8	12,6	9,2
47	26,8	17,0	12,3	22,3	14,2	10,3	21,2	13,5	9,8
48	28,1	17,9	13,1	23,4	14,9	10,9	22,2	14,1	10,3
49	29,7	19,1	13,7	24,8	15,9	11,5	23,4	15,1	10,9
50	31,5	20,5	15,0	26,3	17,1	12,6	24,9	16,1	11,9
51	33,3	21,5	16,1	27,7	18,3	13,5	26,2	17,3	12,7
52	35,2	23,3	17,3	29,4	19,4	14,5	27,8	18,4	13,7
53	37,0	24,7	18,5	30,8	20,6	15,3	29,1	19,5	14,6
54	39,1	26,2	19,7	32,6	21,6	16,5	30,9	20,7	15,6

МЕТРИЧНІ ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ - НАЛАШТУВАННЯ ДОЗУВАЛЬНОГО ПРИСТРОЮ ТАБЛИЦЯ НОРМ ВНЕСЕННЯ ГЕРБІЦИДІВ Приблизна норма внесення в кг/га									
	Рядки 76 см			Рядки 91 см			Рядки 97 см		
Налаштування дозувального пристрою	4,0 км/год	6,0 км/год	8,0 км/год	4,0 км/год	6,0 км/год	8,0 км/год	4,0 км/год	6,0 км/год	8,0 км/год
55	41,2	27,8	21,3	34,4	23,2	17,8	32,6	22,0	16,8
56	42,6	29,0	22,6	35,5	24,2	18,8	33,6	23,0	17,8
57	44,8	30,7	24,1	37,4	25,6	20,1	35,4	24,2	19,1
58	46,7	32,2	25,2	38,9	27,0	21,0	36,9	25,4	19,8
59	48,2	33,3	26,3	40,1	27,8	22,0	38,0	26,2	20,8
60	50,0	34,7	27,7	41,6	29,0	23,1	39,5	27,5	21,9

OUO1074.0000093-UK-27APR06

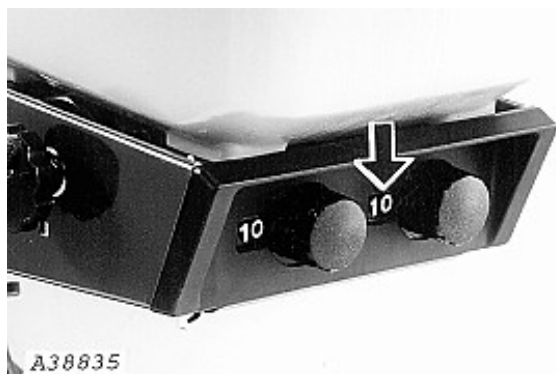
Таблиця норм внесення гербіцидів — глинисті гранули — ширина рядка 70 см

Метричні одиниці вимірювання - налаштування дозувального пристрою			
Норми внесення гербіцидів (глинисті гранули)			
Приблизна норма в кг/га			
	РЯДКИ 70 см		
	КМ/ГОД		
Налаштування дозувального пристрою	6,4	9,7	12,9
10	2,6	1,7	1,3
11	3,1	2,0	1,5
12	3,7	2,3	1,7
13	4,3	2,8	2,1
14	4,9	3,2	2,4
15	5,9	3,8	2,8
16	6,7	4,4	3,2
17	7,6	4,9	3,5
18	8,2	5,4	3,9
19	8,8	5,7	4,1
20	9,6	6,2	4,5
21	10,2	6,6	4,9
22	11,0	7,1	5,1
23	11,6	7,4	5,5
24	12,3	7,9	5,7
25	12,9	8,2	6,0
26	13,5	8,7	6,3
27	14,3	9,0	6,6
28	14,9	9,5	6,8
29	15,6	9,9	7,1
30	16,1	10,2	7,4
31	16,5	10,5	7,7
32	17,2	10,9	7,9
33	17,8	11,2	8,2
34	18,4	11,7	8,4
35	19,2	12,1	8,7
36	19,8	12,4	9,0

Метричні одиниці вимірювання - налаштування дозувального пристрою			
Норми внесення гербіцидів (глинисті гранули)			
Приблизна норма в кг/га			
Налаштування дозувального пристрою	РЯДКИ 70 см		
	КМ/ГОД		
	6,4	9,7	12,9
37	20,3	12,8	9,4
38	21,1	13,3	9,6
39	21,5	13,5	9,8
40	22,0	13,9	10,0
41	22,4	14,0	10,2
42	23,2	14,5	10,6
43	24,2	15,1	11,0
44	24,8	15,6	11,3
45	26,2	16,5	11,8
46	27,3	17,3	12,6
47	29,2	18,5	13,4
48	30,6	19,5	14,3
49	32,3	20,7	15,0
50	34,3	22,3	16,3
51	36,2	23,8	17,6
52	38,3	25,4	18,8
53	40,3	26,8	20,1
54	42,6	28,6	21,5
55	44,9	30,3	23,2
56	46,4	31,6	24,6
57	48,8	33,4	26,2
58	50,9	35,0	27,5
59	52,5	36,2	28,7
60	54,4	37,8	30,1

OUO1074,0000090-UK-29JAN01

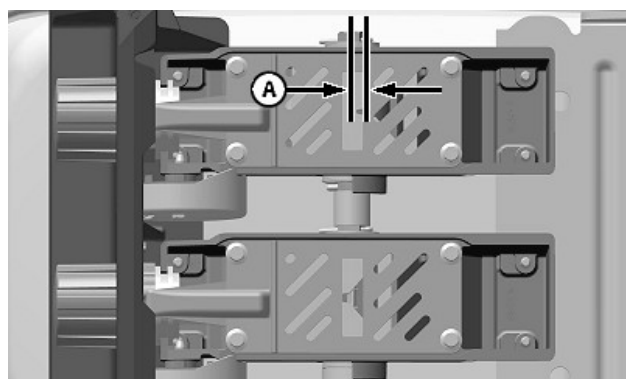
Калібрування дозатора гранульованих хімікатів



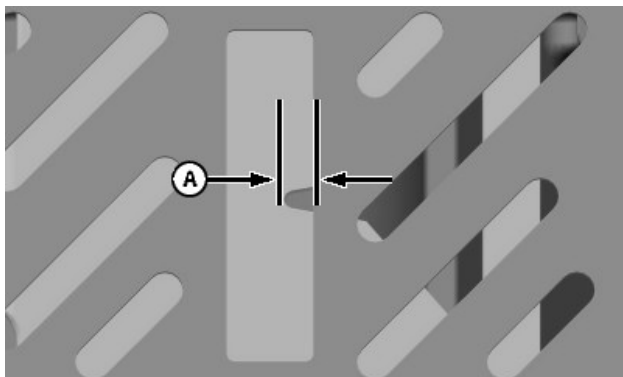
A38835—UN—19DEC95

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не торкайтесь деталей, на яких є залишки хімікатів. Використовуйте відповідні засоби індивідуального захисту, які рекомендує виробник хімікатів.

1. Поверніть поворотний регулятор на позначку налаштування "10".
2. Зніміть бункер і переверніть його догори дном на пласкій поверхні.



A100565—UN—14MAY18



A100566—UN—14MAY18

A—Отвір у трикутному пазі

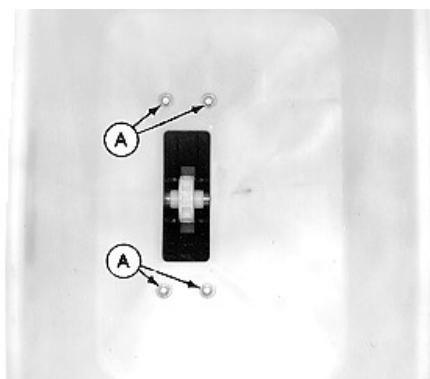
3. Виміряйте отвір трикутного паза (A).

Якщо виміряне значення відповідає технічним умовам, дозатор відкалібрований правильно.
Якщо виміряне значення не відповідає технічним умовам, дозатор потрібно відкалібрувати.

Технічні вимоги

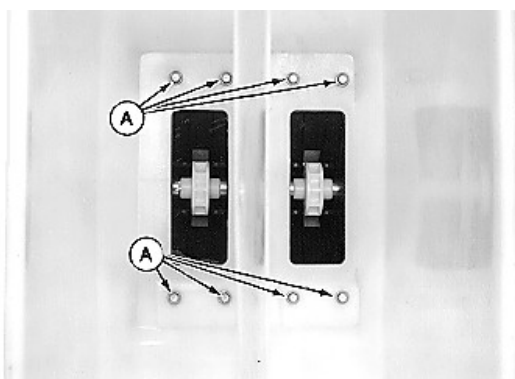
Відкалібрований отвір

(A)—Ширина. 4 мм
(1/64 дюйма)



A41132—UN—21APR97

Одинарний дозатор

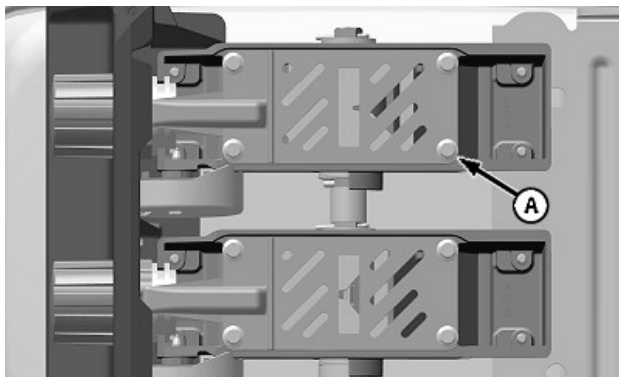


A41129—UN—17APR97

Здвоєний дозувальний дозатор

A—Ковпачкові гвинти, M6x20

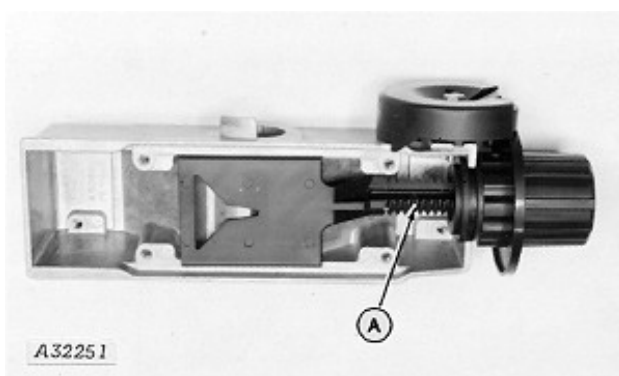
4. Викрутіть ковпачкові гвинти (A) з бункера зсередини. Вийміть дозатори з дна бункера.



A100567—UN—14MAY18

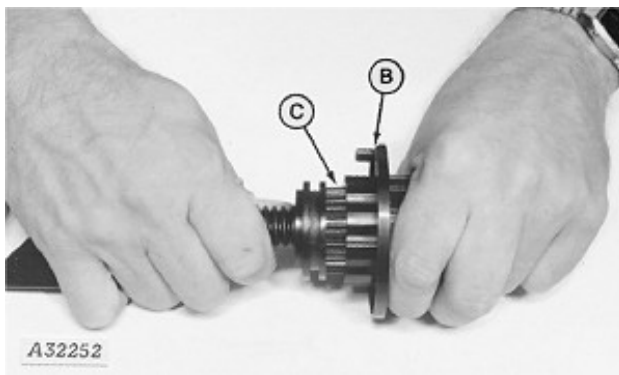
A—Ковпачкові гвинти, M6x16

5. Викрутіть ковпачкові гвинти (A) і зніміть кришку затвора.



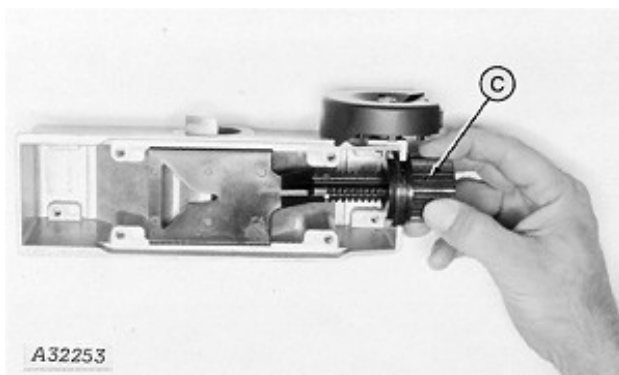
A32251

A32251—UN—12OCT88



A32252

A32252—UN—12OCT88



A32253

A32253—UN—12OCT88

**A—Вузол пластмасового затвора
B—Поворотний регулятор
C—Гайка**

6. Зніміть увесь вузол затвора (А) з алюмінієвого корпусу.
7. Щоб зняти поворотний регулятор з гайки зі шліцями (С), переміщайте ручку (В) назад-уперед й одночасно тягніть на себе.

ПРИМІТКА: Установіть вузол зазора і кришку затвора під час вимірювання діаметру отвору.

8. Крутіть гайку (С), доки отвір трикутного паза не буде відповідати технічним умовам.

Технічні вимоги

Отвір трикутного
паза—ширина. 4 мм
(1/64 дюйма)



A32254—UN—12OCT88

9. Сумістіть позначку "0" поворотного регулятора й позначку "1" диска, щоб дозатор було налаштовано на позначку "10".
10. Посадіть поворотний регулятор на гайку.
11. Установіть кришку затвора.
12. Установіть дозатор на бункер.

AG,OUO6074,1305-UK-14MAY18

Додаткові шківи

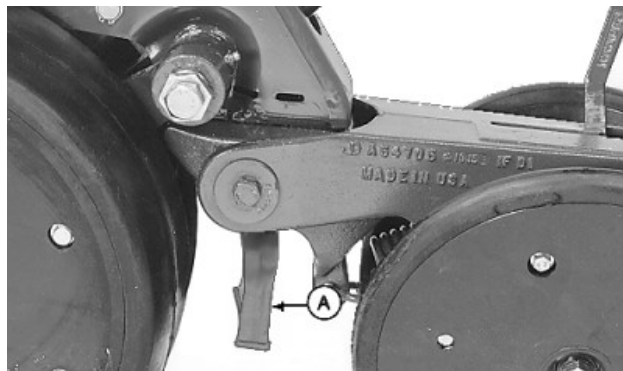
Ковзні ведені шківи входять до стандартного комплекту обладнання.

Ковзні ведені шківи рекомендується використовувати з вбудованими сошниками, очищувачами рядків або на полях з великою кількістю пожнивних залишків. Їх також можна використовувати для звичайної обробки ґрунту і для обробки з мульчуванням.

OUO6064,0000367-UK-25JAN11

Смуговий розкидач інсектицидів (передній монтаж)

ВАЖЛИВО: Деякі інсектициди діють як отрута, коли вони вступають в прямий контакт з посівним матеріалом. Проконсультуйтеся з виробником хімічного продукту з питання його належного розміщення перед внесенням.



A44859—UN—21APR98

А—Смуговий розкидач інсектицидів

Смуговий розкидач інсектицидів (А) розроблений для внесення смуги гранульованого інсектициду шириною приблизно 18 см (7 дюймів) на поверхню ґрунту під час висівання посівного матеріалу.

AG,OUO6074,1309-UK-26JUN08

Змащування дозатора насіння

Використовування талькового мастила



A34471

A34471—UN—11OCT88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування хімічними речовинами очей, шкіри та легенів під час роботи з компонентами, вкритими хімічними речовинами для обробки посівного матеріалу. У разі використання хімікатів для обробки посівного матеріалу будьте обережні під час роботи з деталями, покритими хімікатами для обробки посівного матеріалу. Ознайомтесь з правилами техніки безпеки на етикетці хімічної речовини та дотримуйтесь їх.

ВАЖЛИВО: Використовуйте тільки схвалене талькове мастило. Будь-які добавки, крім порошкових мастил John Deere, утворюють залишки на деталях машини, які впливають на врожайність. (Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.)

ПРИМІТКА: Воскове мастило зазвичай має нижні рівні інерції і забезпечує наявність меншої кількості пилу, що з'являється під час обробки посівного матеріалу, у витяжці вентилятора.

Для забезпечення оптимальної роботи вакуумного дозатора насіння та системи центрального розподілення CCS™ слід використовувати талькове мастило (засіб для плавності). Для забезпечення постійної подачі посівного матеріалу з висівного диска й покращення точності відстані змастіть посівний матеріал належним чином. У посівному матеріалі й речовинах для обробки посівного матеріалу не повинно бути грудок.

Обробка посівного матеріалу, що застосовується фермером:

НЕ рекомендується обробляти посівний матеріал на фермі.

ВАЖЛИВО: Уникайте несправності дозатора насіння через липкий посівний матеріал і компоненти дозатора через реакцію хімічних речовин у засобах для обробки посівного матеріалу, які використовуються на фермі, та промислових засобах для обробки. Якщо використовуються засоби обробки, що застосовуються фермером, дотримуйтесь рекомендацій виробника хімічної речовини. Уникайте речовин для обробки з високим вмістом оливи. На сумісність матеріалів також впливає температура і рівень вологості.

При використанні хімічних речовин для обробки посівного матеріалу, що застосовуються на фермі, застосовуйте ці речовини перед тим, як змащувати насіння. Перед засипанням посівного матеріалу в баки CCS™ або бункери, залиште його висохнути. Якщо у дозаторі накопичилася речовина для обробки посівного матеріалу при дотриманні норм внесення мастила, зв'яжіться з виробником речовини для обробки посівного матеріалу для отримання допомоги.

Посівний матеріал, що оброблений промисловим способом:

Деякий посівний матеріал обробляється мастилами в промислових умовах. Для забезпечення робочих характеристик дозатора нанесіть рекомендовану кількість мастила на додаток до мастила, внесеного у промислових умовах.

ВАЖЛИВО: Уникайте несправності дозатора через погану витрату посівного матеріалу. Ретельно нанесіть мастило. Перевірте, щоб усі зерна були рівномірно покритими.

ПРИМІТКА: Якщо мастило накопичується в нижній частині бункера, зменште кількість мастила.

При використанні бункерів на 1,6, 2,0 або 3,0 бушелі (без баків системи центрального розподілення) для доставки посівного матеріалу до дозаторів використовуйте наведену нижче таблицю:

Норма внесення для бункерів секцій обробки ряду	
ПРИМІТКА: Ретельно додайте потрібний обсяг мастила, доки воно не покриє весь посівний матеріал.	
Місткість бункера	Кількість мастила
58 л (1,6 буш.)	120 мл (1/2 чашки)
70 л (2 буш.)	177 мл (3/4 чашки)
106 л (3 буш.)	240 мл (1 чашка)
Для висівального апарата зернових культур 80 000	30 мл (1/8 чашки)

Якщо використовується система центрального розподілення для подачі посівного матеріалу до дозатора насіння, використовуйте таблицю нижче:

Норма внесення в баки системи центрального розподілення	
ПРИМІТКА: Наносить мастило на посівний матеріал, коли посівний матеріал поступає у бак. Увесь посівний матеріал має бути покритим для забезпечення руху через систему CCS™ і належних робочих характеристик дозатора. Перемішайте посівний матеріал і мастило у разі необхідності.	
Розмір бака CCS™	Кількість мастила
Наливний бак ємністю 1233 л (35 буш.)	2,6 л (11 чашок)
Наливний бак ємністю 1762 л (50 буш.)	3,8 л (16 чашок)
Наливний бак ємністю 1938 л (55 буш.)	4,3 л (18 чашок)
Для висівального апарата зернових культур 80 000	74 мл (5 ст. л.) (2,5 унції)

Відрегулюйте норму подачі мастила, доки не буде покрито все насіння, уникаючи накопичення мастила в нижній частині бункера.

Якщо розмір посівного матеріалу малий, великий, він пройшов сильну обробку, або при вологих умовах посіву, норму внесення мастила слід подвоїти.

У разі роботи з липким обробленим посівним матеріалом, великим або дрібним насінням і в умовах з високою вологістю збільште рекомендовану кількість мастила втричі.

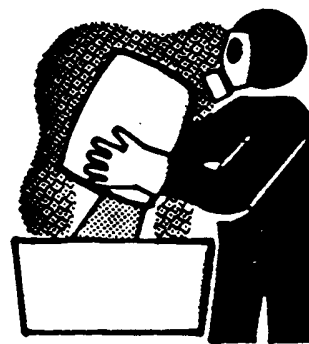
ВАЖЛИВО: Уникайте несправності дозатора через утворення грудок із мастила. Очищуйте залишки засобу для обробки посівного матеріалу та мастила з бункерів між заповненнями.

Якщо вакуумні трубки потрібно очищувати часто, зменште кількість мастила. Якщо на висівних дисках (чашах) присутні залишки засобів для обробки посівного матеріалу, збільште кількість мастила.

При використанні засобів для обробки посівного матеріалу очищуйте дозатори насіння та висівні диски (чаші) теплою, мильною водою. За потреби розпилуйте графітове покриття з боку вакуумного ущільнення висівних дисків (чаш).

OUO6045.00006CD-UK-10APR19

Використання воскового мастила



A34471

A34471—UN—11OCT88

Мастило для дозаторів підвищує продуктивність вакуумного дозатора насінневого матеріалу та системи CCS™. Воскове мастило зазвичай забезпечує нижчий рівень інерційного пилу та пилу після обробки насіння у вихлипі вакуумного вентилятора.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування хімічними речовинами очей, шкіри та легенів під час роботи з компонентами, вкритими хімічними речовинами для обробки посівного матеріалу. Використовуйте відповідні індивідуальні засоби захисту. Прочитайте та дотримуйтеся інструкцій з техніки безпеки, наведених на етикетці хімічної речовини.

ВАЖЛИВО: Використовуйте тільки схвалені до використання мастила на основі воску. (Зверніться до свого дилера компанії John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.)

На початку кожного сезону додавайте мастило для дозатора до порожніх баків системи CCS™. Також додавайте по 9 мл (0,6 ст. л.) (0,3 унції) до кожного порожнього бункера секції обробки ряду.

Мастило (засіб для підвищення рухомості) необхідне для оптимальної роботи дозатора посівного матеріалу та системи центрального розподілення CCS™. Щоб посівний матеріал виходив рівномірно з висівного диска, а відстань між насінинами була точна, посівний матеріал потрібно належним чином змастити.

Мастило й хімічні речовини для обробки посівного матеріалу на місці висівання:

Не рекомендується використовувати засоби для обробки посівного матеріалу на місці висівання.

ВАЖЛИВО: Уникайте липкого посівного матеріалу і компонентів дозатора. Посівний матеріал може стати липким через реакцію хімічних речовин для обробітку посівного матеріалу, які використовуються на місці висівання, і промисловими хімічними речовинами для обробітку посівного матеріалу. У разі застосування засобів обробітку, які використовуються на місці висівання, ретельно дотримуйтеся рекомендацій виробника хімічної речовини. Уникайте речовин для обробітку посівного матеріалу з високим умістом оливи. Певна температура та рівень вологості також ускладнюють сумісність матеріалів.

У разі обробки посівного матеріалу на місці додавайте речовини для обробітку посівного матеріалу перед застосуванням мастила й дозвольте посівному матеріалу просохнути, перш ніж завантажувати його в баки. Дайте цьому засобу висохнути перед застосуванням мастила або завантаженням в баки чи бункери. Якщо в дозаторі накопився засіб для обробітку посівного матеріалу, зверніться по допомогу до виробника таких засобів.

Мастила та оброблений промисловим способом посівний матеріал:

Посівний матеріал і засіб його обробітку не повинні утворювати грудки.

Деякий посівний матеріал обробляється мастилами в промислових умовах. Нанесіть рекомендовану кількість мастила на додаток до мастила, внесенного в промислових умовах.

ВАЖЛИВО: Посівний матеріал має подаватись легко. Додайте потрібну кількість мастила, ретельно перемішуючи, доки воно не вкриє весь посівний матеріал.

Уникайте накопичення мастила. Не застосовуйте занадто велику кількість мастила.

ПРИМІТКА: Будь-які добавки, крім порошкових мастил John Deere™, накопичуються на деталях машини, що негативно впливає на точність дозування.

За потреби відрегулюйте ці норми, щоб весь посівний матеріал був покритим мастильним матеріалом.

Норма внесення схваленого засобу, що забезпечує рівномірне подавання в резервуари системи CCS™	
Наливний бак ємкістю 1233 л (35 буш.)	1,05 л (4-3/8 чашки)
Наливний бак ємкістю 1762 л (50 буш.)	1,5 л (6-1/4 чашок)
Апарат для висівання зерен кукурудзи 80 000	30 мл (1/8 чашки)

Норма внесення схваленого засобу, що забезпечує рівномірність подавання в бункери секції обробітку ряду	
Ретельно вносьте засіб, що забезпечує рівномірність подавання, доки весь посівний матеріал не буде змащено.	
Місткість бункера	Кількість засобу, що забезпечує рівномірність подачі
58 л (1,6 буш.)	48 мл (1/5 чашки)
70 л (2 буш.)	60 мл (1/4 чашки)
106 л (3 буш.)	90 мл (3/8 чашки)
Апарат для висівання зерен кукурудзи 80 000	30 мл (1/8 чашки)

ВАЖЛИВО: Уникайте формування маслянистих грудок. Видаляйте всі накопичені засоби обробітку посівного матеріалу та мастило (засіб для підвищення текучості) з бункерів між їх заповненнями.

Якщо мастило часто накопичується в бункерах та у вакуумній системі, зменште обсяг мастила й частоту змащування. Якщо на висівних дисках залишається оболонка від оброблених насінин, збільште норму мастила.

У разі використання засобів для обробітку насіння чистьте за потреби дозатори посівного матеріалу та висівні диски. Змийте засоби для обробітку посівного матеріалу теплою мильною водою. За потреби обприскайте боки вакуумного ущільнення дискового ножа графітовим розчином.

OUO6074,0000D89-UK-05FEB18

Норма внесення схваленого засобу, що забезпечує рівномірне подавання в резервуари системи CCS™	
Нанесіть на посівний матеріал засіб для підвищення текучості під час його подавання в бак. Весь посівний матеріал має бути покритий засобом. За потреби перемішайте посівний матеріал і засіб для підвищення текучості.	
Розмір бака CCS™	Кількість засобу, що забезпечує рівномірність подачі

Використання графітового порошку для змащування



A34471

A34471—UN—11OCT88

Мастило до дозаторів підвищує продуктивність дозатора насіннєвого матеріалу з пальцевим підбирачем і радіального дозатора насіння бобових. Деякий посівний матеріал обробляється мастилами в промислових умовах. Нанесіть рекомендовану кількість мастила на додаток до мастила, внесеного в промислових умовах.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування хімічними речовинами очей, шкіри та легенів під час роботи з компонентами, вкритими хімічними речовинами для обробітку посівного матеріалу. Використовуйте відповідні індивідуальні засоби захисту. Ознайомтесь з правилами техніки безпеки на етикетці хімічної речовини та дотримуйтесь їх.

ВАЖЛИВО: Запобігайте передчасному зношенню дозатора. Регулярне використання графітного порошку вповільнює знос деталей дозатора й збільшує тривалість його служби. Графіт проникає всередину дозатора посівного матеріалу та забезпечує його належне змащення.

Уникайте липкого посівного матеріалу й компонентів дозатора. Деякі типи графіту мають олівову основу, що відкладається на деталях пристрою. Графіт виробництва John Deere забезпечує сухе змащення.

ПРИМІТКА: Якщо насінина покрита належним чином, вона має сірий колір.

На початку кожного сезону польових робіт додавайте по 9 мл (0,6 ст. ложки) або (0,3 унції) графіту до кожного порожнього бункер секції обробітку ряду.

Якщо мастило часто накопичується в бункерах, зменште об'єм мастила й частоту його внесення. Якщо на деталях дозатора залишається оболонка від оброблених насінин, збільште норму мастила.

Бункер секції обробки ряду — норма внесення графіту	
Розмір бункера	Кількість графіту
58 л (1,6 буш)	15 мл (1 ст. л.)
106 л (3 буш)	30 мл (2 ст. л.)
Апарат для висівання зерен кукурудзи 80 000	15 мл (1 ст. л.) або (0,5 унції)
Якщо посівний матеріал обробляється відповідними речовинами, збільште норму внесення мастила до вказаного нижче значення.	
Апарат для висівання зерен кукурудзи 80 000	15 мл (1 ст. л.) або (0,5 унції)

OUO6074,0000D09-UK-05FEB18

Змащування просапної сівалки

Заходи безпеки під час змащування й технічного обслуговування машини



N40000—UN—28SEP88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути важкого травмування або смерті внаслідок неочікуваного переміщення машини, її обслуговування слід виконувати на рівній горизонтальній поверхні. Опустіть машину на землю або надійно заблокуйте підійняту машину перед обслуговуванням. Якщо машина під'єднана до трактора, увімкніть стоянкове гальмо та встановіть трансмісію в стоянкове положення, заглушіть двигун і витягніть ключ. Якщо машина від'єднана від трактора, заблокуйте колеса та встановіть наявні опори, щоб запобігти руху машини.

AG,OUO6074,1354-UK-29MAR18

Виконайте змащування й технічне обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забороняється очищувати, змащувати або регулювати машину, коли вона рухається.

ВАЖЛИВО: Рекомендований графік технічного обслуговування наведено для звичайних умов експлуатації; у разі експлуатації у важких чи незвичайних умовах може знадобитися виконувати змащування частіше.

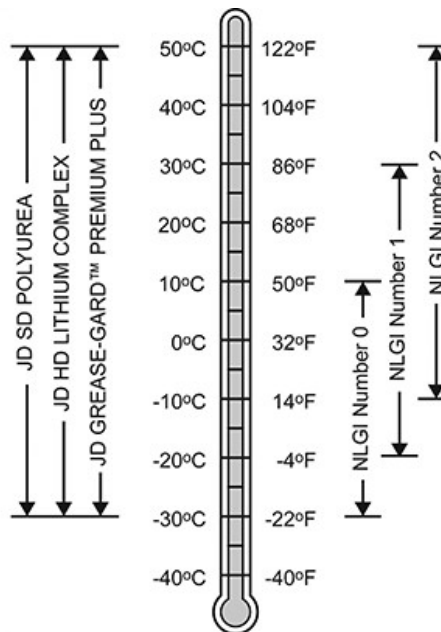
На початку й наприкінці кожного сезону виконайте кожну операцію змащування й обслуговування, описану в цьому розділі.

Чистьте змащувальні фітинги перед нанесенням мастила. Негайно замініть пошкоджені чи встановлюйте втрачені фітинги. Якщо в новий фітинг не йде мастило, зніміть його та перевірте, чи не пошкоджено прилеглі до нього деталі.

AG,OUO6074,1355-UK-29MAR18

Універсальне мастило для надвисокого тиску (EP)

ВАЖЛИВО: Для автоматичних систем змащування треба брати до уваги різні температури навколишнього повітря.



RG30199—UN—08MAR18

Мастила для відповідних діапазонів температури повітря

Вибирайте мастило на основі класів консистенції NLGI та очікуваного діапазону температур повітря протягом міжсервісного інтервалу.

Рекомендується використовувати мастило John Deere SD Polyurea Grease.

Також рекомендуються наступні мастила:

- Комплексне літєве мастило John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Можуть використовуватися й інші мастила, якщо вони відповідають таким вимогам:

- Категорія по NLGI – GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 або DIN KP 2 N-10 комплексна літєва несинтетична олива (від 100 до 220 мм²/с при 40° C)

Grease-Gard — торгова марка компанії Deere & Company

ВАЖЛИВО: Деякі типи загусників, базових олив та присадок, що використовуються в мастилах, несумісні з іншими. Слід уникати змішування мастил. Перед змішуванням консистентних мастил різного типу зверніться до свого постачальника мастила.

DX,GREA1-UK-13JAN18

Символи з вказівками щодо змащування



Змащуйте мастилом з періодичністю в мотогодинах, зазначеною на символі.



Змащуйте підшипники коліс мастилом для мостів з періодичністю в мотогодинах, зазначеною на символі.



Змащуйте оливою SAE 10W з періодичністю в мотогодинах, зазначеною на символі.



A54361—UN—24MAY04

Використовуйте для змащування універсальне аерозольне мастило John Deere TY6350 за потребою.

AG,OUO6074,1356-UK-20APR18

Альтернативні мастильні матеріали

Умови в деяких географічних районах можуть вимагати спеціальних мастильних матеріалів і способів змащування, які не описані в цьому посібнику з експлуатації. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

AG,OUO6074,1357-UK-31JAN18

A—Ланцюг системи внесення пестицидів
B—Ланцюг дозатора посівного матеріалу
C—Зірочка системи внесення пестицидів
D—Поворотний регулятор роз'єднування системи внесення пестицидів

ВАЖЛИВО: Уникайте накопичення пилу або бруду на зубцях зірочок і шестерень. Не використовуйте мастило на важкій нафтовій основі.

Уникайте погіршення робочих характеристик від дозаторів посівного матеріалу через жорсткість ланцюга тяги. Змащуйте всі ланцюги універсальним аерозольним мастилом John Deere TY6350 (або аналогічним).

У разі належного змащування кожен вузол ланки ланцюга рухається вільно. Ефективність змащування роликів ланцюгів залежить від довколишніх умов і стану ланцюга. За потреби відрегулюйте інтервали змащування. За несприятливих умов експлуатації змащуйте ланцюги щодня.

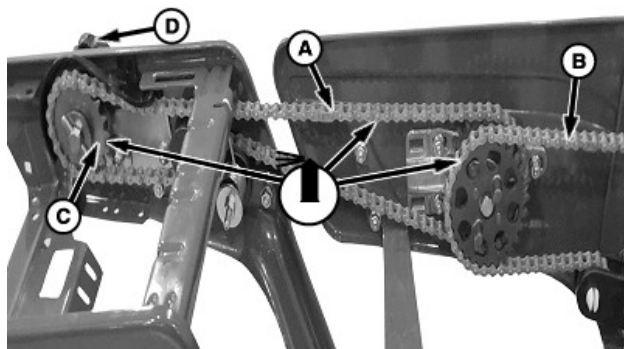
Якщо роликові ланцюги не використовуються протягом кількох днів, волога з повітря конденсується на ланцюзі, що призводить до його іржавіння. Якщо рух ланцюгових ланок стає жорстким, зніміть ланцюг і повертайте ланки вручну під час змащування.

Змастіть ланцюг системи внесення пестицидів (A) і ланцюг дозатора посівного матеріалу (B).

Змастіть зірочку системи внесення пестицидів (C) і від'єднайте поворотний регулятор (D). Пересувайте ручку назад-уперед під час змащування.

WP29706,00005C8-UK-05FEB18

Змащування роликового ланцюга та зірочки системи внесення пестицидів



A78691—UN—22AUG13

Інтервали змащування

Інтервали змащування								
Параметр	Початок сезону	За потреби	Кожні 10 годин або щоденно	Кожні 20 годин	Через кожні 50 годин	200 годин	Середина сезону	Кінець сезону
Усі роликові ланцюги	•	•						•
Висівальні вали			•					•
Копіювальні колеса			•					
Очищувач рядків					•			
Сошник, змонтований на апараті						•		
Вакуумні дозатори насіння	•	•						
Вали поршневого насоса			•					
Картер поршневого насоса			•					
Шарніри передньої зчіпки					•			
Шарніри задньої зчіпки					•			
Шарніри колеса відкидної секції			•					
Шарніри поперечного важеля					•			
Підіймальні циліндри					•			
Складальні циліндри					•			
Шарніри центрального маркера			•					
Шарніри основної рами			•					
Шарніри складання відкидних секцій			•					
Валок задньої центральної зчіпки								
Шарніри точок згинання відкидних секцій			•					
Шарніри передньої зчіпки					•			
Серга зчіпки				•				
Валок задньої центральної зчіпки					•			
^a Ступиці колеса центральної рами	•						•	
Перевірка рівня масла у повітряному компресорі гідравлічної системи.			•					

Інтервали змащування								
Параметр	Початок сезону	За потреби	Кожні 10 годин або щоденно	Кожні 20 годин	Через кожні 50 годин	200 годин	Середина сезону	Кінець сезону
Заміна масла у гідравлічному компресорі. ^b								•

^aЗакачайте лише 10-15 порцій мастила.

^bЗамініть масло в насосі компресора після перших 20 годин роботи і далі після кожного сезону польових робіт.



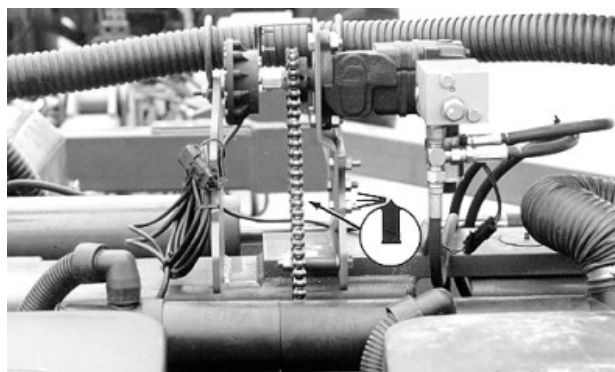
Тяга зчіпки

A71342—UN—25APR11



Привідні роликові ланцюги

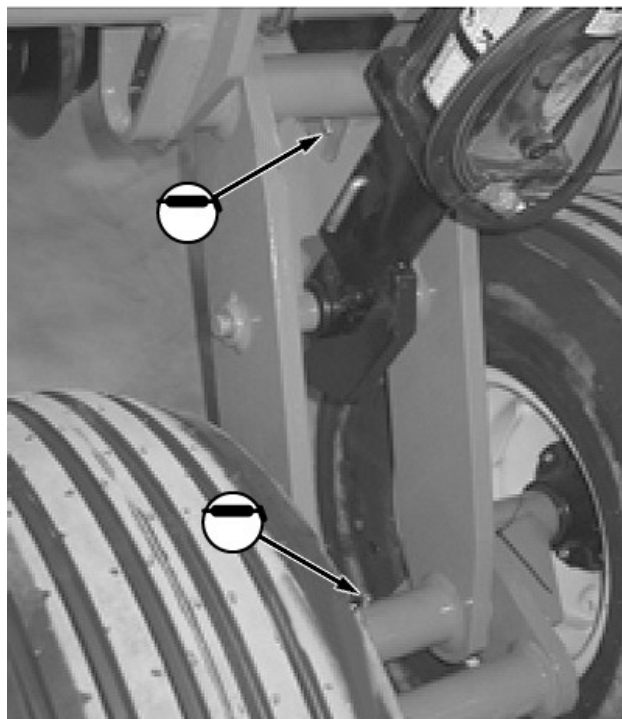
A40467—UN—22NOV96



Роликовий ланцюг регульованого привода (за наявності)

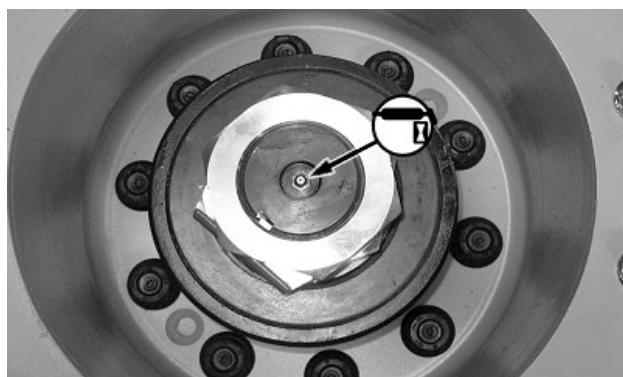
A44250—UN—06NOV97

Точка змащування на ступиці колеса центральної рами використовується не на всіх моделях.



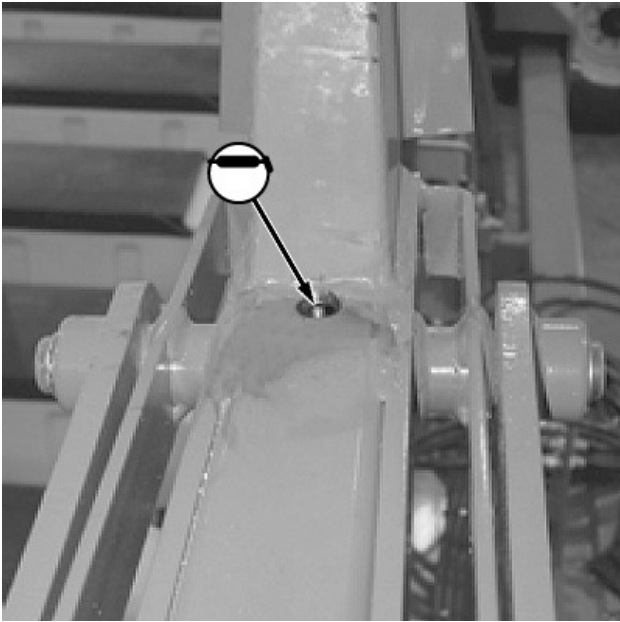
Шарніри колеса відкидної секції

A67370—UN—18MAY10



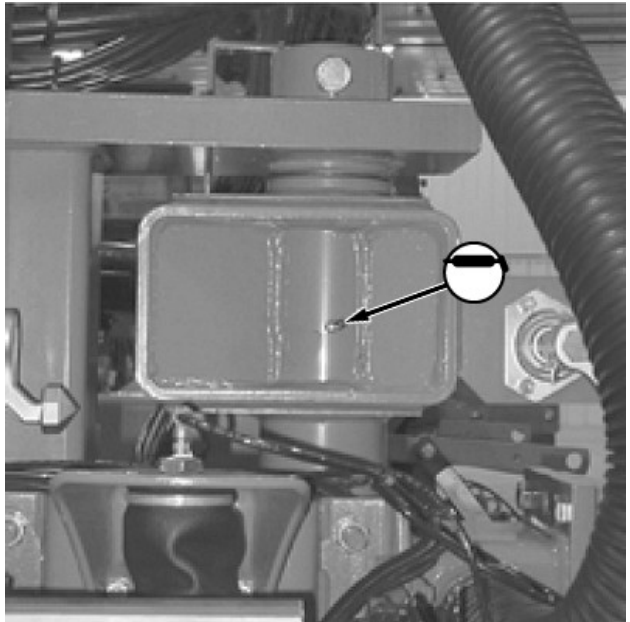
Ступиця колеса центральної рами

A75427—UN—14JUN12



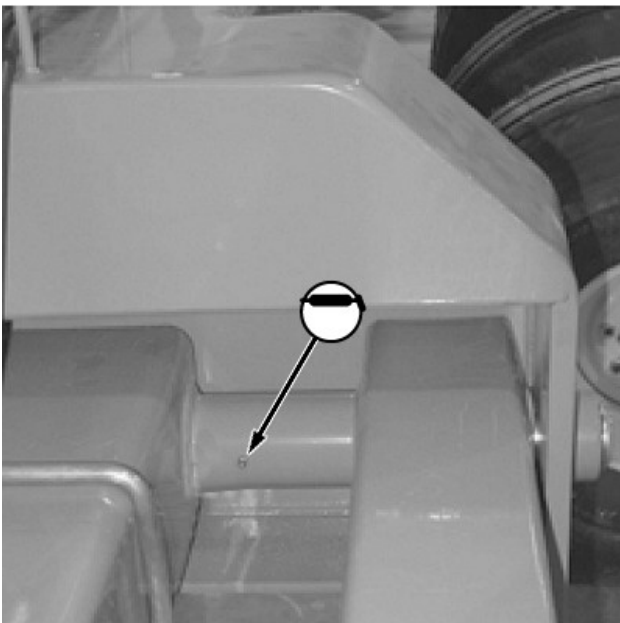
A67369—UN—18MAY10

Шарніри центрального маркера



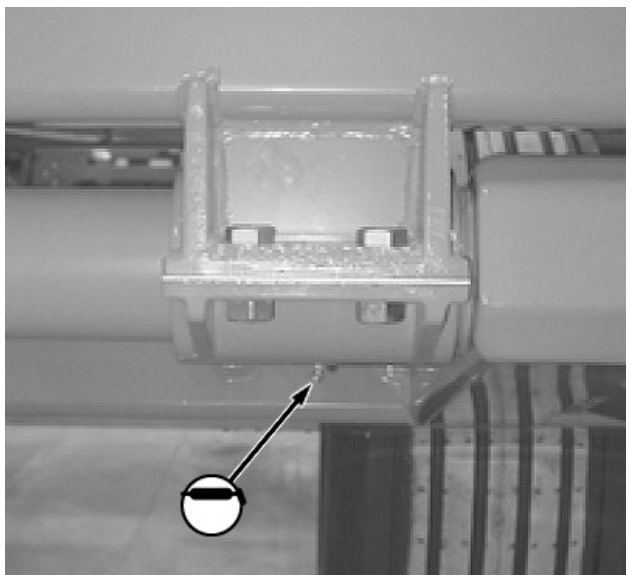
A67365—UN—18MAY10

Шарніри складання відкидних секцій



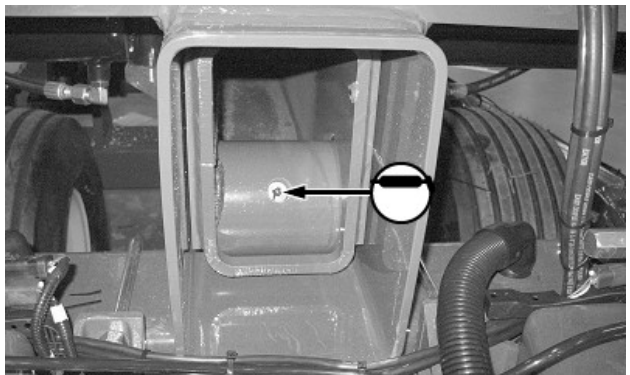
A67362—UN—18MAY10

Шарніри точок згинання відкидних секцій



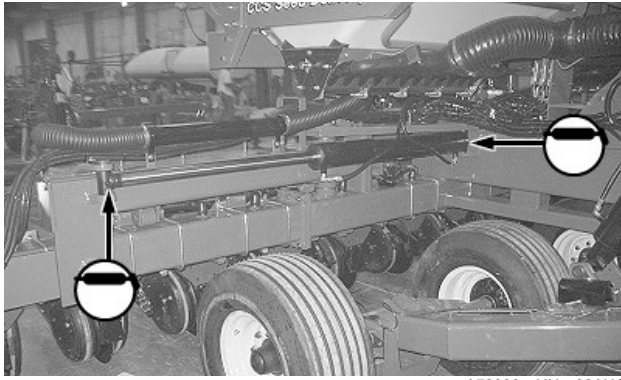
A67367—UN—18MAY10

Шарніри основної рами



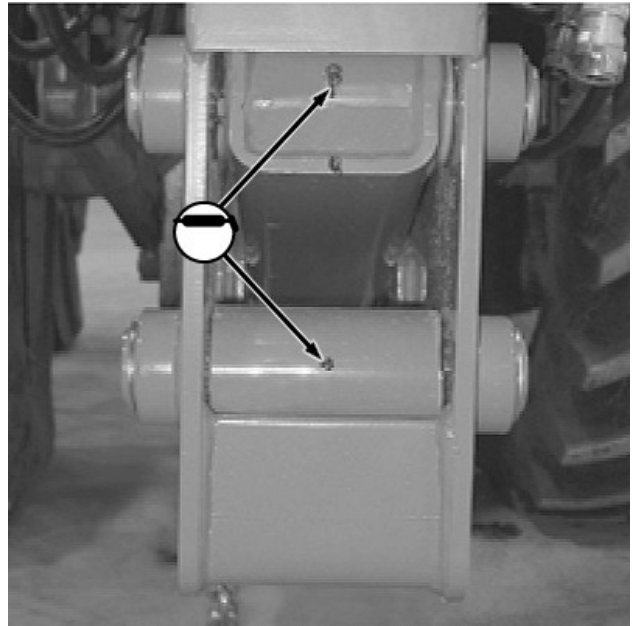
A72087—UN—02AUG11

Валок задньої центральної зіпки



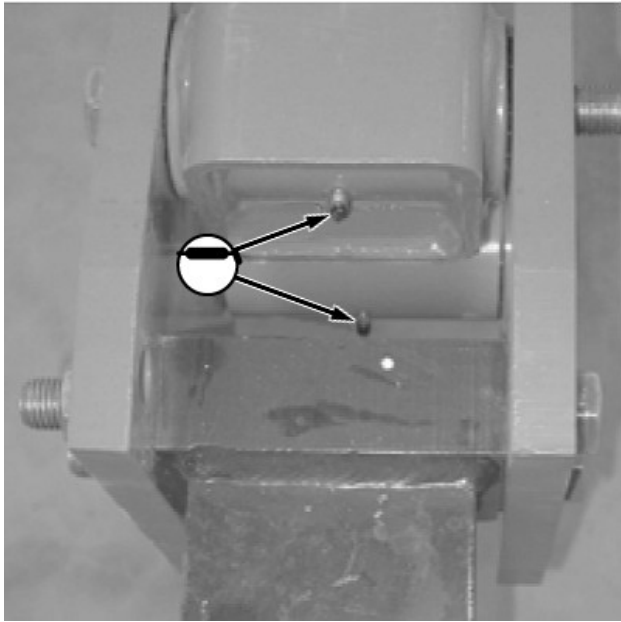
A72088—UN—02AUG11

Складальні циліндри



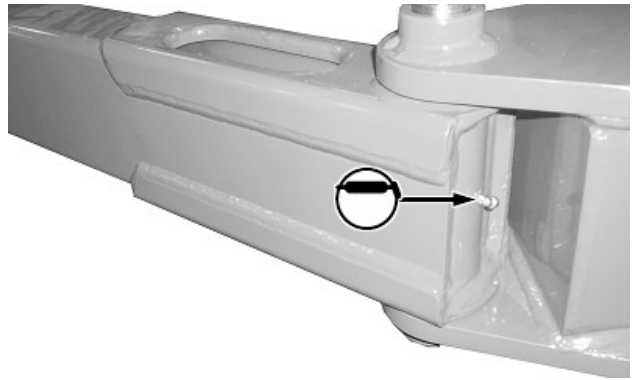
A67368—UN—18MAY10

Шарніри задньої зчіпки



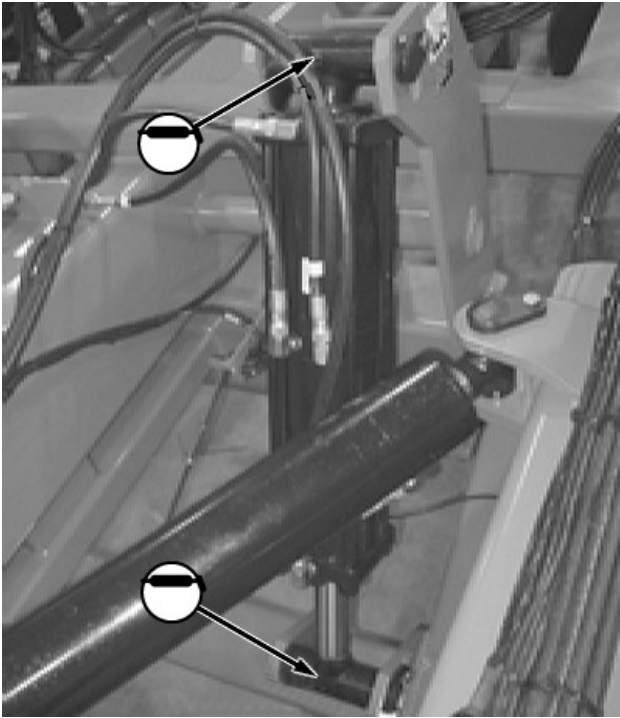
A67364—UN—18MAY10

Шарніри передньої зчіпки



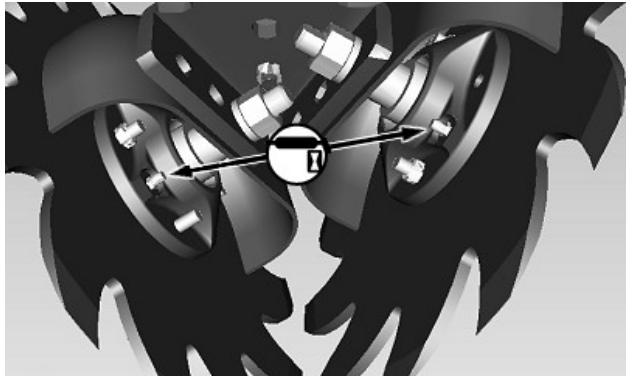
A71343—UN—25APR11

Шарніри поперечного важеля



A67363—UN—18MAY10

Підіймальні циліндри



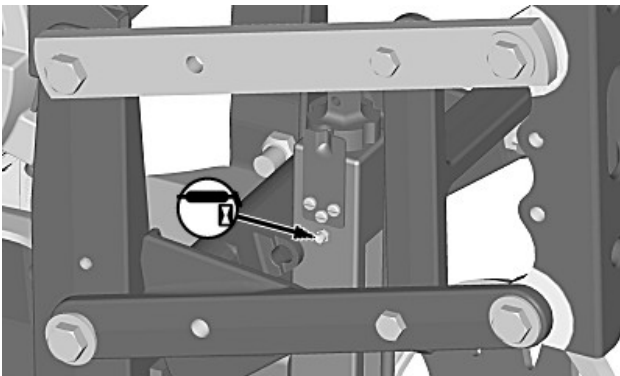
A64843—UN—01JUN09

Ступиця вбудованого очищувача рядків (вид знизу)

В регулювальні штанги на очищувачах рядків треба закачати шість порцій мастила. Ступиці очищувачів рядків змащуються, доки не почне відчуватися невеликий опір.

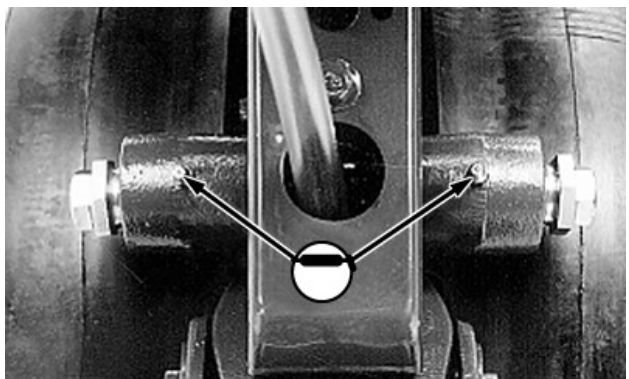
Ступиці очищувача рядків мають герметичні підшипники, що встановлюються на заводі, і не потребують регулярного змащування. Щоб запобігти потраплянню пилу в ущільнення підшипника, додавайте консистентне мастило в змащувальний ніпель ступиці один раз на рік або через кожних 200 годин експлуатації.

Додавайте консистентне мастило повільно, доки не почне відчуватися невеликий опір або доки між ступицею та ножом не виступить невелика кількість мастила. Якщо на заміну було встановлено негерметичний підшипник, змащуйте консистентним мастилом ступиці очищувачів рядків з інтервалом 50 годин.



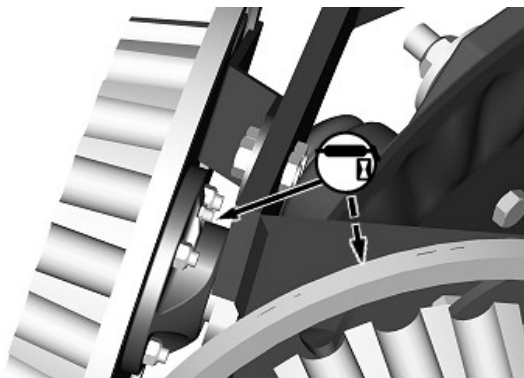
A64844—UN—01JUN09

Регулювальна штанга вбудованого очищувача рядків



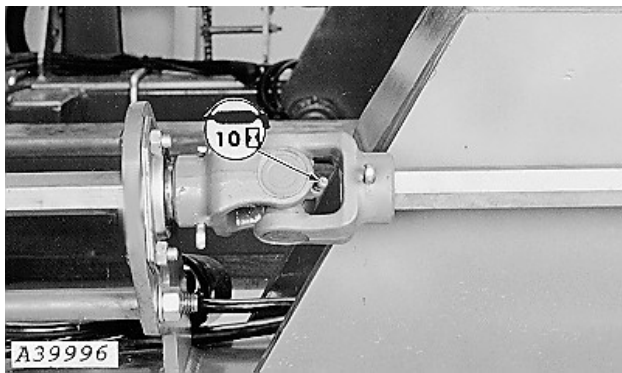
A38363—UN—16JUL08

Копіювальні колеса



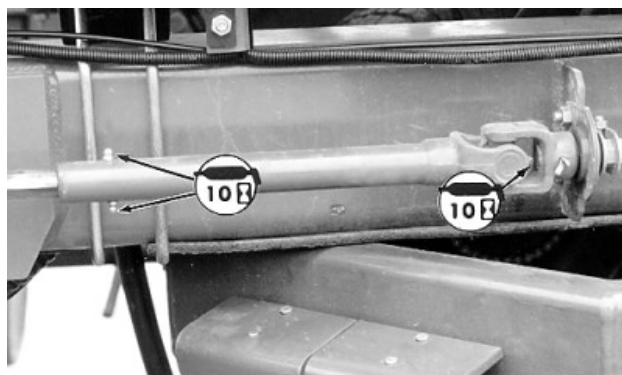
A64845—UN—01JUN09

Ступиця вбудованого очищувача рядків (вид зверху)



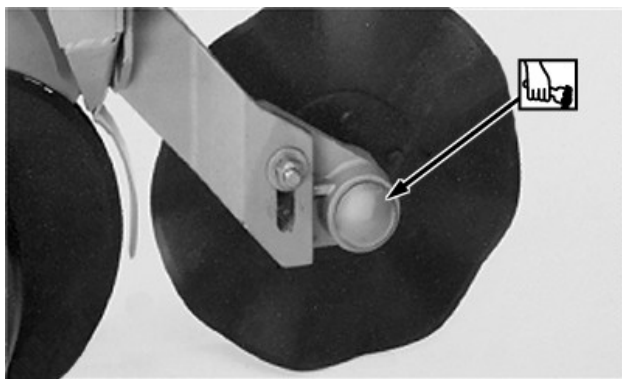
Висівальний вал

A39996—UN—28AUG96



Висівальні вали

A44253—UN—07NOV97

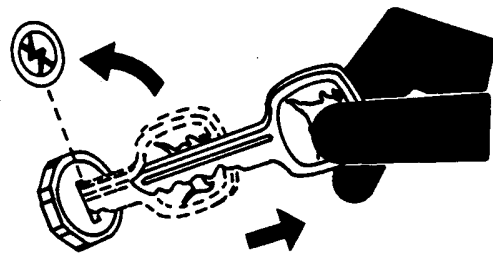


Вбудований сошник

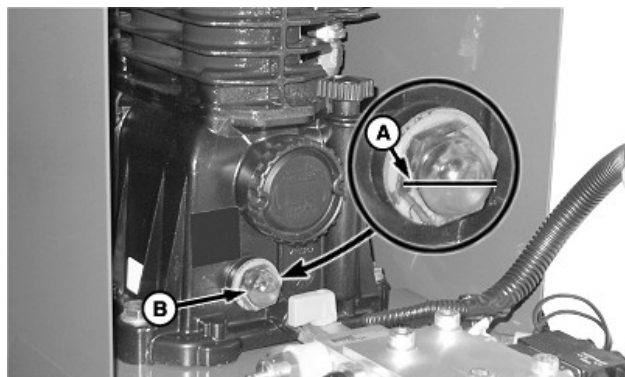
A29983—UN—16JUL08

Використовуйте для змащування підшипника сошника універсальне мастило John Deere або еквівалентний продукт (див. "Технічне обслуговування сошника").

Перевірка масла в гідравлічному компресорі



TS230—UN—24MAY89



А—Посередині
В—Контрольне скло

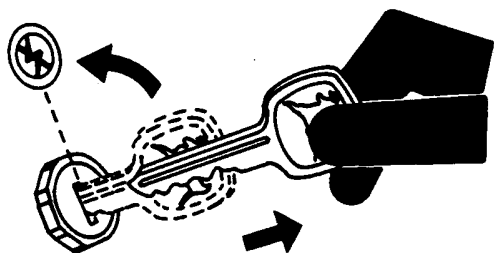
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться травм. Перед виконанням обслуговування вимкніть селективно-контрольні клапани (SCV), вимкніть трактор й встановіть його в стоянкове положення.

ВАЖЛИВО: Перевірте рівень масла на початку сезону польових робіт і перевіряйте його щоденно під час роботи просапної сівалки.

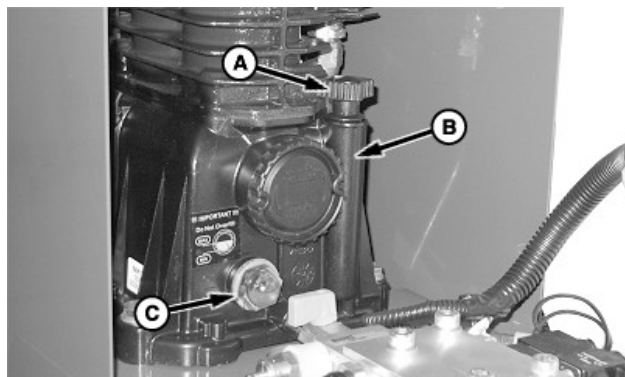
ПРИМІТКА: Зупиніть трактор і просапну сівалку на рівній поверхні.

Належний рівень масла знаходиться посередині (А) контрольного скла (В). Додайте масла за необхідності (дивіться пункт "Заливання або заміна масла в повітряному компресорі гідравлічної системи").

Заміна масла в компресорі



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

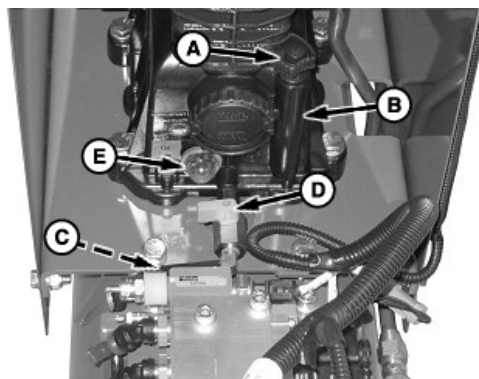
A—Ковпачок
B—Резервуар
C—Контрольне скло

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться травм. Перед виконанням обслуговування вимкніть селективно-контрольні клапани (SCV), вимкніть трактор й встановіть його в стоянкове положення.

ВАЖЛИВО: Використовуйте недетергентне синтетичне масло для повітряних компресорів з в'язкістю 30W згідно з ISO 100 (TY27029 виробництва John Deere або його еквівалент).

ПРИМІТКА: Зупиніть просапну сівалку і трактор на рівній поверхні.

Щоб полегшити заливання масла, скористайтеся завантажувальною воронкою.



A87496—UN—02SEP15

A—Ковпачок
B—Резервуар
C—Зливний шланг
D—Зливний клапан
E—Контрольне скло

1. Щоб полегшити вентиляцію резервуара (B) під час заливання, зніміть ковпачок (A).
2. Встановіть резервуар під зливним шлангом (C).
3. Відкрийте зливний клапан (D) і зберіть масло.
4. Закрийте зливний клапан.
5. Додавайте зазначену кількість масла в резервуар (B), доки масло стане видно посередині контрольного скла (E).

Технічні вимоги

Резервуар повітряного компресора—Місткість. 0,5 л
(16,6 унцій)

6. Вставте ковпачок (A) на місце.

Заповнення компресора маслом

1. Зніміть ковпачок (A).
2. Додавайте масло в резервуар (B), доки його не стане видно посередині контрольного скла (C).
3. Вставте ковпачок (A) на місце.

WP29706,0000BD1-UK-04AUG17

Технічне обслуговування та регулювання

Заходи безпеки перед початком обслуговування

Перегляньте розділ «Техніка безпеки» перед виконанням будь-яких операцій з розділу «Обслуговування та регулювання».

WP29706,0000A6D-UK-19SEP16



T81389—UN—28JUN13

Інтервали обслуговування

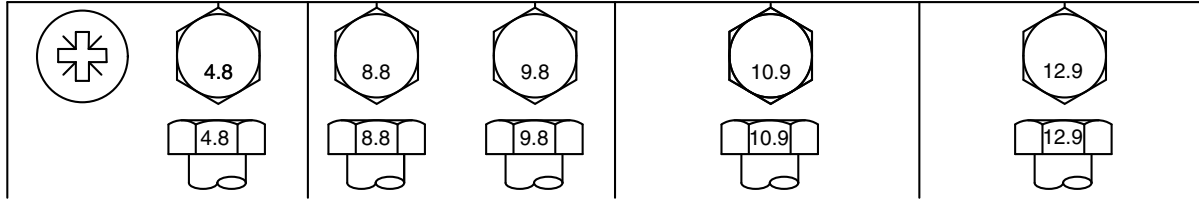
Обслуговування	Інтервали						
	За потреби	Початок сезону	Кожні 10 годин або щоденно	Кожні 50 годин	Через кожні 100 годин	Через кожні 200 годин	Кінець сезону
Встановити і зняти насіннепроводи.	•						
Очистити датчик насіннепровода.	•						
Затягнути колісні болти.				•			
Встановити нове вакуумне ущільнення.	•						
Замінити ножі сошника насіння й захисний кожух насіннепровода.	•						
Перевірити і відрегулювати ножі сошника насіння.	•						
Відрегулювати копіювальні колеса.	•						
Відкалібрувати дозатор інсектицидів або гербіцидів.	•						
Перевірити привідні ланцюги і зірочки.					•		
Технічне обслуговування сошників	•	•			•	•	
Очистити вакуумну систему.	•			•			
Перевірити двигун вакуумної системи.			•				
Замінити масло у гідравлічному компресорі. ^a		•					
Перевірити рівень масла у повітряному компресорі гідравлічної системи.			•				
Замінити фільтр регульованого привода.							• ^b
Злити воду з бака повітряного компресора.			•				

^aЗамініть масло в насосі компресора після перших 20 годин роботи і далі після кожного сезону польових робіт.

^bМаксимальний інтервал становить 24 місяці.

WP29706,00002CB-UK-07AUG17

Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною нарізкою



TS1742—UN—31MAY18

Розмір болта або гвинта	Клас міцності 4.8				Клас міцності 8.8 або 9.8				Клас міцності 10.9				Клас міцності 12.9			
	Шестигранна головка ^a		Фланцева головка ^b		Шестигранна головка ^a		Фланцева головка ^b		Шестигранна головка ^a		Фланцева головка ^b		Шестигранна головка ^a		Фланцева головка ^b	
	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Н·м	фунто-фут	Н·м	фунто-фут	Н·м	фунто-фут	Н·м	фунто-фут
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			Н·м	фунто-фут	Н·м	фунто-фут	Н·м	фунто-фут								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Н·м	фунто-фут														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Нижче наведено загальні номінальні значення щільності затягування, за умови, що похибка затягування становить 20% (наприклад, затягування вручну за допомогою динамометричного ключа). ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати ці значення, якщо для конкретного випадку вказані інші значення щільності затягування або наведено інший порядок затягування. Значення для стопорних гайок, для кріпильних елементів з неіржавкої сталі або для гайок на підковоподібні болти див. інструкції щодо затягування в кожному окремому випадку.

Кріпильні елементи повинні замінюватися на аналогічні того самого класу міцності або на клас вище. Кріпильні елементи вищого класу міцності повинні бути затягнуті з таким самим зусиллям, що й ті, які були встановлені до них.

- Переконайтеся, що наріз з кріпильних елементів чиста.
- Нанесіть тонкий шар мастила Hy-Gard™ або еквівалентного мастила під головку й на нарізі кріпильного елемента, як показано на наступному рисунку.
- Не наносьте забагато мастила, щоб у глухих отворах не було гідралічного блокування.
- Правильно накручуйте наріз.

Розмір болта або гвинта	Клас міцності 4.8		Клас міцності 8.8 або 9.8		Клас міцності 10.9		Клас міцності 12.9	
	Шестигран- на головка ^a	Фланцева головка ^b	Шестигран- на головка ^a	Фланцева головка ^b	Шестигран- на головка ^a	Фланцева головка ^b	Шестигран- на головка ^a	Фланцева головка ^b

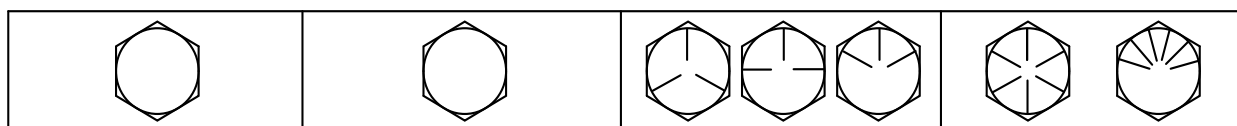
TS1741—UN—22MAY18

^aЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних головок, стосуються шестигранних головок, які відповідають стандартам ISO 4014 і ISO 4017, шестигранних головок, які відповідають стандарту ISO 4162, і шестигранних гайок, які відповідають стандарту ISO 4032.

^bЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних фланців, стосуються шестигранних фланцевих виробів, що відповідають стандартам ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 або EN 1665.

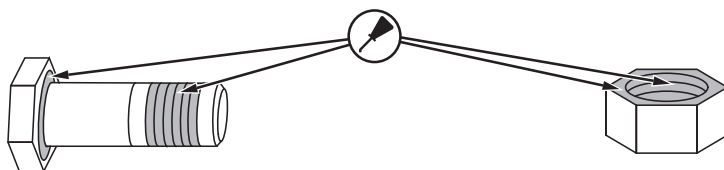
DX,TORQ2-UK-30MAY18

Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою нарізкою



TS1671—UN—01MAY03

Розмір болта або гвинта	SAE клас 1 ^a				SAE клас 2 ^b				SAE клас 5, 5.1 або 5.2				SAE, клас 8 або 8.2			
	Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d		Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d		Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d		Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d	
	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів	Н·м	фнт- дюйм- мів
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185
Нижче наведено загальні номінальні значення щільності затягування, за умови, що похибка затягування становить 20% (наприклад, затягування									Кріпильні елементи повинні замінюватися на аналогічні того самого класу міцності або на клас вище. Кріпильні							

Розмір болта або гвинта	SAE клас 1 ^a		SAE клас 2 ^b		SAE клас 5, 5.1 або 5.2		SAE, клас 8 або 8.2	
	Шестигран- на головка ^c	Фланцева головка ^d	Шестигран- на головка ^c	Фланцева головка ^d	Шестигран- на головка ^c	Фланцева головка ^d	Шестигран- на головка ^c	Фланцева головка ^d
вручну за допомогою динамометричного ключа). ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати ці значення, якщо для конкретного випадку вказані інші значення щільності затягування або наведено інший порядок затягування. Значення для стопорних гайок, для кріпильних елементів з неіржавкої сталі або для гайок на підковоподібні болти див. інструкції щодо затягування в кожному окремому випадку.					елементи вищого класу міцності повинні бути затягнуті з таким самим зусиллям, що й ті, які були встановлені до них.			
• Переконайтеся, що нарізь кріпильних елементів чиста. • Нанесіть тонкий шар мастила Hy-Gard™ або еквівалентного мастила під головку й на нарізі кріпильного елемента, як показано на наступному рисунку. • Не наносьте забагато мастила, щоб у глухих отворах не було гідравлічного блокування. • Правильно накручуйте нарізь.								
								

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aКлас 1 стосується гвинтів з шестигранною головкою завдовжки понад 6 дюймів (152 мм), а також болтів і гвинтів усіх інших типів будь-якої довжини.

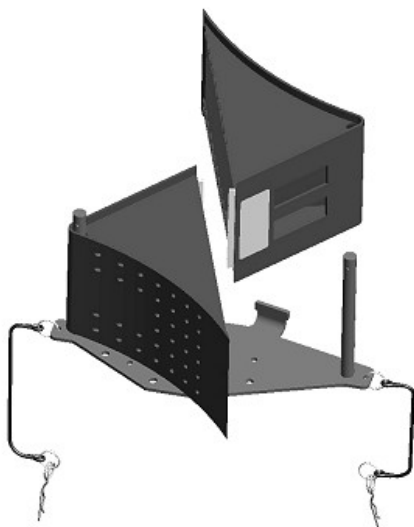
^bКлас 2 стосується гвинтів з шестигранною головкою (не болтів з шестигранною головкою) завдовжки до 6 дюймів (152 мм).

^cЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних головок, стосуються шестигранних головок, які відповідають стандартам ISO 4014 і ISO 4017, шестигранних головок, які відповідають стандарту ISO 4162, і шестигранних гайок, які відповідають стандарту ISO 4032.

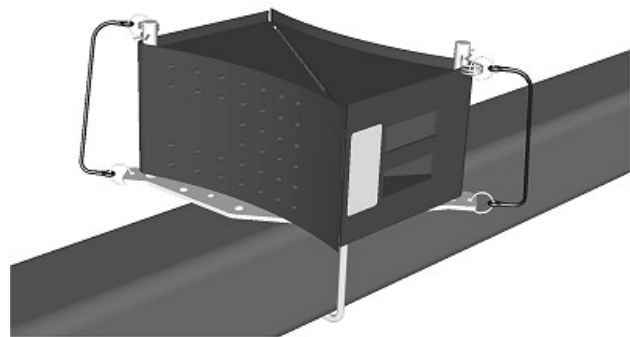
^dЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних фланців, стосуються шестигранних фланцевих виробів, що відповідають стандартам ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 або EN 1665.

DX,TORQ1-UK-30MAY18

Використання противідкатних упорів

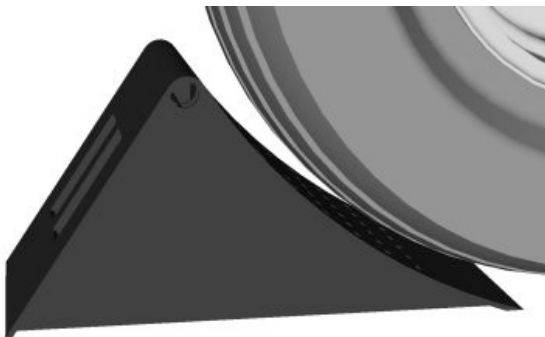


A87319—UN—26AUG15



A86076—UN—06APR15

Упори у положенні для зберігання



A86077—UN—06APR15

Використання упорів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте раптового переміщення машини, це може призвести до травми або смерті.

У разі під'єднання та від'єднання зчіпки, стоянки та технічного обслуговування необхідно використовувати противідкатні упори.

Противідкатні упори зберігаються у спеціальному кронштейні на рамі машини.

OUO6074,0000E80-UK-21AUG15

Технічне обслуговування електронних блоків управління

ВАЖЛИВО: Забороняється відкривати блок управління та чистити його за допомогою струменю високого тиску. Волога, сміття та інші забруднення можуть викликати пошкодження, яке неможливо усунути.

1. Блоки управління не підлягають ремонту; виконайте заміну блоку, тільки якщо процедура діагностики показала необхідність цього.
2. Оскільки блоки управління є компонентами з НАЙМЕНШОЮ вірогідністю відмови, перед їх заміною знайдіть несправність, виконавши процедуру діагностики.
3. Клеми джгутів дротів та з'єднувачі електронних блоків управління піддаються ремонту.

ВАЖЛИВО: Якщо програмування нового електронного блоку управління не є ідентичним початковому блоку управління, це може призвести до невірних діагностичних повідомлень та неправильній роботі двигуна.

4. Перед вводом в експлуатацію переконайтесь в тому, що новий блок управління запрограмований ідентично початковому блоку управління.

DX,WW,ECU01-UK-02OCT15

Зварювальні роботи поруч с електронними блоками управління



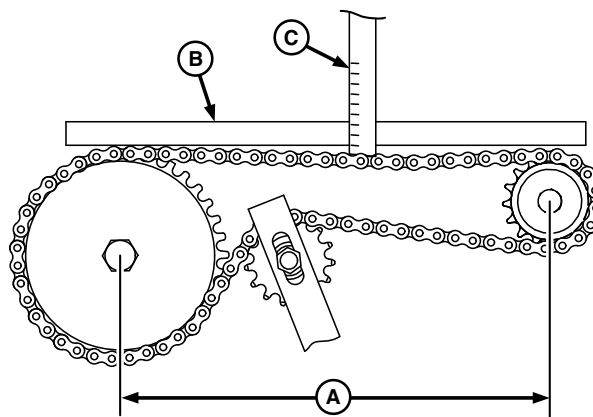
TS953—UN—15MAY90

ВАЖЛИВО: Забороняється запускати двигуни за допомогою обладнання для дугового зварювання. Значення току та напруги занадто високі і можуть вивести з ладу електроустаткування машини.

1. Від'єднайте негативний (-) кабель акумуляторної батареї.
2. Від'єднайте позитивний (+) кабель акумуляторної батареї.
3. З'єднайте позитивний та негативний кабелі між собою. Забороняється виконувати підключення до рами машини.
4. Приберіть з зони зварювання всі джгути дротів.
5. Підключіть заземлення зварювального апарату поруч з точкою зварювання та в стороні від блоків управління.
6. Після завершення зварювальних робіт виконайте в зворотному порядку кроки 1–5.

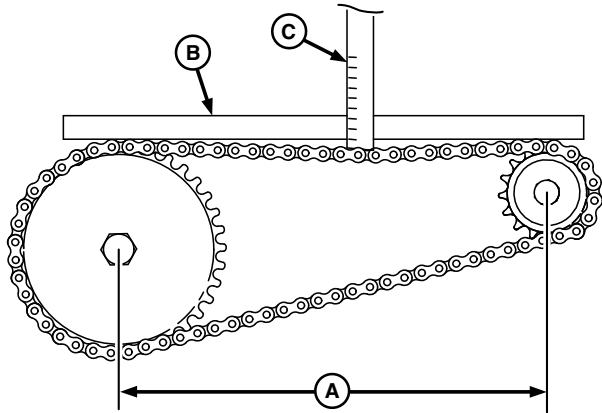
DX,WW,ECU02-UK-14AUG09

Затягування приводних ланцюгів



A70496—UN—31JAN11

Приводний ланцюг з натяжним шківом



A70495—UN—31JAN11

Приводний ланцюг без натяжного шківів

A—Відстань між валами
B—Прямолінійний шаблон
C—Лінійка

Щоб визначити прогин ланцюга, зробіть таке:

1. оберніть привід, щоб затягнути ланцюг.
2. Розташуйте прямий край (B) над послабленим проміжком ланцюга.

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що під час вимірювання один бік ланцюга натягується.

3. Для вимірювання відхилення від верхньої частини ланцюга до нижньої частини прямого краю використовуйте лінійку (C), встановлену в центрі відстані між валами (A).

ВАЖЛИВО: Не затягуйте ланцюги занадто сильно, оскільки це призводить до їх прискореного зношення та пошкодження вала й підшипника.

4. Відрегулюйте центри валів або натяжний пристрій ланцюга згідно технічній характеристиці.

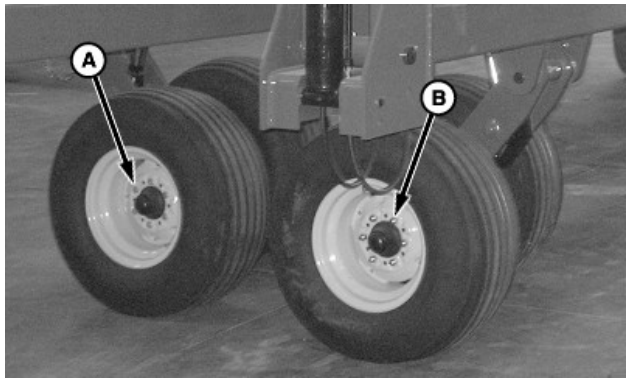
Технічні вимоги

Ланцюг—Відхилення. Відхилення ланцюга 6,4 мм (0,25 дюйма) на 31 см (12 дюймів)

OUO6064.0000377-UK-19JUL18

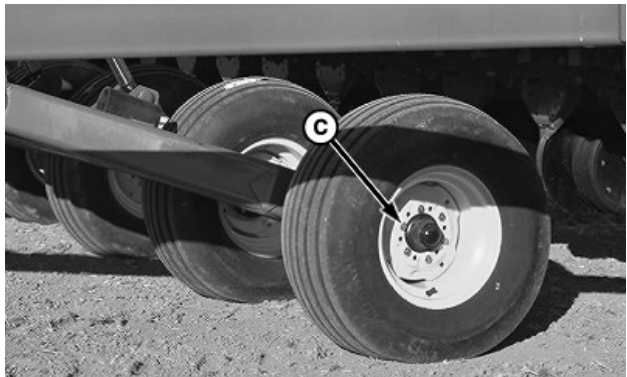
Затягування колісних болтів

ВАЖЛИВО: Перевірте момент затягування затискних гайок перед експлуатацією, після перших 10 годин експлуатації, а потім перевіряйте його через кожні 50 годин експлуатації.



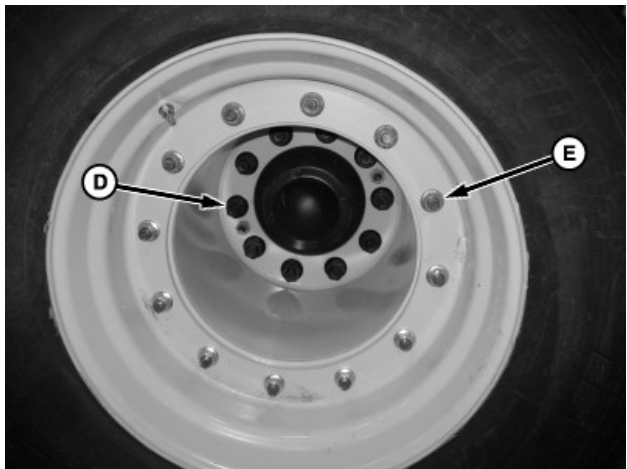
A73984—UN—09JAN12

Колеса відкидних секцій



A73985—UN—09JAN12

Колеса центральної рами (мала рама)



A73986—UN—09JAN12

Колеса центральної рами (велика рама)

- A**—Колісні болти відкидних секцій (по 6 шт. на колесо)
- B**—Затискні гайки колеса відкидної секції (6 шт.)
- C**—Затискні гайки колеса центральної рами (6 шт. на ступицю) (мала рама)
- D**—Затискні гайки колеса центральної рами (10 шт. на ступицю) (велика рама)
- E**—Шина центральної рами й ковпачковий гвинт та гайка обода-подовжувача (12 шт. на колесо)

Затягніть колісні болти відкидної секції (A) та затискні гайки колеса відкидної секції (B) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Колісні болти і затискні гайки
коліс відкидної секції—Момент
затягування. 176°Н·м
(130 фунто-футів)

Затягніть затискні гайки (С) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні
гайки—Момент затягування. 176°Н·м
(130 фунто-футів)

Затягніть затискні гайки (D) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Затискні колісні
гайки—Момент затягування. 754°Н·м
(556 фунто-футів)

Затягніть ковпачкові гвинти та гайки шини й обода-
подовжувача (E) відповідно згідно з технічними
характеристиками.

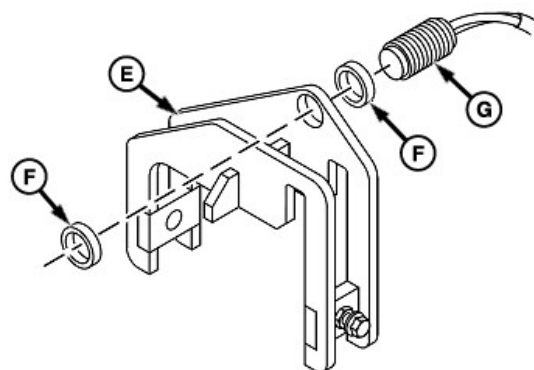
Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти та гайки
шини й обода-
подовжувача—Момент
затягування. 339°Н·м
(250 фунто-футів)

WP29706,00002C9-UK-06AUG18



A97207—UN—12JUL17

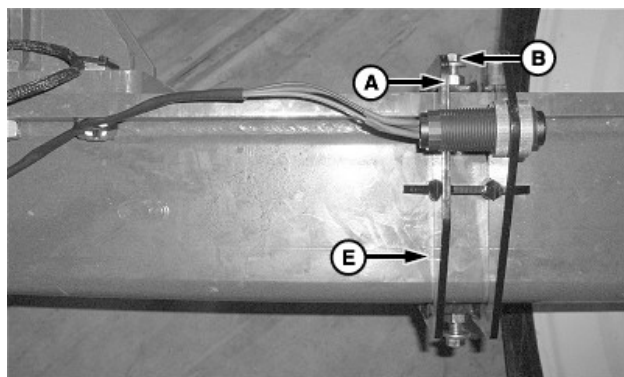


A97208—UN—12JUL17

- A—Гайка (2 шт.)
- B—Гвинт (2 шт.)
- C—Роз'єм датчика
- D—Роз'єм магістралі
- E—Монтажний кронштейн
- F—Гайка-баранчик (2 шт.)
- G—Датчик руху

Демонтаж та установка датчика швидкості обертання коліс (лише DB)

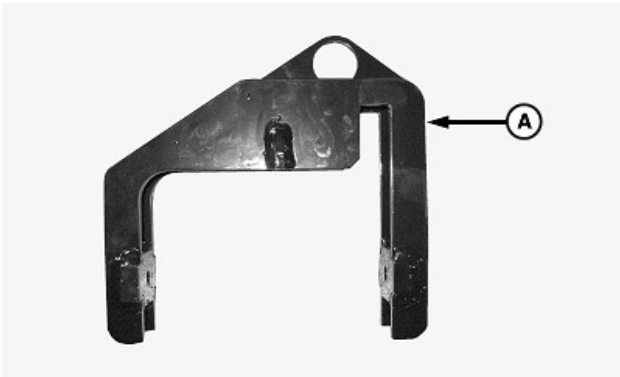
Демонтаж датчика руху



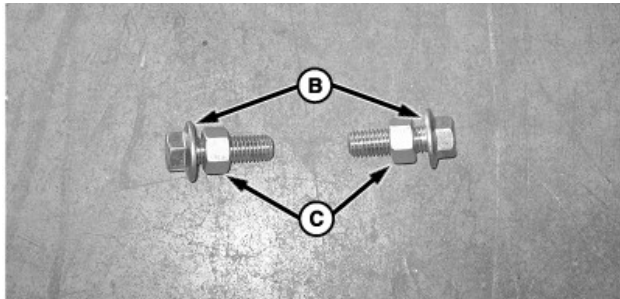
A97206—UN—12JUL17

1. Послабте гайки (A) і гвинти (B).
2. Від'єднайте роз'єм датчика руху (C) від роз'єма магістралі (D).
3. Приберіть монтажний кронштейн (E) з датчика обертів і потім зніміть кронштейн.
4. Викрутіть гайки-баранчики (F), потім зніміть датчик руху (G) з монтажного кронштейна.
5. Встановіть датчик руху на місце після обслуговування або замініть його у разі необхідності.

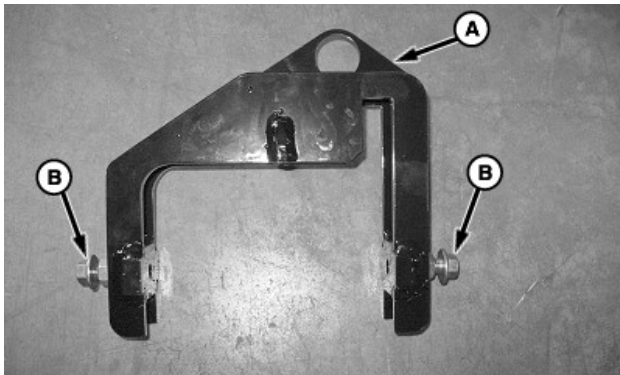
Встановлення датчика руху



A73113—UN—31JUL12



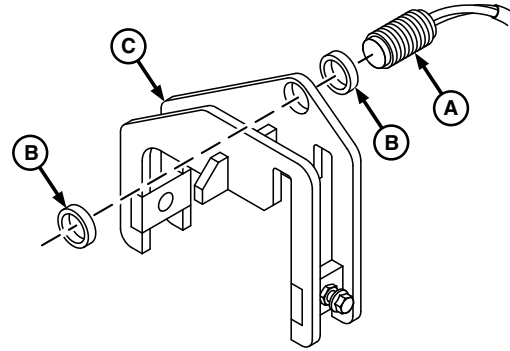
A73114—UN—01AUG12



A73118—UN—31JUL12

A—Монтажний кронштейн
B—Гвинт (2 шт.)
C—Гайка (2 шт.)

1. Розмістіть монтажний кронштейн (A), ковпачкові гвинти (B) і гайки (C).
2. Затягніть гайки (C) на ковпачковому гвинті (B), як показано.
3. Затягніть ковпачкові гвинти (B) з гайками (C) на монтажному кронштейні (A), як показано.

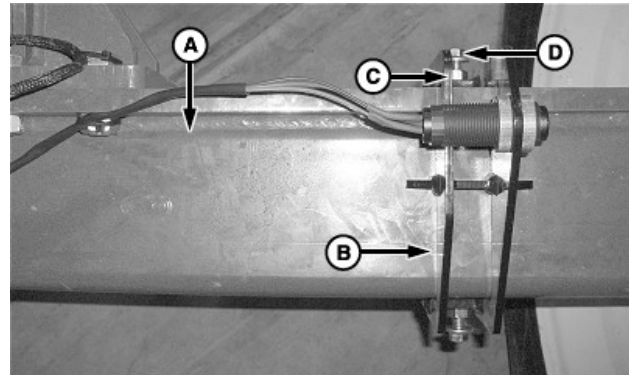


A73126—UN—27JUN13

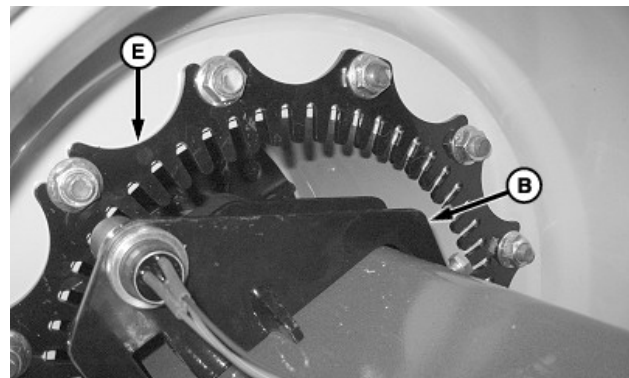
Приклад встановлення датчика на кронштейні

A—Датчик руху
B—Гайки-баранчики
C—Монтажний кронштейн

4. Встановіть датчик руху (A) на монтажний кронштейн (C) за допомогою гайок-баранчиків (B).



A74583—UN—18JUL12



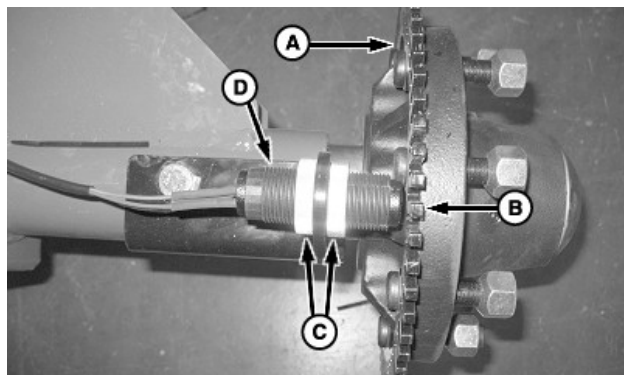
A75617—UN—18JUL12

A—Труба осі
B—Монтажний кронштейн
C—Гайка (2 шт.)
D—Гвинт (2 шт.)
E—Датчик обертів

5. Встановіть монтажний кронштейн (B) на трубі осі (A), як показано.
6. Встановіть монтажний кронштейн (B) з датчиком біля датчика обертів (E).
7. Затягніть ковпачкові гвинти (D).

8. Затягніть гайки (С).

ПРИМІТКА: Шина з встановленим датчиком обертів має бути піднята над землею для здійснення наступних кроків.



A69662—UN—16NOV10

Приклад датчика руху і датчика обертів



A96745—UN—02JUN17

- A—Ступиця
- B—Датчик обертів
- C—Гайка-баранчик (2 шт.)
- D—Датчик руху
- E—Накладка

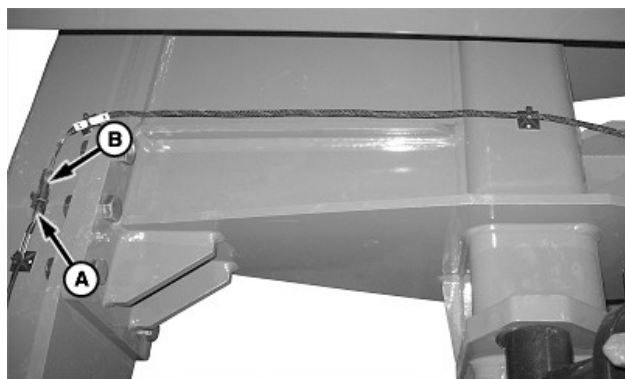
9. Відрегулюйте датчик руху (D) у наступний спосіб:

- Послабте гайки-баранчики (C).
- Обертайте датчик руху (D), поки накладка (E) злегка не торкнеться датчика обертів (B).
- Повільно поверніть ступицю (A) і перевірте, щоб вона лише злегка торкалася накладки (E).
- Затягніть гайки-баранчики (C).

10. Встановіть на місце датчик руху відносно датчика обертів під час обслуговування датчика руху, датчика обертів або коли знята накладка з боку датчика руху.

Технічні вимоги

Датчик швидкості обертання
коліс—Відстань. 2–4 мм
(0,08–0,16 дюйма)



A97209—UN—12JUL17

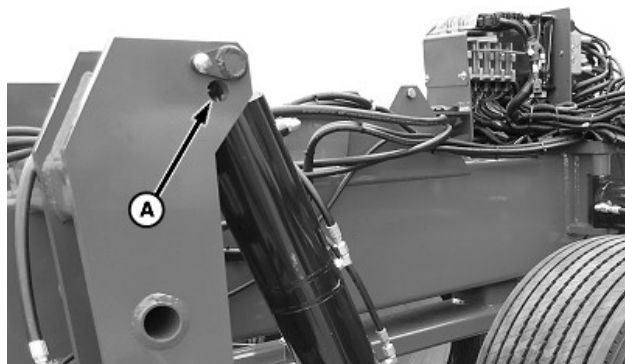
- A—Роз'єм датчика руху
- B—Штепсельний джгутовий роз'єм магістралі

11. Роз'єм датчика руху (A) приєднаний до штепсельного джгутового роз'єма магістралі (B).

WP29706,0000BAF-UK-12JUL17

Регулювання висоти основної рами

ПРИМІТКА: Умови обробки ґрунту впливають на висоту рами. Колеса відкидних секцій можна налаштувати інакше, ніж колеса центральної рами шляхом заміни додаткового обладнання та змінення конфігурацій рами.



A71633—UN—23MAY11

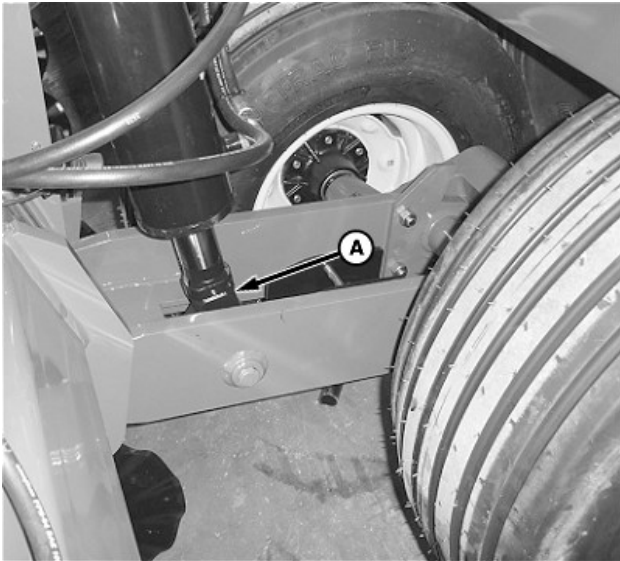
- A—Отвір

Для збільшення висоти основної рами в умовах, коли основна рама розташована нижче відкидних секцій, перемістіть штифт верхнього транспортного циліндра в отвір (A).

OUC06064,0000687-UK-09JAN12

Регулювання висоти рами відкидної секції

ПРИМІТКА: Умови обробки ґрунту впливають на висоту рами. Колеса відкидних секцій можна налаштувати інакше, ніж колеса центральної рами шляхом заміни додаткового обладнання та змінення конфігурацій рами.



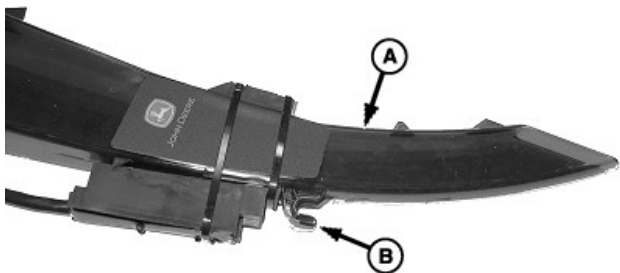
A68164—UN—13JUL10

А—Вилка

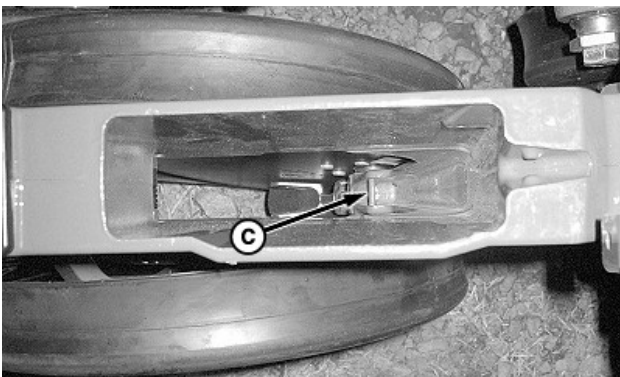
Відрегулюйте різбову вилку (А) на наконечнику циліндра колеса відкидної секції, щоб додатково збільшити висоту рами відкидної секції.

WP29706,00003B0-UK-30JUL12

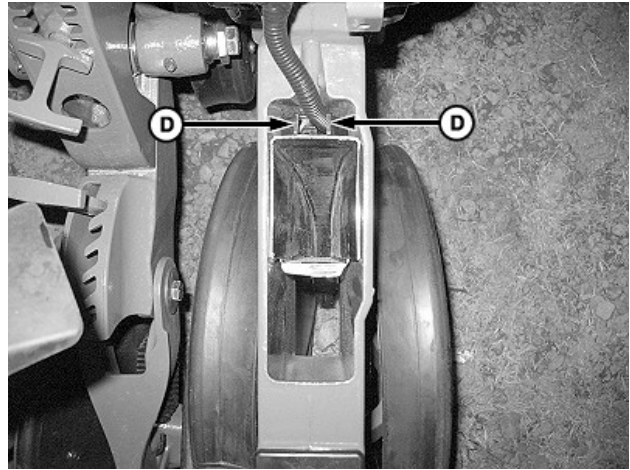
Встановлення та знімання насіннепроводу



A59900—UN—02APR07



A66859—UN—26MAR10



A66860—UN—26MAR10

А—Насіннепровід

В—Гак

С—Штифт

Д—Вушка

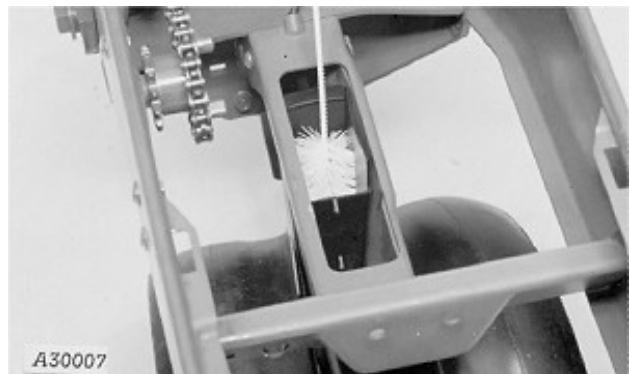
1. Підключіть джгут проводки монітора до джгута проводки датчика.

ПРИМІТКА: Розташуйте роз'єм джгута проводки всередині посадочного апарата разом з насіннепроводом.

2. Вставте насіннепровід (А) у посадочний апарат таким чином, щоб гак (В) стиснувся на установчому штифті (С).
3. Розташуйте насіннепровід таким чином, щоб вушка (D) зафіксувалися в отворах.
4. Щоб зняти насіннепровід, стисніть вушка пальцями, доки вони не вийдуть з лиття. Витягніть трубку вгору.

OUC06064,000004B-UK-11MAY16

Чищення датчика насіннепроводу



A30007

A30007—UN—06OCT88

В умовах запиленості або сильно обробленого насіння можливе надлишкове накопичення пилу та засобів для обробки насіння всередині насіннепроводу, що блокує світловий прилад датчика посівного матеріалу. Якщо на датчик не потрапляє

світло, це викликає появу помилкового низького значення щільності висівання або помилкового попередження про досягнення нижнього граничного значення.

Періодично чистьте місце встановлення датчика насіння всередині насіннєпроводу сухою щіткою (у комплекті).

ВАЖЛИВО: Не починайте висівати знову, доки не висохнуть усі поверхні насіннєпроводу.

Якщо волога надходить у насіннєпровід під час дощу або миття просапної сівалки, пил у насіннєпроводі перетворюється на бруд. У разі підвищеної вологості або проблем з видаленням сухих залишків сухою щіткою використовуйте м'який мийний засіб та воду зі щіткою. Дозвольте внутрішній поверхні насіннєпроводу висохнути.

AG,OUO1074,849-UK-16APR18

Очищення вакуумної системи

Накопичення бруду або хімікатів для обробки посівного матеріалу у вакуумній системі призводить до зниження вакууму у посадочних апаратах. Низький рівень вакууму призводить до порушення точності дозування посівного матеріалу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування очей, шкіри і легенів хімічними речовинами. Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки на етикетці при використанні хімікатів для обробки висівного матеріалу.

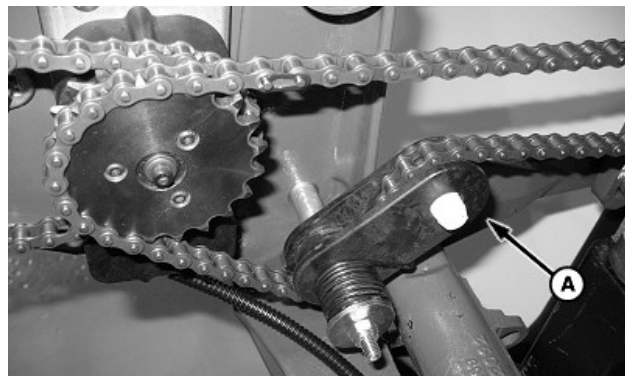
Очищуйте повітряну систему хоча б раз на тиждень під час експлуатації або частіше у тяжких пилових умовах.

Порядок очищення:

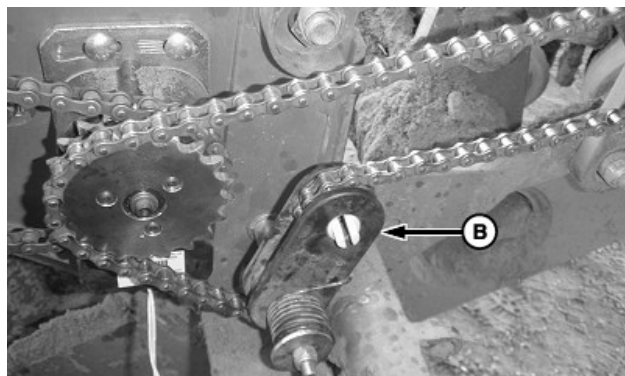
1. Вимкніть вакуумні вентилятори і налаштуйте гідравлічний потік на 75 відсотків.
2. По одному від'єднуйте вакуумні шланги від дозаторів. Огляньте шланги з обох кінців і видаліть усі сторонні матеріали. Потрясіть шланг декілька секунд і приєднайте його назад до дозатора.
3. Зніміть кінцеві заглушки по черзі з кожної вакуумної трубки і встановіть їх назад.

OUO6435,0001AEC-UK-11MAY16

Перевірка приводних ланцюгів та зірочок Row Command™



A66016—UN—09DEC09



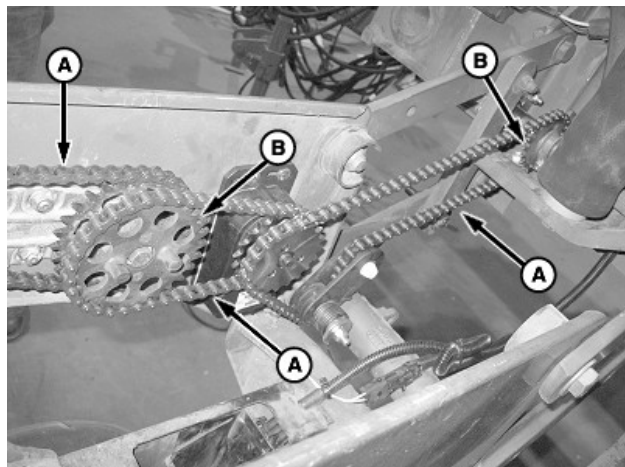
A66017—UN—09DEC09

А—Блок натягувача
В—Блок натягувача

1. Швидка довідка: коли нові ланцюги встановлено, блок натягувача (А) має знаходитись у показаному положенні.

Коли ланцюги працюють протягом сезону, блок натягувача (В) може бути розташований більш вертикально, ніж показано.

Вертикальне розташування натягувача сигналізує про необхідність видалення ланок або заміни ланцюга.



A66015—UN—09DEC09

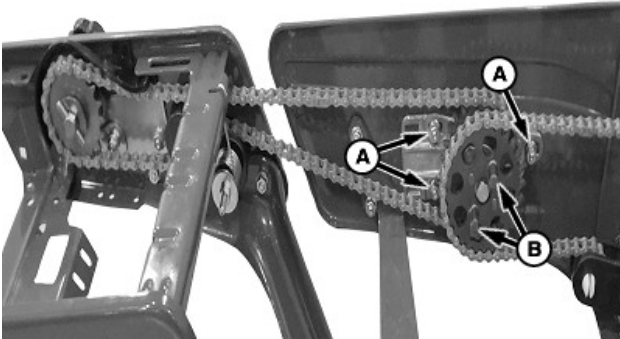
А—Ланцюги

В—Зірочки

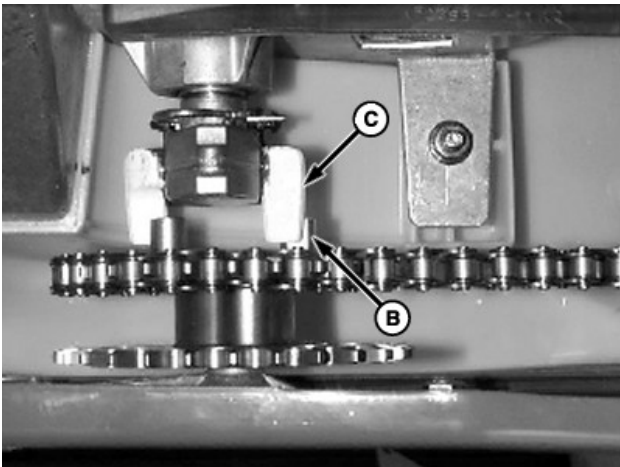
2. Перевірте всі ланцюги (А) та шестерні (В) на предмет зношування та пошкоджень. Якщо потрібно, замініть їх.

OUO6045,00001EC-UK-04APR13

Регулювання ланцюгового приводного механізму подачі посівного матеріалу

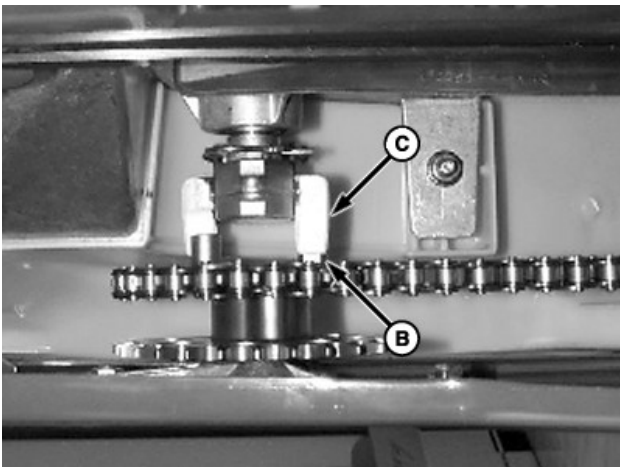


A78734—UN—05SEP13



A54236—UN—07APR04

Приводи не вирівняні



A54237—UN—07APR04

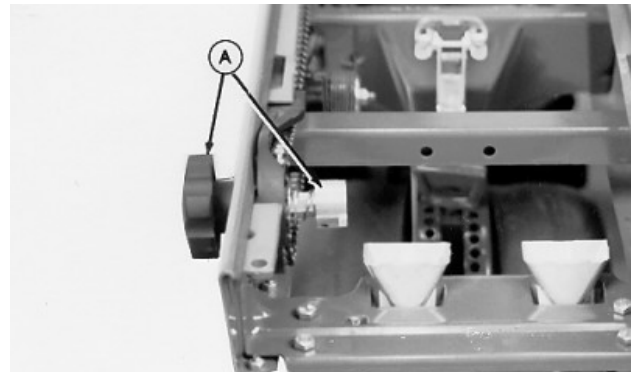
Приводи вирівняні

А—Гайки
В—Кронштейни привода
С—Вушка дозатора

1. Може виникнути потреба у вирівнюванні зірочки відносно приводного механізму на дозаторі.
2. Послабте гайки (А) та відрегулюйте вузол зірочки таким чином, щоб кронштейни привода (В) знаходилися на одній прямій з вушками дозатора (С).
3. Встановіть бункери й скористайтесь маленьким дзеркалом, щоб перевірити розташування приводів.
4. Якщо привод дозатора розташований невірно, кронштейни привода (В) можна побачити за межами вушок дозатора (С), як показано на фото.
5. Якщо привод дозатора розташований правильно, кронштейни привода (В) та вушка дозатора (С) лежать на одній прямій, як показано на фото.

WP29706,00005BB-UK-13NOV13

Вирівнювання привода дозатора хімікатів



A45394—UN—07APR99

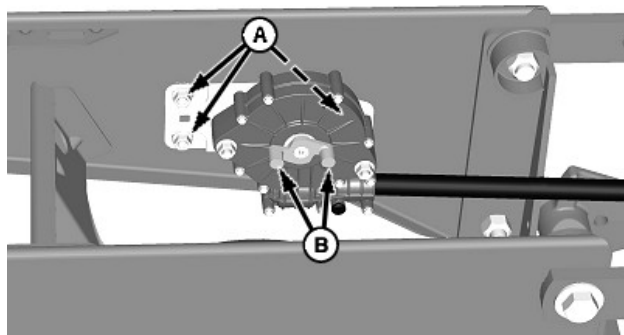
А—Привод в зборі

1. Перевірте та відрегулюйте вирівнювання вузла привода (А) та отвору бокової панелі. Вирівняйте вузол відносно центру отвору й затягніть його. Також треба послабити дозатор з боку нижньої частини бункера й вирівняти його відносно зірочки привода дозатора у поперечному та поздовжньому напрямку. Монтажні отвори достатньо великі, щоб забезпечити легке поперечне й поздовжнє регулювання.
2. На машинах з подвійними дозаторами гранульованих хімікатів треба перевірити вирівнювання валів. Переконайтеся в тому, що муфта привода вільно та легко обертається, коли знято бункер. Щоб перевірити та вирівняти систему подвійного дозатора, зніміть бункери з секції обробки ряду. Переверніть бункер верхньою частиною вниз й за допомогою прямого краю

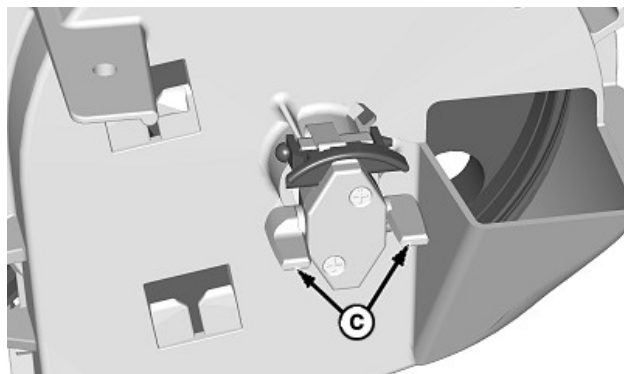
перевірте правильність паралельного вирівнювання дозаторів відносно нижньої частини бункера в поперечному та поздовжньому напрямку.

WP29706,00005BD-UK-20AUG13

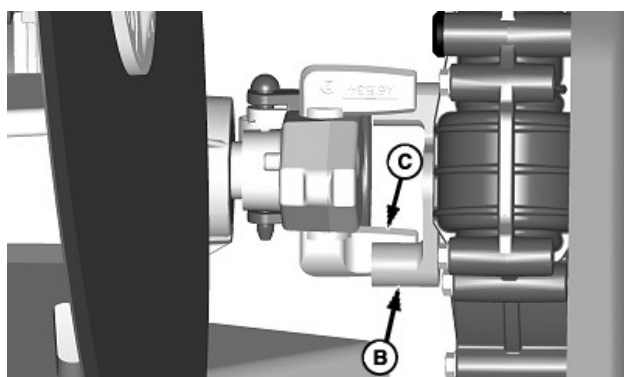
Регулювання кабельного приводного механізму подачі посівного матеріалу



A54202—UN—07APR04

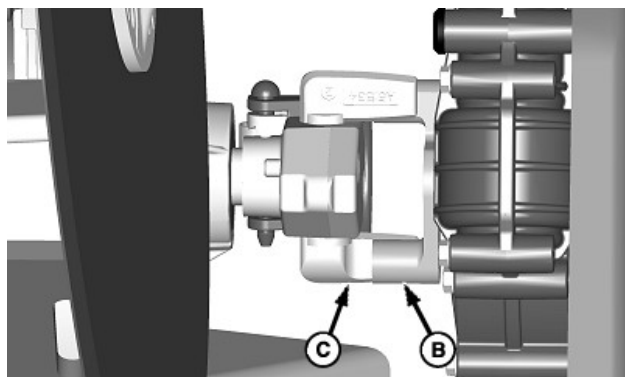


A54203—UN—07APR04



A54204—UN—07APR04

Приводи не вирівняні



A54234—UN—07APR04

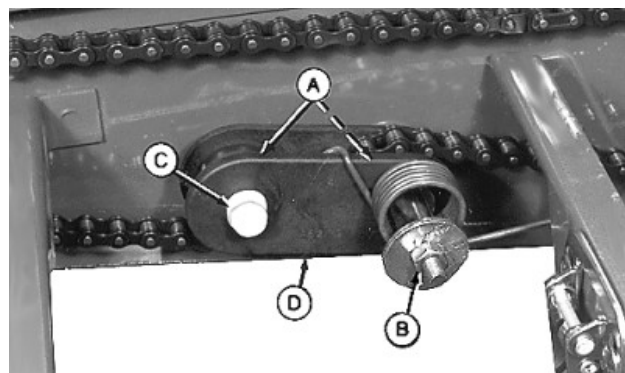
Приводи вирівняні

A—Гайки
B—Кронштейни привода
C—Вушка дозатора

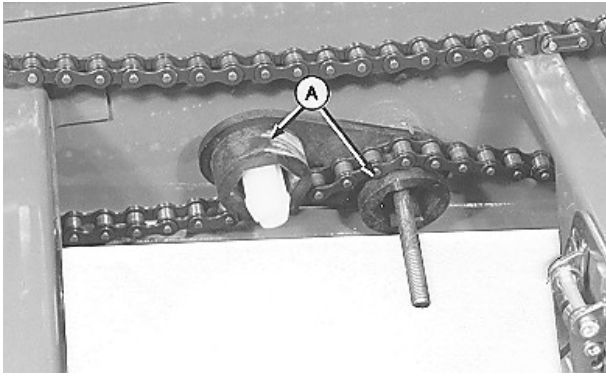
1. Розташуйте зірочки на одній прямій з приводним механізмом на дозаторі.
2. Послабте гайки (A) та відрегулюйте вузол зірочки таким чином, щоб кронштейни привода (B) знаходилися на одній прямій з вушками дозатора (C).
3. Встановіть бункери й скористайтесь маленьким дзеркалом, щоб перевірити розташування приводів.
4. Якщо привод дозатора розташований невірно, кронштейни привода (B) можна побачити за межами вушок дозатора (C), як показано на фото.
5. Якщо привод дозатора розташований правильно, кронштейни привода (B) та вушка дозатора (C) лежать на одній прямій, як показано на фото.

WP29706,00005BC-UK-20AUG13

Натяжний шків ланцюга для умов великої кількості залишків



A44872—UN—27APR98



A44873—UN—29APR98

A—Вкладиші
B—Гайка
C—Стопорний штифт
D—Пластина

1. Перевірте місце розташування ланцюгів на вкладишах (A) на предмет зношення. Виміряйте центр вкладишів, якщо вони зношені на 3 мм (1/8 дюйм.), відкрутіть гайку (B), зніміть шайби та пружину.
2. Стисніть фіксуючий штифт (C) та зніміть зовнішню накладку (D).
3. Вийміть вкладиші, поверніть на третину оберту та встановіть на внутрішню пластину. Встановіть зовнішню пластину, шайби, пружину та гайку. Якщо вкладиші раніше були повернуті двічі, встановіть нові вкладиші, які можна придбати в якості запасних частин. Зверніться до вашого дилера John Deere.

WP29706,00005BE-UK-20AUG13

2. Від'єднайте рукоятку дозатора та відкрийте купол дозатора насіння.
3. Відкрутіть й утилізуйте старе вакуумне ущільнення.

ПРИМІТКА: Ця процедура попереджає надмірне провисання вакуумного ущільнення.

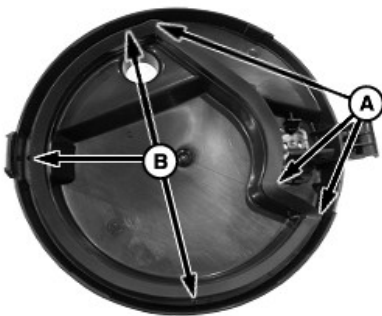
4. Встановіть нове вакуумне ущільнення. Вставте кути (A) вакуумного ущільнення, потім вставте вакуумне ущільнення в три місця (B). Поглиблення на вакуумному ущільненні вирівнюються з поглибленнями на куполі лічильника насіння. Нарешті, вставте решту вакуумного ущільнення.
 - a. Вставте кутники (A) вакуумного ущільнення.
 - b. Закріпіть вакуумне ущільнення в трьох точках (B). Заглибини на вакуумному ущільненні сумістять із заглибинами на куполі дозатора посівного матеріалу.
 - c. Вставте решту вакуумного ущільнення.

ВАЖЛИВО: Перед встановленням дочекайтесь висихання мастила.

5. Якщо використовується висівний диск, нанесіть аерозольне графітне мастило TУ25797 на вакуумний бік висівного диска.
6. Закрийте купол дозатора насіння і приєднайте рукоятку дозатора. Установіть бункер на посівний матеріал на секцію обробки ряду.

AG,OUO6074,1367-UK-02MAY18

Установлювання нового ущільнення вакуумного манометра



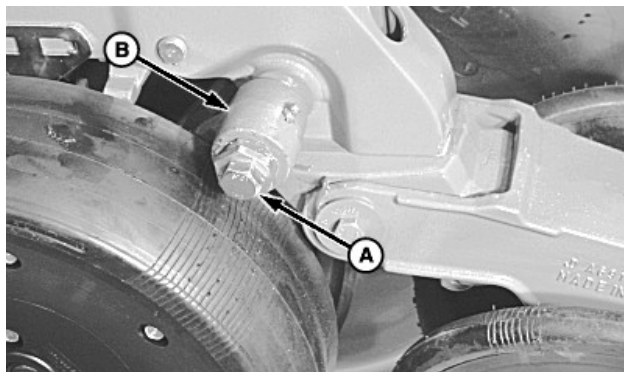
A78799—UN—07APR14

A—Кутники
B—Місцерозташування заглиблення

ПРИМІТКА: Видаляти посівний матеріал з бункера не потрібно.

1. Зніміть бункер на посівний матеріал з секції обробки ряду та розташуйте бункер на її боці.

Заміна дискових ножів сівника та захисту насіннєпроводу



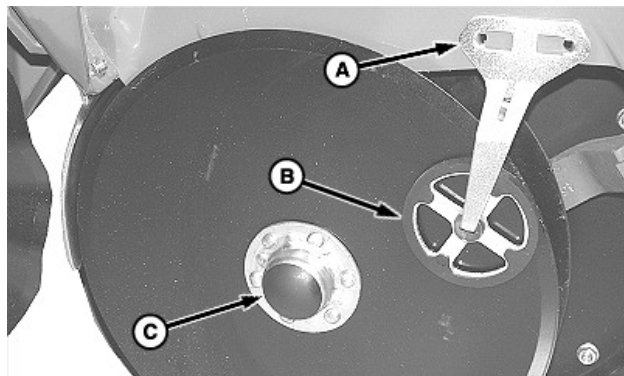
A53246—UN—29OCT03

A—Болт
B—Поворотний важіль

ВАЖЛИВО: Запобігайте передчасному зношенню. Забороняється використовувати новий дисковий ніж разом з використаним. Встановіть нові дискові ножі в пари.

ПРИМІТКА: Щоб замінити тільки захист насіннепроводу, зніміть лівий дисковий ніж.

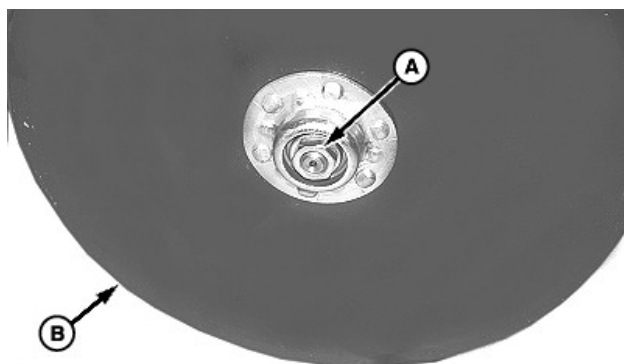
1. Викрутіть болт (А), зніміть поворотний важіль (В) та копіювальне колесо з секції обробки ряду.



A51073—UN—11NOV02

А—Штифт
В—Скребок-вузол
С—Ковпачок маточини

2. На посадочних апаратах, обладнаних роторним або жорстким скребком: Витягніть штифт (А) переднього зачеплення та від'єднайте скребок в зборі (В) від панелей розпушувальної лапи.
3. Зніміть кришку ступиці (С).



A51112—UN—20NOV02

А—Гайка з шайбою
В—Диск

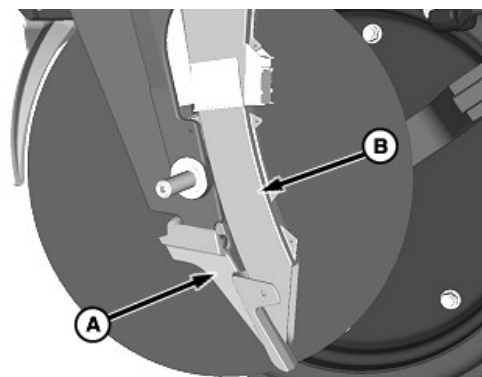
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування гострими краями дискових ножів. Використовуйте захисні рукавички та обережно поведіться з дисковими ножами.

ВАЖЛИВО: Запобігайте пошкодженню шпинделя. Гайка лівого дискового ножа має ліву нарізь. Відкручуйте та затягуйте гайку в належному напрямку.

ПРИМІТКА: Не відкидайте прокладки проставки.

4. Викрутіть гайку та зніміть плоску шайбу (А).
5. Зніміть дисковий ніж (В).
6. Зніміть затверділі прокладки.

7. В разі заміни дискових ножів вийміть протилежний дисковий ніж.



A56479—UN—29JUN05

А—Захист насіннепроводу
В—Насіннепровід

ПРИМІТКА: За потреби замінити захист насіннепроводу.

8. Щоб зняти захист насіннепроводу (А), спочатку зніміть насіннепровід (В), потім поверніть захист за годинниковою стрілкою, пересуваючи вперед.
9. Встановіть захист насіннепроводу (якщо він був знятий), потім встановіть насіннепровід.
10. Встановіть нові дискові ножі.
11. Під час повторної збірки відрегулюйте місце торкання дискового ножа.
12. Під час повторної збірки затягніть гайку дискового сошника та гвинт крутним моментом, вказаним в технічних характеристиках.

Технічні вимоги

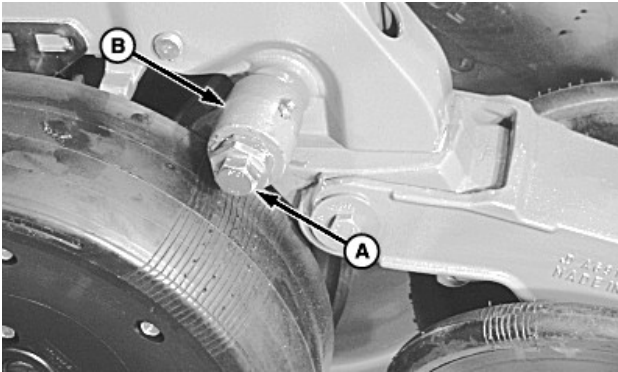
Гайка дискового сівника—Момент затягування (насухо) 122 Нм (90 фнт-фт)

Болт важеля копіювального колеса—Момент затягування (насухо) 271 Нм (200 фнт-фт)

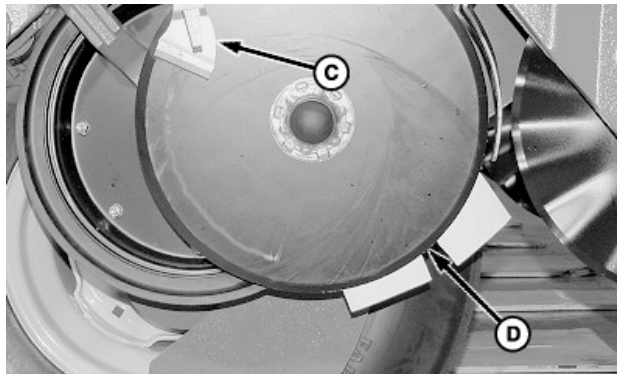
13. Відрегулюйте копіювальні колеса (див. п. "Регулювання копіювальних коліс").

OU06435,0001A4E-UK-22OCT18

Перевірка та регулювання дискових сошників борозни



A53246—UN—29OCT03



A53250—UN—29OCT03

A—Гвинт
B—Поворотний вал
C—Скребок
D—Місце торкання

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування гострими краями дискових ножів. Використовуйте захисні рукавички та обережно поведіться з дисковими ножами.

1. Перевірте край дискового ножа (D), виконавши вказані нижче дії.

ПРИМІТКА: Використовуйте візитні картки або інший матеріал завтовшки 0,3 мм (0,012 дюйма).

- a. Вставте дві малі візитні картки в отвір дискового ножа та обережно посуňte їх разом до досягнення місця торкання дискового ножа.
- b. Виміряйте відстань між візитними картками та порівняйте його з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Торкання краю дискового ножа—Довжина ділянки торкання краю дискового ножа. 38–63,5 мм (1,5–2,5 дюйм.)

- c. Якщо відстань не потрапляє в діапазон,

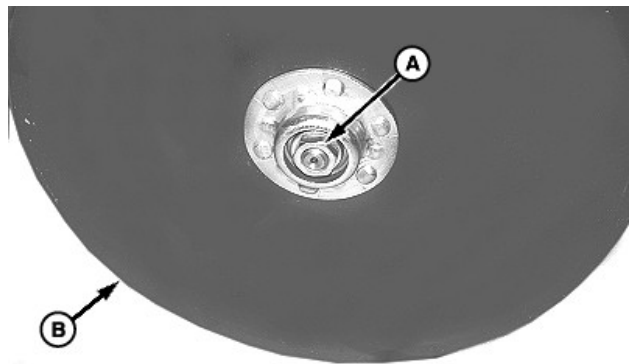
зазначений в технічних характеристиках, виконайте вказані нижче дії.

2. Викрутіть гвинт (A), зніміть поворотний вал (B) та копіювальне колесо з секції обробки ряду.
3. Перевірте скребки (C) на наявність надмірного зносу та замініть їх за потреби.
4. Перевірте дискові ножі на зношення та пошкодження.

Виміряйте діаметр дискового ножа та порівняйте його з технічними характеристиками. Якщо діаметр менший за вказаний в технічних характеристиках, якщо скошений край зношений або якщо він виглядає пошкодженим, замініть дискові ножі. (Див. підрозділ «Заміна дискових ножів сошника борозни та захисного кожуха насіннепроводу» в цьому розділі).

Технічні вимоги

Дискові ножі сошника—Мінімальний діаметр. 356 мм (14 дюйм.)



A51112—UN—20NOV02

A—Гайка з шайбою
B—Дисковий ніж

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування гострими краями дискових ножів. Використовуйте захисні рукавички та обережно поведіться з дисковими ножами.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження шпинделя. Гайка на лівій розпушувальній лапі має лівосторонні різьблення.

ПРИМІТКА: Якщо дискові сошники відцентровані на розпушувальній лапі секції обробки ряду, щоб відрегулювати місце торкання, зніміть тільки один дисковий ніж. Якщо один дисковий сошник торкається розпушувальної лапи секції обробки ряду, перемістіть прокладки з одного боку розпушувальної лапи до іншого.

5. Зніміть кришку ступиці, викрутіть гайку, зніміть пласку шайбу (A) та затверділі прокладки.
6. Зніміть дисковий ніж (B).

- Поки дисковий ніж вимкнено, перевірте захисний кожух насіннепроводу. Замініть захисний кожух за потреби. (Див. підрозділ «Заміна дискових ножів сошника борозни та захисного кожуха насіннепроводу» в цьому розділі).

ПРИМІТКА: Не відкидайте прокладки. Прокладки потрібні під час заміни дискового ножа.

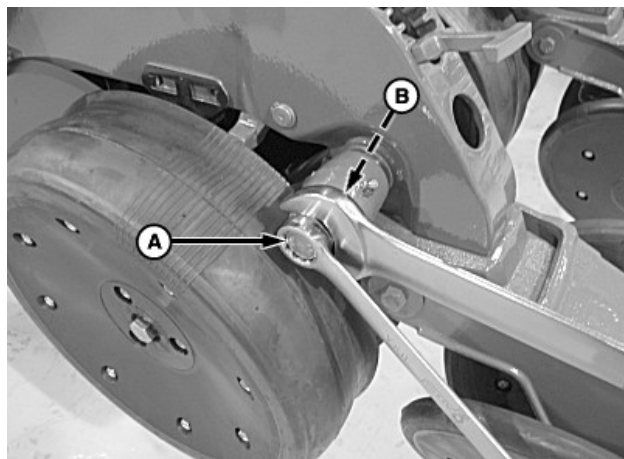
- Щоб збільшити або зменшити місце торкання при збиранні, перемістіть прокладки з одного боку дискового ножа до іншого боку. Перевірте регулювання та повторіть його за потреби.
- Під час остаточної повторної зборки затягніть гайку дискового ножа та гвинт крутним моментом, вказаним в технічних характеристиках.

Технічні вимоги

Гайка дискового ножа—Момент затягування.	122 Нм (90 фунто-футів)
Гвинт важеля копіювального колеса—Момент затягування.	271 Нм (200 фунто-футів)

OUO6074,0000E6A-UK-23MAY16

Відрегулюйте колеса регулювання заглиблювання



A99981—UN—05MAR18

A—Ковпачковий гвинт
B—Гайка

ВАЖЛИВО: Уникайте накопичування поживних залишків між колесом регулювання глибини і дисковим ножом Tru-Vee™. Запобігайте передчасному зношуванню колеса для регулювання глибини. Забезпечте належне регулювання колеса для регулювання глибини.

ПРИМІТКА: Від регулювання коліс для регулювання глибини залежить якість канавок закладання насіння.

Перевірте такі регулювання:

- Підійміть висівні апарати над землею.
- Проверніть і відпустіть колесо для регулювання глибини.
- Оцініть, наскільки обертається колесо для регулювання глибини до зупинки від дотикання до дискового ножа.
 - Якщо колесо обертається більше ніж на половину оберту, але менше, ніж на повний оберт, воно відрегульоване правильно.
 - Якщо колесо обертається менше ніж на половину оберту, його налаштовано занадто близько до дискового ножа.
 - Якщо колесо обертається більше ніж на повний оберт, зазор між колесом і дисковим ножом (у найближчій точці) має бути менше ніж 1,5 мм (1/16 дюйма).

Відрегулюйте колесо для регулювання глибини наступним чином:

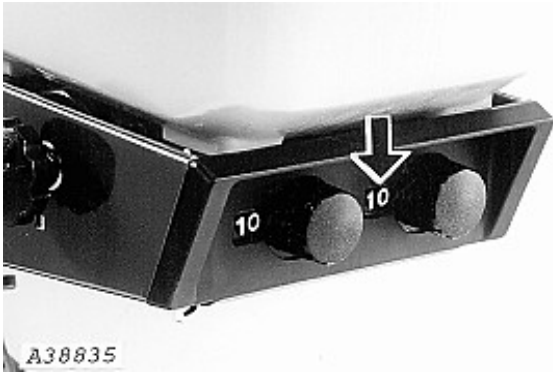
- Утримуйте ковпачковий гвинт (A) одним гайковим ключем та повертайте регулювальну гайку (B) іншим гайковим ключем (A).
 - Щоб перемістити колесо ближче до висівного диска, поверніть гайку проти годинникової стрілки.
 - Щоб перемістити колесо далі від дискового ножа, поверніть гайку за годинниковою стрілкою.
- Затягніть ковпачковий гвинт згідно з технічними характеристиками та перевірте регулювання коліс.

Технічні вимоги

Ковпачковий гвинт—Щільність затягування (у сухому стані).	271 Нм (200 фнт-фт)

AG,OUO6074,1369-UK-22AUG18

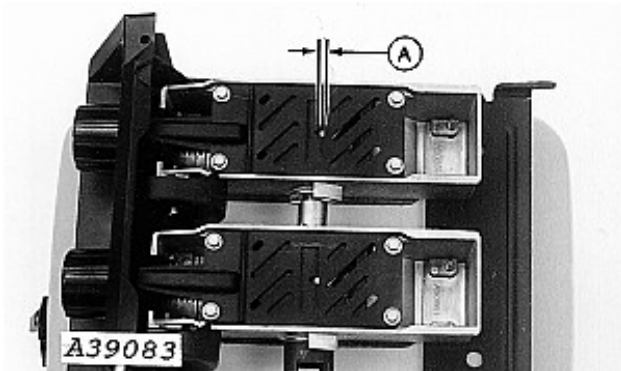
Калібрування пристрою дозування інсектицидів/гербіцидів



A38835—UN—19DEC95

Якщо виникне необхідність заново відкалібрувати пристрій дозування гранульованих хімікатів на бункері для інсектицидів-гербіцидів, виконайте наступне:

1. Поверніть ручку на тильній частині бункера на відмітку налаштування "10".
2. Зніміть бункер і переверніть його догори дном на плоскій поверхні.



A39083—UN—17JAN96

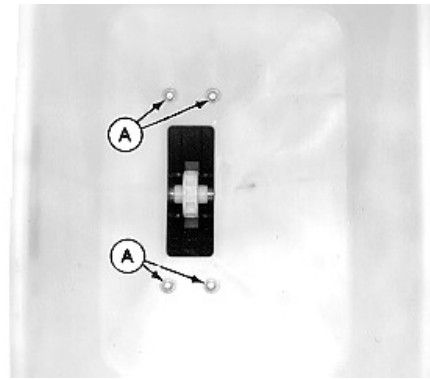
A—Отвір V-подібного пазу

3. Виміряйте отвір V-подібного пазу (A) на затворі дозувального пристрою. Необхідно виставити задану ширину отвору.

Технічні вимоги

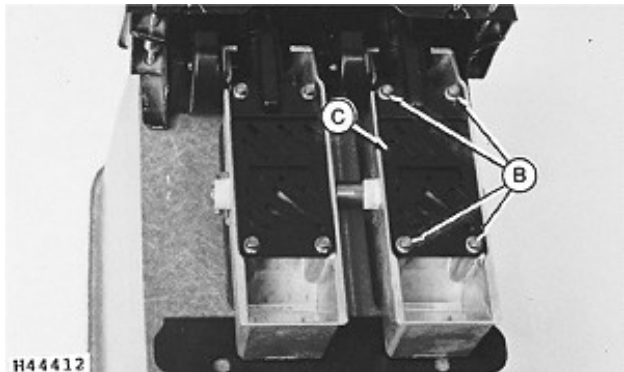
Отвір V-подібного пазу—Ширина. 4 мм
(0,160 дюйма)

Якщо виміряне значення відповідає технічним умовам, дозувальний пристрій відкалібрований правильно. Якщо виміряне значення не відповідає технічним умовам, дозувальний пристрій необхідно відкалібрувати заново.



A41132—UN—21APR97

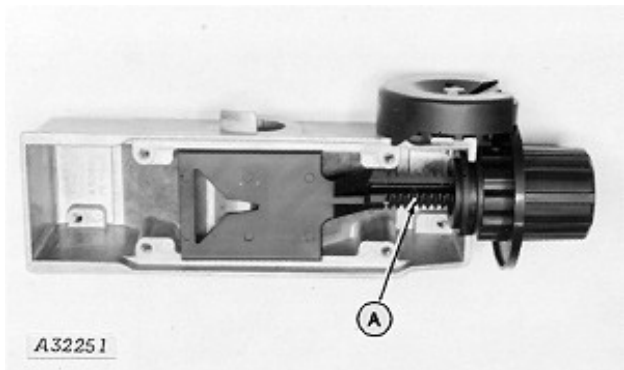
Одинарний дозувальний пристрій



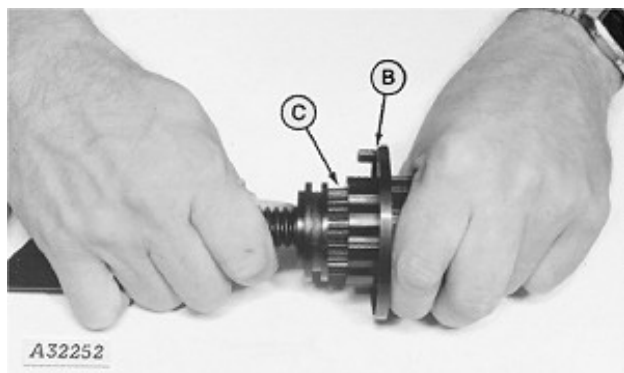
H44412—UN—20MAY92

A—Ковпачкові гвинти, M6 x 20
B—Ковпачкові гвинти, M6 x 16
C—Кришка

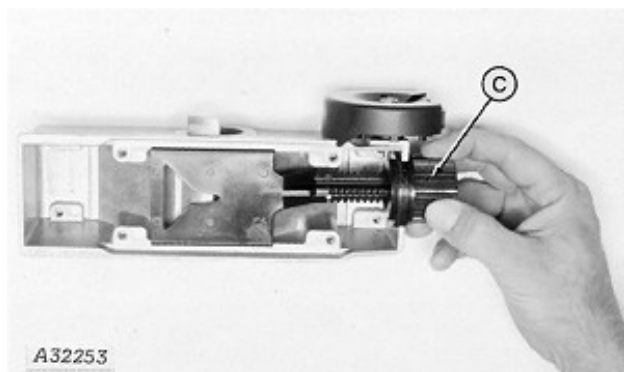
4. Викрутіть чотири кріпильних болти M6 x 20 (A), якими дозувальний пристрій прикріплений до бункера. Зніміть дозувальний пристрій з дна бункера.
5. Викрутіть чотири кріпильних болти M6 x 16 (B). Зніміть кришку затвора (C).



A32251—UN—12OCT88



A32252—UN—12OCT88



A32253—UN—12OCT88

A—Вузол пластмасового затвора
B—Поворотний регулятор
C—Гайка

6. Зніміть увесь вузол пластмасового затвора (A) з алюмінієвого корпусу.
7. Щоб зняти ручку (B) з гайки з шліцями (C), крутіть її вперед-назад і одночасно тягніть на себе.
8. Крутіть гайку (C) доти, поки отвір V-подібного пазу не стане відповідати технічним умовам.

Технічні вимоги

Отвір V-подібного
 пазу—Ширина. 4 мм
 (0,160 дюйма)



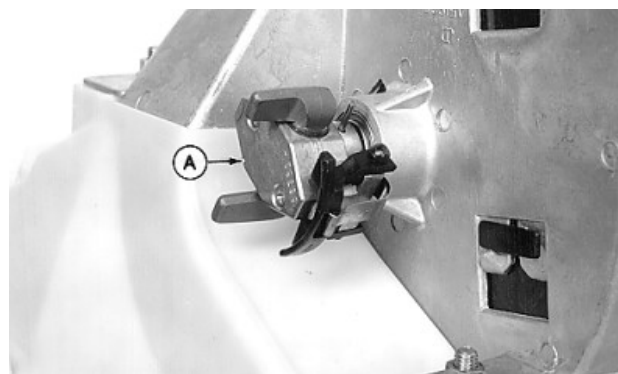
A32254—UN—12OCT88

9. Установіть ручку на своє місце на гайці так, щоб відмітка "0" була навпроти відмітки "1" на кулачковому ролику. Дозувальний пристрій повинен мати налаштування "10".

10. Посадіть ручку на фланець гайки.
11. Установіть на місце раніше зняту кришку затвора і зафіксуйте її кріпильними болтами.
12. Установіть дозувальний пристрій на дні бункера і закріпіть раніше знятими кріпильними болтами.

AG,OUO6074,1305-UK-29JUN05

Очищення привода дозатора



A44734—UN—24MAR98

Показаний привід вакуумного дозувального пристрою

A—Привід

Привід (A) може заїдати в умовах сильної запиленості. Змастіть універсальним аерозольним мастилом John Deere TY6350 Lube.

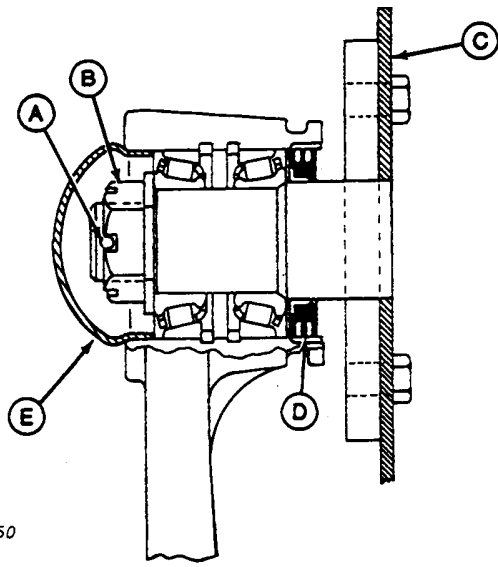
Перед початком сезону польових робіт розберіть привід, очистіть і заповніть його консистентним мастилом TY6333.

Нанесіть PM37477 LOCTITE™ на різьби гвинтів і болтів і зберіть привід (A).

WP29706,00005BF-UK-09MAR17

LOCTITE — це торгова марка компанії Loctite Corp.

Технічне обслуговування сівника



A22350

A22350—UN—13OCT88

- A—Шплінт
- B—Гайка з канавкою
- C—Диск сівника
- D—Торцеве ущільнення
- E—Кришка маточини

Підшипник має ущільнення торцевого типу (D). Під час контакту з обробленою поверхнею такий ущільнювач утримує мастило і перешкоджає потраплянню у підшипник бруду. Якщо в підшипнику є люфт, виконайте таке:

- Затисніть ніж сівника (C) у лещатах.
- Розберіть та очистіть компоненти сівника.
- Наново змастіть поліуретановим мастилом John Deere TY6341 SD або аналогічним мастилом універсального типу SAE.
- Затягуйте гайку (B), доки вона не почне тягнути підшипник.

ПРИМІТКА: Затягніть підшипник із зусиллям від 1,3 до 2,8 Нм (від 10 до 25 фнт-дюймів). Такий опір гарантує позитивне ущільнення. Замініть шплінт (A) у гайці з канавкою, щоб утримати гайку на місці.

Мастило запресовується в підшипники під час їх виробництва. Перевіряйте підшипники й регулюйте їх за потреби кожні 100 мотогодин. Кожні 200 мотогодин або перед кожною посівною розберіть підшипник, потім очистіть та наново змастіть, як зазначено вище. Не використовуйте для змащування підшипника мастило для шасі.

AG, OUC6074, 1381-UK-17APR18

Технічне обслуговування дозатора хімікатів

Ребристий валик пристрою дозування хімікатів зношується під час роботи. Для забезпечення точності роботи дозувального пристрою заміну ребристого валика необхідно виконувати через кожних 250 роботи або на початку сезону сівби. Інформацію про заміну валика можна знайти в пункті "ОЧИЩЕННЯ БУНКЕРІВ ДЛЯ ІНСЕКТИЦИДІВ І/АБО ГЕРБІЦИДІВ" в цьому розділі.

WP29706, 00005C0-UK-20AUG13

Очищення бункерів для інсектицидів і гербіцидів

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Хімічні речовини сільськогосподарського призначення можуть бути небезпечні. Дотримуйтесь вказівок виробника хімічної речовини, коли очищуєте бункери і працюєте з інсектицидами і гербіцидами.

ВАЖЛИВО: За певного рівня відносної вологості повітря чи вологого оточення матеріал проявляє схильність до грудкування. Якщо з'являється налипання, ретельно очищайте бункери в кінці кожного дня.



A78503—UN—02AUG13



A54028—UN—08MAR04

A—Поворотний регулятор

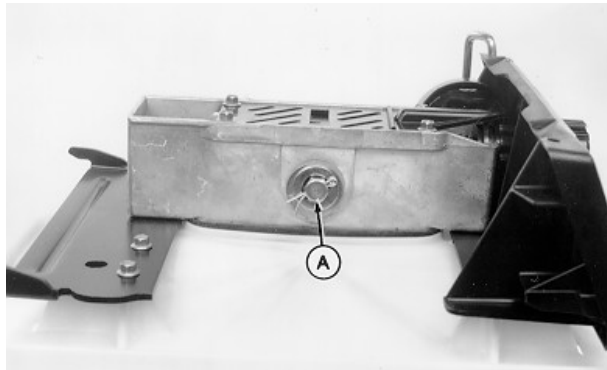
1. Для від'єднання привода витягніть і поверніть ручку від'єднання привода (A).

- Вставте і поверніть внутрішній кінець штифта в напрямку задньої частини висівального апарата.



A78505—UN—02AUG13

- Тягніть прямо назад і догори доти, поки передня опора бункера на наштовхнеться на задню частину прорізі в опорних напрямних рейках. Потім підніміть, щоб від'єднати бункер від панелей.



A41133—UN—17APR97

Одинарний дозувальний пристрій



A41088—UN—04APR97

Здвоєний дозувальний пристрій

A—Вал
B—Рибистий валик
C—Високономовий барабан

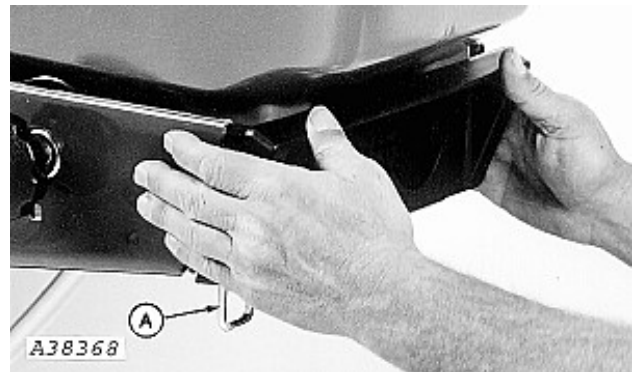
- Зніміть шплінт і вал (A) (два на вузол здвоєного дозувального пристрою). Зніміть ребристий валик

(B) і високономовий барабан (C). Зніміть дозувальні пристрої з бункера. Ретельно очистіть вихідний отвір бункера і ролик. Змастіть вузол привода дозувального пристрою між муфтою, шайбами і зовнішнім підшипником багатоцільовим аерозольним мастилом виробництва John Deere.

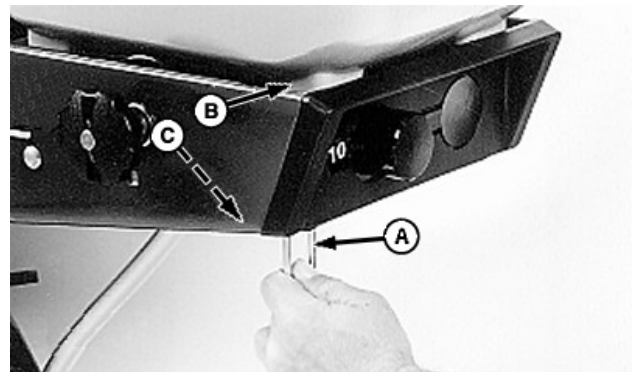


A78509—UN—02AUG13

- Зсувайте бункер по рейкам вперед доти, поки передні кріпильні гаки не попадуть в прорізі, і задня опора надійно не стане на місце.



A38368—UN—27NOV95



A54029—UN—08MAR04

A—Пружинний штифт
B—Зафіксоване положення
C—Отвір

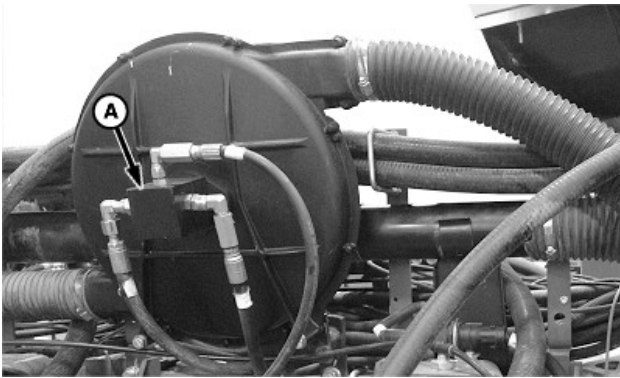
- Натисніть на бункер і рухайте його вперед доти, поки він не зупиниться. Трохи повертайте всередину пружинні штифти (A) доти, поки штифт

не зачіпнеться на місці і не прикріпить бункер до апарата в (В).

Не намагайтесь вставити штифт в отвір опорної панелі (С).

WP29706,000058F-UK-01AUG13

Перевірка та заміна вакуумного виконавчого механізму



A85116—UN—29JAN15

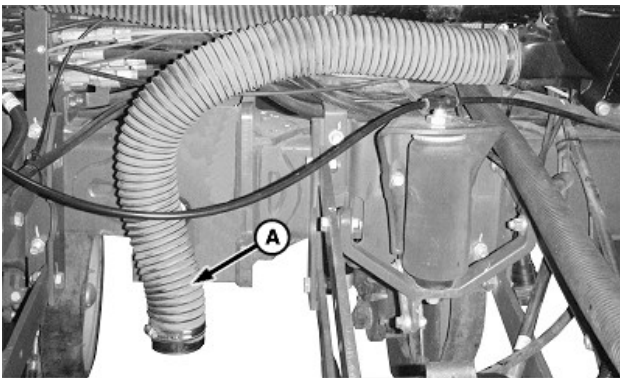
А—Двигун

Перевірте вакуумний виконавчий механізм (А) на наявність витоків олії.

Невелика інтенсивність витоків олії є прийнятною. Якщо витік виникає на корпусі двигуна, перевірте наявність ослабленого обладнання на двигуні або ослаблених фітінгів. Якщо витік олії є надмірним або якщо рівні вакууму не вдається підтримувати, замініть вакуумний виконавчий механізм.

OOU6435,0001FE2-UK-11MAY16

Оглядання й чищення вакуумного робочого колеса та корпусу



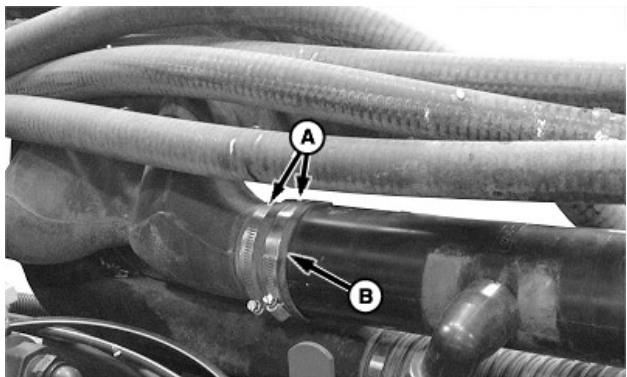
A85120—UN—03FEB15

А—Шланг відпрацьованих газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування від торкання до робочого колеса або вивантажуваного матеріалу. Не експлуатуйте вентилятор без шланга відпрацьованих газів (А). Під час роботи з компонентами, покритими хімікатами для обробки посівного матеріалу, дотримуйтесь заходів безпеки, рекомендованих виробником хімікатів. Використовуйте відповідні засоби захисту шкіри, очей та органів дихання.

ВАЖЛИВО: Підтримуйте правильну роботу вакууму та зменшуйте розповсюдження пилу від звільненого засобу для обробки насіння. Не експлуатуйте вентилятор без шлангів відпрацьованих газів.

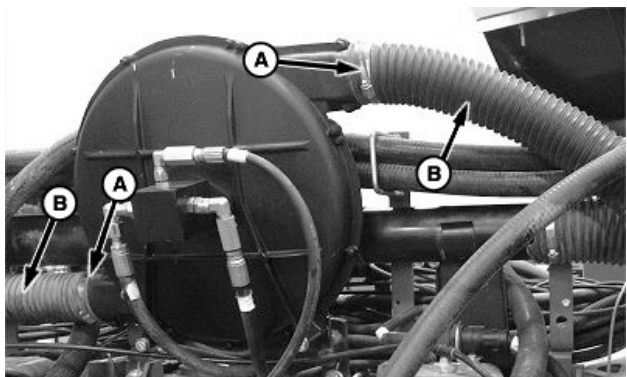
Виконайте описані операції для всіх вакуумних вентиляторів.



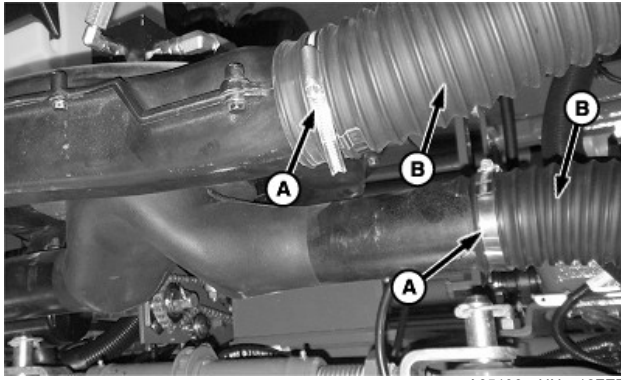
A85117—UN—12FEB15

А—Шлангові хомути (по 2 шт. з кожного боку)
В—Гумова втулка (по 1 шт. з кожного боку)

1. Послабте та зніміть шлангові хомути (А) і гумову втулку (В) з вакуумного вентилятора.



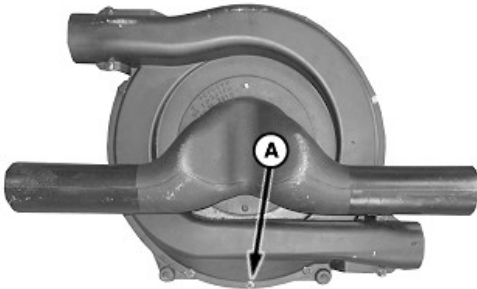
A85199—UN—12FEB15



A85196—UN—12FEB15

A—Шлангові хомути
B—Гнучкі шланги

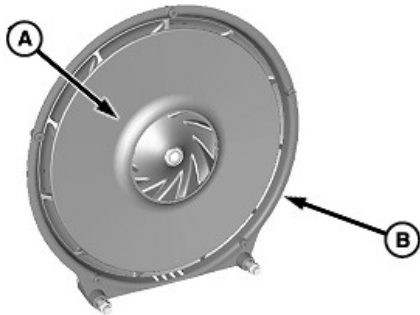
2. Послабте та зніміть шлангові хомути (A) і гнучкі шланги (B) з вакуумного вентилятора.



A85118—UN—03FEB15

A—Кріпильні гвинти (13 шт.)

3. Викрутіть ковпачкові гвинти (A).

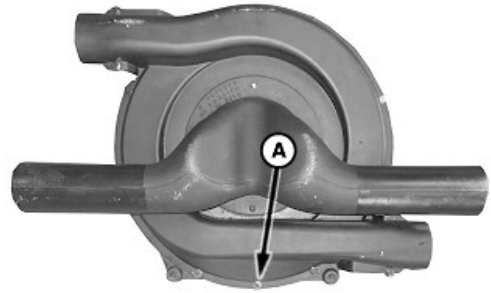


A70792—UN—23FEB11

A—Робоче колесо
B—Корпус

4. Очистіть робоче колесо та корпус.
5. Перевірте, чи на робочому колесі (A) немає стружок або тріщин. Якщо знайдено пошкодження, замініть робоче колесо. (Зверніться до свого дилера компанії John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.)
6. Перевірте, чи на корпусі вентилятора (B) немає слідів дотикання робочого колеса. Якщо знайдено сліди, замініть корпус і робоче колесо. (Зверніться

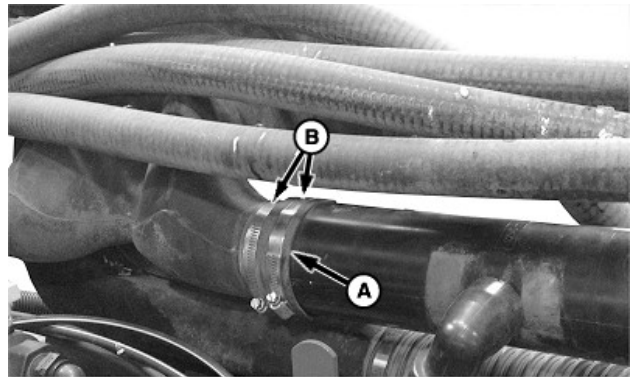
до свого дилера компанії John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.)



A85118—UN—03FEB15

A—Кріпильні гвинти (13 шт.)

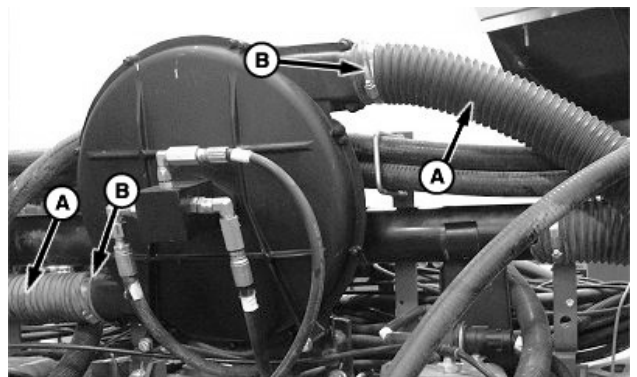
7. Укрупіть ковпачкові гвинти (A).



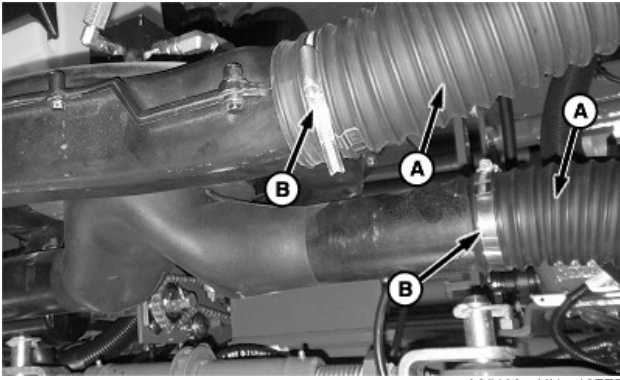
A85119—UN—12FEB15

A—Гумова втулка (по 1 шт. з кожного боку)
B—Шлангові хомути (по 2 шт. з кожного боку)

8. Установіть гумову втулку (A) і шлангові хомути (B) на вакуумний вентилятор. Затягніть хомути.



A85197—UN—12FEB15



A85198—UN—12FEB15

А—Гнучкі шланги
В—Шлангові хомути

9. Установіть гнучкі шланги (А) і шлангові хомути (В) на вакуумний вентилятор. Затягніть хомути.

OUO6064,00003AE-UK-18APR18

Чищення бака на рідкі добрива

Хоча бак виготовлений із міцного та корозійно-стійкого пластика, потрібне належне технічне обслуговування.

Промивайте резервуар водою при переході від одного розчину до іншого.

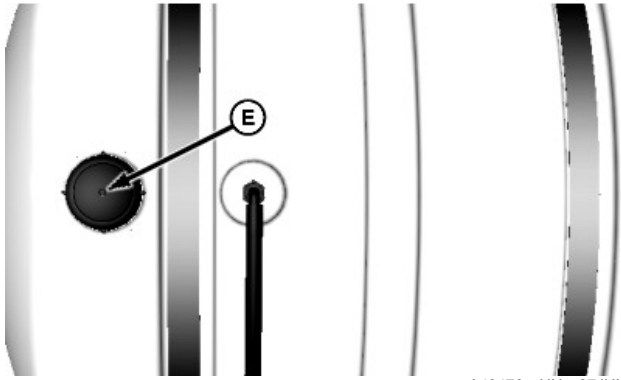
Ретельно промивайте резервуар водою після кожного сезону або до того, як вимкнути машину після роботи протягом одного тижня.

Не допускайте накопичення осаду в нижній частині резервуара.

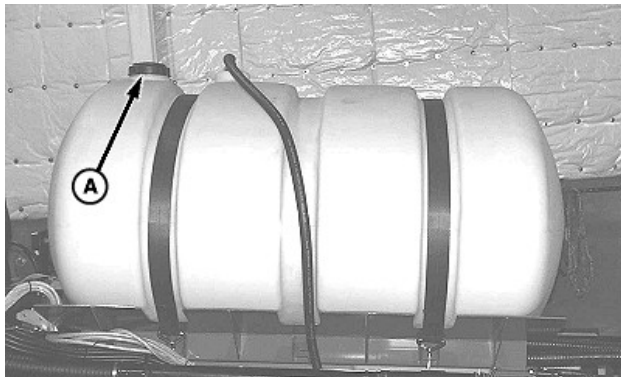
Не залишайте добрива в баку, якщо очікується, що температура опуститься нижче 40 градусів, оскільки деякі типи рідких добрив почнуть кристалізуватися при цій температурі.

Щоб очистити бак, виконайте такі дії:

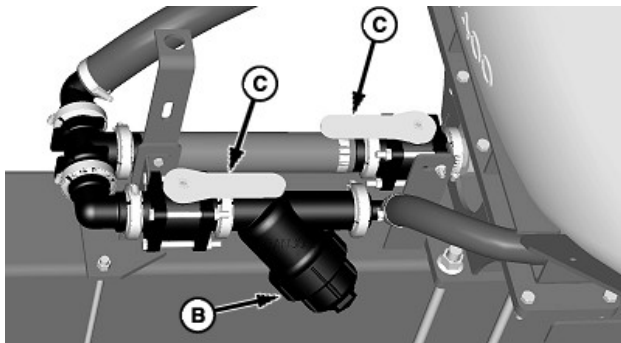
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не виконуйте обслуговування, якщо система знаходиться під тиском. Ніколи не знімайте кришку бака, щоб скинути тиск. Повністю спорожніть бак для скидання тиску з допомогою зворотного потоку через насос живильного бака, або натисніть на підпружинений контрольний клапан (Е) по центру кришки бака.



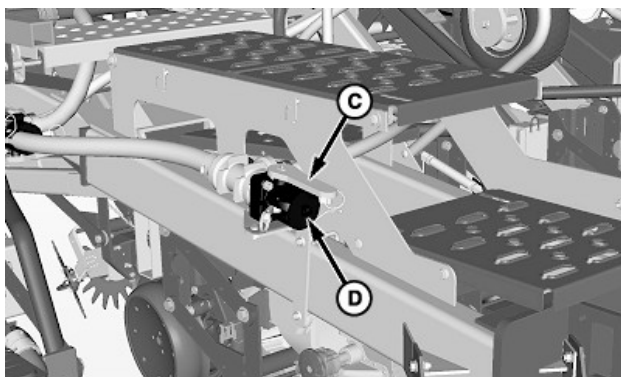
A49476—UN—27JUN02



A47840—UN—14NOV02



A53425—UN—02DEC03



A68169—UN—14JUL10

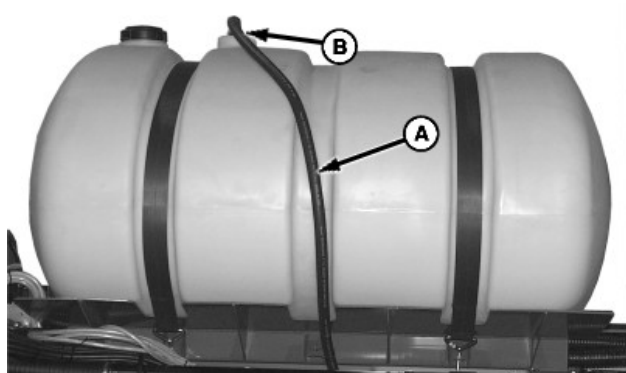
А—Кришка
В—Кришка фільтра
С—Клапани
D—Кришка QUICK-FILL
Е—Зворотний клапан з пружиною

1. Скиньте тиск в баку.
2. Зніміть кришку (А).

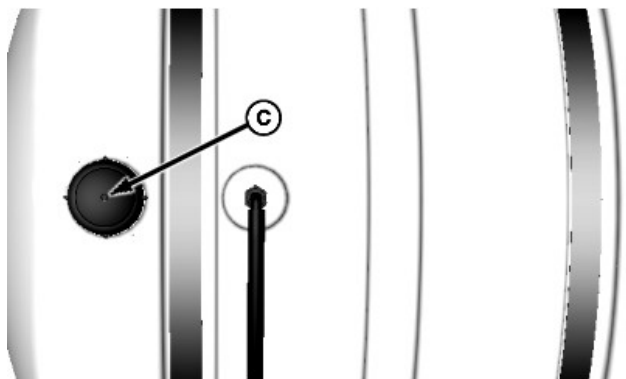
3. Зніміть кришку фільтра (В) і сито.
4. Відкрийте відсічні клапани (С) насоса, бака і отвору QUIK-FILL™.
5. Зніміть кришку QUICK-FILL (D).
6. Промийте бак і шланги водою.
7. Після очищення бака закрийте відсічні клапани, замініть кришку сітчастого фільтра, кришку QUICK-FILL і замініть кришку на бак.
8. Щоб очистити насос і розподільні лінії, зверніться до пункту "СИСТЕМА ПОДАЧІ РІДКИХ ДОБРИВ ПОРШНЬОВИМ НАСОСОМ" в розділі "Зберігання".

WP29706,0000D0A-UK-22MAY18

Чищення фітинга кришки бака на рідке добриво та шланга поливного трубопроводу системи крапельного зрошування



A47834—UN—02AUG01



A49475—UN—27JUN02

Вигляд зверху бака на рідке добриво

- А—Шланг поливного трубопроводу системи крапельного зрошування
 В—Фітинг
 С—Зворотний клапан з пружиною

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травм. Не виконуйте обслуговування, якщо система перебуває під тиском. Повністю спорожніть бак або стравіть тиск повітря в системі, натиснувши на зворотний клапан з пружиною (С).

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкоджень системи. Шланг поливного трубопроводу системи крапельного зрошування та фітинг, засмічені брудом і рідкими добривами, викликають стан повітряної пробки.

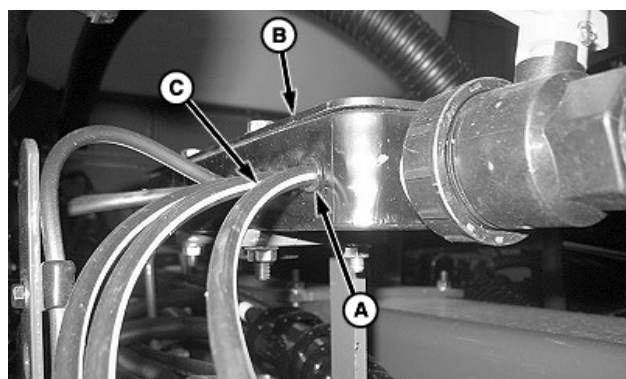
1. Стравіть тиск повітря в системі.
2. Зніміть шланг поливного трубопроводу (А) та фітинг (В).
3. Промийте шланг поливного трубопроводу та фітинг.
4. Установіть шланг поливного трубопроводу системи крапельного зрошування на фітинг.

OUO6074,00003DF-UK-15APR19

Трубка для розподілення добрив

Заміна зношеної або пошкодженої розподільної трубки

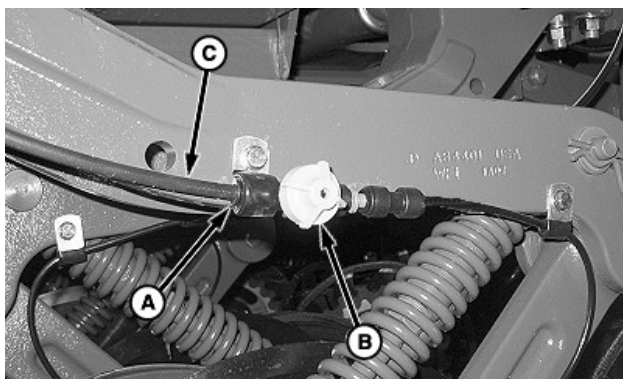
Щоб замінити зношені або пошкоджені розподільні трубки, виконайте вказані нижче дії.



A72199—UN—03AUG11

- А—Кільце фітинга
 В—Колектор
 С—Трубка

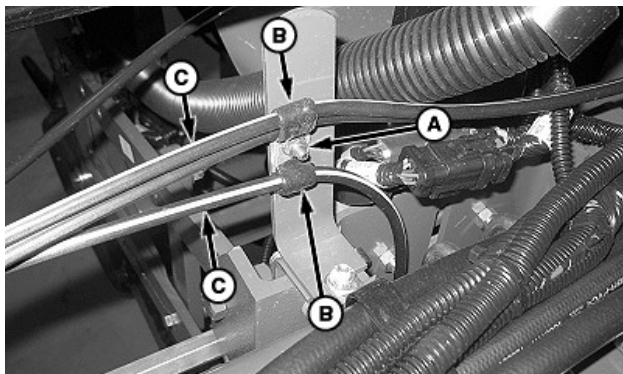
1. Натисніть на кільце фітинга (А) в колекторі (В) та зніміть трубку (С).



A72737—UN—22SEP11

A—Кільце фітинга
B—Зворотний клапан
C—Трубка

2. Натисніть на кільце фітинга (A) на зворотному клапані (B) та зніміть трубку (C).



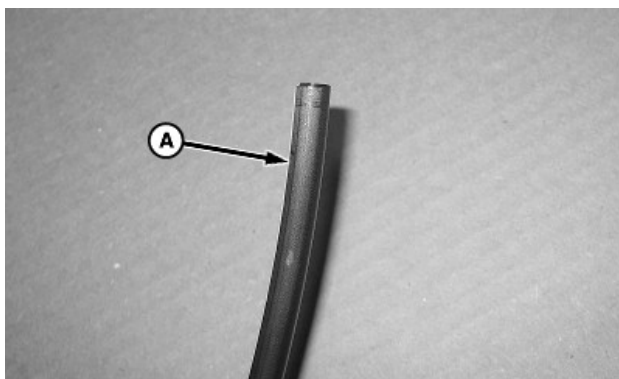
A72201—UN—03AUG11

A—Гайка
B—Хомут шланга
C—Трубка

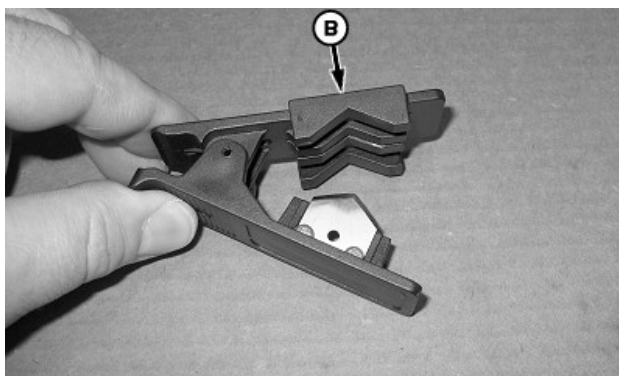
3. Ослабте гайки (A) на всіх затискачах для шланга (B) у всіх місцях для заміни трубок.
4. Зніміть трубку (C) з затискачів для шланга (B).
5. Виміряйте довжину трубки, перш ніж її відкидати.

ПРИМІТКА: Додайте 25,4 мм (1 дюйм) до загальної довжини трубки для обрізання та закруглення кромки.

6. Відріжте нову трубку відповідної довжини.



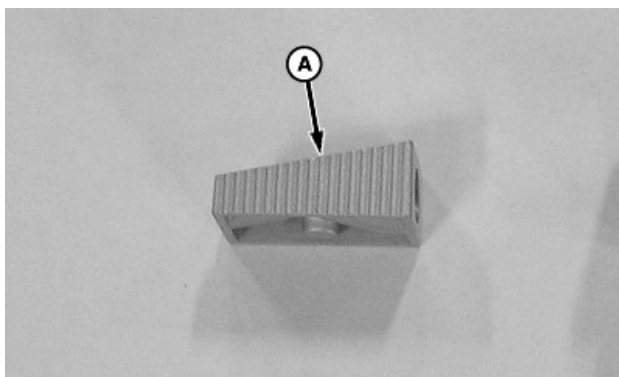
A72202—UN—03AUG11



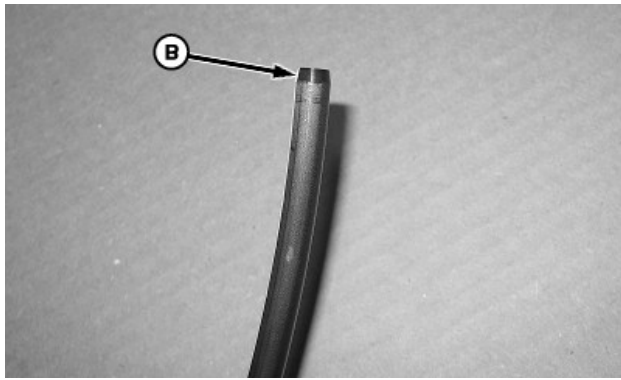
A72204—UN—03AUG11

A—Трубка
B—Трубний різак

7. Обріжте кожен кінець трубки (A) під прямим кутом за допомогою трубного різак (B) або подібним пристроєм. Перевірте, що кінець трубки не пошкоджений.



A72205—UN—03AUG11

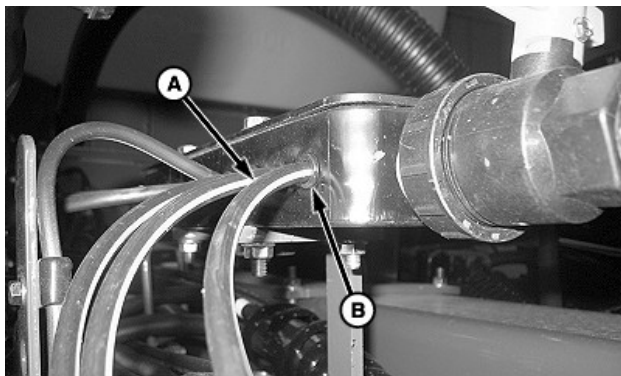


A72203—UN—03AUG11

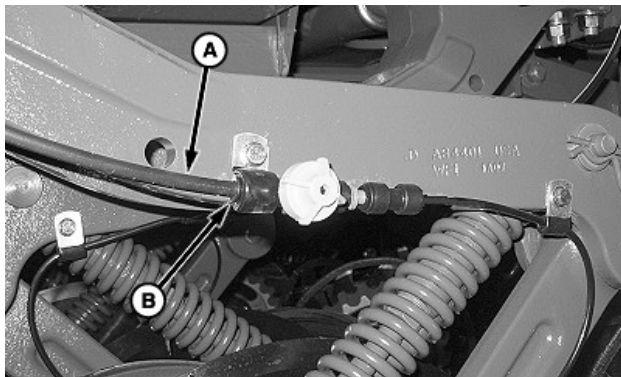
A—Пристрій для знімання фаски
B—Трубка

ПРИМІТКА: Встромляння трубки без знятої фаски в розподільний колектор спотворює ущільнювальне кільце, що викликає витік добрива.

8. Використовуючи пристрій для зняття фаски (A) (для цього добре підходить точилка для олівця), зніміть фаску з кожного кінця трубки (B).
9. Прокладіть трубку від колектора до сошника, вставивши трубку у відповідні затискачі для шлангу.



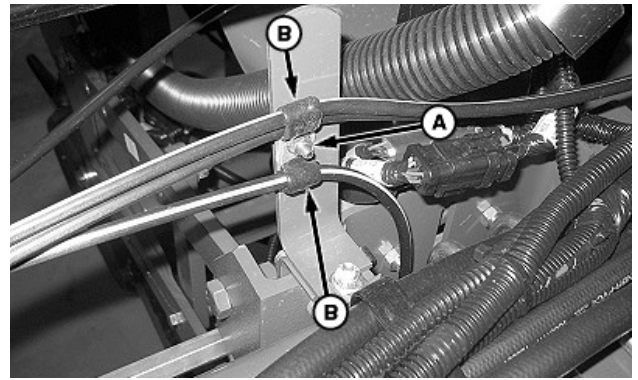
A72206—UN—03AUG11



A72738—UN—22SEP11

A—Трубка
B—Фітинг

10. Повністю застроміть кожний кінець трубки (A) в фітинги (B). Потягніть трубку, щоб перевірити, що вона зафіксована у фітингу.



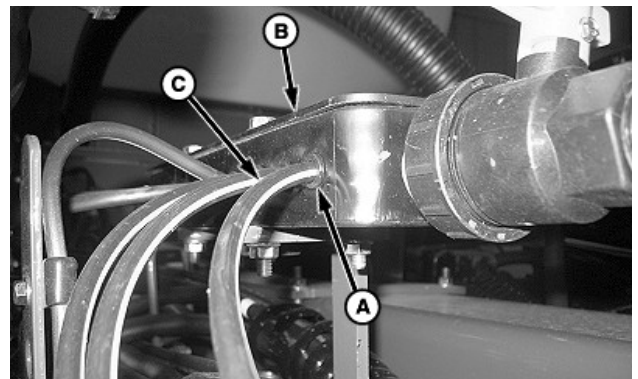
A72208—UN—03AUG11

A—Гайка
B—Хомут шланга

11. Затягніть гайку (A) на затискачі для шланга (B).
12. Заповніть систему та перевірте її на наявність витоків (див. підрозділ «Заповнення та запуск насоса»).

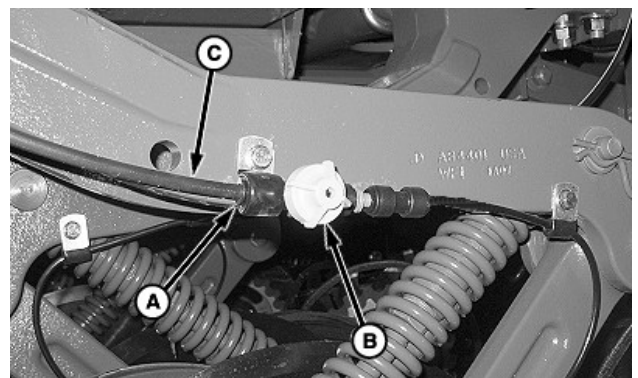
Усунення витоку в місці підключення розподільної трубки

Щоб усунути витік у місцях підключення розподільної трубки, виконайте вказані нижче дії.



A72199—UN—03AUG11

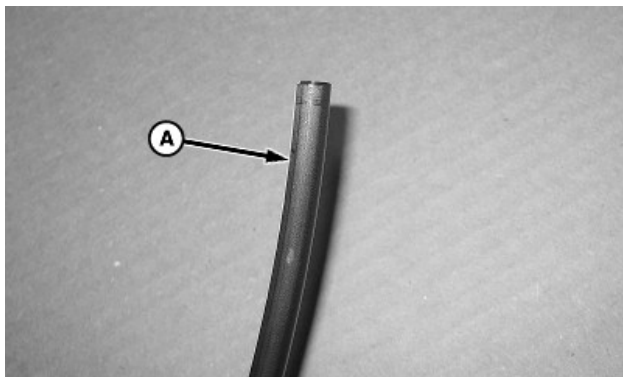
Розподільний колектор



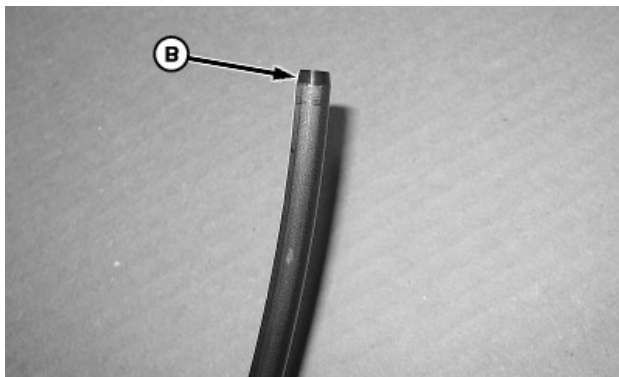
A72737—UN—22SEP11

A—Кільце фітинга
B—Розподільний колектор
C—Трубка

1. Натисніть на кільце фітинга (A) в розподільному колекторі (B) та витягніть трубку (C).



A72202—UN—03AUG11

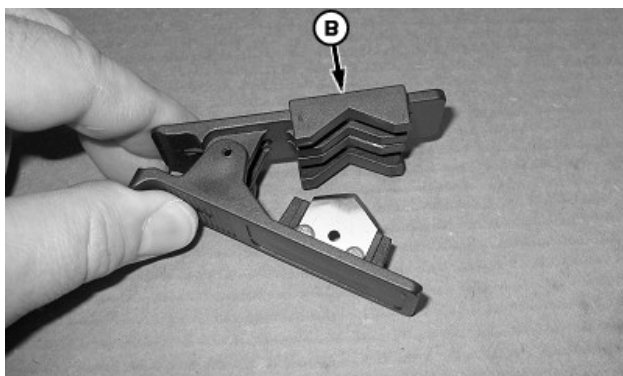


A72203—UN—03AUG11

A—Пристрій для знімання фаски
B—Трубка

ПРИМІТКА: Встромляння трубки без знятої фаски в розподільний колектор спотворює ущільнювальне кільце, що викликає витік добрива.

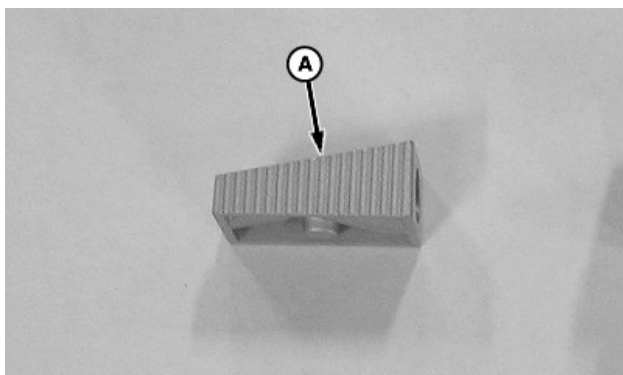
3. Використовуючи пристрій для зняття фаски (A) (для цього добре підходить точилка для олівця), зніміть фаску з кінця трубки (B).



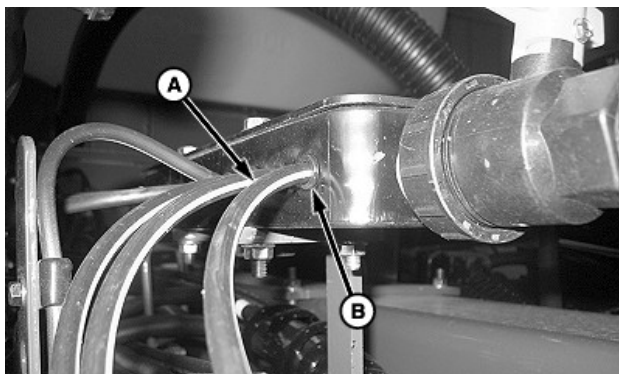
A72204—UN—03AUG11

A—Трубка
B—Трубний різак

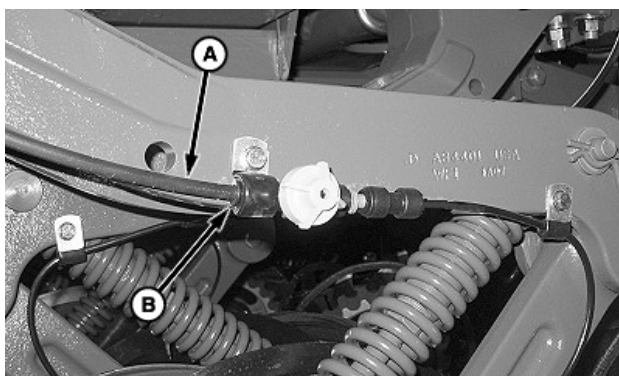
2. Обріжте кожен кінець трубки (A) під прямим кутом за допомогою трубного різака (B) або подібним пристроєм. Перевірте, що кінець трубки не пошкоджений.



A72205—UN—03AUG11



A72206—UN—03AUG11



A72738—UN—22SEP11

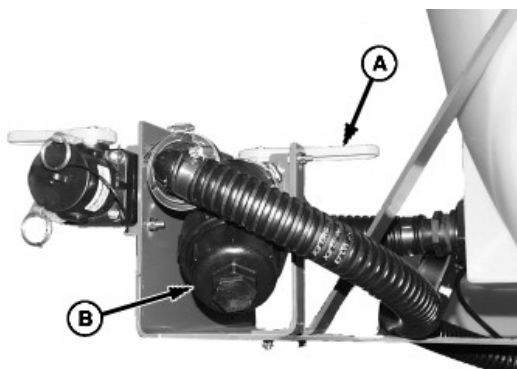
A—Трубка
B—Фітинг

4. Повністю застроміть кінець трубки (A) в фітинги (B). Потягніть трубку, щоб перевірити, що вона зафіксована у фітингу.

5. Заповніть систему та перевірте, чи не протікає вона (Див. п. "Заповнювання та пускання насоса").

OUO6064,0000772-UK-11JUL18

Чищення сітки фільтра



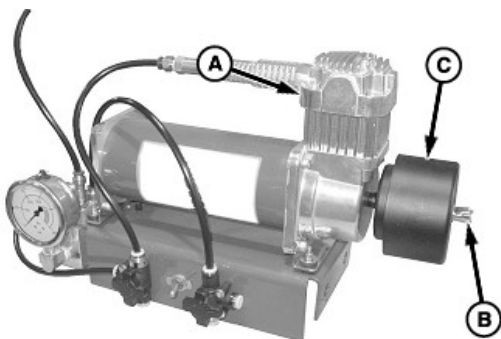
A51060—UN—03DEC02

A—Запірний клапан
B—Кришка

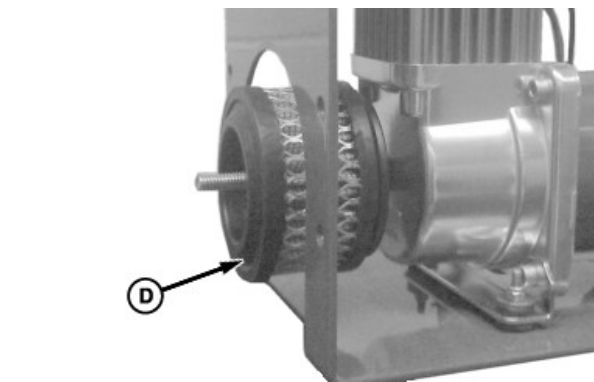
Перевірте сітку фільтра системи внесення добрив після першого запуску, а потім перевіряйте її щодня. Очистіть сітку у разі потреби. Щоб перевірити стан сітки, закрийте запірний клапан (A) та зніміть кришку фільтра (B).

AG,OUO6074,1377-UK-23FEB16

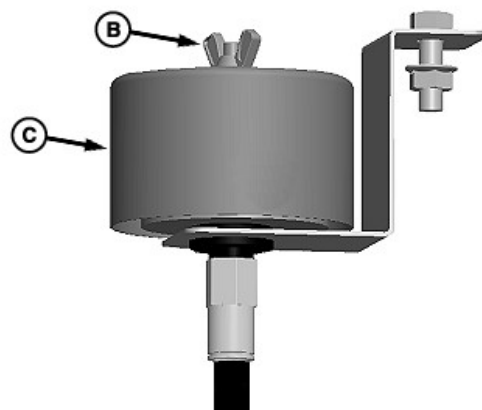
Чищення або замінювання фільтра електричного повітряного компресора



A68584—UN—12AUG10



A68380—UN—27JUL10



A82676—UN—29MAY14

Зняття повітряного фільтра

A—Повітряний компресор
B—Гайка-баранець й ущільнювальна шайба
C—Погодозахисний щиток
D—Фільтр

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження компресора. Чистота фільтра є надзвичайно важливою умовою підтримання робочих характеристик і терміну служби повітряного компресора (A). Чистьте або замінюйте елемент повітряного фільтра, встановленого в кабіні повітряних компресорів, або замінюйте повітряні фільтри кожні 200 мотогодин. Чистьте фільтр частіше в умовах сильної запиленості.

1. Приберіть пил навколо повітряного фільтра компресора.
2. Зніміть і збережіть гайку-баранець й ущільнювальну шайбу (B).
3. Зніміть погодний козирок (C) і фільтрувальний елемент (D).

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження компресора. Переконайтесь, що у вхідний отвір повітряного компресора не потрапляє пил.

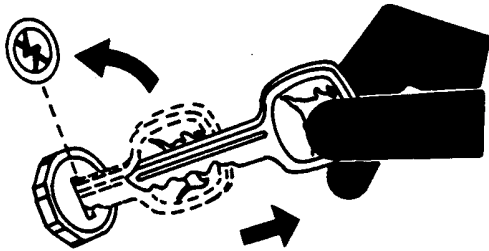
4. Витріть пил з основи фільтра.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження фільтра і компресора. Не пошкодьте фільтруючий елемент під час очищення. Щоб очистити фільтр, злегка постукайте фільтром по твердій поверхні.

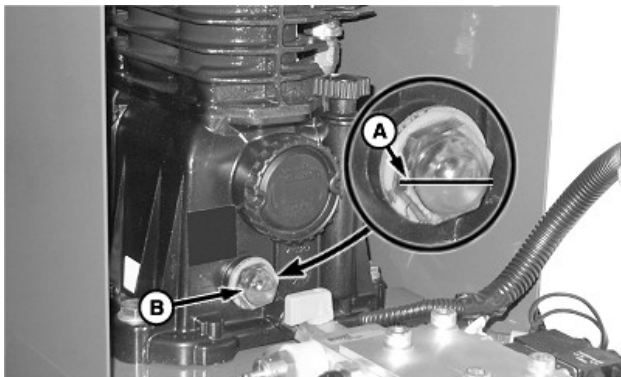
5. Очистьте повітряний фільтр або придбайте новий повітряний фільтр у свого дилера John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.
6. Установіть фільтр і погодний козирок.
7. Установіть ущільнювальну шайбу й затягніть гайку-баранець.

OUO6064,000024C-UK-29MAR18

Перевіряння рівня оливи в повітряному компресорі гідравлічної системи



TS230—UN—24MAY89



A87494—UN—02SEP15

A—Посередині
B—Контрольне скло

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травм. Перед виконанням обслуговування вимкніть селективно-контрольні клапани (SCV), вимкніть трактор і встановіть його в стоянкове положення.

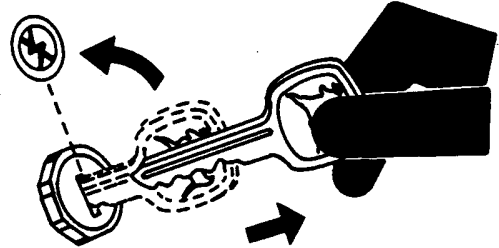
ВАЖЛИВО: Перевірте рівень оливи на початку сезону польових робіт і перевіряйте його щоденно під час роботи машини.

ПРИМІТКА: Припаркуйте трактор і машину на рівній поверхні.

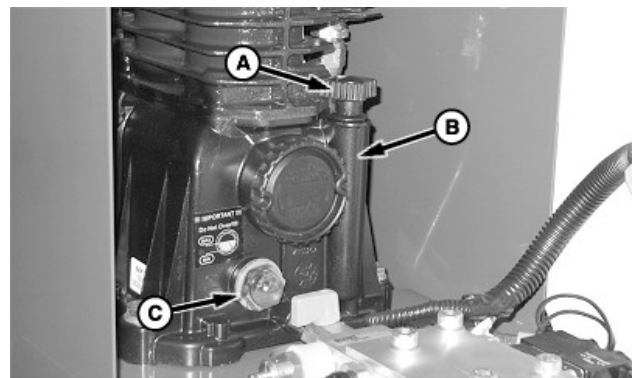
Належний рівень оливи знаходиться посередині (A) оглядового віконця (B). Долийте за потреби оливи. (Дивіться пункт "Заливання або заміна масла в повітряному компресорі гідравлічної системи").

WP29706,00002F1-UK-14JUN18

Заливання або заміна оливи в повітряному компресорі гідравлічної системи



TS230—UN—24MAY89



A87495—UN—02SEP15

A—Ковпачок
B—Резервуар
C—Контрольне скло

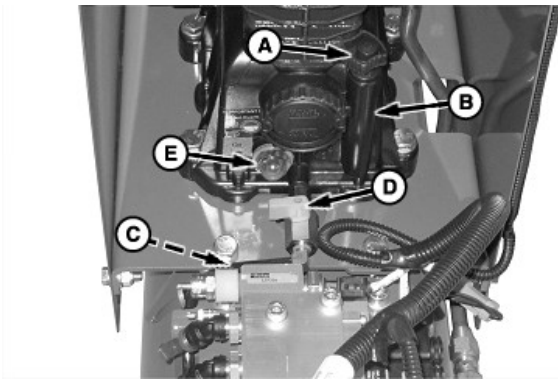
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травм. Перед виконанням обслуговування вимкніть селективно-контрольні клапани (SCV), вимкніть трактор і встановіть його в стоянкове положення.

ВАЖЛИВО: Використовуйте неміюче синтетичне повітряно-компресорне масло 30W ISO 100 (John Deere™ TY27029 або аналогічне).

ПРИМІТКА: Припаркуйте машину і трактор на рівній поверхні.

Щоб полегшити заливання, скористайтесь воронкою.

Заміна оливи в компресорі



A87496—UN—02SEP15

A—Ковпачок
B—Резервуар
C—Зливний шланг
D—Зливний клапан
E—Контрольне скло

1. Щоб полегшити вентиляцію резервуара (B) під час зливання, зніміть ковпачок (A).
2. Помістіть ємність під зливним шлангом (C).
3. Відкрийте зливний клапан (D) і зберіть оливу.
4. Закрийте зливний клапан.
5. Додавайте визначену кількість оливи в резервуар (B), поки оливу не стане видно посередині контрольного скла (E).

Технічні вимоги

Резервуар
компресора—Місткість. 0,5 л
(16,6 унції)

6. Вставте ковпачок (A) на місце.

Наповнення компресора оливою

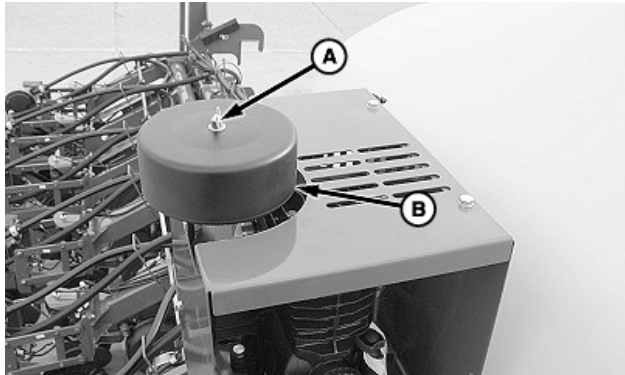
1. Зніміть ковпачок (A).
2. Додавайте оливу в резервуар (B), поки її не стане видно посередині контрольного скла (C).
3. Вставте ковпачок (A) на місце.

WP29706,00002F2-UK-14JUN18

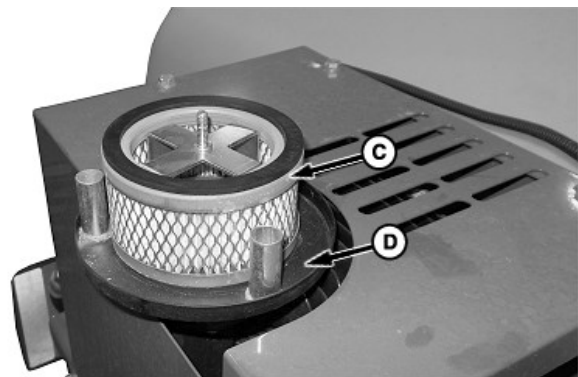
Очищення або заміна фільтра повітряного компресора гідравлічної системи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед обслуговуванням вимкніть гідравлічний компресор, яким керує SCV, і вимкніть трактор.

ВАЖЛИВО: Чистота фільтра є надзвичайно важливою умовою для підтримки робочих характеристик і терміну служби повітряного компресора. Очищуйте повітряний фільтруючий елемент через кожні 50 годин. Замінюйте повітряний фільтруючий елемент через кожні 100 годин або на початку кожного сезону.



A72543—UN—14SEP11



A83382—UN—20AUG14

A—Гайка-баранчик і ущільнювальна шайба
B—Погодний козирок
C—Фільтруючий елемент
D—Основа фільтра

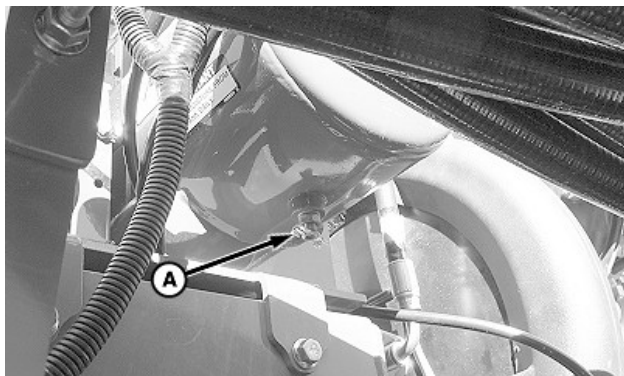
1. Видаліть і збережіть гайку-баранчик і ущільнювальну шайбу (A).
2. Зніміть і збережіть погодний козирок (B).
3. Зніміть фільтрувальний елемент (C).

ВАЖЛИВО: Видаліть весь надлишковий матеріал з основи фільтра (D) перед встановленням фільтра.

4. Установіть очищений або новий фільтр.
5. Установіть раніше зняті погодний козирок, гайку-баранчик і ущільнювальну шайбу. Затягніть гайку-баранчик.

OUC06064,00005E5-UK-20AUG14

Дренаж резервуара для зберігання повітря



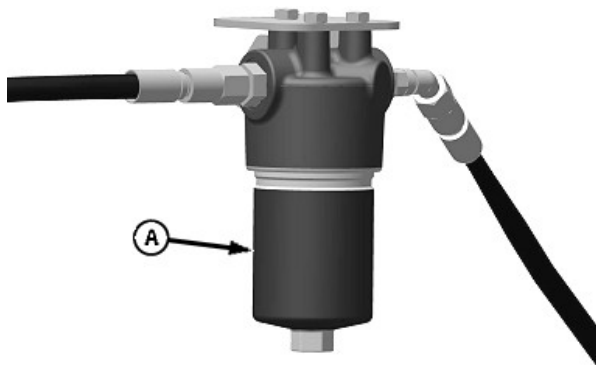
Зливний клапан повітряного бака

A—Клапан зливу води

Відкрийте клапан зливу води (A). Клапан має залишатися відкритим, поки вся вода не витече з баку. Спустошуйте бак для зберігання випущеного повітря щодня і перед відправленням просапної сівалки на зберігання.

OUC6064,00005E6-UK-08JUN15

Заміна гідравлічного фільтра регулювання норми висівання



A90429—UN—02MAY16

A—Коробка

1. Перш ніж почати будь-яку операцію з обслуговування цього фільтра, скиньте тиск в гідравлічній системі (дивіться пункт "Скидання гідравлічного тиску" в цьому розділі).
 - a. Якщо система регулювання норми висівання з'єднана з селективно-контрольним клапаном (SCV), установіть SCV в плаваюче положення і вимкніть трактор.
 - b. Якщо система регулювання норми висівання з'єднана з гідравлічною системою Power Beyond, вимкніть трактор.

ПРИМІТКА: Цей фільтр встановлено поблизу передньої зчипки.

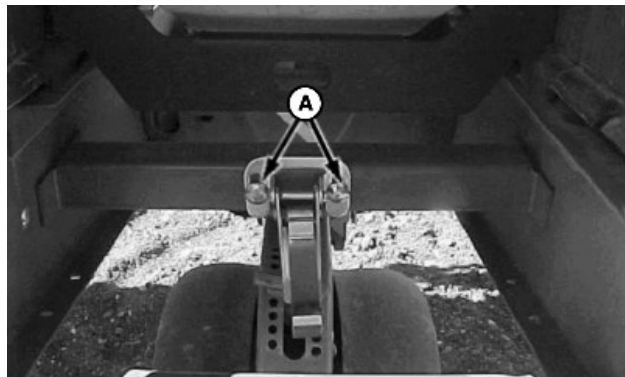
2. Зніміть коробку фільтра (A).
3. Замініть фільтр і ущільнення. (По запасні деталі зверніться до вашого дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.)
4. Закручіть руками коробку фільтра доти, поки вона не увійде в контакт з корпусом.

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження вузла фільтра. Не залишайте коробку в контакті з корпусом.

5. Поверніть коробку на 1/4 оберти назад.
6. Активуйте на короткий час систему регулювання норми висівання і перевірте її на наявність витоків.

OUC6074,0000F50-UK-03MAY17

Заскочка бункера на 106 л (3,0 бушелів)



A48635—UN—01FEB02

Заскочка бункера на 106 л (3,0 бушелів)

A—Ковпачкові гвинти

Через кожних 100 годин перевіряйте надійність фіксації заскочок на бункерах на 106 л (3,0 бушелів). Якщо заскочки послабились, послабте кріпильні болти (A) і відрегулюйте заскочки.

WP29706,00005C1-UK-20AUG13

Перевіряння й обслуговування дозатора посівного матеріалу



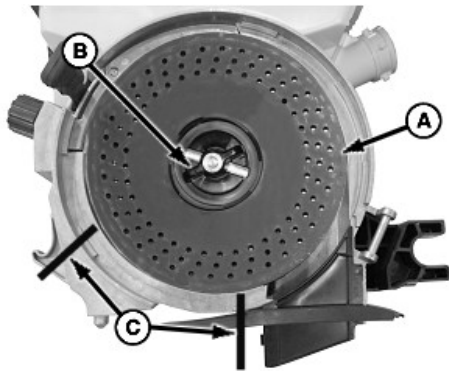
A34471

A34471—UN—11OCT88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте потрапляння засобів для обробітки посівного матеріалу в очі, на шкіру або органи дихання. У разі використання засобів для обробітки насіння будьте обережні під час відкривання куполів дозатора. Прочитайте та дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки, наведених на етикетці хімічної речовини.

Перевіряйте раз на рік, чи не зносився дозатор посівного матеріалу й чи не накопились на ньому засоби для обробітки посівного матеріалу.

1. Чистьте дозатор посівного матеріалу й висівний диск щорічно. Видаляйте накопичені засоби для обробітки посівного матеріалу за допомогою м'якого мийного засобу та м'якої щітки. Очистьте зону за пластмасовими деталями всередині дозатора.



A77666—UN—15OCT13

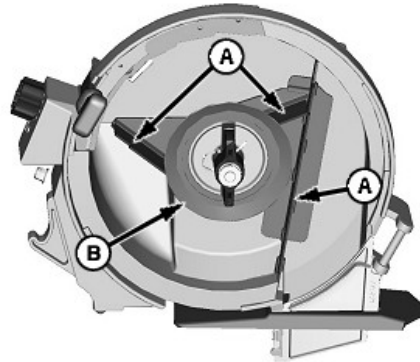
A—Висівний диск
B—Маточина
C—Зона оглядання

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що диск легко торкається сепаратора здвоєних насінин.

2. Установіть висівний диск (A). Швидко проверніть маточину (B) рукою й різко відпустіть маточину. Якщо дисковий ніж обертається приблизно на 0,25-0,5 оберту після його звільнення, маточина відрегульована правильно. (Якщо необхідно

виконати регулювання, див. п. "Регулювання маточини дозатора".)

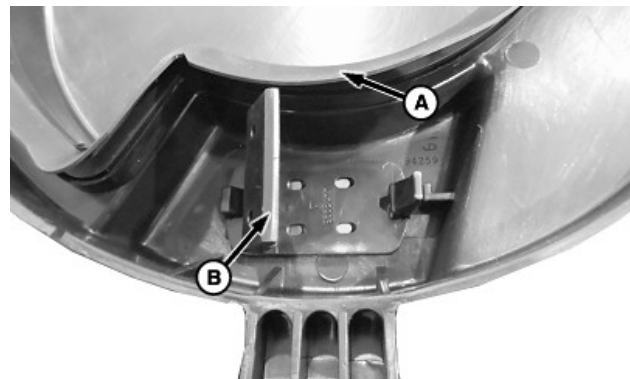
3. Після належного регулювання маточини огляньте край дискового ножа в зоні оглядання. Повільно поверніть ступицю рукою. Якщо прогалини періодично з'являються, коли дисковий ніж обертається (індикація деформованого дискового ножа), замініть дисковий ніж.
4. Якщо маточина відрегульована правильно, поставте наповнений посівним матеріалом дозатор вертикально. Поверніть дозатор посівного матеріалу й перевірте, чи в зоні оглядання (C) не висипається посівний матеріал. У разі висипання посівного матеріалу замініть диск.
5. Зніміть дисковий ніж.



A80236—UN—01MAY14

A—Щітка
B—Ущільнення маточини

6. Перевірте, чи не розшарувалась і чи не має зазорів на щетині на щітці (A). Якщо щітка зношена настільки, що пропускає посівний матеріал, замініть щітку. (Див. п. "Замінювання щітки вакуумного дозатора посівного матеріалу".)
7. Замініть ущільнення маточини (B), якщо воно потріскалось або зносилось.



A78514—UN—02AUG13

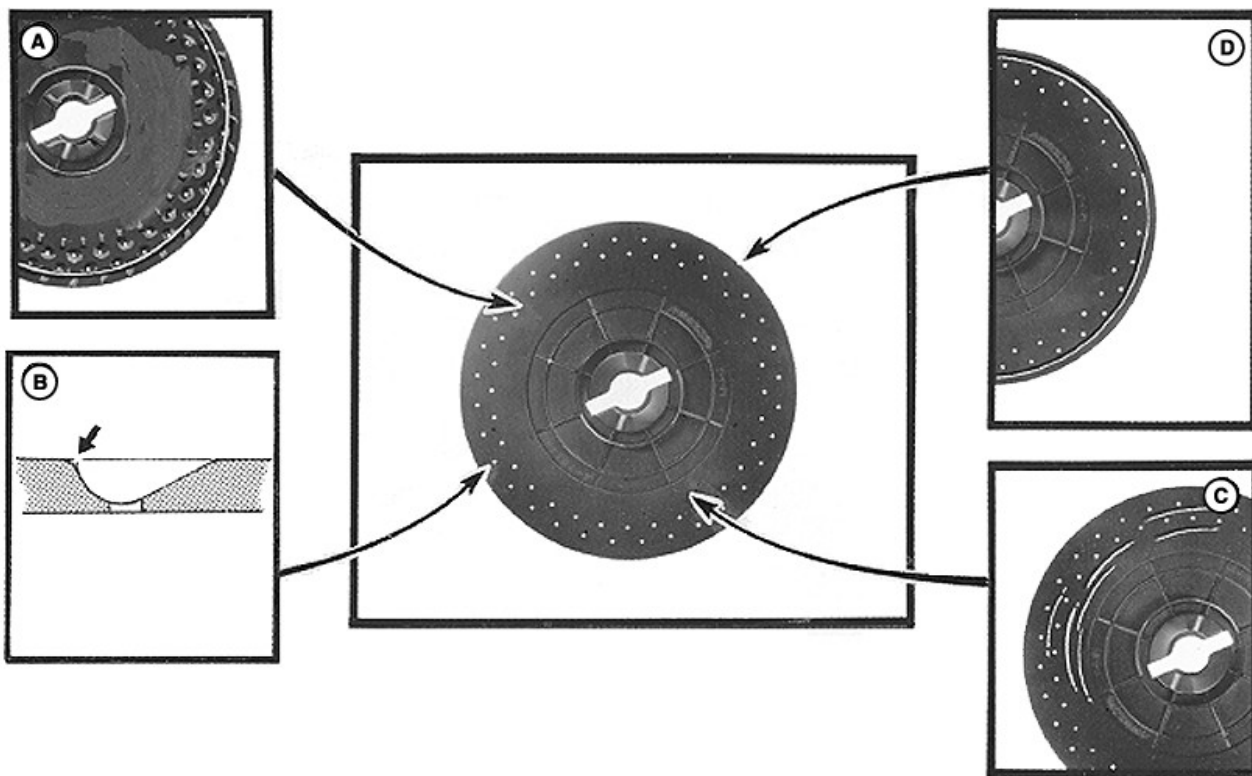
A—Ущільнення
B—Очисник

ПРИМІТКА: Якщо замінювались вакуумні ущільнення, нанесіть графітовий спрей ТУ25797 на вакуумну сторону раніше використовуваних висівних дисків. Нові висівні диски мають заводське покриття.

замінювались висівні диски або якщо на ущільненні видно великі тріщини чи великі ділянки зносу.

9. Замініть очисник диска (В), якщо краї очисника надщербились або сильно зносились.

8. Замініть вакуумні ущільнення (А), якщо



A55426—UN—22NOV04

А—Периметр, сторона посівного матеріалу
В—Зношений край (вигляд насіннєвої камери збоку)

С—Канавки на стороні вакууму
Д—Периметр, сторона вакууму

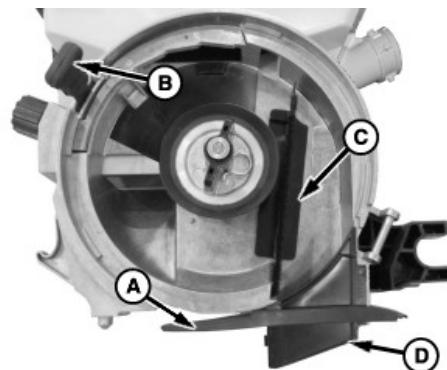
ПРИМІТКА: Щоб перевірити робочі характеристики дозатора перед придбанням нових дискових ножів, виконайте перевірку в полі. (Див. п. "Перевіряння щільності висівання".)

канавки і подряпини є прийнятними. Великі канавки впливають на продуктивність.

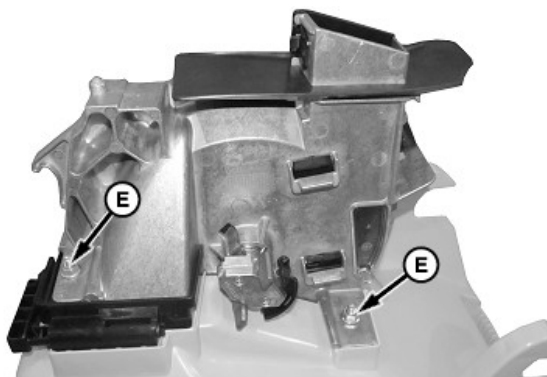
- Периметр на стороні вакууму ((D). Глибина зносу менше 1,0 мм (3/64 дюйм.) є прийнятною.

10. Перевірте, чи не зносились висівні диски у нижчевказаних місцях і замініть їх за потреби.

- Периметр на стороні посівного матеріалу (А). Невеликий ступінь зносу є прийнятним. Перевірте втрати посівного матеріалу через зазор між диском і корпусом.
- Край (В) насіннєвої камери: Насіння може стирати гострі краї насіннєвих камер, призводячи до збільшення розміру камер. Збільшений розмір камери призводить до занадтої щільності висівання насіння невеликого розміру та занадтої щільності висівання насіння великого розміру).
- Канавки (С) на стороні вакууму Невеликі



A78515—UN—15OCT13



A78516—UN—07AUG13

A—Пилозахисна кришка
B—Ручка
C—Тримач щітки
D—Кришка жолоба
E—Гайки

11. Замініть пилозахисну кришку дозатора насінневого матеріалу, (B) якщо вона не підходить за розміром, тріснула або пошкодилась під впливом атмосферних умов.
12. Замініть гумову ручку (B), якщо вона тріснула або зламалась.
13. Замініть тримачі щіток (C), якщо вони зносилися.
14. Замініть кришку жолоба (D), якщо вона зносилися.
15. Для ланцюга привода тільки: Перевірте, чи муфта привода обертається вільно. Якщо муфта привода не обертається вільно, розберіть та очистіть привід. Змастіть мастилом.
16. Розташуйте вузол дозатора посівного матеріалу на бункері та прикріпіть його гайками (E).

WP29706,0000591-UK-16APR18

Виявлення й усунення несправностей

Рама

Ознака	Несправність	Вирішення
Машина не складається або не розкладається.	Відсутнє живлення.	Перевірте джерело живлення.
	Компоненти гідравлічної системи під'єднано невірно.	Переконайтеся в тому, що селективно-контрольний клапан (SCV) встановлено правильно. Див. "РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПІД'ЄДНАННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ" в розділі "Під'єднання машини".
	Не виконано процедури складання та розкладання.	Виконайте необхідні дії, необхідні для функціонування перемикача пульта управління.
	Низький рівень гідравлічного масла.	Перевірте рівень масла в тракторі й розблокуйте селективно-контрольний клапан (за наявності). Див. посібник з експлуатації трактора.
Машина не опускається.	Відсутнє живлення.	Перевірте джерело живлення.
	Компоненти гідравлічної системи під'єднано невірно.	Переконайтеся в тому, що селективно-контрольний клапан (SCV) встановлено правильно. Див. "РЕКОМЕНДАЦІЇ З ПІД'ЄДНАННЯ ГІДРАВЛІЧНОЇ СИСТЕМИ" в розділі "Під'єднання машини".
	Встановлено сервісні замки.	Перевірте, чи не встановлено сервісні замки. Змініть розташування сервісних замків.
	Перемикач TRANS-PLANT (Транспортування/висаджування) знаходиться в невірному положенні.	Переконайтеся в тому, що перемикач TRANS-PLANT (Транспортування/висаджування) знаходиться в положенні PLANT (Висаджування).
	Низький рівень гідравлічного масла.	Перевірте рівень масла в тракторі й розблокуйте селективно-контрольний клапан (за наявності). Див. посібник з експлуатації трактора.

OUO6064,000010F-UK-18MAY10

Приводи

Ознака	Несправність	Вирішення
Секції обробки ряду на правому боці машини не здійснюють висаджування.	Активовано функцію вимикання половини ширини привода.	Переведіть перемикач в середнє положення.

Ознака	Несправність	Вирішення
Секції обробки ряду на лівому боці машини не здійснюють висаджування.	Активовано функцію вимикання половини ширини привода.	Переведіть перемикач в середнє положення.

WP29706,00003AD-UK-30JUL12

Секції обробки ряду

Ознака	Несправність	Вирішення
Секції обробки ряду на правому боці машини не здійснюють висаджування.	Активовано функцію вимикання половини ширини привода.	Переведіть перемикач в середнє положення.
	Правий вакуумний вентилятор вимкнено.	Перезапустіть вакуумний вентилятор.
Секції обробки ряду на лівому боці машини не здійснюють висаджування.	Активовано функцію вимикання половини ширини привода.	Переведіть перемикач в середнє положення.
	Лівий вакуумний вентилятор вимкнено.	Перезапустіть вакуумний вентилятор.
Засмічення насіннєпроводів.	Під час опускання машина котиться назад.	Опускайте машину, паралельно рухаючись уперед.
	Поверталось кермо трактора, коли машина була опущена та не рухалась. (Тільки трактори з повним приводом).	Не повертайте трактором, коли машина опущена та нерухома.
Нерівномірна глибина посадки.	Висаджування в жорстке ложе для насіння.	Збільште притискне зусилля на посадочних апаратах.
	Насіннєпроводи частково засмічено або встановлено неправильно.	Перевірте насіннєпроводи. Переконайтеся, що насіннєпроводи належно підвішено в розпушувальній лапі машини.
Прикотуючі колеса залишають сильний відбиток у ґрунті.	Надмірне притискне зусилля прикотуючого колеса.	Зменште притискне зусилля прикотуючого колеса.
Прикотуючі колеса не зміцнюють ґрунт навколо посівного матеріалу.	Недостатнє притискне зусилля прикотуючого колеса.	Збільште притискне зусилля прикотуючого колеса.
Прикотуюче колесо рухається по верхньому краю борозни посівного матеріалу.	Неправильне центрування.	Вирівняйте.
Прикотуючі колеса не застосовують рівне зусилля.	Раму прикотуючого колеса не вирівняно.	Вирівняйте раму прикотуючого колеса.
Приводний ланцюг постійно падає.	Ланцюг занадто довгий.	За потреби вийміть зайві ланки.
	Жорсткі ланки ланцюга.	Змастіть або замініть ланцюг.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Зірочки розташовано невірно.	Розташуйте зірочки на одній прямій.
Монітор не рахує посівний матеріал.	Бруд або сміття зібралося в насіннєпроводі або на датчику.	Очистіть насіннєпровід і датчик щіткою для чищення.

WP29706,00003AE-UK-30JUL 12

Вакуумний дозатор бункера на 1,5, 2 або 3 бушелі

Ознака	Несправність	Вирішення
Неправильні показання монітора.	Брудні датчики насіннєпровода.	Очистіть датчики. Див. "Очищення датчиків насіння" в розділі "Технічне обслуговування".
Висаджування насіння не відбувається.	Бункер порожній.	Заповніть бункери.
	Вакуум відсутній.	Див. "Низький рівень вакууму" в підрозділі "Вакуумний дозатор" розділу "Пошук та усунення несправностей".
	Насіннєпроводи засмічено або пошкоджено.	Перевірте насіннєпроводи.
Незадовільна відстань між насінням.	Вакуумні отвори висівного диска засмічено.	Очистіть висівні диски.
	Засіб для обробки насіння, що застосовується фермерами, викликає накопичення та прилипання насіння.	Дотримуйтеся рекомендованого порядку використання та внесення.
	Зношені щітки дозатора.	Замініть щітки.
	Низький рівень вакууму.	Див. "Низький рівень вакууму" в підрозділі "Вакуумний дозатор" розділу "Пошук та усунення несправностей".
	Іржавий посадочний апарат або приводні ланцюги насіння.	Змастіть ланцюги та переконайтеся в тому, що вони рухаються вільно.
	Накопичення бруду на приводі внесення гербіцидів або інсектицидів.	Очистіть привод.
	Зношені ущільнення дозатора.	Замініть ущільнення.
	Ступиці висівних дисків відрегульовано невірно.	Повторно відрегулюйте ступиці.
	Неправильний рівень вакууму.	Відрегулюйте рівень вакууму до рекомендованої норми.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Зношені висівні диски.	Замініть диски.
	Насіннєпроводи встановлені неправильно або зношені.	Повторно встановіть або замініть насіннєпроводи. Перевірте правильне розташування гака насіннєпроводу у розпушувальній лапі апарата.
	Зношений захисний кожух насіннєпроводу.	Замініть кожух.
	Оброблене насіння затримується в камері.	Збільште норму внесення тального мастила John Deere.
	Висівні диски не було змащено аерозольним графітовим мастилом.	Обприскайте висівні диски графітовим мастилом TY25797.
Низька щільність висаджування насіння.	Якщо на моніторі відображається повідомлення про низьку щільність висаджування насіння, але польові підрахунки є точними, це означає, що датчики забруднені.	Очистіть насіннєпроводи і датчики.
	Вакуумні отвори висівного диска засмічено.	Очистіть висівні диски.
		Дисковий ніж плоского типу: встановіть новий або замініть зношений вузол виштовхувача посівного матеріалу.
	"Брудне" насіння закупорює вакуумні отвори.	Використовуйте високоякісне насіння.
		Дисковий ніж плоского типу: встановіть новий або замініть зношений вузол виштовхувача посівного матеріалу.
	Відсутній очисник висівного диска.	Замініть очисник.
	"Оброблене" насіння затримується в насіннєвих камерах.	Додайте в насіннєві бункери талькове мастило John Deere.
	Засіб для обробки насіння, що застосовується фермерами, викликає накопичення та прилипання насіння.	Дотримуйтеся рекомендованого порядку використання та внесення.
	Іржаві ланцюги посадочного апарату.	Змастіть ланцюги та переконайтеся в тому, що вони рухаються вільно.

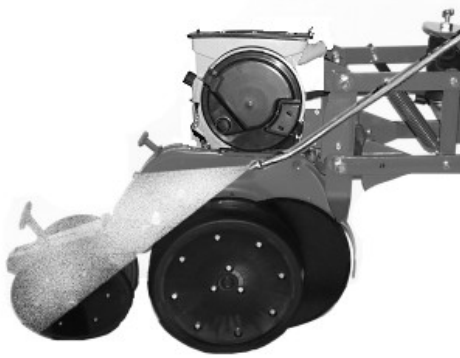
Ознака	Несправність	Вирішення
	Низький рівень вакууму.	Див. "Низький рівень вакууму" в підрозділі "Вакуумний дозатор" розділу "Пошук та усунення несправностей".
	Накопичення бруду на приводах внесення гербіцидів або інсектицидів.	Очистіть приводи.
	Зношені ущільнення дозатора.	Замініть ущільнення.
	Зношені висівні диски.	Замініть висівні диски.
	Накопичення посівного матеріалу в бункері.	Додайте в насінневі бункери талькове мастило John Deere. Очистіть вакуумний дозатор та бункер.
	Накопичення посівного матеріалу в дозаторі.	Відкрийте лопатку дозатора. Додайте в насінневі бункери талькове мастило John Deere. Очистіть вакуумний дозатор та бункер.
	Розмір насіння не сумісний з висівними дисками.	Використовуйте правильні висівні диски.
	Рівень вакууму занадто низький.	Збільште рівень вакууму.
	Зашвидке висаджування в жорстких польових умовах.	Виконуйте висаджування, дотримуючись рекомендованих значень, наведених в таблиці з нормами внесення. Збільште притискну силу апарата.
	Щітка дозатора неправильно встановлена або зношена.	Встановіть щітку належним чином або замініть.
	Використання неправильного налаштування сепаратора здвоєних насінин.	Зменште покриття сепаратора здвоєних насінин на вакуумному отворі.
Висока щільність висаджування насіння.	Високий рівень вакууму.	Відрегулюйте рівень вакууму.
	Несправність вакуумного манометра.	Перевірте повітряну лінію, що йде до манометра. Якщо повітряна лінія засмічена, очистіть її. Якщо лінію пошкоджено, замініть її.
	Зношені висівні диски.	Замініть висівні диски.
	Розмір насіння не сумісний з висівними дисками.	Використовуйте правильні висівні диски.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Висаджування занадто повільне.	Виконуйте висаджування, дотримуючись рекомендованих значень, наведених в таблиці з нормами внесення.
	Щітку дозатора встановлено неправильно.	Встановіть щітку правильно.
	Ступиці висівних дисків розхиталися.	Відрегулюйте ступиці.
	Використання неправильного налаштування сепаратора здвоєних насінин.	Збільште покриття сепаратора здвоєних насінин на вакуумному отворі.
Засмічення насіннєпроводів.	Під час опускання машина котиться назад.	Опускайте машину, паралельно рухаючись уперед.
	Поверталось кермо трактора, коли машина була опущена та не рухалась. (Тільки трактори з повним приводом).	Не повертайте трактором, коли машина опущена та нерухома.
Нерівномірна глибина посадки.	Висаджування в жорстке ложе для насіння.	Збільште притискне зусилля на посадочних апаратах.
	Насіннєпроводи частково засмічено або встановлено неправильно.	Перевірте насіннєпроводи. Переконайтеся в тому, що насіннєпроводи належним чином підвішено в розпушувальній лапі машини.
Забгато пропусків.	Висаджування відбувається занадто швидко.	Зменште швидкість висаджування.
Передчасний вихід з ладу ущільнення мотора вентилятора.	Неправильні гідравлічні з'єднання.	Перевірте з'єднання.
	Високий тиск зливання картера.	Переконайтеся в тому, що реактивний тиск у двигуні становить 25 фунтів/кв. дюйм або менше.
	Селективно-контрольний клапан (SCV) переведено у нейтральне положення.	Переведіть селективно-контрольний клапан (SCV) у плаваюче положення.
Низький рівень вакууму.	Неправильні гідравлічні з'єднання.	Перевірте з'єднання.
	Вакуумні шланги посадочного апарата не під'єднано до дозатора.	Під'єднайте вакуумні шланги до дозатора.
	Клапан управління налаштовано невірно.	Налаштуйте поворотний регулятор клапана управління.
	Система повітряного колектора забита пилом.	Очистіть систему повітряного колектора.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Шланги колектора зігнуто або здавлено.	Змініть розташування шлангів.
	Захисний кожух вентилятора забитий пилом або засобами для обробки посівного матеріалу.	Очистіть захисний кожух вентилятора.
	Рукоятку корпусу дозатора не ввімкнено.	Під'єднайте рукоятку корпусу до камери.
	Ущільнення дозатора зношені або пошкоджені.	Перевірте ущільнення. Змініть розташування або замініть ущільнення.
	Систему повітряного колектора зібрано без ущільнювальних кілець.	Додайте ущільнювальні кільця.
Нестабільний рівень вакууму.	Система повітряного колектора забита пилом.	Очистіть систему повітряного колектора.
	Клапан управління несправний.	Замініть клапан управління.
	Низький рівень масла в тракторі.	Додайте масла.

Зберігання

Знімання із зберігання



A78504—UN—16OCT13

Перш ніж використовувати сівалку після її зберігання, перевірте, наскільки чисті бункери на посівний матеріал і проходів для посівного матеріалу.

Ретельно огляньте просапну сівалку, чи немає в ній незакріплених деталей, і відрегулюйте за потреби.

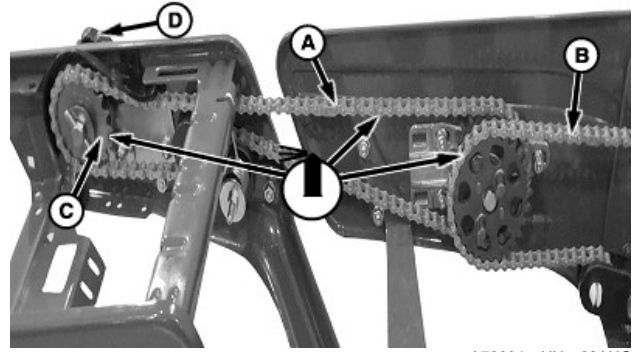
ВАЖЛИВО: Мийка із застосуванням струменю високого тиску може пошкодити електричні деталі, підшипники, шланги та бункери. Будьте обережні під час миття просапної сівалки.

Перед використанням сівалки очистіть весь бруд або мастило, накопичені на рухомих деталях, шестернях і ланцюгах. Очищення запобігає абразивній дії, яка призводить до надмірного зносу.

ВАЖЛИВО: Забороняється використовувати будь-який мастильний матеріал на основі важких нафтопродуктів, який спричиняє накопичення пилу або бруду в зірочках або на зубах шестерень.

ПРИМІТКА: Накопичення іржі може стати досить серйозним, щоб привести до жорсткості ланок ланцюга, обмежуючи їх нормальний рух. Недостатня рухливість ланок може погіршити роботу сівалки, порушити плавне обертання важливих деталей лічильника та спричинити погіршення продуктивності.

Якщо просапна сівалка не використовується протягом кількох днів або якщо мастило було видалено з ланцюгів під час очищення, ретельно змастіть ланцюги John Deere універсальним аерозольним мастилом TY6350.



A78691—UN—22AUG13

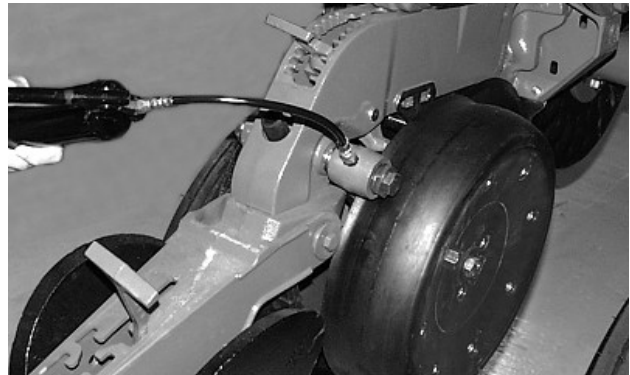
A—Приводний ланцюг системи подавання пестицидів
B—Приводний ланцюг лічильника насіння
C—Зірочка привода системи подавання пестицидів
D—Поворотний регулятор відключання привода

Приводний ланцюг пестицидів (A), приводний ланцюг лічильника насіння (B), приводна зірочка пестицидів (C) і шестерні повинні бути змащені належним чином.

Під час змащування пестицидних приводних механізмів рухайте поворотний регулятор роз'єднання привода (D) вперед і назад, щоб зменшити кількість накопиченого бруду та дозволити механізмам вільно обертатися.

Якщо привідна система працює належним чином, вона вільно повертається вручну. Обертайте висівальний вал тільки вперед. Деталі не призначені для обертання в зворотному напрямку.

Відрегулюйте сівалку відповідно до умов висівання.

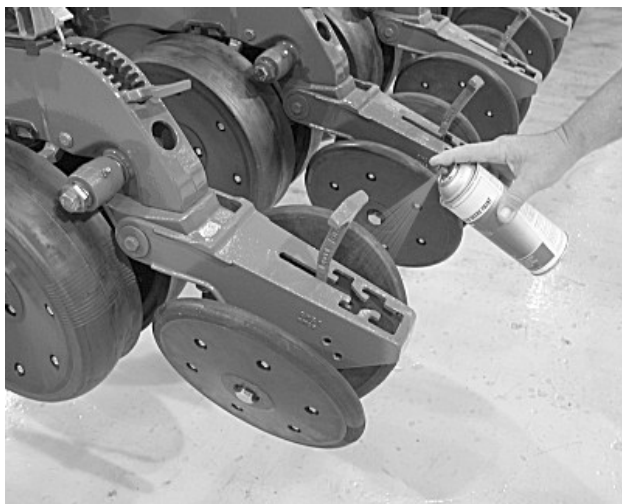


A53141—UN—04NOV03

Змастіть просапну сівалку, як описано в розділі "Змащування просапної сівалки".

OOU6074,0000A5B-UK-01MAY18

Зберігання просапної сівалки



A68112—UN—14JUL10



A79125—UN—11NOV13

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травмування шкіри, очей та органів дихання. Під час роботи з деталями, на яких є залишки хімікатів або засобів оброблення насіння, дотримуйтесь указівок, наведених на етикетці виробу. Використовуйте належні засоби захисту шкіри, очей та органів дихання.

ВАЖЛИВО: Мийка, у якій застосовується струмінь під високим тиском, може пошкодити електричні деталі, підшипники, шланги та бункери. Будьте обережні під час миття просапної сівалки.

Якщо посівна кампанія завершена, поставте машину на зберігання під покриттям так, щоб усі її деталі були в робочому стані.

Якщо сівалка обладнана фіксаторами для обслуговування, зберігайте її в піднятому положенні зі встановленими сервісними замками.

Нанесіть фарбу на всі деталі, де вона потріскалась або злізла.

Ретельно очистіть сівалку, щоб видалити бруд та залишки, що затримують вологу.

Змастіть просапну сівалку, як описано в розділі "Змащування просапної сівалки". Змастіть відкриті ділянки штоків циліндрів.

Ретельно змащуйте ланцюги універсальним аерозольним мастилом TY6350 Lube виробництва John Deere™ на початку періоду простою.

Спорожніть та очистіть насінневі бункери.

Ретельно очистіть бункер для інсектицидів або гербіцидів, оскільки різні хімічні речовини погіршують стан деталей системи.

Ретельно очистіть компоненти системи внесення рідких і сухих добрив, оскільки вони погіршують стан деталей системи.

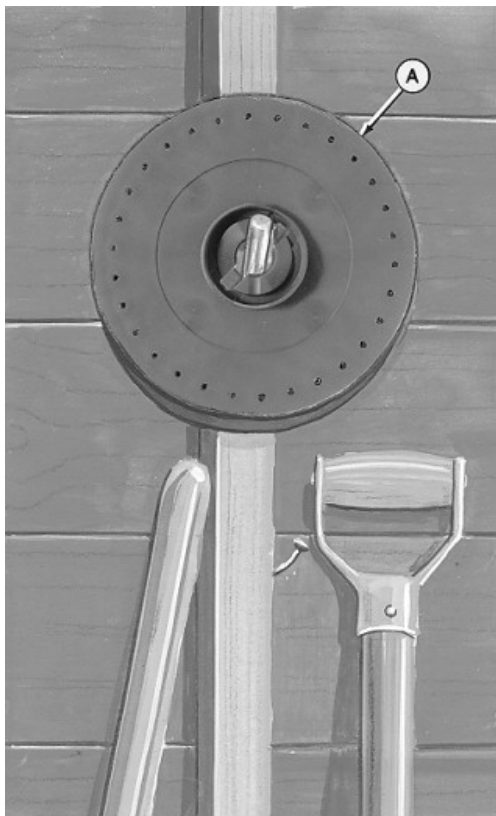
Огляньте просапну сівалку, чи немає в ній зношених або зламаних деталей. Для придбання деталей або обслуговування у неsezонний період звертайтеся до свого дилера John Deere.

Зберігайте просапну сівалку в чистому сухому місці та захищайте колеса від дії сонячного проміння.

Скиньте притискне зусилля загортального колеса. Розмістіть ручку-регулятор у нейтральному положенні.

Скиньте притискне зусилля секції обробітку ряду.

Ретельно промийте рідку гербіцидну систему чистою водою. Дотримуйтесь указівок, наведених на етикетці виробу.



A44241—UN—19NOV97

А—Диски

Зніміть висівні диски (А).

Виконайте обприскування вакуумного боку висівних дисків графітовою мастильною речовиною.

ВАЖЛИВО: Зберігайте висівні диски подалі від сильного тепла або прямих сонячних променів. Не залишайте дискові ножі в лічильнику протягом міжсезоння. Не зберігайте дискові ножі під важкими деталями.

Зберігайте дискові ножі в транспортувальній коробці або повішеною на стіні.

Очистіть корпус лічильника, камеру лічильника та висівний диск м'яким миючим засобом і м'якою щіткою.

Очистіть вакуумну систему. (Порядок чищення див. розділ "Обслуговування й регулювання".)

Перевірте ущільнення вакуумного манометра. За потреби замініть ущільнення.

Перевірте наявність витоків у гідравлічній системі.

OUC6074,0000A5C-UK-03MAY18

Порядок зберігання системи внесення рідких добрив з насосами John Blue™

ВАЖЛИВО: Для запобігання поршневого насоса:

Стравіть повітря з насоса. Попадання повітря в насос спричинить швидкий і інтенсивний розвиток корозії на внутрішніх компонентах корозії навіть протягом коротких періодів зберігання.

Запобігайте замерзанню насоса.

По завершенні роботи зніміть приводний ланцюг.

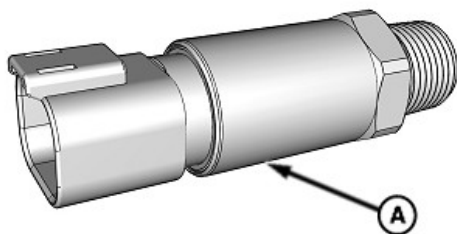
Добриво у вигляді суспензії необхідно промивати зі сторони насоса перед будь-яким періодом зберігання.		
Очищення рідкого добрива		
Протягом ночі	Температури охолодження	Розчин, імовірно, випаде в осад. Закачайте в насос воду і залиште насос заповненим. Не допускайте потрапляння повітря.
Протягом ночі	Сталі температури або температури, які підвищуються	залиште насос та шланги заповненими розчином.
Від одного до двох тижнів	Прийнятно	Закачайте в насос воду для розведення і промийте розчин рідкого добрива. Не зливайте. Підтримуйте герметичність насоса, щоб в нього не зайшло повітря.
Від одного до двох тижнів	Бажано	Ретельно промийте систему з допомогою насоса і використайте для цього приблизно 19—38 л (5—10 гал) чистої води. Залийте в бак 19 л (5 гал.) рідини SPRAY MASTER™ Winterizer або антифризу RV ^a . Увімкніть насос для циркуляції рідини winterizer в системі і не вимикайте його доти, поки розчин не почне виходити з розпушувачів.
Зима	Бажано	Злийте усе надлишкове рідке добриво з бака і трубопроводів. Увімкніть насос, щоб очистити розподільні шланги і зворотні клапани від рідкого добрива. Ретельно промийте систему з допомогою насоса і використайте для цього приблизно 19—38 л (5—10 гал) чистої води. Залийте в бак 19 л (5 гал.) рідини SPRAY MASTER™ Winterizer або антифризу RV ^a . Увімкніть насос для циркуляції рідини winterizer в системі і не вимикайте його доти, поки розчин не почне виходити з розпушувачів.

SPRAY MASTER — торгова марка компанії Deere & Company

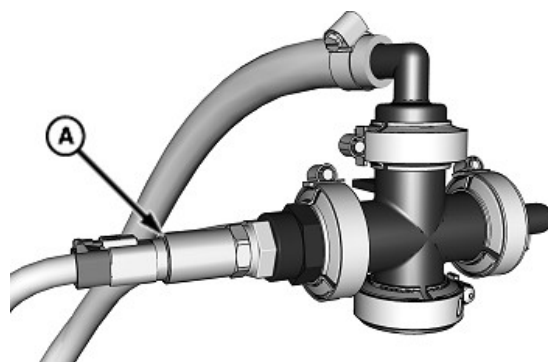
^aЗмішайте рідину Winterizer Fluid у правильній пропорції, щоб захистити систему розчину від замерзання при найнижчій очікуваній температурі.

OUC6064,0000584-UK-26JUN18

Датчик рідкого добрива (якщо встановлений)



A89995—UN—30MAR16



A89994—UN—30MAR16

A—Датчик рідкого добрива

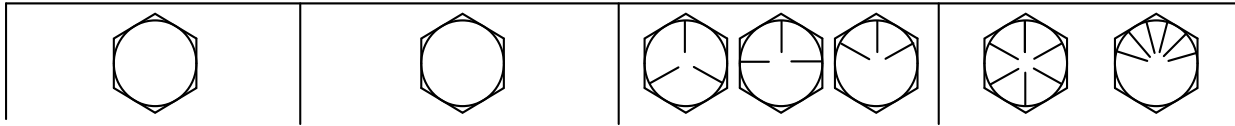
Зніміть датчик (A) та промийте його чистою водою.

Не вставляйте ніяких об'єктів або інструментів в отвір гідросистеми.

OUC6064,000057C-UK-30MAR16

Технічні характеристики

Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою нарізкою



TS1671—UN—01MAY03

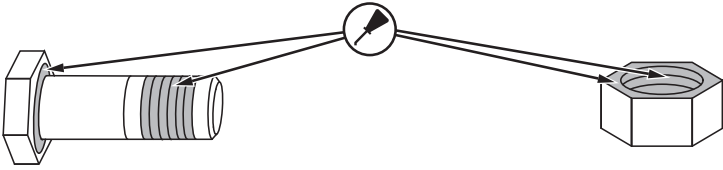
Розмір болта або гвинта	SAE клас 1 ^a				SAE клас 2 ^b				SAE клас 5, 5.1 або 5.2				SAE, клас 8 або 8.2			
	Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d		Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d		Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d		Шестигран- на головка ^c		Фланцева головка ^d	
	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів	Н·м	фнт- дюймів
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Н·м	фун- то·ф- ути	Н м	фун- то·ф- ути												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Нижче наведено загальні номінальні значення щільності затягування, за умови, що похибка затягування становить 20% (наприклад, затягування вручну за допомогою динамометричного ключа). ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати ці значення, якщо для конкретного випадку вказані інші значення щільності затягування або наведено інший порядок затягування. Значення для стопорних гайок, для кріпильних елементів з неіржавкої сталі або для гайок на підковоподібні болти див. інструкції щодо затягування в кожному окремому випадку.

Кріпильні елементи повинні замінюватися на аналогічні того самого класу міцності або на клас вище. Кріпильні елементи вищого класу міцності повинні бути затягнуті з таким самим зусиллям, що й ті, які були встановлені до них.

- Переконайтеся, що нарізь кріпильних елементів чиста.
- Нанесіть тонкий шар мастила Hy-Gard™ або еквівалентного мастила під головку й на нарізі кріпильного елемента, як показано на наступному рисунку.
- Не наносьте забагато мастила, щоб у глухих отворах не було гідравлічного блокування.
- Правильно накручуйте нарізь.

Технічні характеристики

Розмір болта або гвинта	SAE клас 1 ^a		SAE клас 2 ^b		SAE клас 5, 5.1 або 5.2		SAE, клас 8 або 8.2	
	Шестигран-на головка ^c	Фланцева головка ^d	Шестигран-на головка ^c	Фланцева головка ^d	Шестигран-на головка ^c	Фланцева головка ^d	Шестигран-на головка ^c	Фланцева головка ^d
								
TS1741—UN—22MAY18								

^aКлас 1 стосується гвинтів з шестигранною головкою завдовжки понад 6 дюймів (152 мм), а також болтів і гвинтів усіх інших типів будь-якої довжини.

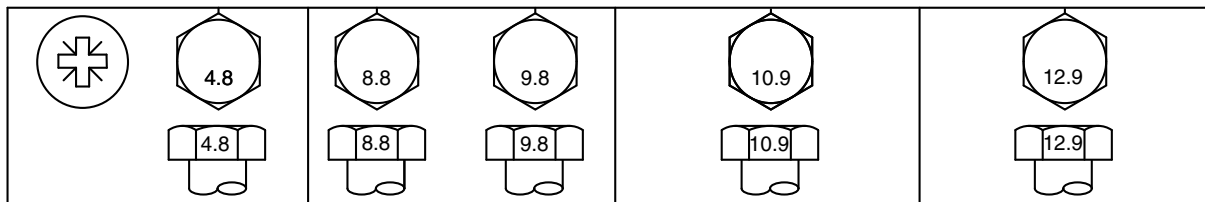
^bКлас 2 стосується гвинтів з шестигранною головкою (не болтів з шестигранною головкою) завдовжки до 6 дюймів (152 мм).

^cЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних головок, стосуються шестигранних головок, які відповідають стандартам ISO 4014 і ISO 4017, шестигранних головок, які відповідають стандарту ISO 4162, і шестигранних гайок, які відповідають стандарту ISO 4032.

^dЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних фланців, стосуються шестигранних фланцевих виробів, що відповідають стандартам ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 або EN 1665.

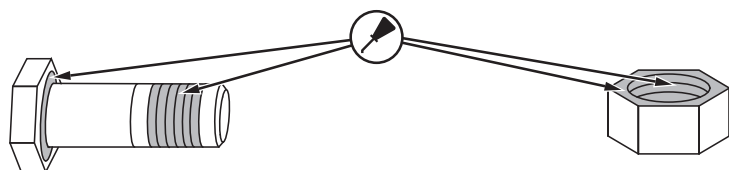
DX,TORQ1-UK-30MAY18

Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною нарізкою



TS1742—UN—31MAY18

Розмір болта або гвинта	Клас міцності 4.8				Клас міцності 8.8 або 9.8				Клас міцності 10.9				Клас міцності 12.9			
	Шестигран-на головка ^a		Фланцева головка ^b		Шестигран-на головка ^a		Фланцева головка ^b		Шестигран-на головка ^a		Фланцева головка ^b		Шестигран-на головка ^a		Фланцева головка ^b	
	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
M8									Н·м	фун-то-ф-ути	Н·м	фун-то-ф-ути	Н·м	фун-то-ф-ути	Н·м	фун-то-ф-ути
	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
M10																
	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
M12	Н·м	фнт-ф-т														
	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

	Клас міцності 4.8		Клас міцності 8.8 або 9.8		Клас міцності 10.9		Клас міцності 12.9	
Розмір болта або гвинта	Шестигран-на головка ^a	Фланцева головка ^b	Шестигран-на головка ^a	Фланцева головка ^b	Шестигран-на головка ^a	Фланцева головка ^b	Шестигран-на головка ^a	Фланцева головка ^b
Нижче наведено загальні номінальні значення щільності затягування, за умови, що похибка затягування становить 20% (наприклад, затягування вручну за допомогою динамометричного ключа). ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати ці значення, якщо для конкретного випадку вказані інші значення щільності затягування або наведено інший порядок затягування. Значення для стопорних гайок, для кріпильних елементів з неіржавкої сталі або для гайок на підковоподібні болти див. інструкції щодо затягування в кожному окремому випадку.					Кріпильні елементи повинні замінюватися на аналогічні того самого класу міцності або на клас вище. Кріпильні елементи вищого класу міцності повинні бути затягнуті з таким самим зусиллям, що й ті, які були встановлені до них.			
- Переконайтеся, що наріз кріпильних елементів чиста. - Нанесіть тонкий шар мастила Hy-Gard™ або еквівалентного мастила під головку й на нарізі кріпильного елемента, як показано на наступному рисунку. - Не наносьте забагато мастила, щоб у глухих отворах не було гідравлічного блокування. - Правильно накручуйте наріз.								
								

TS1741—UN—22MAY18

TS1741—UN—22MAY18

^aЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних головок, стосуються шестигранних головок, які відповідають стандартам ISO 4014 і ISO 4017, шестигранних головок, які відповідають стандарту ISO 4162, і шестигранних гайок, які відповідають стандарту ISO 4032.

^bЗначення, які наведено в стовпці для шестигранних фланців, стосуються шестигранних фланцевих виробів, що відповідають стандартам ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 або EN 1665.

DX,TORQ2-UK-30MAY18

Навантаження на зчіпку

ВАЖЛИВО: Рекомендується, щоб ємності для посівного матеріалу були порожніми, коли просапну сівалку складено.

ПРИМІТКА: Значення маси наведено зі стандартним додатковим обладнанням. Значення маси з іншим додатковим обладнанням може відрізнятися.

Максимальне статичне вертикальне навантаження для просапної сівалки досягається при складених у транспортне положення відкидних секціях.

Статичне вертикальне навантаження на тягово-зчіпний пристрій трактора		
Модель	Міжрядова відстань, см (дюймів)	Максимальна маса порожньої ємності, кг (фунтів)
DB37, 16 ряди	70 (27-1/2)	2413 (5320)
DB37, 24 ряди	45 (17-3/4)	2413 (5320)
DB55, 24 ряди	70 (27-1/2)	2948 (6500)
DB55, 36 ряди	45 (17-3/4)	2948 (6500)

WP29706,0000D91-UK-13AUG18

Технічні характеристики

ПРИМІТКА: Значення маси наведено зі стандартним додатковим обладнанням. Значення ваги з іншим додатковим обладнанням може відрізнятися.

Просапна сівалка		Міжрядова відстань	Середня вага без вантажу
DB37	16 рядки	70 см (27-1/2 дюймів)	7937 кг (17 500 фунтів)
DB37	24 рядки	45 см (17-3/4 дюймів)	7937 кг (17 500 фунтів)
DB55	24 рядки	70 см (27-1/2 дюймів)	15 195 кг (33 500 фунтів)
DB55	36 рядки	45 см (17-3/4 дюймів)	15 195 кг (33 500 фунтів)

Технічні характеристики

Типи рам	DB37 DB55
Пневматична система	Гідравлічний привід (двигуни): 7,6—19,0 л/хв (2—5 гал/хв) Потрібна потужність в кінських силах: 4,5—10,4 кВт (6—14 к. с.)
Тип дозатора просапної сівалки	Вакуум
Сівники посівного матеріалу	Подвійний диск Tru-Vee™
Об'єм бака для рідкого добрива (DB66 і менші просапні сівалки)	350 англійських галонів — 1590 л (420 галонів)
Об'єм бака для рідкого добрива (просапні сівалки DB80, DB88 та DB90)	499 англійських галонів — 2271 л (600 галонів)
Спосіб підймання	Колісні модулі з синхронізувальними гідравлічними циліндрами
Тип привода	Двигуни з регульованим приводом
Розмір шин і тиск накачування	
Шини центральної рами	400/55-R22,5 552 кПа (5,5 бар) (80 фунтів/кв.дюйм)
Шини центральної рами	600/50R22,5 379 кПа (3,8 бар) (55 фунтів/кв.дюйм)
14-шарові шини центральної рами	31-13,5X15 621 кПа (6,2 бар) (90 фунтів/кв.дюйм)
Шини центральної рами (DB66 і менші просапні сівалки)	445/50R22,5 517 кПа (5,2 бар) (75 фунтів/кв.дюйм)
Шини центральної рами (просапні сівалки DB74—DB88)	445/50R22,5 552 кПа (5,5 бар) (80 фунтів/кв.дюйм)
Шини центральної рами (DB90 і більші просапні сівалки)	445/50R22,5 621 кПа (6,2 бар) (90 фунтів/кв.дюйм)
6-шарові шини знарядь рами відкидних секцій	31-13,5X15 152 кПа (1,5 бар) (22 фунтів/кв.дюйм)
8-шарові шини керованих коліс скату рами відкидних секцій	31-13,5X16,5 241 кПа (2,4 бар) (35 фунтів/кв.дюйм)
Об'єм бункерів секцій обробки ряду	Вакуумметр: 2,2 л (1/16 буш.)
Баки для посівного матеріалу	Два насипних бака 1233 л (35 бушелів) Два насипних бака 1762 л (50 бушелів)
Маркери	Автоматичне почергове змінювання або незалежне регулювання
Насос для подавання гідравлічної оливи, необхідний для керування просапною сівалкою з регульованим приводом	60 гал/хв
Тиск неробочого ходу трактора	15 500 кПа (155 бар) (2300 фунтів/кв. дюйм)
Робочий тиск у гідравлічній системі	20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтів/кв. дюйм)
Тиск розриву гідравлічної системи	82 737 кПа (827 бар) (12 000 фнт/кв. дюйм)
Управління посівним матеріалом	SeedStar™
Технічні характеристики та конструкція можуть бути змінені без додаткового оголошення.	

SeedStar — торгова марка компанії Deere & Company

WP29706,0000D92-UK-13AUG18

Технічні характеристики розкидача рідких добрив

Експлуатаційні характеристики	
Насадки (тільки для однодискових інжекційних сошників)	00015 (1,5) 00025 (2,5) 0005 (5) 0008 (8) 0012 (12)
Убудовані дросельні діафрагми (неінжекційні сівники, тобто змонтовані на рамі сівники для внесення добрив)	Зелений (0,70) Жовтий (1,2) Чорний (1,7) Сірий (2,5)
Робоча швидкість	8—11 км/год (5—7 миль/год)
Робочий тиск у системі	103—621 кПа (1,0—6,2 бар) (15—90 фунтів/кв. дюйм)
Заливний отвір бака для рідкого добрива	QUICK-FILL™
Сітчастий фільтр бака для рідкого добрива	Розмір сітки - 80

Експлуатаційні характеристики

Технічні характеристики та конструкція можуть бути змінені без додаткового оголошення.

OUO6064,0000773-UK-26JUN18

Зберігайте підтвердження права власності



TS1680—UN—09DEC03

1. Тримайте в безпечному місці актуалізований перелік всіх серійних номерів виробів та компонентів.
2. Регулярно перевіряйте, що номерні знаки не були зняті. Повідомляйте про крадіжку номерних знаків органу правопорядку та замовте дублікати номерних знаків.
3. Інші заходи, яких можна вжити:
 - Позначте машину за допомогою своєї власної системи нумерації
 - Зробіть кольорові фотографії кожної машини під декількома кутами

DX,SECURE1-UK-18NOV03

- Встановіть колеса в максимально широке положення, щоб ускладнити вантаження
 - Вийміть всі ключі та акумуляторні батареї
3. При паркуванні в приміщенні поставте велике обладнання перед виходами та закрийте на замок ваші будівлі сховищ.
 4. При паркуванні на вулиці ставте машину у добре освітленому місці, обнесеному парканом.
 5. Реєструйте підозрілі дії та одразу повідомляйте про будь-які крадіжки органам правопорядку.
 6. Повідомляйте вашому дилеру John Deere про будь-які втрати.

DX,SECURE2-UK-18NOV03

Євразійський економічний союз



Маркування ЄЕС

TS1738—UN—26APR16

Ця інформація застосовується тільки до продукції, яка має знак відповідності ЄЕС держав-членів Євразійського економічного союзу.

Виробник:

Deere & Company, Moline (Молін), Illinois (штат Іллінойс), США

Назва авторизованого представника в Євразійському економічному союзі:

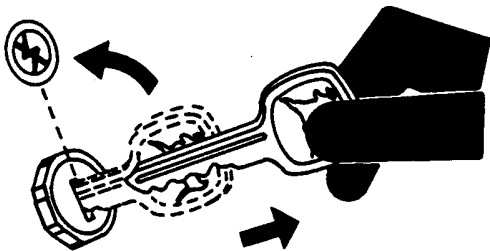
Товариство з обмеженою відповідальністю "John Deere Rus"

Адреса авторизованого представника:

142050, Росія, Московська область, Домодедівський район, Домодедово, мікрорайон Білі Столпи, володіння «Склад 104», будинок 2

Для отримання технічної підтримки зверніться до вашого дилера.

Забезпечте безпеку машини



TS230—UN—24MAY89

1. Встановіть антивандальні пристрої.
2. Під час зберігання машини:
 - Опустіть обладнання на землю

Дата виробництва вказана на маркуванні продукту або поруч з табличкою із заводським номером.

DX,EAC-UK-27APR16

Проектний ресурс машини

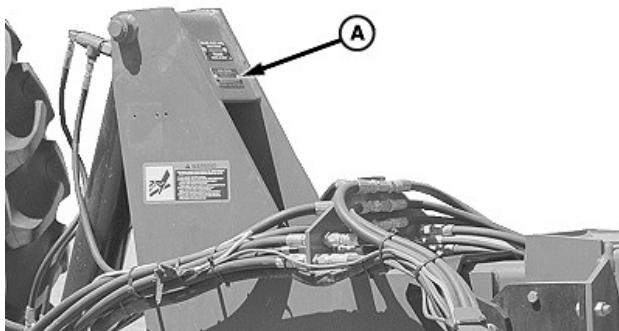
Цю машину спроектовано та виготовлено для забезпечення довгої і продуктивної експлуатації, проте фактичний досяжний ресурс залежить від ряду факторів, в тому числі важкості робочих умов і виконання рекомендованого технічного обслуговування. (Див. розділ «Технічне обслуговування» в цій інструкції).

Періодично виконуйте перевірку технічного стану машини разом з вашим дилером John Deere. По результатах перевірки можуть бути зроблені рекомендації щодо технічного обслуговування, ремонту, відновлення або заміни компонентів або виведення машини з експлуатації, якщо строк її експлуатації закінчився. (Інформація про утилізацію та переробку компонентів машини наведена в розділі, що стосується виводу машини з експлуатації).

Забороняється експлуатувати машину, якщо їх компоненти, пов'язані з безпекою, відсутні або потребують технічного обслуговування. Всі відсутні або пошкоджені компоненти, пов'язані з безпекою, в тому числі попереджувальні знаки, необхідно відремонтувати або замінити перед експлуатацією машини.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-UK-14SEP15

Запишіть серійний номер



A66987—UN—28APR10

A—Серійний номер

Серійний номер (A) вказаний на головній рамі. Запишіть номери в полях нижче.

Машини	
Заводський номер	

OUC6064,00000B1-UK-28APR10

Індекс

Б

Бак	
Заповнювання	45-B-3
Очищення	45-B-8
Рідке добриво	
Чищення	80-24
Часткове очищення	45-B-8
Бак CCS	
Налаштовування тиску	
Усі машини, крім DB120	45-B-4
Початкове використання тальку	20-B-1
Баки CCS	
Заповнювання	45-B-3
Очищення	45-B-8
Часткове очищення	45-B-8
Баки системи центрального розподілення	
Вирівнювання насіння	45-B-4
Безпека, уникайте впливу рідин під високим тиском	
Уникайте впливу рідин під високим тиском	05-9
Блокування	
Шланг подачі посівного матеріалу CCS ...	45-B-10
Бункер	
Затор від посівного матеріалу	35-4
Бункер, 106 л (3,0 бушелів)	60-1
Бункери для інсектицидів	
Очищення	80-20
Бункери для хімікатів	
Очищення	80-20
Бункери секцій обробітку рядів	
Заповнювання	45-B-4
Бункери, очищення	45-A-13

В

Вага трактора для безпечного транспортування	
Розрахунок мінімальної ваги	20-A-1
Вакуум	
Вирівнювання	
(Плаский) диск для харчових бобів	40-6
Дозатор насіння	
Регулювання лопатки	35-6
Дозатор посівного матеріалу	
Порядок доступання	35-4
З'єднання та налаштування, шланг	25-6
Масило до дозатора	
Витрати тальку	75-A-1
Рівень	
Арахіс	40-7
Кукурудза	40-2
Соняшник для олії	40-3
Цукрова кукурудза	40-5
Цукровий буряк	40-8
Система	
Очищення	80-11

Вакуумметр	
Виставити нуль	35-22
Подовження бункера	35-21
Вакуумний	
Масило для дозатора	
Воскове	75-A-2
Ущільнення манометра	
Установлювання	80-14
Вакуумний виконавчий механізм	
Перевірка	80-22
Вакуумний дозатор насіння	
Висівний диск	
Перевірка камери	35-9
Відокремник здвоєних насінин	
Використання	35-13
Регулювання ступиці дозатора	35-10
Робочі характеристики	35-1
Вакуумний дозатор посівного матеріалу	
Висівний диск	
Встановлення	35-10
Витрати тальку	35-22
Виштовхувальне колесо	
Експлуатація	35-7
Виштовхувальний колісний вузол	
Установлювання	35-8
Налаштування дозатора посівного матеріалу	35-2
Перевіряння й обслуговування	80-34
Установлювання рівнів вакууму	40-1
Щітка	
Замінювання	35-6
Вакуумний дозувальний пристрій	
Сепаратор здвоєних насінин	
Виконайте калібрування	35-11
Скиньте вакуумметр на нуль.	35-22
Вакуумний дозувальний пристрій	
MaxEmerge 5	
Сепаратор здвоєних насінин	
Виконайте калібрування	35-11
Вакуумний мотор	
Зворотна муфта	25-2
Ввімкнення	
Привод дозатора	45-A-16
Вибір диска для кукурудзи	
Для оптимальних робочих характеристик	35-15
Використання посібника з експлуатації трактора	20-A-1
Використання посібника з експлуатації трактора	20-A-1
Вимірювач	
Нуль рівня вакууму	35-22
Вимкнути	
Привод дозатора	45-A-16
Вимоги до гідравлічного двигуна	20-A-4

Вимоги до гідравлічної системи		Вузол бункера	
Вимоги до двигуна	20-A-4	Демонтаж	45-A-17
Вимоги до гідромотора вентилятора	25-2	Установка	45-A-18
Вимоги до системи живлення гідромотора вентилятора	25-2		
Вимоги до трактора	20-A-2	Г	
Вирівнювання машини		Гербіцид	
Труба зчіпки	25-10	Калібрування дозатора	70-16
Вирівнювання насіння		Гербіцид, калібрування	80-18
Баки системи центрального розподілення	45-B-4	Гідравлічна система	
Висівальні апарати		Електродвигун	
Глибина закладання посівного матеріалу	45-A-8	Експлуатація	45-A-1
Висівна система		Зливний шланг картера	
Впускний сітчастий фільтр, бункер		Вимоги	25-2
MaxEmerge	35-14	Перевірка	25-2
Експлуатаційна перевірка	35-22	Трактор	
Висівний диск		Перевіряння системи	20-A-2
Вакуумний дозатор посівного матеріалу		Гідравлічний мотор	
Встановлення	35-10	Експлуатація	45-A-1
Висівний диск для кукурудзи		Гідравлічний фільтр	
Вибір для оптимальних робочих характеристик	35-15	Регулювання норми висівання	
Витік олії		Заміна	80-33
Вакуумний виконавчий механізм	80-22	Гідравлічні з'єднання	
Витяжний вентилятор		Машина	
Оглядання корпусу	80-22	Рекомендації	25-6
Оглядання робочого колеса	80-22	Глибина висівання	
Робоче колесо, чищення	80-22	Налаштування коліс для регулювання глибини	45-A-8
Чищення корпусу	80-22	Гнучкі вали	
Виштовхувальне колесо		Регулювання	
Експлуатація	35-7	24 ряди	20-B-81
Ідентифікація	35-8	регулювання гнучких	
Установлювання, вакуумний дозатор посівного матеріалу	35-8	регулювання гнучкого валу	20-B-82
Від'єднання машини	30-1	Гранульований хімікат	
Відокремник здвоєних насінин		Калібрування дозатора	70-16
Вакуумметри		Графітовий порошок для змащування	
Використання	35-13	Пальцевий підбирач	
Відрегулюйте гнучкі вали		Застосування	75-A-4
Регулювання гнучких валів		Радіальний дозатор насіння бобових	
Регулювання		Застосування	75-A-4
гнучкий вал	20-B-82		
Відстань між колесами трактора	20-A-2	Д	
Відстань між насінинами		Датчик	
Оптимізування	35-21	Насіннєпровід	
Відстань між насінням		Чищення	80-10
Робочі характеристики дозатора	35-22	Датчик рівня заповнення бака	45-B-2
Водостічний бак		Датчик рівня, бак	45-B-2
Чищення	35-4	Диск маркера	
Вологий ґрунт, робота	45-A-1	Регулювання кута	20-B-83
Воскове мастило		Дискові ножі	
Застосування	75-A-2	Сошник борозни	
Впровадження системи CCS		Установка та регулювання	80-16
Пояснення і рішення	45-B-1	Дискові ножі сошника	
		Установка та регулювання	80-16
		Дискові ножі, борозна	
		Замінювання	80-14

Дискові сошники борозни	
Установка та регулювання	80-16
Добриво	
Розподіл рідини	65-A-2
Розподільна трубка	
Замінювання.....	80-25
Ремонтування.....	80-25
Добриво під високим тиском	65-A-2
Додаткове обладнання для внесення рідких добрив	
Налаштовування норм внесення добрив ...	65-B-1
Додаткове обладнання для внесення рідкого добрива	
Перевірка норм внесення добрива	65-B-4
Додаткові шквіви	70-18
Дозатор	
Відокремник здвоєних насінин	
Використання.....	35-13
Мастило	
Витрати тальку.....	75-A-1
Воскове.....	75-A-2
Графіт.....	75-A-4
Оптимізування робочих характеристик	35-21
Посівний матеріал	
Порядок доступання.....	35-4
Дозатор посівного матеріалу	
Перевіряння й обслуговування	80-34
Чищення	35-4
Дозатори	
Рекомендації щодо висівних дисків	35-17
Допоміжний механізм складання	30-1

Е

Експлуатація маркерів	
Автоматичний режим	45-A-7
Ручний режим	45-A-7
Експлуатація машини	45-A-1
Електричний повітряний компресор	
Повітряний фільтр	
Чищення або замінування.....	80-29
Електричні дроти світлових сигналів, підключання	25-5
Електронні блоки управління	
Технічне обслуговування	80-5

Ж

Жорсткий скребок	60-2

З

З'єднувальне коліно	
Мінібункер CCS	
Сірий.....	45-B-6, 45-B-7
Чорний.....	45-B-6, 45-B-7

З'єднання	
Шланг до трактора	25-6
Заводський номер, запис	95-6
Загортальні колеса	
Важкі умови експлуатації	
Важкі умови експлуатації, загортальні колеса	
загортальні колеса для важких умов експлуатації.....	60-3
Вирівнювання	
Центрування загортальних коліс.....	45-A-10
Налаштовування шахівничею	
Розташовування загортальних коліс шахівничею.....	45-A-11
Регулювання відстані	45-A-10
Заплановане	
Змашування	75-B-3
Заповнення	
Насос добрива	65-A-2
Заповнювання бака CCS	
Початкове використання тальку	20-B-1
Заповнювання баків системи центрального розподілення	45-B-3
Засівання окремих ділянок	
Система CCS, експлуатація	45-B-8
Засувка	
Бункер на посівний матеріал	35-4
Засувки відкидних секцій	30-1
Захист насіннєпроводу	
Замінювання	80-14
Захист, насіннєпровід	
Замінювання	80-14
Заходи безпеки	
Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування	05-8
Зберігання	
SeedStar XP	
Бак для зберігання випущеного повітря.....	50-3, 80-33
Датчик рідкого добрива	90-4
Кінець сезону	90-2
Початок сезону	90-1
Рідке добриво	
Насос John Blue.....	90-4
Зворотна муфта	25-2
Гідравлічний мотор	25-2
Здвоєні насінини	
Вибір оптимального висівного диска для кукурудзи	35-15
Зірочка	
Змашування	75-B-2
Зливання картера	
Виконання підключення низького тиску	
Вимоги до зливання оливи з картера.....	20-A-4
Зливний шланг картера	
Вимоги	25-2

Змащування 75-B-1	Категорія зчіпки	
Альтернативні варіанти змащування, що залежать від географічного регіону 75-B-2	Знаряддя 20-B-1	
Інтервали 75-B-3	Трактор і знаряддя 20-B-1	
Ланцюг і зірочки 75-B-2	Категорія тягово-зчіпного пристрою	
Символи	Трактор 20-B-1	
Символи з вказівками щодо змащування 75-B-2	Керування рамою	
Зміна фази гідравлічної системи 45-A-1	Підключання кабелів 25-6	
Змінення міжрядкової відстані	Колеса для регулювання глибини	
з 16 рядків на 24 рядки 20-B-4	Регулювання 45-A-8	
з 24 рядків на 16 рядки 20-B-24	Копіювальні колеса 80-17	
Знаряддя для внесення гранульованих інсектицидів 70-1	Колісні болти, затягування 20-B-2, 80-6	
Знаряддя для внесення гранульованих хімікатів 70-1	Колодки під колеса 25-1, 30-1, 80-4	
Визначення норми внесення і початкового налаштування дозувального пристрою 70-3	Компресор	
Розкидач інсектицидів 70-18	Повітряний фільтр	
Значення щільності затягування болтів і гвинтів	Чищення або замінювання 80-29	
З метричною нарізкою 80-2, 95-2	Компресор з гідравлічним приводом	
Зі стандартною дюймовою нарізкою 80-3, 95-1	Пневматичне притискне зусилля	
Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною нарізкою 80-2, 95-2	Замінювання або наповнювання оливою 80-31	
Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою нарізкою 80-3, 95-1	Перевіряння рівня оливи 80-31	
Значення щільності затягування кріпильних елементів	Компресор, пневматичне притискне зусилля	
З метричною нарізкою 80-2, 95-2	З гідравлічним приводом	
Зі стандартною дюймовою нарізкою 80-3, 95-1	Замінювання або наповнювання оливою 80-31	
Зрізна ручка дозатора, замінювання 45-A-11	Перевіряння рівня оливи 80-31	
Зусилля притискання	Копіювальні колеса	
Пружини для важких умов експлуатації 45-A-9	Тип руху 60-1	
	Кришки баків, використання 45-B-2	
	Кришки мінібункерів, експлуатація 45-B-2	
	Л	
	Ланцюг	
	Змащування 75-B-2	
	Ланцюги	
	Привід	
	Затягування 80-5	
	Лопатка	
	Вакуумний дозатор насіння	
	Регулювання лопатки 35-6	
	М	
	Маркери	
	Регулювання	
	DB60, ряд 24/47 20-B-83	
	Мастило	
	Витрати тальку	
	Використання 75-A-1	
	Воскове	
	Застосування 75-A-2	
	Графіт	
	Застосування 75-A-4	
	Універсальне для надвисокого тиску (EP) 75-B-1	
	Мастило, тальк 35-22	

К

Кабель	
Керування рамою 25-6	
Калібрування	
Дозатор гранульованих хімікатів 70-16	
Калібрування пристрою дозування інсектицидів/гербіцидів 80-18	
Камера висівного диска	
Перевірка	
Вакуумний дозатор насіння 35-9	

Машина	
Гідравлічні з'єднання	
Рекомендації.....	25-6
Мінібункер	
Подовження бункера	35-21
Модуль світлового приладу	
Використання	
Блимання.....	05-5
Муфти висівального вала	
Регулювання	
24 ряди.....	20-B-81

Н

Навантаження на задні колеса трактора	... 20-A-1
Навантаження на зчіпку	
Максимальна вага	20-A-2
Максимальна маса	95-3
Надмірна щільність посіву	
Використання лопатки	35-6
Накачування	
Тиск у шинах	20-B-4
Налаштовування тиску	
Бак CCS	
Усі машини, крім DB120	45-B-4
Налаштування дозатора посівного матеріалу	
Вакуумний дозатор посівного матеріалу	35-2
Налаштування клапана регулювання витрати	
Трактори серій 8000 та 9000	20-A-1
Напірна лінія	
Накачування шин	20-B-4
Насіннєві бункери	
Заповнення	45-A-12
Очищення та перевірка	45-A-13
Спорожнення	45-A-13
Насіннєпровід	
Датчик	
Чищення.....	80-10
Насіннєпроводи	60-2
Встановіть насіннєпроводи	80-10
Зніміть насіннєпроводи	80-10
Насіння	
Оброблення та змащування	75-A-2
Насос John Blue	
Постійна норма внесення	
Уставка насоса	65-A-3
Насос, добриво	
Заповнення	65-A-2
Незасіяні проміжки	
Вибір оптимального висівного диска для кукурудзи	35-15
Норма внесення рідкого добрива	
Регулювання	65-B-1

Норми внесення гербіцидів	
Глинисті гранули	
56 см.....	70-12
від 76 до 97 см.....	70-14
Глинисті гранули - 70 см	70-15
Норми внесення інсектицидів	
Глинисті гранули	
56 см.....	70-5
від 76 до 97 см.....	70-10
Глинисті гранули - 70 см	70-6
Пісочні гранули	
56 см.....	70-7
від 76 до 97 см.....	70-11
Пісочні гранули - 70 см	70-8

О

Обваження передньої частини, трактор	... 20-A-1
Обслуговування	
Заходи безпеки	
Заходи безпеки перед початком обслуговування	
заходи безпеки перед початком обслуговування.....	80-1
Оптимізовування	
Відстань між насінинами	35-21
Освітлення зони заповнювання бака CCS ..	45-B-1
Основне додаткове обладнання	60-1
Очистіть та перевірте насіннєві бункери та дозатори	45-A-13
Очищення	
Баки CCS	45-B-8
Бункери	80-20
Очищувач рядків	
Ручне регулювання	
Змонтована секція.....	60-4
Очищувачі	
Ручне регулювання	
Рядок змонтованої секції.....	60-4
Очищувачі рядків змонтованої секції	
Ручне регулювання	60-4

П

Пальцевий підбирач	
Масило до дозатора	
Графіт.....	75-A-4
Перевірка	
Вакуумний виконавчий механізм	80-22
Перевірка висоти рами	45-A-7
Перевірка накачування шин трактора	20-A-2
Перевірка норм внесення рідкого добрива ..	65-B-4
Перевірка норми	55-1
Перед використанням	20-B-1
Перекрита і заблокована	
Система CCS	45-B-9
Перекритий	
Система CCS	45-B-10

Трубопровід бака CCS	45-B-10
Переналаштовування	
міжрядкової відстані з 16 рядків на 24	
рядки	20-B-4
міжрядкової відстані з 24 рядків на 16	
рядків	20-B-24
Під'єднання гідравлічної системи	
Трактори серій 8000 та 9000	
Клапан регулювання витрати.....	20-A-1
Підключання для зливання оливи з	
картера, низький тиск	20-A-4
Підключання для зливання під низьким	
тиском	
Вимоги до зливання оливи з картера й	
до гідравлічного двигуна	20-A-4
Підключення гідравлічної системи	
Зворотна муфта	
Гідравлічні мотори.....	25-2
Пневматичне притискне зусилля	50-1
Компресор з гідравлічним приводом	
Замінювання або наповнювання	
оливою.....	80-31
Перевіряння рівня оливи.....	80-31
Повітряний фільтр	
Електричний повітряний компресор	
Чищення або замінювання.....	80-29
Подовження бункера	
Вакуумметр	
Встановлення.....	35-21
Попереджувальні слова, значення	05-1
Порожній	
Дозатор та насіннєвий бункер	45-A-13
Порядок змащування	75-B-1
Порядок технічного обслуговування	75-B-1
Посилений контроль	
Бак для зберігання випущеного повітря ..	50-3, 80-3
Посібник з експлуатації трактора	
Використання	25-1
Посівний матеріал	
Оброблення та змащування	75-A-4
Перевірка щільності висівання	55-1
Регулювання глибини	45-A-8
Потік	
Гідравлічна система трактора,	
налаштування	25-6
Пошук та усунення несправностей	
Вакуумний дозатор	85-3
Приводи	85-1
Рама	85-1
Секції обробки ряду	85-2
Привод дозатора	
Ввімкнення	45-A-16
Вимкнути	45-A-16
Привод дозатора хімікатів, вирівнювання ...	80-12
Приводні ланцюги	
Затягування	80-5

Прикріплення колес	
Регулювання притискного зусилля	45-A-10
Принцип роботи	
Система центрального розподілення (CCS)	45-B-1
Притискне зусилля	
Пневматична система	50-1
Проектний ресурс машини	95-6
Противідкатні упори, використання	25-1, 30-1, 80-1
Пружини притискного зусилля секції	
Важкі умови експлуатації	45-A-9

P

Радіальний дозатор насіння бобових	
Мастило до дозатора	
Графіт.....	75-A-4
Регульований привод	
З'єднання та налаштування, шланг	25-6
Зворотна муфта	25-2
Регулювання	
MaxEmerge	
Кабельний привод подачі посівного	
матеріалу.....	80-13
Приводний ланцюг подачі посівного	
матеріалу.....	80-12
Гнучкий вал	
24 ряди	20-B-81
регулювання гнучких валів	
регулювання валу.....	20-B-82
Кут диска маркера	20-B-83
Муфта висівального вала	
24 ряди	20-B-81
Підшипник сівника	80-20
Регулювання маркерів	
DB60, ряд 24/47	20-B-83
Регулювання норми висівання	
Гідравлічний фільтр	
Заміна.....	80-33
Рекомендації	
Висівний диск	
Культури, окрім польової кукурудзи.....	35-17
Рекомендації щодо висівних дисків	
Культури, окрім польової кукурудзи	35-17
Рівень вакууму	
Скиньте вакуумметр на нуль.	35-22
Соняшник для кондитерських виробів	40-4
Установлювання	40-1
Рідке добриво	
Заповнення та початковий запуск	65-A-2
Регулювання уставки John Blue	65-A-3
Розподіл високого тиску	65-A-2
Уставка насоса	
Постійна норма внесення насоса	
John Blue.....	65-A-3
Чищення бака	80-24

Робочі характеристики	
Вакуумний дозатор насіння	35-1
Розкладання та складання	
Машини без допоміжного механізму складання	
Просапні сівалки без допоміжного механізму складання.....	45-A-1
Машини з допоміжним механізмом складання	
Просапні сівалки з допоміжним механізмом складання.....	45-A-4
Розподільна система	
Рідке добриво	65-A-2
Розподільна трубка	
Добриво	
Ремонтування або замінювання.....	80-25

С

Світлові прилади, попередження	
Модуль покращення	
Блимання.....	05-5
Секція обробки ряду	
приводні ланцюги	
Затягування.....	80-5
Селективно-контрольний клапан	
Шлангове з'єднання	25-6
Сигнальні лампи	25-3
Сигнальні лампи, використання	05-5
Система CCS	
Перекрита і заблокована	45-B-9
Система CCS, експлуатація	
Засівання окремих ділянок	45-B-8
Інтенсивно оброблений посівний матеріал або дуже велике насіння	
кукурудзи	45-B-6
Кукурудза, що лускається, дрібна	45-B-6
Насіння стандартного розміру	45-B-7
Перемичка рядків	45-B-6, 45-B-7
Сорго	45-B-6
Цукровий буряк	45-B-6
Система внесення добрив	
Рекомендації щодо сітчастого фільтра	65-A-4
Система заповнювання рідким добривом	
Quik-Fill	65-A-1
Рідина	65-A-1
Система пневматичного притисного зусилля	
Скидання тиску	50-2
Система центрального розподілення	
Масило	
Витрати тальку.....	75-A-1
Воскове.....	75-A-2
Сівник	
Дискові ножі секції обробки ряду	
Замінювання.....	80-14
Змонтований на секції	60-3

Підшипник	
Регулювання.....	80-20
Сівник	
Технічне обслуговування	80-20
Сівник Tru-Vee	
Дисковий ніж та захист насіннєпроводу	
Замінювання.....	80-14
Сітка фільтра	
Чищення	80-29
Сітчастий фільтр	
Рекомендації	65-A-4
Скидання тиску	
Система пневматичного притисного зусилля	50-2
Складання та розкладання	
Машини без допоміжного механізму складання	
Просапні сівалки без допоміжного механізму складання.....	45-A-1
Машини з допоміжним механізмом складання	
Просапні сівалки з допоміжним механізмом складання.....	45-A-4
Скребок	
Важкі умови експлуатації	60-2
Жорстка	60-2
Смуговий розкидач інсектицидів, передній монтаж	70-18
Статичне навантаження на тягово-зчіпний пристрій	20-A-2, 95-3
Ступиця дозатора	
Регулювання	35-10
Ступиця, дозатор	
Регулювання	35-10
Сумісність	
Гідравлічна система трактора	20-A-2
Тягово-зчіпний пристрій трактора	
Зчіпка знаряддя.....	20-B-1

Т

Таблиці значень щільності затягування	
З метричною нарізкою	80-2, 95-2
Зі стандартною дюймовою нарізкою	80-3, 95-1
Таблиці норм внесення рідких добрив для систем, крім інжекційних сошників	65-B-1
Тальк	
Початкове використання в баку CCS	20-B-1
Талькове мастило	35-22
Використання	75-A-1
Технічне обслуговування	05-8, 75-B-1
Заплановане	80-1
Змащування	75-B-3
Інтервали	80-1
Регулювання висоти рами відкидної секції	80-9
Регулювання висоти центральної рами	80-9

Технічне обслуговування дозатора	
хімікатів	80-20
Технічні характеристики	95-3
Тиск накачування в шинах	20-B-4
Тиск у баку CCS	
Налаштовування	
Усі машини, крім DB120	45-B-4
Трактор	
Категорія тягово-зчіпного пристрою	20-B-1
Перевіряння гідравлічної системи	20-A-2
Труба зчіпки	
Вирівнювання машини	25-10

У

Увімкнення системи CCS	
Пояснення і рішення	45-B-1
Універсальне мастило для надвисокого тиску (EP)	75-B-1
Уставка насоса	
Постійна норма внесення John Blue	65-A-3
Ущільнення манометра	
Вакуумний	
Установка	80-14

Ф

Фіксатор	
Час, налаштування	25-6
Фільтр	
Впускний отвір дозатора MaxEmerge	35-14
Електричний повітряний компресор	
Чищення або замінування	80-29
Фільтр, гідравлічний	
Регулювання норми висівання	
Заміна	80-33
Фітинг кришки бака на рідке добриво та шланг поливного трубопроводу системи крапельного зрошування	
Чищення	80-25

Х

Ходові копіювальні колеса	60-1

Ч

Чищення	
Вакуумний дозатор посівного матеріалу	
Водостічний бак	35-4

Ш

Шини трактора	
Вимоги	20-A-1
Шланг	
З'єднання	25-6
Шланг подачі посівного матеріалу CCS	
Блокування	45-B-10

Щ

Щільність висівання, перевірка	55-1
Щітка	
Вакуумний дозатор посівного матеріалу	
Замінювання	35-6

М

MaxEmerge	
Бункер на три бушелі	
Регулювання заскочки	80-33
Встановлення впускного сітчастого фільтра дозатора	35-14
Кабельний привод подачі посівного матеріалу	
Регулювання	80-13
Ланцюговий привод подачі посівного матеріалу	
Регулювання	80-12
Натяжний шків ланцюга	
Велика кількість пожнивних залишків	
Перевірка	80-13
Натяжний шків ланцюга для умов великої кількості залишків	
Перевірка	80-13
Привід вакуумного дозувального пристрою	
Очищення	80-19
Регулювання	
Кабельний привод подачі посівного матеріалу	80-13
Ланцюговий привод подачі посівного матеріалу	80-12

Q

Quik-Fill	
Рідке добриво	65-A-1

R

Row command	
Перевірка	
Приводні ланцюги та зірочки	80-11
Row Command	
Приводні ланцюги та зірочки	
Перевірка	80-11

S

SeedStar	
Підключення проводки	25-5
Система регулювання норми висівання	60-1
SeedStar XP	
Бак для зберігання випущеного повітря ..	50-3, 803

Література з технічного обслуговування John Deere™

Технічна інформація

Технічну інформацію можна придбати в компанії John Deere. Публікації доступні в друкованій формі або на компакт-диску.

Для замовлень:

- Магазин технічної інформації John Deere: www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Тел. 1-800-522-7448
- Зверніться до вашого дилера John Deere

Доступна інформація включає:



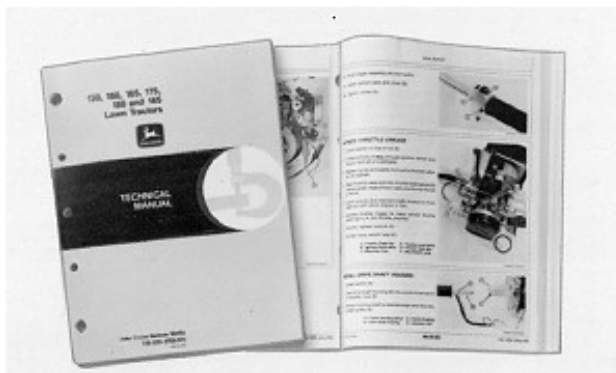
TS189—UN—17JAN89

В КАТАЛОГАХ ЗАПЧАСТИН перелічені запчастини, доступні для вашої машини, з ілюстраціями в розібраному вигляді, що допоможе вам з визначенням правильних деталей. Це також допоможе при збиранні та розбиранні.



TS191—UN—02DEC88

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ містять інформацію, яка стосується правил техніки безпеки, експлуатації та технічного обслуговування.



TS224—UN—17JAN89

ТЕХНІЧНІ ІНСТРУКЦІЇ містять інформацію щодо технічного обслуговування вашої машини. Тут містяться специфікації, ілюстровані процедури збирання та розбирання, схеми гідравлічних магістралей та електричних з'єднань. Деякі продукти мають окремі інструкції з ремонту та діагностики. Деякі компоненти, наприклад, двигуни, розглядаються в окремій технічній інструкції.



TS1663—UN—10OCT97

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА включає п'ять серій книжок з базовою інформацією, незалежно від виробника:

- Серія Agricultural Primer (Сільське господарство для початківців) охоплює технології ведення фермерського господарства та скотарства.
- Серія Farm Business Management (Менеджмент фермерського господарства) розглядає реальні проблеми та пропонує практичні рішення в сфері маркетингу, фінансів, вибору обладнання та дотримання нормативних вимог.
- Інструкції серії Fundamentals of Service (Основні принципи технічного обслуговування) містять інструкції з ремонту та технічного обслуговування позашляхової техніки.
- Інструкції серії Fundamentals of Machine Operation (Основні принципи експлуатації машин) містять опис функцій машин, процедури регулювання, методи покращення ефективності машин, а також оптимізації польових робіт.
- Інструкції серії Fundamentals of Compact Equipment Service (Основні принципи технічного обслуговування компактного обладнання) містять інструкції з технічного обслуговування обладнання

з механізмом відбору потужності до 40 кінських сил.

DX,SERVLIT-UK-07DEC16

Запчастини John Deere



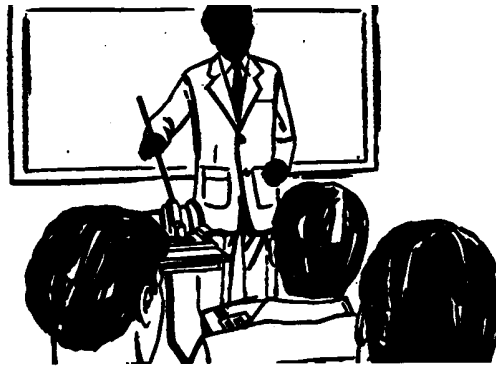
TS100—UN—23AUG88

Ми допомагаємо мінімізувати простой, оперативно поставляючи вам оригінальні запчастини John Deere.

Тому ми підтримуємо великий запас різноманітних запчастин для своєчасного задоволення ваших потреб.

DX,IBC,A-UK-04JUN90

Висококваліфіковані технічні спеціалісти



TS102—UN—23AUG88

В компанії John Deere спеціалісти з технічного обслуговування постійно підвищують свою кваліфікацію.

Ми регулярно організовуємо навчальні курси, які дають нашому персоналу знання про наше обладнання та порядок його технічного обслуговування.

Результат?

Досвід, якому ви можете довіряти!

DX,IBC,C-UK-04JUN90

Правильні інструменти



TS101—UN—23AUG88

Прецизійні інструменти та випробувальне обладнання дозволяють нашому відділу сервісного обслуговування швидко виявляти та усувати проблеми. . . щоб заощадити ваш час та гроші.

DX,IBC,B-UK-04JUN90

Оперативне обслуговування



TS103—UN—23AUG88

Наша мета — надавати оперативну та ефективну технічну підтримку, коли і де вона вам необхідна.

Ми можемо виконувати ремонтні роботи у вас на місці або у нас, в залежності від обставин: ви можете покластися на нас.

ВИСОКОЯКІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВІД JOHN DEERE: Ми завжди поруч, коли ми вам потрібні.

DX,IBC,D-UK-04JUN90

